

# Bestway®

EN  
PT  
ES  
DE  
FI  
NL  
IT  
FR  
EL  
RU  
PL  
HU  
SV

# POWER STEEL™



©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: +61 2 9037 1388; New Zealand: +0800 142 101

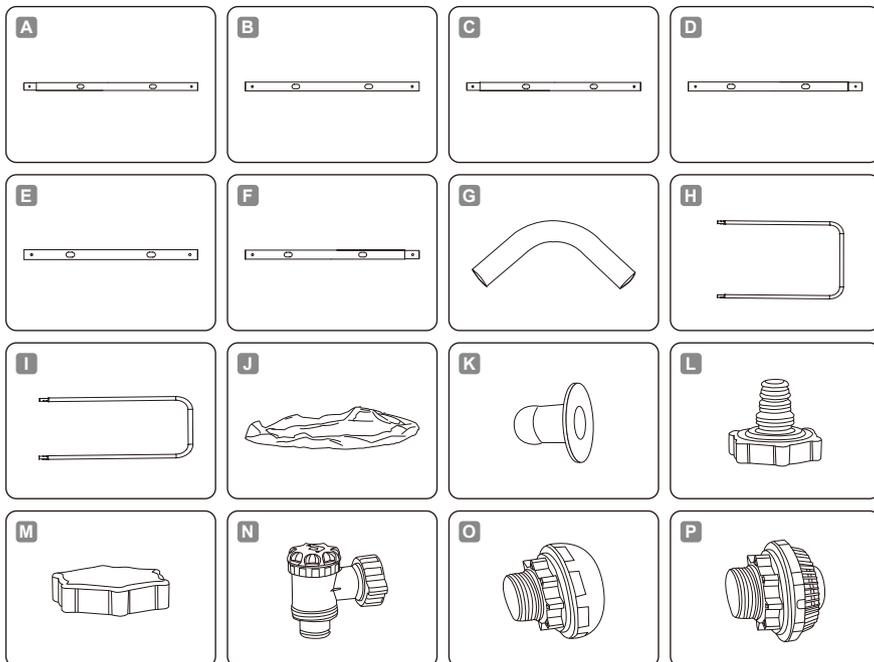
Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

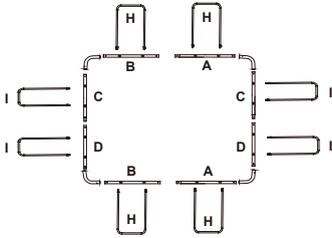
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

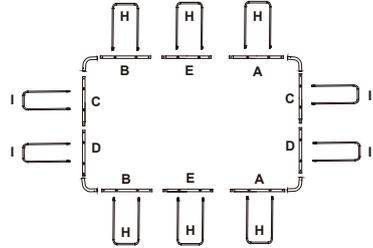


POWER STEEL™		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	x2	x2	x2	x2	x0	x0	x4	x4	x4	x1	x2	x1	x1	x0	x0	x0
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56426 56442 / 56660 56721 / 56727	x2	x2	x2	x2	x2	x0	x4	x6	x4	x1	x2	x1	x1	x0	x0	x0
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	x2	x2	x2	x2	x2	x0	x4	x6	x4	x1	x2	x1	x1	x0	x0	x0
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	x2	x2	x0	x2	x2	x4	x4	x12	x0	x1	x2	x1	x1	x0	x0	x0
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	x4	x2	x2	x2	x2	x0	x4	x12	x0	x1	x0	x1	x1	x2	x1	x1
5.49 m x 2.74 m x 1.32 m (18' x 9' x 52")	5619Q	x4	x2	x2	x2	x2	x0	x4	x12	x0	x1	x0	x1	x1	x2	x1	x1
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21' x 9' x 52")	5611Y / 5611Z 5612A / 5612B	x6	x2	x2	x2	x2	x0	x4	x14	x0	x1	x0	x1	x1	x2	x1	x1
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	x8	x2	x2	x2	x2	x2	x4	x18	x0	x1	x0	x1	x1	x2	x1	x1
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	56623 / 56625	x12	x2	x2	x2	x2	x4	x4	x24	x0	x1	x0	x1	x1	x2	x1	x1

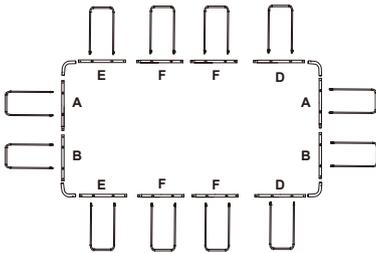
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")



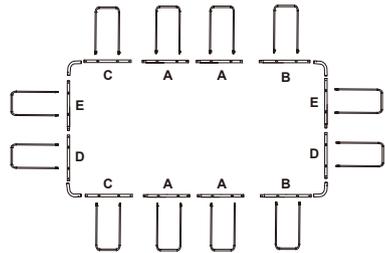
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")  
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")



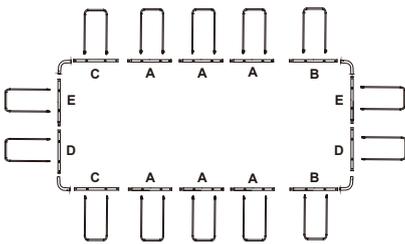
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")



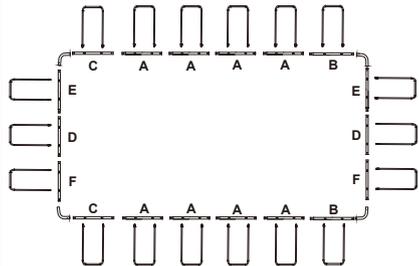
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")  
5.49 m x 2.74 m x 1.32 m (18' x 9' x 52")



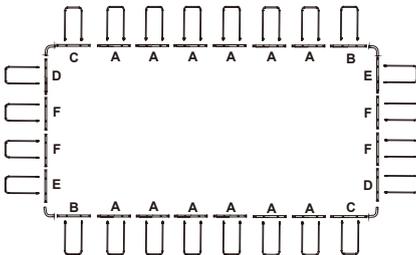
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21' x 9' x 52")

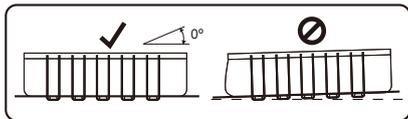


7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")

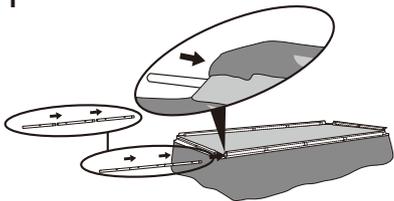


9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")

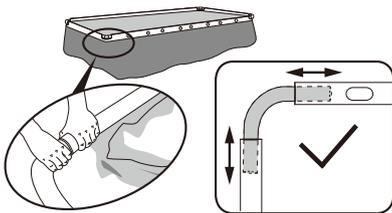




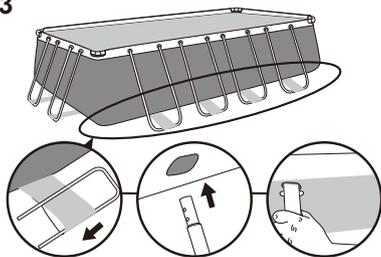
1



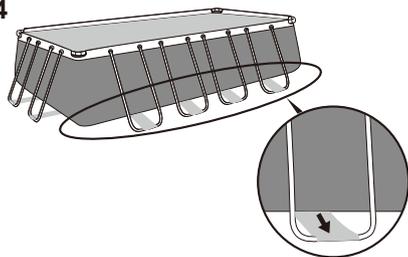
2



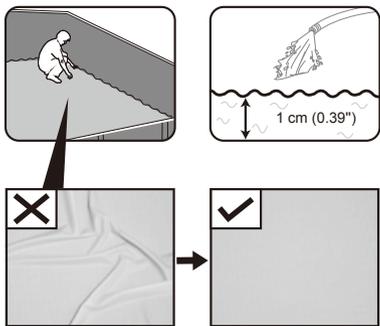
3



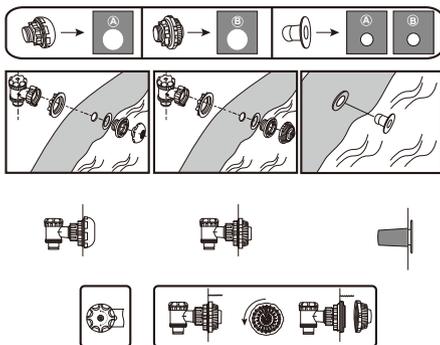
4



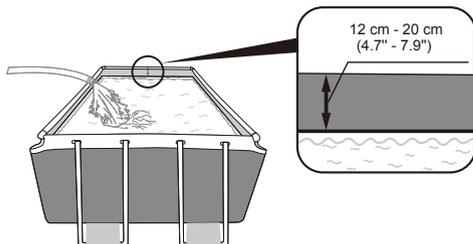
5



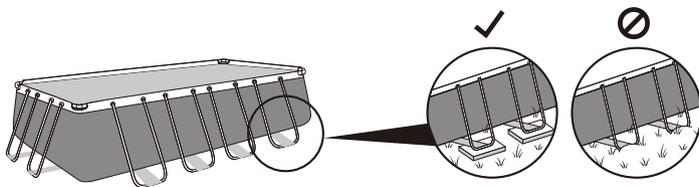
6



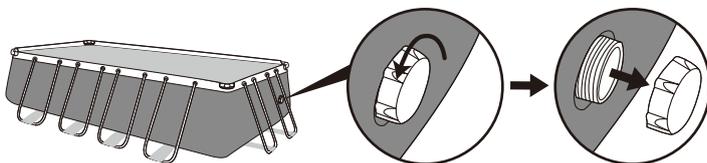
7



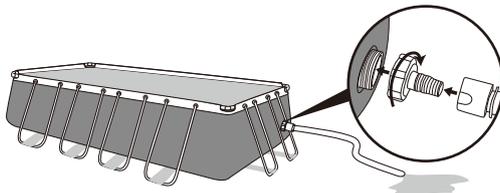
12 cm - 20 cm  
(4.7" - 7.9")



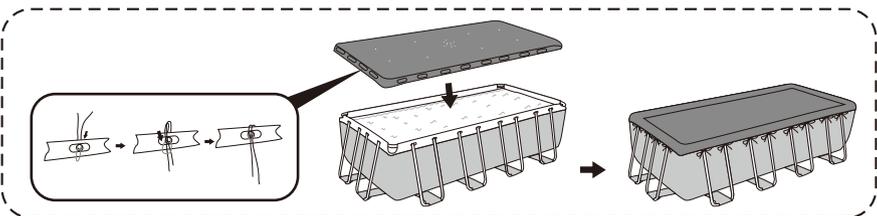
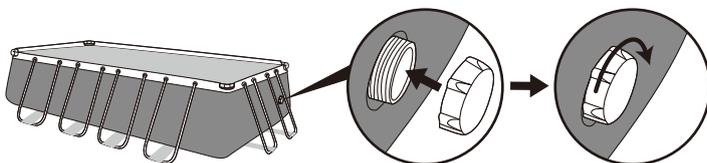
1



2



3





# OWNER'S MANUAL



Visit the Bestway YouTube channel

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### **WARNING**

#### **READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.**

- Carefully read, understand, and follow all information in this user manual before installing and using the swimming pool. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use. In addition, the following information can be supplied depending on the pool type.
- Keep these instructions in a safe place. If instructions are missing, please contact the manufacturer or search it on the website [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- Designate a competent adult to supervise the pool each time it is being used.
- Barriers, pool covers, pool alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

#### **Safe use of the pool**

- Encourage all users especially children to learn how to swim.
- Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.
- Instruct all pool users, including children, what to do in case of an emergency.
- Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.
- Do not use the swimming pool when using alcohol or medication that may impair your ability to safely use the pool.

#### **Safety devices**

- In order to prevent children from drowning, it is recommended to secure the access to the pool with a protection device. In order to prevent children climbing from the inlet and outlet valve, it is recommended to install a barrier (and secure all doors and windows, where applicable) to prevent unauthorized access to the swimming pool.

#### **Safety equipment**

- It is recommended to keep rescue equipment (e.g. a ring buoy) by the pool.
- Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the pool.
- When pool covers are used, remove them completely from the water surface before entering the pool.
- Protect pool occupants from water related illnesses, by keeping the pool water treated and practicing good hygiene. Consult the water treatment guidelines in the user's manual.
- Store chemicals (e.g. water treatment, cleaning or disinfection products) out of the reach of children.
- Use the signage as outlined below. Signage is to be displayed in a prominent position within 2m of the pool.



Keep children under supervision in the aquatic environment. No diving.

- Removable ladders shall be placed on a horizontal surface.
- Irrespective of materials used for swimming pool construction, accessible surfaces have to be checked regularly to avoid injuries.
- Regularly monitor bolts and screws. Remove splinters or any sharp edges to avoid injuries.
- Do not leave the drained pool outside. The empty pool is liable to become deformed and/or displaced due to wind.
- If you have a filter pump, refer to the pump's manual for instructions.
- The pump cannot be used while people are inside the pool!
- If you have a ladder, refer to the ladder's manual for instructions.
- **WARNING!** The use of a swimming pool implies compliance with the safety instructions described in the operating and maintenance guide. In order to prevent drowning or other serious injuries, pay particular attention to the possibility of unexpected access to the swimming pool by children under 5 years by securing the access to it, and, during the bathing period, keep them under constant adult supervision.

#### **Non Swimmers safety**

- Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers by a competent adult is required at all times (remembering that children under five are at the highest risk of drowning).
- Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment when using the pool.
- When the pool is not in use, or unsupervised, remove all toys from the swimming pool and its surrounding to avoid attracting children to the pool.

**PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

# PRE-SETUP

## CHECK LIST

Check the parts inside the manual. Verify that the equipment components represent the model that you had intended to purchase. In case of any damaged or missing parts at the time of purchase, visit our website [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support).

## CHOOSE THE CORRECT LOCATION

The surface chosen to install the pool on must respect the following conditions:

- Because of the combined weight of the water inside the pool and the pool users, it is extremely important that the surface chosen to install the pool on is capable of uniformly supporting the total weight for the entire time the pool is installed. When choosing the surface, take into consideration that water may come out of the pool when in use or when it rains. If the water softens the surface, it may lose its capability to support the pool weight.
- Check the position of the vertical legs and/or the U-supports regularly. They must be on the same level as the bottom of the pool at all times. If the vertical leg or the U-support starts to sink into the ground, drain the pool water immediately to avoid the pool collapsing due to the uneven loading on the frame structure. Change the location of the pool or modify the surface material.
- The surface must be flat and smooth. If the surface is inclined or uneven, it can create an unbalanced loading on the structure of the pool. This can damage the welding points of the liner and bend the frame. In the worst cases, the pool can collapse, causing serious personal injury and/or damage to personal property.
- We recommend positioning the pool away from any objects children could use to climb into the pool.
- Position the pool near an adequate drainage system to deal with overflow or to empty the pool. Ensure the pool side with the water inlet A and outlet B is located in the same direction of the power source, where the filtration system has to be connected.
- The selected surface must be clear of any type of object. Due to the weight of the water, any object under the pool could damage or perforate the bottom of the pool.
- The selected surface must be clear of aggressive plants and weed species. Those types of strong vegetation could grow through the liner and create water leakage. Grass or other vegetation that may cause odor or slime to develop have to be eliminated from the set-up location.
- The selected location must not have overhead power lines or trees. Be sure the location does not contain underground utility pipes, lines or cables of any kind.
- The selected position must be far from house entrance. Do not position any equipment or other furniture around the pool. The water that comes out of the pool during use or due to product faults can damage furniture inside the house or surrounding the pool.
- The selected surface must be flat and without holes that can damage the material of the liner.
- Keep at least 1.5 meters around the pool free of walls, fences or other structures to avoid damaging to the pool during use.

**Suggested set-up surfaces:** grass, ground, concrete, and all other surfaces that respect the above set-up conditions.

**Surfaces to avoid:** mud, sand, gravel, deck, balcony, driveway, platform, soft/loose soil or other surface that does not meet the above set-up conditions.

- Check with your local city council for by-laws relating to fencing, barriers, lighting and safety requirements and ensure you comply with all laws.
- If a pump and/or ladder is included in the set, refer to the pump's and/or ladder's manual for safety instructions and installation. The ladder must match the pool size.
- If during set up it is necessary to change the position of the pool, lift up the liner and do not drag it on the ground; the friction between the PVC material and the ground can damage the pool liner.
- **Follow the important instructions above to choose the correct surface and location to set up your pool. Damaged parts of the pool, due to the fact that the set-up surface and location does not match the instructions, will not be considered as manufacture defect and will void the warranty and any service claims.**

# INSTALLATION

## ASSEMBLING

- For installation instructions, follow the drawings inside the manual. Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.
- Assembly of the Frame Pool can be completed without tools.
- Installation usually takes approximately 20-30 minutes with 2-3 people excluding filling.
- To lengthen the life of your pool, it is important to sprinkle the top rails with the Talcum Powder before assembly. Talcum Powder is not included in the package.
- Bestway will not be responsible for damage caused to the pool due to mishandling or failure to follow these instructions.
- We strongly suggest opening the package and assembling the pool when the environment temperature is above 15°C / 59°F; the PVC material of the liner will become more flexible and easier to assemble.

## FILLING POOL WITH WATER

- Do not leave pool unattended while filling with water.
- Fill the pool with water after all assembly steps are completed and until the water reaches the welding line, which corresponds to 90% of the full capacity.
- Do not overfill as this could cause the pool to collapse. In case of heavy rainfall, we strongly recommend to reduce the water level to keep it at 90% capacity, to avoid overflowing of the water.
- When the pool is completely filled, check that the distance between the water surface and the top of the rails is the same all around; if it is different, it means that the floor is not leveled so we strongly recommend to drain the water and re-level the ground.
- Keeping the pool full of water on unlevelled ground can cause bursting of the welding points and/or pool collapse, causing serious personal injury and/or damage to property.

# MAINTENANCE

If you do not adhere to the maintenance guidelines below, your health might be at risk, especially that of your children.

## WATER

- Keeping your pool water clean and chemically balanced is necessary. Simply cleaning the filter cartridge is not enough for proper maintenance; we recommend you use pool chemicals to maintain water chemistry and chlorine or bromine tablets (do not use granules) with the chemical dispenser.

- Water quality is directly related to frequency of use, number of users and overall maintenance of the pool. The water should be changed every 3 days if there is no chemical treatment being performed with the water. It is highly recommended to use tap water for filling to minimize the influence of unwanted content, such as minerals.
- We recommend that you take a shower before using your pool, as cosmetic products, lotions, and other residues on the skin can quickly degrade water quality.
- Skim pool regularly to avoid settled dirt.
- Locate a bucket of water next to pool to clean users' feet before entering pool.
- The chemical maintenance must be performed with ChemConnect or chemical floater; don't throw chemical products directly in the water, the chemical will deposit on the bottom and damage the material and discolor the PVC.

### Chemical Tablets (Not Included):

- Your purchased pool set may not include any dispensers; in this case you can purchase one by visiting our website [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) or at the nearest pool dealer.
- Remove the chemical dispenser from pool when the pool is in use.
- After performing chemical maintenance and before using the pool, use a test kit (not included) to test the water chemistry. We recommend maintaining your water chemical balance as shown in the below table.

Parameters	Values
Water clarity	clear view of the pool bottom
Colour of the water	no colour should be observed
Turbidity in FNU/NTU	max. 1,5 (preferably less than 0,5)
Nitrate concentration above that of fill water in mg/l	max. 20
Total organic carbon (TOC) in mg/l	max. 4,0
Redox potential against Ag/AgCl 3,5 m KCl in mV	min. 650
pH value	6,8 to 7,6
Free active chlorine (without cyanuric acid) in mg/l	0,3 to 1,5
Free chlorine used in combination with cyanuric acid in mg/l	1,0 to 3,0
Cyanuric acid in mg/l	max. 100
Combined chlorine in mg/l	max. 0,5 (preferably close to 0,0 mg/l)

- Pool damage resulting from misuse of chemicals and mismanagement of pool water is not covered by the warranty.
- Over usage of chemicals will discolor the printing and all points of the pool material; in worst cases, it will damage the structure of the pool liner.
- Pool chemicals are potentially toxic and should be handled with care. There are serious health risks from chemical vapors and the incorrect labeling and storage of chemical containers.
- Please consult your local pool or chemical supply retailer for more information about chemical maintenance. Pay close attention to the chemical manufacturer's instructions.
- The pump is used to circulate the water and to filter small particles. In order to keep your pool water clean and hygienic, you must also add chemicals.

### LINER

- We suggested that you buy a pool cover, if not included in the set, and cover the pool when not in use, to prevent any damage to the Duraplus material on the top rails. Gently clean any dirt deposit on the top rails with a clean cloth.
- Before attaching the pool cover, ensure the water is at the maximum level. If the water level is too low, the pool cover should not be installed.

## DISASSEMBLY AND STORAGE

### DRAINING

- For draining, follow the drawings inside the manual. Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.
- To drain your pool water, check local regulations for drainage by-laws.

### CLEANING

- Rinse the pool liner with tap water, to remove any residual of chemicals or dirt completely.
- Leave the pool under the sunlight until it's completely dried.
- To remove the remaining water completely, wipe the pool liner with a dry cloth.

### STORAGE

- Remove all accessories; be sure that pool liner and accessories are completely clean and dry before the storage. If the pool is not completely dry, mold may result and will damage the pool liner during the storage period.
- Once pool is completely dry, sprinkle with talcum powder to prevent pool from sticking together.
- We strongly recommend disassembling the pool when the environment temperature is below 10°C / 50°F.
- Fold the pool liner only if the environment temperature is above 10°C / 50°F. Store the pool in a dry place with a moderate temperature between 10°C / 50°F and 38°C / 100°F and position the pool liner and all accessories inside a carton box, to better protect the PVC material during the winter period.

### REPAIR

In the event of a leak, patch your pool using the underwater adhesive repair patch provided. You can find the instructions in FAQs on the support section of our website, [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support).



# MANUAL DO UTILIZADOR



Visite o canal da Bestway no YouTube

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

### ⚠️ ATENÇÃO

#### LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES.

- Leia cuidadosamente, compreenda e siga todas as informações deste manual do utilizador antes de instalar e utilizar a piscina. Estes avisos, instruções e diretrizes de segurança abordam alguns riscos comuns da recreação aquática, mas não podem abranger todos os riscos e perigos em todos os casos. Use sempre cautela, senso comum e bom senso ao desfrutar de qualquer atividade aquática. Guarde esta informação para uso futuro. Além disso, a seguinte informação pode ser fornecida dependendo do tipo de piscina.
- Guarde estas instruções num local seguro. Se faltarem instruções, por favor contate o fabricante ou pesquise no website [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- Designe um adulto competente para supervisionar a piscina cada vez que ela estiver a ser utilizada.
- Barreiras, coberturas de piscina, alarmes de piscina, ou dispositivos de segurança semelhantes são ajudas úteis, mas não substituem a supervisão contínua e competente de um adulto.

#### Utilização segura da piscina

- Encoraje todos os utilizadores, especialmente as crianças, a aprenderem a nadar.
- Aprenda Suporte Básico de Vida (RCP de Ressuscitação Cardiopulmonar) e atualize este conhecimento regularmente. Isto pode fazer uma diferença vital no caso de uma emergência.
- Ensine a todos os utilizadores da piscina, incluindo crianças, o que fazer em caso de emergência.
- Nunca mergulhe em qualquer corpo de água rasa. Isto pode levar a ferimentos graves ou à morte.
- Não utilize a piscina quando consumir álcool ou medicamentos que possam prejudicar a sua capacidade de utilizar a piscina em segurança.

#### Dispositivos de segurança

- A fim de evitar que as crianças se afoguem, recomenda-se assegurar o acesso à piscina com um dispositivo de proteção. A fim de evitar que as crianças escalem pela válvula de entrada e saída, é recomendado instalar uma barreira (e proteger todas as portas e janelas, quando aplicável) para impedir o acesso não autorizado à piscina.

#### Equipamento de segurança

- É recomendado manter o equipamento de salvamento (por exemplo, uma boia de anel) junto à piscina.
- Mantenha um telemóvel em funcionamento e uma lista de números de telefone de emergência perto da piscina.
- Quando as coberturas da piscina são utilizadas, remova-as completamente da superfície da água antes de entrar na piscina.
- Proteja os ocupantes da piscina de doenças relacionadas com a água, mantendo a água da piscina tratada e praticando uma boa higiene. Consulte as orientações de tratamento da água no manual do utilizador.
- Armazene os produtos químicos (por exemplo, produtos de tratamento, limpeza ou desinfecção da água) fora do alcance das crianças.
- Use a sinalização como descrito abaixo. A sinalização deve ser exibida numa posição de destaque a menos de 2m da piscina.



Mantenha as crianças sob supervisão no ambiente aquático. Não mergulhar.

- As escadas removíveis devem ser colocadas sobre uma superfície horizontal.
- Independentemente dos materiais utilizados na construção da piscina, as superfícies acessíveis têm de ser verificadas regularmente para evitar ferimentos.
- Monitоре regularmente os parafusos e as cavilhas. Remova lascas ou quaisquer arestas pontiagudas para evitar ferimentos.
- Não deixe a piscina vazia do lado de fora. A piscina vazia é suscetível de ficar deformada e/ou deslocada devido ao vento.
- Se tiver uma bomba de filtragem, consulte o manual da bomba para obter instruções.
- A bomba não pode ser utilizada enquanto as pessoas estiverem dentro da piscina!
- Se você tiver uma escada, consulte o manual da escada para obter instruções.
- **ATENÇÃO!** A utilização de uma piscina implica o cumprimento das instruções de segurança descritas no guia de funcionamento e manutenção. A fim de evitar afogamentos ou outros ferimentos graves, preste especial atenção à possibilidade de acesso inesperado à piscina por crianças menores de 5 anos, garantindo o acesso à mesma, e, durante o período de banho, mantenha-as sob constante supervisão de adultos.

#### Segurança dos Não-Nadadores

- A supervisão contínua, ativa e vigilante de nadadores fracos e não-nadadores por um adulto competente é sempre necessária (lembrando que as crianças menores de cinco anos correm o maior risco de se afogarem).
- Os nadadores fracos ou não-nadadores devem utilizar equipamento de proteção pessoal quando utilizam a piscina.
- Quando a piscina não estiver a ser utilizada, ou sem supervisão, retire todos os brinquedos da piscina e dos seus arredores para evitar atrair as crianças para a piscina.

**POR FAVOR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.**

# PRÉ-MONTAGEM

## LISTA DE VERIFICAÇÃO

Verifique as peças dentro do manual. Verifique se os componentes do equipamento representam o modelo que pretenda adquirir. Em caso de quaisquer peças danificadas ou em falta no momento da compra, visite o nosso website [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support).

## ESCOLHA O LOCAL CORRETO

A superfície escolhida para a instalação da piscina deve respeitar as seguintes condições:

- Devido ao peso combinado da água dentro da piscina e dos utilizadores da piscina, é extremamente importante que a superfície escolhida para instalar a piscina seja capaz de suportar uniformemente o peso total durante todo o tempo em que a piscina é instalada. Ao escolher a superfície, tenha em consideração que a água pode sair da piscina quando em uso ou quando chove. Se a água suavizar a superfície, pode perder a sua capacidade de suportar o peso da piscina.
- Verifique regularmente a posição das pernas verticais e/ou dos suportes em "U". Eles devem estar sempre ao mesmo nível que o fundo da piscina. Se a perna vertical ou o suporte em "U" começar a afundar-se no solo, drene imediatamente a água da piscina para evitar o colapso da piscina devido à carga irregular na estrutura da estrutura. Mude o local da piscina ou modifique o material da superfície.
- A superfície deve ser plana e lisa. Se a superfície for inclinada ou irregular, pode criar uma carga desequilibrada sobre a estrutura da piscina. Isto pode danificar os pontos de soldadura do revestimento e entortar a estrutura. Nos piores casos, a piscina pode colapsar, causando sérios danos pessoais e/ou danos a bens pessoais.
- Recomendamos o posicionamento da piscina longe de quaisquer objetos que as crianças possam utilizar para entrar na piscina.
- Posicione a piscina perto de um sistema de drenagem adequado para lidar com o transbordamento ou para esvaziar a piscina. Certifique-se que o lado da piscina com a entrada de água A e a saída B está localizada na mesma direção da fonte de energia, onde o sistema de filtragem tem de ser ligado.
- A superfície selecionada deve estar livre de qualquer tipo de objeto. Devido ao peso da água, qualquer objeto debaixo da piscina pode danificar ou perfurar o fundo da piscina.
- A superfície selecionada tem de estar livre de plantas agressivas e espécies de ervas daninhas. Estes tipos de vegetação forte podem crescer através do revestimento e criar fugas de água. A relva ou outra vegetação que possa causar odor ou lodo tem de ser eliminada do local de instalação.
- O local selecionado não deve ter linhas elétricas ou árvores em cima. Certifique-se de que o local não contém tubos, linhas ou cabos de qualquer tipo subterrâneos.
- A posição selecionada deve estar longe da entrada da casa. Não posicione qualquer equipamento ou outro mobiliário à volta da piscina. A água que sai da piscina durante a utilização ou devido a falhas no produto pode danificar a mobília dentro da casa ou ao redor da piscina.
- A superfície selecionada deve ser plana e sem buracos que possam danificar o material do revestimento.
- Mantenha pelo menos 1,5 metros à volta da piscina livre de muros, vedações ou outras estruturas para evitar danificar a piscina durante a utilização.

**Sugestões de superfícies de montagem:** relva, solo, betão e todas as outras superfícies que respeitem as condições de montagem acima referidas.

**Superfícies a evitar:** lama, areia, cascalho, deque, varanda, caminho de acesso, plataforma, solo macio/ solto ou outras superfícies que não respeitem as condições de montagem acima referidas.

- Verifique com a sua câmara municipal local se existem estatutos relacionados com vedações, barreiras, iluminação e requisitos de segurança e assegure-se de que cumpre todas as leis.
- Se uma bomba e/ou escada estiver incluída no conjunto, consulte o manual da bomba e/ou da escada para obter instruções de segurança e instalação. A escada deve corresponder ao tamanho da piscina.
- Se durante a instalação for necessário mudar a posição da piscina, levante o revestimento e não o arraste pelo chão; o atrito entre o material PVC e o chão pode danificar o revestimento da piscina.
- **Siga as instruções importantes acima para escolher a superfície e o local corretos para montar a sua piscina. As partes danificadas da piscina, devido ao fato da superfície e do local de instalação não corresponderem às instruções, não serão consideradas como defeito de fabrico e anularão a garantia e quaisquer reivindicações de assistência técnica.**

# INSTALAÇÃO

## MONTAGEM

- Para instruções de instalação, siga os desenhos dentro do manual. Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não à escala.
- A montagem da Moldura da Piscina pode ser completada sem ferramentas.
- A instalação demora normalmente cerca de 20-30 minutos com 2-3 pessoas excluindo o enchimento.
- Para prolongar a vida útil da sua piscina, é importante polvilhar as calhas superiores com o Talco em Pó antes da montagem. O Talco em Pó não está incluído no pacote.
- A Bestway não será responsável por danos causados à piscina devido a manipulação incorreta ou falha em seguir estas instruções.
- Sugerimos fortemente que abra a embalagem e monte a piscina quando a temperatura ambiente estiver acima dos 15°C; o material PVC do revestimento tornar-se-á mais flexível e mais fácil de montar.

## ENCHIMENTO DA PISCINA COM ÁGUA

- Não deixe a piscina sem vigilância enquanto a encher com água.
- Encha a piscina com água depois de todas as etapas de montagem estarem concluídas e até a água chegar à linha de soldadura, o que corresponde a 90% da capacidade total.
- Não encha em demasia, pois isto pode causar o colapso da piscina. Em caso de chuva intensa, recomendamos fortemente a redução do nível da água para mantê-la a 90% da capacidade, para evitar o transbordamento da água.
- Quando a piscina estiver completamente cheia, verifique se a distância entre a superfície da água e o topo dos corrimões é a mesma em toda a volta; se for diferente, significa que o pavimento não está nivelado, por isso recomendamos fortemente que drene a água e volte a nivelar o solo.
- Manter a piscina cheia de água em solo não nivelado pode causar o rebentamento dos pontos de soldadura e/ou o colapso da piscina, causando sérios ferimentos pessoais e/ou danos materiais.

# MANUTENÇÃO

Se não aderir às diretrizes de manutenção abaixo indicadas, a sua saúde pode estar em risco, especialmente a das crianças.

## ÁGUA

- É necessário manter a água da sua piscina limpa e quimicamente equilibrada. A simples limpeza do cartucho filtrante não é suficiente para uma

manutenção adequada; recomendamos a utilização de produtos químicos da piscina para manter a química da água e pastilhas de cloro ou bromo (não utilizar grânulos) com o dispensador de produtos químicos.

- A qualidade da água está diretamente relacionada com a frequência de utilização, número de utilizadores e manutenção geral da piscina. A água deve ser mudada a cada 3 dias se não houver tratamento químico a ser realizado com a água. É altamente recomendada a utilização de água da torneira para enchimento para minimizar a influência de conteúdos indesejados, tais como minerais.
- Recomendamos que tome um duche antes de utilizar a sua piscina, pois os produtos cosméticos, loções e outros resíduos na pele podem degradar rapidamente a qualidade da água.
- Limpe a piscina regularmente para evitar a sujidade assentada.
- Coloque um balde de água junto à piscina para limpar os pés dos utilizadores antes de entrar na piscina.
- A manutenção química deve ser realizada com ChemConnect ou flutuador químico; não jogue produtos químicos diretamente na água, o químico depositar-se-á no fundo e danificará o material e descolorará o PVC.

### Pastilhas Químicas (Não Incluídas):

- O seu conjunto de piscina adquirido pode não incluir dispensadores; neste caso, pode adquirir um, visitando o nosso website [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) ou no revendedor de piscina mais próximo.
- Remova o dispensador de químicos da piscina quando a piscina estiver a ser utilizada.
- Após efetuar a manutenção química e antes de utilizar a piscina, utilize um kit de teste (não incluído) para testar a química da água. Recomendamos a manutenção do equilíbrio químico da água, como se mostra na tabela abaixo.

Parâmetros	Valores
Clareza da água	vista clara do fundo da piscina
Cor da água	nenhuma cor deve ser observada
Turbidez no FNU/NTU	máx. 1,5 (de preferência menos de 0,5)
Concentração de nitratos acima da da água de enchimento em mg/L	máx. 20
Carbono orgânico total (COT) em mg/L	máx. 4,0
Potencial Redox contra Ag/AgCl 3,5 m KCl em mV	min. 650
Valor do pH	6,8 a 7,6
Cloro ativo livre (sem ácido cianúrico) em mg/L	0,3 a 1,5
Cloro livre usado em combinação com ácido cianúrico em mg/L	1,0 a 3,0
Ácido cianúrico em mg/L	máx. 100
Cloro combinado em mg/L	máx. 0,5 (de preferência perto de 0,0 mg/L)

- Os danos da piscina resultantes do mau uso de produtos químicos e má gestão da água da piscina não estão cobertos pela garantia.
- A utilização excessiva de produtos químicos irá descolorir a impressão e todos os pontos do material da piscina; nos piores casos, irá danificar a estrutura do revestimento da piscina.
- Os produtos químicos da piscina são potencialmente tóxicos e devem ser manuseados com cuidado. Existem sérios riscos para a saúde devido aos vapores químicos e à etiquetagem e armazenamento incorretos dos recipientes químicos.
- Por favor consulte a sua piscina local ou o revendedor de produtos químicos para mais informações sobre manutenção de produtos químicos. Preste muita atenção às instruções do fabricante de produtos químicos.
- A bomba é usada para fazer circular a água e para filtrar pequenas partículas. A fim de manter a água da sua piscina limpa e higiénica, deve também adicionar produtos químicos.

### REVESTIMENTO

- Sugere-mos que compre uma cobertura da piscina, se não estiver incluída no conjunto, e que cubra a piscina quando não estiver a ser utilizada, para evitar qualquer dano ao material Duraplus nos corrimões superiores. Limpe suavemente qualquer depósito de sujidade nos corrimões superiores com um pano limpo.
- Antes de fixar a cobertura da piscina, certifique-se de que a água está no nível máximo. Se o nível da água for demasiado baixo, a cobertura da piscina não deve ser instalada.

## DESMONTAGEM E ARMAZENAMENTO

### DRENAGEM

- Para drenar, siga os desenhos dentro do manual. Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não à escala.
- Para drenar a água da sua piscina, verifique os regulamentos locais para a drenagem por regulamentos.

### LIMPEZA

- Lave o revestimento da piscina com água da torneira, para remover completamente qualquer resíduo de produtos químicos ou sujidade.
- Deixe a piscina sob a luz solar até estar completamente seca.
- Para remover completamente a água restante, limpe o revestimento da piscina com um pano seco.

### ARMAZENAMENTO

- Remova todos os acessórios; certifique-se de que o revestimento e os acessórios da piscina estão completamente limpos e secos antes do armazenamento. Se a piscina não estiver completamente seca, pode ocorrer bolor e danificar o revestimento da piscina durante o período de armazenamento.
- Assim que a piscina estiver completamente seca, polvilhe com pó de talco para evitar que a piscina fique grudada.
- Recomendamos fortemente a desmontagem da piscina quando a temperatura ambiente for inferior a 10°C / 50°F.
- Dobre o revestimento da piscina apenas se a temperatura ambiente for superior a 10°C / 50°F. Guarde a piscina num local seco com uma temperatura moderada entre 10°C e 38°C e coloque o revestimento da piscina e todos os acessórios dentro de uma caixa de cartão/papelão, para melhor proteger o material PVC durante o período de Inverno.

### REPARAÇÃO

No caso de uma fuga, remende a sua piscina usando o remendo de reparação adesivo subaquático fornecido. Pode encontrar as instruções nas FAQs na seção de suporte do nosso site, [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support).



# MANUAL DEL USUARIO



Visite el canal de YouTube de Bestway

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### ⚠ **ADVERTENCIA**

#### **LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**

- Lea detenidamente, comprenda y siga toda la información de este manual de usuario antes de instalar y utilizar la piscina. Estas advertencias, instrucciones y directrices de seguridad abordan algunos riesgos comunes de las actividades acuáticas, pero no pueden abarcar todos los riesgos y peligros en todos los casos. Utilice siempre la precaución, el sentido común y el buen juicio cuando disfrute de cualquier actividad acuática. Conserve esta información para su uso futuro. Además, según el tipo de piscina, se puede suministrar la siguiente información.
- Mantenga estas instrucciones en un lugar seguro. Si faltan las instrucciones, póngase en contacto con el fabricante o búsquelas en la página web [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- Designe a un adulto competente para que supervise la piscina cada vez que se utilice.
- Las barreras, las cubiertas de la piscina, las alarmas de la piscina o dispositivos de seguridad similares son ayudas útiles, pero no sustituyen la supervisión continua y competente de un adulto.

#### **Uso seguro de la piscina**

- Anime a todos los usuarios, especialmente a los niños, a aprender a nadar.
- Aprenda el soporte vital básico (RCP de reanimación cardiopulmonar) y actualice estos conocimientos con regularidad. Esto puede suponer una diferencia que salve vidas en caso de emergencia.
- Instruya a todos los usuarios de la piscina, incluidos los niños, sobre lo que deben hacer en caso de emergencia.
- No se tire nunca en ninguna masa de agua poco profunda. Esto puede provocar lesiones graves o la muerte.
- No utilice la piscina cuando esté consumiendo alcohol o medicamentos que puedan afectar a su capacidad para utilizar la piscina con seguridad.

#### **Dispositivos de seguridad**

- Para prevenir que los niños se ahoguen, se recomienda asegurar el acceso a la piscina con un dispositivo de protección. Para evitar que los niños escalen por la válvula de entrada y salida, se recomienda instalar una barrera (y asegurar todas las puertas y ventanas, si procede) para prevenir el acceso no autorizado a la piscina.

#### **Equipo de seguridad**

- Se recomienda mantener el equipo de rescate (por ejemplo, una boya de anillo) junto a la piscina.
- Mantenga un móvil que funcione y una lista de números de teléfono de emergencia cerca de la piscina.
- Cuando se utilicen cubiertas para piscinas, quítelas completamente de la superficie del agua antes de entrar en la piscina.
- Proteja a los ocupantes de la piscina de las enfermedades relacionadas con el agua, manteniendo el agua de la piscina tratada y practicando una buena higiene. Consulte las pautas de tratamiento del agua en el manual del usuario.
- Guarde los productos químicos (por ejemplo, productos de tratamiento del agua, limpieza o desinfección) fuera del alcance de los niños.
- Utilice la señalización como se indica a continuación. La señalización debe colocarse en un lugar destacado a menos de 2m de la piscina.



Mantenga a los niños bajo supervisión en el medio acuático. No está permitido tirarse al agua.

- Las escaleras extraíbles deberán colocarse en una superficie horizontal.
- Independientemente de los materiales utilizados para la construcción de la piscina, las superficies accesibles deben ser verificadas regularmente para evitar lesiones.
- Controle regularmente los pernos y tornillos. Quite las astillas o cualquier borde afilado para evitar lesiones.
- No deje la piscina drenada en el exterior. La piscina vacía puede deformarse y/o desplazarse debido al viento.
- Si tiene una bomba de filtrado, consulte el manual de la bomba para obtener instrucciones.
- ¡La bomba no puede utilizarse mientras haya personas dentro de la piscina!
- Si tiene una escalera, consulte el manual de la misma para obtener instrucciones.
- ¡ADVERTENCIA! El uso de una piscina implica el cumplimiento de las instrucciones de seguridad descritas en la guía de operación y mantenimiento. Para prevenir ahogamientos u otras lesiones graves, preste especial atención a la posibilidad de que los niños menores de 5 años accedan de forma inesperada a la piscina asegurando el acceso a la misma y, durante el periodo de baño, manténgalos bajo la constante supervisión de un adulto.

#### **Seguridad de los No Nadadores**

- Se requiere una supervisión continua, activa y vigilante de los nadadores débiles y de los no nadadores por parte de un adulto competente en todo momento (recordando que los niños menores de cinco años presentan el mayor riesgo de ahogamiento).
- Los nadadores débiles o los que no nadan deben llevar equipo de protección personal cuando utilicen la piscina.
- Cuando la piscina no esté en uso, o no esté supervisada, quite todos los juguetes de la piscina y sus alrededores para evitar atraer a los niños a la piscina.

**POR FAVOR, LEA CUIDADOSAMENTE Y GUARDE PARA FUTURA REFERENCIA.**

## PREMONTAJE

#### **LISTA DE VERIFICACIÓN**

Compruebe las piezas del interior del manual. Verifique que los componentes del equipo representen el modelo que pretendía comprar. En caso de que alguna pieza esté dañada o falte en el momento de la compra, visite nuestra página web [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support).

## ELIJA LA UBICACIÓN CORRECTA

La superficie elegida para instalar la piscina debe respetar las siguientes condiciones:

- Debido al peso combinado del agua dentro de la piscina y de los usuarios de la misma, es extremadamente importante que la superficie elegida para instalar la piscina sea capaz de soportar uniformemente el peso total durante todo el tiempo que la piscina esté instalada. A la hora de elegir la superficie, tenga en cuenta que el agua puede salir de la piscina cuando se utiliza o cuando llueve. Si el agua ablanda la superficie, puede perder su capacidad de soportar el peso de la piscina.
- Verifique regularmente la posición de las patas verticales y/o de los soportes en "U". Deben estar al mismo nivel que el fondo de la piscina en todo momento. Si la pata vertical o el soporte en "U" comienza a hundirse en el suelo, drene el agua de la piscina inmediatamente para evitar que la piscina se derrumbe debido a la carga desigual en la estructura del marco. Cambie la ubicación de la piscina o modifique el material de la superficie.
- La superficie debe ser plana y lisa. Si la superficie está inclinada o es irregular, puede crear una carga desequilibrada en la estructura de la piscina. Esto puede dañar los puntos de soldadura del revestimiento y doblar el marco. En el peor de los casos, la piscina puede derrumbarse, causando graves lesiones personales y/o daños materiales.
- Le recomendamos que coloque la piscina lejos de cualquier objeto que los niños puedan utilizar para subir a la piscina.
- Coloque la piscina cerca de un sistema de drenaje adecuado para hacer frente al desbordamiento o para vaciar la piscina. Asegúrese de que el lado de la piscina con la entrada de agua A y la salida B está situado en la misma dirección de la fuente de alimentación, donde debe conectarse el sistema de filtrado.
- La superficie elegida debe estar libre de cualquier tipo de objeto. Debido al peso del agua, cualquier objeto bajo la piscina podría dañar o perforar el fondo de la misma.
- La superficie seleccionada debe estar limpia de plantas agresivas y especies de malas hierbas. Ese tipo de vegetación fuerte podría crecer a través del revestimiento y crear fugas de agua. Hay que eliminar del lugar de montaje la hierba u otra vegetación que pueda provocar olores o la aparición de limo.
- El lugar elegido no debe tener líneas eléctricas aéreas ni árboles. Asegúrese de que el lugar no contiene tuberías, líneas o cables de servicios públicos subterráneos de ningún tipo.
- La posición seleccionada debe estar alejada de la entrada de la casa. No coloque ningún equipo ni otros muebles alrededor de la piscina. El agua que sale de la piscina durante su uso o debido a fallos del producto puede dañar el mobiliario de la casa o de los alrededores de la piscina.
- La superficie seleccionada debe ser plana y sin agujeros que puedan dañar el material del revestimiento.
- Mantenga al menos 1,5 metros alrededor de la piscina libres de muros, vallas u otras estructuras para evitar que se dañe la piscina durante su uso.

**Superficies de montaje sugeridas:** césped, tierra, hormigón y cualquier otra superficie que respete las condiciones de montaje anteriores.

- **Superficies que deben evitarse:** barro, arena, grava, terraza, balcón, camino de entrada, plataforma, suelo blando/fojo u otra superficie que no cumpla las condiciones de montaje anteriores.
- Verifique con el ayuntamiento de su localidad las ordenanzas relativas a vallas, barreras, iluminación y requisitos de seguridad y asegúrese de cumplir con todas las leyes.
- Si el conjunto incluye una bomba y/o una escalera, consulte el manual de la bomba y/o de la escalera para conocer las instrucciones de seguridad y de instalación. La escalera debe coincidir con las dimensiones de la piscina.
- Si durante el montaje es necesario cambiar la posición de la piscina, levante el revestimiento y no lo arrastre por el suelo; la fricción entre el material de PVC y el suelo puede dañar el revestimiento de la piscina.
- **Siga las instrucciones importantes que aparecen arriba para elegir la superficie y el lugar correctos para montar su piscina. Los daños en el conjunto de la piscina, debidos a que la superficie y la ubicación de montaje no coinciden con las instrucciones, no se considerarán como defecto de fabricación y anularán la garantía y cualquier reclamación de asistencia técnica.**

## INSTALACIÓN

### MONTAJE

- Para las instrucciones de instalación, siga los dibujos del interior del manual. Los dibujos son sólo para fines ilustrativos. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.
- El montaje de la Piscina de Marco se puede realizar sin herramientas.
- La instalación suele llevar unos 20-30 minutos con 2-3 personas, sin contar el llenado.
- Para alargar la vida de su piscina, es importante espolvorear los ralles superiores con el Polvo de Talco antes del montaje. El polvo de talco no está incluido en el paquete.
- Bestway no se hace responsable de los daños causados a la piscina por una mala manipulación o por no seguir estas instrucciones.
- Aconsejamos fuertemente abrir el paquete y montar la piscina cuando la temperatura ambiente sea superior a 15°C / 59°F; el material de PVC del revestimiento se volverá más flexible y fácil de montar.

### LLENADO DE LA PISCINA CON AGUA

- No deje la piscina sin vigilancia mientras se llena de agua.
- Llene la piscina con agua una vez completados todos los pasos de montaje y hasta que el agua alcance la línea de soldadura, que corresponde al 90% de la capacidad total.
- No llene la piscina en exceso, ya que podría provocar el colapso de la misma. En caso de fuertes lluvias, recomendamos fuertemente reducir el nivel de agua para mantenerlo al 90% de su capacidad, para evitar el desbordamiento del agua.
- Cuando la piscina esté completamente llena, verifique que la distancia entre la superficie del agua y la parte superior de las barandillas es la misma en todo el perímetro; si es diferente, significa que el suelo no está nivelado, por lo que recomendamos fuertemente drenar el agua y volver a nivelar el terreno.
- Mantener la piscina llena de agua sobre un suelo desnivelado puede provocar la rotura de los puntos de soldadura y/o el colapso de la piscina, causando graves daños personales y/o materiales.

## MANTENIMIENTO

Si no sigue las pautas de mantenimiento que se indican a continuación, su salud podría estar en peligro, especialmente la de los niños.

### AGUA

- Es necesario mantener el agua de su piscina limpia y químicamente equilibrada. La simple limpieza del cartucho filtrante no es suficiente para un mantenimiento adecuado; le recomendamos que utilice productos químicos para piscinas para mantener la química del agua y tabletas de cloro o bromo (no utilice gránulos) con el dispensador de productos químicos.
- La calidad del agua está directamente relacionada con la frecuencia de uso, el número de usuarios y el mantenimiento general de la piscina. El agua debe cambiarse cada 3 días si no se realiza ningún tratamiento químico con el agua. Es muy recomendable utilizar agua del grifo para el llenado a fin de minimizar la influencia de contenidos no deseados, como los minerales.
- Le recomendamos que se duche antes de utilizar la piscina, ya que los productos cosméticos, las lociones y otros residuos en la piel pueden degradar rápidamente la calidad del agua.
- Limpie la piscina con regularidad para evitar que se deposite la suciedad.
- Coloque un cubo de agua próximo a la piscina para limpiar los pies de los usuarios antes de entrar en ella.
- El mantenimiento químico debe realizarse con ChemConnect o con un flotador químico; no eche productos químicos directamente al agua, el producto químico se depositará en el fondo y dañará el material y decolorará el PVC.

### Tabletas Químicas (No Incluidas):

- Es posible que el conjunto que ha adquirido para su piscina no incluya ningún dispensador; en este caso puede adquirir uno visitando nuestra página web [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) o en el distribuidor de piscinas más cercano.
- Quite el dispensador de productos químicos de la piscina cuando la piscina esté en uso.
- Después de realizar el mantenimiento químico y antes de utilizar la piscina, utilice un kit de análisis (no incluido) para comprobar la química del agua. Le recomendamos que mantenga el equilibrio químico del agua como se indica en la siguiente tabla.

Parámetros	Valores
Claridad del agua	vista clara del fondo de la piscina
Color del agua	no debe observarse ningún color
Turbidez en FNU/NTU	máx. 1,5 (preferiblemente menos de 0,5)
Concentración de nitrato por encima de la del agua de llenado en mg/L	máx. 20
Carbono orgánico total (COT) en mg/L	máx. 4,0
Potencial redox frente a Ag/AgCl 3,5 m KCl en mV	mín. 650
Valor del pH	6,8 a 7,6
Cloro libre activo (sin ácido cianúrico) en mg/L	0,3 a 1,5
Cloro libre utilizado en combinación con ácido cianúrico en mg/L	1,0 a 3,0
Ácido cianúrico en mg/L	máx. 100
Cloro combinado en mg/L	máx. 0,5 (preferiblemente cerca de 0,0 mg/L)

- Los daños en la piscina resultantes del mal uso de productos químicos y de la mala gestión del agua de la piscina no están cubiertos por la garantía.
- La utilización excesiva de productos químicos decolorará el estampado y todos los puntos del material de la piscina; en el peor de los casos, dañará la estructura del revestimiento de la piscina.
- Los productos químicos para piscinas son potencialmente tóxicos y deben manipularse con cuidado. Existen graves riesgos para la salud derivados de los vapores químicos y del incorrecto etiquetado y almacenamiento de los envases de productos químicos.
- Por favor, consulte a su distribuidor local de piscinas o de productos químicos para obtener más información sobre el mantenimiento de los productos químicos. Preste mucha atención a las instrucciones del fabricante de productos químicos.
- La bomba se utiliza para hacer circular el agua y para filtrar pequeñas partículas. Para mantener el agua de su piscina limpia e higiénica, también debe añadir productos químicos.

### REVESTIMIENTO

- Le sugerimos que compre una cubierta de piscina, si no está incluida en el conjunto, y que cubra la piscina cuando no la utilice, para prevenir cualquier daño al material Duraplus de las barandillas superiores. Limpie suavemente cualquier depósito de suciedad en las barandillas superiores con un paño limpio.
- Antes de colocar la cubierta de la piscina, asegúrese de que el agua está en su nivel máximo. Si el nivel del agua es demasiado bajo, la cubierta de la piscina no debe instalarse.

## DESMONTAJE Y ALMACENAMIENTO

### DRENAJE

- Para el drenaje, siga los dibujos del interior del manual. Los dibujos son sólo para fines ilustrativos. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

- Para vaciar el agua de la piscina, compruebe las normativas locales de vaciado.

### LIMPIEZA

- Enjuague el revestimiento de la piscina con agua del grifo, para quitar completamente cualquier residuo de productos químicos o suciedad.
- Deje la piscina bajo la luz del sol hasta que esté completamente seca.
- Para quitar el agua restante por completo, limpie el revestimiento de la piscina con un paño seco.

### ALMACENAMIENTO

- Quite todos los accesorios; asegúrese de que el revestimiento de la piscina y los accesorios estén completamente limpios y secos antes de almacenarlos. Si la piscina no está completamente seca, puede aparecer moho y dañar el revestimiento de la piscina durante el periodo de almacenamiento.
- Una vez que la piscina esté completamente seca, espolvoree con polvos de talco para prevenir que la piscina se pegue.
- Recomendamos fuertemente desmontar la piscina cuando la temperatura ambiente sea inferior a 10°C / 50°F.
- Pliegue el revestimiento de la piscina sólo si la temperatura ambiente es superior a 10°C / 50°F. Guarde la piscina en un lugar seco con una temperatura moderada entre 10°C / 50°F y 38°C / 100°F y coloque el revestimiento de la piscina y todos los accesorios dentro de una caja de cartón, para proteger mejor el material de PVC durante el periodo de invierno.

### REPARACIÓN

En caso de fugas, remiende su piscina con el parche adhesivo de reparación subacuático proporcionado. Puede encontrar las instrucciones en las preguntas frecuentes de la sección de asistencia de nuestra página web, [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support).



# GEBRAUCHSANWEISUNG



Besuchen Sie Bestway® auf YouTube

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### ⚠ ACHTUNG

#### BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN.

- Vor dem Bau und der Benutzung des Schwimmbeckens werden sämtliche Informationen in dieser Anleitung sorgfältig gelesen, verstanden und befolgt. Diese Warnhinweise, Anleitungen und Sicherheitsrichtlinien umfassen einige allgemeine Risiken in Bezug auf Freizeitbeschäftigung im Wasser, sie können jedoch nicht sämtliche Risiken und Gefährdungen in allen Fällen behandeln. Bei jeglicher Aktivität im Wasser wird Vorsicht, gesunder Menschenverstand und gutes Urteilsvermögen walten gelassen. Diese Angaben werden für die spätere Nutzung aufbewahrt. Darüber hinaus, können je nach Art des Pools die folgenden Angaben voneinander abweichen.
- Sollte keine Gebrauchsanweisung beiliegen, besuchen Sie uns unter [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) / [www.bestwayservice.de](http://www.bestwayservice.de) (DE / A).
- Es wird eine sachkundige erwachsene Person bestimmt, die das Becken überwacht, wenn es benutzt wird.
- Absperrungen, Beckenabdeckungen, Alarmanlagen oder ähnliche Sicherheitsvorrichtungen sind sinnvolle Hilfsmittel, ersetzen jedoch keine ständige und sachkundige Überwachung durch erwachsene Personen.

#### Sichere Nutzung des Schwimmbeckens

- Sämtliche Nutzer, insbesondere Kinder, werden dazu ermuntert, schwimmen zu lernen.
- Erste Hilfe (Herz-Lungen-Wiederbelebung) erlernen und diese Kenntnisse regelmäßig auffrischen. Das kann bei einem Notfall einen lebensrettenden Unterschied ausmachen.
- Sämtliche Beckenbenutzer, einschließlich Kinder, anweisen, was in einem Notfall zu tun ist.
- Niemals in flaches Wasser springen. Das kann zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.
- Das Schwimmbecken nicht benutzen, wenn man unter dem Einfluss von Alkohol oder Medikamenten steht, welche die Fähigkeit zur sicheren Nutzung des Beckens beeinträchtigen können.

#### Sicherheitsvorrichtungen

- Das Eintrinken von Kindern zu verhindern, wird empfohlen, den Zugang zum Schwimmbecken mit einer Schutzvorrichtung zu sichern. Um zu verhindern, dass Ein- und Auslassventile den Kindern als Einstiegshilfe dienen könnten, es wird empfohlen, eine Absperrung zu errichten (und sämtliche Türen und Fenster zu sichern, sofern zutreffend), um unberechtigten Zutritt zum Schwimmbecken zu vermeiden.

#### Sicherheitsausrüstung

- Es wird empfohlen, Rettungsausrüstung (z. B. einen Rettungsring) in der Nähe des Beckens aufzubewahren.
- Ein funktionierendes Telefon und eine Liste von Notrufnummern werden in der Nähe des Schwimmbeckens aufbewahrt.
- Beckenabdeckungen vor dem Betreten des Schwimmbeckens vollständig von der Wasseroberfläche entfernen, wenn sie verwendet werden.
- Die Nutzer des Schwimmbeckens werden vor durch das Wasser verbreiteten Krankheiten geschützt, indem das Wasser stets aufbereitet und hygienisch unbedenklich gehalten wird. Die Richtlinien zur Wasseraufbereitung in der Gebrauchsanleitung werden zu Rate gezogen.
- Chemikalien (z. B. Produkte für die Wasseraufbereitung, Reinigung oder Desinfektion) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die nachstehenden Zeichen werden verwendet. Die Zeichen sind an einer gut sichtbaren Stelle innerhalb von 2m in der Nähe des Schwimmbeckens anzubringen.



Kinder im Wasser und der Wasserumgebung stets beaufsichtigen. Nicht springen.

- Abnehmbare Leitern sind auf einer waagerechten Fläche anzuordnen.
- Zugängliche Flächen müssen regelmäßig überprüft werden, um Verletzungen zu vermeiden, unabhängig von den für den Bau des Schwimmbeckens verwendeten Materialien.
- Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen Bolzen und Schrauben und entfernen Sie dabei alle Splitter oder scharfe Kanten, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Lassen Sie den Pool im entleerten Zustand nicht im Freien stehen. Durch auftretende Winde droht ein Verrutschen des Pools sowie Verformungen des Stahlrahmens.
- Wenn Sie eine Filterpumpe besitzen, lesen Sie bitte die entsprechende Gebrauchsanweisung.
- Die Pumpe darf nicht benutzt werden, wenn sich Personen im Pool aufhalten.
- Wenn Sie eine Sicherheitsleiter besitzen, lesen Sie bitte die entsprechende Gebrauchsanweisung.
- **ACHTUNG!** Die Verwendung eines Schwimmbeckens-Bausatzes setzt voraus, dass er mit den Sicherheitsvorschriften übereinstimmt, die in der Betriebs- und Wartungsanleitung beschrieben sind. Um ein Ertrinken oder andere ernsthafte Verletzungen zu verhindern, wird besondere Aufmerksamkeit darauf gerichtet, den Zugang zum Schwimmbecken zu sichern, da sich Kinder unter 5 Jahren unerwartet Zugang zum Schwimmbecken verschaffen können, und beim Baden werden die Kinder ununterbrochen von einer erwachsenen Aufsichtsperson beaufsichtigt.

#### Sicherheit von Nichtschwimmern

- Es ist jederzeit eine ständige, aktive und wachsame Beaufsichtigung schwacher Schwimmer und Nichtschwimmer durch eine sachkundige erwachsene Aufsichtsperson erforderlich (es wird daran erinnert, dass das größte Risiko des Ertrinkens bei Kindern unter 5 Jahren besteht).
- Schwache Schwimmer oder Nichtschwimmer sollten persönliche Schutzausrüstung tragen, wenn sie ins Schwimmbecken gehen.
- Wenn das Schwimmbecken nicht benutzt oder überwacht wird, werden sämtliche Spielsachen aus dem Schwimmbecken und seiner Umgebung entfernt, um zu verhindern, dass Kinder davon angezogen werden.

#### BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

## VOR DEM AUFBAU

#### CHECKLISTE

Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt mithilfe der Gebrauchsanweisung auf seine Vollständigkeit. Vergewissern Sie sich, dass die Komponenten dem von Ihnen

gekauften Modell entsprechen. Sollten zum Zeitpunkt des Kaufs Teile beschädigt sein oder fehlen, besuchen Sie uns unter [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support) / [www.bestwayservice.de](http://www.bestwayservice.de) (DE / A).

## DEN RICHTIGEN STANDORT AUSWÄHLEN

Die Oberfläche, auf dem der Pool aufgebaut werden soll, muss folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Aufgrund des kombinierten Gewichts aus Wasser im Benutzer ist es äußerst wichtig, dass der gewählte Untergrund in der Lage ist, dieses während der gesamten Badesaison vollständig tragen zu können. Dabei sind auch Einflüsse wie Regen oder überschwappendes Wasser zu beachten, da diese den Boden aufweichen können.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Position der Poolbeine/ FüÙe sowie der seitlichen U-Träger. Diese müssen sich stets auf derselben Höhe wie der Poolboden befinden. Sollten FüÙe und U-Träger anfangen im Boden zu versinken, lassen Sie das Wasser sofort ab, um ein Zusammenbrechen des Pools zu verhindern. Stellen Sie diesen im Anschluss einer anderen Stelle wieder auf oder verstärken Sie den Untergrund.
- Die Oberfläche muss absolut eben sein. Liegt eine Unebenheit oder Gefälle vor, kann dies zu einer ungleichmäßigen Belastung des Pools führen. Die Schweißpunkte der Folie können dadurch beschädigt und der Rahmen verbogen werden. Dies kann im schlimmsten Fall zum Einsturz des Pools bis hin zu schweren Personen- und/oder Sachschäden führen.
- Wir empfehlen, den Pool nicht in der Nähe von Gegenständen aufzustellen, welche Kindern das Hineinklettern ermöglichen könnten.
- Platzieren Sie den Pool in der Nähe eines geeigneten Abflusssystems, um ein Überlaufen zu verhindern oder diesen zu entleeren. Stellen Sie sicher, dass die Beckenseite mit Wassereinlass A und Wasserauslass B in der gleichen Richtung wie die Stromquelle liegt, an die das Filtersystem angeschlossen werden muss.
- Die gewählte Oberfläche muss frei von jeglichen Gegenständen sein. Aufgrund des Gewichts des Wassers könnte jeder Gegenstand unter dem Poolboden das Material beschädigen.
- Die gewählte Oberfläche muss frei von aggressiven Pflanzen und Unkrautarten sein. Zu starker Bewuchs könnte sich durch die Folie hindurchfressen und zu einem Wasseraustritt führen. Gras oder andere Pflanzen, die zu Geruchs- oder Schleimbildung führen können, müssen vom gewählten Standort entfernt werden.
- Am gewählten Standort dürfen sich keine Freileitungen oder Bäume befinden. Vergewissern Sie sich, dass der Standort keine unterirdischen Versorgungsrohre, -leitungen oder -kabel jeglicher Art enthält.
- Der gewählte Standort muss sich weit genug vom Hauseingang entfernt befinden. Platzieren Sie keine Geräte oder Möbel um den Pool herum. Überlaufendes Wasser könnte diese beschädigen.
- Die gewählte darf keine Löcher aufweisen.
- Halten Sie beim Aufbau des Pools einen Abstand von mindestens 1,5 Metern zu Mauern, Zäunen oder anderen Hindernissen. So verhindern Sie Schäden der Poolfolie während der Benutzung.

**Empfohlene Oberflächen:** Gras, Boden, Beton und alle anderen Oberflächen, welche die oben genannten Voraussetzungen erfüllen.  
**Nicht empfohlene Oberflächen:** Schlamm, Sand, Kies, Terrasse, Balkon, Einfahrt, Plattform, weicher/lockerer Boden und alle anderen

- Untergründe, welche die oben genannten nicht Voraussetzungen erfüllen.
- Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Stadtverwaltung nach den gesetzlichen Bestimmungen in Bezug auf Zäune, Absperrungen, Beleuchtung und Sicherheitsanforderungen und stellen Sie sicher, dass Sie alle Gesetze einhalten.
  - Wenn eine Pumpe und/oder eine Sicherheitsleiter im Set enthalten ist, lesen Sie hierfür bitte die jeweils entsprechenden Gebrauchsanweisungen. Die Sicherheitsleiter muss der Größe des Schwimmbeckens entsprechen.
  - Sollte es während des Aufbaus notwendig sein, die Position des Pools zu verändern, heben Sie die Poolfolie an und ziehen Sie diese nicht über den Boden. Die Reibung zwischen dem PVC und dem Boden kann die Poolfolie beschädigen.
  - **Beschädigte Komponente des Pools, die auf einen ungeeigneten Untergrund zurückzuführen sind, können nicht als Herstellungsfehler betrachtet werden und führen zum Erlöschen jeglicher Garantiesprüche.**

## INSTALLATION

### AUFBAU

- Befolgen Sie die Installationsanweisungen gemäß der in der Gebrauchsanweisung abgebildeten Zeichnungen. Diese dienen lediglich zur Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.
- Der Aufbau eines Stahlrahmenpools ist ohne den Einsatz von Werkzeug möglich.
- Der Aufbau ohne Befüllung dauert mit 2-3 Personen in der Regel ca. 20-30 Minuten.
- Um die Lebensdauer Ihres Pools zu verlängern, ist es wichtig, die oberen Schienen vor dem Aufbau mit Talkumpuder zu bestreuen (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Bestway® übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die auf die unsachgemäÙe Handhabung oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen zurückzuführen.
- Wir empfehlen dringend, den Pool nur zu montieren, wenn die Außentemperatur mehr 15°C beträgt; das PVC-Material der Poolfolie wird dann flexibler und lässt sich leichter handhaben.

### BEFÜLLUNG

- Lassen Sie den Pool wegen der Befüllung nicht unbeaufsichtigt.
- Füllen Sie das den Pool bis zur Schweißlinie mit Wasser. Dies entspricht 90 % der maximalen Wasserkapazität.
- Befüllen Sie den Pool nicht übermäßig, da dies zum Einsturz führen kann. Bei starken Regenfällen empfehlen wir dringend, den Wasserstand vorab zu reduzieren, um ein Überlaufen zu verhindern.
- Wenn das Becken vollständig gefüllt ist, überprüfen Sie, ob der Abstand zwischen der Wasseroberfläche und der Oberkante des Gestänges überall gleich ist. Ist dies nicht der Fall, deutet das auf Unebenheiten des Untergrunds hin.
- Ein mit Wasser gefüllter Pool auf unebenem Boden kann zum Bersten der Schweißpunkte und/oder zum Einsturz des Beckens führen, was schwere Personen- und/oder Sachschäden verursachen kann.

## WARTUNG

Das Nichtbefolgen der folgenden Wartungshinweise, kann birgt ernsthafte gesundheitliche Risiken für Sie und Ihre Kinder.

### WASSER

- Es ist wichtig, das Wasser Ihres Pools stets sauber und chemisch ausgewogen zu halten. Eine einfache Reinigung der Filterkartusche reicht für eine ordnungsgemäÙe Wartung nicht aus. Wir empfehlen Ihnen daher den ordnungsgemäÙen Einsatz von Pool-Chemie in Form von Chlor- oder Bromtablets (kein Granulat) im Zusammenhang mit dem Chemikaliendosierer zu verwenden. Die Chemietablets sind nicht im Lieferumfang enthalten.
- Die Wasserqualität steht in direktem Zusammenhang mit der Häufigkeit der Nutzung, der Anzahl der Personen sowie der allgemeinen Pflege des Pools. Wird keine chemische Behandlung des Wassers durchgeführt, sollte dieses alle 3 Tage gewechselt werden. Verwenden Sie zur Befüllung in jedem Fall Leitungswasser, um den Einfluss unerwünschter Inhaltsstoffe, wie z. B. Mineralien, zu minimieren.
- Wir empfehlen Ihnen, sich vor der Benutzung des Pools abzduschen, da Kosmetikprodukte, Lotionen und andere Rückstände auf der Haut die Wasserqualität beeinflussen können.
- Entfernen Sie regelmäßig alle Schmutzablagerungen aus dem Pool.
- Stellen Sie einen Eimer mit Wasser neben Ihren Pool, um die FüÙe der Benutzer zu reinigen, bevor sie diesen Becken betreten.
- Die chemische Aufbereitung muss mit einem ChemConnect™ Chemikaliendosierer oder einem Dosierschwimmer durchgeführt werden. Chemikalien dürfen niemals direkt ins Wasser gegeben werden, da sich diese am Boden absetzen und das Material verfärben oder beschädigen können.

### Chemietabletten (nicht im Lieferumfang enthalten):

- Das von Ihnen erworbene Pool-Set enthält möglicherweise keinen ChemConnect™ Chemikaliendosierer. In diesem Fall können Sie diesen unter [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) / [www.bestwaystore.de](http://www.bestwaystore.de) (DE / A) oder beim nächsten Händler erwerben.
- Entfernen Sie den Chemikaliendosierer, wenn der Pool in Gebrauch ist.
- Verwenden Sie nach dem Einsatz Poolchemie und vor der Benutzung des Pools Teststreifen (nicht im Lieferumfang enthalten), um den Chemikaliengehalt zu überprüfen. Die folgende Tabelle dient hier als Orientierungshilfe.

Parameter	Wert
Wasserklarheit	Klare Sicht auf Poolboden
Wasserfarbe	Keine Färbung
Trübung in FNU/NTU	Max. 1,5 (optimal: < 0,5)
Nitratkonzentration über dem Wert des Füllwassers (mg/l)	Max. 20
Menge an organischem Kohlenstoff (TOC) (mg/l)	Max. 4,0
Redoxpotential gegen Ag / AgCl 3,5 m KCl in mV	Min. 650
PH-Wert	6,8 - 7,6
Freies Aktivchlor (ohne Cyanursäure) (mg/l)	0,3 - 1,5
Freies Chlor in Kombination mit Cyanursäure (mg/l)	1,0 - 3,0
Cyanursäure (mg/l)	Max. 100
Kombiniertes Chlor (mg/l)	Max. 0,5 (optimal nahe 0,0)

- Schäden am Pool, welche sich auf einen unsachgemäßen Einsatz von Pool-Chemie zurückführen lassen, sind nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt.
- Eine übermäßige Verwendung von Chemikalien kann zu Verfärbungen des Materials führen und im schlimmsten Fall die Poolfolie beschädigen.
- Chemikalien sind potenziell giftig und sollten stets mit Vorsicht gehandhabt werden. Chemische Dämpfe, sowie die falsche Kennzeichnung wie Lagerung von Chemikalien können ernsthafte gesundheitliche Risiken darstellen.
- Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Händler. Beachten Sie dabei unbedingt die Anweisungen des Chemikalienherstellers.
- Die Pumpe dient der Umwälzung des Wassers und dem Einfangen kleiner Schmutzpartikel. Um Ihr Poolwasser darüber hinaus stets sauber und hygienisch zu halten, müssen dem Wasser zusätzlich Chemikalien hinzugefügt werden.

### POOLFOLIE

- Wir empfehlen Ihnen den Kauf einer Abdeckplane, insofern diese nicht im Set enthalten ist. So können Sie Ihren Pool bei Nichtbenutzung abdecken. Entfernen Sie eventuelle Schmutzablagerungen auf den oberen Stangen vorsichtig mit einem Tuch.
- Vergewissern Sie sich vor dem Abdecken des Pools, dass der Wasserstand den Höchststand erreicht hat. Ist dies nicht der Fall, sollte keine Abdeckplane verwendet werden.

## AUFBAU UND LAGERUNG

### ABLASSEN

- Zum Ablassen des Wassers folgen Sie bitte den entsprechenden Abbildungen in der Gebrauchsanweisung. Diese dienen lediglich zur Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.
- Informieren Sie sich außerdem über die örtlich geltenden Vorschriften zur Wasserentsorgung.

### REINIGUNG

- Spülen Sie die Poolfolie mit Leitungswasser ab, um alle Chemikalien- und Schmutzreste vollständig zu entfernen.
- Lassen Sie den Pool in der Sonne vollständig trocknen.
- Um das restliche Wasser vollständig zu entfernen, wischen Sie die Poolfolie mit einem trockenen Tuch ab.

### LAGERUNG

- Entfernen Sie sämtliches Zubehör und stellen Sie sicher, dass die Poolfolie und das Zubehör vor der Einlagerung vollständig sauber und trocken sind. Ist dies nicht der Fall, kann sich Schimmel bilden und die Poolfolie während der Lagerung beschädigen.
- Wenn das Schwimmbecken vollständig getrocknet ist, bestreuen Sie es mit Talkumpuder, um ein Zusammenkleben zu verhindern.
- Wir empfehlen dringend, den Pool bei einer Außentemperatur unter 10°C abzubauen.
- Falten Sie die Poolfolie nur zusammen, wenn die Außentemperatur über 10°C liegt. Lagern Sie das Schwimmbecken an einem trockenen Ort mit einer moderaten Temperatur zwischen 10 und 38°C. Verwenden Sie für die Lagerung einen Karton, um das PVC-Material während der Winterzeit besser zu schützen.

### REPARATUR

Im Falle eines Lecks reparieren Sie Ihren Pool mit dem mitgelieferten Reparaturflicken. Weitere Informationen finden Sie unter [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support) / [www.bestwayservice.de](http://www.bestwayservice.de) (DE / A).

**VIELN DANK FÜR IHREN KAUF EINES BESTWAY PRODUKTES!**

**DE**

Verlängern Sie Jetzt **kostenlos** die Garantie Ihres Produktes!  
Registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach  
Kaufdatum und in nur wenigen Minuten erhalten Sie eine  
kostenlose Verlängerung der Herstellergarantie um 6 Monate!  
Besuchen Sie sofort **WWW.BESTWAYREGISTRIERUNG.DE**  
und registrieren Ihr Produkt!

Diese Möglichkeit der Garantieverlängerung gilt nur in folgenden Ländern:  
Deutschland, Frankreich, Italien.



# OMISTAJAN KÄSIKIRJA



Käy katsomassa Bestway YouTube-kanavaa

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

### ⚠ VAROITUS

#### LUE JA NOUDATA KAIKKIA OHJEITA.

- Lue huolellisesti, ymmärrä ja noudata kaikkia tämän käyttöoppaan tietoja ennen uima-altaan asennusta ja käyttöä. Nämä varoitukset, ohjeet ja turvallisuusohjeet koskevat yleisiä vedessä virkistytymisen riskejä, mutta ne eivät pysty kattamaan kaikkia riskejä ja vaaroja kaikissa tapauksissa. Ole aina varovainen, käytä tervettä järkeä ja hyvää arvostelukykä, kun olet vedessä. Säilytä nämä tiedot myöhemmä käyttöä varten. Altaan tyypistä riippuen voidaan toimittaa lisäksi seuraavat tiedot.
- Säilytä nämä ohjeet turvallisessa paikassa. Jos ohjeet puuttuvat, ota yhteyttä valmistajaan tai etsi ohjeet verkkosivustolta [www.bestwaycorp.fi](http://www.bestwaycorp.fi).
- Määrää pätevä aikuinen valvomaan altaasta joka kerta, kun sitä käytetään.
- Reunat, allaspeitteet, allashälyttimet tai vastaavat turvalaitteet ovat hyödyllisiä apuvälineitä, mutta ne eivät korvaa jatkuvaa ja pätevää aikuisen valvontaa.

#### Altaan turvallinen käyttö

- Kannusta kaikkia käyttäjiä, erityisesti lapsia, opettelemaan uimaan.
- Opi perusensiapu (paineelueivytys) ja päivitä tätä osaamista säännöllisesti. Tämä voi pelastaa elämän hätätilanteessa.
- Ohjeista kaikkia altaan käyttäjiä, lapset mukaan lukien, mitä tehdä hätätilanteessa.
- Älä koskaan sukella altaan matalaan osaan. Tämä voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.
- Älä käytä uima-altaasta, kun käytät alkoholia tai lääkitystä, jotka voivat heikentää kykyä käyttää altaasta turvallisesti.

#### Turvalaitteet

- Jotta lapsia estettäisiin hukkamasta, suosittelemme sulkemaan pääsyn altaalle suojaileilla. Jotta lapsia estettäisiin kiipeämästä sisään- ja ulostuloventtiin, suosittelemme asentamaan esteen (ja lukitsemaan kaikki ovet ja ikkunat, kun sovellettavissa) luvattoman pääsyn estämiseksi altaaseen.

#### Turvalaitteisto

- Suosittelemme säilyttämään pelastuslaitteistoa (esim. pelastusrennas) altaalla.
- Pidä toimiva puhelin ja luettelo hätäpuhelinnumeroista lähellä altaasta.
- Kun allaspeitteitä käytetään, poista ne kokonaan altaan pinnalta ennen altaaseen menoa.
- Suojaa altaan käyttäjiä veteen liittyvistä sairauksista pitämällä altaan vesi käsiteltynä ja noudattamalla hyviä hygieniakäytäntöjä. Katso vedenkäsitelyohjeita käyttöoppaasta.
- Säilytä kemikaalit (esim. vedenkäsitely-, puhdistus- tai desinfiointituotteet) poissa lasten ulottuvilta.
- Käytä alla esitetyjä opasteita. Opasteet on sijoitettava näkyvälle paikalle enintään 2 m altaasta.



Älä jätä lapsia ilman valvontaa, kun lähistöllä on vettä. Ei sukeltamista.

- Irrotettavat tikkaat on sijoitettava vaakasuoralle pinnalle.
- Rippumatta altaan rakentamiseen käytetyistä materiaaleista, käytettävissä olevat pinnat on tarkastettava säännöllisesti vammojen välttämiseksi.
- Tarkasta puolit ja ruuvit säännöllisesti. Poista tikut tai muut terävät reunat vammojen välttämiseksi.
- Älä jätä tyhjää altaasta ulos. Tyhjä altaan muoto voi vääristyä ja/tai allas voi siirtyä paikaltaan tuulen vuoksi.
- Jos sinulla on suodatinpumppu, noudata pumpun ohjekirjan ohjeita.
- Pumpua ei saa käyttää, kun altaassa on ihmisiä!
- Jos sinulla on tikkaat, noudata tikkaiden ohjekirjan ohjeita.
- **VAROITUS!** Uima-altaan käyttö viittaa käyttö- ja huolto-oppaassa kuvattujen turvallisuusohjeiden noudattamiseen. Hukkumisen tai muiden vakavien vammojen estämiseksi kiinnitä erityistä huomiota alle 5-vuotiaiden lasten odottamattoman pääsyn altaalle lukitsemalla pääsy sille, ja uinnin aikana pätevän aikuisen on valvottava heitä jatkuvasti.

#### Uimataidottomien turvallisuus

- Jatkuva, aktiivinen ja tarkkaavainen heikkojen uimareiden tai uimataidottomien valvonta pätevän aikuisen toimesta vaaditaan kaikkina aikoina (muistaen, että alle 5-vuotiaat lapset ovat suurimmassa hukkumisvaarassa).
- Heikkojen uimareiden tai uimataidottomien tulisi käyttää henkilönsuojalaitteita altaassa.
- Kun allas ei ole käytössä tai se on vartioimaton, poista kaikki lelut altaasta ja sen ympäristöstä, jotta lapsilla ei olisi houkutusta mennä altaalle.

**LUE NÄMÄ TIEDOT HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MAHDOLLISTA TULEVAA TARVETTA VARTEN.**

# ENNEN ASENNUSTA

## TARKISTUSLISTA

Tarkista osat käsikirjasta. Tarkista, että laitteen osat ovat sen mallin osia, jonka halusit ostaa. Jos ostohehkellä on vahingoittuneita tai puuttuvia osia, käy verkkosivustollamme [Bestwaycorp.com/support](http://Bestwaycorp.com/support).

## VALITSE SOPIVA PAIKKA

Altaan asennuspaikan pinnan on täytettävä seuraavat ominaisuudet:

- Altaan sisältämän veden ja altaan käyttäjien yhteispainon vuoksi on äärimmäisen tärkeää, että altaalle valittu asennuspaikka kannattelee tasaisesti koko painon altaan koko asennusajan. Ota huomioon paikkaa valitessasi, että altaasta voi valua pois vettä käytön tai sateen aikana. Jos vesi pehmentää pinnan, se ei ehkä enää pysty kannattelemaan altaan painoa.
  - Tarkasta säännöllisesti pystyjalokojen asento ja U-tuet. Niiden on oltava aina altaan pohjan tasolla. Jos pystyjaloka tai U-tuki alkaa upota maahan, tyhjennä altaasta vesi välittömästi, jotta allas ei romahda runkorakenteen epätasaisen kuormituksen vuoksi. Vaihda allas toiseen paikkaan tai muokkaa maanpintaa.
  - Pinnan tulee olla tasainen ja sileä. Jos pinta on kalteva tai epätasainen, altaan rakenne voi kuormittua epätasapainoisesti. Tämä voi vahingoittaa vuorauksen hitsauskohtia ja taivuttaa runkoa. Pahimmassa tapauksessa allas voi romahtaa aiheuttaen vakavan henkilövahingon ja/tai omaisuusvahinkoja.
  - Suosittellemme sijoittamaan altaan loitolle tavaroista, joita lapset voisivat käyttää altaaseen kipeämiseen.
  - Sijoita uima-allas lähelle asianmukaista poistojärjestelmää ylivuotoja tai altaan tyhjennystä varten. Varmista, että se altaan reuna, jossa on veden sisäänvalo A ja ulostulo B, ovat samassa suunnassa kuin virtälähde, johon suodatusjärjestelmä on liitetty.
  - Valitulla pinnalla ei saa olla mitään tavaraita. Veden painon vuoksi altaan alla olevat esineet voivat vahingoittaa tai puhkaista altaan pohjan.
  - Valitulla pinnalla ei saa aggressiivisia kasveja tai ruohoja. Voimakas kasvillisuus voi kasvaa vuorauksen läpi ja aiheuttaa vesivuotoja. Ruoho ja muu kasvillisuus, joka voi synnyttää hajua tai liejua, on poistettava asennuspaikalta.
  - Valitun kohdan yläpuolella ei saa olla voimalinjoja tai puita. Varmista, että kohteessa ei ole maanalaisia putkia, linjoja tai kaapeleita.
  - Valitun paikan on oltava kaukana talon sisäänkäynnistä. Älä laita altaan ympärille mitään laitteita tai muita kalusteita. Käytön aikana tai viallisesta tuotteesta pois valvua vesi voi vahingoittaa talon sisällä tai altaan ympärillä olevia kalusteita.
  - Valitun pinnan on oltava tasainen, eikä siinä saa olla kuoppia, jotka voivat vahingoittaa vuorauksen materiaalia.
  - Jätä vähintään 1,5 metriä altaan sekä sen ympärillä olevien seinien, aitojen tai muiden rakenteiden väliin, jotta allas ei vaurioidu käytön aikana.
- Edotettuja asennuspintoja:** nurmikko, maa, betoni ja kaikki muut pinnat, jotka vastaavat yllä annettuja asennusvaatimuksia.
- Pinnat, joita ei suositella:** muta, hiekka, sora, terassi, parveke, ajotie, taso, pehmeä/irtonainen maaperä tai muu pinta, joka ei täytä edellä mainittuja asennusolosuhteita.
- Tarkista paikalliset aidoitukseen, esteisiin, valaistukseen ja turvatoimenpiteisiin liittyvät säädökset ja varmista, että noudatat kaikki asiaankuuluvia lakeja.
  - Jos seitti sisältää pumpun ja/tai tikkaat, noudata pumpun/tikkaiden käyttöoppaan sisältämiä asennus- ja turvallisuusohjeita. Tikkaiden koon on vastattava altaan kokoa.
  - Jos allaan paikkaa on tarpeen muuttaa asennuksen aikana, nosta vuoraus maasta. Älä vedä vuorasta toiseen paikkaan, sillä PVC-materiaalin ja maan välinen hankaus saattaa vaurioittaa allasvuorasta.
  - Valitse asianmukainen pinta ja altaan asennuspaikka noudattamalla yllä annettuja tärkeitä ohjeita. Altaan osien vahingoittumista, joka johtuu siitä, että asennuspinta ja paikka ei ole ohjeiden mukainen, ei katsota valmistusvikaksi, takuu kata niitä eikä niille voi esittää huoltovaatetta.**

# ASENNUS

## KOKOAMINEN

- Noudata käyttöoppaan kuvien asennusohjeita. Piirustukset ovat vain viitteeksi. Ne eivät välttämättä vastaa todellista tuotetta. Ne eivät ole mittakaavassa.
- Altaan runko voidaan koota ilman työkaluja.
- Asennus kestää yleensä noin 20-30 minuuttia, kun asennuksessa on mukana 2-3 henkilöä. Aikaan ei lueta altaan täyttämistä.
- Altaan käyttöajan pidentämiseksi on tärkeää ripotella yläkiskoihin talkkijauhetta ennen kokoontamisa. Talkkijauhetta ei toimiteta mukana.
- Bestway ei vastaa uima-altaalle koituneista vahingoista, jotka johtuvat väärästä käsittelystä tai näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.
- Suosittellemme vahvasti avamaan pakkauksen ja asettamaan altaan paikalleen, kun ympäristön lämpötila on yli 15 °C / 59°F, koska vuorauksen PVC-materiaali on tällöin joustavampaa ja helpompaa asentaa.

## ALTAAN TÄYTTÖ VEDELLÄ

- Älä jätä uima-allasta ilman valvontaa, kun täytät sitä vedellä.
- Täytä allas, kun kaikki asennustyöt on tehty. Täytä allasta, kunnes vesi yltää hitsausviivaan, mikä vastaa 90 % täyttöastetta.
- Älä ylitytä, sillä se saattaa aiheuttaa altaan romahtamisen. Erittäin sateisella säällä suosittellemme tyhjentämään altaasta vettä, jotta veden kokonaisuus pysyy oikeana (90 %), eikä vettä kerry altaaseen niin paljon, että sitä allas virrata pois.
- Kun allas on täytetty vedellä, tarkista, että vedenpinnan ja kiskojen yläreunan välimatka on sama joka puolella allasta. Jos välimatka ei ole sama, allas ei ole vaakasuorassa. Suosittelemme tässä tapauksessa tyhjentämään altaan ja tasaamaan maan pinnan.
- Jos altaan annetaan olla epätasaisella maanpinnalla, altaan hitsausaumat voivat pettää ja/tai allas voi romahtaa. Tästä voi aiheutua vakavia henkilö- ja/tai omaisuusvahinkoja.

# KUNNOSSAPITO

Jos et noudata tässä annettuja kunnossapito-ohjeita, terveytesi ja erityisesti lapsiesi terveys voi vaarantua.

## VESI

- Altaan veden pitäminen puhtaana ja kemiallisesti tasapainossa on välttämätöntä. Pelkäästään suodatinpatruunoiden puhdistus ei yksistään riitä. Lisäksi suosittelemme käyttämään kemikaaliannostelijassa uima-altaan veden puhdistamiseen tarkoitettuja kemikaaleja ja kloori- ja brominitraatteja (älä käytä rakeita).
- Altaan käyttöikeys, käyttäjien määrä sekä altaan huolto- ja kiskojen yläreunan välimatka on sama joka puolella allasta. Jos välimatka ei ole sama, allas ei ole vaakasuorassa. Suosittelemme tässä tapauksessa tyhjentämään altaan ja tasaamaan maan pinnan.
- Jos altaan annetaan olla epätasaisella maanpinnalla, altaan hitsausaumat voivat pettää ja/tai allas voi romahtaa. Tästä voi aiheutua vakavia henkilö- ja/tai omaisuusvahinkoja.

- Suosittelemme suihkussa käymistä ennen altaan käyttämistä, sillä kosmeettiset tuotteet, voiteet ja muut jäämät voivat huonontaa vedenlaatua nopeasti.
- Puhdista altaan pinta säännöllisesti, jotta likaa ei pääse kertymään.
- Laita vesiamperi altaan vieren, jotta käyttäjät voivat puhdistaa jalkansa ennen altaaseen menoa.
- Allasta kemiallinen huolto on tehtävä käyttämällä ChemConnectia tai kemikaalikelkettä. Älä heitä kemiallisia tuotteita suoraan veteen, kemikaali kerääntyy pohjaan ja vahingoittaa materiaalia ja värjää PVC:n.

### Kemikaalitabletit (ei sisälly toimitukseen):

- Ostimassasi altaassa ei ole välttämättä ole mukana mitään annostelijoita. Siinä tapauksessa voit ostaa niitä verkkosivustoltamme [www.bestwaycorp.fi](http://www.bestwaycorp.fi) tai lähimmältä altaan jälleenmyyjältä.
- Poista kemikaaliannostelija altaasta, kun allas on käytössä.
- Testaa veden kemiallinen koostumus testisarjalla (ei sisälly toimitukseen), sen jälkeen kun kemikaaleja on lisätty veteen ja ennen kuin allasta käytetään. Suosittelemme ylläpitämään vesikemikaalien tasapainon alla näkyvän taulukon mukaisesti:

Parametrit	Arvot
Veden kirkkaus	selkeä näkyvyys altaan pohjaan
Veden väri	mitään väriä ei tulisi havaita
Sameus FNU/NTU:ssa	maks. 1,5 (mieluiten alle 0,5)
Nitraattipitoisuus enemmän kuin täyttövedessä mg/l	maks. 20
Orgaanisen hiilen kokonaismäärä (TOC) mg/l	maks. 4,0
Redoksipotentiaali vastaan Ag/AgCl 3,5 m KCl mV:ssä	väh. 650
pH-arvo	6,8–7,6
Vapaa aktiivinen kloori (ilman syanurihappoa) mg/l	0,3–1,5
Vapaa kloori käytettynä yhdessä syanurihapon kanssa mg/l	1,0–3,0
Syanurihappo mg/l	maks. 100
Yhdistetty kloori mg/L	maks. 0,5 (mieluiten lähellä 0,0 mg/l)

- Takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet kemikaalien väärinkäytöstä ja altaan veden vääränlaisesta huollosta.
- Kemikaalien liikkäkyttö värjää altaan materiaalin painatuksen ja kaikki kohdat. Pahimmassa tapauksessa altaan vuorauksen rakenne vaurioituu.
- Allaskemikaalit ovat periaatteessa myrkyllisiä ja niitä tulisi käsitellä varoen. Kemialliset kaasut ovat vakava terveysrisiki. Myös virheelliset etiketit ja kemiallisia aineita sisältävien säiliöiden virheellinen varastointi voivat olla vakavia terveysriskejä.
- Lisätietoja veden kemiallisen tasapainon ylläpitämisestä saat paikalliselta uima-allastuotteiden tai kemiallisten tuotteiden jälleenmyyjältä. Seuraa tarkasti kemikaalien valmistajan ohjeita.
- Pumpua käytetään kierrättämään vettä ja suodattamaan pienhiukkaset. Altaan veden pitämiseksi puhtaana ja hygieenisenä siihen on lisättävä kemikaaleja.

### VUORAUUS

- Suosittelemme, että ostat allaskatteen, jos sellainen ei sisälly toimitukseen. Allas kannattaa peittää katteella, kun sitä ei käytetä, jotta yläkiskojen Durapool-materiaali ei vahingoitu. Puhdista hellävaraisesti yläkiskoihin mahdollisesti kertynyt lika puhtaalla liinalla.
- Varmista ennen altaan kannen kiinnittämistä, että vedenpinta on maksimitasolla. Jos vedenpinta on liian alhaalla, altaan suojusta ei pidä asentaa.

## PURKAMINEN JA VARASTOINTI

### TYHJENNYS

- Tyhjennä noudattamalla oppaan piirustuksia. Piirustukset ovat vain viitteeksi. Ne eivät välttämättä vastaa todellista tuotetta. Ne eivät ole mittakaavassa.
- Tarkasta mahdolliset paikalliset altaan tyhjennystä koskevat määräykset.

### PUHDISTUS

- Huuhtele allasvuoraus vesijohtovedellä ja poista huolellisesti kaikki kemikaalien ja liian jäänteet.
- Jätä allas auringonvaloon, kunnes se on täysin kuiva.
- Poista loputkin vedet vuorauksesta pyyhkimällä vuoraus kuivalla liinalla.

### VARASTOINTI

- Irrota kaikki lisälaitteet ja varmista, että altaan vuoraus ja lisätarvikkeet ovat täysin puhtaat ja kuivat ennen varastointia. Jos allas ei ole täysin kuiva, hometta voi muodostua. Se vaurioittaa vuorausta varastoinnin aikana.
- Kun allas on täysin kuiva, ripotele talkkijauhetta estääksesi allasta liimautumasta yhteen.
- On erittäin suositeltavaa purkaa allas osiin, kun ympäristön lämpötila on alle 10 °C / 50°F.
- Taita altaan vuorausta vain, jos ympäristön lämpötila on yli 10 °C / 50°F. Varastoi allas kuivassa paikassa, jonka lämpötila on 10 °C / 50°F – 38 °C / 100°F. Aseta altaan vuoraus ja kaikki lisätarvikkeet pihvilaatikoon, joka suoja PVC-materiaalia muita materiaaleja paremmin talvikuukausina.

### KORJAAMINEN

Mikäli vuotoja on, paikkaa allasta käyttämällä mukana toimitettua vedessä käytettävää korjauspaikkaa. Usein kysytyjä kysymyksiä löytyy verkkosivustomme [www.bestwaycorp.fi/support](http://www.bestwaycorp.fi/support).



# GEBRUIKERSHANDLEIDING



Bezoek het Bestway YouTube kanaal

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### ⚠️ WAARSCHUWING LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES.

- Lees, begrijp en volg alle informatie in deze gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u het zwembad opzet en gebruikt. Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen behandelen enkele veelvoorkomende risico's, maar ze kunnen niet alle mogelijke risico's en gevaren dekken. Wees altijd voorzichtig en gebruik gezond verstand wanneer u van enige wateractiviteit geniet. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik. Bovendien kan de volgende informatie verkregen worden, afhankelijk van het type zwembad.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats. Als er instructies ontbreken, neem dan contact op met de fabrikant of zoek ernaar op de website [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- Wijs een competente volwassene aan om toezicht te houden op het zwembad bij elk gebruik.
- Barrières, zwembadafdekkingen, zwembadalarmen of soortgelijke veiligheidsvoorzieningen zijn nuttige hulpmiddelen, maar ze zijn geen vervanging voor continu en competent toezicht van volwassenen.

### Veilig gebruik van het zwembad

- Moedig alle gebruikers, vooral kinderen, aan om te leren zwemmen.
- Leer eerste hulp ondersteuning (cardiopulmonale reanimatie - CPR) en vernieuw deze kennis regelmatig. Dit kan een levensreddend verschil maken in geval van nood.
- Vertel alle zwembad gebruikers, inclusief kinderen, wat ze moeten doen in geval van nood.
- Duik nooit in ondiep water. Dit kan leiden tot ernstig letsel of een sterfgeval.
- Gebruik het zwembad niet wanneer u alcohol of medicijnen gebruikt die het vermogen van de badgasten om het zwembad veilig te gebruiken, kunnen aantasten.

### Veiligheidsstoestellen

- Om te voorkomen dat kinderen verdrinken, is het aan te raden om de toegang tot het zwembad te beveiligen met een beschermingsvoorziening. Om te voorkomen dat kinderen op de in- en uitlaatklep klimmen, wordt aanbevolen om een barrière te installeren (en indien van toepassing alle deuren en ramen te beveiligen) om onbevoegde toegang tot het zwembad te voorkomen.

### Veiligheids uitrusting

- Het wordt aanbevolen om reddingsuitrusting (bijv. een ringboei) bij het zwembad te bewaren.
- Houd een werkende telefoon en een lijst met noodnummers in de buurt van het zwembad.
- Wanneer zwembadafdekkingen worden gebruikt, verwijder deze dan volledig van het wateroppervlak voordat u het zwembad ingaat.
- Bescherm zwembadgebruikers tegen water gerelateerde ziekten door het zwembadwater te behandelen en goede hygiëne in acht te nemen. Raadpleeg de richtlijnen voor waterbehandeling in de gebruikershandleiding.
- Bewaar chemicaliën (bijv. waterbehandelings-, reinigings- of desinfectieproducten) buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik de bordes zoals hieronder beschreven. Het moet op een prominente plaats binnen 2 meter van het zwembad worden weergegeven.



Houd kinderen onder toezicht in het watermilieu. Niet duiken.

- Verwijderbare ladders moeten op een horizontaal oppervlak worden geplaatst.
- Ongeacht de materialen die worden gebruikt voor de constructie van het zwembad, moeten toegankelijke oppervlakken regelmatig worden gecontroleerd om verwondingen te voorkomen.
- Controleer regelmatig bouten en schroeven. Verwijder splinters of scherpe randen om verwondingen te voorkomen.
- Laat het leeggelopen zwembad niet buiten staan. Het lege zwembad kan door wind vervormd en/of verplaatst worden.
- Als u een filterpomp heeft, raadpleeg dan de handleiding van de pomp voor instructies.
- De pomp kan niet worden gebruikt als er mensen in het zwembad zijn!
- Als u een ladder heeft, raadpleeg dan de handleiding van de ladder voor instructies.
- **WAARSCHUWING!** Het gebruik van een zwembad impliceert de naleving van de veiligheidsinstructies beschreven in de gebruiks- en onderhoudsgids. Om verdrinking of ander ernstig letsel te voorkomen, dient u bijzondere aandacht te besteden aan de mogelijkheid van onverwachte toegang tot het zwembad door kinderen jonger dan 5 jaar door de toegang tot het zwembad te beveiligen en hen tijdens het baden onder constant toezicht van een volwassene te houden.

### Veiligheid voor Niet-Zwemmers

- Voortdurend, actief en waakzaam toezicht door een competente volwassene is te allen tijde vereist voor zwakke zwemmers en niet-zwemmers (onthoud dat kinderen jonger dan vijf jaar het grootste risico lopen om te verdrinken).
- Zwakke zwemmers of niet-zwemmers moeten persoonlijke beschermingsmiddelen dragen tijdens het gebruik van het zwembad.
- Als het zwembad niet in gebruik is of er geen toezicht is, verwijder dan al het speelgoed uit het zwembad en de omgeving rond het zwembad om te voorkomen dat kinderen er naar toe gaan.

### LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.

## PRE-SETUP

### CHECK LIST

Controleer de onderdelen in de handleiding. Controleer of de apparatuurcomponenten het model vertegenwoordigen dat u van plan was te kopen. In het geval van beschadigde of ontbrekende onderdelen op het moment van aankoop; bezoek dan onze website [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support).

## KIES DE JUISTE LOCATIE

Het oppervlak dat is gekozen om het zwembad op te installeren, moet aan de volgende voorwaarden voldoen:

- Vanwege het gecombineerde gewicht van het water in het zwembad en de gebruikers van het zwembad, is het uiterst belangrijk dat het gekozen oppervlak om het zwembad op te zetten in staat is om het totale gewicht gelijkmatig te dragen gedurende de hele tijd dat het zwembad is geïnstalleerd. Houd er bij de keuze van de ondergrond rekening mee dat er water uit het zwembad kan komen bij gebruik of bij regen. Als het water het oppervlak zachter maakt, kan het zijn vermogen verliezen om het gewicht van het zwembad te dragen.
- Controleer regelmatig de stand van de verticale poten en/of de U-steunen. Ze moeten zich te allen tijde op hetzelfde niveau als de bodem van het zwembad bevinden. Als de verticale poot of de U-steun in de grond begint te zakken, laat het zwembadwater dan onmiddellijk weglopen om te voorkomen dat het zwembad bezwijkt door de ongelijkmatige belasting van de framestructuur. Verander dan de locatie van het zwembad of wijzig het oppervlaktemateriaal.
- Het oppervlak moet vlak en glad zijn. Als het oppervlak schuin of oneffen is, kan dit een onevenwichtige belasting op de structuur van het zwembad veroorzaken. Dit kan de laspunten van de voering beschadigen en het frame vervuilen. In het ergste geval kan het zwembad instorten, met ernstig persoonlijk letsel en/of schade aan persoonlijke eigendommen tot gevolg.
- We raden aan om het zwembad uit de buurt van voorwerpen te plaatsen die kinderen kunnen gebruiken om in het zwembad te klimmen.
- Plaats het zwembad in de buurt van een geschikt afvoersysteem om overstroming op te vangen of om het zwembad te legen. Zorg ervoor dat de kant van het zwembad met de waterinlaat A en -uitlaat B zich in dezelfde richting van de stroombron bevinden, waar het filtersysteem moet worden aangesloten.
- Het gekozen oppervlak moet vrij zijn van elk type object. Vanwege het gewicht van het water, kan elk object onder het zwembad de bodem beschadigen of perforeren.
- Het geselecteerde oppervlak moet vrij zijn van agressieve planten en onkruidsoorten. Die soorten sterke vegetatie zouden door de voering kunnen groeien en waterlekage creëren. Gras of andere vegetatie die geur of slijm kunnen ontwikkelen moeten worden verwijderd uit de opzetlocatie.
- De geselecteerde locatie mag geen bovengrondse hoogspanningslijnen of bomen hebben. Zorg ervoor dat de locatie geen ondergrondse leidingen of kabels van welke aard dan ook bevat.
- De geselecteerde positie moet ver van de ingang van het huis zijn. Plaats geen apparaat of ander meubilair rond het zwembad. Het water dat tijdens het gebruik of door een defect uit het zwembad komt, kan het meubilair in huis of rond het zwembad beschadigen.
- Het geselecteerde oppervlak moet vlak zijn en zonder gaten die het materiaal van de voering kunnen beschadigen.
- Houd minimaal 1,5 meter rondom het zwembad vrij van muren, omheiningen of andere constructies om beschadiging van het zwembad tijdens gebruik te voorkomen.

**Aanbevolen Oppervlakten:** gras, grond, beton en alle andere oppervlakken die voldoen aan de bovenstaande voorwaarden.

**Niet Aanbevolen Oppervlakten:** modder, zand, grind, terras, balkon, oprit, zachte/losse grond of andere ondergrond die niet aan bovenstaande voorwaarden voldoet.

- Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor regelgevingen met betrekking tot omheiningen, slagbomen, verlichting en veiligheidsvereisten en zorg ervoor dat u aan alle wetten voldoet.
- Als er een pomp en/of ladder in de set zit, raadpleeg dan de handleiding van de pomp en/of ladder voor veiligheidsinstructies en installatie. De ladder moet overeenkomen met de grootte van het zwembad.
- Als het tijdens het opzetten nodig is om de positie van het zwembad te veranderen, til dan de voering op en sleep het niet over de grond; de wijzing tussen het PVC materiaal en de grond kan de voering van het zwembad beschadigen.
- **Volg de belangrijke instructies hierboven om het juiste oppervlak en de juiste locatie te kiezen om uw zwembad op te zetten. Beschadigde onderdelen van het zwembad, vanwege het feit dat het opsteloppervlak en de locatie niet overeenkomen met de instructies, zullen niet worden beschouwd als fabricagefouten en zullen geen gebruik maken van de garantie en eventuele serviceclaims.**

## INSTALLATIE

### IN ELKAAR ZETTEN

- Volg voor installatie instructies of tekeningen in de handleiding. Tekeningen zijn alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.
- De montage van de Frame Pool kan zonder gereedschap worden uitgevoerd.
- Het opzetten duurt meestal ongeveer 20-30 minuten met 2-3 personen exclusief vulling.
- Om de levensduur van uw zwembad te verlengen, is het belangrijk om voor de montage de bovenrails met talkpoeder te bespreken. Talkpoeder is niet inbegrepen in de verpakking.
- Talkpoeder is niet verantwoordelijk voor schade aan het zwembad veroorzaakt door verkeerd gebruik of het niet opvolgen van deze instructies.
- We raden ten eerste aan om de verpakking te openen en het zwembad in elkaar te zetten wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 15°C / 59°F; het PVC materiaal van de voering zal flexibeler worden en is dan gemakkelijker te monteren.

### ZWEMBAD VULLEN MET WATER

- Laat het zwembad niet onbeheerd achter tijdens het vullen met water.
- Vul het zwembad met water nadat alle stappen voor het opzetten zijn voltooid en vul totdat het water de laslijn bereikt, wat overeenkomt met 90% van de volledige capaciteit.
- Niet te vol vullen, omdat dit ertoe kan leiden dat het zwembad instort. In geval van hevige regenval raden we ten eerste aan om het waterpeil te verlagen om het op 90% van de capaciteit te houden, om te voorkomen dat het water overloopt.
- Controleer of de afstand tussen het wateroppervlak en de bovenkant van de rails overal gelijk is wanneer het zwembad volledig gevuld is; als het anders is, betekent dit dat de vloer niet is geëgaliseerd, dus we raden ten eerste aan om dan het water af te voeren en de grond opnieuw te egaliseren.
- Als het zwembad vol water op een ongelijke ondergrond blijft staan, kunnen de laspunten barsten en/of kan het zwembad instorten, met ernstig persoonlijk letsel en/of materiële schade tot gevolg.

## ONDERHOUD

Als u zich niet aan de onderstaande onderhoudsrichtlijnen houdt, kan uw gezondheid in gevaar komen, vooral die van uw kinderen.

### WATER

- Het is noodzakelijk om uw zwembadwater schoon en chemisch gebalanceerd te houden. Het reinigen van de filterpatroon op zichzelf is niet voldoende voor goed onderhoud; we raden u aan om zwembadchemicaliën te gebruiken om de waterchemie te behouden en chloor- of broomtabletten te gebruiken met de chemicaliëndispenser (gebruik geen korrels).
- De waterkwaliteit is direct gerelateerd aan de gebruiksfrequentie, het aantal gebruikers en het algehele onderhoud van het zwembad. Het water moet om de 3 dagen worden ververs als er geen chemische behandeling met het water wordt uitgevoerd. Het wordt sterk aanbevolen om kraanwater te gebruiken voor het vullen om de invloed van ongewenste inhoud, zoals mineralen, te minimaliseren.
- We raden u aan te douchen voordat u uw zwembad gebruikt, omdat cosmetische producten, lotions en andere resten op de huid de waterkwaliteit snel kunnen aantasten.
- Schuim het zwembad regelmatig af om bezonken vuil te voorkomen.
- Plaats een emmer water naast het zwembad om de voeten van de gebruikers schoon te maken voordat ze het zwembad in gaan.
- Het chemisch onderhoud dient te worden uitgevoerd met ChemConnect of chemische skimmer; gooi chemische producten niet direct in het water, de chemische stof zal zich dan afzetten op de bodem en wat het materiaal beschadigt en het PVC verkleurt.

## Chemische tabletten (niet inbegrepen):

- Uw gekochte zwembadset bevat mogelijk geen dispensers; in dit geval kunt u er een kopen door onze website [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) te bezoeken of bij de dichtstbijzijnde zwembaddealer.
- Verwijder de chemicaliëndispenser uit het zwembad wanneer het zwembad in gebruik is.
- Gebruik na het uitvoeren van chemisch onderhoud en voordat u het zwembad gaat gebruiken een testkit (niet meegeleverd) om de chemische samenstelling van het water te testen. We raden aan om de chemische balans van het water als volgt te handhaven.

Parameters	Waarden
Waterhelderheid	Vrij zicht op de bodem van het zwembad
Kleur van het water	Er mag geen kleur worden waargenomen
Troebelheid in FNU/NTU	Maximaal 1,5 (bij voorkeur minder dan 0,5)
Nitratconcentratie boven vulwater in mg/l	max. 20
Totaal organische koolstof (TOC) in mg/l	max. 4,0
Redoxpotentiaal tegen Ag/AgCl 3,5 m KCl in mV	min. 650
pH waarde	6,8 tot 7,6
Vrij actief chloor (zonder cyaanuurzuur) in mg/l	0,3 tot 1,5
Vrij chloor gebruikt in combinatie met cyaanuurzuur in mg/l	1,0 tot 3,0
Cyanuurzuur in mg/l	max. 100
Gecombineerd chloor in mg/l	max. 0,5 (Bij voorkeur dicht bij 0,0 mg/l)

- Schade aan het zwembad als gevolg van verkeerd gebruik van chemicaliën en verkeerd beheer van het water valt niet onder de garantie.
- Overmatig gebruik van chemicaliën zal de bedrukking en alle punten van het materiaal van het zwembad verkleuren; in het ergste geval zal het de structuur van de voering beschadigen.
- Zwembadchemicaliën zijn potentieel giftig en moeten met zorg worden behandeld. Chemische dampen en onjuiste etikettering en opslag van chemicaliëncontainers brengen ernstige gezondheidsrisico's met zich mee.
- Raadpleeg alstublieft uw plaatselijke zwembad of chemicaliën leverancier voor meer informatie over chemisch onderhoud. Let goed op de instructies van de fabrikant van de chemicaliën.
- De pomp wordt gebruikt om het water te laten circuleren en kleine deeltjes te filteren. Om uw zwembadwater schoon en hygiënisch te houden, moet u ook chemicaliën toevoegen.

## VOERING

- We raden u aan een zwembadafdekking te kopen indien deze niet in de set zit, en het zwembad af te dekken wanneer u het niet gebruikt, om schade aan het Duraplus materiaal op de bovenrails te voorkomen. Reinig eventuele vuilafzetting op de bovenrails voorzichtig met een schone doek.
- Alvorens de afdekking te bevestigen, moet u ervoor zorgen dat het water op het maximale niveau staat. Indien het waterpeil te laag is, mag de afdekking niet geïnstalleerd worden.

# DEMONTAGE EN OPSLAG

## AFVOEREN

- Volg de tekeningen in de handleiding voor het leeglopen. Tekeningen zijn alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.
- Om uw zwembadwater af te voeren, raadpleeg de plaatselijke voorschriften voor afvoerverordeningen.

## SCHOONMAKEN

- Spoel de voering af met kraanwater om eventuele resten van chemicaliën of vuil volledig te verwijderen.
- Laat het zwembad in de zon liggen totdat het volledig is opgedroogd.
- Om het resterende water volledig te verwijderen, veegt u de voering van het zwembad af met een droge doek.

## OPSLAG

- Verwijder alle accessoires; zorg ervoor dat de voering, en de accessoires volledig schoon en droog zijn voordat u ze opbergt. Indien het zwembad niet volledig droog is, kan er schimmel ontstaan die de voering van het zwembad kan beschadigen tijdens de opslagperiode.
- Zodra het zwembad helemaal droog is, bestrooit u het met talkpoeder om te voorkomen dat het zwembad aan elkaar blijft plakken.
- We raden ten eerste aan om het zwembad te demonteren wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan 10°C / 50°F.
- Vouw de voering alleen op als de omgevingstemperatuur hoger is dan 10°C / 50°F. Bewaar het zwembad op een droge plaats met een gematigde temperatuur tussen 10°C / 50°F en 38°C / 100°F en plaats de voering en alle accessoires in een kartonnen doos om het PVC materiaal beter te beschermen tijdens de winterperiode.

## REPARATIE

In het geval van een lek, patch uw zwembad met behulp van de meegeleverde reparatiepleister voor onderwaterlijm. U kunt de instructies vinden in de veelgestelde vragen in het ondersteuningsgedeelte van onze website, [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support).



# MANUALE D'USO



Visita il canale YouTube Bestway

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

### ⚠ AVVERTENZA

#### SI PREGA DI LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO.

- Si prega di leggere e attenersi a tutte le informazioni contenute in questo manuale utente prima di installare e utilizzare la piscina. Queste avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza riguardano alcuni dei rischi più comuni, ma non possono necessariamente includere tutti i possibili rischi e pericoli. È opportuno usare sempre cautela e buon senso nello svolgere qualsiasi attività in acqua. Si prega di conservare queste istruzioni per l'uso futuro, tenendo inoltre presente che le informazioni possono variare a seconda del modello di piscina acquistato.
- Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. In mancanza delle stesse, rivolgersi al produttore o effettuare una ricerca sul sito Web [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- Affidare a un adulto competente la supervisione della piscina ogni volta che la stessa viene utilizzata.
- Barriere, coperture per la piscina, allarmi o simili dispositivi di sicurezza sono ausili utili, ma non sostituiscono la supervisione continua e competente di un adulto.

#### Utilizzo sicuro della piscina

- Incoraggiare tutti gli utenti, in particolare i bambini, a imparare a nuotare.
- Imparare le tecniche basilari di supporto vitale (rianimazione cardiopolmonare - RCP) e rinfrescare regolarmente le proprie conoscenze: in situazioni di emergenza, tali conoscenze possono fare la differenza fra la vita e la morte.
- Spiegare a tutti coloro che useranno la piscina, compresi i bambini, cosa fare in caso di emergenza.
- Non tuffarsi mai in specchi d'acqua poco profondi, in quanto ciò potrebbe portare a lesioni gravi o morte.
- Non usare la piscina contestualmente all'assunzione di alcol o farmaci che potrebbero compromettere la capacità di utilizzarla in sicurezza.

#### Dispositivi di sicurezza

- Per prevenire il pericolo di annegamento nei bambini, si raccomanda di proteggere l'accesso alla piscina con un dispositivo di protezione. Si consiglia di installare una barriera (e bloccare porte e finestre, ove applicabile) per impedire qualsiasi accesso non autorizzato ed evitare che i bambini si arrampichino sulla piscina usando le valvole di ingresso e di uscita.

#### Equipaggiamento di sicurezza

- Si consiglia di predisporre nelle vicinanze della piscina dispositivi di soccorso (ad es. un salvagente) adeguati.
- Tenere un telefono funzionante e un elenco di numeri di telefono di emergenza nelle vicinanze.
- Quando si utilizzano coperture, rimuoverle completamente dalla superficie dell'acqua prima di immergersi.
- Al fine di proteggere gli utenti dalle possibili malattie causate da acque contaminate, si consiglia di trattare regolarmente l'acqua della piscina e praticare una buona igiene. Consultare le linee guida per il trattamento dell'acqua nel manuale d'uso.
- Conservare i prodotti chimici (ad es. prodotti per il trattamento dell'acqua, la pulizia o la disinfezione) fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare la segnaletica come indicato di seguito. La segnaletica deve essere esposta in una posizione ben visibile entro 2 m dalla piscina.



Sorvegliare costantemente i bambini quando sono in acqua. Vietato tuffarsi.

- Le scalette rimovibili devono essere posizionate su una superficie orizzontale.
- Indipendentemente dai materiali utilizzati per la realizzazione della piscina, tutte le superfici accessibili devono essere ispezionate regolarmente per prevenire il rischio di lesioni.
- Controllare regolarmente la tenuta di bulloni e viti. Rimuovere schegge o bordi taglienti per evitare lesioni.
- Non lasciare all'esterno la piscina svuotata: potrebbe deformarsi e/o spostarsi a causa del vento.
- Se si dispone di una pompa filtro, fare riferimento al manuale della pompa per tutte le istruzioni.
- Attenzione: la pompa non può essere azionata mentre la piscina è in uso!
- Se si dispone di una scaletta, fare riferimento all'apposito manuale per tutte le istruzioni.
- **AVVERTENZA!** L'utilizzo di una piscina implica il rispetto delle indicazioni di sicurezza descritte nella guida all'uso e alla manutenzione. Al fine di prevenire annegamenti o altre lesioni gravi, prestare particolare attenzione alla possibilità di accesso improvviso alla piscina da parte di bambini di età inferiore a 5 anni; durante il periodo di balneazione, mantenere i bambini sotto la costante sorveglianza di un adulto.

#### Sicurezza di chi non nuota

- È necessario che i nuotatori principianti/ chi non sa nuotare rimangano sotto la supervisione costante di un adulto esperto quando usano la piscina. Tenere presente che il più alto rischio di annegamento si riscontra nei bambini di età inferiore ai cinque anni.
- I nuotatori principianti e coloro che non sono in grado di nuotare dovrebbero indossare dispositivi di protezione personale quando utilizzano la piscina.
- Quando piscina non è in uso o non è sorvegliata, rimuovere tutti i giocattoli dalla vasca e dall'area circostante per evitare di attirare i bambini.

#### SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

## PRIMA DELL'ALLESTIMENTO

#### ELENCO DI CONTROLLO

Controllare i vari componenti facendo riferimento al manuale. Accertarsi che corrispondano al modello che si intendeva acquistare. In caso di parti danneggiate o mancanti al momento dell'acquisto, visitare il nostro sito Web [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support).

## SCELTA DELLA POSIZIONE ADATTA

La superficie scelta per installare la piscina deve rispettare i seguenti requisiti:

- A causa del peso dell'acqua all'interno della piscina combinato al peso degli utenti, è estremamente importante che la superficie scelta sia in grado di sostenere uniformemente tale peso fintanto che la piscina rimane installata. Tenere in considerazione, nel scegliere la superficie adatta, che una certa quantità d'acqua può trascinare quando la piscina è in uso o in caso di pioggia. E' pertanto di fondamentale importanza assicurarsi che la superficie prescelta non possa essere resa meno solida o stabile dall'azione dell'acqua, in quanto potrebbe non sostenere più il peso della piscina.
- Controllare regolarmente la posizione dei supporti verticali del telaio e/o dei supporti a U, devono essere sempre al livello con la base della piscina. Se uno dei supporti verticali o a U inizia a sprofondare nel terreno, drenare immediatamente l'acqua della piscina per evitare il crollo a causa del carico irregolare sulla struttura del telaio. Cambiare la posizione della piscina o il materiale della superficie.
- La superficie selezionata deve essere piana e liscia. Qualora la superficie risultasse irregolare o in pendenza, si verrebbe a creare un carico sbilanciato sulla struttura della piscina. Ciò potrebbe danneggiare i punti di saldatura del rivestimento e piegare il telaio. Nei casi peggiori, la piscina potrebbe collassare, causando gravi lesioni alle persone e/o danni ai beni di proprietà delle stesse.
- Si consiglia di posizionare la piscina lontano da oggetti che i bambini potrebbero utilizzare per arrampicarsi.
- Posizionare la piscina vicino ad un sistema di drenaggio adeguato per far fronte a tracimazioni o per svuotare la piscina. Assicurarsi che il lato della piscina con l'ingresso dell'acqua A e l'uscita B si trovi nella stessa direzione della presa di corrente alla quale verrà collegato il sistema di filtrazione.
- La superficie selezionata deve essere sgombra da qualsiasi tipo di oggetto. A causa del peso dell'acqua, qualsiasi oggetto sotto la piscina potrebbe danneggiare o perforarne la base.
- La superficie scelta deve essere priva di piante aggressive e specie infestanti. Questi tipi di vegetazione potrebbero crescere attraverso il rivestimento e causare perdite d'acqua. Eliminare dall'area prescelta erba o altra vegetazione che possa causare la formazione di cattivi odori o melma.
- L'area scelta per allestire la piscina deve essere priva di linee elettriche aeree o alberi; accertarsi inoltre che sia sgombra da tubature o linee elettriche interrate e cavi di qualsiasi tipo.
- La posizione scelta deve essere lontana dall'ingresso della casa. Non posizionare apparecchiature o mobili intorno alla piscina. Un'eventuale tracimazione d'acqua causata da un uso improprio della piscina o da un guasto in uno dei prodotti potrebbe danneggiare i mobili.
- La superficie scelta deve essere livellata e senza buche che possano causare danni al rivestimento.
- Assicurarsi che l'area circostante sia priva di muretti, recinzioni o altre strutture per almeno 1,5 m dalla piscina, onde evitare danni alla stessa durante il suo utilizzo.

**Superfici di allestimento consigliate:** erba, terra, cemento e tutte le altre superfici che rispettano le condizioni di allestimento sopra indicate.

**Superfici sconsigliate:** fango, sabbia, ghiaia, pedane in legno, balconi, vialetti, piattaforme, terreno soffice/sciolto o altra superficie che non soddisfili i prerequisiti di cui sopra.

- Verificare presso il proprio comune i regolamenti locali relativi a recinzioni, barriere, illuminazione e requisiti di sicurezza e assicurarsi di rispettare tutte le normative.
- Se nel set è inclusa una pompa e/o una scaletta, fare riferimento ai rispettivi manuali per le istruzioni di sicurezza e installazione. La scaletta deve essere adeguata alle dimensioni della piscina.
- Se durante l'allestimento si rende necessario cambiare la posizione della piscina, sollevare il rivestimento invece di trascinarlo, in quanto l'attrito con il terreno potrebbe danneggiare il PVC.
- Seguire le istruzioni di cui sopra per selezionare una superficie e posizione adeguata all'allestimento della piscina. Eventuali danni ai componenti della piscina che siano stati causati da una superficie di allestimento priva dei requisiti di cui sopra, non saranno considerati come difetti di fabbricazione e comporteranno l'annullamento della garanzia e qualsiasi richiesta di assistenza.

## INSTALLAZIONE

### ASSEMBLAGGIO

- Per le istruzioni di installazione, fare riferimento alle illustrazioni contenute nel manuale. Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.
- L'assemblaggio di una piscina a telaio portante può essere completato senza bisogno di attrezzi.
- Con l'aiuto di 2-3 persone, l'installazione richiede solitamente circa 20-30 minuti, escluso il riempimento.
- Per prolungare la longevità della piscina, è importante cospargere le ringhiere superiori con del talco prima del montaggio. Il talco non è incluso nella confezione.
- Bestway non si riterrà responsabile per eventuali danni alla piscina causati da un uso improprio della stessa o dalla mancata osservanza di queste istruzioni.
- Si raccomanda di aprire la confezione e montare la piscina a una temperatura ambiente superiore ai 15°C / 59°F; in tal modo, il PVC del rivestimento diventerà più flessibile e più facile da montare.

### RIEMPIMENTO DELLA PISCINA

- Non lasciare la piscina incustodita durante le operazioni di riempimento.
- Riempire la piscina dopo aver completato tutte le fasi di montaggio e fino a quando l'acqua non raggiunge la linea di saldatura, che corrisponde al 90% della piena capacità.
- Non riempire eccessivamente, poiché ciò potrebbe causare il collasso della piscina. In caso di forti piogge, si consiglia vivamente di ridurre il livello dell'acqua per mantenerlo al 90% della capacità, onde evitare tracimazioni.
- A piscina completamente riempita, verificare che la distanza tra la superficie dell'acqua e la parte superiore delle ringhiere sia la stessa tutt'intorno; se così non fosse vorrebbe dire che la superficie su cui poggia la piscina non è livellata, quindi sarà necessario drenare l'acqua e livellare il terreno.
- Mantenere la piscina piena d'acqua su un terreno non livellato può causare il cedimento dei punti di saldatura e/o il collasso della piscina, provocando gravi lesioni alle persone e/o danni materiali.

## MANUTENZIONE

Il mancato rispetto delle linee guida sulla manutenzione qui descritte comporta rischi per la salute, in special modo quella dei bambini.

### TRATTAMENTO DELL'ACQUA

- È necessario mantenere la pulizia e il corretto bilanciamento chimico dell'acqua della piscina. La semplice pulizia della cartuccia filtrante non è sufficiente a una corretta manutenzione; si consiglia di utilizzare prodotti chimici per piscine per mantenere il corretto bilanciamento dell'acqua, in combinazione a compresse di cloro o bromo (non utilizzare granuli) erogate tramite apposito dispenser.
- La qualità dell'acqua sarà direttamente correlata alla frequenza di utilizzo, al numero di utenti e alla manutenzione complessiva della piscina. L'acqua dovrebbe essere cambiata ogni 3 giorni se non viene sottoposta ad alcun trattamento chimico. Si consiglia vivamente di utilizzare l'acqua del rubinetto per riempire la piscina; ciò al fine di ridurre al minimo l'impatto di sostanze indesiderate (ad es. sali minerali).
- E' consigliabile fare una doccia prima di utilizzare la piscina, poiché cosmetici, lozioni e altri residui di prodotti sulla pelle possono degradare rapidamente la qualità dell'acqua.
- Rimuovere lo sporco regolarmente usando uno skimmer per evitare depositi.
- Lasciare a disposizione un secchio d'acqua accanto alla piscina per consentire ai bagnanti di pulirsi i piedi prima di immergersi.
- La manutenzione chimica dell'acqua deve essere eseguita tramite ChemConnect o dispenser chimico flottante; non gettare i prodotti direttamente in acqua, le sostanze di cui sono composti si depositerebbero sul fondo della piscina, danneggiando il rivestimento e causando lo scolorimento del PVC.

### Pastiglie chimiche (non incluse):

- Il set da piscina acquistato potrebbe non includere erogatori; in tal caso sarà possibile acquistarne uno visitando il sito [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) o rivolgendosi al rivenditore più vicino.
- Rimuovere l'erogatore chimico dalla piscina quando la stessa è in uso.
- Dopo aver eseguito il trattamento chimico e prima di utilizzare la piscina, utilizzare un test kit (non incluso) per l'analisi dei valori dell'acqua. Si consiglia di mantenere il bilanciamento chimico dell'acqua come illustrato nella tabella sottostante.

Parametri	Valori
Trasparenza dell'acqua	Fondale della piscina chiaramente visibile
Colore dell'acqua	Non dovrebbe essere visibile alcun colore
Torbidità in FNU/NTU	massimo 1,5 (preferibilmente inferiore a 0,5)
Concentrazione di nitrati superiore a quella dell'acqua di riempimento in mg/l	Massimo 20
Carbonio organico totale (TOC) in mg/l	massimo 4,0
Potenziale redox per Ag/AgCl 3,5 m KCl in mV	min. 650
Parametri pH	da 6,8 a 7,6
Cloro attivo libero (senza acido cianurico) in mg/l	da 0,3 a 1,5
Cloro libero in combinazione con acido cianurico in mg/l	da 1,0 a 3,0
Acido cianurico in mg/l	massimo 100
Cloro combinato in mg/l	massimo 0,5 (meglio se 0,0 mg/l)

- I danni alla piscina derivanti dall'uso improprio di prodotti chimici e un non corretto mantenimento dell'acqua della spa non sono coperti da garanzia.
- L'uso eccessivo di prodotti chimici può causare lo scolorimento della stampa e del materiale della piscina in ogni suo punto e nel peggiore dei casi, danneggiare la struttura stessa del rivestimento.
- Le sostanze chimiche utilizzate per la manutenzione delle piscine sono potenzialmente tossiche e devono essere maneggiate con cautela. L'esposizione a gas o vapori e l'errata etichettatura e/o stoccaggio dei contenitori di tali sostanze comportano seri rischi per la salute umana e animale.
- Rivolgersi al proprio rivenditore locale per maggiori informazioni sul trattamento delle acque. Prestare estrema attenzione alle istruzioni del produttore.
- La pompa viene utilizzata per far circolare l'acqua e filtrare piccole particelle. Per mantenere pulita l'acqua della piscina è necessario aggiungere anche specifici prodotti per il trattamento chimico.

### RIVESTIMENTO

- È consigliabile acquistare una copertura per piscina, se non inclusa nel set, e coprire sempre la piscina quando non viene utilizzata, per evitare danni al materiale in Duraplus sulle ringhiere superiori. Eliminare eventuali depositi di sporco sulle ringhiere superiori con un panno pulito.
- Prima di montare la copertura della piscina, accertarsi che l'acqua abbia raggiunto il livello massimo. La copertura non dovrebbe essere usata in caso il livello sia troppo basso.

## SMONTAGGIO E CONSERVAZIONE

### SVUOTARE LA PISCINA

- Per le istruzioni relative al drenaggio fare riferimento alle illustrazioni contenute nel manuale. Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.
- Controllare le normative locali in merito al drenaggio e allo smaltimento dell'acqua della piscina.

### PULIZIA

- Sciacquare il rivestimento con acqua di rubinetto, in modo da rimuovere completamente ogni residuo di prodotti chimici o sporco.
- Lasciare la piscina al sole fino a completa asciugatura.
- Per rimuovere completamente l'acqua residua, passare un panno asciutto sul rivestimento.

### CONSERVAZIONE

- Rimuovere tutti gli accessori; assicurarsi che il rivestimento della piscina e gli accessori siano completamente puliti e asciutti prima di riporli. In presenza di umidità residua potrebbero formarsi muffe che danneggerebbero il rivestimento della piscina durante il periodo di rimessaggio.
- Una volta che la piscina è completamente asciutta, cospargere di talco per evitare che il rivestimento si incollì.
- Si consiglia vivamente di smontare la piscina a una temperatura ambiente inferiore ai 10°C / 50°F.
- Ripiegare il rivestimento della spa solo se la temperatura ambiente è superiore a 10°C / 50°F. Conservare la piscina in un luogo asciutto ad una temperatura moderata compresa tra 10°C / 50°F e i 38°C / 100°F e riporre il suo rivestimento e tutti gli accessori all'interno di una scatola in cartone, per proteggerne meglio il materiale in PVC durante il periodo invernale.

### RIPARAZIONI

In caso di perdite, riparare il rivestimento utilizzando la toppa di riparazione adesiva fornita insieme al set. È possibile trovare le istruzioni nelle FAQ della sezione di supporto del sito Web, [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support).

**GRAZIE PER AVER SCELTO BESTWAY**

**IT**

Estendi subito **gratuitamente** la garanzia del tuo acquisto!  
Registra il tuo prodotto entro 30 giorni dall'acquisto e regalati  
6 mesi di estensione gratuita della garanzia.

Visita:

**WWW.REGISTRAZIONEBESTWAY.IT**

e registra subito il tuo prodotto.

La promozione è valida solo nei territori di Italia, Francia, Germania.



# MANUEL DE L'UTILISATEUR



Visitez la chaîne YouTube de Bestway

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### ⚠ ATTENTION

#### LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

- Avant d'installer et d'utiliser, la piscine, veuillez lire attentivement, assimiler et respecter toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité portent sur certains des risques usuels associés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent pas couvrir la totalité des risques et dangers dans tous les cas. Faites toujours preuve de prudence, de discernement et de bon sens lors des activités aquatiques. Conservez ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. De plus, les informations suivantes peuvent être fournies en fonction du type de piscine.
- Conservez ces instructions dans un endroit sûr. Si des instructions manquent, veuillez contacter le fabricant ou les rechercher sur le site [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- Désignez un adulte compétent pour surveiller le bassin à chaque fois qu'il est utilisé.
- Les barrières, couvertures, alarmes de piscines ou dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne remplacent pas la surveillance continue par un adulte compétent.

#### Sécurité d'emploi de la piscine

- Incitez tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.
- Apprenez les gestes qui sauvent (réanimation cardiopulmonaire) et remettez régulièrement à jour vos connaissances. Ces gestes peuvent sauver une vie en cas d'urgence.
- Exploitez aux utilisateurs de la piscine, enfants inclus, la procédure à suivre en cas d'urgence.
- Ne plongez jamais dans un plan d'eau peu profond, sous peine de blessures graves ou mortelles.
- N'utilisez pas la piscine sous l'emprise d'alcool ou de médicaments susceptibles de réduire votre capacité à utiliser la piscine en toute sécurité.

#### Dispositifs de sécurité

- Pour éviter toute noyade d'enfant, il est recommandé de sécuriser l'accès au bassin par un dispositif de protection. Pour empêcher les enfants de grimper sur la vanne d'entrée et de sortie, il est recommandé d'installer une barrière (et de sécuriser toutes les portes et fenêtres, le cas échéant) afin d'empêcher tout accès non autorisé à la piscine.

#### Équipements de sécurité

- Il est recommandé de garder du matériel de sauvetage (une bouée, par exemple) près du bassin.
- Gardez un téléphone en parfait état de marche et une liste de numéros d'urgence à proximité du bassin.
- Si la piscine est recouverte d'une couverture, retirez-la entièrement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le bassin.
- Traitez l'eau de votre piscine et instaurer de bonnes pratiques d'hygiène afin de protéger les utilisateurs des maladies liées à l'eau. Consultez les consignes de traitement de l'eau données dans la notice d'utilisation.
- Stockez les produits chimiques (produits de traitement de l'eau, de nettoyage ou de désinfection, par exemple) hors de portée des enfants.
- Utilisez les pictogrammes décrits ci-dessous. Les pictogrammes doivent être affichés dans une position visible à moins de 2m de la piscine.



Garder les enfants sous surveillance dans l'environnement aquatique. Ne pas plonger.

- Placez les échelles amovibles sur une surface horizontale.
- Quels que soient les matériaux utilisés pour la construction de la piscine, les surfaces accessibles doivent être régulièrement contrôlées afin d'éviter les blessures.
- Contrôlez régulièrement les boulons et les vis. Enlevez les échardes ou tout bord tranchant pour éviter les blessures.
- Ne laissez pas la piscine vidée à l'extérieur. La piscine vide est susceptible de se déformer et/ou de se déplacer sous l'effet du vent.
- Si vous avez une pompe de filtration, consultez le manuel de la pompe pour les instructions.
- La pompe ne peut pas être utilisée lorsque des personnes se trouvent dans la piscine !
- Si vous avez une échelle, consultez le manuel de l'échelle pour les instructions.
- **ATTENTION !** L'utilisation d'une piscine implique le respect des consignes de sécurité décrites dans la notice d'entretien et d'utilisation. Pour prévenir toute noyade ou autres blessures graves, accorder une attention particulière à la sécurisation de l'accès à la piscine pour les enfants de moins de 5 ans et, pendant la période de baignade, les maintenir en permanence sous la surveillance d'un adulte.

#### Sécurité des non-nageurs

- Une surveillance attentive, active et continue par un adulte compétent des enfants qui ne savent pas bien nager et des non-nageurs est requise en permanence (en gardant à l'esprit que le risque de noyade est le plus élevé pour les enfants de moins de cinq ans).
- Il convient que les enfants qui ne savent pas bien nager ou les non-nageurs portent des équipements de protection individuelle lorsqu'ils utilisent la piscine.
- Lorsque le bassin n'est pas utilisé ou est sans surveillance, retirez tous les jouets de la piscine et ses abords afin de ne pas attirer les enfants vers le bassin.

#### À LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.

## AVANT L'INSTALLATION

#### LISTE DE VÉRIFICATION

Vérifiez les pièces présentées dans le manuel. Vérifiez que les pièces de l'équipement correspondent au modèle que vous avez acheté. En cas de pièces endommagées ou manquantes au moment de l'achat, consultez notre site Internet [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support).

#### CHOISIR LE BON EMPLACEMENT

La surface choisie pour installer la piscine doit respecter les conditions suivantes :

- Compte tenu du poids total de la piscine, de l'eau et des utilisateurs, il est extrêmement important que la surface sur laquelle la piscine est installée soit lisse, plate, de niveau et capable de supporter le poids pendant toute la durée de l'installation de la piscine. Lorsque vous choisissez la surface, tenez compte du fait que de l'eau peut sortir de la piscine lorsqu'elle est utilisée ou lorsqu'il pleut. Si l'eau ramollit la surface, elle peut perdre sa capacité à supporter le poids de la piscine.

- Vérifiez régulièrement la position des pieds verticaux et/ou des supports en U. Ils doivent être au même niveau que le fond de la piscine à tout moment. Si le pied vertical ou le support en U commence à s'enfoncer dans le sol, videz immédiatement l'eau de la piscine pour éviter que la piscine ne soit détruite en raison de la charge inégale sur la structure. Changez l'emplacement de la piscine ou modifiez le matériau de surface.
  - La surface doit être plane et lisse. Si la surface est inclinée ou irrégulière, la structure de la piscine peut être déséquilibrée. Cela peut endommager les points de soudure du liner et déformer le cadre. Dans les cas les plus extrêmes, la piscine peut éclater, en occasionnant des blessures graves et/ou des dommages aux biens personnels.
  - Nous recommandons de placer la piscine loin de tout objet que les enfants pourraient utiliser pour grimper dans le bassin.
  - Placez la piscine à proximité d'un système de drainage adéquat pour gérer le débordement ou pour vider la piscine. Assurez-vous que le côté de la piscine avec l'entrée de l'eau A et la sortie B est situé dans la même direction que la source d'énergie, à laquelle le système de filtration doit être connecté.
  - La surface sélectionnée doit être exempte de tout type d'objet. En raison du poids de l'eau, tout objet placé sous la piscine pourrait endommager ou perforer le fond du bassin.
  - La surface choisie doit être exempte de plantes agressives et d'espèces de mauvaises herbes. Ces types de végétation forte pourraient se développer à travers le liner et créer des fuites d'eau. L'herbe ou toute autre végétation susceptible de provoquer des odeurs ou de la boue doit être éliminée du lieu d'installation.
  - L'emplacement choisi ne doit pas comporter de lignes électriques aériennes ni d'arbres. Assurez-vous que l'emplacement ne comporte pas de tuyaux, de lignes ou de câbles de services publics souterrains de quelque nature que ce soit.
  - La position choisie doit être éloignée de l'entrée de la maison. Ne placez pas d'équipement ou d'autres meubles autour de la piscine. L'eau qui sort de la piscine pendant l'utilisation ou en raison de défauts du produit peut endommager les meubles à l'intérieur de la maison ou autour de la piscine.
  - La surface choisie doit être plane et sans trous susceptibles d'endommager le matériau du liner.
  - Gardez au moins 1,5 mètre autour de la piscine sans murs, clôtures ou autres structures pour éviter d'endommager la piscine pendant son utilisation.
- Surfaces d'installation suggérées :** herbe, sol, béton, et toute autre surface respectant les conditions d'installation ci-dessus.
- Surfaces déconseillées :** terre, sable, gravier, terrasse, balcon, allée, plateforme, sol moultre meuble ou toute autre surface qui ne répond pas aux conditions de mise en place ci-dessus.
- Vérifiez auprès de votre conseil municipal les règlements relatifs aux clôtures, aux barrières, à l'éclairage et aux exigences de sécurité et assurez-vous de respecter toutes les réglementations.
  - Si une pompe et/ou une échelle sont incluses dans le kit, consultez le manuel de la pompe et/ou de l'échelle pour les instructions de sécurité et l'installation. L'échelle doit correspondre à la taille de la piscine.
  - Si, au cours de l'installation, il est nécessaire de changer la position de la piscine, soulevez le liner et ne le traînez pas sur le sol ; la friction entre le PVC et le sol peut endommager le liner de la piscine.
- Suivez les instructions importantes ci-dessus pour choisir la surface et l'emplacement adéquats pour installer votre piscine. Les parties endommagées de la piscine, dues au fait que la surface et l'emplacement de montage ne correspondent pas aux instructions, ne seront pas considérées comme un défaut de fabrication et annuleront la garantie et toute demande de service.**

## INSTALLATION

### ASSEMBLAGE

- Pour les instructions d'installation, suivez les dessins à l'intérieur du manuel. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.
- L'assemblage de la piscine hors sol peut être réalisé sans outils.
- L'installation prend généralement environ 20 à 30 minutes avec 2 à 3 personnes, sans compter le remplissage.
- Pour prolonger la durée de vie de votre piscine, il est important de saupoudrer les structures supérieures de talc avant le montage. Le talc n'est pas inclus dans le kit.
- Bestway n'est pas responsable des dommages causés à la piscine en raison d'une mauvaise manipulation ou du non-respect de ces instructions.
- Nous vous conseillons vivement d'ouvrir l'emballage et d'assembler la piscine lorsque la température ambiante est supérieure à 15 °C ; le matériau PVC du liner deviendra plus souple et plus facile à assembler.

### REMPLISSAGE DE LA PISCINE AVEC DE L'EAU

- Ne laissez pas la piscine sans surveillance pendant le remplissage.
- Remplissez la piscine d'eau une fois toutes les étapes de montage terminées et jusqu'à ce que l'eau atteigne la ligne de soudure, qui correspond à 90 % de la capacité totale.
- Ne pas trop remplir, car cela pourrait provoquer l'éclatement de la piscine. En cas de fortes pluies, nous recommandons vivement de réduire le niveau d'eau pour le maintenir à 90 % de sa capacité, afin d'éviter tout débordement de l'eau.
- Lorsque la piscine est complètement remplie, vérifiez que la distance entre la surface de l'eau et le haut de la structure est la même tout autour ; si elle est différente, cela signifie que le sol n'est pas nivelé ; nous vous recommandons donc vivement de vidanger l'eau et de remettre le sol à niveau.
- Le fait de maintenir la piscine pleine d'eau sur un sol non nivelé peut provoquer l'éclatement des points de soudure et/ou la rupture de la piscine, entraînant des blessures graves et/ou des dommages matériels.

## ENTRETIEN

Si vous ne respectez pas les consignes d'entretien ci-dessous, votre santé peut être mise en danger, notamment celle de vos enfants.

### EAU

- Il est nécessaire de conserver l'eau de votre piscine propre et chimiquement équilibrée. Il ne suffit pas de nettoyer la cartouche de filtration pour un entretien correct, nous vous recommandons d'utiliser des produits chimiques pour piscine afin de maintenir les propriétés chimiques de l'eau et des comprimés de chlore ou de brome (n'utilisez pas de granulés) avec le diffuseur chimique.
- La qualité de l'eau sans directement liée à la fréquence d'utilisation, au nombre d'utilisateurs et à l'entretien général de la piscine. Il faut changer l'eau tous les 3 jours si aucun traitement chimique n'est effectué. Il est vivement recommandé d'utiliser de l'eau du robinet pour le remplissage, afin de réduire au minimum l'influence d'un contenu indésirable, comme par exemple des minéraux.
- Nous vous recommandons de prendre une douche avant d'utiliser votre piscine, car les produits cosmétiques, lotions et autres résidus sur la peau peuvent rapidement dégrader la qualité de l'eau.
- Écumez régulièrement la piscine pour éviter les dépôts de saleté.
- Placez un seau d'eau à côté de la piscine pour nettoyer les pieds des utilisateurs avant d'entrer dans la piscine.
- L'entretien chimique doit être effectué avec ChemConnect ou un flotteur chimique ; ne pas jeter les produits chimiques directement dans l'eau, le produit chimique se déposera au fond, endommagera le matériau et décolorera le PVC.

### Traitement chimique par comprimés (non fournis) :

- Il se peut que le kit de piscine que vous avez acheté ne comprenne pas de diffuseurs ; dans ce cas, vous pouvez en acheter un sur notre site web [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) ou chez le revendeur de piscines le plus proche.
- Retirez le diffuseur de produits chimiques de la piscine lorsque celle-ci est utilisée.
- Après avoir effectué l'entretien chimique et avant d'utiliser la piscine, utilisez un kit de test (non inclus) pour tester l'équilibre chimique de l'eau. Nous vous recommandons de maintenir l'équilibre chimique de votre eau comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Paramètres	Valeurs
Clarté de l'eau	Vue claire du fond de la piscine
Couleur de l'eau	Aucune couleur ne doit être observée
Turbidité en FNU/NTU	Max. 1,5 (de préférence moins de 0,5)
Concentration en nitrates supérieure à celle de l'eau de remplissage en mg/l	Max. 20
Carbone organique total (COT) en mg/l	Max. 4,0
Potentiel redox contre Ag/AgCl 3,5 m KCl en mV	Min. 650
Valeur pH	6,8 à 7,6
Chlore actif libre (sans acide cyanurique) en mg/l	0,3 à 1,5
Chlore libre utilisé en combinaison avec l'acide cyanurique en mg/l	1,0 à 3,0
Acide cyanurique en mg/l	Max. 100
Chlore combiné en mg/l	Max. 0,5 (de préférence proche de 0,0 mg/l)

- Les dommages à la piscine résultant d'une mauvaise utilisation des produits chimiques et d'une mauvaise gestion de l'eau de la piscine ne sont pas couverts par la garantie.
- L'utilisation excessive de produits chimiques peut décolorer l'imprimé et tous les points du matériau de la piscine, dans les cas les plus graves, ils peuvent endommager la structure du liner de la piscine.
- Les produits chimiques pour spa sont potentiellement toxiques et doivent être manipulés avec précaution. Les vapeurs chimiques ainsi que l'étiquetage et le stockage incorrects des conteneurs de produits chimiques présentent de graves risques pour la santé.
- Veuillez consulter votre revendeur de produits pour piscines et spas pour plus d'informations sur l'entretien chimique. Lisez attentivement les instructions du fabricant des produits chimiques.
- La pompe est utilisée pour faire circuler l'eau et pour filtrer les petites particules. Pour que l'eau de votre piscine reste propre et hygiénique, vous devez également ajouter des produits chimiques.

#### LINER

- Nous vous suggérons d'acheter une bache de piscine, si elle n'est pas incluse dans le kit, et de couvrir la piscine lorsqu'elle n'est pas utilisée, afin d'éviter tout dommage au matériau Duraplus sur la structure supérieure. Nettoyez délicatement tout dépôt de saleté sur la structure supérieure avec un chiffon propre.
- Avant de fixer la bache de piscine, assurez-vous que l'eau est au niveau maximum. Si le niveau de l'eau est trop bas, la bache de piscine ne doit pas être installée.

## DÉMONTAGE ET STOCKAGE

#### VIDANGE

- Pour la vidange, suivez les dessins présentés dans le manuel. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.
- Pour vider l'eau de votre piscine, vérifiez les règlements locaux en matière de drainage.

#### NETTOYAGE

- Rincez le liner de la piscine avec de l'eau du robinet, pour éliminer complètement tout résidu de produits chimiques ou de saleté.
- Laissez la piscine à la lumière du soleil jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.
- Pour éliminer complètement l'eau restante, essuyez le liner de la piscine avec un chiffon sec.

#### STOCKAGE

- Retirez tous les accessoires ; assurez-vous que le liner et les accessoires sont complètement propres et secs avant le stockage. Si la piscine n'est pas complètement sèche, des moisissures peuvent apparaître et endommager le liner de la piscine pendant la période de stockage.
- Une fois que la piscine est complètement sèche, saupoudrez de talc pour empêcher la piscine de coller.
- Nous recommandons fortement de démonter la piscine lorsque la température ambiante est inférieure à 10 °C.
- Ne repliez le liner de la piscine que si la température ambiante est supérieure à 10 °C. Stockez la piscine dans un endroit sec avec une température modérée entre 10 °C et 38 °C et placez le liner de la piscine et tous les accessoires à l'intérieur d'une boîte en carton, pour mieux protéger le matériau PVC pendant la période hivernale.

#### RÉPARATION

En cas de fuite, colmatez votre piscine à l'aide du patch de réparation adhésif étanche fourni. Vous trouverez les instructions dans les FAQ de la section « Support » de notre site web, [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support).



**MERCI D'AVOIR CHOISI BESTWAY !**

**FR**

Obtenez immédiatement et **gratuitement** l'extension de garantie de votre achat !

Enregistrez votre produit dans les 30 jours à compter de la date d'achat et nous vous offrons 6 mois d'extension gratuite de la garantie.

Visitez **WWW.ENREGISTREMENTBESTWAY.FR** et enregistrez immédiatement votre produit!

L'extension territoriale de la présente garantie supplémentaire concerne les pays suivants : France, Italie, Allemagne.



# ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ



ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΝΑΛΙ  
ΤΗΣ BESTWAY ΣΤΟ YOUTUBE

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

- ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΞΕΚΤΙΚΑ, ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΠΟΙΟΥΣ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΤΗΣ ΑΝΑΨΥΧΗΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ, ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΛΥΨΟΥΝ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ. ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΠΙΔΕΙΚΝΥΕΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ, ΚΟΙΝΗ ΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΚΑΛΗ ΚΡΙΣΗ ΟΤΑΝ ΑΠΟΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΟΤΙΟΔΙΕΤΗΤΕ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΩΣ, ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΑΡΑΣΧΕΟΥΣ ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΕ ΑΣΦΑΛΕΣ ΜΕΡΟΣ. ΕΑΝ ΧΑΣΑΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ Η ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- ΟΡΙΖΕΤΕ ΕΝΑΝ ΑΡΜΟΔΙΟ ΕΝΗΛΙΚΑ ΝΑ ΕΠΙΒΛΕΠΕΙ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.
- ΦΡΑΚΤΕΣ, ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ ΠΙΣΙΝΑΣ Η ΠΑΡΟΜΟΙΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΧΡΗΣΙΜΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ, ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΥΠΟΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΤΗ ΣΥΝΕΧΗ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.

#### ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

- ΕΝΘΑΡΡΥΝΕΤΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΚΑΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΜΑΘΟΥΝ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ.
- ΜΑΘΕΤΕ ΒΑΣΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΗΣ (ΚΑΡΔΙΟΑΝΑΠΝΕΥΣΤΙΚΗ ΑΝΑΝΗΨΗ - CPR) ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΝΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΓΝΩΣΕΙΣ ΤΑΚΤΙΚΑ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΙ ΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΔΙΑΣΩΣΗΣ ΜΙΑΣ ΖΩΗΣ.
- ΔΩΣΤΕ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ, ΓΙΑ ΤΟ ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΟΥΝ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΚΑΤΑΛΥΣΕΤΕ ΣΕ ΤΥΧΟΝ ΡΗΧΑ ΝΕΡΑ. ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΘΑΝΑΤΟ.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΚΑΝΕΤΕ ΧΡΗΣΗ ΑΛΚΟΟΛ Η ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΟΥΝ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΣΑΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

#### ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΤΡΑΠΕΙ Ο ΠΙΝΓΜΟΣ ΠΑΙΔΙΩΝ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΜΙΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΤΡΑΠΕΙ Η ΑΝΑΡΡΗΣΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΑΠΟ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΗΣ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΝΟΣ ΦΡΑΚΤΗ(ΚΑΙ Η ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΘΥΡΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ, ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ) ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΜΗ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΗΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

#### ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΔΙΑΣΩΣΗΣ (Π.Χ. ΣΗΜΑΔΟΥΡΑ) ΔΙΠΛΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΜΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ ΚΑΙ ΜΙΑ ΛΙΣΤΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΑ ΕΝΤΕΛΩΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΙΣΩΔΟ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΠΡΟΣΤΑΤΕΨΤΕ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΑΠΟ ΑΣΘΕΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΝΕΡΟ, ΔΙΑΤΗΡΩΝΤΑΣ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΟ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝΤΑΣ ΟΡΘΗ ΥΓΙΕΙΝΗ. ΑΝΑΤΡΕΤΕ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΝΕΡΟΥ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ.
- ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ (Π.Χ. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΝΕΡΟΥ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ Η ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ) ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΟΠΩΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ. Η ΣΗΜΑΝΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΕΜΦΑΝΕΣ ΣΗΜΕΙΟ ΕΝΤΟΣ 2 ΜΕΤΡΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.



ΕΠΙΒΛΕΠΕΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΑΠΑΓΟΡΕΥΟΝΤΑΙ ΟΙ ΒΟΥΤΙΕΣ.

- ΟΙ ΑΦΑΙΡΕΤΕΜΕΝΕΣ ΣΚΑΛΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΣΕ ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.
- ΑΝ ΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΑ ΥΛΙΚΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΟΙ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΛΕΓΧΟΝΤΑΙ ΤΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.
- ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΑ ΜΠΟΥΛΟΝΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΒΙΔΕΣ. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΑ ΘΡΑΥΣΜΑΤΑ ΤΥΧΟΝ ΑΙΧΜΗΡΕΣ ΑΚΡΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ.
- ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΜΕΝΗ ΠΙΣΙΝΑ ΕΞΩ. Η ΑΔΕΙΑ ΠΙΣΙΝΑ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΘΕΙ Ή/ΚΑΙ ΝΑ ΜΕΤΑΤΟΠΙΣΤΕΙ ΛΟΓΩ ΤΟΥ ΑΝΕΜΟΥ.
- ΕΑΝ ΔΙΑΘΕΤΕΤΕ ΜΙΑ ΑΝΤΛΙΑ ΜΕ ΦΙΛΤΡΟ, ΑΝΑΤΡΕΤΕ ΣΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ.
- Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ, ΕΝΩ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ!
- ΕΑΝ ΕΧΕΤΕ ΣΚΑΛΑ, ΑΝΑΤΡΕΤΕ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΡΟΥΠΟΘΕΤΕΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΠΙΝΓΜΟΥ Η ΑΛΛΩΝ ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ, ΔΩΣΤΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΑΠΡΟΣΔΟΚΗΤΗΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 5 ΕΤΩΝ ΑΣΦΑΛΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΕ ΑΥΤΗΝ ΚΑΙ ΟΣΟ ΚΟΛΥΜΠΑΝΕ, ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΥΠΟ ΣΥΝΕΧΗ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΕΝΗΛΙΚΟΥ.

#### ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΟΣΩΝ ΔΕΝ ΓΝΩΡΙΖΟΥΝ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ

- ΑΝΑ ΠΙΑΣ ΣΤΙΓΜΗ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΕΧΗΣ, ΕΝΕΡΓΗ, ΚΑΙ ΑΓΡΥΠΝΗ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΤΩΝ ΑΔΥΝΑΜΩΝ ΚΟΛΥΜΒΗΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΗ ΚΟΛΥΜΒΗΤΩΝ ΑΠΟ ΑΡΜΟΔΙΟ ΕΝΗΛΙΚΑ (ΕΝΘΥΜΟΥΜΕΝΟΙ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ ΠΕΝΤΕ ΕΤΩΝ ΔΙΑΤΡΕΧΟΥΝ ΤΩΝ ΨΗΛΟΤΕΡΟ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΙΝΓΜΟΥ).
- ΟΙ ΑΔΥΝΑΜΟΙ ΚΟΛΥΜΒΗΤΕΣ Η ΟΙ ΜΗ ΓΝΩΡΙΖΟΝΤΕΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΟΥΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΟΤΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Η ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΑ ΧΩΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΕΛΚΥΣΗ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

**ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΞΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.**

# ΠΡΟ-ΡΥΘΙΣΗ

## ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΝ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΟΥ ΕΧΑΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΘΕΣΗ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΤΕΤΕ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΠΙΟΙΔΗΠΟΤΕ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΑ Η ΠΟΥ ΛΕΙΠΟΥΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ, ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ. [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support).

## ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ

- Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΕΠΙΛΕΞΕΤΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ:
  - ΛΟΓΩ ΤΟΥ ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΟΥ ΒΑΡΟΥΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΕΙΝΑΙ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΕΠΙΛΕΞΕΤΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΙ ΟΜΟΙΟΜΟΡΦΑ ΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ ΓΙΑ ΟΛΗ ΤΗΝ ΟΡΑ ΠΟΥ Η ΠΙΣΙΝΑ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ. ΟΤΑΝ ΕΠΙΛΕΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ, ΛΑΒΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΣΑΣ ΟΤΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΡΑΙΝΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΑΥΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Η ΟΤΑΝ ΒΡΕΧΕΙ. ΕΑΝ ΤΟ ΝΕΡΟ ΜΑΛΑΚΟΚΣΕΙ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ, ΑΥΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΑΣΕΙ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΙ ΤΟ ΒΑΡΟΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
  - ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΩΝ ΠΟΔΙΩΝ ΉΚΑΙ ΤΩΝ "U" ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑΤΩΝ. ΑΥΤΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΙΔΙΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΕ ΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΑΝΑ ΠΛΑΣΤΙΝΗ. ΕΑΝ ΤΟ ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΟ ΠΟΔΙ Η ΤΟ "U" ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑ ΑΡΧΙΣΕΙ ΝΑ ΒΥΘΙΖΕΤΑΙ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ, ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ Η ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑΣ ΛΟΓΩ ΤΗΣ ΑΝΩΜΑΛΩΣ ΦΟΡΤΩΣΗΣ ΣΤΗ ΔΟΜΗ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ. ΑΛΛΑΞΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ.
  - Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΛΗΝ ΚΑΙ ΛΕΙΑ. ΕΑΝ Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΕΙΝΑΙ ΚΕΚΛΙΜΕΝΗ Η ΑΝΩΜΑΛΗ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΜΙΑ ΜΗ ΙΣΟΡΡΟΠΗΜΕΝΗ ΦΟΡΤΩΣΗ ΣΤΗ ΔΟΜΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΑΥΤΗ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟΣ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΙ ΤΑ ΣΗΜΕΙΑ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΜΦΕΙ ΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ. ΣΤΙΣ ΧΕΙΡΟΤΕΡΕΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ, Η ΠΙΣΙΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΕΙ, ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή/ΚΑΙ ΖΗΜΙΕΣ ΣΕ ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ.
  - ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΥΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΕΒΟΥΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
  - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΕΝΑ ΕΠΑΡΚΕΣ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΤΕ ΣΩΣΤΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ Η ΝΑ ΑΔΕΙΑΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΠΛΕΥΡΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΝΕΡΟΥ Α ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ Β ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΟΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΔΕΘΕΙ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ.
  - Η ΕΠΙΠΛΗΝ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΑΡΗ ΑΠΟ ΟΠΙΟΙΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ. ΛΟΓΩ ΤΟΥ ΒΑΡΟΥΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ, ΤΟ ΟΠΙΟΙΔΗΠΟΤΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΖΗΜΙΑ Η ΔΙΑΤΡΗΣΗ ΣΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
  - Η ΕΠΙΠΛΗΝ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΑΡΗ ΑΠΟ ΕΠΙΘΕΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΖΩΑΝΙΩΝ. ΑΥΤΟΙ ΟΙ ΤΥΠΟΙ ΙΣΧΥΡΗΣ (ΕΠΙΘΕΤΙΚΗΣ) ΒΛΑΣΤΗΤΗΣ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟΣ ΝΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΑΝΑΠΤΥΧΘΟΥΝ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΟΥΝ ΔΙΑΡΡΗΝ ΝΕΡΟΥ. ΤΟ ΓΡΑΣΙΔΙ Η ΑΛΛΟΥ ΤΥΠΟΥ ΒΛΑΣΤΗΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΟΧΜΕΣ Η ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΛΑΣΠΗ Η ΟΠΟΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΞΑΛΕΙΦΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΘΕΣΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
  - Η ΕΠΙΠΛΗΝ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΙ ΕΝΑΕΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ Η ΔΕΝΤΡΑ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΥΠΟΓΕΙΕΣ ΣΩΛΗΝΩΣΕΙΣ, ΑΓΩΓΟΥΣ Η ΚΑΛΩΔΙΑ ΟΠΙΟΙΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ.
  - Η ΕΠΙΠΛΗΝ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΕΧΕΙ ΠΟΥΛΥ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΤΟΥ ΣΠΙΤΙΟΥ. ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΕΠΙΠΛΑ Η ΑΛΛΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. ΤΟ ΝΕΡΟ ΠΟΥ ΒΡΑΙΝΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Η ΛΟΓΩ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΙ ΤΑ ΕΠΙΠΛΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ Η ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
  - Η ΕΠΙΠΛΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΛΗΝ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΤΡΥΠΕΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΟΥΝ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ.
  - ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 1,5 ΜΕΤΡΟ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΑΠΟ ΤΟΙΧΟΥΣ, ΦΡΑΧΤΕΣ Η ΑΛΛΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΣΙΔΙ, ΕΔΑΦΟΣ, ΣΚΥΡΩΔΕΜΑ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΙΣ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- ΕΠΙΦΑΝΕΙΣ ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΠΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙΑ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΩΜΑ Η ΟΠΙΟΙΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- ΜΥΘΟΛΟΓΕΙΤΕ ΤΙΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ ΣΑΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΦΡΑΣΗ, ΤΟΥΣ ΦΡΑΧΤΕΣ, ΤΙΣ ΠΛΑΤΙΣΤΗΣΕΣ ΦΟΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΣΤΕ ΜΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ.
- ΕΑΝ ΣΤΟ ΣΕΤ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΑΝΤΛΙΑ ΉΚΑΙ ΣΚΑΛΑ, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΉΚΑΙ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ. Η ΣΚΑΛΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΝΤΙΤΟΙΧΗ ΜΕ ΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΜΗΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΝΑ ΑΛΛΑΞΕΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΣΗΚΩΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΗ ΣΥΡΕΤΕ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ. Η ΤΡΙΒΗ ΜΕΤΑΣΤΕΥ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΡΥC ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΔΑΦΟΥΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΙ ΤΗΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- **ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΠΙΛΕΞΕΤΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ. ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΑ ΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΛΟΓΩ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΣΤΩΝ ΟΤΙ Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΚΑΙ Η ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΔΕΝ ΤΑΙΡΙΑΖΟΥΝ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΕΝ ΘΑ ΘΕΩΡΗΘΟΥΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΥΤΕ ΘΑ ΑΝΑΓΩΡΙΣΘΟΥΝ ΤΥΧΩΝ ΑΣΙΣΕΙΣ ΣΕΡΒΙΣ.**

# ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΘΟΥΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΑΙΜΑΚΑ.
- Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ ΧΩΡΙΣ ΕΡΓΑΛΕΙΑ.
- Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΝΗΘΩΣ ΑΓΡΑΙΕΤΙ ΠΕΡΙΠΟΥ 20-30 ΛΕΠΤΑ ΚΑΙ 2-3 ΑΤΟΜΑ ΕΞΑΙΡΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣΗ.
- ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΚΗΜΥΝΘΕΙ Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ, ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΠΑΣΙΛΙΑΣΕΤΕ ΤΟ ΚΙΦΚΑΔΩΜΑ ΜΕ ΤΗ ΣΚΟΝΗ "TALCUM POWDER" ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ. Η ΣΚΟΝΗ "TALCUM POWDER" ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ.
- Η BESTWAY ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΛΗΘΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΛΟΓΩ ΚΑΚΟΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗΣ Η ΛΟΓΩ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.
- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΑΝΕΠΙΦΩΛΑΚΤΑ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΟΥΝ ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΠΛΑΝΟ ΑΠΟ 15°C / 59°F. ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΡΥC ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΘΑ ΓΙΝΕΙ ΠΙΟ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΚΑΙ ΠΙΟ ΕΥΚΟΛΟ ΣΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ.

## ΠΛΗΡΩΣΗ (ΓΕΜΙΣΜΑ) ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΝΕΡΟ

- ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΕΝΩ ΑΥΤΗ ΓΕΜΙΖΕΙ ΜΕ ΝΕΡΟ.
- ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΝΕΡΟ ΑΦΟΥ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΟΥΝ ΟΛΑ ΤΑ ΒΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΝΑ ΦΤΑΣΕΙ ΣΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗΣ, ΠΟΥ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΙ ΣΤΟ 90% ΤΗΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑΣ.
- ΜΗΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΕΜΙΣΙΖΕΤΕ ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΝΤΟΝΗΣ ΒΡΟΧΟΠΤΩΣΗΣ, ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΑΝΕΠΙΦΩΛΑΚΤΑ ΤΗ ΜΕΙΩΣΗ ΤΗΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΣΤΟ 90% ΤΗΣ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑΣ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΘΕΙ Η ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.
- ΟΤΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΓΕΜΙΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ, ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ Η ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΜΕΤΑΥΣ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΟΡΥΦΗΣ ΤΩΝ ΚΙΦΚΑΔΩΜΑΤΩΝ ΝΑ ΕΙΝΑΙ Η ΙΔΙΑ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΜΕΤΡΟ. ΑΝ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΗ, ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΔΑΠΕΔΟ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΙΣΙΟ, ΓΙ' ΑΥΤΟ ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΑΝΕΠΙΦΩΛΑΚΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΚ ΝΕΟΥ ΙΣΟΠΕΔΩΣΗ ΤΟΥ ΕΔΑΦΟΥΣ.
- Η ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΕΜΑΤΗ ΜΕ ΝΕΡΟ ΣΕ ΑΝΙΣΟΠΕΔΟ ΕΔΑΦΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΔΙΑΡΡΗΝ ΤΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗΣ Ή/ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΣΩΜΑΤΙΚΟ Η ΥΛΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

# ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΕΑΝ ΔΕΝ ΣΥΜΜΟΡΦΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ, Η ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΘΕΩΣΕΙ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟ, ΙΔΙΑΙΤΕΡΩΣ ΔΕ ΑΥΤΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ.

## ΝΕΡΟ

- ΕΙΝΑΙ ΑΠΛΑΡΑΙΗΤΟ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΚΑΘΑΡΟ ΚΑΙ ΧΗΜΙΚΑ ΙΣΟΡΡΟΠΗΜΕΝΟ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΕΝΑΣ ΑΠΛΟΣ ΜΟΝΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ. ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΕΣ ΟΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ Η ΣΩΣΤΗ ΧΗΜΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ ΧΛΩΡΙΟΥ Η ΒΡΟΜΙΟΥ (ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΟΚΚΟΥΣ) ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΗΜΙΚΟ ΔΙΑΝΟΜΕΑ.
- Η ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΑΜΕΣΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΚΝΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ. ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΤΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ ΚΑΙ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑ. ΤΟ ΝΕΡΟ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΛΜΑΞΕΙ ΚΑΘΕ 3 ΗΜΕΡΕΣ, ΕΑΝ ΔΕΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΧΗΜΙΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΝΕΡΟ ΒΡΥΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣΗ ΟΣΤΕ ΝΑ ΕΛΑΧΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΔΡΑΣΗ ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΤΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ, ΟΠΩΣ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ.
- ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΠΡΩΤΑ ΕΝΑ ΝΤΟΥΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΛΥΥΝΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ, ΛΟΞΙΟΝ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΚΑΤΑΛΟΙΠΑ ΕΠΙΛΟΝ ΣΤΗΝ ΕΠΙΔΕΡΜΙΔΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΠΟΛΥ ΓΡΗΓΟΡΑ ΝΑ ΥΠΟΒΑΘΜΙΣΟΥΝ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.
- ΑΔΕΙΑΖΕΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗ ΡΥΠΑΝΣΗ.
- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΕΝΑΝ ΚΑΔΟ ΜΕ ΝΕΡΟ ΔΙΠΛΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΣΤΕ ΟΙ ΧΡΗΣΤΕΣ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΟΥΝ ΤΑ ΠΟΔΙΑ ΤΟΥΣ ΠΡΙΝ ΜΠΟΥΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- Η ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΕΙΤΑΙ ΜΕ ΧΕΜΟCONNECT Η ΧΗΜΙΚΟ ΠΛΩΤΗΡΑ. ΜΗΝ ΠΙΝΕΤΕ ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ, Η ΧΗΜΙΚΗ ΟΥΣΙΑ ΘΑ ΑΠΟΤΕΘΕΙ ΣΤΟΝ ΠΥΘΜΕΝΑ, ΘΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΙ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΘΑ ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΕΙ ΤΟ ΡΥC.

## ΧΗΜΙΚΕΣ ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ):

- ΤΟ ΣΕΤ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΔΙΑΝΟΜΗΤΕΣ. ΣΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) Η ΤΟΝ ΠΛΗΣΙΕΣΤΕΡΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΝ ΧΗΜΙΚΟ ΔΙΑΝΟΜΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ, ΟΤΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.
- ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΗΣ ΧΗΜΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΚΙΤ ΔΟΚΙΜΗΣ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ) ΟΣΤΕ ΝΑ ΔΟΚΙΜΑΣΕΤΕ ΤΗ ΧΗΜΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΗ ΧΗΜΙΚΗ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΟΠΩΣ ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΙΝΑΚΑ.

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ	ΤΙΜΕΣ
ΔΙΑΥΓΕΙΑ ΝΕΡΟΥ	ΚΑΘΑΡΗ ΘΕΑ ΤΟΥ ΠΥΘΜΕΝΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ
ΧΡΩΜΑ ΝΕΡΟΥ	ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΧΡΩΜΑ
ΘΩΛΟΤΗΤΑ ΣΕ FNU / NTU	ΜΕΓΙΣΤΟ 1,5 (ΚΑΤΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΜΙΚΡΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 0,5)
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΝΙΤΡΙΚΟΥ ΑΛΑΤΟΣ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΠΟ ΕΚΙΝΗ ΤΗΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΜΕ ΝΕΡΟ ΣΕ mg/l	ΜΕΓΙΣΤΟ 20
ΟΛΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΚΟΣ ΑΝΘΡΑΚΑΣ (ΤΟC) ΣΕ mg/l	ΜΕΓΙΣΤΟ 4,0
ΔΥΝΑΜΙΚΗ ΟΞΕΙΔΩΝΑΓΩΓΗ ΕΝΑΝΤΙ Ag/AgCl 3,5 ΜΕΤΡΑ ΚCl ΣΕ mV	ΕΛΛΑΧΙΣΤΟ 650
ΤΙΜΗ pH	6,8 ΕΩΣ 7,6
ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΕΝΕΡΓΟ ΧΛΩΡΙΟ (ΧΩΡΙΣ ΚΥΑΝΟΥΡΙΚΟ ΟΞΥ) ΣΕ mg/l	0,3 ΕΩΣ 1,5
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΧΛΩΡΙΟ ΣΕ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ ΜΕ ΚΥΑΝΟΥΡΙΚΟ ΟΞΥ ΣΕ mg/l	1,0 ΕΩΣ 3,0
ΚΥΑΝΟΥΡΙΚΟ ΟΞΥ ΣΕ mg/l	ΜΕΓΙΣΤΟ 100
ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΟ ΧΛΩΡΙΟ ΣΕ mg/l	ΜΕΓΙΣΤΟ 0,5 (ΚΑΤΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ 0,0 mg/l)

- ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΛΑΘΑΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.
- Η ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΘΑ ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΕΙ ΤΑ ΣΗΜΕΙΑ ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΗΜΕΙΑ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΣΤΗ ΔΕ ΧΕΙΡΟΤΕΡΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΘΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΖΗΜΙΑ ΣΤΗΝ ΟΛΗ ΔΟΜΗ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΟΝ ΤΟΞΙΚΑ ΚΑΙ ΓΙ' ΑΥΤΟ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΕΙΡΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ. ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΟΒΑΡΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΑΠΟ ΧΗΜΙΚΟΥΣ ΑΤΜΟΥΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΛΑΘΑΣΜΕΝΗ ΣΗΜΑΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΩΝ ΔΟΧΕΙΩΝ ΜΕ ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ.
- ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΩΛΗΣΗΣ ΥΛΙΚΩΝ ΠΙΣΙΝΑΣ Η ΧΗΜΙΚΩΝ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ. ΔΩΣΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ.
- Η ΑΝΤΙΛΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΓΙΑ ΝΑ ΦΙΛΤΡΑΡΕΙ ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΣΩΜΑΤΙΔΙΑ. ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΕΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΘΑΡΟ ΚΑΙ ΥΓΙΕΙΝΟ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΘΕΣΕΤΕ ΧΗΜΙΚΑ.

## ΕΠΕΝΔΥΣΗ

- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΕΤΕ ΕΝΑ ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΕΑΝ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΤΟ ΣΕΤ, ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΛΥΠΤΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ, ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΥΛΙΚΟ DURAPLUS ΣΤΑ ΚΙΓΚΛΙΔΩΜΑΤΑ. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΑΠΑΛΑ ΤΥΧΟΝ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΑ ΒΡΟΜΙΑΣ ΣΤΑ ΚΙΓΚΛΙΔΩΜΑΤΑ ΕΝΑ ΚΑΘΑΡΟ ΠΑΝΙ.
- ΠΡΙΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ. ΕΑΝ Η ΣΤΑΘΜΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΗ, ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.

# ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

## ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΑΝΑΤΡΕΣΤΕ ΣΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΑΙΜΑΚΑ.
- ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΕΛΕΓΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗΣ.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- ΞΕΠΛΥΝΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΝΕΡΟ ΒΡΥΣΗΣ, ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΕΝΤΕΛΩΣ ΤΥΧΟΝ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΑ ΧΗΜΙΚΩΝ Η ΒΡΟΜΙΑΣ.
- ΑΦΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΤΟ ΦΩΣ ΤΟΥ ΗΛΙΟΥ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΤΕΛΕΙΩΣ.
- ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΕΛΕΙΩΣ ΤΟ ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΝΕΡΟ, ΣΚΟΥΠΙΣΤΕ ΤΗΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΕΝΑ ΣΤΕΓΝΟ ΠΑΝΙ.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΚΑΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΙΝΑΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΚΑΘΑΡΑ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ. ΕΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΣΤΕΓΝΗ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΜΟΥΧΛΑ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΙ ΤΗΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ.
- ΜΟΝΙΣ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΤΕΛΕΙΩΣ Η ΠΙΣΙΝΑ, ΨΕΚΑΣΤΕ ΜΕ ΤΑΚΚ ΓΙΑ ΝΑ ΜΗΝ ΚΟΛΛΗΣΕΙ Η ΠΙΣΙΝΑ.
- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΑΝΕΠΙΦΥΛΑΚΤΑ Η ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΩ ΑΠΟ 10°C / 50°F.
- ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΗΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΟΝΟ ΕΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΩ ΑΠΟ 10°C / 50°F. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΕ ΉΛΙΟ ΜΕΡΟΣ ΜΕ ΜΕΤΡΙΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΜΕΤΑΞΥ 10°C / 50°F ΚΑΙ 38°C / 100°F ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΜΕΣΑ ΣΕ ΕΝΑ ΚΟΥΤΙ ΑΠΟ ΧΑΡΤΟΝΙ, ΓΙΑ ΝΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΕΤΕ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΤΟ ΥΛΙΚΟ PVC ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΕΙΜΕΡΙΝΗ ΠΕΡΙΟΔΟ.

## ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΙΑΡΡΟΗΣ, ΕΠΙΔΙΩΡΘΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΟ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ. ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΟ ΠΕΔΙΟ «ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ» ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΗΣ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑΣ ΜΑΣ, [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support).



# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Посетите канал Bestway на YouTube

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### ⚠ ВНИМАНИЕ

#### ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.

- Внимательно прочитайте информацию в руководстве пользователя, убедитесь в том, что вам все понятно, и следуйте указаниям при установке и использовании бассейна. Эти предостережения, инструкции, меры предосторожности предупреждают о некоторых распространенных рисках отдыха и игр в воде, но не покрывают все риски и все возможные опасности. Будьте осторожны, рассудительны и разумны при отдыхе и играх в воде. Сохраните эту брошюру для дальнейшего использования в справочных целях. Кроме того, в зависимости от типа бассейна, может предоставляться следующая информация.
- Храните эту инструкцию в безопасном месте. В случае утери инструкции обратитесь в компанию Bestway или на веб-сайт [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- Каждый раз при использовании бассейна поручайте наблюдение за детьми компетентному взрослому.
- Ограждения, покрытие бассейна, сигнализация в бассейне и прочие защитные устройства полезны, но они не могут заменить постоянное и компетентное наблюдение, осуществляемое взрослыми.

#### Безопасное использование бассейна

- Стимулируйте всех пользователей, особенно детей, обучению плаванию.
- Изучите базовые техники экстренной первой помощи (сердечно-легочная реанимация – СЛР) и регулярно освежайте ваши знания. Если произойдет несчастный случай, вы сможете спасти жизнь человека.
- Объясните всем пользователям бассейна, особенно детям, что делать в случае чрезвычайного происшествия.
- Не ныряйте на мелководье. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Не пользуйтесь бассейном, если вы выпили алкогольный напиток или приняли лекарство, которое может негативно повлиять на вашу способность безопасно пользоваться бассейном.

#### Устройства, обеспечивающие безопасность

- Чтобы предотвратить риск утопления детей, рекомендуется закрыть доступ в бассейн защитным ограждением. Чтобы помешать детям карабкаться на впускной и выпускной клапаны, рекомендуется установить ограждение (и блокировать все окна и двери, если они имеются), чтобы предотвратить доступ в бассейн без разрешения.

#### Оборудование, обеспечивающее безопасность

- Рекомендуется хранить спасательное оборудование (например, спасательный круг) в непосредственной близости от бассейна.
- Держите работающий телефон и список номеров телефонов экстренной связи в непосредственной близости от бассейна.
- Если вы используете покрытие бассейна, полностью уберите его с поверхности воды перед тем, как использовать бассейн.
- Защищайте пользователей бассейна от болезней, которые могут передаваться через воду, регулярно очищая воду и следуя правилам гигиены. Следуйте инструкциям по очистке воды, содержащимся в этом руководстве пользователя.
- Храните химикаты (например, для очистки воды, чистящие и дезинфицирующие средства) в недоступном для детей месте.
- Выполняйте указания графических знаков, как указано ниже. Сигналы должны быть установлены на видном месте в пределах 2 м от бассейна.



В воде дети должны находиться под присмотром взрослых. Нырять запрещается.

- Съемные лестницы должны быть установлены на ровной поверхности.
- Независимо от материалов, из которых изготовлен бассейн, регулярно проверяйте доступные поверхности, чтобы избежать риска травм.
- Регулярно проверяйте состояние болтов и винтов. Удалите сколы и острые кромки, чтобы избежать травм.
- Не оставляйте слитый бассейн вне помещения. Пустой бассейн может деформироваться и (или) опрокинуться от ветра.
- Если у вас есть фильтрующий насос, см. инструкции в руководстве пользователя насоса.
- Запрещается пользоваться насосом, когда люди находятся в бассейне!
- Если у вас есть лестница, см. инструкции в руководстве пользователя лестницы.
- **ВНИМАНИЕ!** При использовании плавательным бассейном необходимо соблюдать инструкции по технике безопасности, содержащиеся в руководстве по эксплуатации и обслуживанию. Чтобы избежать опасности утопления или других серьезных травм, внимательно следите за тем, чтобы дети до 5 лет не попали в бассейн без разрешения. Оборудуйте доступ к бассейну защитными устройствами и постоянно держите детей под наблюдением взрослых во время использования бассейна.

#### Безопасность пользователей, не умеющих плавать

- Компетентный взрослый должен постоянно внимательно и активно присматривать за детьми, которые не умеют плавать или плавают не очень хорошо (помните, что наибольшему риску утонуть подвержены дети до пяти лет).
- Дети, которые не умеют плавать или плавают не очень хорошо, должны использовать специальное защитное снаряжение при использовании бассейном.
- Когда бассейн не используется, или когда за ним никто не присматривает, уберите все игрушки из бассейна и прилегающей зоны, чтобы дети не могли заинтересоваться ими и приблизиться к бассейну.

#### ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СПРАВОЧНЫХ ЦЕЛЯХ.

# ПРОВЕРКА ПЕРЕД НАЧАЛОМ УСТАНОВКИ

## КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК

Проверьте наличие деталей в соответствии с руководством пользователя. Проверьте, чтобы компоненты оборудования соответствовали модели, которую вы собирались приобрести. В случае любых поврежденных или отсутствующих деталей на момент покупки посетите наш веб-сайт [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support).

## ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНОЕ МЕСТО УСТАНОВКИ

Выбранная для установки бассейна поверхность должна отвечать следующим условиям:

- Из-за значительного суммарного веса воды в бассейне и пользователей в нем чрезвычайно важно, чтобы участок для установки бассейна был способен равномерно выдерживать общий вес установленного бассейна. При выборе участка принимайте во внимание, что вода может выливаться из бассейна во время его использования или дождя. Если вода приведет к размягчению поверхности участка, это может повлечь утрату участком способности выдерживать вес бассейна.
- Регулярно проверяйте положение вертикальных ножек (или) U-образных опор. Они всегда должны находиться на одном уровне с дном бассейна. Если вертикальная ножка или U-образная опора начинает углубляться в землю, немедленно слейте воду из бассейна во избежание разрушения бассейна вследствие неравномерной нагрузки на рамную конструкцию. Поменяйте место расположения бассейна или замените материал покрытия участка более прочным.
- Поверхность должна быть плоской и гладкой. Если участок имеет уклон или неровный, это может привести к несбалансированной нагрузке на конструкцию бассейна. Это может повлечь разрушение сварных швов лайнера и гибание рамы. В худшем случае бассейн может разрушиться, что может повлечь причинение серьезных травм людям и (или) повреждение имущества.
- Рекомендуем устанавливать бассейн вдали от предметов, которые дети могут использовать для того, чтобы забраться в него.
- Устанавливайте бассейн рядом с подводящей системой слива, чтобы, при необходимости, устранить переливание или опорожнить бассейн. Убедитесь, что сторона бассейна с входом для воды А и выходом В расположена с той же стороны, что и источник питания, где должна быть подключена система Фильтрации.
- Выбранный участок должен быть свободен от каких бы то ни было предметов. Из-за веса воды любой предмет, оказавшийся под бассейном, может повредить или проткнуть дно бассейна.
- Выбранный участок должен быть свободен от агрессивных видов растений и сорняков. Эти растения, отличающиеся сильной вегетацией, могут прорости через лайнер и привести к утечке воды. С участка необходимо удалить всю траву и другую растительность, которые после увядания могут привести к возникновению неприятных запахов и слизи.
- Над участком не должны проходить линии электропередачи и нависать ветки деревьев. Убедитесь в том, что на выбранном участке нет подземных коммуникаций, линий и кабелей.
- Выбранное месторасположение должно находиться далеко от входа в дом. Не располагайте какое-либо оборудование или мебель вокруг бассейна. Вливающаяся из бассейна вода во время его использования либо из-за его дефекта или повреждения может повредить мебель внутри дома или вокруг бассейна.
- Выбранный участок должен быть плоским и не иметь нор и ямок, поскольку они могут повредить материал лайнера.
- На расстоянии как минимум 1,5 метров вокруг бассейна не должно быть стен, ограждений или других конструкций, чтобы не повредить бассейн во время использования.

**Рекомендуемые поверхности для установки:** трава, земля, бетон и другие поверхности, отвечающие вышеприведенным условиям для установки.

**Не рекомендуемые поверхности для установки:** грязь, песок, гравий, крыша, балкон, подъездная дорожка, помост, мягкий/рыхлый грунт и другие поверхности, не отвечающие вышеприведенным условиям для установки.

- Обратитесь в городскую совет за информацией о постановлениях, касающихся огораживания, барьеров, освещения, и нормативных техника безопасности и неукоснительно их соблюдайте.
- Если насос и (или) лестница входят в комплект, см. инструкции по технике безопасности и установке в руководстве насоса и (или) лестницы. Лестница должна соответствовать размеру бассейна.
- Если во время установки необходимо изменить положение бассейна, поднимите лайнер, чтобы не тянуть его по земле; трение между ПВХ-материалом и землей может повредить лайнер бассейна.
- Следуйте важным приведенным выше инструкциям для выбора правильного расположения и участка для установки вашего бассейна. Повреждения деталей бассейна вследствие его расположения и установки на участке, не отвечающем данным инструкциям, не будут считаться производственным дефектом и не будут покрываться гарантией, по ним не будут приниматься никакие претензии по проведению ремонта или обслуживания.

# УСТАНОВКА

## СБОРКА

- Инструкцию по установке см. на рисунках внутри руководства пользователя. Схемы предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.
- Сборка бассейна с рамой может быть выполнена без инструментов.
- Установка силами 2-3 человек обычно занимает приблизительно 20-30 минут, не считая наполнения бассейна водой.
- Чтобы продлить срок службы бассейна, перед сборкой нужно посыпать тальком верхние направляющие. Тальк не входит в комплект поставки.
- Компания Bestway не несет ответственности за причиненные бассейну повреждения вследствие неправильного обращения или несоблюдения настоящих инструкций.
- Мы настоятельно рекомендуем вскрывать упаковку и собирать бассейн при температуре окружающей среды выше 15°C (59°F); ПВХ-материал лайнера будет более гибким, что упростит сборку бассейна.

## НАПОЛНЕНИЕ БАССЕЙНА ВОДОЙ

- Не оставляйте бассейн без присмотра, когда он наполняется водой.
- После завершения всех этапов сборки наполняйте бассейн, пока вода не достигнет линии сварки, что соответствует 90% полного объема бассейна.
- Не наливайте слишком много воды, так как бассейн потеряет устойчивость и может разрушиться. В случае сильных осадков мы настоятельно рекомендуем снизить уровень воды с целью поддержания его на отметке 90% полного объема, чтобы избежать переполнения бассейна.
- Когда бассейн полностью заполнен, убедитесь, что расстояние между поверхностью воды и верхом направляющих одинаково по всему периметру; если оно отличается, это означает, что пол не выровнен, поэтому мы настоятельно рекомендуем слить воду и повторно выровнять участок почвы под бассейном.
- Если оставить наполненный водой бассейн на неровной поверхности, это может привести к разрыву сварных швов и (или) разрушению бассейна, что может причинить серьезные травмы и (или) материальный ущерб.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В случае невыполнения указанных рекомендаций по обслуживанию бассейна вы можете подвергнуть опасности свое здоровье, особенно здоровье своих детей.

## ВОДА

- Необходимо следить за тем, чтобы вода в бассейне была чистой и химически сбалансированной. Недостаточно просто чистить картридж для поддержания воды в идеальном состоянии, мы рекомендуем использовать специальные химикаты для бассейнов для того, чтобы сохранять химический баланс воды, а также таблетки хлора или брома (но не гранулы) в дозаторе химических средств.
- Качество воды зависит от частоты использования, количества пользователей и общего обслуживания бассейна. Если вода не подвергается химической обработке, ее нужно менять каждые 3 дня. Настоятельно рекомендуется использовать для наполнения бассейна водопроводную воду, чтобы свести к минимуму влияние нежелательных примесей, таких как минеральные соли.
- Мы советуем принимать душ перед посещением бассейна, так как косметика, лосьоны и прочие средства, оставшиеся на коже, могут быстро ухудшить качество воды.
- Регулярно очищайте поверхность воды бассейна, не допуская осаждения загрязнений.
- Установите емкость с водой рядом с бассейном, чтобы пользователи могли промывать ноги перед входом в бассейн.
- Обработка воды химическими средствами должна выполняться с помощью дозатора химических средств ChemConnect или поплавка для химических средств; не бросайте химические средства непосредственно в воду, иначе они осядут на дне и повредят материал и обесцветят ПВХ.

## Таблетки химических средств (в комплект не входят):

- В комплект приобретенного вами изделия может не входить ни один из этих дозаторов. В этом случае вы можете приобрести их, посетив наш веб-сайт [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com), или у ближайшего продавца бассейнов.
- На время пользования бассейном удалите из него дозатор химических средств.
- После того как вы очистили воду с помощью химических средств, а также перед использованием бассейна, воспользуйтесь тестовым набором (не входит в комплект поставки), чтобы проверить химический состав воды. Мы рекомендуем поддерживать химический баланс воды, как показано в таблице ниже.

Параметры	Значения
Прозрачность воды	Ясно видно дно бассейна
Цвет воды	Вода должна быть бесцветной
Мутность в FNU/NTU	макс. 1,5 (желательно менее 0,5)
Концентрация нитратов больше, чем в воде наполнения, в мг/л	макс. 20
Общее количество органического углерода (ООУ) в мг/л	макс. 4,0
Редокс-потенциал против Ag/AgCl 3,5 м KCl в мВ	мин. 650
Значение pH	от 6,8 до 7,6
Свободный активный хлор (без циануровой кислоты) в мг/л	от 0,3 до 1,5
Свободный хлор, используемый в сочетании с циануровой кислотой в мг/л	от 1,0 до 3,0
Циануровая кислота в мг/л	макс. 100
Смешанный хлор в мг/л	макс. 0,5 (желательно ближе к 0,0 мг/л)

- Повреждение бассейна, причиненное в результате неправильного применения химических средств и неправильного ухода за водой бассейна, не покрывается гарантией.
- Чрезмерное применение химикатов обесцветит рисунки и материал бассейна, а в худшем случае повредит структуру лайнера бассейна.
- Химические средства для очистки воды в бассейне потенциально токсичны; следует обращаться с ними осторожно. Серьезную опасность для здоровья могут представлять собой испарения химических веществ, а также неправильно подписанные или неправильно хранившиеся контейнеры с химическими веществами.
- Обратитесь к своему местному продавцу бассейнов, чтобы получить более подробную информацию об обработке воды химическими средствами.
- Строго выполняйте инструкции производителя химикатов.
- Насос используется для циркуляции воды и фильтрации мелких частиц. Для поддержания чистоты и гигиены воды в бассейне также следует использовать химикаты.

## ЛАЙНЕР

- Советуем вам приобрести покрытие для бассейна, если оно не входит в комплект поставки, и накрывать бассейн, когда он не используется, чтобы предотвратить любое повреждение материала Dugaplus на верхних направляющих. Чистой тканью аккуратно очистите отложения грязи на верхних направляющих.
- Перед установкой покрытия бассейна убедитесь, что вода находится на максимальном уровне. Если уровень воды слишком низкий, покрытие бассейна устанавливать нельзя.

# РАЗБОРКА И ХРАНЕНИЕ

## СЛИВ

- Инструкцию по сливу см. на рисунках внутри руководства пользователя. Схемы предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.
- Чтобы слить воду из бассейна, ознакомьтесь с местными нормами по сливу воды.

## ЧИСТКА

- Промойте лайнер бассейна водопроводной водой, чтобы полностью удалить остатки химических средств или грязь.
- Оставьте бассейн на солнце, пока он полностью не высохнет.
- Чтобы полностью удалить оставшуюся воду, протрите лайнер бассейна сухой тканью.

## ХРАНЕНИЕ

- Снимите все принадлежности; убедитесь, что лайнер бассейна и принадлежности полностью чистые и сухие перед хранением. Если не просушить бассейн полностью, может образоваться плесень и повредить лайнер бассейна.
- После полного просушивания бассейна посыпьте поверхность тальком, чтобы они не слипались.
- Мы настоятельно рекомендуем разбирать бассейн, когда температура воздуха опускается ниже 10°C (50°F).
- Складывайте лайнер бассейна только в том случае, если температура воздуха превышает 10°C (50°F). Храните бассейн в сухом месте при умеренной температуре от 10°C (50°F) до 38°C (100°F) и поместите лайнер бассейна и все принадлежности в картонную коробку, чтобы лучше защитить ПВХ-материал в зимний период.

## РЕМОНТ

- В случае протечи заклейте бассейн клейкой заплатой, предназначенной для ремонта поверхности, находящейся под водой (входит в комплект поставки). Инструкции можно найти в часто задаваемых вопросах раздела поддержки на нашем веб-сайте [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support).



# INSTRUKCJA OBSŁUGI



Odwiedź kanał Bestway na YouTube

## WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

### OSTRZEŻENIE

#### PRZECZYTAJ I PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH INSTRUKCJI.

- Uważnie przeczytaj, zrozum i przestrzegaj wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi przed montażem i użytkowaniem basenu. Te ostrzeżenia, instrukcje i wytyczne dotyczące bezpieczeństwa odnoszą się do niektórych typowych zagrożeń związanych z rekreacją w wodzie, ale nie mogą obejmować wszystkich zagrożeń i niebezpieczeństw we wszystkich przypadkach. Zawsze należy zachować ostrożność, zdrowy rozsądek i zdrowy osąd, gdy cieszysz się jakąkolwiek aktywnością w wodzie. Zachowaj te informacje do wykorzystania w przyszłości. Ponadto w zależności od typu basenu można podać następujące informacje.
- Przechowuj te instrukcje w bezpiecznym miejscu. Jeśli brakuje instrukcji, skontaktuj się z producentem lub wyszukaj ją na stronie [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- Wyznacz kompetentną osobę dorosłą do nadzorowania basenu za każdym razem, gdy jest on używany.
- Barierki, przykrycia basenowe, alarmy basenowe lub podobne urządzenia zabezpieczające są pomocne, ale nie zastępują ciągłego i kompetentnego nadzoru osoby dorosłej.

#### Bezpieczne korzystanie z basenu

- Zachęć wszystkich użytkowników, zwłaszcza dzieci, do nauki pływania.
- Naucz się podstawowych zabiegów resuscytacyjnych (RKO w resuscytacji krążeńiowo-oddechowej) i regularnie odświeżaj tę wiedzę. Może to mieć znaczenie ratujące życie w nagłych wypadkach.
- Poinstruj wszystkich użytkowników basenu, w tym dzieci, co robić w sytuacji awaryjnej.
- Nigdy nie nurkuj w płytke akwenty. Może to prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.
- Nie korzystaj z basenu pod wpływem alkoholu lub leków, które mogą osłabić Twoją zdolność do bezpiecznego korzystania z basenu.

#### Urządzenia bezpieczeństwa

- Aby zapobiec utonięciu dzieci, zaleca się zabezpieczenie dostępu do basenu urządzeniem zabezpieczającym. Aby uniemożliwić dzieciom wspinanie się po zaworze wlotowym i wylotowym, zaleca się zainstalowanie bariery (i zabezpieczenie wszystkich drzwi i okien, jeśli ma to zastosowanie), aby uniemożliwić nieautoryzowany dostęp do basenu.

#### Sprzęt bezpieczeństwa

- Zaleca się przechowywanie sprzętu ratowniczego (np. bojki) przy basenie.
- Trzymaj w pobliżu basenu działający telefon i listę numerów alarmowych.
- Kiedy używane są przykrycia basenowe, należy je całkowicie usunąć z powierzchni wody przed wejściem do basenu.
- Chroń użytkowników basenu przed chorobami związanymi z wodą, dbając o uzdatnianie wody w basenie i dbając o odpowiednią higienę. Zapoznaj się z wytycznymi dotyczącymi uzdatniania wody w instrukcji obsługi.
- Przechowuj chemikalia (np. środki do uzdatniania wody, czyszczenia lub dezynfekcji) poza zasięgiem dzieci.
- Używaj oznakowania zgodnie z poniższym opisem. Oznakowanie ma być umieszczone w widocznym miejscu w odległości 2m od basenu.



Trzymaj dzieci pod nadzorem w środowisku wodnym. Zakaz nurkowania.

- Demontowalne drabiny należy ustawić na poziomej powierzchni.
- Niezależnie od materiałów użytych do budowy basenu, dostępne powierzchnie muszą być regularnie sprawdzane, aby uniknąć obrażeń.
- Regularnie monitoruj śruby i wkręty. Usuń drzazgi lub wszelkie ostre krawędzie, aby uniknąć obrażeń.
- Nie zostawiaj osuszonego basenu na zewnątrz. Pusty basen może ulec deformacji i/lub przemieszczeniu pod wpływem wiatru.
- Jeśli masz pompę filtrującą, zapoznaj się z instrukcją obsługi pompy.
- Pompy nie można używać, gdy w basenie znajdują się ludzie!
- Jeśli masz drabinę, zapoznaj się z instrukcją obsługi drabiny.
- **OSTRZEŻENIE!** Korzystanie z basenu oznacza przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa opisanych w instrukcji obsługi i konserwacji. Aby zapobiec utonięciu lub innym poważnym urazom należy zwrócić szczególną uwagę na możliwość nieoczekiwanej wejścia do basenu dzieci poniżej 5 roku życia poprzez zabezpieczenie dostępu do niego, a w okresie kąpieli pod stałą opieką dorosłych.

#### Bezpieczeństwo osób nie pływających

- Ciągły, aktywny i czynny nadzór nad słabymi pływakami i osobami niepływającymi przez kompetentną osobę dorosłą jest wymagany przez cały czas (pamiętając, że dzieci poniżej piątego roku życia są najbardziej narażone na utonięcie).
- Osoby słabo umiające pływać lub nie umiające pływać powinny nosić osobiste wyposażenie ochronne podczas korzystania z basenu.
- Gdy basen nie jest używany lub nie jest nadzorowany, usuń wszystkie zabawki z basenu i jego otoczenia, aby nie przyciągać do niego dzieci.

**PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE I ZACHOWANIE DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.**

# KONFIGURACJA WSTĘPNA

## LISTA KONTROLNA

Sprawdź części wewnątrz instrukcji. Sprawdź, czy elementy wyposażenia odpowiadają modelowi, który zamierzałeś kupić. W przypadku jakichkolwiek uszkodzonych lub brakujących części w momencie zakupu, odwiedź naszą stronę internetową [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support).

## WYBIERZ WŁAŚCIWĄ LOKALIZACJĘ

Powierzchnia wybrana do montażu basenu musi spełniać następujące warunki:

- Ze względu na łączny ciężar wody wewnątrz basenu i użytkowników basenu niezwykle ważne jest, aby powierzchnia wybrana do montażu basenu była w stanie równomiernie utrzymać całkowity ciężar przez cały czas gdy basen jest zmontowany. Wybierając powierzchnię należy wziąć pod uwagę, że woda może wypływać z basenu podczas użytkowania lub gdy pada deszcz. Jeśli woda zmiękczy powierzchnię, może stracić zdolność do utrzymywania ciężaru basenu.
  - Regularnie sprawdzaj położenie nóg pionowych i/lub wsporników w kształcie litery U. Muszą przez cały czas znajdować się na tym samym poziomie co dno basenu. Jeśli pionowa noga lub wspornik w kształcie litery U zacznie zapadać się w ziemię, natychmiast spuść wodę w basenie, aby uniknąć destrukcji basenu z powodu nierównomiernego obciążenia konstrukcji stelaża. Zmień położenie basenu lub zmodyfikuj materiał powierzchni.
  - Powierzchnia musi być płaska i gładka. Jeśli powierzchnia jest nachylona lub nierówna, może to spowodować nierównoważone obciążenie konstrukcji basenu. Może to uszkodzić punkty zgrzewów poszycia i wygiąć stelaż. W najgorszych przypadkach basen może się zniszczyć, powodując poważne obrażenia ciała i/lub uszkodzenia mienia osobistego.
  - Zalecamy ustawienie basenu z dala od wszelkich przedmiotów, których dzieci mogłyby użyć do wejścia do basenu.
  - Ustaw basen w pobliżu odpowiedniego systemu odwadniającego, aby poradzić sobie z przepięleniem lub opróżnieniem basenu. Upewnij się, że strona basenu z wlotem wody A i wylotem B znajduje się w tym samym kierunku co źródło zasilania, do którego należy podłączyć system filtracji.
  - Wybrana powierzchnia musi być wolna od wszelkiego rodzaju obiektów. Ze względu na ciężar wody każdy przedmiot pod basenem może uszkodzić lub przebić dno basenu.
  - Wybrana powierzchnia musi być wolna od agresywnych roślin i gatunków chwastów. Te rodzaje silnej roślinności mogą przebić poszycie i powodować wycieki wody. Trawa lub inna roślinność, która może powodować powstawanie nieprzyjemnego zapachu lub szlamu, musi zostać wyeliminowana z miejsca ustawienia.
  - W wybranej lokalizacji nie mogą znajdować się napowietrzne linie energetyczne ani drzewa. Upewnij się, że lokalizacja nie zawiera żadnych podziemnych rur, przewodów ani kabli.
  - Wybrana pozycja musi znajdować się daleko od wejścia do domu. Nie ustawiaj żadnego sprzętu ani innych mebli wokół basenu. Woda, która wydostaje się z basenu podczas użytkowania lub z powodu wad produktu, może uszkodzić meble w domu lub wokół basenu.
  - Wybrana powierzchnia musi być płaska i bez dziur, które mogą uszkodzić materiał poszycia.
  - Zachowaj co najmniej 1,5 metra wokół basenu wolnego miejsca od ścian, płotów lub innych konstrukcji, aby uniknąć uszkodzenia basenu podczas użytkowania.
- Sugerowane powierzchnie ustawienia:** trawa, ziemia, beton i wszystkie inne powierzchnie, które spełniają powyższe warunki ustawienia.
- Powierzchnie, których należy unikać:** błoto, piasek, żwir, piętro, balkon, podjazd, platforma, miękka/luźna gleba lub inna powierzchnia, która nie spełnia powyższych warunków ustawienia.
- Sprawdź w lokalnej radzie miasta przepisy dotyczące ogrodzenia, barier, oświetlenia i wymogów bezpieczeństwa oraz upewnij się, że przestraszysz wszystkich przepisów.
  - Jeśli w zestawie znajduje się pompa i/lub drabina, należy zapoznać się z instrukcją obsługi pompy i/lub drabiny, aby uzyskać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i instalacji. Drabina musi pasować do rozmiaru basenu.
  - Jeżeli podczas rozstawiania konieczna jest zmiana położenia basenu, należy podnieść poszycie i nie ciągnąć go po ziemi; tarcie między materiałem PVC a ziemią może uszkodzić poszycie basenu.
- Postępuj zgodnie z ważnymi instrukcjami powyżej, aby wybrać odpowiednią powierzchnię i lokalizację do ustawienia basenu. Uszkodzone części basenu, ze względu na fakt, że powierzchnia ustawienia i lokalizacja nie jest zgodna z instrukcją, nie będą traktowane jako wada fabryczna, zostaną pozbawione gwarancji i wszelkich roszczeń serwisowych.**

# MONTAŻ

## SKŁADANIE

- Aby uzyskać instrukcje montażu, postępuj zgodnie z rysunkami wewnątrz instrukcji. Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Może nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie skalowalne.
- Montaż basenu Frame Pool można wykonać bez użycia narzędzi.
- Instalacja trwa zwykle około 20-30 minut przy 2-3 osobach, wyłączając napełnianie.
- Aby przedłużyć żywotność basenu, ważne jest, aby przed montażem posypać rury poziome talkiem. Talk nie jest zawarty w opakowaniu.
- Bestway nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia basenu spowodowane niewłaściwą obsługą lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.
- Zdecydowanie zalecamy otwieranie opakowania i montaż basenu, gdy temperatura otoczenia przekracza 15°C / 59°F; materiał PVC poszycia stanie się bardziej elastyczny i łatwiejszy w montażu.

## NAPEŁNIANIE BASENU WODĄ

- Nie pozostawiaj basenu bez nadzoru podczas napełniania wodą.
- Napełnij basen wodą po zakończeniu wszystkich etapów montażu i do momentu, gdy woda dotrze do linii zgrzewu, co odpowiada 90% pełnej pojemności.
- Nie przepielnij, ponieważ może to spowodować destrukcję basenu. W przypadku obfitych opadów zdecydowanie zalecamy obniżenie poziomu wody, aby utrzymać ją na poziomie 90%, aby uniknąć przelania wody.
- Gdy basen jest całkowicie napełniony, sprawdź, czy odległość między powierzchnią wody a górną częścią stelaża jest taka sama dookoła; jeśli jest innej, oznacza to, że podłoże nie jest wyziomowane, dlatego zdecydowanie zalecamy wylanie wody i ponowne wyrównanie gruntu.
- Utrzymywanie basenu z wodą na nierównym podłożu może spowodować pęknięcie punktów spawania i/lub destrukcję basenu, powodując poważne obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia.

# KONSERWACJA

Jeśli nie zastosujesz się do poniższych wskazówek dotyczących konserwacji, Twoje zdrowie może być zagrożone, zwłaszcza Twoich dzieci.

## WODA

- Niezbędne jest utrzymywanie wody w basenie w czystości i równowadze chemicznej. Samo czyszczenie wkładu filtra nie wystarczy do

prawidłowej konserwacji; zalecamy stosowanie chemii basenowej do utrzymania chemii wody oraz tabletek chloru lub bromu (nie używaj granulek) z dozownikiem chemii.

- Jakość wody jest bezpośrednio związana z częstotliwością użytkowania, liczbą użytkowników i ogólną konserwacją basenu. Wodę należy wymieniać co 3 dni, jeśli nie przepływa się z nią obróbki chemicznej. Zdecydowanie zaleca się używanie do napełniania wody z kranu, aby zminimalizować wpływ niepożądanego zawartości, takiej jak minerały.
- Zalecamy wzięcie prysznica przed skorzystaniem z basenu, ponieważ produkty kosmetyczne, balsamy i inne pozostałości na skórze mogą szybko pogorszyć jakość wody.
- Regularnie czyść basen, aby uniknąć osiadłego brudu.
- Umieść wiadro z wodą obok basenu, aby oczyścić stopy użytkowników przed wejściem do basenu.
- Konserwacja chemiczną należy przeprowadzać za pomocą ChemConnect lub chemicznego pływaką; nie wyrzucaj produktów chemicznych bezpośrednio do wody, substancja chemiczna osadza się na dnie i uszkadza materiał oraz odbarwia PVC.

### Tabletki chemiczne (brak w zestawie):

- Zakupiony zestaw basenowy może nie zawierać żadnych dozowników; w takim przypadku możesz go kupić, odwiedzając naszą stronę internetową [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) lub u najbliższego dealera basenów.
- Wyjmij dozownik chemii z basenu, gdy basen jest w użyciu.
- Po wykonaniu konserwacji chemicznej i przed użyciem basenu użyj zestawu testowego (brak w zestawie), aby sprawdzić skład chemiczny wody. Zalecamy utrzymanie równowagi chemicznej wody, jak pokazano w poniższej tabeli.

Parametry	Wartości
Przejrzystość wody	wyraźny widok na dno basenu
Kolor wody	żaden kolor nie powinien być widoczny
Zmętnienie w FNU/NTU	max. 1,5 (najlepiej mniej niż 0,5)
Stężenie azotanów w mg/l	max. 20
Całkowity węgiel organiczny (TOC) w mg/l	max. 4,0
Potencjał redoks wobec Ag/AgCL 3,5 m KCl w mV	min. 650
Wartość pH	6,8 do 7,6
Wolny aktywny chlor (bez kwasu cyjanurowego) w mg/l	0,3 do 1,5
Wolny chlor stosowany w połączeniu z kwasem cyjanurowym w mg/l	1,0 do 3,0
Kwas cyjanurowy w mg/l	max. 100
Chlor związany w mg/l	max. 0,5 (najlepiej blisko 0,0 mg/l)

- Uszkodzenia basenu wynikające z niewłaściwego użycia środków chemicznych i niewłaściwego gospodarowania wodą w basenie nie są objęte gwarancją.
- Nadmierne użycie środków chemicznych odbarwi druk i wszystkie punkty materiału basenu; w najgorszych przypadkach uszkodzi strukturę niekła basenowej.
- Chemikalia basenowe są potencjalnie toksyczne i należy się z nimi obchodzić ostrożnie. Opary chemiczne oraz nieprawidłowe oznakowanie i przechowywanie pojemników na chemikalia stwarzają poważne zagrożenie dla zdrowia.
- Aby uzyskać więcej informacji na temat konserwacji chemikaliów, skonsultuj się z lokalnym sprzedawcą basenów lub chemikaliów. Zwróć szczególną uwagę na instrukcje producenta chemikaliów.
- Pompa służy do cyrkulacji wody i filtrowania małych cząstek. Aby woda w basenie była czysta i higieniczna, musisz również dodawać środki chemiczne.

### POSZYCIE

- Sugerujemy zakup przykrycia basenu, jeśli nie jest on zawarty w zestawie, i przykryć go, gdy nie jest używany, aby zapobiec uszkodzeniom materiału Duraplus na ruroch poziomych. Delikatnie wyczyść wszelkie zabrudzenia na ruroch poziomych czystą szmatką.
- Przed założeniem pokrywy basenu należy upewnić się, że woda jest na maksymalnym poziomie. Jeśli poziom wody jest zbyt niski, nie należy montować pokrywy basenu.

## DEMONTAŻ I PRZECHOWYWANIE

### OPRÓŻNIANIE

- W celu opróżnienia postępuj zgodnie z rysunkami w instrukcji. Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Może nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie skalowalne.
- Aby spuścić wodę w basenie, sprawdź lokalne przepisy dotyczące drenażu.

### CZYSZCZENIE

- Oplucz poszycie basenu wodą z kranu, aby całkowicie usunąć wszelkie pozostałości chemikaliów lub brudu.
- Pozostaw basen na słońcu, aż całkowicie wyschnie.
- Aby całkowicie usunąć pozostałą wodę, wytrzyj poszycie basenu suchą szmatką.

### PRZECHOWYWANIE

- Usuń wszystkie akcesoria; upewnij się, że niekła basenowa i akcesoria są całkowicie czyste i suche przed przechowywaniem. Jeśli basen nie jest całkowicie suchy, może powstać pleśń i uszkodzić poszycie basenu w okresie przechowywania.
- Gdy basen jest całkowicie suchy, posyp go talkiem, aby zapobiec sklejeniu się basenu.
- Zdecydowanie zalecamy demontaż basenu, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 10°C / 50°F.
- Złóż niekłę basenową tylko wtedy, gdy temperatura otoczenia przekracza 10°C / 50°F. Przechowuj basen w suchym miejscu o umiarkowanej temperaturze między 10°C / 50°F a 38°C / 100°F i umieść poszycie basenu i wszystkie akcesoria w pudełku kartonowym, aby lepiej chronić materiał PVC w okresie zimowym.

### NAPRAWA

W przypadku wycieku, załataj basen za pomocą dołączonej do zestawu podwodnej łatki samoprzylepnej. Instrukcje można znaleźć w często zadawanych pytaniach w sekcji pomocy na naszej stronie internetowej, [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support).



# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Látogassa meg a Bestway YouTube-csatornáját

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

#### MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN FOGLALTAKAT.

- Az úszómedence felállítás és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és értsen meg, valamint tartsa be a benne foglaltakat. Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági iránymutatások segítenek elhárítani a vízi rekreációval kapcsolatos néhány általános kockázatot, de nem tudják lefedni az összes kockázatot és veszélyt. A vízi tevékenységek végzése során mindig legyen óvatos, megfontolt, és jól ítélőképes. Tegye félre ezt a kézikönyvet, hogy a jövőben bármikor belenézhesen. Továbbá az alábbi információ biztosítására lehet szükség a medence típusának függvényében.
- Tartsa ezeket az utasításokat biztonságos helyen. Az útmutató hiánya esetén, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, vagy keresse meg a következő webhelyen: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- A medence minden egyes használata alkalmával jelöljön ki hozzáértő felnőttet a medence felügyelőté.
- A kerítések, medencefedelek, medencerasztók, illetve hasonló biztonsági berendezések hasznos segítség, de nem helyettesítik a hozzáértő felnőtt általi folyamatos felügyeletet.

#### A medence biztonságos használata

- Biztasson minden felhasználót, különösen a gyermekeket, hogy tanuljanak meg úszni.
- Tanulja meg az alapszintű elsősegélynyújtást (újraélesztést), és rendszeresen frissítse ezen ismereteit. Ez vészhelyzetben életet menthet.
- Tájékozassa az összes medencehasználót, hogy mit csinálni vészhelyzet esetén.
- Soha ne ugorjon sekély vízbe. Ez súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.
- Ne használja az úszómedencét, ha alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll, amely hatás hátrányosan befolyásolhatja a medence biztonságos használatát.

#### Biztonsági berendezések

- A gyermekek megfulladásának elkerülése érdekében ajánlott a medencéhez való hozzáférést védőeszközzel korlátozni. Annak érdekében, hogy a gyermekek ne ugrálhassanak a bemeneti és kimeneti szelepekről, tanácsos kerítéssel (és adott esetben az ajtókat és ablakok bezárásával) megakadályozni az illetéktelenek medencéhez való hozzáféréseit.

#### Biztonsági berendezések

- A medence mellett tanácsos mentőfelszerelést (pl. mentőöv) tartani.
- Tartson működőképés telefonot és a segélyhívószám-listát a medence mellett.
- Medencefedél használata esetén a medencébe való beszállás előtt teljesen távolítsa el azt a vízfületről.
- A medencevíz kezelésével és jó higiéniai állapotának fenntartásával védje a medence használót a vizen keresztül elkapható betegségektől. Tekintse meg a használati útmutatóban a vízkezelési irányelveket.
- A vegyszerek (pl. vízkezelő szerek, tisztító vagy fertőtlenítő termékek) a gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandók.
- Használja az alább leírt jelzést. A jelzést felülnő helyen kell elhelyezni, a medence 2 méteres környezetében.



Ne hagyja a gyermekeket a vizes környezetben felügyelet nélkül. Merülni tilos!

- Az eltávolítható létrákat vízszintes felületre kell helyezni.
- Az úszómedencéhez használt anyagoktól függetlenül, a sérülések elkerülése érdekében a hozzáférhető felületeket rendszeresen ellenőrizni kell.
- Rendszeresen ellenőrizze a szárakat és csavarokat. A sérülések elkerülése érdekében távolítsa el a szilánkokat vagy az éles széleket.
- Ne hagyja a leürített medencét a szabadban. A medence üres állapotban könnyen deformálódhat, illetve a medencét könnyen arrébb fújhatja a szél.
- Ha van szűrőszivattyúja, a részletekért tekintse meg a szivattyú kézikönyvét.
- A szivattyú nem használható, ha ember van a medencében!
- Ha van létrája, a részletekért tekintse meg a létra kézikönyvét.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Az úszómedence használata során tartsa be a használati és karbantartási útmutatójában foglalt biztonsági utasításokat. A fulladás, illetve egyéb súlyos sérülések megelőzése érdekében különösen figyeljen oda az úszómedence 5 éven aluli gyermekek általi nem várt hozzáféréseinek lehetőségére, és gondoskodjon arról, hogy a gyermekek ne férhessenek a medencéhez, valamint a furdözési ideje alatt folyamatosan felügyelje őket, vagy gondoskodjon felnőtt általi felügyeletükről.

#### Az úszni nem tudók biztonsága

- A gyengébb úszóknak és úszni nem tudóknak mindig hozzáértő felnőtt általi folyamatos, aktív és éber felügyeletet kell biztosítani (vegye figyelembe, hogy az öt év alatti gyermekeknél a legnagyobb a fulladásveszély).
- A gyengén úszóknak, illetve úszni nem tudóknak a medence használatakor egyéni védőfelszerelést kell viselniük.
- Ha az úszómedence nincs használatalban, távolítsa el belőle és a környezetéből minden játékokat, hogy azok a gyermekeket nehogy a medencébe csalogassák.

**ALAPOSAN OLVASSA EL, ÉS TEGYE FÉLRE, HOGY A JÖVŐBEN BÁRMIKOR BELENÉZHESSEN.**

# ÖSSZESZERELÉS ELŐTT

## ELLENŐRZŐLISTA

Ellenőrizze a kézikönyvben található alkatrészeket. Ellenőrizze, hogy a berendezés részegységei a ténylegesen megvásárolni kívánt modellnek felelnek meg. Ha a vásárlásakor bármilyen sérült vagy hiányzó alkatrész van, látogasson el webhelyünkre: [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support).

## MEGFELELŐ HELY KIVÁLASZTÁSA

A medence felállításához választott helynek elegendő kell lennie az alábbi jellemzőknek:

- A medencében lévő víz és a felhasználók össztelege miatt különösen fontos, hogy a medence felállításához választott terület képes legyen megtámasztani egész felületén a medencét, elviselve annak teljes tömegét. A terület kiválasztásakor vegye figyelembe, hogy használat közben a medencéből víz távozhat, illetve amikor esik az eső. Ha víz megpuhítja a felületen, az elveszítheti a medencetömeg megtámasztásának a képességét.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze a függőleges lábak és az U tartók pozícióját. Ezeknek minden esetben a medence aljával azonos szinten kell lenniük. Ha a függőleges láb vagy az U tartó belesüllyed a talajba, azonnal engedje ki a medencevizet, hogy elkerülje a medence összedőlését, amelyet a vázszerkezet egyenetlen terhelése eredményezhet. Helyezze át a medencét, vagy módosítsa az adott felület anyagát.
- A felületnek egyenesnek és simának kell lennie. Egyenetlen vagy lejtős felület esetén a medence szerkezete egyenetlen terhelést kaphat. Ez károsíthatja a bevonatnak a hegesztési pontjait, illetve elhajlíthatja a keretet. Végso esetben a medence összedőlhet, ami súlyos személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozhat.
- Javasoljuk, hogy a medencét minden olyan tárgytól távol helyezze el, amelyeket a gyermekek a medencébe mászásra használhatnak.
- A medencét megfelelő vízelvezető rendszerhez közel helyezze el, amely képes a medence túlsodulásakor vagy leengedéskor jelentkező víz elvezetésére. Győződjön meg arról, hogy a medence oldalán az A vízbemenet és a B kimenet az áramforrással azonos irányban helyezkedik el, ahova a szűrőrendszert csatlakoztatni kell.
- A kiválasztott felületnek mentesnek kell lennie mindenféle tárgytól. A víz tömege miatt a medence alatt lévő bármilyen tárgy károsíthatja vagy átszúrhatja a medencepadlót.
- A kiválasztott felületnek mentesnek kell lennie az agresszív növényektől és fűféléktől. Ezek az életeres növények áthatolhatnak a burkolaton, és vízszivárgást eredményezhetnek. Fű és egyéb növényzet nyomán kellemetlen szagok vagy átérés jelenkezhethet, ezért ezeket a növényeket el kell távolítani a felállítás helyéről.
- A kiválasztott hely fölött nem lehetnek villamos légszűrőzetek vagy lombkorona. Bizonyosodjon meg arról, hogy a kiválasztott helyszín alatt nem találhatók közműhálózati csövek, vezetékek vagy kábelek.
- A kiválasztott helynek távol kell lennie a ház bejárattól. Ne tegyen semmilyen berendezést vagy bútort a medence köré. A használat közben vagy termékhibák nyomán a medencéből távozó víz kárt tehet a bútorban, illetve a házban, vagy a medence mellett található berendezésekben.
- A kiválasztott helynek egyenesnek és lyukaktól mentesnek kell lennie, megelőzendő a burkolat anyagának a károsodását.
- A medence körül biztosítson legalább 1,5 méteres távolságot falaktól, kerítésekétől és egyéb szerkezetektől, így megvédve a medencét a használat alatti károsodástól.

**Javasolt felületek összeszereléséhez:** fű, föld, beton, illetve minden egyéb felület, amely megfelel a fenti összeszerelési követelményeknek.  
**Kerülendő felületek:** sár, homok, murva, deszka, terasz, autóbahajtó, platform, puha/laza talaj vagy egyéb felület, amely nem felel meg a fenti összeszerelési követelményeknek.

Egyeztessen a helyi városi önkormányzattal a kerítések, korlátok, világításokra és biztonságra vonatkozó követelmények ügyében, és bizonyosodjon meg arról, hogy elegendő tesz az összes törvényi előírásnak.

Ha a készlet tartalmaz egy szivattyút és/vagy létrát, a biztonsági utasításokat és a telepítést illetően olvassa el a szivattyú és/vagy a létra kézikönyvét. A létrának egyeznie kell a medence méretével.

Ha a beállítás során meg kell változtatni a medence helyzetét, emelje fel a bevonatot, és ne húzza a földön; a PVC anyag és a talaj közötti súrlódás károsíthatja a medence bevonatot.

**A medence felállításához megfelelő felület és hely kiválasztásához kövesse a fenti fontos utasításokat. A medence sérült elemei, amennyiben ezen sérülések a nem megfelelő összeszerelési felületnek és helynek tudhatók be, nem minősülnek gyártási hibának, kiegészítésként jótállási vagy javítási igény sem fogantatosítható ezek vonatkozásában.**

# TELEPÍTÉS

## ÖSSZESZERELÉS

- A telepítési utasítások vonatkozásában kövesse a kézikönyvben található ábrákat. Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.
- A vázas medence összeszerelése nem igényel semmilyen szerszámot.
- A telepítés a feltöltést figyelmen kívül hagyva általában 20-30 percet vesz igénybe, illetve 2-3 embert igényel.
- A medence élettartamának meghosszabbítása érdekében fontos, hogy a felső síneket összeszerelés előtt lássa el némi hintóporral. A csomag nem tartalmaz hintóport.
- A Bestway nem vállal felelősséget a medence nem megfelelő kezeléséből vagy jelen utasítások figyelmen kívül hagyásából származó károkról.
- Erősén javasoljuk, hogy akkor nyissa ki a csomagot és szerelje össze a medencét, amikor a környezeti hőmérséklet meghaladja a 15 °C / 59 °F értéket; a bevonat PVC anyaga rugalmasabb és könnyebben összeszerelhető magasabb hőmérsékleten.

## A MEDENCE FELTÖLTÉSE VÍZZEL

- Ne hagyja a medencét felületekkel a vízzel való feltöltés során.
- Töltse fel a medencét vízzel, miután minden összeszerelési lépés befejeződött, és amíg a víz el nem éri a hegesztési vonalat, ami a teljes kapacitás 90%-ának felel meg.
- Ne töltse túl, mivel ez a medence összedőlését okozhatja. Erős esőzés esetén javasoljuk, hogy csökkentse a vízszintet, hogy 90%-os kapacitással rendelkezzen, hogy elkerülje a víz túlfolyását.
- Amikor a medence teljesen fel van töltve, ellenőrizze, hogy a vízfelület és a sínek teteje közötti távolság mindenütt azonos-e; ellenkező esetben a padló nincs szintben, ezért javasoljuk, hogy eressze le a vizet, és gondoskodjon a talaj sík jellegéről.
- Ha a medencét nem vízszintes talajon használja, a hegesztési pontok megrepedhetnek és/vagy a medence összeomolhat, súlyos személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozva.

# KARBANTARTÁS

Az alábbi karbantartási utasítások be nem tartása veszélyezteti az Ön, és különösen az Ön gyermekeinek egészségét.

## VÍZ

- A fürdővizet tisztán és kémiai egyensúlyban kell tartani. Csak a szűrőkazetta tisztítása nem elég a megfelelő karbantartáshoz, ezért javasoljuk,

hogy használjon vegyszereket, hogy megőrizze a víz vegyi összetételét, valamint használjon klór- vagy brómtablettákat (ne granulátumot) a vegyszeradagolóban.

- A vízminőség közvetlen kapcsolatban áll a használati gyakorisággal, a felhasználók számára és a medence általános karbantartásával. Ha a vizet nem kezeli vegyszeresen, akkor nagyjából 3 naponta cserélni kell. A nemkívánatos összetevők, így például az ásványi anyagok fűrdőre tett hatásának minimalizálása érdekében a feltöltéshez javasoljuk csapvíz használatát.
- Javasoljuk, hogy a medence használata előtt zuhanyozzon le, mivel a kozmetikai termékek, oldatok és a bőrön maradt egyéb anyagok gyorsan ronthatják a víz minőségét.
- A szennyöződések lerakódását megelőzendő szabályos időközönként tisztítsa meg a vízfelületet.
- Helyezzen egy vödör vizet a medence mellé, amelyben a felhasználók leöblíthetik a lábukat, mielőtt a medencébe lépnének.
- A kémiai karbantartást ChemConnect egységgel vagy lebegő vegyszeradagolóval kell végezni; ne dobja a kémiai termékeket közvetlenül a vízbe, a vegyi anyag lerakódik a medence alján, károsítja az anyagot és elszínezi a PVC-t.

### Vegyszertabletták (nincs mellékelve):

- Előfordulhat, hogy a megvásárolt medencekészlet nem tartalmazza ezen adagolók egyikét sem, ebben az esetben az egységeket megvásárolhatja a [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) webhelyünkön, illetve megkeresheti a legközelebbi medenceforgalmazót.
- Ha a medence nincs használatban, vegye ki a vegyszeradagolót a medencéből.
- A vegyi karbantartás elvégzését követően és a medence használata előtt tesztkészlettel (nincs mellékelve) ellenőrizze a víz vegyi tulajdonságait. Javasoljuk, hogy tartsa fenn a víz kémiai egyensúlyát az alábbi táblázat szerint.

Paraméterek	Értékek
Víz tisztaság	tisztán látni a medence alját
A víz színe	kifejezett szín nem tapasztalható
Zavarosság [FNU/NTU]	max. 1,5 (lehetőleg kevesebb mint 0,5)
A töltővíz értékét meghaladó nitrát-koncentráció [mg/l]	max. 20
Összes szerves szén (TOC) [mg/l]	max. 4,0
Redoxpotenciál Ag/AgCl és 3,5 M KCl vizes oldatában [mV]	min. 650
pH-érték	6,8 ... 7,6
Szabad aktív klór (cianursav nélkül) [mg/l]	0,3 ... 1,5
Szabad klór cianursavval együtt használva [mg/l]	1,0 ... 3,0
Cianursav [mg/l]	max. 100
Kombinált klór [mg/l]	max. 0,5 (lehetőleg kevesebb mint 0,0 mg/l)

- A medencének a vegyszerek nem rendeltetésszerű használatából és a medencevíz rossz kezeléséből eredő károsodására a jótállás nem érvényesíthető.
- A vegyszerek túlzott mértékű használata elszínezi a medence lenyomatait és egyéb részeit, súlyosabb esetben pedig szerkezetileg károsítja a medence bevonatot.
- A medencében használt vegyszerek potenciálisan mérgezők, ezért óvatosan kezelendők. A vegyszergőzők és a vegyszerelőelő edények helytelen címkézése súlyos egészségügyi kockázatot jelentenek.
- A vegyi karbantartással kapcsolatos további információkért forduljon a legközelebbi medence- vagy vegyiáru-forgalmazóhoz. Szigorúan tartsa be a vegyszer gyártójának utasításait.
- A szivattyú a víz keringtetésére és a kis részecskék kiszűrésére szolgál. A víz tiszta és higiénikus állapotának megtartása érdekében a vízhez vegyszereket is kell adnia.

### BEVONAT

- Javasoljuk, hogy legyen medencefedele, ha az nem képezi a készlet részét, és takarja le a medencét, amikor nincs használatban, hogy megelőzze a Duraplus anyag károsodását a felső síneken. Óvatosan távolítsa el bármilyen felhalmozódott szennyeződést a felső sínek egy egy tiszta törülköző segítségével.
- A medencefedél felhelyezése előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a víz szintje maximális. Túlságosan alacsony vízszint esetén nem javasoljuk a medencefedél felszerelését.

## SZÉTSZERELÉS ÉS TÁROLÁS

### LEERESZTÉS

- A leürítéshez kövesse a kézikönyvben található ábrákat. Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó termék mutatójait. Az ábrák nem méretarányosak.
- A medence vízének leürítése ügyében ellenőrizze a helyi előírásokat a vízelvezetésre vonatkozó szabályok tekintetében.

### TISZTÍTÁS

- Öblítse le a medence bevonatot csapvízzel, hogy teljesen eltávolítsa a vegyszermaradványokat és a szennyöződéseket.
- Hagyja a medencét a napfény alatt, amíg teljesen meg nem szárad.
- Bármilyen megmaradt víz teljes eltávolításához törölje le a medence belését egy száraz törülközővel.

### TÁROLÁS

- A tárolás előtt távolítsa el az összes tartozékot; győződjön meg arról, hogy a medence bevonata és tartozékai teljesen tiszták és szárazak. Ha a medence nem teljesen száraz, penész jelentkezhet, és károsíthatja a medence bevonatát a tárolás ideje alatt.
- Ha a medence teljesen megszáradt, a medence részeinek egymáshoz ragadása ellen szórja be hínőtörővel.
- Határozottan javasoljuk, hogy szerelje szét a medencét, ha a környezeti hőmérséklet nem éri el a 10 °C / 50 °F értéket.
- Csak akkor hajtsa össze a medence bevonatát, ha a környezeti hőmérséklet meghaladja a 10 °C / 50 °F értéket. A medencét száraz helyen, 10 °C / 50 °F és 38 °C / 100 °F közötti hőmérsékleten tárolja, és helyezze a medence bevonatot és az összes tartozékot egy kartondobozba, hogy jobban védje a PVC anyagot a téli időszakban.

### JAVÍTÁS

Szivárgás esetén a mellékelt víz alatti óntapadós javítótapasz segítségével ragassza meg a medencét. Az utasítások megtalálhatók a [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support) webhelyünk ügyféltámogatás részének GYIK oldalán.



# BRUKSANVISNING



Besök Bestway YouTube-kanal

## VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### VARNING

#### LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER.

- Läs instruktionerna noga så att du förstär och följer all information i bruksanvisning innan poolen installeras och används. Dessa varningar, instruktioner och säkerhetsföreskrifter tar upp vanliga risker med vattenlek, men de omfattar inte alla risker eller alla faror i alla scenarion. Var alltid uppmärksam och använd sunt förnuft och gott omdöme under vattenaktiviteter. Spara informationen för framtida bruk. Beroende på typ av pool kan följande information vara bifogad.
- Förvara dessa instruktioner på en säker plats. Om instruktionerna saknas, kontakta tillverkaren eller sök efter dem på webbplatsen: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- Utse en kunnig vuxen att övervaka poolen varje gång den används.
- Barriärer, poolöverdrag, poolamm, eller liknande säkerhetsanordningar är bra hjälpmedel men de är inget substitut för kontinuerlig övervakning av en kunnig vuxen.

#### Säker användning av poolen

- Uppmuntra alla användare, speciellt barn att lära sig simma.
- Lär dig grundläggande livräddning (hjärt-lungräddning HLR) och fräscha upp kunskaperna regelbundet. Det kan vara livsavgörande i en nödsituation.
- Instruera alla poolanvändare, även barn om vad de skall göra i en nödsituation.
- Dyk aldrig på grunt vatten. Det kan leda till allvarigt skada eller död.
- Använd inte poolen i samband med alkoholintag eller under påverkan av medicin som sänker uppmärksamheten.

#### Säkerhetsanordningar

- Förebygg att barn drunknar i poolen genom att sätta upp säkerhetsanordningar så att de inte kan komma i närheten av poolen. Vi rekommenderar att installera en barriär för att förhindra att barn klättrar på inlopps- och utloppsventilen (och läs dörrar och fönster, om det finns) så att obehöriga inte kan tillträda poolen.

#### Säkerhetsutrustning

- Vi råder att förvara räddningsutrustning (t.ex. en livboj) i direkt anslutning till poolen.
- Se till att ha en fungerande telefon och en lista med nödtelefonnummer nära poolen.
- Poolöverdrag ska helt tas bort innan du stiger ner i poolen.
- Ge användare råd och tips om hur de håller vattnet rent/behandlat och god hygien för att skydda sig och andra mot vattenrelaterade sjukdomar. Se riktlinjerna för vattenbehandling i bruksanvisningen.
- Förvara kemikalier (t.ex. vattenrening, rengörings- eller desinfektionsprodukter) utom räckhåll för barn.
- Använd skylten på följande sätt. Placera skylten på en väl synlig plats inom 2 meter från poolen.



Håll barn under uppsikt i vattenmiljöer. Dykning förbjuden!

- Avtagbara stegar ska placeras horisontellt.
- Oavsett poolkonstruktionens material måste tillgängliga ytor kontrolleras regelbundet för att undvika skador.
- Kontrollera regelbundet bultar och skruvar. Avlägsna vassa kanter eller splitter för att undvika skador.
- En tömd pool ska inte lämnas utomhus. En tom pool kan deformeras eller blåsa iväg om det blåser kraftigt.
- Om du behöver mer information om filterpumpar hittar du dem i bruksanvisningen över pumpar.
- Inga personer får inte vara i poolen när pumpen används!
- Om du behöver mer information om stegar hittar du dem i bruksanvisningen över stegar.
- **VARNING!** För att använda en pool måste man följa de säkerhetsinstruktioner som beskrivs i bruks- och underhållsanvisningen. För att förhindra drunkningsolyckor eller andra allvariga skador: var särskilt uppmärksam så att barn (särskilt under 5 år) inte har tillkommit till poolen. Säkra ingångarna och håll barnen under ständig uppsikt (av vuxen person) när de är i eller i närheten av poolen.

#### Säkerhet för icke-simkunniga

- Det krävs alltid att en kunnig vuxen konstant, aktivt och noggrant övervakar de som inte kan simma eller inte har så god simkunskap, (kom ihåg att barn under fem år löper störst risk att drunkna).
- De som inte kan simma eller inte har så god simkunskap bör bära flytväst när de använder poolen.
- Ta bort alla leksaker ur poolen och runtomkring när badet inte används eller är oöversiktligt, så att barn inte lockas dit.

#### LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV.

# FÖRINSTÄLLNING

## CHECKLISTA

Kontrollera delarna i bruksanvisningen. Kontrollera att utrustningens delar motsvarar modellen du ämnade köpa. Besök vår webbplats [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support) om delar är skadade eller fattas vid köptillfället.

## VÄLJ RÄTT PLATS

Platsen som valts för uppställning måste vara i enlighet med följande tekniska egenskaper.

- Det är viktigt att den plats där poolen ska ställas upp på kan stödja den totala vikten av vattenfylld pool med badare och under hela den tiden som poolen beräknas vara uppställd. När du väljer plats/underlag för poolen, tänk på att det kan hända att vatten rinner ut när den används eller när det regnar. Om vattnet gör underlaget mjukt kan det hända att poolens vikt inte stöds.
  - Kontrollera lägena för de vertikala benen och/eller U-stöden. De måste alltid vara på samma nivå som poolbotten. Om det vertikala benet eller U-stödet börjar sjunka ner i marken ska vattnet omedelbart tömmas. Poolen kan annars kollapsa på grund av ojämn belastning på ramkonstruktionen. Ställ upp poolen på en annan plats eller modifiera underlaget.
  - Underlaget måste vara platt och jämnt. Om underlaget lutar eller är ojämnt blir det en obalanserad belastning på strukturen. Detta kan skada dukens svetspunkter och böja ramen. I värsta fall kollapsar poolen. Detta kan leda till allvariga personskador och/eller skada på egendom.
  - Vi råder att placera poolen på behörigt avstånd från alla föremål som kan användas av barn för att kladda in i poolen.
  - Placera poolen nära ett lämpligt avloppssystem som tar hand om överflödesvatten eller dräneringsvatten. Se till att poolsidan med vatteninlopp A och utlopp B är placerade i samma riktning som strömkällan (där filtreringssystemet ska anslutas).
  - Underlaget måste vara helt fritt från föremål. På grund av vattenvikten kan alla föremål under poolen skada eller punktera botten.
  - Underlaget måste vara helt fritt från aggressiva växter och ogräs. Den typen av växter kan växa igenom poolduken och skapa vattenläckage. Gräs eller annan vegetation som kan börja lukta eller blir till slem måste tas bort helt innan poolen monteras.
  - Det får inte finnas strömledningar eller träd över platsen. Var säker på att platsen inte innehåller underjordiska rörledningar eller kablar av något slag.
  - Platsen ska vara på långt avstånd från husgångar. Placera inte någon utrustning eller möbler runt poolen. Vatten som rinner ut ur poolen vid användning eller på grund av produktfel kan skada inomhusmöbler eller möbler placerade runt poolen.
  - Underlaget måste vara platt och utan hål. Annars kan dukmaterialet skadas.
  - Håll ett utrymme på minst 1,5 meter runt poolen fri från väggar, staket eller andra strukturer, för att undvika skador på poolen under användning.
- Rekommenderade underlag:** gräs, mark, betong, och alla andra underlag som respekterar ovanstående installationsförhållanden.
- Underlag som ska undvikas:** lera, sand, grus, däck, balkong, uppfart, plattform, mjuk/lös mark eller andra underlag som inte uppfyller ovanstående installationsförhållanden.
- Kontrollera med din lokala kommunfullmäktige om gällande stadgar för stängsel, barriärer, belysning och säkerhetskrav för att se till att du följer alla lagar.
  - För set med pump och/eller stega, se säkerhetsinstruktioner och installering i bruksanvisningen för pumpen/stegen. Stegen måste passa poolens storlek.
  - Om du skulle behöva flytta på poolen vid monteringen, lyft duken utan att dra den över marken. Friktionen mellan PVC-materialet och marken kan skada poolduken.
  - **Följ de viktiga anvisningarna ovan för att välja korrekt underlag och plats när du monterar din pool. Delar som skadas på grund av att underlaget och placeringen inte överensstämmer med anvisningarna anses inte vara tillverkningsfel och ingår därför inte i garantin eller i eventuella serviceanmälningar.**

# INSTALLERING

## MONTERING

- Se bilderna i bruksanvisningen för installationsinstruktioner. Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Inte skaleniåga.
- Det krävs inga verktyg för att montera poolramen.
- Installationen tar vanligtvis cirka 20-30 minuter med hjälp av 2-3 personer (ej fyllning av vatten).
- För att förlänga din pools livslängd, pudra toppskenan med talkpulver innan montering. Talkpulver ingår inte i förpackningen.
- Bestway kommer inte att ansvara för skador som uppstått på poolen vid inkorrekt behandling eller av att inte ha följt instruktionerna.
- Vi råder att öppna förpackningen och montera poolen när omgivningstemperaturen är över 15 °C (59 °F). Det gör PVC-materialet mer flexibelt och lättare att sätta upp.

## FYLL POOLEN MED VATTEN

- Lämna inte poolen obebövd när du fyller den med vatten.
- När alla monteringssteg är utförda kan du fylla poolen med vatten. Fyll på upp till den sammansvetsade linjen (vilket motsvarar 90 % av poolens fulla kapacitet).
- Fyll inte på för mycket eftersom detta skulle kunna leda till att poolen kollapsar. Vi råder att du håller vattenkapaciteten på 90 %. Tappa ut extra vatten om det regnar kraftigt för att undvika att vattnet rinner över.
- När poolen är helt fylld, kontrollera att avståndet mellan vattenrytan och toppskenan är detsamma runt om. Om det är högre/mindre på någon sida betyder det att underlaget är ojämnt. Töm ut vattnet och jämna ut underlaget innan du monterar poolen igen.
- En pool full med vatten på ojämn mark kan göra att svetspunkterna spricker och/eller att poolen kollapsar. Detta kan orsaka allvariga personskador och/eller skador på egendom.

# UNDERHÅLL

Om du inte följer de riktlinjer för underhåll som följer nedan, kan din hälsa vara i riskzonen och särskilt dina barns.

## VATTEN

Att hålla poolvattnet rent och kemiskt balanserat är nödvändigt. Att endast rengöra filterpatronen är inte tillräckligt för korrekt underhåll, vi rekommenderar att du använder poolkemikalier för att upprätthålla vattenkemin och klor- eller bromtabletter (använd inte granulat) med den kemiska dispensern.

- Vattenkvaliteten är direkt kopplad till användningstäthet, antal användare och allmänt underhåll av den pool. Vattnet behöver bytas var tredje dag om ingen kemisk behandling av vattnet utförs. Det rekommenderas starkt att använda kranvatten för att fylla poolen. Detta för att minimera uppkomsten av önskat innehåll såsom mineraler.
- Vi rekommenderar att du tar en dusch innan du använder poolen, eftersom kosmetiska produkter, lotioner och andra restprodukter på huden snabbt kan försämrare vattenkvaliteten.
- Använd regelbundet skimmer för att undvika att smuts sätter sig fast.
- Ställ en hink med vatten bredvid poolen för att rengöra fötterna innan du hoppar i.
- Det kemiska underhållet måste utföras med ChemConnect-dispenser eller kemisk flottör. Kasta inte kemiska produkter direkt i vattnet, kemikalien kommer att lägga sig på botten och skada materialet samt missfärga PVC:en.

### Kemiska tabletter (ingår ej):

- Din köpta artikel kanske inte inkluderar någon kemisk flottör. I detta fall kan du köpa en dispenser genom att besöka vår webbplats [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) eller hos närmaste poolåterförsäljare.
- Ta bort den kemiska dispensern från poolen när poolen används.
- Efter att ha utfört kemiskt underhåll och innan du använder poolen, använd ett testkit (ingår ej) för att testa vattenkemin. Vi råder dig att bibehålla vattnets kemiska balans enligt parameterna i tabellen nedan.

Parametrar	Värden
Vattnets klarhet	tydlig sikt över poolbotten
Vattnets färg	vattnet ska vara genomskinligt
Turbiditet FNU/NTU	max. 1,5 (helst mindre än 0,5)
Koncentrationen av nitrat över fyllt vatten i mg/l	max. 20
Totalt organiskt kol (TOC) i mg/l	max. 4,0
Redoxpotential mot Ag/AgCl 3,5 m KCl i mV	min. 650
pH-värde	6,8 till 7,6
Fritt klor (utan cyanursyra) i mg/l	0,3 till 1,5
Fritt klor som används i kombination med cyanursyra i mg/l	1,0 till 3,0
Cyanursyra i mg/l	max. 100
Kombinerad klorin i mg/l	max. 0,5 (helst nära 0,0 mg/l)

- Poolskada till följd av felaktig användning av kemikalier och misskötsel av badvattnet täcks inte av garantin.
- Överdoser av kemikalier kommer att missfärga hela poolmaterialet. I värsta fall kan hela konstruktionen skadas.
- Poolkemikalier är potentiellt giftiga och bör hanteras med försiktighet. Det finns allvariga hälsorisker med kemiska ångor och felaktig märkning och lagring av kemiska behållare.
- Kontakta din lokala poolåterförsäljare för mer information om kemiskt underhåll. Ägna stor uppmärksamhet åt de instruktioner som tillverkaren av kemikalierna har givit.
- Pumpen används för att cirkulera vattnet och filtrera bort små partiklar. För att hålla ditt poolvatten rent och hygieniskt måste du tillsätta kemikalier.

### DUK

- Vi råder dig att köpa ett poolöverdrag (om det inte medföljer setet) att täcka över poolen med när den inte används för att förebygga eventuella skador på toppskenor tillverkade i Duraplus. Använd en ren trasa och rengör försiktigt under toppskenor för att ta bort allt smuts.
- Säkerställ att vattnet är på maximal nivå innan poolskyddet sätts på. Montera inte poolskyddet om vattennivån är för låg.

## DEMONTERING OCH FÖRVARING

### TÖM POOLEN PÅ VATTEN

- Se bilderna i bruksanvisningen för att tömma poolen på vatten. Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Inte skalenliga.
- Kontrollera och följ de lokala bestämmelserna för dränering när du ska tömma din pool på vatten.

### RENGÖRING

- Skölj av poolöverdraget med kranvatten för att ta bort eventuella rester av kemikalier eller smuts.
- Låt poolen soltorka tills den är helt torr.
- Torka av allt överflödigt vatten med en torr trasa.

### FÖRVARING

- Ta bort alla delar och säkerställ att poolduken och tillbehören är helt rena och torra innan de läggs undan för förvaring. Om poolen inte är helt torr kan mögel bildas som skadar poolduken under förvaringstiden.
- När poolen är helt torr, strö med talk för att förhindra att poolen klipbar ihop.
- Vi råder att du demonterar poolen när omgivningstemperaturen är under 10 °C / 50 °F.
- Vik bara ihop poolduken om omgivningstemperaturen är över 10 °C / 50 °F. Förvara poolen på en torr plats med en måttlig temperatur på mellan 10 °C / 50 °F och 38 °C / 100 °F. Placera poolduk och tillbehör i en kartong för att bättre skydda PVC-materialet under vinterperioden.

### REPARATION

I händelse av läcka kan du lappa din pool med den medföljande lagningslappen för användning under vatten. Du hittar instruktionerna i vanliga frågor på hjälpavdelningen på vår webbplats, [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support).

# Bestway®



©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribué et représenté dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

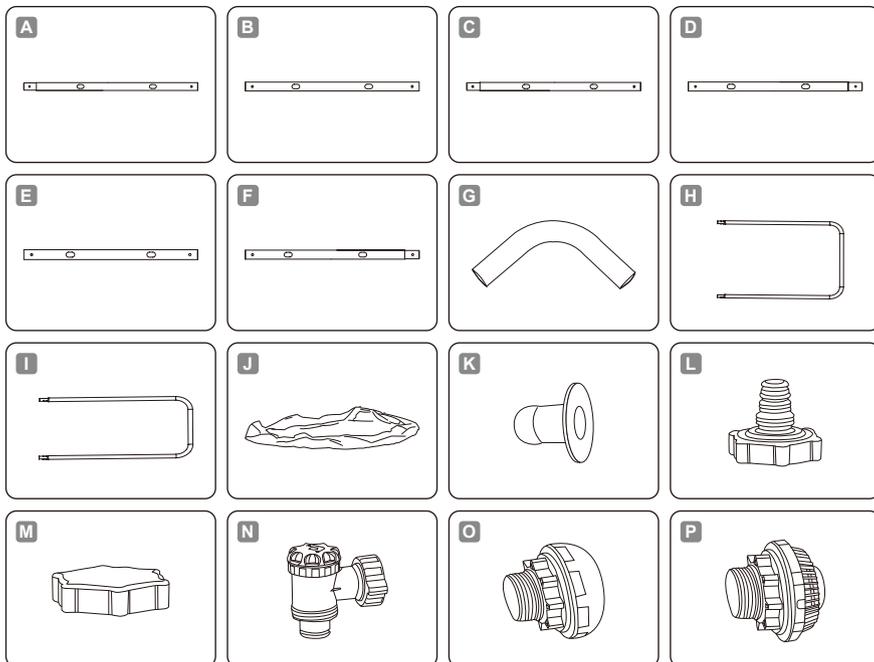
Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

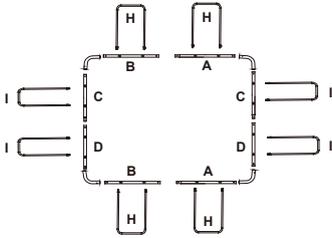
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

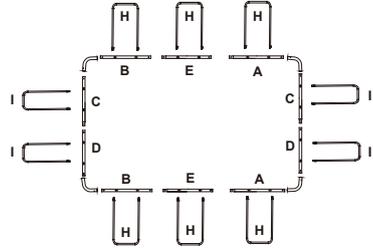


POWER STEEL™		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	56629 / 56631	x2	x2	x2	x2	x0	x0	x4	x4	x4	x1	x2	x1	x1	x0	x0	x0
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	56441 / 56426 56442 / 56660 56721 / 56727	x2	x2	x2	x2	x2	x0	x4	x6	x4	x1	x2	x1	x1	x0	x0	x0
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728	x2	x2	x2	x2	x2	x0	x4	x6	x4	x1	x2	x1	x1	x0	x0	x0
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996	x2	x2	x0	x2	x2	x4	x4	x12	x0	x1	x2	x1	x1	x0	x0	x0
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998	x4	x2	x2	x2	x2	x0	x4	x12	x0	x1	x0	x1	x1	x2	x1	x1
5.49 m x 2.74 m x 1.32 m (18' x 9' x 52")	5619Q	x4	x2	x2	x2	x2	x0	x4	x12	x0	x1	x0	x1	x1	x2	x1	x1
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21' x 9' x 52")	5611Y / 5611Z 5612A / 5612B	x6	x2	x2	x2	x2	x0	x4	x14	x0	x1	x0	x1	x1	x2	x1	x1
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	56474 / 56475 56476 / 56477	x8	x2	x2	x2	x2	x2	x4	x18	x0	x1	x0	x1	x1	x2	x1	x1
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	56623 / 56625	x12	x2	x2	x2	x2	x4	x4	x24	x0	x1	x0	x1	x1	x2	x1	x1

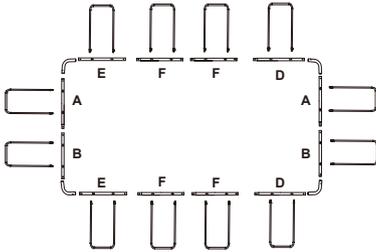
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")



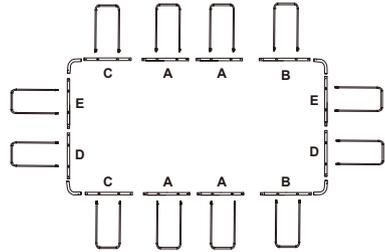
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")  
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")



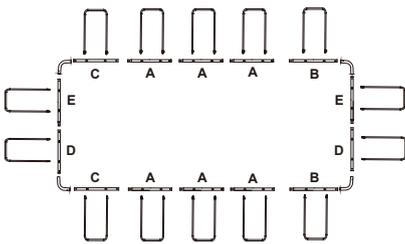
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")



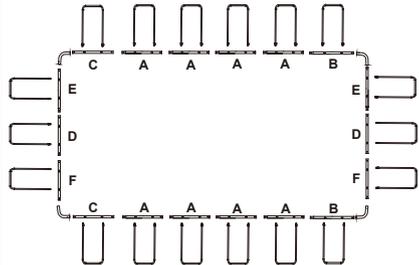
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")  
5.49 m x 2.74 m x 1.32 m (18' x 9' x 52")



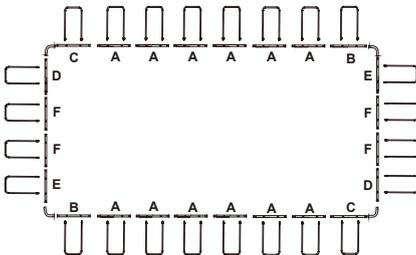
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21' x 9' x 52")

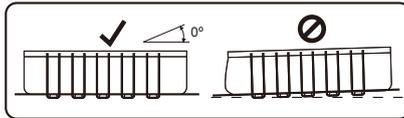


7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")

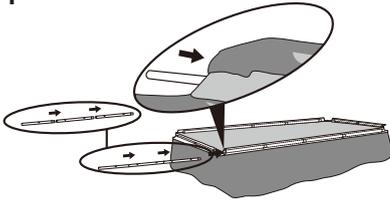


9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")

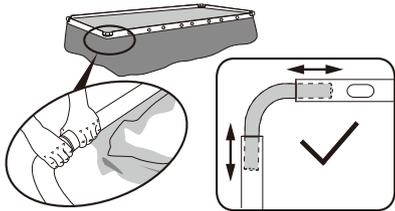




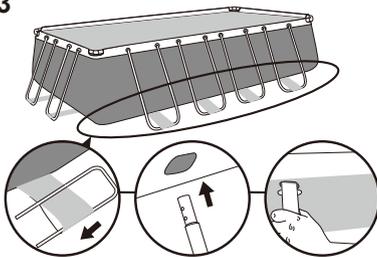
1



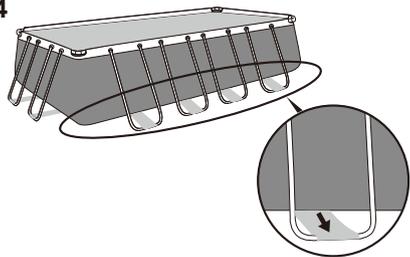
2



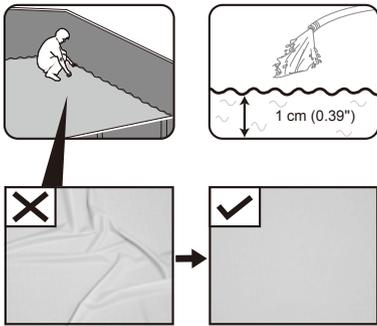
3



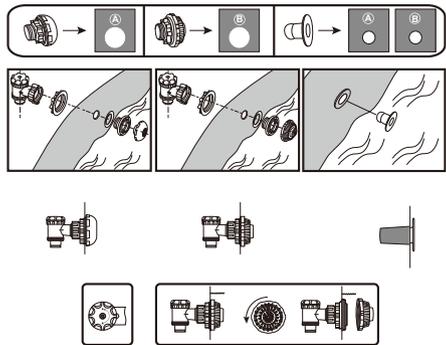
4



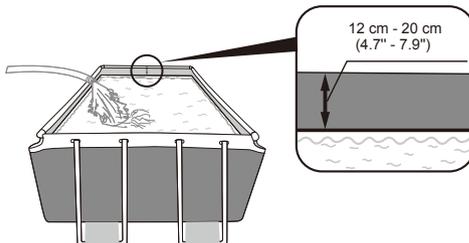
5

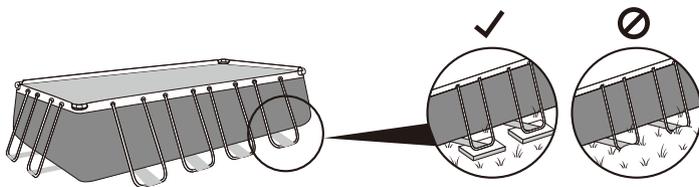


6

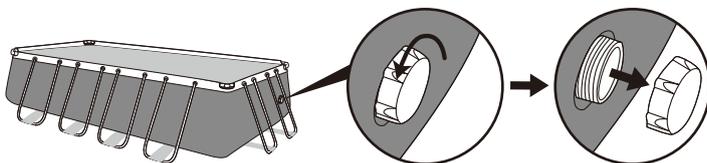


7

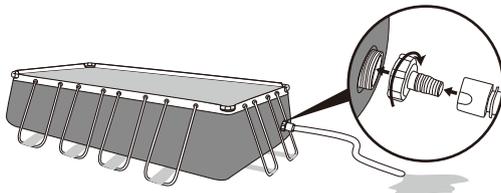




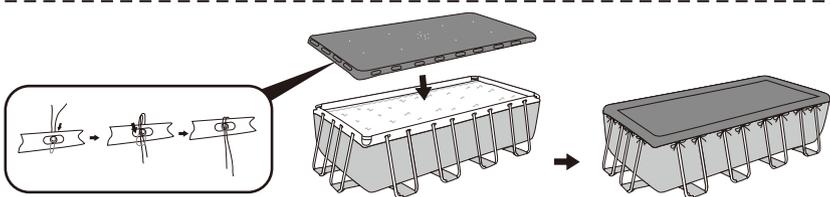
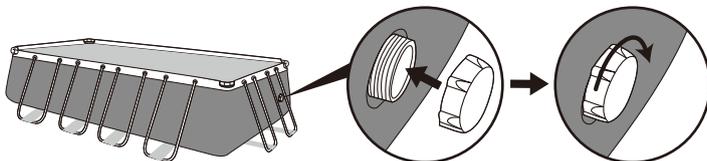
1



2



3





# MANUAL DEL USUARIO



Visite el canal de YouTube de Bestway

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### ⚠ **ADVERTENCIA**

#### **LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**

- Lea detenidamente, comprenda y siga toda la información de este manual de usuario antes de instalar y utilizar la piscina. Estas advertencias, instrucciones y directrices de seguridad abordan algunos riesgos comunes de las actividades acuáticas, pero no pueden abarcar todos los riesgos y peligros en todos los casos. Utilice siempre la precaución, el sentido común y el buen juicio cuando disfrute de cualquier actividad acuática. Conserve esta información para su uso futuro. Además, según el tipo de piscina, se puede suministrar la siguiente información.
- Mantenga estas instrucciones en un lugar seguro. Si faltan las instrucciones, póngase en contacto con el fabricante o búsquelas en la página web [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- Designe a un adulto competente para que supervise la piscina cada vez que se utilice.
- Las barreras, las cubiertas de la piscina, las alarmas de la piscina o dispositivos de seguridad similares son ayudas útiles, pero no sustituyen la supervisión continua y competente de un adulto.

#### **Uso seguro de la piscina**

- Anime a todos los usuarios, especialmente a los niños, a aprender a nadar.
- Aprenda el soporte vital básico (RCP de reanimación cardiopulmonar) y actualice estos conocimientos con regularidad. Esto puede suponer una diferencia que salve vidas en caso de emergencia.
- Instruya a todos los usuarios de la piscina, incluidos los niños, sobre lo que deben hacer en caso de emergencia.
- No se tire nunca en ninguna masa de agua poco profunda. Esto puede provocar lesiones graves o la muerte.
- No utilice la piscina cuando esté consumiendo alcohol o medicamentos que puedan afectar a su capacidad para utilizar la piscina con seguridad.

#### **Dispositivos de seguridad**

- Para prevenir que los niños se ahoguen, se recomienda asegurar el acceso a la piscina con un dispositivo de protección. Para evitar que los niños escalen por la válvula de entrada y salida, se recomienda instalar una barrera (y asegurar todas las puertas y ventanas, si procede) para prevenir el acceso no autorizado a la piscina.

#### **Equipo de seguridad**

- Se recomienda mantener el equipo de rescate (por ejemplo, una boya de anillo) junto a la piscina.
- Mantenga un móvil que funcione y una lista de números de teléfono de emergencia cerca de la piscina.
- Cuando se utilicen cubiertas para piscinas, quítelas completamente de la superficie del agua antes de entrar en la piscina.
- Proteja a los ocupantes de la piscina de las enfermedades relacionadas con el agua, manteniendo el agua de la piscina tratada y practicando una buena higiene. Consulte las pautas de tratamiento del agua en el manual del usuario.
- Guarde los productos químicos (por ejemplo, productos de tratamiento del agua, limpieza o desinfección) fuera del alcance de los niños.
- Utilice la señalización como se indica a continuación. La señalización debe colocarse en un lugar destacado a menos de 2m de la piscina.



Mantenga a los niños bajo supervisión en el medio acuático. No está permitido tirarse al agua.

- Las escaleras extraíbles deberán colocarse en una superficie horizontal.
- Independientemente de los materiales utilizados para la construcción de la piscina, las superficies accesibles deben ser verificadas regularmente para evitar lesiones.
- Controle regularmente los pernos y tornillos. Quite las astillas o cualquier borde afilado para evitar lesiones.
- No deje la piscina drenada en el exterior. La piscina vacía puede deformarse y/o desplazarse debido al viento.
- Si tiene una bomba de filtrado, consulte el manual de la bomba para obtener instrucciones.
- ¡La bomba no puede utilizarse mientras haya personas dentro de la piscina!
- Si tiene una escalera, consulte el manual de la misma para obtener instrucciones.
- ¡ADVERTENCIA! El uso de una piscina implica el cumplimiento de las instrucciones de seguridad descritas en la guía de operación y mantenimiento. Para prevenir ahogamientos u otras lesiones graves, preste especial atención a la posibilidad de que los niños menores de 5 años accedan de forma inesperada a la piscina asegurando el acceso a la misma y, durante el periodo de baño, manténgalos bajo la constante supervisión de un adulto.

#### **Seguridad de los No Nadadores**

- Se requiere una supervisión continua, activa y vigilante de los nadadores débiles y de los no nadadores por parte de un adulto competente en todo momento (recordando que los niños menores de cinco años presentan el mayor riesgo de ahogamiento).
- Los nadadores débiles o los que no nadan deben llevar equipo de protección personal cuando utilicen la piscina.
- Cuando la piscina no esté en uso, o no esté supervisada, quite todos los juguetes de la piscina y sus alrededores para evitar atraer a los niños a la piscina.

**POR FAVOR, LEA CUIDADOSAMENTE Y GUARDE PARA FUTURA REFERENCIA.**

## PREMONTAJE

#### **LISTA DE VERIFICACIÓN**

Compruebe las piezas del interior del manual. Verifique que los componentes del equipo representen el modelo que pretendía comprar. En caso de que alguna pieza esté dañada o falte en el momento de la compra, visite nuestra página web [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support).

## ELIJA LA UBICACIÓN CORRECTA

La superficie elegida para instalar la piscina debe respetar las siguientes condiciones:

- Debido al peso combinado del agua dentro de la piscina y de los usuarios de la misma, es extremadamente importante que la superficie elegida para instalar la piscina sea capaz de soportar uniformemente el peso total durante todo el tiempo que la piscina esté instalada. A la hora de elegir la superficie, tenga en cuenta que el agua puede salir de la piscina cuando se utiliza o cuando llueve. Si el agua ablanda la superficie, puede perder su capacidad de soportar el peso de la piscina.
- Verifique regularmente la posición de las patas verticales y/o de los soportes en "U". Deben estar al mismo nivel que el fondo de la piscina en todo momento. Si la pata vertical o el soporte en "U" comienza a hundirse en el suelo, drene el agua de la piscina inmediatamente para evitar que la piscina se derrumbe debido a la carga desigual en la estructura del marco. Cambie la ubicación de la piscina o modifique el material de la superficie.
- La superficie debe ser plana y lisa. Si la superficie está inclinada o es irregular, puede crear una carga desequilibrada en la estructura de la piscina. Esto puede dañar los puntos de soldadura del revestimiento y doblar el marco. En el peor de los casos, la piscina puede derrumbarse, causando graves lesiones personales y/o daños materiales.
- Le recomendamos que coloque la piscina lejos de cualquier objeto que los niños puedan utilizar para subir a la piscina.
- Coloque la piscina cerca de un sistema de drenaje adecuado para hacer frente al desbordamiento o para vaciar la piscina. Asegúrese de que el lado de la piscina con la entrada de agua A y la salida B está situado en la misma dirección de la fuente de alimentación, donde debe conectarse el sistema de filtrado.
- La superficie elegida debe estar libre de cualquier tipo de objeto. Debido al peso del agua, cualquier objeto bajo la piscina podría dañar o perforar el fondo de la misma.
- La superficie seleccionada debe estar limpia de plantas agresivas y especies de malas hierbas. Ese tipo de vegetación fuerte podría crecer a través del revestimiento y crear fugas de agua. Hay que eliminar del lugar de montaje la hierba u otra vegetación que pueda provocar olores o la aparición de limo.
- El lugar elegido no debe tener líneas eléctricas aéreas ni árboles. Asegúrese de que el lugar no contiene tuberías, líneas o cables de servicios públicos subterráneos de ningún tipo.
- La posición seleccionada debe estar alejada de la entrada de la casa. No coloque ningún equipo ni otros muebles alrededor de la piscina. El agua que sale de la piscina durante su uso o debido a fallos del producto puede dañar el mobiliario de la casa o de los alrededores de la piscina.
- La superficie seleccionada debe ser plana y sin agujeros que puedan dañar el material del revestimiento.
- Mantenga al menos 1,5 metros alrededor de la piscina libres de muros, vallas u otras estructuras para evitar que se dañe la piscina durante su uso.

**Superficies de montaje sugeridas:** césped, tierra, hormigón y cualquier otra superficie que respete las condiciones de montaje anteriores.

- **Superficies que deben evitarse:** barro, arena, grava, terraza, balcón, camino de entrada, plataforma, suelo blando/fojo u otra superficie que no cumpla las condiciones de montaje anteriores.
- Verifique con el ayuntamiento de su localidad las ordenanzas relativas a vallas, barreras, iluminación y requisitos de seguridad y asegúrese de cumplir con todas las leyes.
- Si el conjunto incluye una bomba y/o una escalera, consulte el manual de la bomba y/o de la escalera para conocer las instrucciones de seguridad y de instalación. La escalera debe coincidir con las dimensiones de la piscina.
- Si durante el montaje es necesario cambiar la posición de la piscina, levante el revestimiento y no lo arrastre por el suelo; la fricción entre el material de PVC y el suelo puede dañar el revestimiento de la piscina.
- **Siga las instrucciones importantes que aparecen arriba para elegir la superficie y el lugar correctos para montar su piscina. Los daños en el conjunto de la piscina, debidos a que la superficie y la ubicación de montaje no coinciden con las instrucciones, no se considerarán como defecto de fabricación y anularán la garantía y cualquier reclamación de asistencia técnica.**

## INSTALACIÓN

### MONTAJE

- Para las instrucciones de instalación, siga los dibujos del interior del manual. Los dibujos son sólo para fines ilustrativos. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.
- El montaje de la Piscina de Marco se puede realizar sin herramientas.
- La instalación suele llevar unos 20-30 minutos con 2-3 personas, sin contar el llenado.
- Para alargar la vida de su piscina, es importante espolvorear los ralles superiores con el Polvo de Talco antes del montaje. El polvo de talco no está incluido en el paquete.
- Bestway no se hace responsable de los daños causados a la piscina por una mala manipulación o por no seguir estas instrucciones.
- Aconsejamos fuertemente abrir el paquete y montar la piscina cuando la temperatura ambiente sea superior a 15°C / 59°F; el material de PVC del revestimiento se volverá más flexible y fácil de montar.

### LLENADO DE LA PISCINA CON AGUA

- No deje la piscina sin vigilancia mientras se llena de agua.
- Llene la piscina con agua una vez completados todos los pasos de montaje y hasta que el agua alcance la línea de soldadura, que corresponde al 90% de la capacidad total.
- No llene la piscina en exceso, ya que podría provocar el colapso de la misma. En caso de fuertes lluvias, recomendamos fuertemente reducir el nivel de agua para mantenerlo al 90% de su capacidad, para evitar el desbordamiento del agua.
- Cuando la piscina esté completamente llena, verifique que la distancia entre la superficie del agua y la parte superior de las barandillas es la misma en todo el perímetro; si es diferente, significa que el suelo no está nivelado, por lo que recomendamos fuertemente drenar el agua y volver a nivelar el terreno.
- Mantener la piscina llena de agua sobre un suelo desnivelado puede provocar la rotura de los puntos de soldadura y/o el colapso de la piscina, causando graves daños personales y/o materiales.

## MANTENIMIENTO

Si no sigue las pautas de mantenimiento que se indican a continuación, su salud podría estar en peligro, especialmente la de los niños.

### AGUA

- Es necesario mantener el agua de su piscina limpia y químicamente equilibrada. La simple limpieza del cartucho filtrante no es suficiente para un mantenimiento adecuado; le recomendamos que utilice productos químicos para piscinas para mantener la química del agua y tabletas de cloro o bromo (no utilice gránulos) con el dispensador de productos químicos.
- La calidad del agua está directamente relacionada con la frecuencia de uso, el número de usuarios y el mantenimiento general de la piscina. El agua debe cambiarse cada 3 días si no se realiza ningún tratamiento químico con el agua. Es muy recomendable utilizar agua del grifo para el llenado a fin de minimizar la influencia de contenidos no deseados, como los minerales.
- Le recomendamos que se duche antes de utilizar la piscina, ya que los productos cosméticos, las lociones y otros residuos en la piel pueden degradar rápidamente la calidad del agua.
- Limpie la piscina con regularidad para evitar que se deposite la suciedad.
- Coloque un cubo de agua próximo a la piscina para limpiar los pies de los usuarios antes de entrar en ella.
- El mantenimiento químico debe realizarse con ChemConnect o con un flotador químico; no eche productos químicos directamente al agua, el producto químico se depositará en el fondo y dañará el material y decolorará el PVC.

### Tabletas Químicas (No Incluidas):

- Es posible que el conjunto que ha adquirido para su piscina no incluya ningún dispensador; en este caso puede adquirir uno visitando nuestra página web [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) o en el distribuidor de piscinas más cercano.
- Quite el dispensador de productos químicos de la piscina cuando la piscina esté en uso.
- Después de realizar el mantenimiento químico y antes de utilizar la piscina, utilice un kit de análisis (no incluido) para comprobar la química del agua. Le recomendamos que mantenga el equilibrio químico del agua como se indica en la siguiente tabla.

Parámetros	Valores
Claridad del agua	vista clara del fondo de la piscina
Color del agua	no debe observarse ningún color
Turbidez en FNU/NTU	máx. 1,5 (preferiblemente menos de 0,5)
Concentración de nitrato por encima de la del agua de llenado en mg/L	máx. 20
Carbono orgánico total (COT) en mg/L	máx. 4,0
Potencial redox frente a Ag/AgCl 3,5 m KCl en mV	mín. 650
Valor del pH	6,8 a 7,6
Cloro libre activo (sin ácido cianúrico) en mg/L	0,3 a 1,5
Cloro libre utilizado en combinación con ácido cianúrico en mg/L	1,0 a 3,0
Ácido cianúrico en mg/L	máx. 100
Cloro combinado en mg/L	máx. 0,5 (preferiblemente cerca de 0,0 mg/L)

- Los daños en la piscina resultantes del mal uso de productos químicos y de la mala gestión del agua de la piscina no están cubiertos por la garantía.
- La utilización excesiva de productos químicos decolorará el estampado y todos los puntos del material de la piscina; en el peor de los casos, dañará la estructura del revestimiento de la piscina.
- Los productos químicos para piscinas son potencialmente tóxicos y deben manipularse con cuidado. Existen graves riesgos para la salud derivados de los vapores químicos y del incorrecto etiquetado y almacenamiento de los envases de productos químicos.
- Por favor, consulte a su distribuidor local de piscinas o de productos químicos para obtener más información sobre el mantenimiento de los productos químicos. Preste mucha atención a las instrucciones del fabricante de productos químicos.
- La bomba se utiliza para hacer circular el agua y para filtrar pequeñas partículas. Para mantener el agua de su piscina limpia e higiénica, también debe añadir productos químicos.

### REVESTIMIENTO

- Le sugerimos que compre una cubierta de piscina, si no está incluida en el conjunto, y que cubra la piscina cuando no la utilice, para prevenir cualquier daño al material Duraplus de las barandillas superiores. Limpie suavemente cualquier depósito de suciedad en las barandillas superiores con un paño limpio.
- Antes de colocar la cubierta de la piscina, asegúrese de que el agua está en su nivel máximo. Si el nivel del agua es demasiado bajo, la cubierta de la piscina no debe instalarse.

## DESMONTAJE Y ALMACENAMIENTO

### DRENAJE

- Para el drenaje, siga los dibujos del interior del manual. Los dibujos son sólo para fines ilustrativos. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

- Para vaciar el agua de la piscina, compruebe las normativas locales de vaciado.

### LIMPIEZA

- Enjuague el revestimiento de la piscina con agua del grifo, para quitar completamente cualquier residuo de productos químicos o suciedad.
- Deje la piscina bajo la luz del sol hasta que esté completamente seca.
- Para quitar el agua restante por completo, limpie el revestimiento de la piscina con un paño seco.

### ALMACENAMIENTO

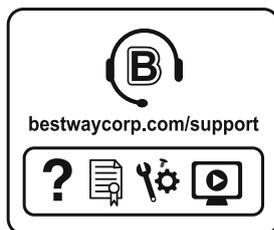
- Quite todos los accesorios; asegúrese de que el revestimiento de la piscina y los accesorios estén completamente limpios y secos antes de almacenarlos. Si la piscina no está completamente seca, puede aparecer moho y dañar el revestimiento de la piscina durante el periodo de almacenamiento.
- Una vez que la piscina esté completamente seca, espolvoree con polvos de talco para prevenir que la piscina se pegue.
- Recomendamos fuertemente desmontar la piscina cuando la temperatura ambiente sea inferior a 10°C / 50°F.
- Pliegue el revestimiento de la piscina sólo si la temperatura ambiente es superior a 10°C / 50°F. Guarde la piscina en un lugar seco con una temperatura moderada entre 10°C / 50°F y 38°C / 100°F y coloque el revestimiento de la piscina y todos los accesorios dentro de una caja de cartón, para proteger mejor el material de PVC durante el periodo de invierno.

### REPARACIÓN

En caso de fugas, remiende su piscina con el parche adhesivo de reparación subacuático proporcionado. Puede encontrar las instrucciones en las preguntas frecuentes de la sección de asistencia de nuestra página web, [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support).

# Bestway®

EN  
PT  
ES  
DE  
FI  
NL  
IT  
FR  
EL  
RU  
PL  
HU  
SV



©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)



# OWNER'S MANUAL

## 58497 Hmax 1.5 m Sand Filter

YouTube

Visit the Bestway YouTube channel

### SAFETY INSTRUCTIONS

#### WARNING

#### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS - SAVE THESE INSTRUCTIONS

When installing and using this electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- The pump is to be supplied by an isolating transformer or supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
- The power source on the wall of building should keep more than 4m away from pool.
- The appliance must be supplied by earthed power source.
- **RISK OF ELECTRIC SHOCK** - The pump cannot be using while people are inside the pool. Forbid access of the pool in case of damage of the sand filter.
- **DO NOT BURY CORD.** Locate cord to minimize abuse from lawn mowers, hedge trimmers, and other equipment.
- To reduce the risk of electric shock, replace damaged cord immediately.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Extension cords can't be used.
- Risk of electric shock. Using the sand filter with an unmatched electrical supply is dangerous and will permanently damage the sand filter.

- Do not remove the grounding prong or modify the plug in anyway. Do not use adaptor plugs. Consult a qualified electrician for any questions relating to validity of your plugs or grounding.
- Handle the sand filter with care. Do not pull or carry the sand filter by the power cord. Never pull a plug from the outlet by yanking the power cord. Keep cord free from abrasions. Sharp objects, oil, moving parts, and heat should never be exposed to the sand filter.
- Always unplug this product from the electrical outlet before removing, cleaning, servicing or making any adjustment to the product.
- Don't plug or unplug the appliance if hand is wet.
- Always unplug the appliance:
  - On raining days
  - Before cleaning or other maintenance
  - Leave it unattended on holidays
- When the appliance will be not used for long time, such as in the winter, the pool set should be disassembled and stored indoor.
- **CAUTION:** Read the instruction before using the appliance and installation/reassembly every time.
- Safe-keeping the instruction. For reconstruction the pool set every time, please always refer to the instructions.
- If instruction is missed, please contact with Bestway or search it in website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- Electric installations should follow national wiring rules. Consult a qualified electrician for any questions.

**CAUTION:** This sand filter is for use with storable pools only. Do not use with permanently-installed pools. A storable pool is constructed so that it is capable of being readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity. A permanently-installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage.

- Always disconnect the appliance from the supply before assembling, disassembling or cleaning.
- Appliances can be used by persons with reduced physical,

sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

- Children shall not play with the appliance.
- Pumps without indication that they are protected against the effect of freezing shall not be left outside during freezing weather conditions.
- Cleaning and user maintenance must be performed by an adult above 18 years old who is familiar with the risk of electric shock.

**NOTES:**

- Place the sand filter on solid, level ground. Ensure the sand filter is at least 2 meters away from poolside. Keep distance as far as possible.
- Pay attention to position pool and sand filter so adequate ventilation, drainage, and access for maintenance is available. Never place the sand filter in an area that may accumulate water, or on a walking path with lots of foot traffic.
- It is necessary to have the plug accessible after installation of the pool. The plug of the sand filter shall be at least 3.5m away from the pool.
- Atmospheric conditions may affect the performance and life span of the sand filter; take adequate precautions to protect the sand filter from unnecessary wear and tear that may occur during periods of cold or hot weather and/or exposure to sun.
- Please examine and verify all sand filter components are present before use. Notify Bestway at the customer service address listed on this manual for any damaged or missing parts at the time of purchase.
- It is imperative to change as soon as possible all deteriorated parts. Only use parts approved by the manufacturer.
- Do not allow children or adults to lean or sit on the apparatus.
- Do not add chemicals to the sand filter.
- When chemical products are used to clean the pool water, it is

recommended to respect a minimum filtration time to preserve the health of swimmers which depends on compliance of health regulation.

- Only the media provided or specified by the manufacturer is to be used with product installation.
- It is essential to check that the suction openings are not obstructed.
- It is advisable to stop the filtration during maintenance operations on the filtration system.
- Regularly monitor the filter clogging level.
- A weekly check is recommended for backwashing or cleaning. Minimum daily filtration operating time of 8 hours is recommended to ensure clear pool water.
- It is essential to change any damaged element or set of elements as soon as possible. Use only parts approved by person responsible for placing the product on the market.
- All filters and filter media shall be inspected regularly to ensure that there is not a build-up of detritus thus preventing good filtration. The disposal of any used filter media should also be in accordance with applicable regulations/legislation.
- Mind all the safety requirements and recommendations described in the manual. In case of doubt on the pump or any circulation devices, contact a qualified installer, or the manufacturer/importer/distributor. The water circulation installation shall comply with the European as well as national/local regulations, especially when dealing with electrical issues. Any change of valve position, pump size, grille size can cause a change of the flow and the suction velocity can be increased.
- This product is not intended for commercial use.

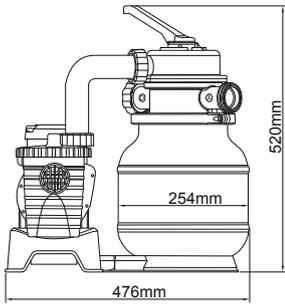
**PLEASE READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY  
AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.  
SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## DISPOSAL



Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.  
Check with your local authority or retailer for recycling advice.

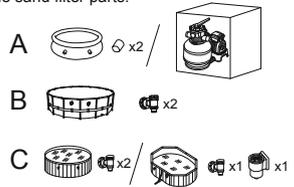
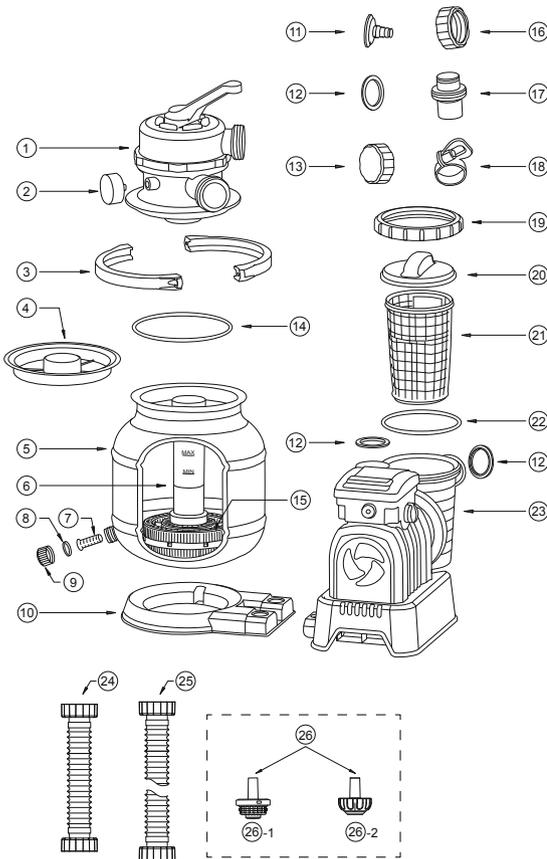
# SPECIFICATIONS



Filter Diameter:	254 mm
Effective Filter Area:	0.05 m <sup>2</sup> (0.54 ft <sup>2</sup> )
Max. Operating Pressure:	0.83 Bar(12 PSI)
Working sand filter pressure:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
Max. Water Temperature:	35°C
Sand:	Not included
Sand Size:	#20 silica sand,0.45-0.85 mm
Sand Capacity:	Approximately 9 kg

# PARTS REFERENCE OVERVIEW

Before assembling the sand filter, take a few minutes to become familiar with all the sand filter parts.



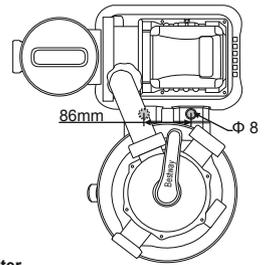
REF.NO	A	B	C
①	x1	x1	x1
②	x1	x1	x1
③	x2	x2	x2
④	x1	x1	x1
⑤	x1	x1	x1
⑥	x1	x1	x1
⑦	x1	x1	x1
⑧	x1	x1	x1
⑨	x1	x1	x1
⑩	x1	x1	x1
⑪	x1	x1	x1
⑫	x5	x5	x5
⑬	x1	x1	x1
⑭	x1	x1	x1
⑮	x1	x1	x1
⑯	x1	x1	x1
⑰	x2	x0	x0
⑱	x2	x0	x0
⑲	x1	x1	x1
⑳	x1	x1	x1
㉑	x1	x1	x1
㉒	x1	x1	x1
㉓	x1	x1	x1
㉔	x1	x1	x1
㉕	x2	x2	x2
㉖-1	x1	x0	x0
㉖-2	x1	x0	x0

# ASSEMBLY

(You will need a screwdriver.)



1. Carefully remove all components from the package and check to ensure nothing is damaged. If equipment is damaged, immediately notify the retailer from where the equipment was purchased.
2. The sand filter should be placed on solid, level ground, preferably a concrete slab. Position the sand filter so the Ports and Control Valve are accessible for operation, servicing and winterizing.
3. EN60335-2-41 TEST standard requires the sand filter to be vertically fixed on ground or a certain pedestal made of wood or concrete before use to prevent the sand filter from accidentally falling. Fully assembled sand filter will exceed 18 kg. The mounting holes should be 8 mm in diameter and spaced 86 mm apart. Use two bolts and nuts with a maximum of 8 mm in diameter to fasten the sand filter to the pedestal.



**IMPORTANT: Do not place chlorine in the strainer to avoid damaging the sand filter.**

## LOAD POOL-GRADE FILTER SAND/POLYSPHERE™ POOL FILTRATION BALLS.

**NOTE:** Use only special pool-grade filter sand, free of all limestone or clay: #20 Silica sand 0.45-0.85 mm, approximately one 9 kg bag should suffice.

If you do not use the recommended size of filter sand, filtering performance will be reduced and the sand filter may be damaged, thereby voiding the warranty.

**IMPORTANT:** We suggest using #20 silica sand with your pool sand filter. It is specially graded to trap particles in the 20 - 100 micron range. Some small debris can pass through the sand and back into the pool. This is normal, especially if the debris is fine or silt. To limit this, it is better to follow the maintenance instructions, and backwash and rinse when necessary.

We also suggest contacting your pool dealer for the chemical product specifically made to clean the sand. The correct maintenance of the sand will optimize the cleaning efficiency and avoid accumulation of oils or scale.

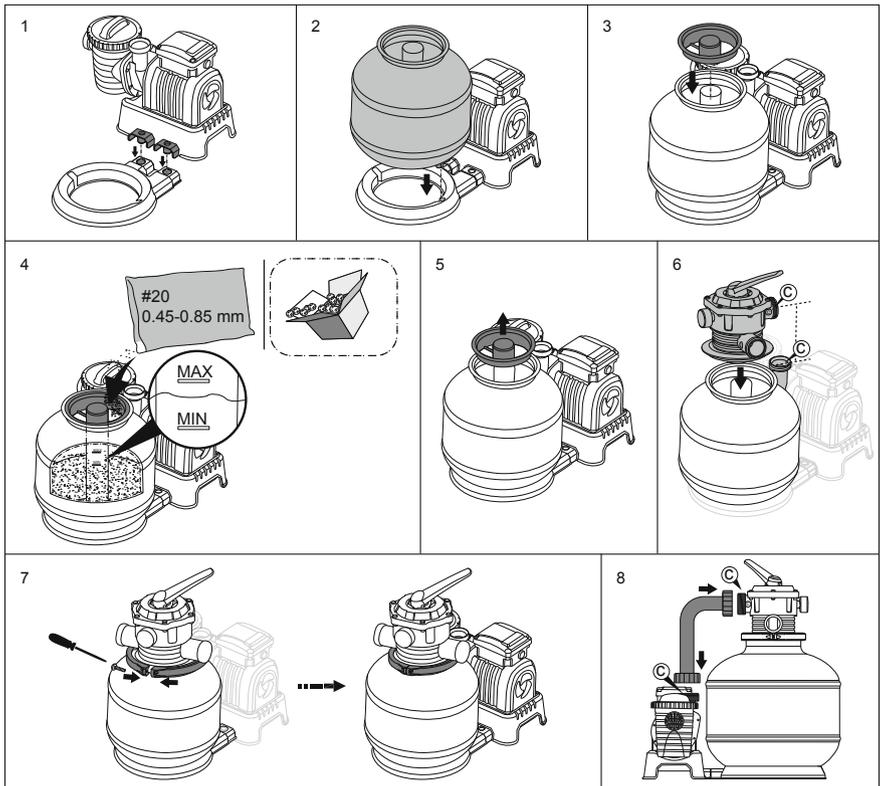
When you are vacuuming the bottom of the pool that has a large amount of debris, we suggest to backwash the sand when you finish cleaning half of the pool.

Remember to backwash and rinse the sand after vacuuming the bottom of the pool each time.

**NOTE:** To avoid damaging the Skimmer when adding sand, pour some water into the Bottom Tank to submerge the Skimmer on the Hub.

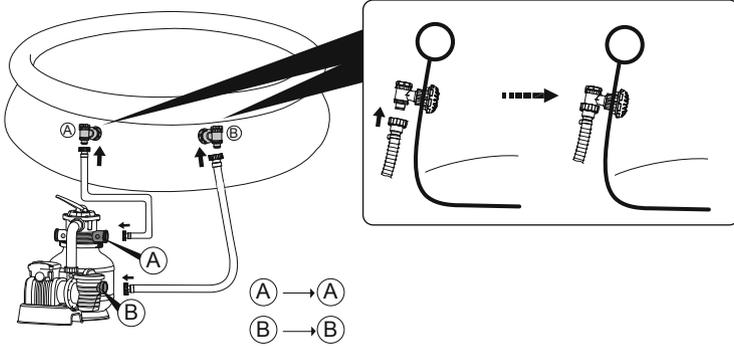
**NOTE: Sand/Polysphere™ Pool Filtration Balls not included.**

**NOTE:** Use 28 g (0.06 lbs) Polysphere™ Pool Filtration Balls to replace 1 kg (2.20 lbs) sand.

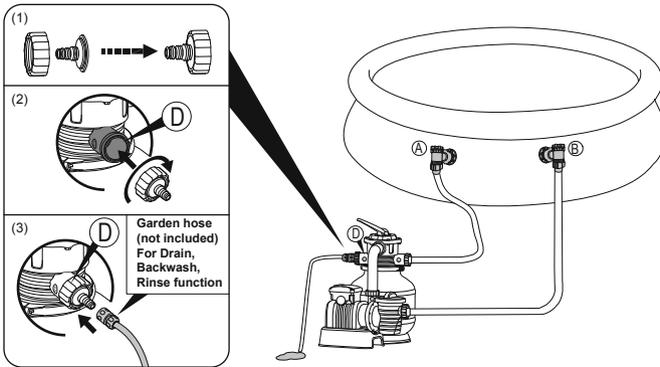


# CONNECT TO THE POOL

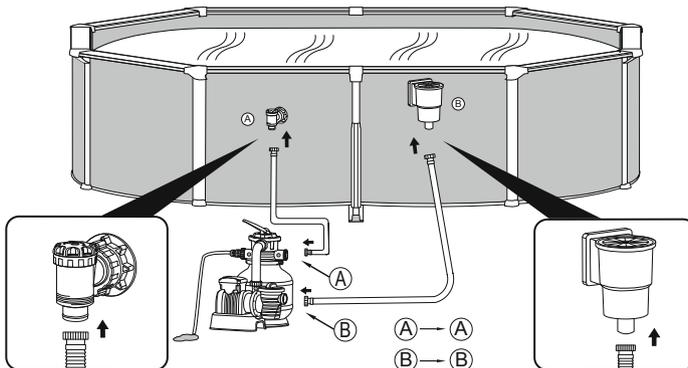
V1.1



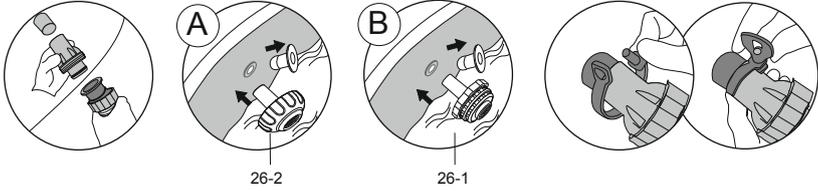
V1.2



V2



**FOR POOL WITH 32 MM (1.25 IN.) VALVE**



**STOP** Before switching on, please read the manual carefully.

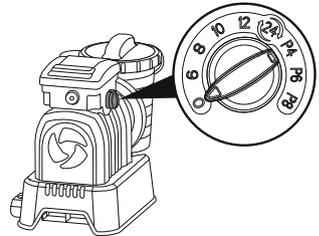
**OPERATION**

**TIMER**

1. Plug into power source, turn the knob to the desired position. The sand filter will begin working immediately.
2. Turn the knob on the "0" position. The sand filter will stop working immediately.
3. After turning on, you can adjust work time, rest time and cycle time by turning the knob to desired position. See the table below for more details.
4. When the timer knob is moved into new position, the filter's previous cycle automatically cancels so new cycle can begin.
5. Each time the filter is powered on or restarted, a new cycle will begin based on timer knob position.

**NOTE:** If the knob is adjusted to the 24-hour position (24), the sand filter will work continuously without any rest period.

Knob Position	Working time(H)	Rest time(H)	Cycle period(H)
0	/	/	/
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16



**CONTROL VALVE OVERVIEW**

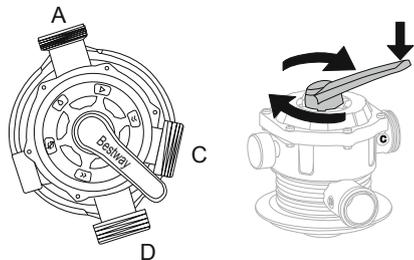
**WARNING:** To prevent equipment damage and possible injury, always switch off sand filter before changing the Control Valve function. Changing valve positions while the pump is running can damage the Control Valve, which may cause personal injury or property damage.

How to Use the Control Valve:

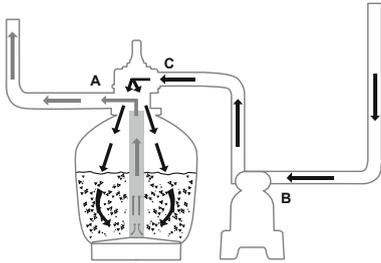
Press down on the Control Valve handle and rotate to desired function.

**CONTROL VALVE FUNCTIONS**

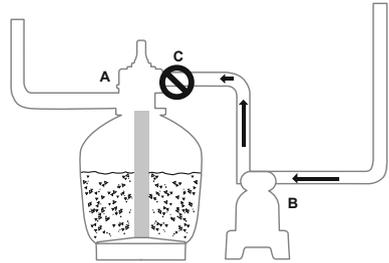
The Control valve is used to select 6 different filter functions: Filter, Closed, Backwash, Rinse, Drain and Circulate.



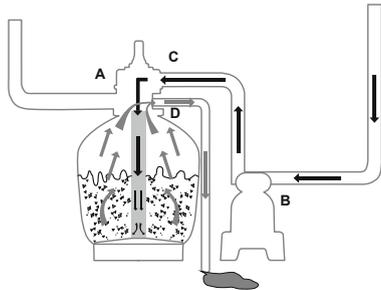
**▶ Filter:** This function is used to filter pool water and should be positioned here 99% of the time. Water is pumped through the sand filter, where it is cleaned and returned to the pool.



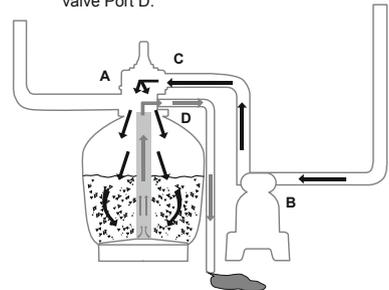
**✕ Closed:** This function stops water flowing between the sand filter and the pool.



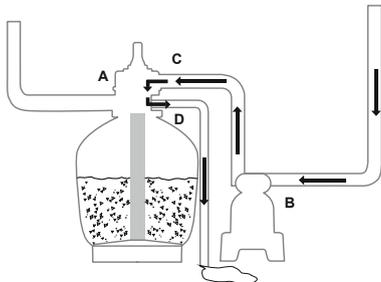
**◀◀ Backwash:** This function is used to clean the sand bed; water is pumped down through the Collector Hub, upwards through the sand bed, and deposited out of Port D.



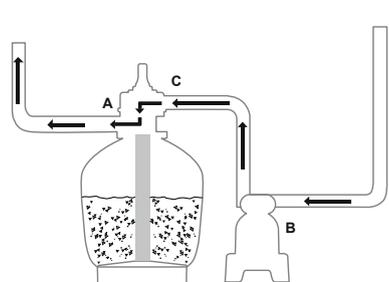
**💧 Rinse:** This function for initial startup, cleaning, and sand bed leveling after Backwash; water is pumped downwards through the sand bed, up through the Collector Hub and deposited out of the valve Port D.



**☰ Drain:** This function drains water from the pool; another filter bypass setting, water is pumped and deposited out of Port D, instead of returning it to the pool.



**↻ Circulate:** This function circulates pool water by passing the sand filter; use this function if the filter is broken to collect debris in the Debris Screens.



**NOTE:**

- Be sure all provisions for wastewater disposal meet applicable local, state or national codes. Do not discharge water where it will cause flooding or damage.
- When the Control Valve is set to the Backwash, Rinse, or Drain position, water will discharge from Port D on the Control Valve.
- Do not switch on or operate the sand filter with the Control Valve set to the Closed function or it will seriously damage the sand filter.
- Do not set the Control Valve between two functions, or it will lead to leaking.
- To avoid water leakage, screw the Port D Cap onto the Control Valve Port D before operating the sand filter.

**AIR RELEASE**

Press down the control valve handle and wait until the water flow from Port D to release the air.

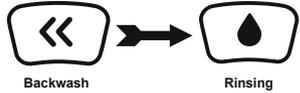
**NOTE:** It is important to repeat this operation every time you start the pump after winterizing, maintenance and backwashing the sand bed.

**FIRST TIME USE INSTRUCTIONS**

**Backwash and Rinsing** must be performed to prepare the pump for its first use and to wash the sand.

**CAUTION: DO NOT DRY RUN THE SAND FILTER**

1. Press down on the Control Valve handle and rotate to the Backwash function.
2. Plug in and run the sand filter for 3-5 minutes, or until the water runs clear.
3. Switch off the sand filter and set the Control Valve to the Rinse function.
4. Switch on the sand filter and run the sand filter for 1 min. This circulates water backwards through the sand filter and drains water out Port D.
5. Switch off the sand filter. Set the Control Valve to the Closed function.
6. Top up pool water if required.



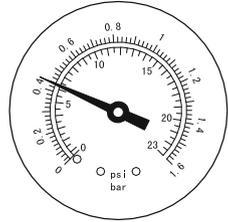
**IMPORTANT:** This procedure removes water from the pool, which you'll need to replace. Switch off the sand filter immediately if water levels near the pool's Inlet and Outlet valves.

1. Now the sand filter is ready for use. Set the Control Valve to the Filter function.

**NOTE:** To prevent the risk of electrical shock dry any excess water from yourself and the sand filter.

2. Switch on the sand filter to run it.

**NOTE:** The sand filter has now started its filtering cycle. Check that water is returning to the pool and take note of the filter pressure on Pressure Gauge. Generally, the recommended sand filter pressure is less than 0.45 Bar (6.5 PSI) when it is running.



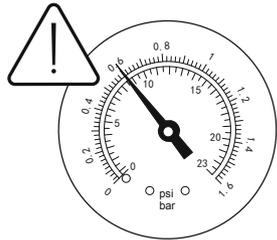
**SAND FILTER MAINTENANCE**

**CAUTION:** You must ensure the sand filter is switched off and unplugged before any maintenance begins or severe risk of injury or death exists.

As dirt builds up in the sand filter, the pressure reading on Pressure Gauge will increase. When the Pressure Gauge is 0.45 Bar (6.5 PSI) or higher, or water flow to the pool is too low, it is time to clean the sand. To clean the sand bed, follow all instructions outlined previously in: **Backwash and Rinsing.**

**NOTE:** Pressure gauge is for maintenance purpose only, and the pressure gauge value is just for reference, it should not be used as a precision instrument.

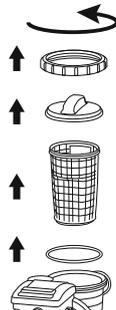
**NOTE:** We recommend you clean the sand bed once a month or less regularly depending on how often the pool is used. Do not clean the sand too frequently.



**CLEANING THE STRAINER**

1. Switch off the sand filter and set the Control Valve to the Closed function.
2. Close the connection valves.
3. Remove the Strainer Cover by unscrewing it.
4. Take out the Strainer, remove any debris.
5. Put the Strainer back into position. Ensure the hole in the strainer is aligned.
6. Ensure the Seal Ring is in place. Secure the Strainer Cover back.
7. Open the connection valves.

**NOTE:** The Strainer must be emptied and cleaned periodically. A dirty or blocked strainer will reduce the performance of the sand filter.



## LOWERING OR DRAINING POOL WATER

1. Backwash the sand filter.
2. Detach the Hose from the pool's Port A and sand filter Port A and attach to Port D.
3. Unscrew the drain valve cap at the bottom of the tank and release the remaining water.

**NOTE:** Remember to replace the Debris Screen with Stopper Plug to prevent water from escaping.

3. Switch on the sand filter to remove pool water.

**WARNING: DO NOT DRY RUN THE SAND FILTER.**

## STORAGE

In areas that have freezing winter temperatures, pool equipment must be winterized to protect against damage. Allowing water to freeze will damage the sand filter and void warranty.

1. Backwash the sand filter.
2. Drain the pool according to the pool owner's manual.
3. Unscrew the drain valve cap at the bottom of the tank and release the remaining water.
4. Disconnect the two Hoses from the pool and the sand filter.
5. Completely pour the sand out of the tank and dry all components.
6. Store the sand filter in a dry location out of child's reach.

## TROUBLESHOOTING

Problems	Probable Causes	Solutions
Sand is flowing to the pool	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sand is too small</li> <li>- Move the control valve from the backwash to the filter function without stop the sand filter</li> <li>- The level of the sand is too high</li> <li>- The skimmer is broken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Recommend 0.45 mm to 0.85 mm #20 silica sand</li> <li>- Stop the sand filter every time set the control valve</li> <li>- Check if the level of the sand is between the marked "MAX" and "MIN" on the collector hub</li> <li>- Replace the skimmer</li> </ul>
No water flow	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stopper plugs were not removed</li> <li>- Air was not released</li> <li>- The control valve is set to Closed</li> <li>- The strainer is blocked</li> <li>- Sand filter broken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remove the stopper plugs and insert the debris screens</li> <li>- Release the air</li> <li>- Set to filter function</li> <li>- Clean the strainer</li> <li>- Call for service</li> </ul>
Excessive filter pressure	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dirty filter</li> <li>- Calcified sand bed</li> <li>- Insufficient backwashing</li> <li>- The pressure gauge is broken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Backwash</li> <li>- Inspect sand and change if necessary</li> <li>- Backwash until water runs clear</li> <li>- Replace the pressure gauge</li> </ul>
Control Valve leaks from the port D	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Control Valve is set between two functions</li> <li>- The gasket is broken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Set to one function</li> <li>- Replace the gasket</li> </ul>
Connectors leak	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Washer of the connectors not in place</li> <li>- Washer of the connectors broken</li> <li>- Loose Hoses</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reposition the washer</li> <li>- Replace the washer</li> <li>- Tighten them</li> </ul>



# MANUAL DO PROPRIETÁRIO

## Filtro de Areia 58497 Hmax 1,5 m



Visite o canal YouTube da Bestway

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

#### ATENÇÃO

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.

Ao instalar e usar este equipamento elétrico, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas, incluindo aquelas citadas a seguir:

- A bomba deve ser equipada com um transformador isolante ou alimentada através de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma tensão de funcionamento residual classificada que não exceda 30 mA.
- A fonte de alimentação na parede do edifício deve estar a mais de 4m de distância da piscina.
- O equipamento deve ser equipado com uma fonte de alimentação com ligação a terra.
- **RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO** - A bomba não pode ser utilizada enquanto estiverem pessoas no interior da piscina. Proíba o acesso à piscina caso o filtro de areia se encontre danificado.
- **NÃO ENTERRAR O FIO.** Coloque o fio de modo a evitar danos causados por cortadores de gramas, aparadores e outros equipamentos.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, substitua imediatamente o fio danificado.
- Se o fio de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas de modo a evitar um dano.
- É proibido o uso de extensões de alimentação.
- Risco de choque elétrico. Usando o filtro de areia em uma fonte elétrica não correspondente é perigoso e danificará permanentemente o filtro de areia.

- Não remova a ponta de aterramento ou modifique em qualquer modo a tomada. Não use adaptadores de tomadas. Consulte um electricista qualificado para quaisquer assuntos relacionado às tomadas ou aterramento.
  - Manuseie o filtro de areia com cuidado. Não puxe ou carregue a bomba pela corda do fio de alimentação. Nunca desligue o fio da tomada dando um puxão na corda do fio de alimentação. Evite abrasões no fio de alimentação. O filtro de areia não deve ser exposto a objetos pontiagudos, óleo, peças em movimento e calor.
  - Desligue sempre o produto da tomada de saída antes de remover, limpar, fazer manutenção ou fazer qualquer ajuste ao produto.
  - Não ligue ou desligue o equipamento com as mãos molhadas
  - Desligue sempre o equipamento:
    - em dias chuvosos
    - antes de limpar ou realizar outro tipo de manutenção
    - caso a deixe sem ser utilizada durante as férias
  - Quando o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, como no inverno, o conjunto de piscina deve ser desmontado e armazenado no interior.
  - **CUIDADO:** leia as instruções antes de utilizar o aparelho e a cada instalação/nova montagem.
  - Instruções de armazenamento. Para reconstrução do conjunto de piscina em cada situação consulte sempre as instruções.
  - Caso as instruções estejam em falta, por favor contacte a Bestway ou procure-o no website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
  - As instalações eléctricas devem seguir as regras nacionais de cablagem. Consulte um electricista qualificado para esclarecer qualquer dúvida.
- CUIDADO:** Esta bomba deve ser usada somente para piscina desmontáveis. Não a use com piscinas de alvenaria. Uma piscina armazenável é construída de modo que possa ser facilmente desmontada para armazenamento e montada novamente de maneira integral. Uma piscina com instalação permanente é construída em um terreno ou ao interno de um prédio, de modo que não pode ser desmontada para armazenamento.
- Desligue sempre o aparelho da rede de alimentação antes de proceder à montagem, desmontagem ou limpeza.

- Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- As bombas sem indicação de que estão protegidas contra o efeito do congelamento não devem ser deixadas no exterior durante as condições climáticas de congelamento.
- A limpeza e manutenção devem ser realizadas por um adulto com idade superior a 18 anos e que tenha consciência do risco de choque eléctrico.

**NOTA:**

- Coloque o filtro de areia em um apoio sólido e nivelado. Favor certificar-se que o filtro de areia está a pelo menos 2 metros afastado da piscina. Mantenha a distância, tanto quanto possível.
- Preste AVISO ao posicionar a piscina e o filtro de areia de modo a ter uma ventilação e drenagem adequadas e acesso disponível para a limpeza. Nunca coloque o filtro de areia em uma área que possa acumular água ou que os movimentos dentro da piscina faça com que a água transborde.
- É necessário ter a tomada acessível após a instalação da piscina. A tomada do filtro de areia deve estar a pelo menos 3,5m afastado da piscina.
- As condições atmosféricas podem afetar o desempenho e a vida útil do filtro de areia; tome precauções adequadas para proteger o filtro de areia do desgaste e usura desnecessários que podem ocorrer em períodos de frio ou calor e/ou exposição ao sol.
- Por favor examine e verifique todos se todos componentes estão presentes antes de usá-los. Notifique à Bestway, por meio dos endereços de assistência ao cliente aqui elencados neste manual, se houver peças danificadas ou faltando no momento da compra.
- É fundamental que todos os componentes deteriorados sejam substituídos o mais rápido possível. Utilize apenas componentes aprovados pelo fabricante.
- Não permite que crianças ou adultos se apoiem ou sentem no aparato.
- Não adicione produtos químicos ao filtro de areia.
- Quando forem utilizados produtos químicos para limpar a água da piscina, recomenda-se que respeite o tempo de filtragem mínima, de acordo com as

- normas de saúde locais, para proteger a saúde dos utilizadores.
- Apenas os meios fornecidos ou especificados pelo fabricante devem ser utilizados na instalação do produto.
  - É fundamental verificar se as aberturas de sucção não estão obstruídas.
  - É aconselhável parar a filtração durante as operações de manutenção do sistema de filtração.
  - Verifique regularmente o nível de entupimento do filtro.
  - Recomenda-se uma verificação semanal para a retrolavagem e limpeza. Recomenda-se um período mínimo diário de filtração de 8 horas, para garantir água límpida na piscina.
  - É fundamental substituir qualquer elemento ou conjunto de elementos danificados assim que possível. Utilize apenas componentes aprovados pela pessoa responsável pela colocação do produto no mercado.
  - Todos os filtros e meios filtrantes devem ser inspeccionados regularmente para garantir que não existe acumulação de detritos que possam impedir uma boa filtração. A eliminação de qualquer meio filtrante usado deve estar também de acordo com os regulamentos/legislação aplicáveis. Preste atenção a todos os requisitos e recomendações de segurança descritos no manual.
  - Em caso de dúvida relativamente à bomba ou qualquer dispositivo de circulação, contacte um instalador qualificado ou o fabricante/importador/distribuidor. A instalação de circulação de água deve respeitar os regulamentos Europeus, assim como os locais/nacionais, especialmente no referente a questões eléctricas. Qualquer alteração na posição da válvula, no tamanho da bomba e no tamanho da grelha pode provocar uma mudança do fluxo, e a velocidade de sucção pode aumentar.
  - Este produto não é destinado para uso comercial.

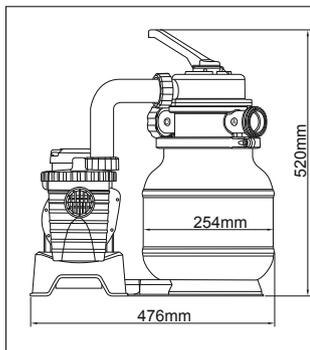
**POR FAVOR LEIA CUIDADOSAMENTE O MANUAL DE INSTRUÇÕES E  
GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.  
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

## **DESCARTE**



Os produtos eléctricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor recicle onde houver instalações. Verifique com a sua autoridade local ou retalhista para obter orientação sobre reciclagem.

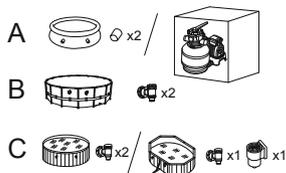
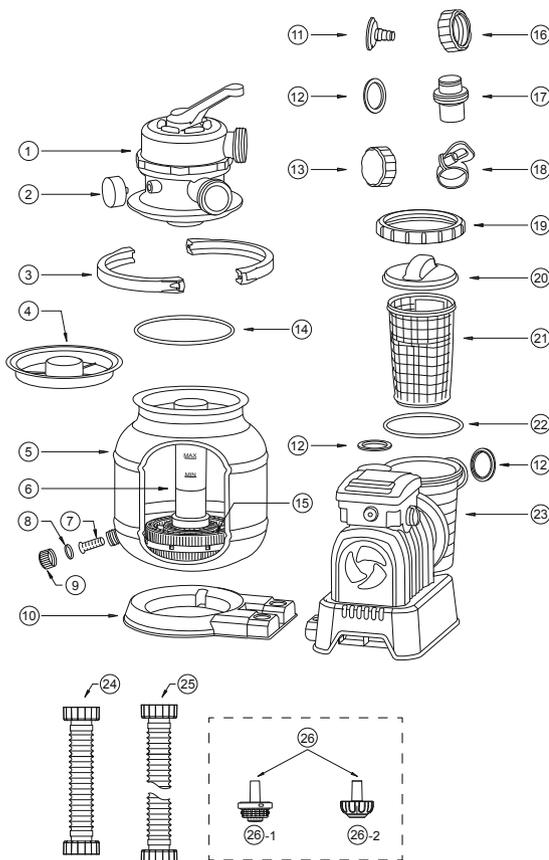
# ESPECIFICAÇÕES



Diâmetro do filtro:	254 mm
Área efetiva do filtro:	0.05 m <sup>2</sup> (0.54 ft <sup>2</sup> )
Máx. Pressão operacional:	0.83 Bar(12 PSI)
Pressão de funcionamento do filtro de ar:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
Máx. Temperatura da água:	35°C
Areia:	Não incluída
Dimensão da Areia:	Areia sílica #20, 0.45-0.85 mm.
Capacidade da Areia:	Aproximadamente 9 kg

# VISÃO GERAL DE REFERÊNCIA DAS PEÇAS

Antes de montar o filtro de ar, gaste alguns minutos para se familiarizar bem com todas as peças do filtro de ar.



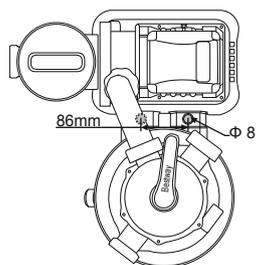
REF.NR.	A	B	C
1	x1	x1	x1
2	x1	x1	x1
3	x2	x2	x2
4	x1	x1	x1
5	x1	x1	x1
6	x1	x1	x1
7	x1	x1	x1
8	x1	x1	x1
9	x1	x1	x1
10	x1	x1	x1
11	x1	x1	x1
12	x5	x5	x5
13	x1	x1	x1
14	x1	x1	x1
15	x1	x1	x1
16	x1	x1	x1
17	x2	x0	x0
18	x2	x0	x0
19	x1	x1	x1
20	x1	x1	x1
21	x1	x1	x1
22	x1	x1	x1
23	x1	x1	x1
24	x1	x1	x1
25	x2	x2	x2
26-1	x1	x0	x0
26-2	x1	x0	x0

# MONTAGEM

(Você irá precisar de uma chave de fendas.)



1. Remova cuidadosamente todos os componentes da embalagem e verifique que cada tenha sido danificado. Se o equipamento estiver danificado, notifique imediatamente o revendedor do estabelecimento onde o equipamento foi comprado.
2. O filtro de areia deve ser colocado em um lugar sólido, nivelado e de preferência em uma base de concreto. Posicione o filtro de areia de modo que as portas e a válvula de controle estejam acessíveis para a operação, manutenção e adaptação para o inverno.
3. O padrão de TESTE EN60335-2-41 exige que o filtro de areia seja fixado verticalmente no chão, ou em um pedestal feito de madeira ou concreto, antes do uso, para evitar uma queda acidental do filtro de areia. Totalmente montado o filtro de areia tem mais de 18kg. Os orifícios de montagem devem ser de 8mm de diâmetros e com espaços de 86mm. Use dois parafusos e porcas com um máximo de 8mm de diâmetro para apertar o filtro de areia no pedestal.



**IMPORTANTE: Não coloque cloro no coador para evitar danificar o filtro de areia.**

**CARREGUE BOLAS DE FILTRAÇÃO DE AREIA/BOLAS POLYSPHERE™ DE FILTRAÇÃO DE PISCINA.**

**NOTA:** Use somente areia para filtros especiais para piscinas, sem calcário ou argila: #20 areia sílica 0.45- 0.85mm, aproximadamente um saco de 9kg será suficiente. Se não utilizar o tamanho recomendado de filtro de areia, o desempenho de filtração será reduzido e o filtro de areia pode ficar danificado, invalidando, portanto, a garantia.

**IMPORTANTE:** Sugerimos o uso da areia de sílica nº 20 com o filtro de areia da sua piscina. Foi especialmente projetado para reter partículas na faixa de 20 a 100 microns.

Alguns pequenos detritos podem passar para a areia e retornar à piscina. Isso é normal, especialmente se os detritos forem finos ou siltosos.

Para limitar isso, é melhor seguir as instruções de manutenção e lavar e enxaguar quando necessário.

Também sugerimos entrar em contato com o revendedor da piscina para obter o produto químico feito especificamente para limpar a areia. A manutenção correta da areia otimiza a eficiência da limpeza e evita o acúmulo de óleos ou incrustações.

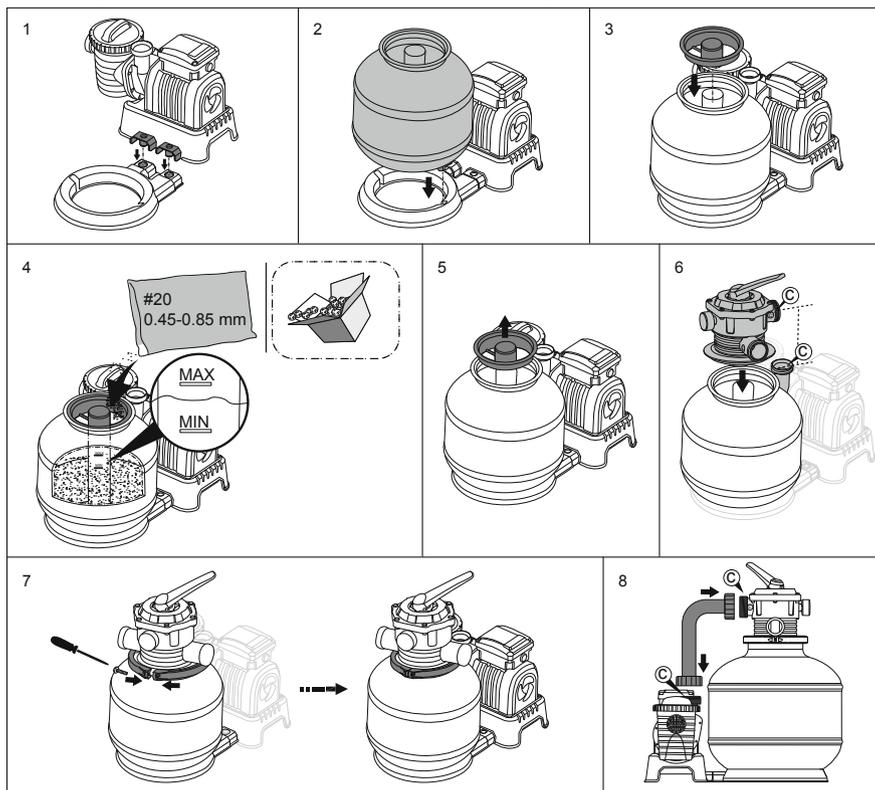
Quando você aspira o fundo da piscina que possui uma grande quantidade de detritos, sugerimos que você lave a areia ao terminar a limpeza de metade da piscina.

Lembre-se de lavar e enxaguar a areia toda vez que aspirar pelo fundo da piscina.

**NOTA:** Para evitar danificar a escumagem ao adicionar a areia, coloque um pouco de água dentro do tanque inferior de modo a cobrir a escumagem no cubo do coletor.

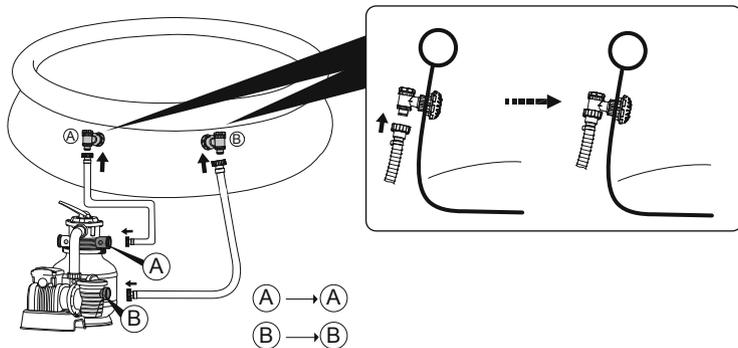
**NOTA:** Bolas de Filtração de Areia/Bolas de Filtração Polysphere™ não incluídas.

**NOTA:** Use 28 g (0,06 lbs) de Bolas de Filtração de Piscina Polysphere™ para substituir 1 kg (2,20 lbs) de areia.

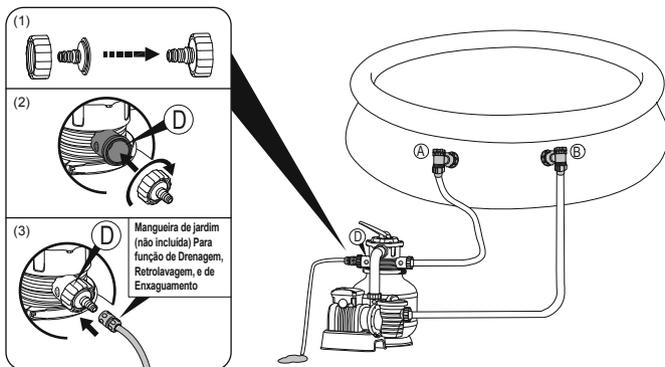


# LIGUE À PISCINA

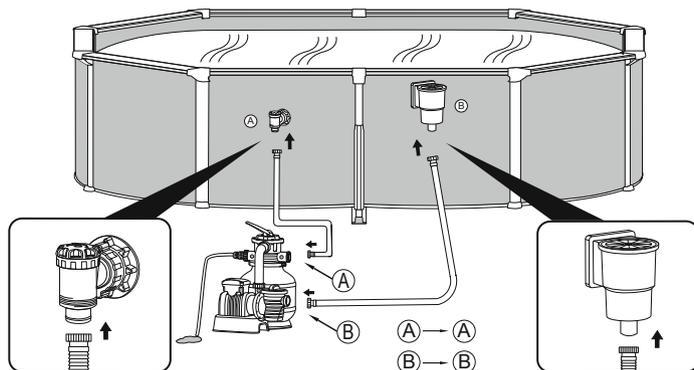
V1.1



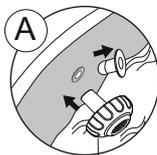
V1.2



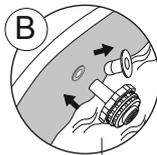
V2



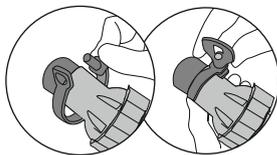
## PARA PISCINAS COM VÁLVULA DE 32MM (1.25POL.)



26-2



26-1



**PARE** Antes de ligar, por favor leia atentamente o manual.

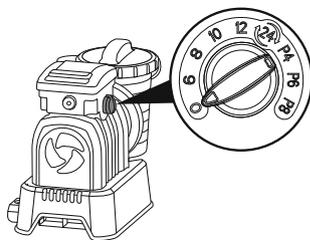
## FUNCIONAMENTO

### TEMPORIZADOR

1. Ligue à fonte de alimentação, rode o botão para a posição desejada. O filtro de areia começará a funcionar imediatamente.
2. Rode o botão para a posição "0". O filtro de areia deixará de funcionar imediatamente.
3. Depois de ligar, pode ajustar o tempo de operação, tempo de pausa e tempo de ciclo rodando o botão para a posição desejada. Ver a tabela em baixo para mais pormenores.
4. Quando o botão do temporizador é movido para a nova posição, o ciclo anterior do filtro cancela automaticamente de forma a começar um novo ciclo.
5. De cada vez que o filtro é ligado ou reiniciado, começa um ciclo novo com base na posição do botão do temporizador.

**NOTA:** Se o botão estiver ajustado para a posição das 24 horas (24), o filtro de areia irá funcionar continuamente sem qualquer período de pausa.

Pos. do botão	Tempo de operação (H)	Tempo de pausa (H)	Período de ciclo (H)
0	/	/	/
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16



### VISÃO GERAL DA VÁLVULA DE CONTROLE

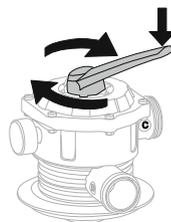
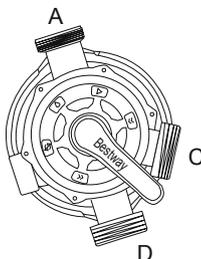
**ATENÇÃO:** Para evitar danos ao equipamento e possivelmente riscos, desligue sempre a bomba do filtro de areia antes de mudar a função da válvula de controle. Mudar as posições das válvulas enquanto a bomba estiver funcionamento pode danificar a válvula de controle, o que pode causar danos pessoais ou danos à propriedade.

Como usar a válvula de controle

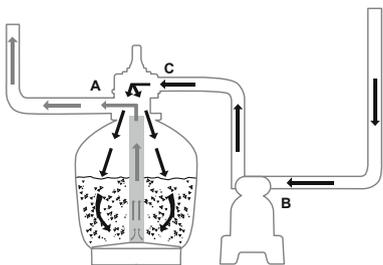
Pressione o manípulo da válvula de controle e gire na função desejada.

### FUNÇÕES DA VÁLVULA DE CONTROLE

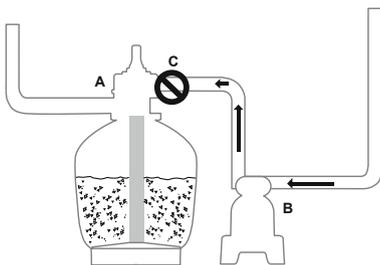
A válvula de controle é usada para selecionar 6 funções diferentes do filtro: Filtragem, Fechamento, Retorno, Enxágue, Drenagem e Circulação.



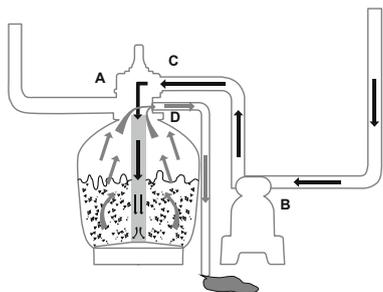
**Filragem:** Esta função é usada para filtrar a água da piscina e deve ser posicionada aqui 99% das vezes. A água é bombeada por meio do filtro de areia, onde é purificada e retorna para a piscina.



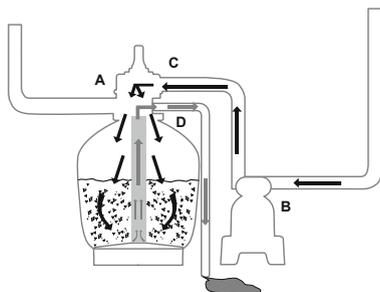
**Fechamento:** Esta função interrompe o fluxo de água entre o filtro de água e a piscina.



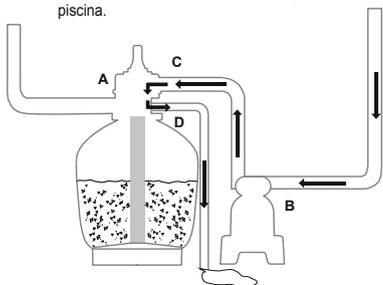
**Retorno:** Esta função é usada para limpar a camada de areia; a água é bombeada através do cubo de conexão, para cima, por meio da camada de areia e depositada fora da Porta D.



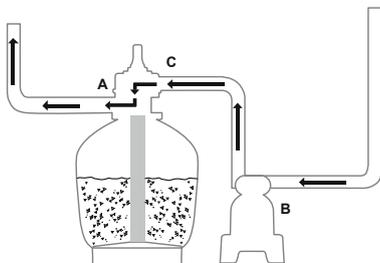
**Enxágue:** Esta função para a partida inicial, limpeza e nivelamento da camada de areia após o retorno; a água é bombeada através do cubo de conexão, para baixo, por meio da camada de areia e depositada fora da Porta D.



**Drenagem:** Esta função drena a água da piscina; um outro filtro de regulagem de passagem, a água é bombeada e depositada fora da Porta D ao invés de retornar para a piscina.



**Circulação:** Esta função circula pela água da piscina passando pelo filtro de areia; use esta função se o filtro estiver quebrado para coletar detritos com a tela de detritos.



#### NOTA:

- Certifique-se que todas as provisões para o descarregamento da água respeitem as leis locais, estaduais e nacionais. Não descarregue a água onde possa causar entupimento ou danos.
- Quando a válvula de controle está regulada para retornar, enxaguar ou na posição de drenagem, a água descarregará da Porta D na válvula de controle.
- Não conecte ou opere o filtro de areia com a válvula de controle configurada na função fechada ou o filtro de areia pode ser seriamente danificado.
- Não deixe a válvula de controle entre duas funções, ou ela vazará.
- Afim de evitar o escapeamento de água, parafusar o tampão da porta D na Porta D da válvula de controle antes de accionar a filtro de areia.

#### LIBERTAÇÃO DO AR

Pressione o manípulo da válvula de controle e aguarde até que a água flua da Porta D para libertar o ar.

**NOTA:** É importante repetir esta operação de cada vez que inicie a sua bomba depois de a preparar para o inverno, fizer a manutenção e lavar a cama de areia.

#### INSTRUÇÕES NA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

A Retrolavagem e Enxaguamento devem ser efetuados para preparar a bomba para a sua primeira utilização e para lavar a areia.

#### CUIDADO: NÃO OPERE O FILTRO DE AREIA A SECO

1. Pressione para baixo no manípulo da Válvula de Controlo e rode para a função Retrolavagem.
2. Ligue e opere o filtro de areia durante 3-5 minutos, ou até que a água flua limpa.
3. Desligue o filtro de areia e configure a Válvula de Controlo para a função Enxaguar.
4. Ligue o filtro de areia e opere o filtro de areia durante 1 min. Isto circula água para trás através do filtro de areia e drena água pela Porta D.
5. Desligue o filtro de areia. Configure a Válvula de Controlo para a função Fechada.
6. Reponha a água da piscina se necessário.



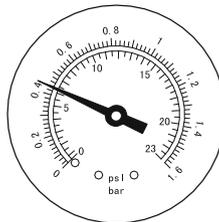
**IMPORTANTE:** Este procedimento remove água da piscina, que terá de repôr. Desligue o filtro de areia imediatamente se os níveis da água se aproximarem das válvulas de Entrada e Saída da piscina.

1. Agora o filtro de areia está pronto para ser usado. Coloque a válvula de controle na função de filtragem.

**NOTA:** Para evitar o risco de choque elétrico, enxugue você mesmo o seu excesso de água e o do filtro de areia.

2. Ligue o filtro de areia para este funcionar.

**NOTA:** O filtro de areia iniciou o ciclo de filtragem. Verifique se a água está retornando para a piscina e controle a pressão do filtro no indicador de pressão. Geralmente, a pressão recomendada para o filtro é inferior a 0,45Bar (6,5PSI) quando está funcionando.



## MANUTENÇÃO DO FILTRO DE AREIA

**CUIDADO:** Você deve assegurar-se que o filtro de areia está desligado e desconectado antes do início de qualquer serviço de manutenção de forma a evitar qualquer risco de ferimentos graves ou de morte.

Conforme a sujidade se acumula no filtro de areia, a leitura de pressão no Manómetro de Pressão irá aumentar. Quando o Manómetro de Pressão mede 0,45 Bar (6,5 PSI) ou superior, ou o fluxo de água para a piscina é muito baixo, está na altura de limpar a areia. Para limpar o leito de areia, siga todas as instruções descritas anteriormente em: **Retrolavagem e Enxaguamento**.

**NOTA:** O manómetro de pressão serve apenas para fins de manutenção, e o valor de pressão do manómetro serve apenas como referência, não deve ser utilizado como um instrumento de precisão.

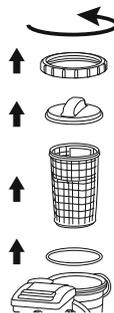
**NOTA:** Recomendamos que limpe a cama de areia uma vez por semana ou menos regularmente, dependendo da frequência com que a piscina é utilizada. Não limpe a areia com demasiada frequência.



## LIMPANDO O FILTRO

1. Desconecte o filtro de areia e regule a válvula de controle para a função fechada.
2. Feche as válvulas de ligação.
3. Remova a tampa do filtro desapertando-a.
4. Retire o filtro, remova qualquer detrito.
5. Coloque o filtro de volta na posição. Garanta que o orifício no filtro esteja alinhado.
6. Garanta o anel de vedação está no lugar. Aparafuse a tampa do filtro de novo.
7. Abra as válvulas de ligação.

**NOTA:** O filtro deve ser esvaziado e limpo periodicamente. Um filtro sujo ou entupido reduzirá o funcionamento do filtro de água.



## REDUÇÃO OU DRENAGEM DA ÁGUA DA PISCINA

1. Realize a retrolavagem do filtro de areia.
2. Desligue a Mangueira da Porta A da piscina e da Porta A do filtro de areia e prenda-a à Porta D.
3. Ligue o filtro de areia para operar o filtro e remover a água da piscina.

**NOTA:** Lembre-se de substituir o Filtro de Detritos com o Tampão para evitar que a água escape.

3. Ligue o filtro de areia para operar o filtro e remover a água da piscina.

**ATENÇÃO: NÃO OPERE O FILTRO DE AREIA A SECO.**

## ARMAZENAMENTO

Em zonas com temperaturas de Inverno abaixo do congelamento, o equipamento da piscina deve ser protegido contra as intempéries de forma a protegê-lo contra os danos. Se permitir que a água congele, irá danificar o filtro de areia e anulará a garantia.

1. Realize a retrolavagem do filtro de areia.
2. Esvazie a piscina de acordo com o manual do utilizador.
3. Desaparafuse a tampa da válvula de drenagem no fundo do tanque e liberte a água restante.
4. Desconecte as duas mangueiras da piscina e do filtro de água.
5. Retire completamente a areia do tanque e seque todos os componentes.
6. Armazene o filtro de areia em um lugar seco for a do alcance das crianças.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problemas	Causas Possíveis	Soluções
Está a fluir areia para a piscina	<ul style="list-style-type: none"><li>- A areia é demasiado pequena</li><li>- Mova a válvula de controlo da função de lavagem para a função de filtro sem parar o filtro de areia</li><li>- O nível de areia é demasiado alto</li><li>- O skimmer estava partido</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Recomendada areia de sílica 0.45mm a 0.85mm #20</li><li>- Pare o filtro de areia sempre que configurar a válvula de controlo</li><li>- Verifique se o nível de areia está entre o "MÁX" e "MIN" marcados no eixo</li><li>- Substitua o skimmer</li></ul>
Não existe fluxo de água	<ul style="list-style-type: none"><li>- Os tampões não foram removidos</li><li>- O ar não foi libertado</li><li>- A válvula de controlo foi configurada para a posição Fechada</li><li>- O ecrã estava bloqueado</li><li>- Filtro de areia avariado</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Remova os tampões de bloqueio e insira os ecrãs de detritos</li><li>- Liberte o ar</li><li>- Configure para a função filtro</li><li>- Limpe o ecrã</li><li>- Contacte a assistência</li></ul>
Pressão excessiva no filtro	<ul style="list-style-type: none"><li>- Filtro sujo</li><li>- Cama de areia calcificada</li><li>- Retrolavagem insuficiente</li><li>- O manómetro de pressão estava partido</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Retrolavagem</li><li>- Inspeccione a areia e troque caso seja necessário</li><li>- Execute a retrolavagem até que o efluente corra límpido</li><li>- Substitua o manómetro de pressão</li></ul>
Fugas da Válvula de Controlo da porta D	<ul style="list-style-type: none"><li>- A Válvula de Controlo foi configurada entre duas funções</li><li>- O vedante estava partido</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Configure para uma função</li><li>- Substitua o vedante</li></ul>
Fugas nos conectores	<ul style="list-style-type: none"><li>- A anilha dos conectores não estava no seu lugar</li><li>- Anilha dos conectores partida</li><li>- Mangueiras desapertadas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Volte a posicionar a anilha</li><li>- Substitua a anilha</li><li>- Aperte-as</li></ul>



# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## Filtro de Arena 58497 Hmax 1,5m



Visite el canal de YouTube de Bestway

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

#### ADVERTENCIA

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA Y RESPETE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

Cuando instale y use este equipamiento eléctrico, deben respetarse siempre las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

- La bomba debe estar equipada con un transformador aislante o recibir alimentación eléctrica a través de un dispositivo diferencial residual (RCD) con una intensidad de corriente de régimen nominal no superior a 30 mA.
- La toma de corriente de pared del edificio debe encontrarse a más de 4 m de la piscina.
- El aparato debe estar equipado con una fuente de alimentación con toma de tierra.
- **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA** - La bomba no se puede poner en marcha mientras haya personas en el interior de la piscina. Prohibido el acceso a la piscina si el filtro de arena está dañado.
- **NO ENTIERRE EL CABLE.** Sitúe el cable en un lugar adecuado para evitar que lo dañen las cortadoras de césped, cizallas para cortar setos, y cualquier otro equipamiento similar.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, sustituya el cable dañado inmediatamente.
- Si el cable de suministro está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona con una cualificación similar para evitar cualquier accidente.
- Prohibido el uso de cables de prolongación.
- Riesgo de descarga eléctrica. Usar el filtro de arena con un suministro eléctrico que no corresponda con el indicado es peligroso y puede dañar de manera permanente el filtro de arena.

- No quite la toma de tierra ni modifique de ninguna manera el enchufe. No use adaptadores para enchufes. Consulte con un técnico electricista cualificada para cualquier cuestión relacionada con los enchufes o las tomas de tierra.
- Maneje el filtro de arena con cuidado. No lleve ni tire del filtro de arena desde el cable de alimentación. No saque nunca el enchufe de la toma tirando del cable de alimentación. Mantenga el cable sin quemaduras. No debe exponerse el filtro de arena a objetos afilados, aceite, partes en movimiento y el calor.
- Desenchufe siempre este producto de la toma eléctrica antes de quitar, limpiar, efectuar operaciones de mantenimiento o realizar cualquier tipo de ajuste en el producto.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- Desenchufe siempre el aparato:
  - en días lluviosos,
  - antes de limpiar o realizar otras operaciones de mantenimiento,
  - si queda sin supervisión durante las vacaciones
- Cuando el aparato no se vaya a utilizar durante un tiempo (por ejemplo, en invierno), el kit de piscina debe guardarse en el interior.
- **PREPARACIÓN:** Lea las instrucciones antes de usar el aparato, durante la instalación/un nuevo montaje.
- Guarde las instrucciones en un lugar seguro. Consulte siempre las instrucciones cuando deba volver a montar la piscina.
- En caso de perder las instrucciones, póngase en contacto con Bestway o realice una búsqueda en la página web: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- Las instalaciones eléctricas deben cumplir la normativa nacional en materia de cableado. Póngase en contacto con un electricista calificado para resolver cualquier duda.

**PREPARACIÓN:** Este filtro de arena puede usarse sólo con piscinas que se guardan. No lo use con piscinas instaladas de manera permanente. Una piscina que se puede guardar se fabrica de manera que se puede desmontar rápidamente para guardarla y volver a montarla de nuevo. Una piscina instalada de manera permanente dentro del suelo o sobre el mismo o en una construcción no puede ser desmontada para guardarla.

- Aesconecte siempre el dispositivo de la red antes del montaje, desmontaje o limpieza.
- Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas,

sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y si comprenden los peligros que conlleva.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Las bombas sin indicación de que están protegidas contra el efecto de la congelación no deberán dejarse en el exterior durante condiciones meteorológicas de congelación.
- La limpieza y el mantenimiento son operaciones que deberá realizar un adulto mayor de 18 años familiarizado con el riesgo de descargas eléctricas.

**NOTA:**

- Sitúe el filtro de arena en un lugar sólido y nivelado. Asegúrese de que el filtro de arena está a al menos dos metros del lado de la piscina. Aléjelo lo máximo posible.
- Preste atención a la posición de la piscina y del filtro de arena, de manera que se asegure una ventilación, drenaje y acceso adecuados durante las operaciones de mantenimiento. No sitúe nunca el filtro de arena en un área que pueda acumular agua, o en un camino donde haya mucho tránsito de personas.
- Es necesario poder acceder al enchufe después de la instalación de la piscina. El enchufe del filtro de arena debe estar a al menos 3,5 m de la piscina.
- Las condiciones atmosféricas pueden afectar al rendimiento y la duración del filtro de arena; tome las medidas necesarias para proteger el filtro de arena de un desgaste innecesario y de roturas que podrían producirse durante los periodos de calor o frío y/o debido a la exposición al sol.
- Por favor, examine y compruebe todos los componentes del filtro de arena antes del uso. Notifique al servicio al cliente de Bestway en la dirección indicada en este manual cualquier pieza que falte o esté dañada en el momento de la compra.
- Es imprescindible cambiar todas las piezas deterioradas tan pronto como sea posible. Utilice únicamente piezas especificadas por el fabricante.
- No permita que los niños o los adultos se sienten o se apoyen en el aparato.
- No añada productos químicos al filtro de arena.
- Cuando utilice productos químicos para limpiar el agua de la piscina, es recomendable respetar el tiempo mínimo de filtrado para proteger la salud de los nadadores, lo que depende del cumplimiento de las normas sanitarias.
- Para la instalación del producto solo deben utilizarse los materiales

- proporcionados o especificados por el fabricante.
- Es fundamental comprobar que las aperturas de succión no estén obstruidas.
  - Es aconsejable detener el filtrado durante las operaciones de mantenimiento del sistema de filtrado.
  - Compruebe regularmente el nivel de obstrucción del filtro.
  - Se recomienda realizar un control semanal para limpiarlo. El tiempo de funcionamiento diario mínimo recomendado para garantizar la limpieza del agua de la piscina es de 8 horas.
  - Es fundamental cambiar cualquier pieza o conjunto de piezas dañadas lo antes posible. Utilice solo piezas aprobadas por la persona responsable de poner este producto en el mercado.
  - Todos los filtros y medios de filtrado deben ser comprobados regularmente para garantizar que no haya una acumulación de residuos y garantizar la buena calidad del filtrado. La eliminación de cualquier medio de filtrado debe efectuarse de acuerdo con las normativas/leyes aplicables.
  - Preste atención a todos los requisitos y recomendaciones del presente manual. En caso de duda acerca de la bomba o sobre cualquier dispositivo de circulación, póngase en contacto con un instalador cualificado o con el fabricante/importador/distribuidor. La instalación de circulación del agua debe cumplir con las normativas europeas, nacionales y locales, especialmente por lo que respecta a asuntos eléctricos. Cualquier cambio de posición de la válvula, del tamaño de la bomba o del tamaño de la rejilla podría causar un cambio en el caudal y la velocidad de succión podría aumentar.
  - Este producto no ha sido diseñado para un uso comercial.

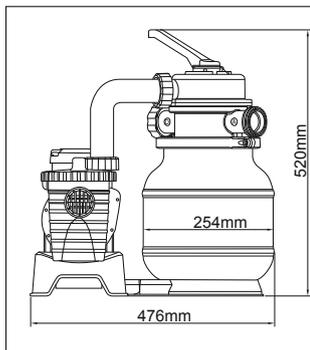
**LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS.  
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

## **ELIMINACIÓN**



Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener recomendaciones sobre el reciclaje.

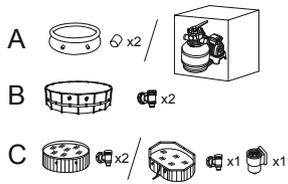
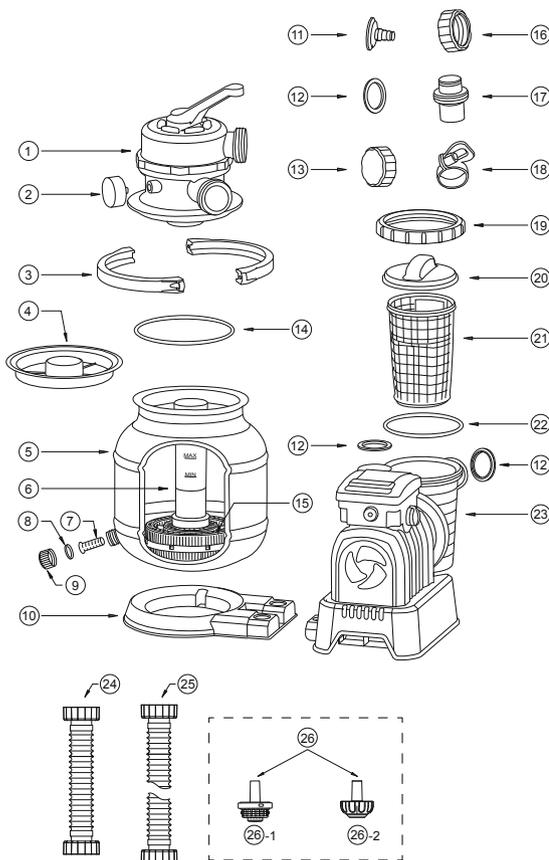
# ESPECIFICACIONES



Diámetro del filtro:	254 mm
Área de filtrado efectiva:	0.05 m <sup>2</sup> (0.54 ft <sup>2</sup> )
Presión de funcionamiento máx.:	0.83 Bar(12 PSI)
Presión de filtrado de arena de funcionamiento:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
Temperatura del agua máx.:	35°C
Arena:	No incluida
Tamaño de la arena:	#20 arena silíceá, 0,45-0,85 mm
Capacidad de arena:	9 kg aproximadamente

# VISTA GENERAL DE REFERENCIA DE LAS PARTES

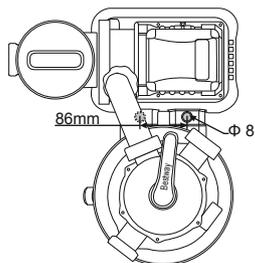
Antes de montar el filtro de arena, tome unos minutos para familiarizarse con todas las piezas del filtro de arena.



Nº REF.	A	B	C
1	x1	x1	x1
2	x1	x1	x1
3	x2	x2	x2
4	x1	x1	x1
5	x1	x1	x1
6	x1	x1	x1
7	x1	x1	x1
8	x1	x1	x1
9	x1	x1	x1
10	x1	x1	x1
11	x1	x1	x1
12	x5	x5	x5
13	x1	x1	x1
14	x1	x1	x1
15	x1	x1	x1
16	x1	x1	x1
17	x2	x0	x0
18	x2	x0	x0
19	x1	x1	x1
20	x1	x1	x1
21	x1	x1	x1
22	x1	x1	x1
23	x1	x1	x1
24	x1	x1	x1
25	x2	x2	x2
26-1	x1	x0	x0
26-2	x1	x0	x0

# MONTAJE

(Se requiere un destornillador.)



1. Saque con cuidado todos los componentes del paquete y compruebe que ninguno está dañado. Si el equipamiento está dañado, notifíquelo inmediatamente al vendedor donde ha comprado el equipamiento.
2. El filtro de arena debe situarse en un lugar sólido y nivelado, preferiblemente en una losa de cemento. Coloque el filtro de arena de manera que se pueda acceder a los puertos y la válvula de control para efectuar el funcionamiento, operaciones de mantenimiento y protección durante el invierno.
3. El EN60335-2-41 TEST requiere que el filtro de arena esté fijado verticalmente al suelo y colocada sobre un pedestal de madera o de cemento antes de ser utilizado para evitar que el filtro de arena pueda caer accidentalmente. Una vez montado, el filtro de arena tiene un peso superior a 18 kg. Los agujeros de montaje deben tener un diámetro de 8mm y un espacio de 86mm entre ellos. Utilice dos tornillos y tuercas de un diámetro máximo de 8mm para asegurar el filtro de arena al pedestal.

**IMPORTANTE: No ponga cloro en el colador para evitar dañar el filtro de arena.**

**CARGUE ARENA DE FILTRACIÓN DE PISCINAS/BOLAS DE FILTRACIÓN DE PISCINAS POLYSPHERE™.**

**NOTA:** Use sólo la arena de filtrado del tipo indicado, sin caliza ni arcilla: #20 arena silicea de 0,45-0,85mm, aproximadamente, una bolsa de 9Kg. debería ser suficiente. Si no utiliza un filtro de arena del tamaño recomendado, la eficacia de filtrado se verá reducida y el filtro de arena podría sufrir daños, dejando la garantía sin validez.

**IMPORTANTE:** Sugerimos usar arena de sílice # 20 con el filtro de arena de su piscina. Está especialmente diseñado para atrapar partículas en el rango de 20 a 100 micras.

Algunos desechos pequeños pueden pasar a la arena y volver a la piscina. Esto es normal, especialmente si los escombros son finos o limosos.

Para limitar esto, es mejor seguir las instrucciones de mantenimiento, y lavar y enjuagar cuando sea necesario.

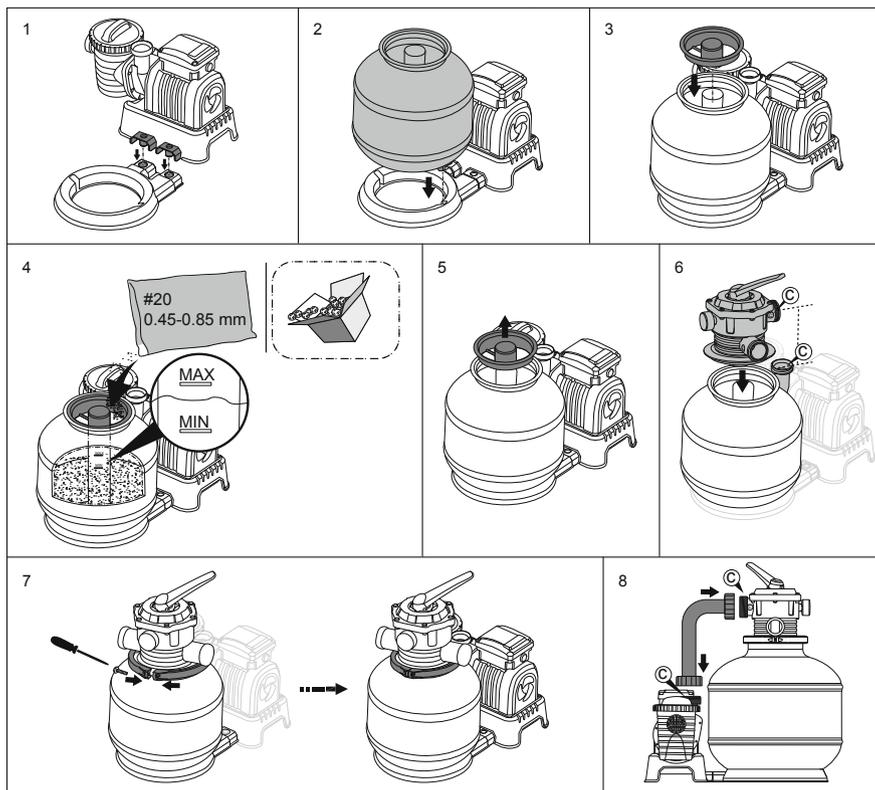
También sugerimos contactar a su distribuidor de piscinas para obtener el producto químico específicamente hecho para limpiar la arena. El mantenimiento correcto de la arena optimizará la eficiencia de limpieza y evitará la acumulación de aceites o incrustaciones.

Cuando aspire el fondo de la piscina que tiene una gran cantidad de desechos, le sugerimos que lave la arena cuando termine de limpiar la mitad de la piscina. Recuerde lavar y enjuagar la arena cada vez que pase la aspiradora por el fondo de la piscina.

**NOTA:** Para evitar dañar el skimmer al añadir la arena, eche un poco de agua en el depósito inferior para sumergir el skimmer en el casquillo de recogida.

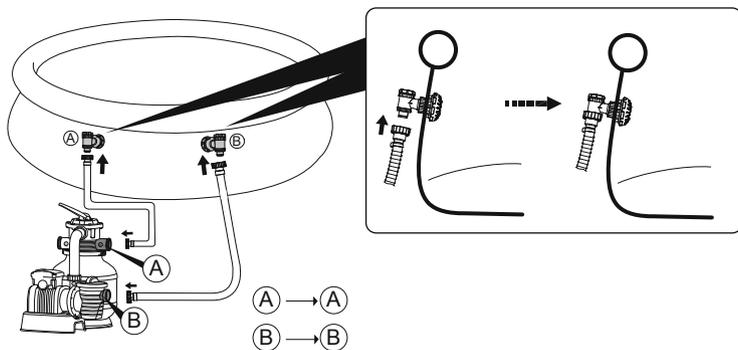
**NOTA:** Bolas de filtración de arena/polysphere™ para piscinas no incluidas.

**NOTA:** Utilice 28 g (0,06 lbs) de Bolas de Filtración Polysphere™ para piscinas para sustituir 1 kg (2,20 lbs) de arena.

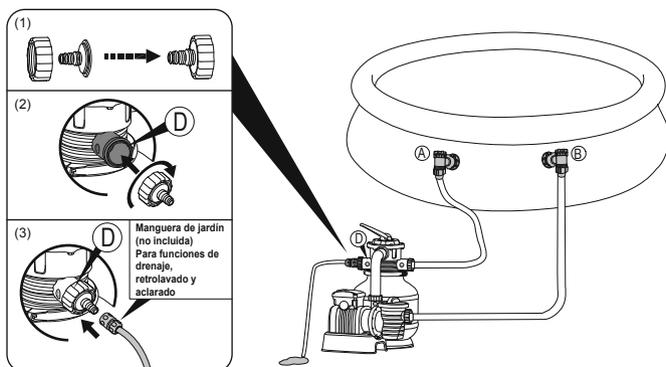


# CONEXIÓN A LA PISCINA

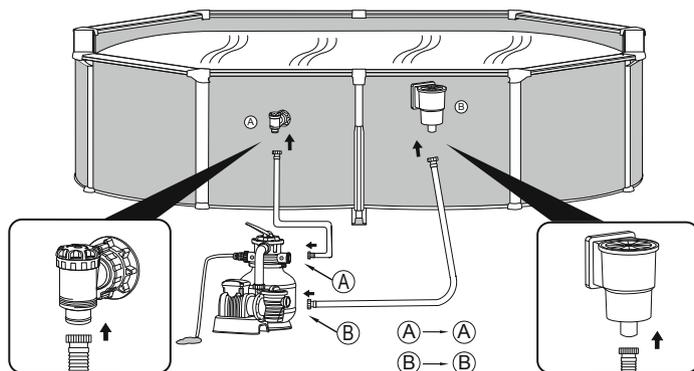
V1.1



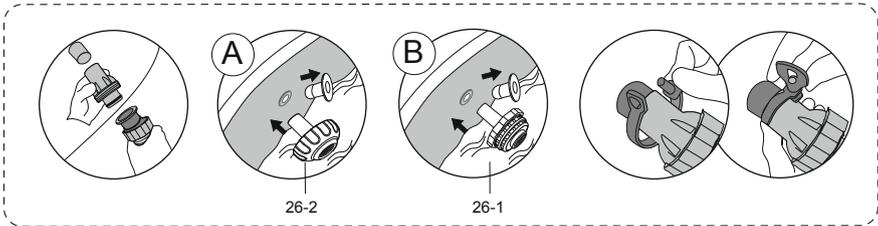
V1.2



V2



**PARA PISCINAS CON VÁLVULA DE 32MM (1,25 PUL)**



26-2

26-1



**DETÉNGASE**

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de enchufar el producto.

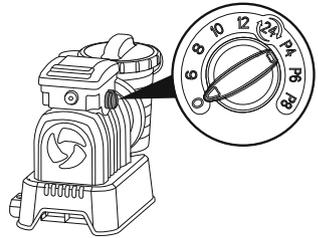
**FUNCIONAMIENTO**

**TEMPORIZADOR**

1. Enchúfelo a la fuente de alimentación, gire el mando a la posición deseada. El filtro de arena comenzará a funcionar inmediatamente.
2. Gire el mando en la posición "0". El filtro de arena dejará de funcionar inmediatamente.
3. Después del encendido, es posible programar el tiempo de funcionamiento, el tiempo de pausa y el tiempo del ciclo llevando la perilla a la posición deseada. Consulte los detalles en la tabla de abajo.
4. Cuando la perilla del temporizador se lleva a una posición nueva, el ciclo previo del filtro se cancela automáticamente y comienza el ciclo nuevo.
5. Cada vez que se enciende o se reenciende el filtro, comienza un ciclo nuevo de acuerdo con la posición de la perilla del temporizador.

**NOTA:** Si la perilla se coloca en la posición de 24 horas (24), el filtro de arena funciona continuamente sin periodo de pausa.

Posición de la perilla	Tiempo de funcionamiento (H)	Tiempo de pausa (H)	Periodo del ciclo (H)
0	/	/	/
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16



**VISTA GENERAL DE LA VÁLVULA DE CONTROL**

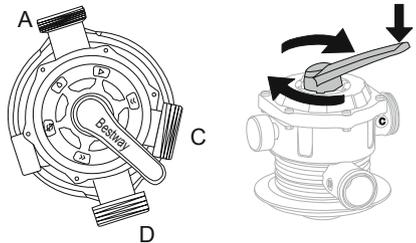
**ADVERTENCIA:** Para evitar daños al equipo o heridas a las personas, desenchufe cada vez la bomba del filtro de arena antes de cambiar la función de la válvula de control. Si se cambia las posiciones de la válvula mientras la bomba está en funcionamiento, se puede dañar la válvula de control, lo que puede provocar heridas a personas o daños a los objetos.

Cómo usar la válvula de control

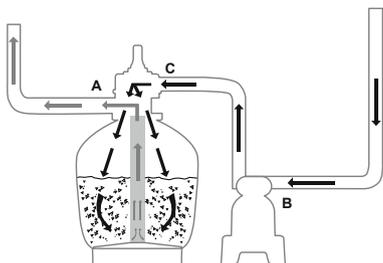
Apriete en el asa de la válvula de control y gire hasta la función deseada.

**FUNCIONES DE LA VÁLVULA DE CONTROL**

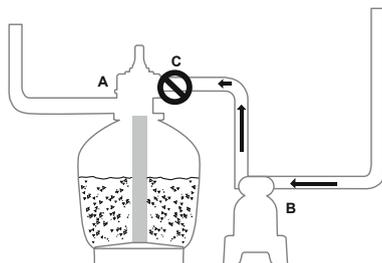
La válvula de control se usa para seleccionar 6 funciones de filtrado diferentes: Filtrado, cierre, retrolavado, aclarado, drenaje y circulación.



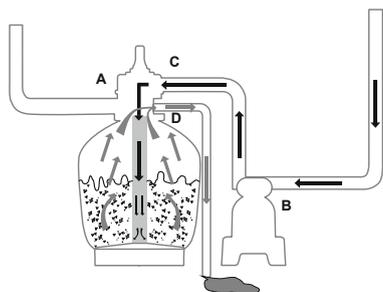
**Filtrado:** Esta función se usa para filtrar el agua de la piscina y debería estar colocada aquí el 99% del tiempo. El agua es bombeada a través del filtro de arena, donde se limpia y se devuelve a la piscina.



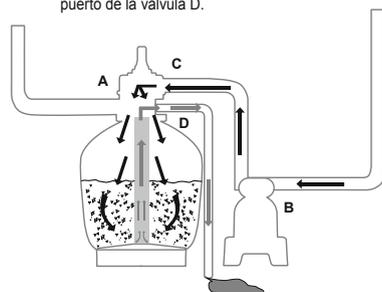
**Cierre:** Esta función impide que el agua salga entre el filtro de arena y la piscina.



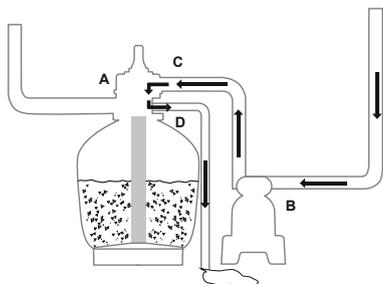
**Retrolavado:** Esta función se usa para limpiar el lecho de arena; se bombea agua a través del casquillo de recogida, hacia arriba hacia el lecho de arena, y se deposita fuera del puerto D.



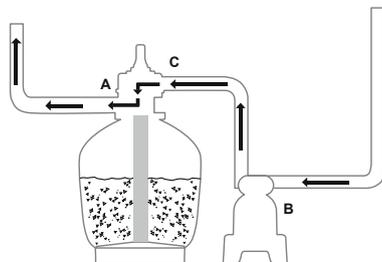
**Aclarado:** Esta función se usa para el inicio, limpieza y nivelado del lecho de arena después del retrolavado; se bombea el agua hacia abajo a través del lecho de arena, a través del casquillo de recogida y se deposita fuera del puerto de la válvula D.



**Drenaje:** Esta función dreña el agua de la piscina; con otro ajuste del bypass del filtro, el agua se bombea y se deposita fuera del puerto D, en vez de volver a la piscina.



**Circulación:** Esta función hace circular el agua de la piscina bypassando el filtro de arena; se debe usar esta función si el filtro está roto para recoger los desechos en la pantalla para los desechos.



#### NOTA:

- Asegúrese de haber tomado todas las medidas necesarias para cumplir las normas locales, regionales o nacionales en esta materia. No descargue el agua si ello puede provocar inundaciones o daños.
- Cuando la válvula de control está fijada en las posiciones de retrolavado, aclarado, o drenaje, el agua se descargará desde el puerto D en la válvula de control.
- No enchufe ni haga funcionar el filtro de arena con la válvula de control fijada en la posición de cierre o dañará seriamente el filtro de arena. No fije la válvula de control entre dos funciones, o se producirán pérdidas.
- Para evitar pérdidas de agua, enrosque el tapón del puerto D en el puerto D de la válvula de control antes de hacer funcionar el filtro de arena.

#### SALIDA DE AIRE

Presione hacia abajo la palanca de la válvula de control y espere hasta que el agua fluya desde el puerto D para liberar el aire.

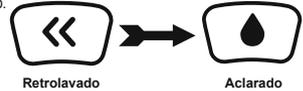
**NOTA:** Es importante repetir esta operación siempre que ponga la bomba en funcionamiento después de largos períodos de tiempo fuera de uso, de una operación de mantenimiento y de un retrolavado del lecho de arena.

#### INSTRUCCIONES PARA EL PRIMER USO

Deben llevarse a cabo el retrolavado y el aclarado para preparar la bomba para su primer uso y lavar la arena.

#### PRECAUCIÓN: NO HAGA FUNCIONAR NUNCA EL FILTRO DE ARENA SIN AGUA

1. Presione hacia abajo la palanca de la válvula de control y gírela a la posición de retrolavado.
2. Enchufe y ponga en funcionamiento el filtro de arena durante 3 a 5 minutos o hasta que el agua salga limpia.
3. Desconecte el filtro de arena y ajuste la válvula de control en la función de aclarado.
4. Encienda el filtro de arena y haga funcionar el filtro de arena durante 1 minuto. Esto hace circular el agua hacia atrás a través del filtro de arena y drena el agua por el puerto D.
5. Apague el filtro de arena. Ajuste la válvula de control en la función de cierre.
6. Rellene el agua de la piscina en caso necesario.



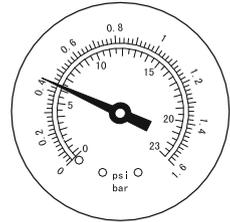
**IMPORTANTE:** Este procedimiento hace bajar el nivel de agua de la piscina; rellene para recuperar el nivel de agua adecuado. Desenchufe el filtro de arena de inmediato si el nivel de agua se acerca a las válvulas de entrada y salida de la piscina.

1. Ahora el filtro de arena está listo para su uso. Fije la válvula de control en la función de filtrado.

**NOTA:** Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, seque cualquier agua sobrante de usted mismo y del filtro de arena.

2. Encienda el filtro de arena para que funcione.

**NOTA:** Ahora el filtro de arena ha comenzado su ciclo de filtrado. Compruebe que el agua vuelve a la piscina y tome nota de la presión de filtrado en el presostato. Normalmente, se recomienda que la presión de filtrado de la arena sea inferior a 0.45Bar (6.5PSI) cuando está funcionando.



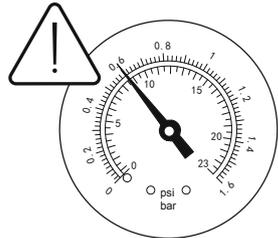
## MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE ARENA

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el filtro de arena está apagado y desconectado antes de comenzar el mantenimiento o existirá un riesgo de lesiones graves o incluso de muerte.

A medida que se acumula suciedad en el filtro de arena, la lectura de presión del manómetro aumenta. Cuando el manómetro muestre una presión de 0,45 Bar (6,5 PSI) o superior, o cuando el agua que fluye a la piscina sea demasiado poca, habrá que limpiar la arena. Para limpiar el lecho de arena, siga las instrucciones indicadas previamente en: **Retrolavado y aclarado**.

**NOTA:** El manómetro debe usarse solo para operaciones de mantenimiento y su valor sirve solo como referencia, no debe usarse como instrumento de precisión.

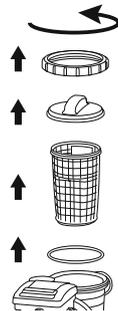
**NOTA:** Le recomendamos que limpie el lecho de arena una vez al mes o con menos regularidad, dependiendo del uso de la piscina. No limpie la arena con demasiada frecuencia.



## LIMPIEZA DEL TAMIZ

1. Desconecte el filtro de arena y fije la válvula de control en la función cerrada.
2. Cierre las válvulas de conexión.
3. Quite la tapa del tamiz desenroscán dola.
4. Quite el tamiz, extraiga los restos depositados.
5. Vuelva a poner el tamiz en su posición. Asegúrese de que el agujero en el tamiz está alineado.
6. Asegúrese de que el anillo del sello está en su lugar. Vuelva a enroscar la tapa del tamiz.
7. Abra las válvulas de conexión.

**NOTA:** El tamiz debe vaciarse y limpiarse periódicamente. Un tamiz sucio o bloqueado reducirá el rendimiento del filtro de arena.



## VACIAR O REDUCIR EL NIVEL DE AGUA DE LA PISCINA

1. Haga un retrolavado del filtro de arena.
2. Desconecte la manguera del puerto A de la piscina y el puerto A del filtro de arena y acóplela al puerto D.
3. Enchufe el filtro de arena para poner el filtro en funcionamiento y retirar agua de la piscina.

**NOTA:** No olvide volver a colocar las rejillas para residuos con los tapones de tope para evitar que se escape el agua.

**ADVERTENCIA:** NO HAGA FUNCIONAR NUNCA EL FILTRO DE ARENA SIN AGUA.

## ALMACENAMIENTO

En las zonas con temperaturas invernales frías, el equipo de la piscina debe almacenarse adecuadamente para que no resulte dañado. Permitir que el agua se congele dañará el filtro de arena y dejará la garantía sin validez.

1. Haga un retrolavado del filtro de arena.
2. Drene la piscina de acuerdo con el manual de instrucciones de la piscina.
3. Desenrosque el tapón de la válvula de drenaje del fondo del depósito y vacíe el agua restante.
4. Desconecte las dos mangueras de la piscina y el filtro de arena.
5. Saque toda la arena del depósito y seque todos los componentes.
6. Guarde el filtro de arena en un sitio seco fuera del alcance de los niños.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Posibles causas	Soluciones
Fluye arena hasta la piscina	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Arena demasiado fina</li> <li>- Cambie la válvula de control de la función de retrolavado a la función de filtrado sin detener el filtro de arena</li> <li>- El nivel de la arena es demasiado alto</li> <li>- El recogehojas está roto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se recomienda arena de sílice #20 de 0,45 mm a 0,85 mm</li> <li>- Detenga el filtro de arena cada vez que ajuste la válvula de control</li> <li>- Compruebe si el nivel de arena se encuentra entre las marcas «máx.» y «mín.» en el casquillo</li> <li>- Cambie el recogehojas</li> </ul>
No fluye el agua	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Los tapones de tope no se retiraron</li> <li>- No sale aire</li> <li>- La válvula de control se ajustó en posición cerrada</li> <li>- El tamiz está bloqueado</li> <li>- El filtro de arena está roto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Retire los tapones de tope e inserte las rejillas para residuos</li> <li>- Deje salir aire</li> <li>- Ajuste en la función de filtrado</li> <li>- Limpie el tamiz</li> <li>- Llame al servicio técnico</li> </ul>
Demasiada presión en el filtro	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Filtro sucio</li> <li>- Lecho de arena calcificado</li> <li>- Retrolavado insuficiente</li> <li>- El manómetro está roto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Retrolavado</li> <li>- Inspeccione la arena y cambie en caso necesario</li> <li>- Retrolavado hasta que los efluentes salgan limpios</li> <li>- Cambie el manómetro</li> </ul>
La válvula de control presenta fugas en el puerto D	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La válvula de control se ajustó entre dos funciones</li> <li>- La junta está rota</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ajuste en una función</li> <li>- Cambie la junta</li> </ul>
Los conectores presentan fugas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Arandela de los conectores fuera de lugar</li> <li>- Arandela de los conectores rota</li> <li>- Mangueras sueltas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Recolecte la arandela</li> <li>- Cambie la arandela</li> <li>- Apriételes</li> </ul>



# GEBRAUCHSANLEITUNG

## 58497 Hmax 1,5 m Sandfilteranlage



Besuchen Sie unseren auf Kanal

### SICHERHEITSANWEISUNGEN

#### ACHTUNG

#### WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN BITTE LESEN UND BEACHTEN SIE ALLE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN.

Bei der Installation und der Benutzung von elektrischen Geräten müssen die grundlegenden Sicherheitsbestimmungen einschließlich der folgenden immer beachtet werden:

- Die Pumpe muss über einen Trenntransformator oder über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Ansprechdifferenzstrom von nicht mehr als 30mA versorgt werden.
- Die Stromquelle muss mindestens 4 m vom Pool entfernt sein.
- Das Gerät muss von einer geerdete Stromquelle mit Spannung versorgt werden
- **ELEKTROSCHOCKGEFAHR** - Die Pumpe darf nicht betrieben werden, wenn sich Personen im Pool aufhalten. Bei defektem Sandfilter darf der Pool nicht genutzt werden.
- **VERGRABEN SIE KEINE KABEL.** Verlegen Sie die Kabel so, dass die Gefahr einer Beschädigung durch Rasenmäher, Heckenscheren usw. vermieden wird.
- Ersetzen Sie beschädigte Kabel sofort, um jede Gefahr von elektrischen Schlägen zu vermeiden.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder in entsprechender Weise qualifizierte Person ausgetauscht werden, um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden.
- Es können keine Verlängerungskabel verwendet werden.
- Elektroschlaggefahr. Der Einsatz des Sandfilters mit einer ungeeigneten Stromversorgung ist gefährlich und kann zu schweren Funktionsstörungen des Sandfilters führen.

- Entfernen Sie den Erdungsleiter nicht und nehmen Sie keine Änderungen am Stecker vor. Verwenden Sie keine Adapterstecker. Lassen Sie die Erdung Ihrer Steckdosen von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.
- Behandeln Sie den Sandfilter vorsichtig. Ziehen oder tragen Sie den Sandfilter nicht am Netzkabel. Ziehen Sie den Stecker nie mit dem Netzkabel aus der Steckdose. Schützen Sie das Kabel vor Beschädigungen. Der Sandfilter muss vor scharfkantigen Gegenständen, Öl, beweglichen Teilen und Hitze geschützt werden.
- Trennen Sie dieses Produkt immer von der Stromversorgung, bevor Sie es ausbauen, reinigen, warten oder Einstellungen daran vornehmen.
- Stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen ein oder aus.
- Stecken Sie das Gerät immer aus:
  - An Regentagen
  - Bevor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchgeführt werden.
  - wenn Sie das Produkt für einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt lassen (z. B. während des Urlaubs)
- Wird das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt (z. B. im Winter), muss das Poolset demontiert und in Innenräumen gelagert werden.
- **VORSICHT:** Bitte lesen Sie diese Anweisungen jedes Mal sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen und installieren/montieren.
- Bewahren Sie diese Anweisungen sorgfältig auf. Beachten Sie bei jedem erneuten Aufbau des Pools diese Anweisungen.
- Sollten diese Anweisungen verloren gehen, kontaktieren Sie Bestway oder suchen Sie das Dokument auf unserer Website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- Elektrische Installationen sollten die nationalen Anschlussvorschriften beachten. Lassen Sie sich von einem qualifizierten Elektriker in allen Fragen beraten.

**VORSICHT:** Dieser Sandfilter wurde ausschließlich für die Benutzung in lagerbaren Pools konzipiert. Nicht in fest installierten Pools benutzen. Ein lagerbarer Pool ist so konstruiert, dass es zur Lagerung abgebaut und anschließend wieder aufgebaut werden kann. Ein fest installierter Pool ist so konstruiert, dass es nicht für die Lagerung abgebaut werden kann.

- Unterbrechen Sie vor Wartungsarbeiten jeder Art (Filterreinigung etc.) sowie Auf- und Abbau die Stromversorgung des Gerätes.
- Der Poolsauger kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen

oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden. Voraussetzung dafür ist eine vorangegangene Unterweisung und die Vermittlung aller aus der Verwendung resultierenden Risiken.

- Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.
- Pumpen, welche nicht nachweislich über einen entsprechenden Schutz verfügen, dürfen bei Frost nicht im Freien verbleiben.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer müssen von einem mindestens 18 Jahre alten Erwachsenen durchgeführt werden, der mit den Gefahren eines elektrischen Schlages vertraut ist.

#### **HINWEIS:**

- Setzen Sie den Sandfilter auf eine feste und ebene Unterlage. Bitte stellen Sie sicher, dass sich der Sandfilter zumindest zwei Meter vom Rand des Pools entfernt befindet. Halten Sie so viel Abstand wie möglich.
- Achten Sie darauf, dass die Position des Pools und des Sandfilters eine angemessene Lüftung, die Dränage und den Zugang für die Wartung gewährleistet. Positionieren Sie den Sandfilter nie an einer Stelle, an der sich Wasser ansammeln kann oder wo er den Verkehr stört.
- Die Steckdose muss nach der Installation des Pools zugänglich sein. Die Steckdose des Sandfilters sollte zumindest 3,5m vom Pool entfernt sein.
- Die Witterungsbedingungen können sich auf die Leistung und die Lebensdauer des Sandfilters auswirken; schützen Sie den Sandfilter in geeigneter Weise vor unnötigem Verschleiß bei kalter oder heißer Witterung und/oder Sonneneinstrahlung.
- Bitte prüfen Sie alle Komponenten des Sandfilters vor der Benutzung. Bitte wenden Sie sich an den Bestway-Kundendienst unter der im Handbuch angegebene Adresse, falls beim Kauf Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Defekte Teile müssen unverzüglich ausgetauscht werden. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene und zugelassene Teile.
- Stellen Sie sicher, dass sich niemand gegen das Gerät lehnt oder darauf setzt.
- Füllen Sie keine Chemikalien in den Sandfilter ein.
- Wenn Chemikalien zum Reinigen des Poolwassers eingesetzt werden, empfehlen wir aus gesundheitlichen Gründen und zur Einhaltung von Vorschriften die Einhaltung einer minimalen Filtrierungszeit.
- Bei der Produktinstallation sind nur die vom Hersteller gelieferten oder

angegebenen Medien zu verwenden.

- Es ist unbedingt notwendig zu prüfen, dass die Ansaugöffnungen nicht blockiert sind.
- Es ist empfehlenswert, die Filterung während der Wartungseingriffe auf dem Filtersystem zu stoppen.
- Regelmäßig das Verstopfen des Filters überwachen.
- Es wird eine wöchentliche Kontrolle für Rückspülen oder Reinigung empfohlen. Die tägliche Mindestfilterbetriebsdauer von acht Stunden wird empfohlen, um sauberes Poolwasser zu garantieren.
- Es ist unbedingt notwendig, jegliche beschädigten Elemente oder Elementgruppen so schnell wie möglich zu ersetzen. Verwenden Sie nur von der Person, die das Produkt auf den Markt gebracht hat, empfohlen Teile.
- Alle Filter und Filtermedien müssen regelmäßig untersucht werden, um sicherzustellen, dass keine Schmutzansammlungen vorliegen, die eine korrekte Filterung verhindern. Die Entsorgung jeglicher gebrauchten Filtermedien muss in Einklang mit den geltenden Vorschriften/Gesetzen erfolgen.
- Beachten Sie alle im Handbuch beschriebenen Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen. Im Fall von Zweifeln hinsichtlich der Pumpe oder Umwälzvorrichtungen wenden Sie sich bitten an einen Installationsfachmann oder an den Hersteller/Importeur/Händler. Die Installation der Wasserzirkulation muss im Einklang mit den europäischen sowie den nationalen/lokalen Bestimmungen erfolgen, insbesondere wenn es sich um elektrische Fragen handelt. Jegliche Änderungen der Ventilposition, Pumpen- oder Gittergröße kann zu einer Änderung des Durchflusses und einer Erhöhung der Ansaugeschwindigkeit führen.
- Dieses Produkt darf nicht für kommerzielle Zwecke benutzt werden.

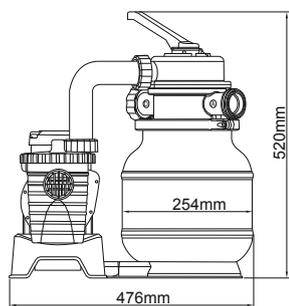
**BITTE LESEN SIE DAS HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES ALS KÜNFTIGE REFERENZ AUF. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF**

## ENTSORGUNG



Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese an den davor vorgesehenen Orten. Tipps hinsichtlich des richtigen Recyclings erfragen Sie sich bei Ihrer lokalen Behörde oder Ihrem Händler.

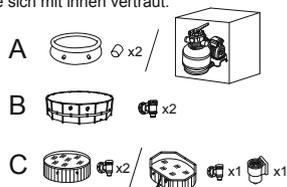
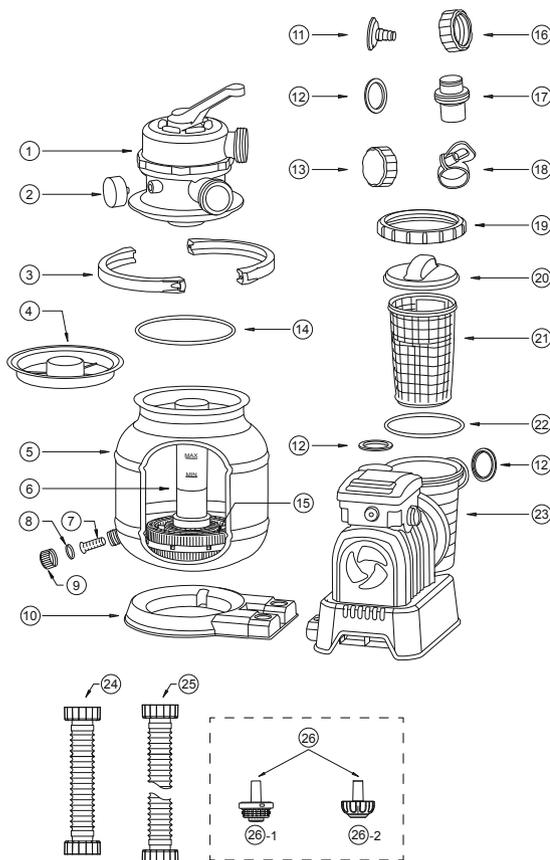
# SPEZIFIKATIONEN



Filterdurchmesser:	254 mm
Effektive Filterfläche:	0.05 m <sup>2</sup> (0.54 ft <sup>2</sup> )
Max. Betriebsdruck:	0.83 Bar(12 PSI)
Arbeitsdruck des Sandfilters:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
Max. Wassertemperatur:	35°C
Sand:	Nicht eingeschlossen
Sandgröße:	#20 Quarzsand, 0.45-0.85 mm
Fassungsvermögen Sand:	Approximativem 9 kg

# ÜBERSICHT BAUTEILE

Bitte überprüfen Sie vor der Montage des Sandfilters alle Bauteile und machen Sie sich mit ihnen vertraut.



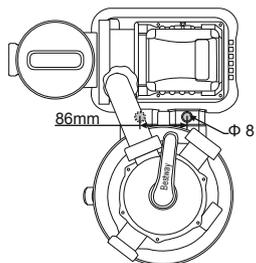
REF.-NR.	A	B	C
1	x1	x1	x1
2	x1	x1	x1
3	x2	x2	x2
4	x1	x1	x1
5	x1	x1	x1
6	x1	x1	x1
7	x1	x1	x1
8	x1	x1	x1
9	x1	x1	x1
10	x1	x1	x1
11	x1	x1	x1
12	x5	x5	x5
13	x1	x1	x1
14	x1	x1	x1
15	x1	x1	x1
16	x1	x1	x1
17	x2	x0	x0
18	x2	x0	x0
19	x1	x1	x1
20	x1	x1	x1
21	x1	x1	x1
22	x1	x1	x1
23	x1	x1	x1
24	x1	x1	x1
25	x2	x2	x2
26-1	x1	x0	x0
26-2	x1	x0	x0

# MONTAGE

(Sie benötigen einen Schraubendreher.)



- Entnehmen Sie vorsichtig alle Komponenten aus der Verpackung und stellen Sie sicher, dass nichts beschädigt ist. Wenn Sie sich umgehend an den Händler, bei dem Sie die Ausrüstung gekauft haben, falls Komponenten beschädigt sind.
- Setzen Sie den Sandfilter auf eine feste und ebene Unterlage, vorzugsweise auf eine Betonplatte. Stellen Sie den Sandfilter so auf, dass die Anschlüsse und das Steuerventil für den Betrieb, die Wartung und die Vorbereitung für den Winter zugänglich sind.
- Der TEST-Standard EN60335-2-41 schreibt vor, dass der Sandfilter senkrecht auf dem Boden befestigt wird oder ein Gestell aus Holz bzw. Beton vor dem Gebrauch errichtet wird, um ein unbeabsichtigtes Umfallen des Sandfilters zu verhindern. Das Gewicht des vollständig montierten Sandfilters überschreitet 18kg. Die Montagebohrungen müssen einen Durchmesser von 8mm sowie einen Abstand von 86mm zueinander aufweisen. Verwenden Sie zwei Schrauben und Muttern mit einem Durchmesser von maximal 8mm, um den Sandfilter am Gestell zu befestigen.



**HINWEIS:** Geben Sie niemals Chlor in das Vorfiltersieb, da dies zu Schäden an der Sandfilteranlage führen kann.

## FILTERSAND ODER POLYSPHERE™ FILTERBÄLLE ALS FILTERMEDIUM

**HINWEIS:** Verwenden Sie ausschließlich kalk- und lehmfreien Spezialfiltersand für Pools: #20 Quarzsand, 0,45-0,85mm, ca. ein Sack zu 9kg sollte ausreichen. Wenn Sie keinen Filtersand in der empfohlenen Größe verwenden, reduziert sich die Filterleistung und der Sandfilter kann beschädigt werden, wobei es zu einem Garantieverlust kommt.

**WICHTIG:** Wir empfehlen die Verwendung von #20 Quarzsand bei dieser Sandfilteranlage. Dieser ist speziell für das Auffangen von Partikeln im Bereich von 20 - 100 Mikron ausgelegt.

Kleine Rückstände können durch den Sand zurück in den Pool gelangen. Dies ist normal, besonders wenn der Schmutz fein oder verschlammte ist. Um dies zu verhindern, empfiehlt es sich, die Anweisungen im Handbuch zu befolgen und ggf. eine Rückspülung durchzuführen.

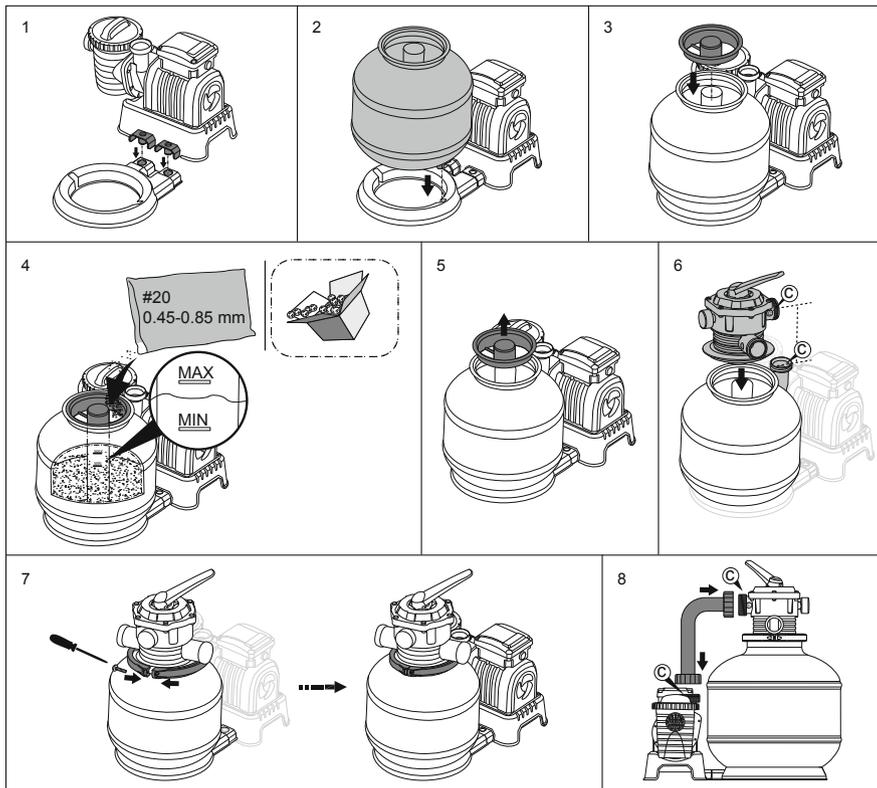
Bei Fragen zur chemischen Reinigung kontaktieren Sie am besten einen Chemikalienhersteller oder den Verkäufer Ihres Pools. Die richtige Wartung des Sandes verbessert die Reinigungsleistung und verhindert die Festsetzung von Ölen oder Kalkablagerungen.

Wenn Sie größere Schmutzmengen vom Poolboden absaugen, empfiehlt es sich, nach der Hälfte eine Rückspülung des Filtersandes durchzuführen. Grundsätzlich sollte nach jeder Reinigung des Poolbodens eine Rückspülung durchgeführt werden.

**HINWEIS:** Füllen Sie dann etwas Wasser in den unteren Tank, um den Reiniger in die Kollektornabe einzutauchen.

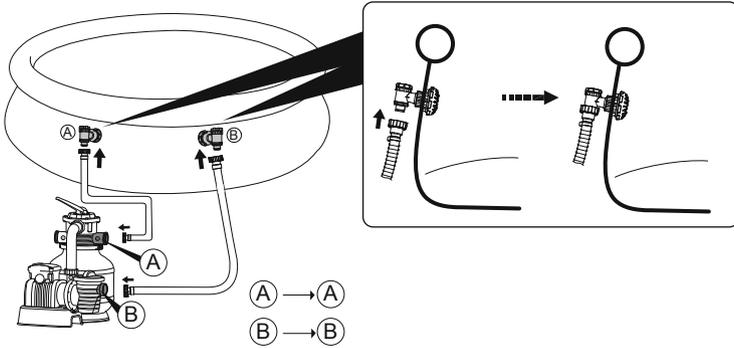
**HINWEIS:** Filtersand / Polysphere™ Filterbälle nicht im Lieferumfang enthalten.

**HINWEIS:** 28 g Polysphere™ Filterbälle entsprechen in etwa 1 kg Filtersand.

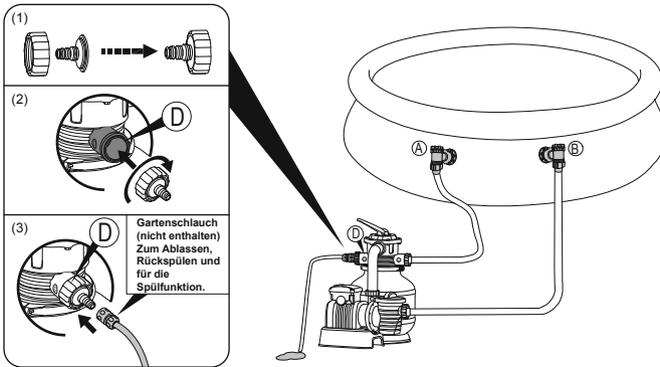


# ANSCHLUSS AN DEN POOL

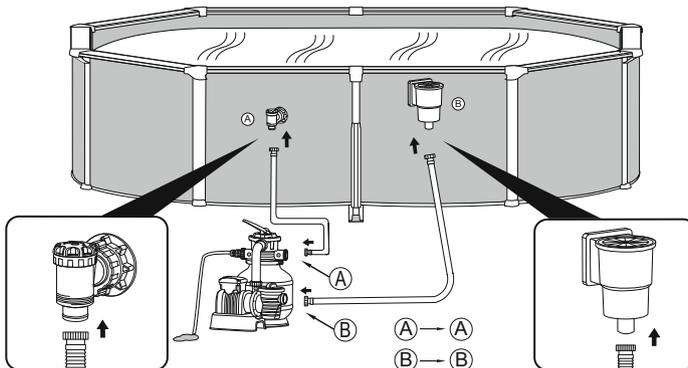
V1.1



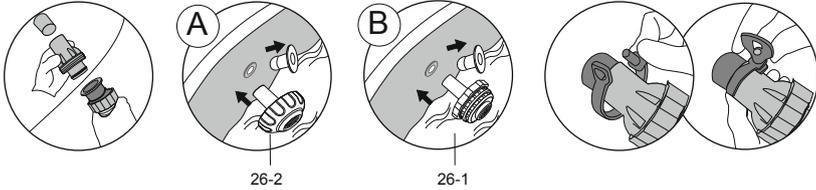
V1.2



V2



## FÜR POOLVENTILE MIT EINEM DURCHMESSER VON 32 MM (1,25 ZOLL)



**STOP**

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor dem Einschalten der Sandfilteranlage sorgfältig durch.

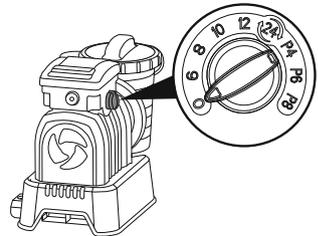
## BETRIEB

### ZEITSCHALTUHR

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und drehen Sie den Knopf in die gewünschte Position. Die Sandfilteranlage schaltet sich direkt ein.
2. Drehen Sie den Knopf auf die Position "0". Die Sandfilteranlage schaltet sich direkt ab.
3. Nach dem Einschalten können Sie die Betriebsdauer, Ruhe- und Zykluszeit durch Drehen des Einstellrads in die gewünschte Stellung bringen. Weitere Angaben entnehmen Sie bitte der nachstehenden Tabelle.
4. Wenn das Timer-Stellrad in eine neue Stellung gedreht wird, wird der vorherige Timer-Zyklus automatisch überschrieben und der neu eingestellte Zyklus beginnt.
5. Immer, wenn der Filter eingeschaltet oder neu gestartet wird, beginnt ein neuer Zyklus basierend auf der Stellung des Stellrads.

**HINWEIS:** Wenn das Stellrad in die 24-Stunden-Stellung (24) gedreht wird, arbeitet der Sandfilter ununterbrochen ohne Ruhezeit.

Position	Arbeitszeit (H)	Ruhezeit (H)	Zyklusperiode (H)
0	/	/	/
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16



### ÜBERSICHT STEUVENTIL

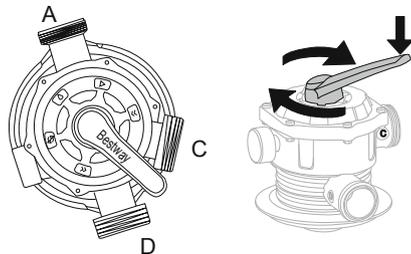
**ACHTUNG:** Ziehen Sie zur Vermeidung von Beschädigungen und Verletzungen immer den Stecker des Sandfilters heraus, bevor Sie die Funktion des Steuerventils ändern. Die Änderung der Position des Ventils während des Betriebs kann zu Beschädigungen des Steuerventils führen, die zu Verletzungen oder Sachschäden führen können.

Benutzung des Steuerventils

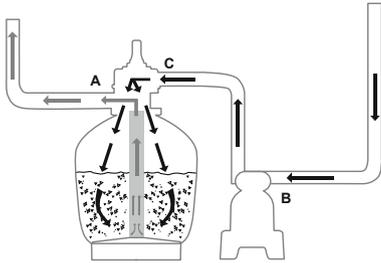
Drücken Sie den Griff des Steuerventils herunter und drehen Sie ihn auf die gewünschte Funktion.

### FUNKTIONEN DES STEUVENTILS

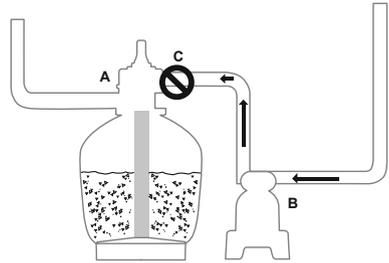
Das Steuerventil wird für die Wahl von 6 verschiedenen Filterfunktionen verwendet: Filtern, Geschlossen, Ausspülen, Spülen, Ablassen und Umwälzen.



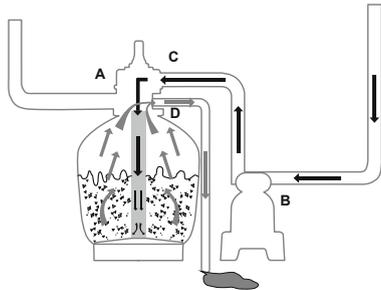
**▶ Filtern:** Diese Position wird zum Filtern des Poolwassers verwendet und sollte für 99% der zeit eingestellt werden. Das Wasser wird durch den Sandfilter gepumpt und fließt sauber in den Pool zurück.



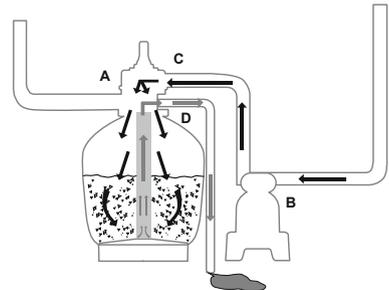
**✗ Geschlossen:** Diese Funktion unterbricht den Wasserfluss zwischen dem Sandfilter und dem Pool.



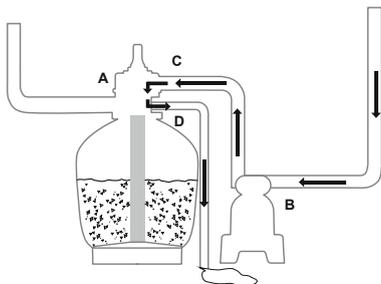
**◀◀ Ausspülen:** Diese Funktion wird zum Reinigen des Sandbetts verwendet; das Wasser wird durch die Kollektornabe hinab, durch das Sandbett hinauf und durch den Anschluss D hinaus gepumpt.



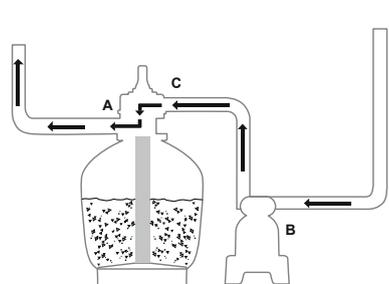
**🔥 Spülen:** Diese Funktion für die Inbetriebnahme wird zum Reinigen und Nivellieren des Sandbetts nach dem Ausspülen verwendet; das Wasser wird durch das Sandbett hinab, durch die Kollektornabe hinab und durch den Anschluss D hinaus gepumpt.



**⏏ Ablassen:** Diese Funktion pumpt das Wasser aus dem Pool ab, das heißt das Wasser wird nicht in den Pool zurück, sondern durch den Anschluss D herausgepumpt.



**🔄 Umwälzen:** Diese Funktion wälzt das Poolwasser am Sandfilter vorbei um; benutzen Sie diese Funktion, falls der Filter defekt ist, um den Schmutz im Schmutzfilter zu fangen.



#### HINWEIS:

- Stellen Sie immer sicher, dass beim Ablassen alle lokalen, regionalen und/oder staatlichen Bestimmungen eingehalten werden. Lassen Sie das Wasser nicht in Bereichen ab, in denen die Gefahr von Überschwemmung oder Beschädigung besteht.
- Das Wasser wird durch den Anschluss D des Steuerventils herausgepumpt, wenn das Steuerventil auf die Position Ausspülen, Spülen oder Ablassen gestellt ist.
- Stecken Sie den Stecker des Sandfilters nicht ein, wenn das Steuerventil auf die Funktion "Geschlossen" gestellt ist; anderenfalls wird der Sandfilter ernsthaft beschädigt.
- Stellen Sie das Steuerventil nicht zwischen zwei Funktionen, da es anderenfalls undicht wird.
- Schrauben Sie, um ein Auslaufen von Wasser zu vermeiden, bevor Sie den Sandfilter betreiben, die Kappe von Anschluss D auf das Steuerventil am Anschluss D.

#### ABLASSEN DER LUFT

Den Hebel des Regelventils nach unten drücken und warten bis Wasser aus Anschluss D fließt, um die Luft abzulassen.

**HINWEIS:** Es ist wichtig, diesen Vorgang jedes Mal zu wiederholen, wenn Sie die Pumpe starten, nachdem sie winterfest gemacht, gewartet oder das Sandbett rückgespült wurde.

#### VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Die Rückspülung und Spülung muss durchgeführt werden, um die Pumpe für den ersten Gebrauch vorzubereiten und den Sand auszuspülen.

#### VORSICHT: DEN SANDFILTER NICHT OHNE WASSER BETREIBEN

1. Drücken Sie den Hebel des Regelventils nach unten und drehen Sie es auf die Position für die Rückspülfunktion.
2. Plug in and run the sand filter for 3-5 minutes, or until the water runs clear.
3. Schalten Sie den Sandfilter aus und stellen Sie das Regelventil auf die Spülfunktion.
4. Schalten Sie den Sandfilter ein und betreiben Sie ihn für 1 Minute. Dies lässt Wasser in umgekehrter Richtung durch den Sandfilter laufen und lässt Wasser aus dem Anschluss D ab.
5. Schalten Sie den Sandfilter aus. Schließen Sie das Regelventil.
6. Füllen Sie das Poolwasser auf, falls erforderlich.

**WICHTIG:** Dieses Verfahren entfernt Wasser aus dem Pool, das ersetzt werden muss. Schalten Sie den Sandfilter sofort aus, wenn sich der Wasserspiegel den Ein- und Auslassventilen des Pools nähert.

1. Nun ist der Sandfilter betriebsbereit. Stellen Sie das Steuerventil auf die Funktion „Filter“.

**HINWEIS:** Trocknen Sie sich selbst und den Sandfilter zur Vermeidung der Gefahr vor elektrischen Schlägen ab.

2. Schalten Sie den Sandfilter ein, um ihn in Betrieb zu nehmen.

**Anmerkung:** Jetzt beginnt der Filterzyklus des Sandfilters. Überprüfen Sie das in den Pool zurückfließende Wasser und lesen Sie die Druckanzeige ab. Im Allgemeinen empfehlen wir während des Betriebs einen Sandfilterdruck von unter 0,45Bar (6,5PSI).



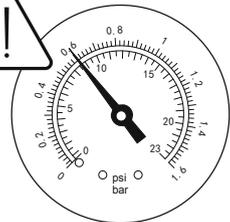
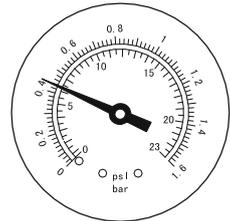
## WARTUNG DES SANDFILTERS

**VORSICHT:** Sie müssen sicherstellen, dass der Sandfilter ausgeschaltet und von der Energieversorgung getrennt ist, bevor Sie mit Wartungsarbeiten jeglicher Art beginnen, da ansonsten das Risiko schwerer Verletzungen bis hin zum Tod besteht.

Wenn sich Schmutz im Sandfilter ansammelt, erhöht sich der Druck im Druckmesser. Wenn die Druckanzeige 0,45 Bar (6,5 PSI) überschreitet oder der Wasserfluss sich verlangsamt, sollte der Sandfilter gereinigt werden. Zur Reinigung des Sandbetts befolgen Sie bitte alle bereits erläuterten Anweisungen im **Abschnitt Rückspülen und Spülen**.

**HINWEIS:** Der Druckmesser dient lediglich Wartungs-/Referenzzwecken und darf nicht als Präzisionsinstrument verwendet werden.

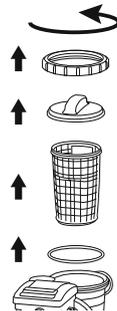
**HINWEIS:** Wir empfehlen eine monatliche Reinigung des Sandbetts oder bei entsprechender Nutzung des Pools seltener. Reinigen Sie den Sand nicht zu häufig.



## REINIGEN DES SIEBS

1. Schalten Sie den Sandfilter aus und stellen Sie das Steuerventil auf die Funktion Geschlossen.
2. Schließen Sie die Regelventile.
3. Entfernen Sie die Siebabweckung durch Absrauben.
4. Nehmen Sie das Sieb heraus und entfernen Sie alle Rückstände.
5. Bringen Sie das Sieb wieder an. Prüfen Sie, ob die Öffnung im Sieb ausgerichtet wurde.
6. Prüfen Sie, ob der Dichtung vorhanden ist. Schrauben Sie die Siebabweckung wieder ein.
7. Öffnen Sie die Regelventile.

**HINWEIS:** Das Sieb muss regelmäßig entleert und gesäubert werden. Ein verschmutztes oder verstopftes Sieb verringert die Leistung des Sandfilters.



## POOLWASSER ABSENKEN ODER ABLASSEN

1. Den Sandfilter rückspülen.
2. Entfernen Sie den Schlauch vom Anschluss A des Pools, sowie vom Anschluss A des Sandfilters und verbinden Sie ihn mit Anschluss D des Sandfilters.

**HINWEIS:** Vergessen Sie nicht, die Schmutzsiebe durch Verschlussstopfen zu ersetzen, um einen Wasseraustritt zu vermeiden. Einige Pools mit 38mm-Schläuchen besitzen verschließbare Ventile, bei denen das Schmutzsieb nicht entfernt werden muss. Das Schließen dieses Ventils am Anschluss A verhindert den Wasseraustritt.

3. Schalten Sie den Sandfilter ein, um den Filter zu betreiben und das Poolwasser zu entfernen.

**ACHTUNG: DEN SANDFILTER NICHT OHNE WASSER BETREIBEN**

## LAGERUNG

In Gegenden, die im Winter Minusgrade erreichen, muss die Poolausstattung winterfest gemacht werden, um sie vor Schäden zu schützen. Gefrierendes Wasser beschädigt den Sandfilter und führt zum Erlöschen der Garantie.

1. Den Sandfilter rückspülen.
2. Lassen Sie das Wasser gemäß den Anweisungen des Benutzerhandbuchs für den Pool ab.
3. Lösen Sie den Verschlussdeckel des Ablassventils an der Unterseite des Wasserbeckens ab und lassen Sie das restliche Wasser ablaufen.
4. Trennen Sie die beiden Schläuche von Schwimmbecken und Sandfilter.
5. Spülen Sie den Sand vollständig aus dem Behälter und trocknen Sie alle Bauteile.
6. Lagern Sie den Sandfilter an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

## FEHLERBEHEBUNG

Probleme	Wahrscheinliche Ursachen	Lösungen
Sand fließt in den Pool	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Größe der Sandkörner ist zu gering</li> <li>- Einstellen des Regelventils von der Rückspül- auf die Filterfunktion, ohne den Sandfilter zu stoppen.</li> <li>- Die Füllhöhe des Sandes ist zu hoch</li> <li>- Der Abschäumer wurde beschädigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Empfehlung: #20 Quarzsand 0,45-0,85mm</li> <li>- Stoppen Sie den Sandfilter jedes Mal, wenn die Einstellung des Regelventils verändert wird</li> <li>- Überprüfen Sie, ob die Füllhöhe des Sandes zwischen den Markierungen „MAX“ und „MIN“ an der Nabe liegt</li> <li>- Ersetzen Sie den Abschäumer</li> </ul>
Kein Wasserfluss	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verschlussstopfen wurden nicht entfernt</li> <li>- Die Luft wurde nicht abgelassen</li> <li>- Das Regelventil wurde geschlossen</li> <li>- Das Sieb wurde verstopft</li> <li>- Sandfilter beschädigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Entfernen Sie die Verschlussstopfen und setzen Sie die Schmutzsiebe ein.</li> <li>- Lassen Sie die Luft ab</li> <li>- Aktivieren Sie die Filterfunktion</li> <li>- Reinigen Sie das Sieb</li> <li>- Wenden Sie sich an den Kundendienst</li> </ul>
Übermäßig hoher Filterdruck	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verschmutzter Filter</li> <li>- Verkalktes Sandbett</li> <li>- Unzureichende Rückspülung</li> <li>- Der Druckmesser wurde beschädigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rückspülung</li> <li>- Überprüfen und Austauschen des Sandes, wenn erforderlich</li> <li>- Rückspülen, bis das abfließende Wasser klar ist</li> <li>- Ersetzen Sie den Druckmesser</li> </ul>
Leckage des Regelventils an Anschluss D	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Das Regelventil wurde zwischen zwei Funktionen gestellt</li> <li>- Die Dichtung wurde beschädigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stellen Sie das Ventil auf eine Funktion</li> <li>- Ersetzen Sie die Dichtung</li> </ul>
Leckage der Anschlüsse	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dichtungsring der Anschlüsse nicht korrekt platziert</li> <li>- Dichtungsring der Anschlüsse beschädigt</li> <li>- Gelockerte Schläuche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Neupositionierung des Dichtungsringes</li> <li>- Ersetzen Sie den Dichtungsring</li> <li>- Ziehen Sie die Schläuche fest</li> </ul>



## OMISTAJAN OPAS

### 58497 Hmax 1,5 m Hiekkasuodatin

YouTube

Käy katsomassa Bestwayn YouTube-kanavaa

## TURVALLISUUSOHJEET

### VAROITUS

### TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA LUO KAIKKI TURVALLISUUSOHJEET JA NOUDATA NIITÄ.

Tätä sähkölaitetta asennettaessa ja käytettäessä tulee aina noudattaa perusvaroitomia, mukaan lukien seuraavat:

- Pumppu tulee suojata suojaerotusmuuntajalla tai vikavirtasuojalla (RCD), jonka toimintavirta ei ylitä 30 mA.
- Rakennuksen seinässä oleva virtälähde on pidettävä yli 4 m etäisyydellä altaasta.
- Laite on kytkettävä maadoitettuun virtälähteeseen.
- **SÄHKÖISKUN VAARA** - Pumpua ei voida käyttää, kun ihmisiä on altaassa. Kiellä pääsy ammeeseen hiekkasuodattimen vaurion tapauksessa.
- **ÄLÄ PEITÄ JOHTOA.** Paikallista johto, jotta ruohonleikkurit, pensasleikkurit tai muut laitteet eivät vahingoita sitä.
- Sähköiskun vaaran vähentämiseksi vaihda vahingoittunut johto välittömästi.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön tulee vaihtaa johto vaaran välttämiseksi.
- Jatkojohtoja ei saa käyttää.
- Sähköiskun vaara. Hiekkasuodattimen käyttäminen epäyhteensopivan virtälähteen kanssa on vaarallista ja vahingoittaa hiekkasuodatinta pysyvästi.
- Älä poista maadoitusnastaa tai muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä sovitinpistokkeita. Kysy pätevältä sähköteknilkoltä neuvoa kaikissa pistokkeisiin ja maadoituksen liittyvissä asioissa.

- Käsittele hiekkasuodatinta varovasti. Älä kannata tai vedä hiekkasuodatinta virtajohdosta. Älä koskaan vedä pistoketta pistorasiasta kiskaisemalla johdosta. Älä altista johtoa hankaukselle. Älä koskaan altista hiekkasuodatinta teräville esineille, öljylle tai lämmölle.
  - Irrota tuotteen pistoke aina virtalähteestä ennen kuin siirrät, puhdistat, huollat tai säädät tuotetta millään tavalla.
  - Älä kytke laitetta virtalähteeseen tai irrota sitä virtalähteestä, kun kätesi ovat märät.
  - Irrota laite virtalähteestä aina:
    - sateella
    - ennen puhdistusta ja muuta kunnossapitoa
    - jos allas jätetään vartioimatta lomakausien ajaksi
  - Kun uima-allasta ei käytetä pitkään aikaan (esimerkiksi talvella), se tulisi purkaa osiin varastoida sisätiloihin.
  - **VAROITUS:** Lue ohjeet aina ennen tuotteen käyttöä ja asennusta/uudelleenasetusta.
  - Ohjeiden säilytys. Joka kerta kun kokoat altaan uudestaan, lue aina ohjeet.
  - Jos ohjeet puuttuvat, ota yhteyttä Bestwayhin tai hae ne verkkosivustolta: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
  - Sähköasennusten on noudatettava kansallisia johdotussääntöjä. Tarvittaessa kysy neuvoa ammattitaitoiselta sähköasentajalta.
- HUOMAUTUS:** Tämä hiekkasuodatin on tarkoitettu käytettäväksi vain varastoitavien altaiden kanssa. Älä käytä sitä pysyvästi asennettujen altaiden kanssa. Varastoitava allas on rakennettu niin, että se on helppo purkaa varastointia varten ja koota uudelleen alkuperäiseen muotoon. Pysyvästi asennettu allas on rakennettu maan sisään tai päälle tai rakennukseen siten, että sitä ei voi helposti purkaa varastointia varten.
- Irrota laite aina verkkovirrasta ennen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.
  - Fyysisistä, henkisistä tai aistirajoitteista kärsivät tai kokemattomat tai tietotasoltaan rajoittuneet henkilöt voivat käyttää tätä tuotetta, jos he ovat saaneet opastusta tai ohjeita tuotteen turvalliseen käyttöön ja

ymmärtävät siihen sisältyvät riskit.

- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Pumppuja, joissa ei ole merkintää siitä, että ne on suojattu jäätymiseltä, ei tule jättää ulos sääolosuhteissa, joissa ne voisivat jäätyä.
- Tuotteen saa huoltaa ja puhdistaa vain yli 18-vuotias aikuinen, joka ymmärtää sähköiskun vaarat.

### **MUISTUTUS:**

- Aseta hiekkasuodatin lujalle, tasaiselle alustalle. Varmista, että hiekkasuodatin on vähintään 2 metrin päässä altaan reunasta. Pidä etäisyys niin pitkänä kuin mahdollista.
- Sijoita allas ja hiekkasuodatin niin, että käytettävissä on riittävä ilmastointi, viemärointi ja riittävästi tilaa huoltotöille. Älä koskaan sijoita hiekkasuodatinta alueelle, johon voi kertyä vettä, tai kävelyreitille.
- Pistokkeen on oltava tavoitettavissa altaan asennuksen jälkeen. Hiekkasuodattimen pistokkeen tulee olla vähintään 3,5m:n päässä altaasta.
- Ilmasto-olot voivat vaikuttaa hiekkasuodattimen käyttöikään ja toimintaan. Suorita riittävät varotoimet hiekkasuodattimen suojaamiseksi kuuman tai kylmän ilman ja/tai auringolle altistumisen aiheuttamalta kulumiselta.
- Varmista ennen käyttöä, että kaikki hiekkasuodattimen osat ovat mukana. Ilmoita tässä oppaassa ilmoitettuun Bestwayn asiakaspalvelun osoitteeseen, jos ostetussa tuotteesta on puuttunut osia tai jotkin osat ovat olleet vahingoittuneita ostohetkellä.
- Heikenneet osat on ehdottomasti vaihdettava niin pian kuin mahdollista. Käytä vain valmistajan hyväksymiä osia.
- Älä anna lasten tai aikuisten nojata laitteeseen tai istua sen päällä.
- Älä lisää hiekkasuodattimeen kemikaaleja.
- Käytettäessä kemikaaleja allasveden puhdistamiseksi suositellaan noudatettavaksi minimisuodatusaikaa uimareiden terveyden suojaamiseksi terveyssäädösten mukaisesti.
- Vain valmistajan tarjoamia tai määrittämiä välineitä on tarkoitus käyttää tuotteen asennukseen.

- On tärkeää tarkistaa, että imuaukot eivät ole tukossa.
- On suositeltavaa lopettaa suodatus suodatusjärjestelmän huoltotoimenpiteiden aikana.
- Seuraa säännöllisesti suodattimen tukkeutumistasoa.
- Viikoittaista tarkastusta koskien paluuviespesua tai puhdistusta suositellaan. Pienin suositeltu päivittäinen suodatuksen käyttöaika on 8 tuntia, jotta varmistetaan altaan kirkas vesi.
- Vaurioituneiden osien tai osasarjojen vaihto mahdollisimman pian on tärkeää. Käytä vain tuotteen markkinoille saattamisesta vastuussa olevan henkilön hyväksymiä osia.
- Kaikki suodattimet ja suodatinmateriaalit on tarkastettava säännöllisesti, jotta voidaan varmistaa, ettei hyvän suodatuksen estävää jätettä ole kertynyt. Kaikkien käytettyjen suodatinmateriaalien hävittämisen on tapahduttava asiaankuuluvien määräysten/lainsäädännön mukaisesti.
- Ota huomioon kaikki käyttöoppaassa kuvatut turvallisuusvaatimukset ja -suositukset. Jos olet epävarma pumpun tai jonkin kierrätysjärjestelmän laitteen suhteen, ota yhteyttä valtuutettuun asentajaan tai valmistajaan/maahantuojaan/jälleenmyyjään. Veden kierron asennuksen on täytettävä EU:n sekä kansalliset/paikalliset määräykset, varsinkin kun kyse on sähköön liittyvistä kysymyksistä. Kaikki venttiilin asennon, pumpun koon ja säleikön koon muutokset voivat aiheuttaa virtauksen muutoksen ja imunopeus voi kasvaa.
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

**LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ SE MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.**

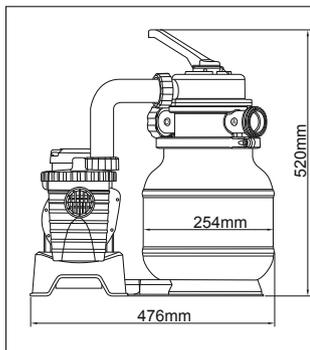
**SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET**

### HÄVITTÄMINEN



Sähkölaitteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Tarkista kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

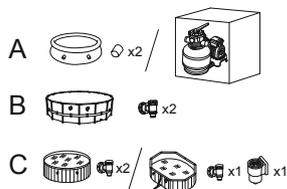
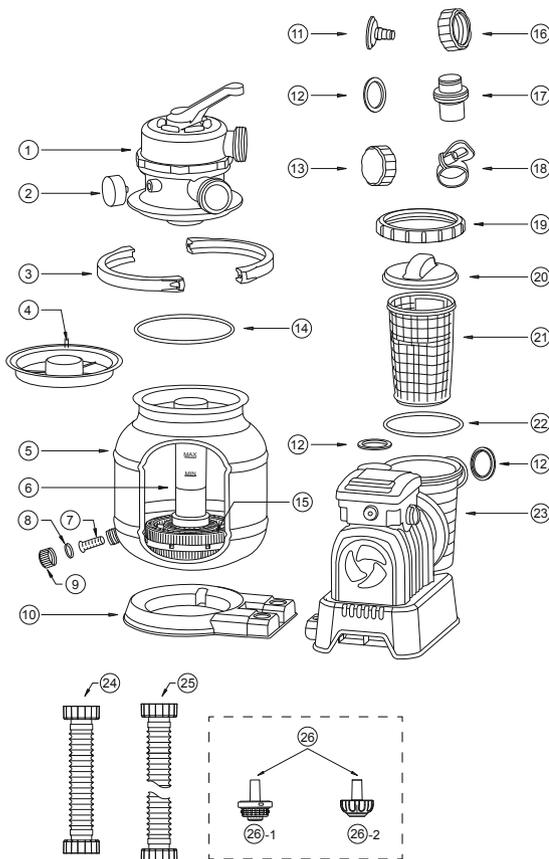
# TEKNISET TIEDOT



Suodattimen läpimitta:	254 mm
Tehokas suodatuspinta-ala:	0.05 m <sup>2</sup> (0.54 ft <sup>2</sup> )
Suurin käyttöpainne:	0.83 Bar(12 PSI)
Toimivan hiekkasuodattimen paine:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
Korkein veden lämpötila:	35°C
Hiekka:	Ei sisälly toimitukseen
Hiekan karkeus:	Koon #20 piihiekkää, 0,45-0,85 mm
Hiekan määrä:	Noin 9 kg

# OSAT

Tutustu hetki kaikkiin osiin ennen kuin kokoat hiekkasuodattimen.



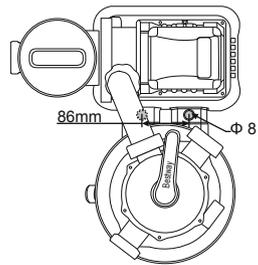
VIITENRO	A	B	C
1	x1	x1	x1
2	x1	x1	x1
3	x2	x2	x2
4	x1	x1	x1
5	x1	x1	x1
6	x1	x1	x1
7	x1	x1	x1
8	x1	x1	x1
9	x1	x1	x1
10	x1	x1	x1
11	x1	x1	x1
12	x5	x5	x5
13	x1	x1	x1
14	x1	x1	x1
15	x1	x1	x1
16	x1	x1	x1
17	x2	x0	x0
18	x2	x0	x0
19	x1	x1	x1
20	x1	x1	x1
21	x1	x1	x1
22	x1	x1	x1
23	x1	x1	x1
24	x1	x1	x1
25	x2	x2	x2
26-1	x1	x0	x0
26-2	x1	x0	x0

# KOKOAMINEN

(Tarvitset ruuvimeisselin.)



1. Poista huolellisesti kaikki osat pakkauksesta ja tarkista, että mikään ei ole vahingoittunut. Jos laite on vahingoittunut, ilmoita välittömästi liikkeeseen, josta laite on ostettu.
2. Hiekkasuodatin tulee asettaa lujalle, tasaiselle alustalle, mieluiten betonilaatalle. Sijoita hiekkasuodatin siten, että liittännät ja säätöventtiili ovat tavoitettavissa käyttöä, huoltoa ja talvikäsitellyä varten.
3. Standardi EN 60335-2-41 edellyttää, että hiekkasuodatin asennetaan pystysuoraan maahan tai tietylläiselle, puusta tai betonista tehdyille, alustalle ennen käyttöä, jotta se ei pääse kaatumaan. Täysin koottu hiekkasuodatin painaa yli 18kg. Kiinnitysreikien tulee olla 8mm läpimitaltaan ja sijaita 86mm:n päässä toisistaan. Kiinnitä hiekkasuodatin jalustaan kahdella pultilla ja mutterilla, joiden läpimita on enintään 8mm.



**TÄRKEÄÄ:** Älä laita siivilään klooria, jotta hiekkasuodatin ei vaurioidisi.

**KÄYTÄ UIMA-ALTAASEEN SOPIVAA SUODATINHIEKKAA TAI UIMA-ALTAAN POLYSPHERE™-SUODATINPALLOJA.**

**MUISTUTUS:** Käytä vain erityistä allaslaatuista suodatinhiekkaa, joka ei sisällä kalkkia tai savea: Koon #20 piihiekkaa, 0,45–0,85mm, noin 9kg:n pussi riittää. Jos et käytä suositeltua hiekkasuodattimen kokoa, suodatusteho voi heikentyä ja hiekkasuodatin vaurioitua ja siten mitätöidä takuun.

**TÄRKEÄÄ:** Suosittelemme käyttämään altaan hiekkasuodattimissa piiksidihiekkasuodatinta koko 20. Se on suunniteltu erityisesti 20-100 mikronin hiukkasille.

Jotkin pienet roskat voivat kulkeutua hiekan kautta takaisin altaaseen. Tämä on normaalia erityisesti, jos roskat ovat hienokokoisia tai lietteitä. Tämä rajoittamiseksi on parasta noudattaa huolto-ohjeita ja suorittaa takaispesu ja huuhtelu tarpeen mukaan.

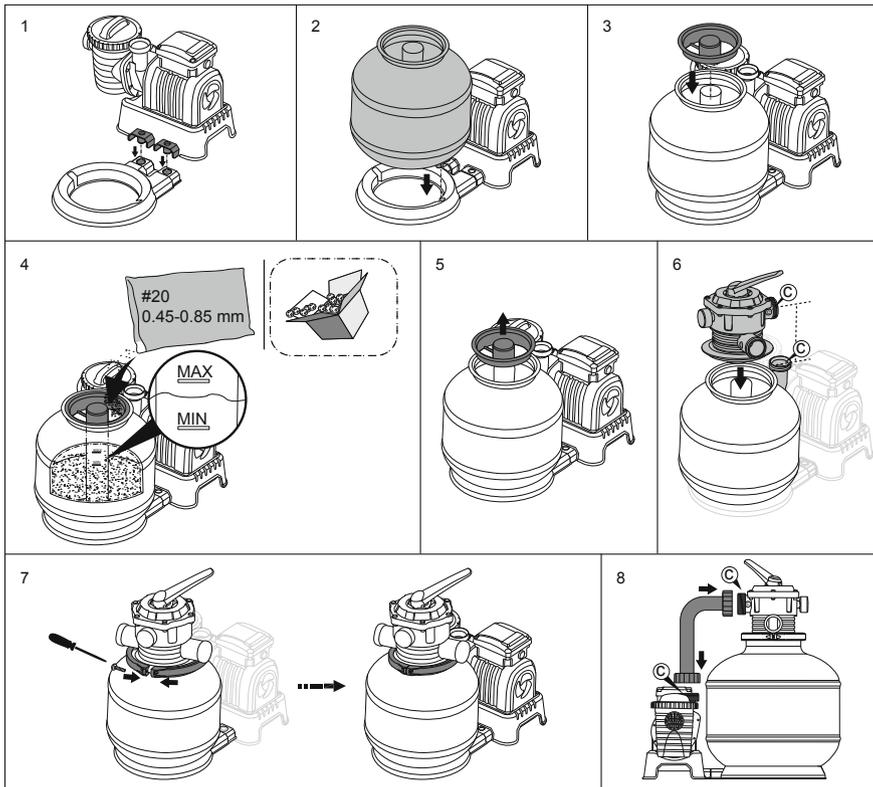
Suosittellemme myös ottamaan yhteyttä altaan jälleenmyyjään hiekan puhdistamiseen erityisesti suunniteltua kemikaalia varten. Hiekan oikea huolto optimoi puhdistustehon ja estää öljyjen tai kalkin kertymisen.

Kun imuroit altaan pohjaa, jossa on runsaasti roskaa, suosittelemme suorittamaan hiekan takaispesun, kun olet puhdistanut puolet altaasta. Muista takaispesestä ja huuhdella hiekkaa altaan pohjan imuroinnin jälkeen joka kerta.

**MUISTUTUS:** Jotta et vahingoittaisi kloorijaa hiekkaa lisätessäsi, kaada hieman vettä alasäiliöön niin, että se peittää kloorijan keskiöllä.

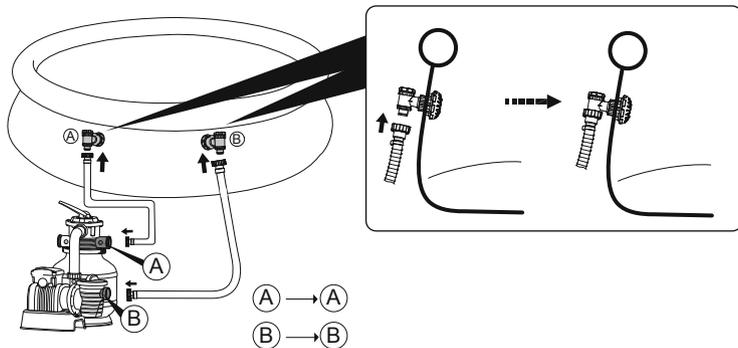
**HUOM.:** Hiekka tai Polysphere™-suodatinpalloet eivät sisälly toimitukseen.

**HUOM.:** Käytä 28 g (0,06 lbs) Polysphere™-suodatinpalloja korvaamaan 1 kg (2,20 lbs) hiekkää.

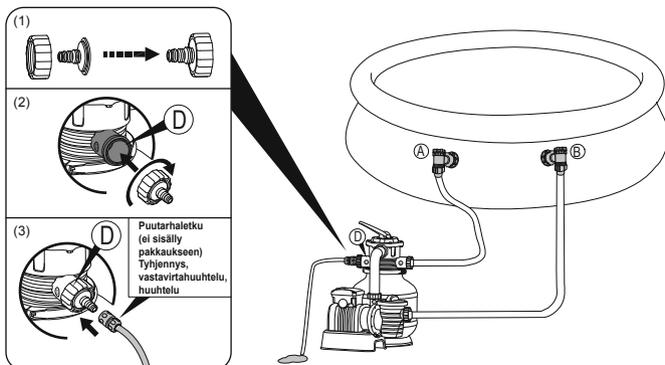


# LIITÄ UIMA-ALTAASEEN

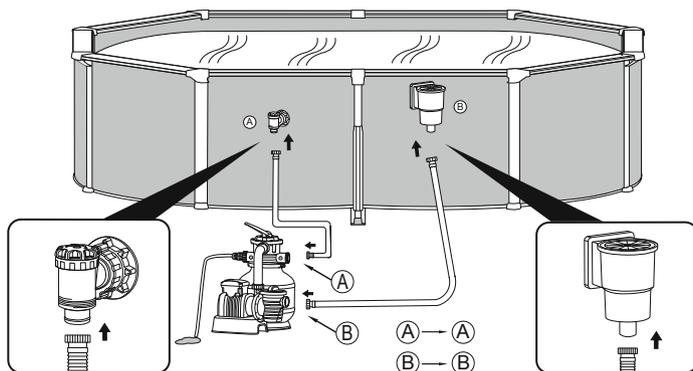
V1.1



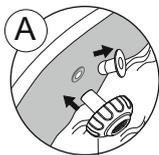
V1.2



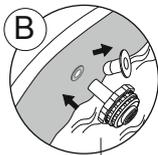
V2



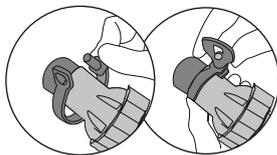
## ALTAISIIN, JOISSA ON 32 MM:N VENTTIILI (1.25 IN)



26-2



26-1



# PYSÄHDY

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen virran kytkemistä päälle.

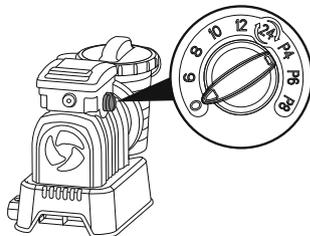
## KÄYTTÖ

### JASTIN

1. Liitä pistoke pistorasiaan ja käännä katkaisin haluttuun asentoon. Hiekkasuodatin alkaa toimia välittömästi.
2. Käännä katkaisin 0-asentoon. Hiekkasuodatin lopettaa toiminnan välittömästi.
3. Kun suodatin on päällä, voit säätää toiminta-ajan, lepoajan ja käyntisykliin kääntämällä nupin haluttuun asentoon. Katso lisätietoja alla olevasta taulukosta.
4. Kun ajastimen nappi on siirretty uuteen asentoon, suodattimen edellinen käyntisykli peruuntuu automaattisesti ja uusi sykli alkaa.
5. Aina kun suodattimeen kytketään virta tai kun se käynnistetään, uusi sykli alkaa ajastimen nupin asennon mukaisesti.

**HUOMAA:** Jos nappi on 24 tunnin asennossa (24), hiekkasuodatin toimii jatkuvasti ilman lepojaksoa.

Nupin asento	Toiminta-aika (H)	Lepo-aika (H)	Käyntisykli (H)
0	/	/	/
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16



### SÄÄTÖVENTTIILIN YLEISKATSAUS

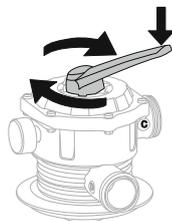
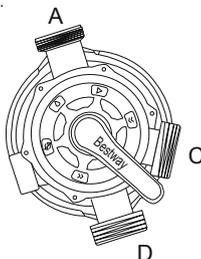
**VAROITUS:** Laitteen vahingoittumisen ja vammojen välttämiseksi irrota aina hiekkasuodattimen pumppu virtalähteestä ennen kuin muut säätöventtiilin toimintoa. Säätöventtiilin asennon vaihtaminen pumpun käydessä voi vahingoittaa säätöventtiiliä, mikä voi aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahingon.

Säätöventtiilin käyttö

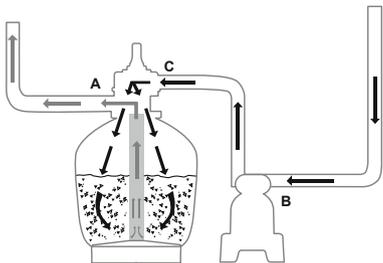
Paina säätöventtiilin vipu alas ja kierrä sitä haluamaasi suuntaan.

### SÄÄTÖVENTTIILIN TOIMINNOT

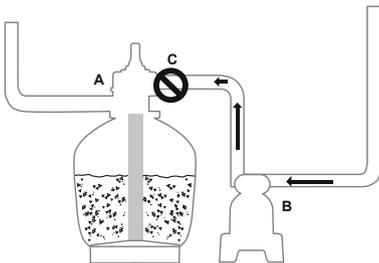
Säätöventtiilillä voi valita 6 eri suodatintointintoa:  
Suodata, Suljettu, Pese, Huuhtele, Tyhjennä ja Kierrätä.



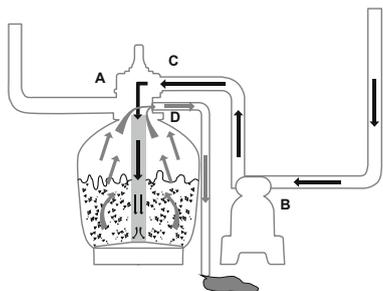
**Suodata:** Tällä toiminnolla suodatetaan altaan vettä ja venttiiliin pitäisi olla tässä asennossa 99% ajasta. Vesi pumpataan hiekkasuodattimen läpi, jossa se puhdistuu, ja takaisin altaaseen.



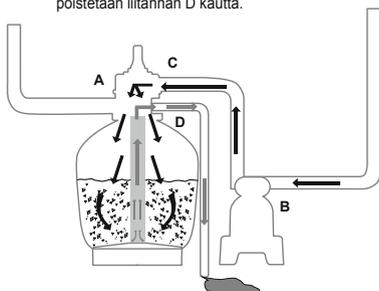
**Suljettu:** Tämä toiminto estää veden virtauksen hiekkasuodattimen ja altaan välillä.



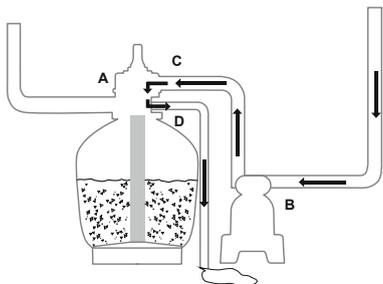
**Pese:** Tällä toiminnolla puhdistetaan hiekka. Vesi pumpataan alas liittämöksen läpi, ylöspäin hiekan läpi ja poistetaan liittännän D kautta.



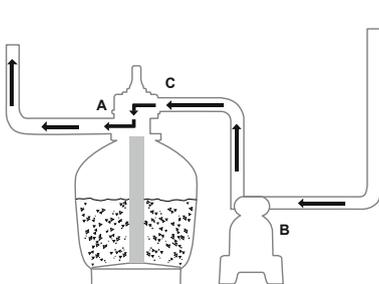
**Huuhtele:** Tätä toimintoa käytetään ensikäynnistyksen yhteydessä, puhdistukseen ja hiekan tasaamiseen pesun jälkeen. Vesi pumpataan alaspäin hiekan läpi, ylös liittämöksen läpi ja poistetaan liittännän D kautta.



**Tyhjennä:** Tämä toiminto tyhjentää veden altaasta. Tämäkin toiminto ohittaa suodattimen. Vesi pumpataan ja poistetaan liittännästä D palauttamatta sitä altaaseen.



**Kierrätä:** Tämä toiminto kierrättää allasvetä ohittamalla hiekkasuodattimen. Käytä tätä toimintoa, jos hiekkasuodatin on rikki kerätäksesi roskat roskasuodattimiin.



## MUISTUTUS:

- Varmista, että asennus noudattaa kaikkia paikallisia ja kansallisia jäteveden käsittelyä koskevia määräyksiä. Älä poista vettä siten, että se aiheuttaa tulvan tai vahinkoa.
- Kun ohjausventtiili on asennossa Pese, Huuhtele tai Tyhjennä, vesi poistuu säätöventtiiliin liitännästä D.
- Älä kytke säätöventtiiliä pistorasiaan tai käytä sitä sen ollessa Suljettu-asennossa. Muuten se vahingoittaa vakavasti hiekkasuodatinta.
- Jos jätät säätöventtiiliin kahden toimintoasennon väliin, se vuotaa.
- Vuotojen välttämiseksi ruuvaa liitännän D korkki säätöventtiiliin liitääntään D ennen kuin käytät hiekkasuodatinta.

## ILMANPOISTO

Paina ohjausventtiiliin kahvaa ja odota, kunnes ilma alkaa virrata portista D.

**HUOMAA:** On tärkeää toistaa tämä toimenpide aina, kun käynnistät pumpun talvisäilytyksen, huollontai hiekkakerroksen paluuviesipesun jälkeen.

## KÄYTTÖOHJEET ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA VARTEN

Paluuviesipesu ja huuhtelu on suoritettava pumpun valmistelemiseksi sen ensimmäistä käyttökertaa varten ja hiekan pesemiseksi.

### VAROITUS: HIEKKASUODATTIMEN KUIVAKÄYNTI ON KIELLETTYÄ

1. Paina ohjausventtiiliä alas ja käännä paluuviesipesuasentoon.
2. Kytke pumpu virtalähteeseen ja anna hiekkasuodattimen käydä 3–5 minuutin ajan tai kunnes vesi on kirkasta.
3. Kytke hiekkasuodatin pois ja aseta ohjausventtiili huuhtelutoimintoon.
4. Switch on the sand filter and run the sand filter for 1 min. This circulates water backwards through the sand filter and drains water out Port D.
5. Kytke hiekkasuodatin pois päältä. Aseta ohjausventtiili suljettutoimintoon.
6. Lisää allasvettä tarvittaessa.

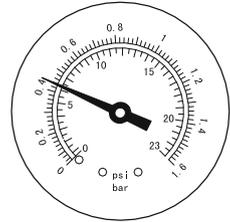
**TÄRKEÄÄ:** Tämä toimenpide poistaa vettä altaasta, ja vettä on lisättävä tarpeen mukaan. Kytke hiekkasuodatin pois päältä heti, kun veden määrä on lähellä altaan tulo- ja poistoventtiileitä.

1. Hiekkasuodatin on nyt valmis käytettäväksi. Aseta säätöventtiili Suodata-asentoon.

**MUISTUTUS:** Sähköiskun vaaran välttämiseksi kuivaa ylimääräinen vesi itsestäsi ja hiekkasuodattimesta.

2. Kytke päälle hiekkasuodatin sen käyttämiseksi.

**MUISTUTUS:** Hiekkasuodatin on nyt käynnistännyt suodatusjakson. Tarkista, että vesi palaa altaaseen ja huomioi suodattimen paine painemittarista. Yleisesti suositeltu hiekkasuodattimen paine on alle 0.45Bar (6.5PSI) sen ollessa käynnissä.



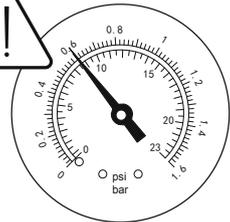
## HIEKKASUODATTIMEN HUOLTO

**VAROITUS:** Varmista, että hiekkasuodattimesta on katkaistu virta ja että se on irrotettu virtalähteestä, tai vakava loukkaantumis- tai kuolemanvaara on olemassa.

Painemittarin paine nousee hiekaneräytyessä hiekkasuodattimeen. Kun painemittarin lukema on 0,45 bar (6.5 PSI) tai enemmän, taivedenvirtaus altaaseen on liian hidasta, on aika puhdistaa hiekkasuodatin. Voit suorittaa puhdistuksen noudattamalla kaikkia seuraavassa kohdassa aiemmin kerrottuja ohjeit: **Vastavirtahuuhtelu ja huuhtelu.**

**HUOMAA:** Painemittari on vain huoltoa varten, ja painemittarin arvo on vain viitteellinen, sitä ei tule käyttää täsmävälineenä.

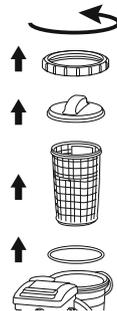
**HUOMAA:** Suosittelemme, että puhdistat hiekkakerroksen kerran kuukaudessa tai harvemmin riippuen siitä, kuinka usein allasta käytetään. Älä puhdistaa hiekkaa liian usein.



## SIIVILÄN PUHDISTUS

1. Irrota hiekkasuodatin pistorasiasta ja aseta säätöventtiili suljettu-asentoon.
2. Sulje liitosventtiilit.
3. Poista sihdin suojus ruuvaamalla se irti.
4. Irrota siivilä ja poista kaikki roskat.
5. Aseta siivilä takaisin paikalleen. Varmista, että siivilän reikä on kohdistettu oikein.
6. Varmista, että tiivisterengas on paikallaan. Ruuvaa sihdin suojus takaisin.
7. Avaa liitosventtiilit.

**MUISTUTUS:** Siivilä on tyhjennettävä ja puhdistettava säännöllisesti. Likainen tai tukkeutunut siivilä heikentää hiekkasuodattimen toimintaa.



## ALTAAN VEDEN MÄÄRÄN VÄHENTÄMINEN TAI ALTAAN TYHJENTÄMINEN

1. Paluuvesipese hiekkasuodatin.
  2. Irrota letku altaan portista A ja hiekkasuodattimen portista A ja liitä porttiin D.
- HUOMAA:** Muista asettaa roskasuodattimen tilalle tulppa estääksesi vettäarkaamasta.
3. Kytke hiekkasuodatin päälle ja käytä suodatinta poistaaksesi allasveden.
- VAROITUS: HIEKKASUODATTIMEN KUIVAKÄYNTI ON KIELLETTYÄ.**

## VARASTOINTI

Alueilla joissa lämpötila laskee talvisin pakkasen puolelle, allas ja sen varusteet on valmistettava talvisäilytykseen. Muussa tapauksessa pakkanen voi vahingoittaa niitä. Veden jäätyminen hiekkasuodattimessa vioittaa suodatinta ja mitätöi takuun.

1. Paluuvesipese hiekkasuodatin.
2. Tyhjennä allas noudattaen altaan omistajan oppaan ohjeita.
3. Kierrä säiliön pohjassa olevan tyhjennysventtiilin korkki auki ja tyhjennä säiliöstä loput vedet.
4. Irrota molemmat letkut altaasta ja hiekkasuodattimesta.
5. Tyhjennä hiekka täysin säiliöstä ja kuivaa kaikki osat.
6. Säilytä hiekkasuodatinta kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.

## VIANMÄÄRITYS

Ongelmat	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Hiekkaa valuu altaaseen	<ul style="list-style-type: none"><li>- Hiekka on liian hienoa</li><li>- Säätöventtiiliä on siirretty vastavirtahuuhtelusta suodatintointoon pysäyttämättä hiekkasuodatinta</li><li>- Hiekan pinta on liian korkealla</li><li>- Reikäkauha on rikkoutunut</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Suosittelemme 0,45-0,85 mm:n #20-kvartsihiekkaa</li><li>- Pysäytä hiekkasuodatin joka kerta, kun säädät säätöventtiiliä</li><li>- Tarkista, onko hiekan pinta navan "MAX"- ja "MIN"-merkintöjen välissä</li><li>- Vaihda reikäkauha</li></ul>
Vesi ei virtaa	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sulikutulppia ei ole poistettu</li><li>- Ilmaa ei poistettu</li><li>- Säätöventtiili on Kiinni-asennossa</li><li>- Suodatin on tukossa</li><li>- Hiekkasuodatin rikki</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Poista sulikutulpat, ja aseta roskasuodattimet paikalleen.</li><li>- Poista ilma</li><li>- Valitse suodatintointo</li><li>- Puhdista suodatin</li><li>- Soita huoltoon</li></ul>
Liian suuri paine suodattimessa	<ul style="list-style-type: none"><li>- Likainen suodatin</li><li>- Kalkkeutunut hiekkakerros</li><li>- Riittämätön vastavirtahuuhtelu</li><li>- Painemittari rikki</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Tee vastavirtahuuhtelu</li><li>- Tarkista hiekka ja vaihda tarvittaessa</li><li>- Jatka vastavirtahuuhtelua, kunnes ulos virtaava vesi on kirkasta</li><li>- Vaihda painemittari</li></ul>
Säätöventtiili vuotaa portista D	<ul style="list-style-type: none"><li>- Säätöventtiili on asetettu kahden toiminnon välille</li><li>- Tiiviste on rikkoutunut</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Valitse yksi toiminto</li><li>- Vaihda tiiviste</li></ul>
Liittimet vuotavat	<ul style="list-style-type: none"><li>- Liitinten tiivistysrenkas ei paikallaan</li><li>- Liitinten tiivistysrenkas rikki</li><li>- Letkuja irrallaan</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Aseta tiivistysrenkas paikalleen</li><li>- Vaihda tiivistysrenkas</li><li>- Kiristä ne</li></ul>



# GEBRUIKSAANWIJZINGEN

## 58497 Hmax 1,5m Zandfilter



Bezoek het Bestway YouTube kanaal

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### WAARSCHUWING

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES LEES ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN VOLG ZE OP.

Bij het installeren en gebruiken van deze elektrische apparatuur, moeten de basisvoorzorgsmaatregelen voor de veiligheid altijd worden opgevolgd:

- De pomp moet gevoed worden door een scheidingstransformator of via een aardlekschakelaar (RCD) met een aardlekstroom van maximaal 30 mA.
- De stroombron op de wand van het gebouw moet zich op een afstand van meer dan 4 m van het zwembad bevinden
- Het apparaat moet voorzien zijn van een geaarde voedingsbron.
- **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN** - De pomp kan niet worden gebruikt wanneer er zich mensen in het zwembad bevinden. Laat niemand in het zwembad gaan als het zandfilter beschadigd is.
- **GRAAF HET SNOER NIET IN.** Zorg ervoor dat het snoer niet kan worden beschadigd door grasmaaiers, heggenscharen of andere machines.
- Vervang beschadigde snoeren onmiddellijk, om het gevaar voor elektrische schokken te beperken.
- Als het elektriciteits snoer beschadigd is, dient het te worden vervangen door de fabrikant of diens onderhoudstechnicus of een dergelijk deskundig persoon, om alle gevaar te voorkomen.
- Verlengsnoeren mogen niet worden gebruikt.
- Gevaar voor elektrische schokken. Het gebruik van het zandfilter met een niet-bijpassende stroombron is gevaarlijk en brengt het zandfilter onherstelbare schade toe.
- Verwijder nooit de aarde-pin en verander niets aan de stekker. Gebruik geen verloopstekkers. Raadpleeg een bevoegde electricien voor al uw

vragen met betrekking tot de aarding van de stekker.

- Voorzichtig, het zandfilter is breekbaar. Sleep en draag het zandfilter niet aan het snoer. Trek nooit de stekker aan het snoer uit het stopcontact. Zorg ervoor dat het snoer niet beschadigt. Het zandfilter mag niet in aanraking komen met scherpe voorwerpen, olie, bewegende delen en hitte.
  - Haal altijd de stekker van dit product uit het stopcontact voordat u het product verwijdert, schoonmaakt, repareert of er wijzigingen aan aanbrengt.
  - Steek de stekker nooit in het stopcontact of haal de stekker nooit uit het stopcontact met een natte hand
  - Haal de stekker altijd uit het apparaat:
    - Op regenachtige dagen
    - Voorafgaand aan reiniging of ander onderhoud
    - Indien onbeheerd tijdens vakanties
  - Wanneer het apparaat langdurig niet gebruikt wordt, zoals in de winter, dan moet de zwembadset gedemonteerd worden en binnen worden opgeslagen.
  - **LET OP:** Lees de instructies alvorens het apparaat te gebruiken en voor elke installatie/hermontage.
  - Goed bewaren van de instructies. Iedere keer wanneer u het zwembad opzet, dient u de instructies te raadplegen
  - Als u de instructies kwijt bent, neem dan contact op met Bestway of zoek het op, op website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
  - Elektrische installaties moeten de nationale bedradingsregelgevingen volgen. Raadpleeg een gekwalificeerd elektricien indien u vragen hebt.
- LET OP:** Dit zandfilter mag uitsluitend worden gebruikt voor zwembaden die opgeslagen kunnen worden. Gebruik het filter niet voor blijvend geïnstalleerde zwembaden. Een zwembad dat opgeslagen kan worden, is zo gebouwd dat het snel kan worden ontmanteld voor opslag en ook weer snel kan worden opgebouwd. Een blijvend geïnstalleerd zwembad staat zodanig in of op de grond of in een structuur dat het niet snel kan worden ontmanteld voor opslag.
- Koppel altijd het apparaat los van het stroomnet alvorens de montage, demontage of reiniging.

- Apparaten kunnen gebruikt worden door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Pompen zonder aanduiding dat zij tegen de gevolgen van bevriezing zijn beschermd, mogen bij vorst niet buiten staan.
- Reiniging en onderhoud moeten uitgevoerd worden door een volwassene die ouder is dan 18 jaar en die bekend is met het risico van elektrische schokken.

### **OPMERKING:**

- Plaats het zandfilter op een stevige en vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat het zandfilter ten minste 2meter van het zwembad af staat. Houd de afstand zo groot mogelijk.
- Zorg ervoor dat het zwembad en het filter zo zijn opgesteld dat er voldoende ventilatie, afvoer en mogelijkheid tot schoonmaken zijn. Plaats het zandfilter nooit op een plek waar zich water kan verzamelen of in een drukke looproute.
- De stekker moet ook toegankelijk blijven nadat het bad is geïnstalleerd. De stekker van het zandfilter moet ten minste 3.50meter van het zwembad verwijderd zijn.
- De weersomstandigheden kunnen de werking en de levensduur van het zandfilter negatief beïnvloeden; neem maatregelen om het zandfilter te beschermen tegen onnodige slijtage die kan optreden tijdens perioden van koud of heet weer en/of blootstelling aan de zon.
- Controleer voor gebruik of alle onderdelen van het zandfilter aanwezig zijn. Meld beschadigingen of missende onderdelen bij aankoop aan de klantenservice van Bestway (de gegevens staan in deze handleiding).
- Alle versleten onderdelen moeten zo snel mogelijk worden vervangen. Gebruik uitsluitend de onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Sta niet toe dat kinderen of volwassenen op het apparaat leunen of zitten.
- Doe geen chemicaliën in het zandfilter.
- Bij het gebruik van chemicaliën voor het schoonmaken van het water in het zwembad, is het aan te raden om een minimale filtertijd aan te

houden voor de gezondheid van de zwemmers die afhankelijk is van het voldoen aan de gezondheidsvoorschriften.

- Alleen de bijgeleverde media of deze aangegeven door de fabrikant mogen bij de installatie van het product gebruikt worden.
- Het is essentieel te controleren dat de zuigopeningen niet geblokkeerd zijn.
- Het is raadzaam de filtratie te stoppen tijdens onderhoudswerkzaamheden aan het filtersysteem.
- Controleer regelmatig het verstoppingsniveau van de filter.
- Een wekelijkse controle is aanbevolen voor terugspoelen of reinigen. Een minimum dagelijkse filterbedrijfstijd van 8 uur is aanbevolen om te zorgen voor helder zwembadwater.
- Het is essentieel om elk beschadigd element of set van elementen zo snel mogelijk te vervangen. Gebruik alleen onderdelen goedgekeurd door de persoon verantwoordelijk voor de introductie van het product op de markt.
- Alle filters en filtermedia zullen regelmatig geïnspecteerd worden om ervoor te zorgen dat er geen opeenhoping van vuil is wat een goede filtratie verhindert. Het verwijderen van gebruikte filtermedia moet gebeuren volgens de toepasselijke regelgevingen/wetgeving.
- Volg alle veiligheidseisen en aanbevelingen beschreven in de handleiding. In het geval van twijfel over de pomp of circulatie-apparaten, neem contact op met een bevoegde installateur, of de fabrikant/importeur/distributeur. De watercirculatieinstallatie moet voldoen aan de Europese maar ook aan nationale/lokale regelgevingen, vooral voor wat betreft elektrische kwesties. Elke wijziging van de kleppositie, pomp grootte, roostermaat kan een wijziging van de stroming veroorzaken en de zuig snelheid kan verhogen.
- Dit product is niet bestemd voor een commercieel gebruik.

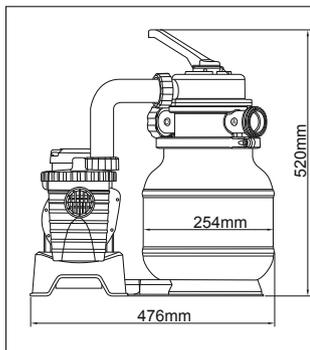
**LEES DE HANDLEIDING ZORGVULDIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.  
BEWAAR DEZE INSTRUCTIES**

## WEGDOEN



Elektrische producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Gelieve te recyclen waar faciliteiten aanwezig zijn. Neem contact op met uw plaatselijke overheid of winkelier voor advies over recycling.

# SPECIFICATIES



Diameter van het filter:	254 mm
Effectief filtergebied:	0.05 m <sup>2</sup> (0.54 ft <sup>2</sup> )
Max. bedrijfsdruk:	0.83 Bar(12 PSI)
Zandfilterdruk in bedrijf:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
Max. watertemperatuur:	35°C
Zand:	Niet inbegrepen
Formaat zand:	#20 silicazand, 0.45 – 0.85 mm
Inhoud zand:	Ongeveer 9 kg

# OVERZICHT VAN DE ONDERDELEN

Neem een paar minuten de tijd om alle onderdelen te leren kennen voordat u het zandfilter in elkaar zet.

**A** x2 /

**B** x2

**C** x2 / x1 x1

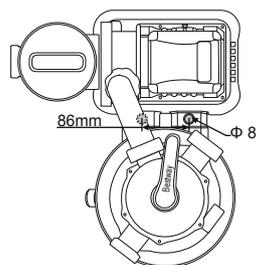
REF.NR.	A	B	C
1	x1	x1	x1
2	x1	x1	x1
3	x2	x2	x2
4	x1	x1	x1
5	x1	x1	x1
6	x1	x1	x1
7	x1	x1	x1
8	x1	x1	x1
9	x1	x1	x1
10	x1	x1	x1
11	x1	x1	x1
12	x5	x5	x5
13	x1	x1	x1
14	x1	x1	x1
15	x1	x1	x1
16	x1	x1	x1
17	x2	x0	x0
18	x2	x0	x0
19	x1	x1	x1
20	x1	x1	x1
21	x1	x1	x1
22	x1	x1	x1
23	x1	x1	x1
24	x1	x1	x1
25	x2	x2	x2
26-1	x1	x0	x0
26-2	x1	x0	x0

# MONTEREN

(U hebt een schroevendraaier nodig.)



1. Verwijder alle onderdelen voorzichtig uit de verpakking en controleer of er niets is beschadigd. Als de apparatuur is beschadigd, meld dat dan onmiddellijk aan de verkoper bij wie u de apparatuur hebt gekocht.
2. Het zandfilter moet op een stevige, vlakke ondergrond worden gezet, bij voorkeur een betonnen plaat. Plaats het zandfilter zodanig dat de poorten en de regelklep toegankelijk zijn voor bediening, onderhoud en klaarmaken voor de winter.
3. De EN60335-2-41 TEST-norm vereist dat de zandfilter vóór gebruik verticaal bevestigd moet worden op de grond of op een voetstuk van hout of beton, zodat hij niet accidenteel kan vallen. De volledig geassembleerde zandfilter weegt meer dan 18kg. De montagegaten moeten een diameter hebben van 8mm en moeten een onderlinge afstand van 86mm hebben. Gebruik twee bouten en moeren met een maximale diameter van 8mm om de zandfilter op het voetstuk te bevestigen.



**BELANGRIJK: Doe geen chloor in de zeef om beschadiging van de zandfilter te voorkomen.**

## LAAD ZWEMBAD FILTERZAND/POLYSHERE™ ZWEMBAD FILTERBOLLEN

**OPMERKING:** Gebruik alleen speciaal filterzand voor zwembaden, zonder kalk of klei. #20 Silicazand 0.45 – 0.85mm, een zak van 9kg moet ongeveer voldoende zijn. Als u de geadviseerde grootte van het filterzand niet aanhoudt, dan wordt de filterprestatie beperkt en het zandfilter kan beschadigen, waarbij ook de garantie vervalt.

**BELANGRIJK:** We raden aan om #20 kiezelzand te gebruiken in het zandfilter van uw zwembad. Dit heeft de specifieke afmetingen om deeltjes met een grootte van 20 - 100 micron op te vangen.

Een klein beetje vuil kan door het zand heen terug in het zwembad komen. Dit is normaal, met name als het fijn vuil of slib betreft.

Om dit te beperken, is het het beste om de onderhoudsinstructies op te volgen en terug te spoelen en te spoelen wanneer dat nodig is.

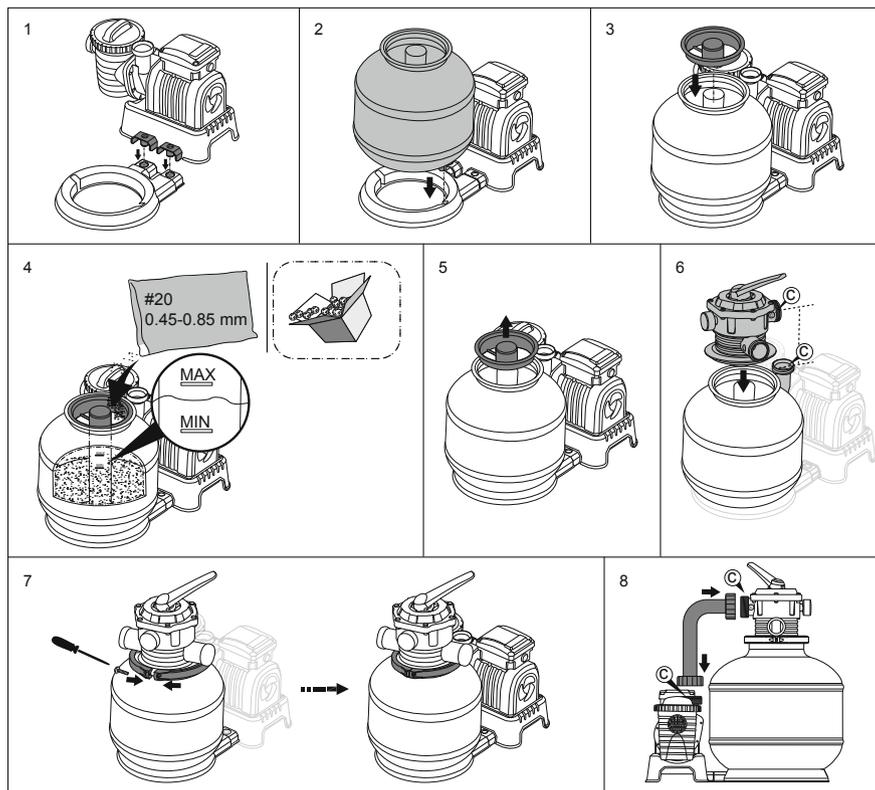
We raden ook aan om contact op te nemen met uw zwembaddealer voor het chemische product dat speciaal is gemaakt om het zand te reinigen. Het juiste onderhoud van het zand zorgt voor een optimale reiniging en voorkomt ophoping van olie of aanslag.

Wanneer u de bodem van het zwembad zuigt waar veel vuil op ligt, raden we aan om het zand terug te spoelen nadat de heft van het zwembad is gereinigd. Vergeet niet om het zand iedere keer na het zuigen van de zwembadbodem terug te spoelen en te spoelen.

**OPMERKING:** Om te voorkomen dat de skimmer beschadigt bij het toevoegen van het zand, giet u wat water in de ondertank zodat de skimmer op de verzamelaar onder water staat.

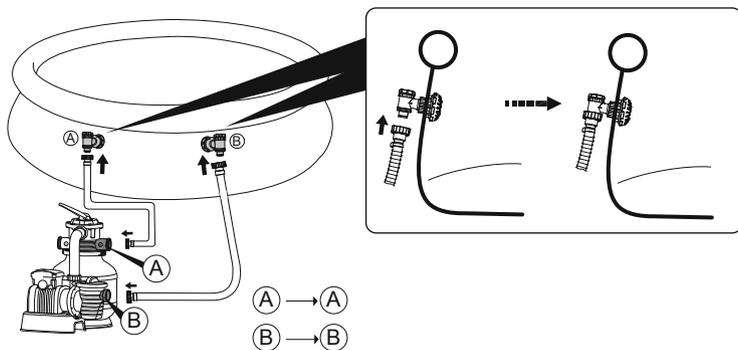
**NOTA: Zand/Polysphere™ Filterbollen niet inbegrepen**

**NOTA:** Gebruik 28 g (0.06 lbs) Polysphere™ Zwembad Filterbollen om 1 kg (2.20 lbs) zand te vervangen.

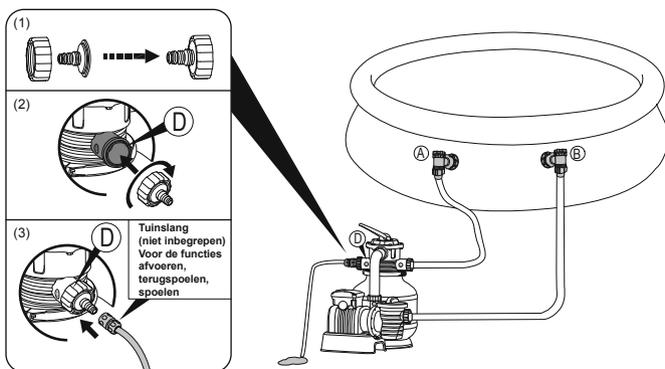


# SLUIT AAN OP HET ZWEMBAD

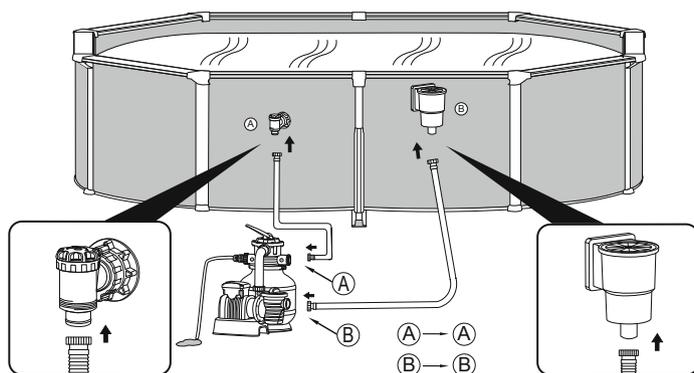
V1.1



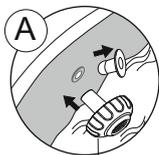
V1.2



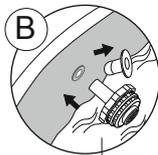
V2



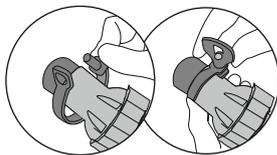
## VOOR ZWEMBAD MET VENTIEL VAN 32MM(1.25IN)



26-2



26-1



# STOP

Lees de handleiding zorgvuldig alvorens in te schakelen.

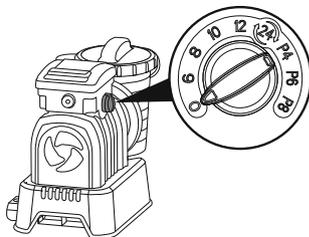
## WERKING

### TIMER

1. Steek de stekker in het stopcontact, draai de knop naar de gewenste positie. De zandfilter zal onmiddellijk beginnen te werken.
2. Draai de knop op de "0" stand. De zandfilter zal onmiddellijk stoppen met werken.
3. Na het inschakelen kunt u de werktijd, rusttijd en cyclustijd instellen door de knop op de gewenste positie te draaien. Zie de onderstaande tabel voor meer informatie.
4. Wanneer de timerknop op een nieuwe positie wordt gezet, wordt de vorige filtercyclus automatisch geannuleerd zodat de nieuwe cyclus kan beginnen.
5. Steeds wanneer het filter wordt ingeschakeld of opnieuw wordt gestart, begint er een nieuwe cyclus op basis van de positie van de timerknop.

**OPMERKING:** Als de knop op de 24-uurspositie wordt gezet (24), werkt het zandfilter doorlopend zonder rustperiodes.

Positie van de knop	Werktijd (H)	Rusttijd (H)	Cyclusperiode (H)
0	/	/	/
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16



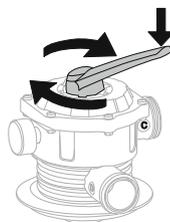
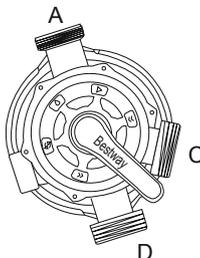
### OVERZICHT VAN DE REGELKLEP

**WAARSCHUWING:** Haal de stekker van de zandfilterpomp altijd uit het stopcontact voordat u de functie van de regelklep verandert om schade aan de apparatuur en verwondingen te voorkomen. Het wijzigen van de klepposities terwijl de pomp werkt kan de regelklep beschadigen, hetgeen verwondingen aan personen of schade aan voorwerpen kan veroorzaken. De regelklep gebruiken

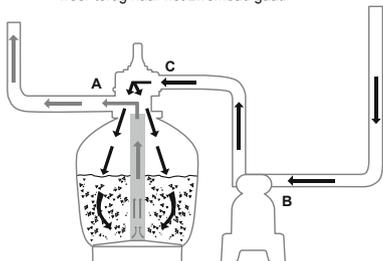
Duw de hendel van de regelklep omlaag en draai de hendel op de gewenste functie.

### FUNCTIES VAN DE REGELKLEP

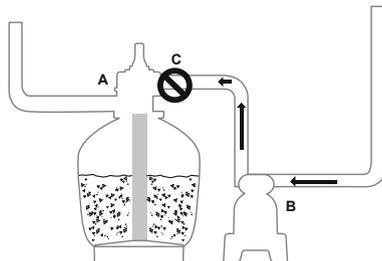
De regelklep wordt gebruikt om 6 verschillende filterfuncties te selecteren: filteren, gesloten, zand reinigen, spoelen, afvoeren en circuleren.



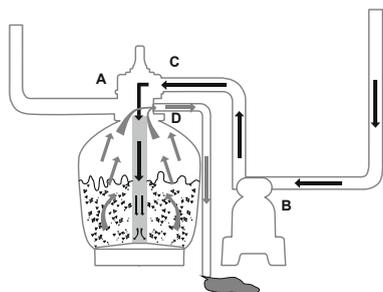
**▶ Filteren:** Deze functie wordt gebruikt om zwembadwater te filteren; de regelklep moet 99% van de tijd op deze functie staan. Er wordt water door het zandfilter gepompt. In het zandfilter wordt het water schoongemaakt, waarna het weer terug naar het zwembad gaat.



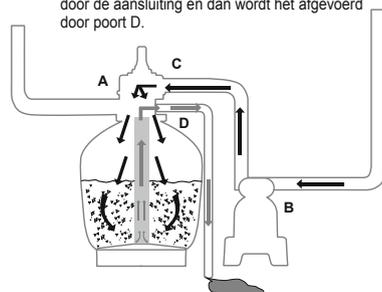
**✕ Gesloten:** Deze functie zorgt ervoor dat er geen water meer stroomt tussen het zandfilter en het zwembad.



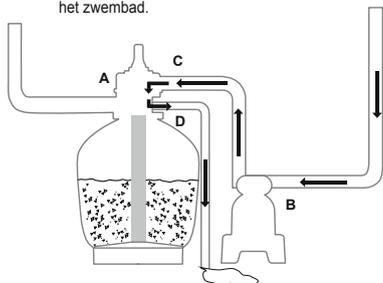
**◀◀ Zand reinigen:** Deze functie wordt gebruikt om het zandbed te reinigen; er wordt water omlaag gepompt door de aansluiting, omhoog door het zandbed en afgevoerd door poort D.



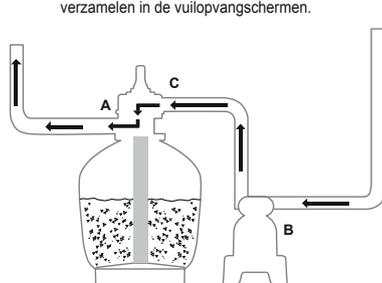
**💧 Spoelen:** Deze functie is voor de eerste maal dat de pomp wordt gestart, het schoonmaken van het zand en het nivelleren van het zandbed na het reinigen van het zand; er wordt water naar beneden door het zand gepompt, omhoog door de aansluiting en dan wordt het afgevoerd door poort D.



**⏪ Afvoeren:** Deze functie voert water af uit het zwembad; ook bij deze functie gaat het water niet door het filter: het water wordt door poort D afgevoerd in plaats van terug te gaan naar het zwembad.



**♻️ Circuleren:** Deze functie laat het zwembadwater circuleren zonder het door het zandfilter te laten komen; gebruik deze functie als het filter kapot is om vuil te verzamelen in de vuilopvangschermen.



### OPMERKING:

- Zorg ervoor dat alle maatregelen voor het afvoerwater voldoen aan de van toepassing zijnde plaatselijke, regionale of nationale wetten. Voer water niet af op plaatsen waar het overstromingen of schade veroorzaakt.
- Als de regelklep op de positie Zand reinigen, Spoelen of Afvoeren wordt gezet, wordt er water afgevoerd via poort D op de regelklep.
- Steek de stekker van het zandfilter niet in het stopcontact en zet het filter niet aan terwijl de regelklep op de functie Gesloten staat, anders wordt het zandfilter ernstig beschadigd.
- Zet de regelklep niet tussen twee functies in, anders zal er lekkage optreden.
- Om waterlekken te voorkomen, schroef de Dop van Ingang D op de Ingang D van de Regelklep alvorens de zandfilter in werking te stellen.

### ONTLUCHTING

Druk de regelklephendel naar omlaag en wacht tot het water uit Poort D loopt om de lucht te laten ontsnappen.

**OPMERKING:** Het is belangrijk om deze bewerking te herhalen telkens als u de pomp start na winterklaar maken, onderhoud en terugspoelen van het zandbed.

### INSTRUCTIES BIJ EERSTE GEBRUIK

Terugspoelen en spoelen moeten worden uitgevoerd om de pomp op zijn eerste gebruik voor te bereiden en om het zand te wassen.

#### LET OP: LAAT DE ZANDFILTER NIET DROOG WERKEN

1. Druk de regelklephendel naar beneden en draai naar de functie Terugspoelen.
2. Sluit aan en laat de zandfilter gedurende 3-5 min werken of tot het water helder is.
3. Schakel de zandfilter uit en zet de regelklep op de spoelfunctie.
4. Schakel de zandfilter in en laat deze 1 min werken. Dit circuleert het water achterwaarts door de zandfilter en voert water af uit poort D.
5. Schakel de zandfilter uit. Stel de regelklep in op de gesloten functie.
6. Voeg zwembadwater toe indien nodig.



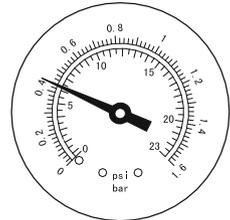
**BELANGRIJK:** Deze procedure verwijdert water uit het zwembad, dat u moet vervangen. Schakel de zandfilter onmiddellijk uit indien de waterniveaus nabij de invoer- en uitvoerventielen van het zwembad zijn.

1. Nu is het zandfilter klaar voor gebruik. Zet de regelklep op de functie Filteren.

**OPMERKING:** Maak eerst uzelf en het zandfilter droog om elektrische schokken te voorkomen.

2. Schakel de zandfilter in.

**OPMERKING:** Het zandfilter is nu begonnen met zijn filtercyclus. Controleer of het water terugloopt in het zwembad en controleer de filterdruk op de drukmeter. Gewoonlijk is de aanbevolen zandfilterdruk lager dan 0.45Bar (6.5PSI) als het zandfilter loopt.



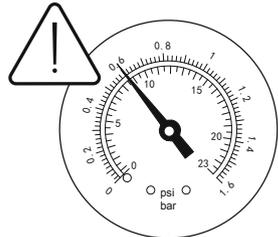
## ONDERHOUD VAN HET ZANDFILTER

**LET OP:** U moet ervoor zorgen dat de zandfilter losgekoppeld is van het stopcontact voor u onderhoud uitvoert anders is er een ernstig risico op letsel of overlijden.

Naarmate er meer vuil in de zandfilter geraakt, zal de druklezing op de manometer stijgen. Als de druklezing op de manometer 0,45 Bar (6,5 PSI) of hoger is of de waterstroom naar het zwembad te laag is, is het tijd om het zand te reinigen. Om het zandbed te reinigen, volg alle instructies eerder uiteengezet in: **Terugspoelen en spoelen**.

**OPMERKING:** De manometer dient enkel voor onderhoudsdoeleinden en de waarde van de manometer dient enkel ter referentie, het is geen precisietoestel.

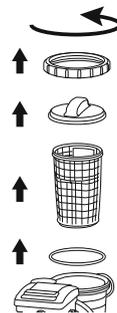
**OPMERKING:** We bevelen aan dat u het zandbed eenmaal per maand reinigt of minder vaak afhankelijk van hoe het zwembad gebruikt wordt. Reinig het zand niet te vaak.



## DE POMPKORF REINIGEN

1. Koppel de zandfilter los en zet de stuurklep in de stand Gesloten.
2. Sluit de aansluitingskleppen.
3. Verwijder de afdekking van de pompkorf door die los te schroeven.
4. Verwijder de pompkorf en elimineer eventueel vuil.
5. Plaats de pompkorf terug. Zorg ervoor dat de opening in de pompkorf uitgelijnd is.
6. Zorg ervoor dat de afdichtingsring op zijn plaats zit. Schroef de afdekking van de pompkorf weer op zijn plaats.
7. Open de aansluitingskleppen.

**OPMERKING:** De pompkorf moet periodiek geledigd en gereinigd worden. Een vuile of vastgeslibde pompkorf zal de prestaties van de zandfilter verminderen.



## ZWEMBADWATER DOEN ZAKKEN OF AFVOEREN

1. Laat de zandfilter terugspoelen.
2. Haal de slang van Poort A van het zwembad en Poort A van de zandfilter en bevestig aan Poort D
3. Draai de afvoerklep op los op de filter te laten werken en het zwembadwater te verwijderen.

**OPMERKING:** Denk eraan het afvalscherp met stoppen terug te plaatsen om te voorkomen dat het water wegloopt.

**WAARSCHUWING:** LAAT DE ZANDFILTER NIET DROOG WERKEN

## OPSLAG

In gebieden met vriestemperaturen in de winter, moet de apparatuur klaar gemaakt worden voor te winter om te beschermen tegen schade. Het water laten bevriezen zal de zandfilter beschadigen en de garantie ongeldig maken.

1. Laat de zandfilter terugspoelen.
2. Laat het bad leeglopen volgens de instructies in de relatieve handleiding.
3. Draai de afvoerklep op los op de onderkant van de tank en laat het resterende water weglopen.
4. Koppel de twee slangen los van het zwembad en de zandfilter.
5. Haal alle zand uit de tank en droog de onderdelen af.
6. Bewaar de zandfilter op een droge plaats, buiten het bereik van kinderen.

## PROBLEMEN OPLOSSEN

Problemen	Mogelijke Oorzaken	Oplossingen
Er loopt zand uit het zwembad	<ul style="list-style-type: none"><li>- Zand is te fijn</li><li>- Verplaats het regelventiel van de spoel- naar de filterfunctie zonder het zandfilter te stoppen</li><li>- Het zandniveau is te hoog</li><li>- De skimmer is gebroken</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- 0.45mm tot 0.85mm #20 silicaat zand wordt aangeraden</li><li>- Stop het zandfilter elke keer als het regelventiel wordt ingesteld</li><li>- Controleer of het zandniveau tussen de aangegeven "MAX" en "MIN" op de opslaghub zit</li><li>- Vervang de skimmer</li></ul>
Geen watertoevoer	<ul style="list-style-type: none"><li>- De stoppen zijn niet verwijderd</li><li>- Er kwam geen lucht vrij</li><li>- Het regelventiel is ingesteld op Dicht</li><li>- De zeef zit verstopt</li><li>- Het zandfilter is kapot</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verwijder de stoppen en monteer het puinscherp</li><li>- Laat lucht vrij</li><li>- Stel in op de filterfunctie</li><li>- Maak de zeef schoon</li><li>- Bel voor hulp</li></ul>
Te hoge filterdruk	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vuil filter</li><li>- Verkalkte zandbodem</li><li>- Onvoldoende spoeling</li><li>- Het drukventiel is kapot</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Spoelen</li><li>- Controleer het zand en vervang zo nodig</li><li>- Spoelen tot de uitstroom goed loopt</li><li>- Vervang het drukventiel</li></ul>
Het Regelventiel lekt vanuit ingang D	<ul style="list-style-type: none"><li>- Het Regelventiel is ingesteld tussen twee functies in</li><li>- De afdichting is kapot</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Stel in op één functie</li><li>- Vervang de afdichting</li></ul>
De aansluitingen lekken	<ul style="list-style-type: none"><li>- De borgring van de aansluitingen zit niet op de juiste plaats</li><li>- De borgring van de aansluitingen is kapot</li><li>- Losse Slangen</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Zet de borgring op de juiste plaats</li><li>- Vervang de borgring</li><li>- Draai ze aan</li></ul>



# MANUALE D'USO

## Filtro a sabbia Hmax 1,5 m 58497



Visita il canale YouTube Bestway

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

#### AVVERTENZA

#### ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI LEGGERE ATTENTAMENTE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Durante l'installazione e l'utilizzo di questa apparecchiatura elettrica, è fondamentale rispettare le precauzioni di sicurezza basilari, tra cui:

- la pompa deve essere alimentata da un trasformatore di isolamento o tramite un interruttore differenziale con corrente residua nominale non superiore a 30 mA.
- La fonte di alimentazione a parete deve trovarsi a una distanza di almeno 4 m dalla piscina.
- L'apparecchio deve essere alimentato da un alimentatore provvisto di messa a terra
- **RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA** - Non adoperare la pompa quando le persone si trovano nella piscina. Vietare l'accesso alla piscine in caso di danni al filtro per sabbia.
- **NON SOTTERRARE I CAVI.** I cavi devono essere posizionati in luoghi dove non sia poi necessario utilizzare tagliaerba, tagliasiepi o altre attrezzature.
- Per ridurre il rischio di scossa elettrica, sostituire immediatamente i cavi danneggiati.
- Per evitare il verificarsi di situazioni pericolose, se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal tecnico della manutenzione o da una persona qualificata.
- Non è possibile utilizzare prolunghe.
- Rischio di scossa elettrica. L'utilizzo del filtro a sabbia con un'alimentazione

elettrica non adeguata è pericoloso e può danneggiare in modo permanente il filtro stesso.

- Non rimuovere la presa di messa a terra o modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare adattatori di corrente. Rivolgersi ad un elettricista qualificato per informazioni sulla validità della proprie prese o della messa a terra.
- Maneggiare con cura il filtro a sabbia. Non trascinare o spostare il filtro a sabbia utilizzando il cavo di alimentazione. Estrarre la spina dalla presa senza tirare bruscamente il cavo di alimentazione. Evitare la formazione di abrasioni sul cavo di alimentazione. Tenere il filtro a sabbia lontano da oggetti appuntiti, olio combustibile, parti mobili o fonti di calore.
- Scollegare sempre il prodotto dalla presa di corrente prima di rimuovere, pulire, eseguire la manutenzione o regolare il prodotto.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate
- Scollegare sempre l'apparecchio:
  - Nei giorni di pioggia
  - Prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione
  - Se lasciata incustodita durante le vacanze
- Se il prodotto non viene utilizzato per lunghi periodi, ad esempio in inverno, la piscina deve essere smontata e conservata al chiuso.
- **ATTENZIONE:** leggere sempre le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchiatura e prima di procedere con l'installazione e le operazioni di montaggio/smontaggio.
- Custodire le istruzioni. Per riassemblare il set piscina, consultare le istruzioni.
- Se le istruzioni sono andate perse, contattare Bestway o consultare il sito Internet: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- Gli impianti elettrici devono rispettare le norme nazionali di cablaggio. Per informazioni rivolgersi a un elettricista qualificato.

**ATTENZIONE:** Questo filtro a sabbia può essere utilizzato solo con piscine smontabili. Non utilizzare con piscine installate in modo permanente. Una piscina smontabile è costruita in modo tale da essere rapidamente smontata per la conservazione e riassembleta nuovamente, mantenendo l'integrità iniziale. Essendo interrata o montata in superficie, una piscina installata in modo permanente non consente il rapido smontaggio per la conservazione.

- Si prega di scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione elettrica prima di procedere all'assemblaggio, disassemblaggio o alla pulizia.

- Questi dispositivi possono essere utilizzati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a patto che vengano sorvegliate o siano state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e ne comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Le pompe e dispositivi non esplicitamente classificati come aventi protezione dagli effetti del gelo, non devono essere lasciati all'aperto quando le temperature scendono al di sotto dello zero.
- La pulizia e manutenzione devono essere eseguite da un adulto maggiorenne e totalmente consapevole del pericolo di scosse elettriche.

**NOTA:**

- Posizionare il filtro a sabbia su una superficie piana e uniforme. Assicurarsi che sia posizionato ad almeno 2 metri di distanza dalla piscina. Mantenere la massima distanza possibile.
- Nel posizionare la piscina e il filtro a sabbia, assicurarsi sempre che ci sia una ventilazione adeguata, nonché possibilità di scolo e accesso per la manutenzione. Non posizionare mai il filtro a sabbia in aree che favoriscono l'accumulo dell'acqua o nei punti di passaggio.
- Dopo l'installazione della piscina, è necessario che nelle vicinanze sia presente una presa. La presa del filtro a sabbia deve essere situata ad almeno 3,5 m di distanza dalla piscina
- Le condizioni atmosferiche possono incidere sulle prestazioni e sulla durata del filtro a sabbia; cercare quindi di proteggere il filtro a sabbia da freddo, calore e esposizione al sole eccessivi che possono causare il deterioramento del prodotto.
- Verificare la presenza di tutti i componenti del filtro a sabbia prima dell'utilizzo. Contattare Bestway all'indirizzo del servizio clienti riportato nel presente manuale per comunicare la mancanza di componenti o la presenza di parti danneggiate al momento dell'acquisto.
- È importante e necessario sostituire al più presto tutte le parti deteriorate. Utilizzare solo parti approvate dal costruttore.
- Non consentire a bambini e adulti di appoggiarsi o sedersi sul dispositivo.
- Non aggiungere prodotti chimici al filtro a sabbia.
- In caso di utilizzo di prodotti chimici per la pulizia dell'acqua della piscina, si raccomanda di aspettare che sia trascorso del tempo per l'esecuzione del

filtraggio per salvaguardare la salute dei nuotatori che dipende al rispetto delle norme in materia di salute.

- Solo il supporto fornito o specificato dal produttore deve essere utilizzato con l'installazione del prodotto.
- È obbligatorio accertarsi che le aperture per l'aspirazione non siano ostruite.
- È consigliabile interrompere il filtraggio durante le operazioni di manutenzione sul sistema di filtraggio.
- Monitorare regolarmente il livello di ostruzione del filtro.
- Si raccomanda un controllo settimanale per il lavaggio in controcorrente o la pulizia. Per garantire la pulizia dell'acqua della piscina si consiglia un tempo minimo giornaliero di funzionamento del sistema di filtraggio di 8 ore.
- È fondamentale sostituire i componenti danneggiati il prima possibile. Utilizzare esclusivamente componenti approvati dal responsabile dell'immissione del prodotto sul mercato.
- Tutti i filtri e dispositivi di filtraggio devono essere ispezionati regolarmente per evitare che un accumulo di detriti impedisca un buon filtraggio. Lo smaltimento dei dispositivi di filtraggio deve avvenire nel rispetto delle normative vigenti.
- Prestare attenzione ai requisiti di sicurezza e alle raccomandazioni descritte nel manuale. In caso di dubbio sulla pompa o su qualsiasi dispositivo di circolazione, contattare un installatore qualificato, o il produttore/importatore/distributore. L'impianto di circolazione dell'acqua deve essere conforme alle normative europee, nazionali e locali, soprattutto per quanto concerne i problemi elettrici. Qualsiasi cambiamento nella posizione della valvola, nelle dimensioni della pompa o nelle dimensioni della griglia può causare una variazione del flusso e la velocità di aspirazione può essere aumentata.
- Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

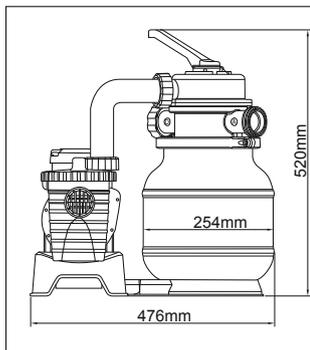
**LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI E  
CONSERVARLO PER FUTURI RIFERIMENTI.  
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

## SMALTIMENTO



Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare laddove esistano strutture adeguate. Per maggiori informazioni in merito, contattare le autorità locali o il proprio rivenditore.

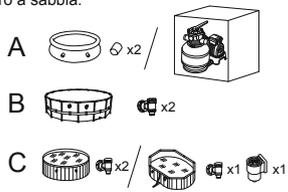
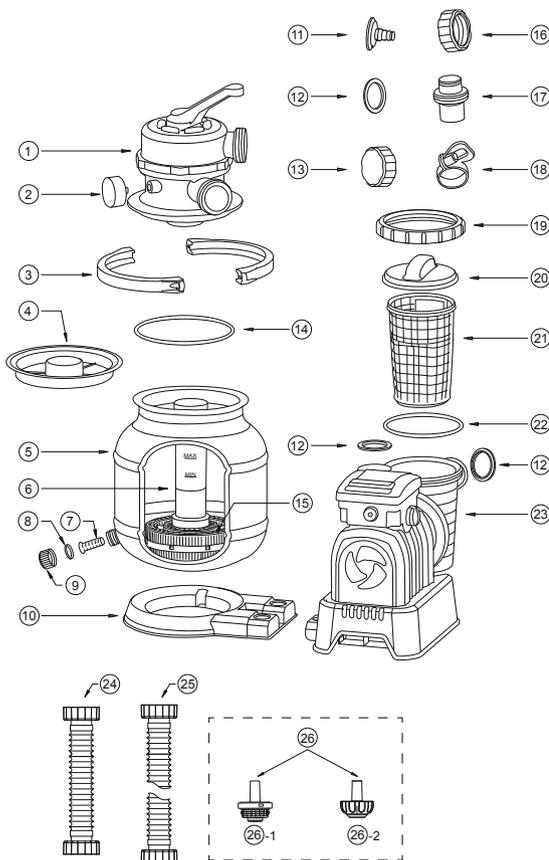
# CARATTERISTICHE TECNICHE



Diametro del filtro:	254 mm
Area del filtro effettiva:	0.05 m <sup>2</sup> (0.54 ft <sup>2</sup> )
Pressione d'esercizio max:	0.83 Bar(12 PSI)
Pressione di funzionamento del filtro a sabbia:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
Temperatura max. dell'acqua:	35°C
Sabbia:	Non inclusa
Dimensione sabbia:	Sabbia di silice n. 20, 0,45-0,85 mm
Capacità di sabbia:	Circa 9 kg

# VISTA D'INSIEME DEI COMPONENTI

Comprendere l'utilizzo di tutti i componenti prima di procedere al montaggio del filtro a sabbia.



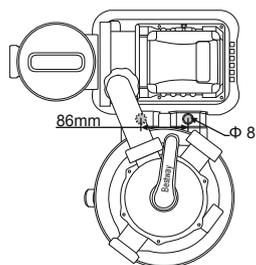
N. RIF.	A	B	C
1	x1	x1	x1
2	x1	x1	x1
3	x2	x2	x2
4	x1	x1	x1
5	x1	x1	x1
6	x1	x1	x1
7	x1	x1	x1
8	x1	x1	x1
9	x1	x1	x1
10	x1	x1	x1
11	x1	x1	x1
12	x5	x5	x5
13	x1	x1	x1
14	x1	x1	x1
15	x1	x1	x1
16	x1	x1	x1
17	x2	x0	x0
18	x2	x0	x0
19	x1	x1	x1
20	x1	x1	x1
21	x1	x1	x1
22	x1	x1	x1
23	x1	x1	x1
24	x1	x1	x1
25	x2	x2	x2
26-1	x1	x0	x0
26-2	x1	x0	x0

# MONTAGGIO

(Occorre un cacciavite.)



1. Rimuovere con cura tutti i componenti dalla confezione e verificare che non ci sia nulla di danneggiato. Se il dispositivo presenta dei danni, rivolgersi immediatamente al rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto.
2. Il filtro a sabbia deve essere posizionato su una superficie piana e uniforme, preferibilmente in cemento. Posizionare il filtro a sabbia in modo da rendere possibile l'azionamento, la manutenzione e la conservazione delle porte e della valvola di controllo.
3. In base allo standard EN60335-2-41 TEST, il filtro a sabbia deve essere fissato verticalmente a terra o ad un basamento in legno o cemento prima dell'utilizzo al fine di impedire eventuali cadute accidentali. Il peso del filtro a sabbia montato supera i 18kg. I fori di montaggio devono avere un diametro di 8 mm ed essere distanziati tra loro di 86mm. Utilizzare due bulloni e dadi con un diametro di massimo 8 mm per fissare il filtro al basamento.



**IMPORTANTE: non aggiungere cloro nel prefiltro, potrebbe danneggiare il filtro a sabbia.**

**UTILIZZARE SOLO SABBIA PER FILTRI/SFERE FILTRANTI POLYSPHERE™**

**NOTA:** Utilizzare solo sabbia per filtri adatta a piscine, priva di calcare o argilla. Dovrebbe essere sufficiente una confezione da 9kg di sabbia di silice n. 20 da 0,45-0,85mm. L'uso di un sabbia non adeguata può compromettere il risultato dell'operazione di filtraggio e danneggiare il filtro a sabbia, rendendo nulla la garanzia.

**IMPORTANTE:** Ti consigliamo di utilizzare la sabbia silicea n.20 per il tuo filtro a sabbia per piscina. È stato appositamente studiato per catturare particelle di diametro 20 - 100 micron.

Alcuni piccoli detriti potrebbero passare attraverso la sabbia e rientrare nella piscina. Questo è normale, soprattutto se i detriti sono sottili o si inumidiscono. Per limitare questo, è meglio seguire le istruzioni di manutenzione, lavare e risciacquare quando necessario.

Suggeriamo inoltre di contattare il proprio rivenditore di piscine per il prodotto chimico specifico da utilizzare per la pulizia della sabbia. La corretta manutenzione della sabbia ottimizzerà l'efficienza di pulizia ed eviterà l'accumulo di oli o incrostazioni.

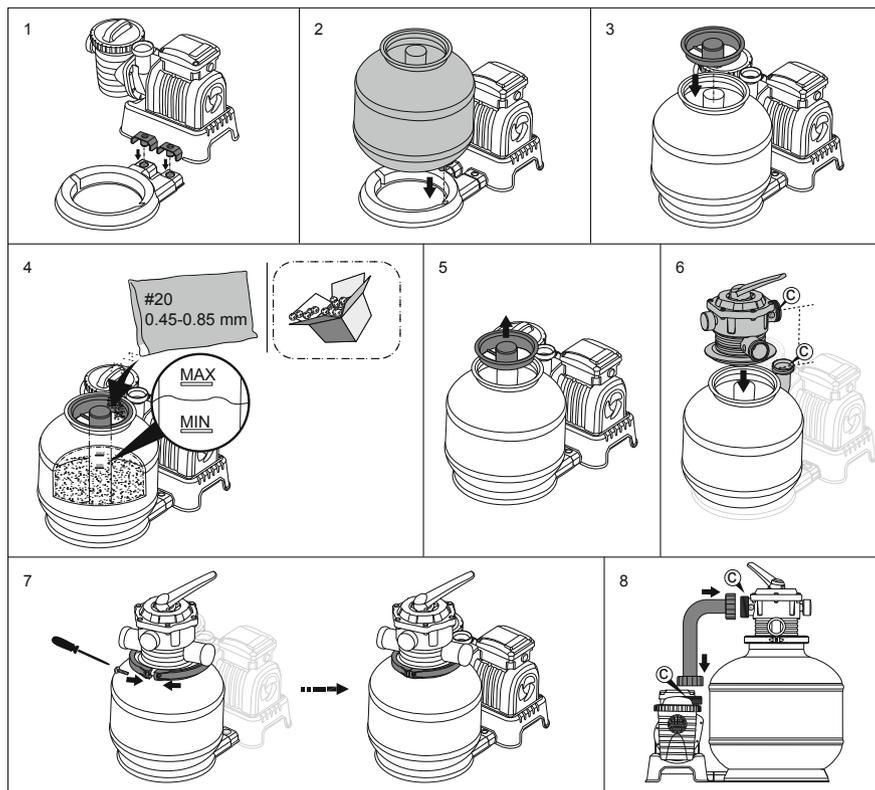
Quando aspiri dal fondo una grande quantità di detriti, ti suggeriamo di lavare la sabbia dopo aver finito di pulire metà della piscina.

Ricorda di lavare più volte la sabbia dopo aver aspirato il fondo della piscina.

**NOTA:** Per non danneggiare lo skimmer quando si aggiunge la sabbia, versare dell'acqua nel serbatoio inferiore in modo da sommergere lo skimmer sulla bussola del collettore.

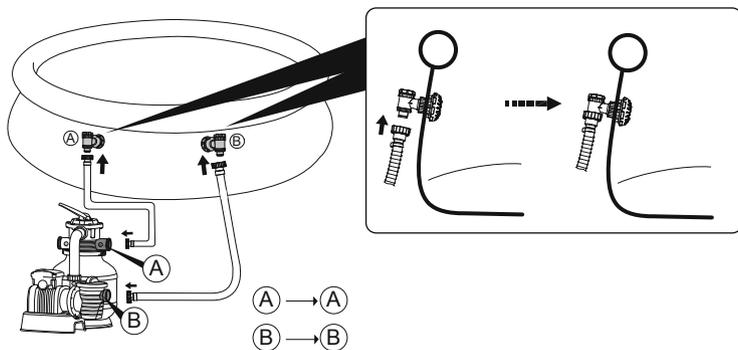
**NOTA: Sabbia/Sfere Flowclear™ non include.**

**NOTA:** utilizzare 28 g di sfere filtranti Polysphere™ per ogni chilo di sabbia.

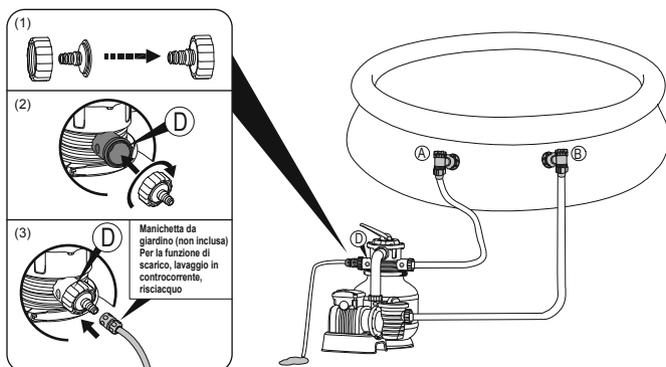


# COLLEGARE ALLA PISCINA

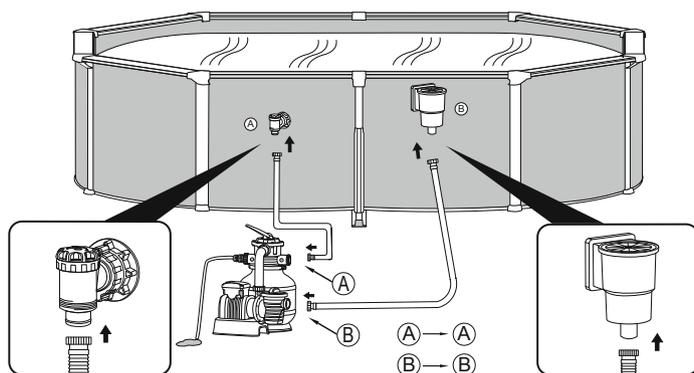
V1.1



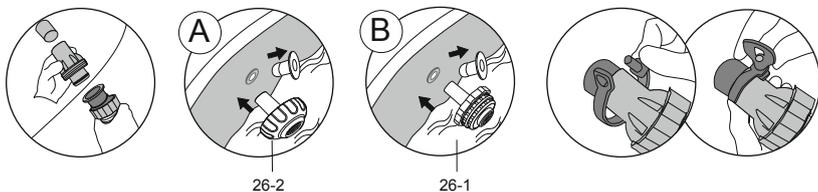
V1.2



V2



## PER PISCINE CON VALVOLA DA 32 MM



26-2

26-1



# STOP

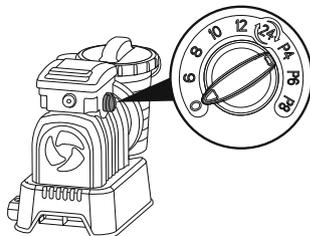
Prima dell'accensione, consultare attentamente il manuale.

## USO

### TIMER

1. Inserire la spina nella presa di corrente e ruotare la manopola nella posizione desiderata. Il filtro a sabbia si attiverà immediatamente.
  2. Ruotare la manopola fino a raggiungere la posizione contrassegnata come "0". Il filtro a sabbia si arresterà immediatamente.
  3. Una volta acceso, è possibile regolare tempo di funzionamento, tempo di stop e durata del ciclo, ruotando il selettore sulla posizione desiderata. Consultare la seguente tabella per ulteriori dettagli.
  4. Impostare il selettore su una nuova posizione annulla il ciclo precedente e avvia quello prescelto.
  5. Ogni volta che il filtro viene collegato all'alimentazione o rimesso in funzione, si avvia un nuovo ciclo in base alla posizione del selettore.
- NOTA:** Se il selettore è impostato sulla posizione 24-ore (24), il filtro a sabbia rimarrà in funzione continuamente senza intervallo di pausa.

Posizione del selettore	Tempo di funzionamento (H)	Tempo di stop (H)	Durata del ciclo (H)
0	/	/	/
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16



### PANORAMICA SULLA VALVOLA DI CONTROLLO

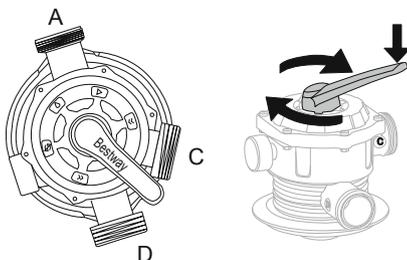
**AVVERTENZA:** Per evitare danni al dispositivo o possibili lesioni, scollegare sempre la pompa con filtro a sabbia prima di cambiare la funzione della valvola di controllo. La modifica delle posizioni della valvola di controllo mentre la pompa è in uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

Come utilizzare la valvola di controllo

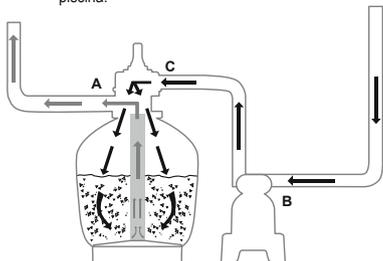
Spingere verso il basso la maniglia della valvola di controllo e ruotare sulla funzione desiderata.

### FUNZIONI DELLA VALVOLA DI CONTROLLO

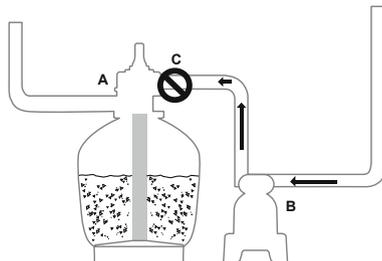
La valvola di controllo viene utilizzata per selezionare le 6 diverse funzioni del filtro: Filtraggio, chiusura, lavaggio a controcorrente, risciacquo, scolo e circolazione.



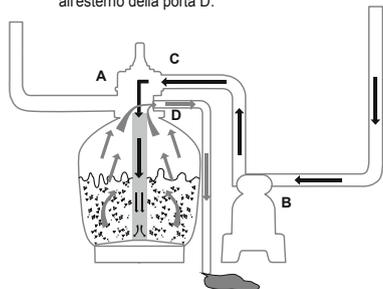
**Filtraggio:** Questa funzione è utilizzata per il filtraggio dell'acqua della piscina; è la posizione maggiormente utilizzata. L'acqua viene pompata attraverso il filtro a sabbia, dove viene pulita e inviata nuovamente alla piscina.



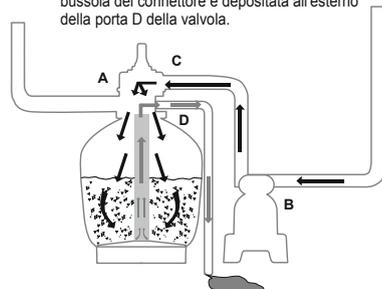
**Chiusura:** Questa funzione interrompe il flusso dell'acqua tra il filtro a sabbia e la piscina.



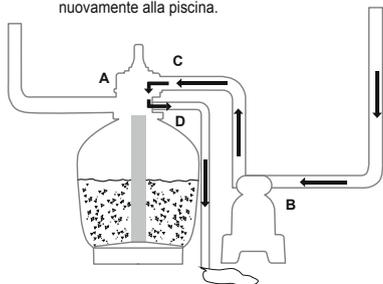
**Lavaggio a controcorrente:** Questa funzione è utilizzata per pulire il letto di sabbia; l'acqua viene pompata verso il basso attraverso la bussola del connettore, spinta verso l'alto attraverso il letto di sabbia e, infine, depositata all'esterno della porta D.



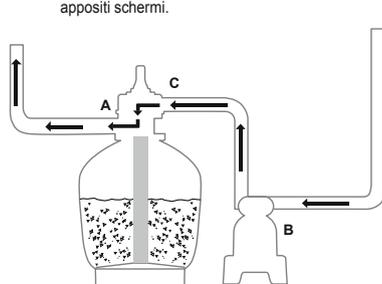
**Risciacquo:** Questa funzione è utilizzata per l'avvio iniziale, la pulizia e il livellamento del letto di sabbia dopo il lavaggio a controcorrente; l'acqua viene pompata verso il basso attraverso il letto di sabbia, spinta verso l'alto attraverso la bussola del connettore e depositata all'esterno della porta D della valvola.



**Scolo:** Questa funzione consente il deflusso dell'acqua dalla piscina senza l'impiego del filtro; l'acqua viene infatti pompata e depositata all'esterno della porta D anziché inviata nuovamente alla piscina.



**Circolazione:** Questa funzione consente la circolazione dell'acqua della piscina senza l'impiego del filtro a sabbia; può essere utilizzata quando il filtro è rotto per raccogliere i rifiuti negli appositi schermi.



#### NOTA:

- Assicurarsi che tutte le modalità di smaltimento delle acque di scarto soddisfino le normative locali, regionali o statali. Non scaricare l'acqua nei punti in cui può causare inondazioni o danni.
- Quando la valvola di controllo è impostata sulle posizioni di lavaggio a controcorrente, risciacquo o scolo, l'acqua viene scaricata dalla porta D sulla valvola stessa.
- Non collegare o azionare il filtro a sabbia quando la valvola di controllo è impostata sulla funzione di chiusura o altrimenti la pompa si danneggerà in modo irreparabile.
- Non impostare mai la valvola di controllo tra due funzioni in quanto potrebbero verificarsi delle perdite.
- Per evitare perdite d'acqua, avvitare il tappo della porta D sulla porta D della valvola di controllo prima di azionare il filtro a sabbia.

#### RILASCIO DELL'ARIA

Premere verso il basso la manopola della valvola di controllo e attendere il flusso d'acqua dal foro D per rilasciare l'aria.

**NOTA:** è importante ripetere questa operazione ogni volta che si avvia la pompa dopo la stagione invernale, la manutenzione e il lavaggio in controflusso del letto di sabbia.

#### ISTRUZIONI PER IL PRIMO UTILIZZO

Eseguire il lavaggio in controflusso e il risciacquo per preparare la pompa al primo utilizzo, quindi lavare la sabbia.

#### ATTENZIONE: IL FILTRO A SABBIA NON DEVE FUNZIONARE A SECCO

1. Premere verso il basso la maniglia della valvola di controllo e ruotare sulla funzione di lavaggio in controflusso.
2. Applicare e azionare il filtro a sabbia per 3-5 minuti o fino a quando l'acqua scorre pulita.
3. Spegner il filtro a sabbia e collocare la valvola di controllo in posizione di risciacquo.
4. Accendere il filtro a sabbia e azionarlo per 1 minuto in modo che l'acqua circoli a ritroso nel filtro a sabbia e venga scaricata dal foro D.
5. Spegner il filtro a sabbia. Collocare la valvola di controllo in posizione di chiusura.
6. Eseguire un rabbocco d'acqua, se necessario.



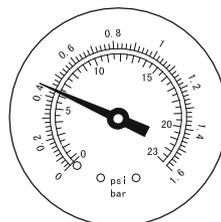
**IMPORTANTE:** con questa procedura si rimuove l'acqua dalla piscina e sarà necessario cambiare l'acqua. Se il livello dell'acqua è prossimo alle valvole di ingresso e di uscita della piscina, spegnere immediatamente il filtro a sabbia.

1. Ora il filtro a sabbia è pronto per essere utilizzato. Impostare la valvola di controllo sulla funzione di filtraggio.

**NOTA:** Per evitare il rischio di scossa elettrica, asciugarsi con cura ed eliminare l'acqua in eccesso dal filtro a sabbia.

2. Per azionare il filtro a sabbia, accenderlo.

**NOTA:** A questo punto il filtro a sabbia inizia il suo ciclo di filtraggio. Verificare che l'acqua ritorni alla piscina e prendere nota della pressione del filtro indicata sul manometro. In genere la pressione del filtro a sabbia consigliata è inferiore a 0.45Bar (6.5PSI) durante il funzionamento.



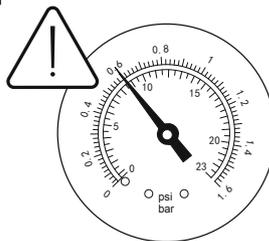
## MANUTENZIONE DEL FILTRO A SABBIA

**ATTENZIONE:** per evitare il rischio di subire lesioni anche fatali, accertarsi che il filtro a sabbia sia spento e scollegato prima di avviare le operazioni di manutenzione.

Man mano che la sporcizia si accumula nel filtro a sabbia, il valore della pressione sul manometro aumenterà. Quando il manometro segna un valore uguale o superiore a 0,45 Bar (6,5 PSI) o il flusso dell'acqua verso la piscina è troppo debole, è necessario pulire la sabbia. Per pulire il letto di sabbia, seguire le istruzioni precedentemente descritte in: **Lavaggio in controcorrente e risciacquo.**

**NOTA:** il manometro serve solo a scopo di manutenzione e il valore indicato è solo di riferimento, per cui il manometro non essere utilizzato come strumento di precisione.

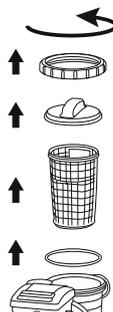
**NOTA:** si raccomanda di pulire il letto di sabbia una volta al mese o con una frequenza minore, a seconda di quanto viene utilizzata la piscina. Non pulire la sabbia con una frequenza eccessiva.



## PULIZIA DEL FILTRO

1. Scollegare il filtro a sabbia e impostare la valvola di controllo sulla funzione di chiusura.
2. Chiudere le valvole di collegamento.
3. Svitare il coperchio del filtro per rimuoverlo.
4. Estrarre e pulire il filtro.
5. Riposizionare il filtro, assicurandosi che i fori siano allineati.
6. Verificare che l'anello di tenuta sia in posizione. Riavvitare il coperchio del filtro.
7. Aprire le valvole di collegamento.

**NOTA:** Il filtro deve essere svuotato e pulito regolarmente. Un filtro sporco o bloccato riduce notevolmente le prestazioni del filtro a sabbia.



## RIDUZIONE O SCARICO DELL'ACQUA DELLA PISCINA

1. Lavare in controflusso il letto di sabbia.
  2. Staccare il tubo dal foro A della piscina e dal foro A del filtro a sabbia e collegarlo al foro D.
- NOTA:** Ricordarsi di sostituire i filtri per detriti con spinotti di arresto per impedire che l'acqua fuoriesca.
3. Accendere il filtro a sabbia e azionarlo per rimuovere l'acqua della piscina.
- AVVERTENZA: IL FILTRO A SABBIA NON DEVE FUNZIONARE A SECCO.**

## CONSERVAZIONE

Nelle zone con temperature invernali gelide, l'attrezzatura della piscina deve essere preparata per l'inverno per proteggerla dai danni. Il congelamento dell'acqua, infatti, danneggerebbe il filtro a sabbia e invaliderebbe la garanzia.

1. Lavare in controflusso il letto di sabbia.
2. Far defluire l'acqua dalla piscina rispettando le istruzioni riportate nel manuale d'uso.
3. Svitare il tappo della valvola di scarico sul fondo del serbatoio e rilasciare l'acqua rimanente.
4. Scollegare i due tubi flessibili dalla piscina e dal filtro a sabbia.
5. Svuotare completamente il serbatoio dalla sabbia e asciugare tutti i componenti.
6. Conservare il filtro a sabbia in un luogo asciutto e lontano dalla portata dei bambini.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi	Cause probabili	Soluzioni
Entra sabbia nella piscina	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La sabbia è troppo sottile</li> <li>- Passare la valvola di controllo dalla funzione riflusso alla funzione filtro senza arrestare il filtro a sabbia</li> <li>- Il livello della sabbia è eccessivo</li> <li>- Lo skimmer è rotto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Si consiglia di utilizzare sabbia di silice n. 20 (0,45-0,85 mm)</li> <li>- Arrestare il filtro a sabbia ogni volta che si imposta la valvola di controllo</li> <li>- Controllare che il livello della sabbia sia compreso tra le indicazioni "MAX" e "MIN" riportate sul mozzo</li> <li>- Sostituire lo skimmer</li> </ul>
Assenza di flusso d'acqua	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gli spinotti di arresto non sono stati rimossi</li> <li>- L'aria non è stata rilasciata</li> <li>- La valvola di controllo è in posizione di chiusura</li> <li>- Il filtro è bloccato</li> <li>- Il filtro a sabbia è rotto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rimuovere gli spinotti di arresto e inserire i filtri per detriti</li> <li>- Rilasciare l'aria</li> <li>- Impostare la funzione filtro</li> <li>- Pulire il filtro</li> <li>- Rivolgersi all'assistenza</li> </ul>
Eccessiva pressione del filtro	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il filtro è sporco</li> <li>- Il letto di sabbia si è calcificato</li> <li>- Il riflusso non è sufficiente</li> <li>- Il manometro è rotto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lavare in controflusso</li> <li>- Esaminare la sabbia e sostituirla, se necessario</li> <li>- Lavare in controflusso fino a quando l'acqua di scarico esce pulita</li> <li>- Sostituire il manometro</li> </ul>
La valvola di controllo perde dall'apertura D	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La valvola di controllo è stata impostata tra le due funzioni</li> <li>- La guarnizione è rotta</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Impostare una sola funzione</li> <li>- Sostituire la guarnizione</li> </ul>
I connettori perdono	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La guarnizione dei connettori è fuori posto</li> <li>- La guarnizione dei connettori è rotta</li> <li>- I manicotti sono allentati</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ricollocare la guarnizione nella giusta posizione</li> <li>- Sostituire la guarnizione</li> <li>- Stringere i connettori</li> </ul>



# MANUEL DE L'UTILISATEUR

## 58497 H max 1,5 m Pompe de filtration à sable



Visitez la chaîne YouTube de Bestway

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

#### ATTENTION

**IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES CES INSTRUCTIONS DE SECURITE. À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

Vous devez toujours respecter les précautions de sécurité de base concernant l'installation et l'utilisation de cet équipement électrique qui comprennent :

- La pompe doit être munie d'un transformateur de séparation ou d'un dispositif à courant résiduel (RCD) qui répond avec une intensité de courant ne dépassant pas 30 mA.
- La source de courant sur le mur du bâtiment doit être à plus de 4 m de la piscine.
- L'appareil doit être alimenté par une source électrique mise à la terre.
- **RISQUE D'ÉLECTROCUTION** - Il est interdit d'utiliser la pompe quand des gens se trouvent à l'intérieur de la piscine. Interdire l'accès au bassin en cas de détérioration du ou des système(s) de filtration.
- **NE PAS ENTERRER LE CORDON.** Placer le cordon de manière à minimiser les risques encourus par le passage de tondeuses, tronçonneuses et autres équipements.
- Pour réduire les risques d'électrocution, remplacer immédiatement tout cordon endommagé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Il est impossible d'utiliser des rallonges.
- Risque d'électrocution. L'utilisation du filtre à sable avec une alimentation

électrique non correspondante est dangereuse et peut endommager de manière permanente le filtre à sable.

- N'enlevez pas la broche de mise à terre et ne modifiez d'aucune manière la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptation. Consultez un électricien qualifié pour toutes les questions concernant la validité de vos fiches ou de la mise à terre.
- Manipulez le filtre à sable avec soin. Ne tirez pas ou ne transportez pas le filtre à sable par son cordon d'alimentation. Ne débranchez jamais une fiche de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation. Le cordon doit être sans abrasions. N'exposez jamais le filtre à sable à des objets pointus, de l'huile, des pièces en mouvement et de la chaleur.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique avant d'enlever, de nettoyer, de réparer toute pièce et d'effectuer tout réglage sur l'appareil.
- Ne pas brancher ou débrancher l'appareil avec les mains humides.
- Toujours débrancher l'appareil.
  - Les jours de pluie
  - Avant le nettoyage ou une autre opération de maintenance
  - Si vous partez en vacances
- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée comme en hiver, le kit de piscine doit être démonté et stocké à l'intérieur.
- **ATTENTION** : Lire les instructions avant chaque utilisation et installation/assemblage de l'appareil.
- Conservez les instructions. Pour la reconstruction de la piscine, à tout moment, consultez également les instructions.
- Si les instructions sont manquantes, contactez Bestway ou recherchez sur le site web : [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- Les installations électriques doivent suivre les règles nationales de câblage. Consultez un électricien qualifié pour toutes les questions.

**ATTENTION** : Ce filtre à sable doit être utilisé uniquement dans des piscines démontables. Il ne doit pas être utilisé dans des piscines fixes. Une piscine démontable est conçue pour pouvoir être facilement démontée pour son stockage et remontée dans son intégrité d'origine. Une piscine fixe est construite sur ou dans le sol ou dans un bâtiment et elle ne peut pas être facilement démontée pour le stockage.

- Toujours débrancher l'appareil avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.

- Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les pompes ne portant pas l'indication selon laquelle elles sont protégées contre l'effet du gel ne doivent pas être laissées à l'extérieur pendant les périodes de gel.
- Le nettoyage et la maintenance doivent être effectués par un personnel adulte de plus de 18 ans qui est consciente du risque de choc électrique.

#### **REMARQUE :**

- Placez le filtre à sable sur un sol solide et à niveau. Assurez-vous que le filtre à sable soit à au moins 2 mètres du bord de la piscine. La distance doit être la plus grande possible.
- Faites attention de placer la piscine et le filtre à sable de manière telle qu'une bonne ventilation, un bon écoulement et l'accès pour l'entretien soient disponibles. Ne placez jamais le filtre à sable dans une zone où de l'eau pourrait s'accumuler ou bien sur un sentier où beaucoup de personnes passent.
- La prise doit être accessible une fois la piscine installée. La prise du filtre à sable devra être à au moins 3,5 mètres de la piscine.
- Les conditions atmosphériques peuvent affecter les performances et la durée de vie du filtre à sable; prenez les précautions appropriées pour protéger le filtre à sable contre une usure non nécessaire qui pourrait se produire pendant des périodes de temps chaud ou froid et/ou après l'exposition au soleil.
- Contrôlez et vérifiez SVP que tous les composants du filtre à sable sont présents avant l'utilisation. Informez Bestway à l'adresse du service clientèle répertoriée dans ce manuel en cas de dommage ou de pièces manquantes au moment de l'achat.
- Il est impératif de changer dans les délais les plus brefs tout élément ou ensemble d'éléments détériorés. N'utiliser que des pièces agréées par le responsable de la mise sur le marché.
- Ne permettez pas à des enfants ou à des adultes de s'appuyer ou de s'asseoir sur l'appareil.
- N'ajoutez pas de produits chimiques dans le filtre à sable.
- Lorsque des produits chimiques ont été utilisés pour traiter l'eau du bassin, il

est recommandé de respecter un temps minimum de filtration pour préserver la santé des baigneurs qui dépend du respect des règles sanitaires.

- Seuls les agents fournis ou spécifiés par le fabricant doivent être utilisés avec l'installation du produit.
- Il est essentiel de contrôler que les ouvertures d'aspiration ne sont pas obstruées.
- Il est conseillé d'interrompre la filtration durant les opérations d'entretien sur le système de filtration.
- Supervisez régulièrement le niveau d'obstruction du filtre.
- Il est recommandé de contrôler une fois par semaine le lavage à contre-courant ou le nettoyage. Le temps de fonctionnement minimal de la filtration quotidienne de 8 heures est recommandé pour garantir une eau de piscine limpide.
- Il est essentiel de modifier tout élément ou groupe d'éléments endommagé dès que possible. N'utilisez que des pièces agréées par la personne responsable de la mise sur le marché du produit.
- Tous les filtres et les agents de filtration doivent être inspectés régulièrement pour garantir que les débris ne s'accumulent pas car cela empêcherait une bonne filtration. L'élimination de tout agent de filtration utilisé doit être effectuée conformément aux règlements/lois applicables.
- Respectez toutes les recommandations et consignes de sécurité figurant dans la notice. En cas de doute sur la pompe ou tout dispositif de circulation, veuillez contacter un installateur qualifié ou bien le fabricant/l'importateur/le distributeur. L'installation de la circulation de l'eau doit être conforme aux directives européennes ainsi qu'aux règlements nationaux/locaux, en particulier en ce qui concerne les problèmes électriques. Tout changement de position d'une vanne, taille de pompe, taille de grille peut provoquer un changement de débit et la vitesse d'aspiration peut donc augmenter.
- Ce produit n'est pas destiné pour utilisation commerciale.

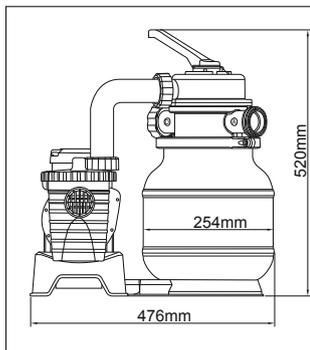
**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'INSTRUCTIONS ET  
CONSERVEZ-LA POUR POUVOIR LA CONSULTER EN CAS DE BESOIN.  
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## **ÉLIMINATION**



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez jeter le produit dans les installations de collecte dédiées. Consultez la réglementation en vigueur ou votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.

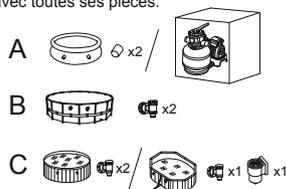
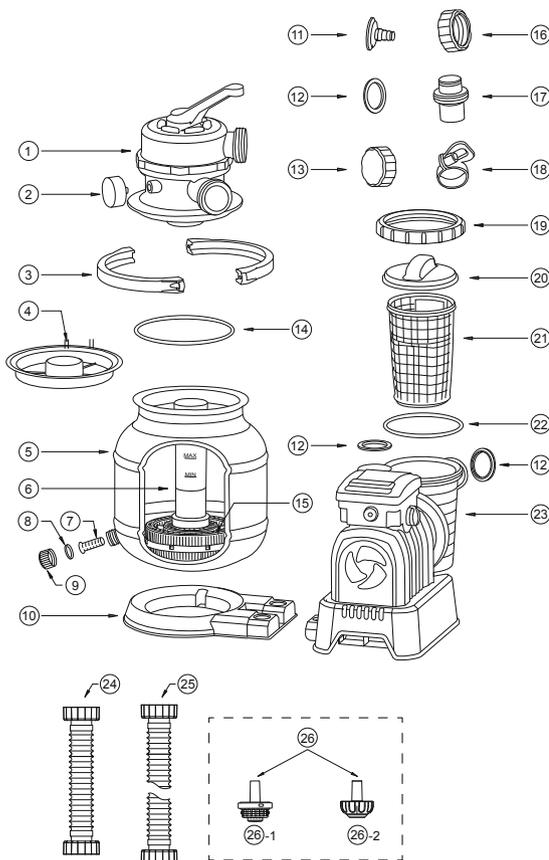
# SPÉCIFICATIONS



Diamètre du filtre :	254 mm
Surface réelle de filtration :	0.05 m <sup>2</sup> (0.54 ft <sup>2</sup> )
Pression maximale de fonctionnement :	0.83 Bar(12 PSI)
Pression de fonctionnement du filtre à sable :	<0.45 Bar(6.5 PSI)
Température maximale de l'eau :	35°C
Sable :	Non compris
Dimensions du sable :	#20 sable siliceux, 0,45-0,85 mm
Capacité de sable :	Approximativement 9 kg

# VUE D'ENSEMBLE DES PIÈCES

Avant de monter le filtre à sable, prenez quelques minutes pour vous familiariser avec toutes ses pièces.



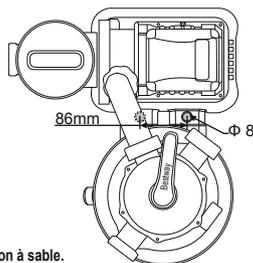
RÉF.N°	A	B	C
①	x1	x1	x1
②	x1	x1	x1
③	x2	x2	x2
④	x1	x1	x1
⑤	x1	x1	x1
⑥	x1	x1	x1
⑦	x1	x1	x1
⑧	x1	x1	x1
⑨	x1	x1	x1
⑩	x1	x1	x1
⑪	x1	x1	x1
⑫	x5	x5	x5
⑬	x1	x1	x1
⑭	x1	x1	x1
⑮	x1	x1	x1
⑯	x1	x1	x1
⑰	x2	x0	x0
⑱	x2	x0	x0
⑲	x1	x1	x1
⑳	x1	x1	x1
㉑	x1	x1	x1
㉒	x1	x1	x1
㉓	x1	x1	x1
㉔	x1	x1	x1
㉕	x2	x2	x2
㉖-1	x1	x0	x0
㉖-2	x1	x0	x0

# MONTAGE

(Vous aurez besoin d'un tournevis.)



1. Enlevez tous les composants de l'emballage et contrôlez que rien ne soit endommagé. Si l'appareil est endommagé, avertissez immédiatement le revendeur chez lequel vous avez acheté l'appareil.
2. Le filtre à sable doit être placé sur un sol solide et à niveau, de préférence une dalle en béton. Placez le filtre à sable pour que ceux les orifices et la soupape de réglage soient accessibles pour le fonctionnement, l'entretien et l'hivernage.
3. Le standard TEST EN60335-2-41 demande que le filtre à sable soit fixé en verticale sur le sol ou sur un support en bois ou en béton avant de l'utiliser, afin d'éviter qu'il ne tombe accidentellement. Le filtre à sable complètement monté dépasse les 18 kg. Les trous de montage doivent avoir 8 mm de diamètre et être espacés de 86 mm. Utilisez deux écrous avec un diamètre maximal de 8 mm pour fixer le filtre à sable sur le support.



**IMPORTANT : Ne pas mettre de chlorure dans la crépine pour éviter d'endommager la pompe de filtration à sable.**

**CHARGEMENT DE SABLE DE FILTRATION DE QUALITÉ PISCINE OU DE BOULES DE FILTRATION POLYSPHÈRE™ POUR PISCINE.**

**REMARQUE :** Utilisez uniquement du sable pour filtre de piscine, sans calcaire ou argile : #20 sable siliceux 0,45-0,85 mm, un sachet de 9 kg environ devrait suffire. Si vous n'utilisez pas la taille recommandée de sable de filtration, les performances de filtration seront réduites et le filtre à sable peut être endommagé, annulant ainsi la garantie.

**IMPORTANT :** Nous vous recommandons d'utiliser du sable de silice (#20) avec votre filtre à sable pour piscine. Il est spécialement traité pour capturer les particules comprises entre 20 et 100 microns.

Certains petits débris peuvent passer à travers le sable et retourner dans la piscine. Il s'agit d'un phénomène normal surtout si les débris sont fins ou ressemblent à du limon.

Pour le limiter, il est recommandé de suivre les instructions de maintenance, et de procéder au lavage à contre-courant et au rinçage si nécessaire.

Nous vous recommandons également de contacter votre concessionnaire de piscines pour qu'il vous conseille le produit chimique conçu spécialement pour nettoyer le sable. Un entretien correct du sable optimisera l'efficacité de nettoyage et évitera l'accumulation d'huiles ou de tartre.

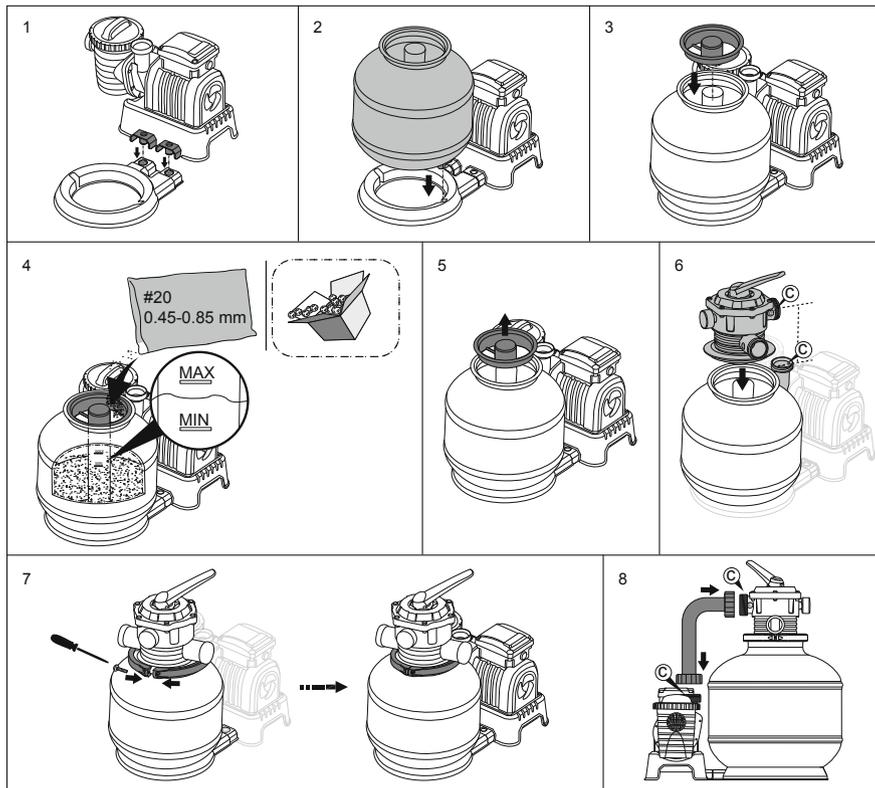
Si vous aspirez le fond de la piscine qui présente une quantité de débris, nous vous recommandons de laver le sable à contre-courant lorsque vous avez terminé de laver la moitié de la piscine.

N'oubliez pas de laver à contre-courant et de rincer le sable à chaque fois que vous avez fini d'aspirer le fond de la piscine.

**REMARQUE :** Pour éviter d'endommager le dépollueur quand on ajoute le sable, versez un peu d'eau dans le réservoir pour immerger le dépollueur dans le collet de raccord.

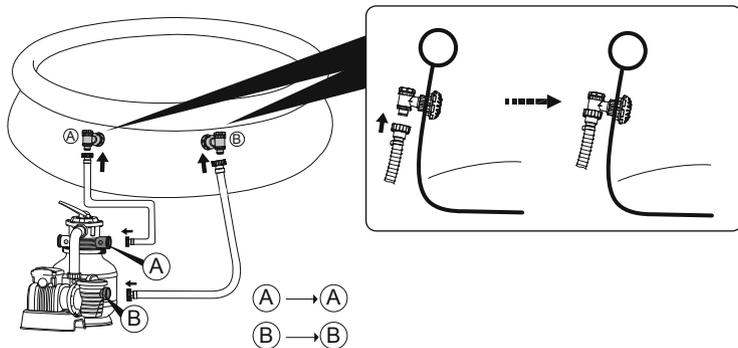
**REMARQUE :** le sable ou les boules de filtration de piscine polysphère™ ne sont pas inclus.

**REMARQUE :** Utilisez 28 g de boules de filtration pour piscine Polysphère™ pour remplacer 1 kg de sable.

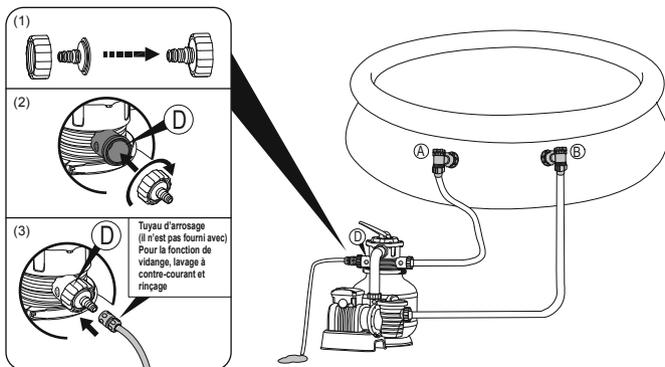


# RACCORDEZ À LA PISCINE

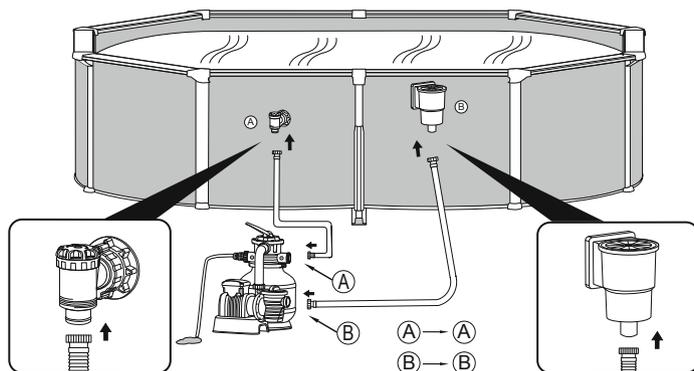
V1.1



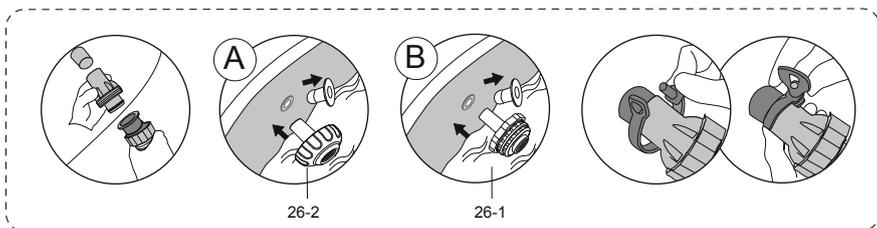
V1.2



V2



**POUR PISCINE AVEC VANNE DE 32 MM (1,25 PO).**



**STOP**

Avant d'allumer, veuillez lire attentivement la notice.

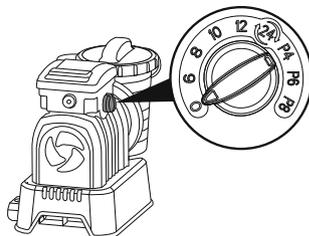
## FONCTIONNEMENT

### MINUTERIE

1. Branchez la source d'alimentation, tournez le bouton sur la position souhaitée. La pompe de filtration à sable commencera à fonctionner immédiatement.
2. Tournez le bouton sur la position « 0 ». La pompe de filtration à sable s'arrêtera de fonctionner immédiatement.
3. Après l'avoir allumé, vous pouvez régler la durée de fonctionnement, le temps de repos et la durée du cycle en tournant le bouton sur la position souhaitée. Consultez le tableau ci-dessous pour de plus amples détails.
4. Quand le bouton de la minuterie bascule sur une nouvelle position, le cycle précédent du filtre s'efface automatiquement afin que le nouveau cycle puisse commencer.
5. Chaque fois qu'on allume ou redémarre le filtre, un nouveau cycle basé sur la position du bouton commence.

**REMARQUE :** Si le bouton est réglé sur la position 24 heures (24), le filtre à sable fonctionnera continuellement sans aucune période de repos.

Position du bouton	Durée de fonctionnement (H)	Temps de repos (H)	Durée du cycle (H)
0	/	/	/
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16



### VUE D'ENSEMBLE DE LA SOUPAPE DE RÉGLAGE

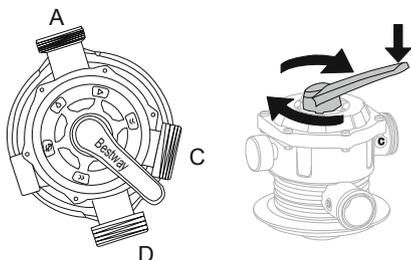
**ATTENTION :** Pour éviter des dommages à l'appareil et de possibles blessures, débranchez chaque fois la pompe du filtre à sable avant de changer la fonction de la soupape de réglage. Le changement de position de la soupape quand la pompe est en marche peut endommager la soupape de réglage, ce qui peut provoquer des blessures ou des dommages à l'appareil.

Comment utiliser la soupape de réglage

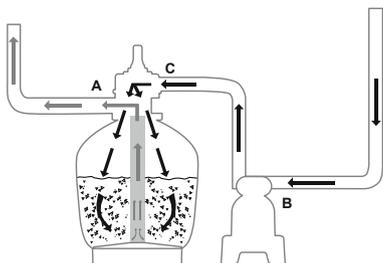
Appuyez sur la poignée de la soupape de réglage et tournez-la sur la fonction souhaitée.

### FONCTIONS DE LA SOUPAPE DE RÉGLAGE

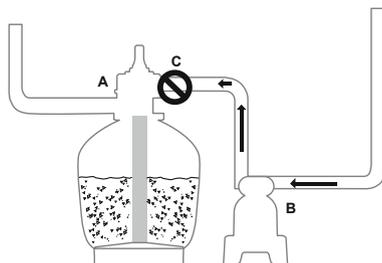
La soupape de réglage est utilisée pour sélectionner 6 différentes fonctions du filtre: Filtration, Fermeture, Lavage à contre-courant, Rinçage, Drainage, Circulation.



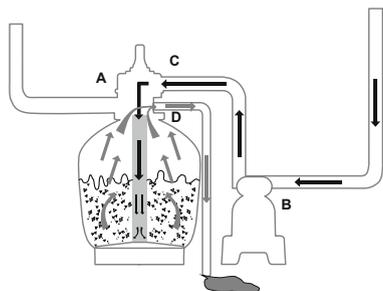
**Filtration :** Cette fonction est utilisée pour filtrer l'eau et de la piscine et la soupape est sur ce réglage 99% des fois. L'eau est pompée à travers le filtre à sable où elle est nettoyée et puis renvoyée dans la piscine.



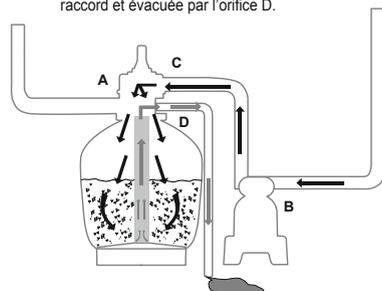
**Fermeture :** Cette fonction arrête le passage de l'eau entre le filtre à sable et la piscine.



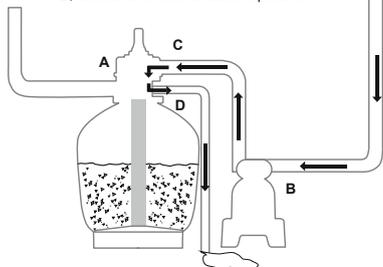
**Lavage à contre-courant :** Cette fonction est utilisée pour nettoyer la couche de sable ; l'eau est aspirée à travers le collet de raccord, pompée à travers la couche de sable et évacuée par l'orifice D.



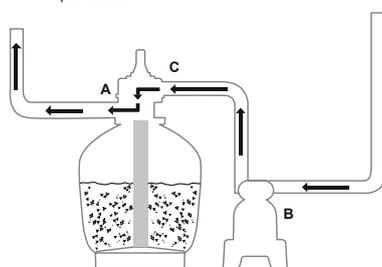
**Rinçage :** Cette fonction est utilisée pour la mise en marche initiale, le nettoyage et la mise à niveau de la couche de sable après le lavage à contre-courant ; l'eau est aspirée à travers la couche de sable, pompée à travers le collet de raccord et évacuée par l'orifice D.



**Drainage :** Cette fonction draine l'eau provenant de la piscine ; c'est un autre réglage de by-pass du filtre, l'eau est pompée et déposée en dehors de l'orifice D, au lieu de retourner dans la piscine.



**Circulation :** Cette fonction fait circuler l'eau de la piscine en by-passant le filtre à sable ; utilisez cette fonction si le filtre est cassé pour recueillir les débris dans la grille de protection.



#### REMARQUE :

- Contrôlez que toutes les dispositions d'évacuation des eaux usées suivent les réglementations locales ou nationales. N'éliminez pas l'eau là où elle pourrait provoquer une inondation ou des dégâts.
- Quand la soupape de réglage est réglée sur la position Lavage à contre-courant, Rinçage ou Drainage, l'eau est évacuée par l'orifice D de la soupape de réglage.
- Ne branchez pas ou ne faites pas fonctionner le filtre à sable avec la soupape de réglage en position Fermeture car cela pourrait endommager le filtre à sable.
- Ne réglez pas la soupape de réglage entre deux fonctions car elle commencera à fuir.
- Pour éviter les fuites d'eau, vissez le bouchon de l'orifice D sur l'orifice D de la soupape de réglage avant de faire fonctionner le filtre à sable.

#### ÉVACUATION DE L'AIR

Appuyez sur la poignée de la vanne de commande et attendez que l'eau s'écoule par l'orifice D pour évacuer l'air.

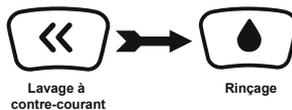
**REMARQUE :** il est fondamental de répéter cette opération à chaque fois que vous démarrez la pompe après l'hivernage, l'entretien et le lavage à contre-courant du lit de sable.

#### INSTRUCTIONS POUR LA PREMIÈRE UTILISATION

Il faut effectuer le lavage à contre-courant et le rinçage pour préparer la pompe à sa première utilisation et pour laver le sable.

#### ATTENTION : NE FAITES PAS FONCTIONNER LE FILTRE À SABLE SEC

1. Appuyez sur la poignée de la vanne de commande et tournez-la jusqu'à la fonction de lavage à contre-courant.
2. Branchez et faites fonctionner le filtre à sable pendant 3 à 5 minutes ou jusqu'à ce que l'eau soit claire.
3. Éteignez le filtre à sable et réglez la vanne de commande sur la fonction de rinçage.
4. Allumez le filtre à sable et faites-le fonctionner pendant 1 min. Cela fait repasser l'eau à travers le filtre à sable et vidange l'eau par l'orifice D.
5. Éteignez le filtre à sable. Réglez la vanne de commande sur la fonction Fermé.
6. Ajoutez de l'eau dans la piscine si cela s'avère nécessaire.



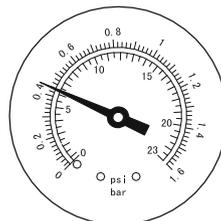
**IMPORTANT :** cette procédure enlève l'eau de la piscine, il faut donc que vous la remplaciez. Éteignez le filtre à sable immédiatement si le niveau de l'eau descend près des vannes d'entrée et de sortie de la piscine.

1. Le filtre à sable est prêt pour l'utilisation. Réglez la soupape de réglage sur la fonction Filtration.

**REMARQUE :** Pour éviter les risques d'électrocution, séchez l'eau sur vous-même et sur le filtre à sable.

2. Allumez le filtre à sable pour le faire fonctionner.

**REMARQUE :** Le filtre à sable commence son cycle de filtration. Contrôlez que l'eau retourne dans la piscine et prenez note de la pression sur le manomètre. Généralement, la pression recommandée du filtre à sable est inférieure à 0,45 Bar (6,5 PSI) pendant le fonctionnement.



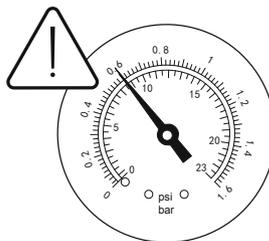
## ENTRETIEN DU FILTRE À SABLE

**ATTENTION :** Vous devez vérifier que le filtre à sable est coupé et débranché avant de commencer l'entretien car il existe un risque de blessure grave voire mortelle.

Au fur et à mesure que la saleté s'accumule à l'intérieur du filtre à sable, la pression augmente sur le manomètre. Quand le manomètre indique 0,45 Bar (6,5 PSI) ou plus, ou que le débit d'eau s'écoulant dans la piscine est trop faible, il est temps de nettoyer le sable. Pour nettoyer le lit de sable, suivez toutes les instructions indiquées précédemment dans le chapitre : **Contre-courant et Rinçage**.

**REMARQUE :** Le manomètre n'est prévu que pour la maintenance et la valeur du manomètre sert uniquement de référence, il ne faut pas l'utiliser comme instrument de précision.

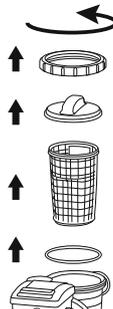
**REMARQUE :** Nous vous conseillons de nettoyer le lit de sable une fois par mois ou moins souvent en fonction de la fréquence d'utilisation de la piscine. Ne nettoyez pas trop souvent le sable.



## NETTOYAGE DU TAMIS

1. Débranchez le filtre à sable et réglez la soupape de réglage sur la fonction Fermée.
2. Fermez les soupapes de connexion.
3. Enlevez le couvercle du tamis en le dévissant.
4. Retirez le tamis et éliminez tous les déchets.
5. Remettez le tamis en place. Assurez-vous que le tamis soit aligné.
6. Assurez-vous que la bague d'étanchéité soit en place. Vissez le couvercle du tamis.
7. Ouvrez les soupapes de connexion.

**REMARQUE :** Le tamis doit être vidé et nettoyé périodiquement. Un tamis sale ou obstrué réduit les performances du filtre à sable.



## DIMINUTION OU VIDANGE DE L'EAU DE LA PISCINE

1. Lavez à contre-courant le filtre à sable.
  2. Détachez le tuyau de l'orifice A de la piscine et de l'orifice A du filtre à sable et fixez-le à l'orifice D.
- REMARQUE :** n'oubliez pas de remplacer la grille par un bouchon d'obturation pour éviter que l'eau s'échappe.
3. Allumez le filtre à sable pour faire fonctionner le filtre et évacuer l'eau de la piscine.

**ATTENTION : NE FAITES PAS FONCTIONNER LE FILTRE À SABLE À SEC.**

## RANGEMENT

Dans les régions où les températures hivernales sont glaciales, il faut ranger l'équipement de piscine pendant l'hiver pour éviter de l'endommager. Si vous laissez l'eau geler cela endommagera le filtre à sable et rendra la garantie caduque.

1. Lavez à contre-courant le filtre à sable.
2. Videz la piscine en suivant le manuel de la piscine.
3. Dévissez le capuchon de la vanne de vidange en bas du réservoir et laissez sortir l'eau restante.
4. Débranchez les deux tuyaux de la piscine et du filtre à sable.
5. Retirez complètement le sable du réservoir et séchez tous les composants.
6. Conservez le filtre à sable dans un emplacement sec et hors de portée des enfants.

## DÉPANNAGE

Problèmes	Éventuelles causes	Solutions
Le sable s'écoule dans la piscine	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le sable est trop petit</li> <li>- Déplacez la vanne de commande de la fonction contre-courant à celle de filtration sans arrêter le filtre à sable</li> <li>- Le niveau du sable est trop élevé</li> <li>- Le skimmer était cassé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sable de silice n° 20 de 0,45 à 0,85 mm recommandé</li> <li>- Arrêtez le filtre à sable chaque fois que vous réglez la vanne de commande</li> <li>- Vérifiez si le niveau du sable se trouve entre les indications "MAX" et "MIN" sur l'emboîtement</li> <li>- Remplacez le skimmer</li> </ul>
L'eau ne s'écoule pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les bouchons d'obturation n'ont pas été enlevés</li> <li>- L'air n'a pas été libéré</li> <li>- La vanne de commande a été réglée sur Fermée</li> <li>- La crépine était bloquée</li> <li>- Le filtre à sable est cassé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enlevez les bouchons d'obturation et insérez les grilles</li> <li>- Libérez l'air</li> <li>- Réglez sur la fonction de filtration</li> <li>- Nettoyez la crépine</li> <li>- Appelez le service d'assistance</li> </ul>
Pression excessive du filtre	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Filtre sale</li> <li>- Lit de sable calcifié</li> <li>- Contre-courant insuffisant</li> <li>- Le manomètre était cassé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contre-courant</li> <li>- Inspectez le sable et changez-le si cela s'avère nécessaire</li> <li>- Contre-courant jusqu'à ce que l'effluent soit propre</li> <li>- Remplacez le manomètre</li> </ul>
La vanne de commande fuit au niveau de l'orifice D	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La vanne de commande a été réglée entre deux fonctions</li> <li>- Le joint était cassé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Réglez sur une fonction</li> <li>- Remplacez le joint</li> </ul>
Fuites au niveau des raccords	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La rondelle des raccords n'est pas à sa place</li> <li>- La rondelle des raccords est cassée</li> <li>- Tuyaux desserrés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Repositionnez la rondelle</li> <li>- Remplacez la rondelle</li> <li>- Serrez-les</li> </ul>





## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ 1,5 Μ 58497

YouTube

ΕΠΙΣΚΕΦΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΝΑΛΙ ΤΗΣ BESTWAY ΣΤΟ YOUTUBE

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΤΗΡΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝ:

- Η ΑΝΤΛΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ ΑΠΟΜΟΝΩΣΗΣ Η ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΜΕΣΩ ΕΝΟΣ ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (RCD) ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟ ΡΕΥΜΑ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 30 mA.
- Η ΠΗΓΗ ΠΑΡΟΧΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ ΤΟΥ ΚΤΙΡΙΟΥ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΤΩΝ 4 ΜΕΤΡΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΜΙΑ ΓΕΙΩΜΕΝΗ ΠΗΓΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ
- **ΠΡΟΣΟΧΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ** - Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ, ΕΝΩ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΕ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΒΛΑΒΗΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ.
- **ΜΗΝ ΚΡΥΒΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ.** ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΕΤΣΙ ΠΟΥ ΝΑ ΕΛΑΧΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΥΧΟΝ ΒΛΑΒΗ ΑΠΟ ΜΗΧΑΝΗ ΚΟΥΡΕΜΑΤΟΣ ΓΚΑΖΟΝ, ΠΕΡΙΚΟΠΗ ΦΡΑΧΤΗ ΚΑΙ ΑΛΛΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ.
- ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΑΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ.
- ΕΑΝ ΕΧΕΙ ΒΛΑΒΗ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ, Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ Η Ο ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ Η ΕΝΑ ΟΜΟΙΩΣ ΕΜΠΕΙΡΟ ΑΤΟΜΟ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΕΙ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΚΙΝΔΥΝΩΝ.
- ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ.
- ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ ΜΕ ΜΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΚΑΙ ΘΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΜΟΝΙΜΗ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ.
- ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΗ ΓΕΙΩΣΗ Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΒΥΣΜΑ ΚΑΤΑ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ. ΜΗΝ

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΒΥΣΜΑΤΑ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΕΝΑΝ ΕΜΠΕΙΡΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΡΩΤΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΚΥΡΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΒΥΣΜΑΤΩΝ Ω ΤΗΣ ΓΕΙΩΣΗΣ ΣΑΣ.

- ΧΕΙΡΙΣΤΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ. ΜΗΝ ΤΡΑΒΑΤΕ Η ΜΕΤΑΦΕΡΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ. ΜΗΝ ΤΡΑΒΑΤΕ ΠΟΤΕ ΕΝΑ ΒΥΣΜΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΚΡΑΤΩΝΤΑΣ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΙΣ ΑΜΥΧΕΣ ΣΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ. ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΠΟΤΕ ΝΑ ΕΚΤΙΘΕΤΑΙ ΣΕ ΑΙΧΜΗΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ, ΛΑΔΙ, ΚΙΝΗΤΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΘΕΡΜΑΝΣΗ.
- ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΠΡΙΖΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ, ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ, ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Η ΟΡΟΙΑΔΗΡΟΤΕ ΡΥΘΜΙΣΗ ΩΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.
- ΜΗ ΣΥΝΔΕΕΤΕ Ή ΑΠΟΣΥΝΔΕΑΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΕ ΒΡΕΓΜΕΝΑ ΧΕΡΙΑ
- ΠΑΝΤΟΤΕ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ:
  - ΣΕ ΒΡΟΧΕΡΕΣ ΗΜΕΡΕΣ
  - ΠΡΙΝ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ Ή ΑΠΟ ΆΛΛΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
  - ΕΑΝ ΤΗΝ ΑΦΗΣΤΕ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΔΙΑΚΟΠΩΝ
- ΟΤΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ, ΟΠΩΣ ΤΟΝ ΧΕΙΜΩΝΑ, ΤΟ ΣΕΤ ΠΙΣΙΝΑΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΕΙ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / ΕΠΑΝΑΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ.
- ΑΣΦΑΛΗΣ ΦΥΛΑΞΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΣΕΤ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΧΕΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.
- ΕΑΝ ΧΑΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ BESTWAY Ή ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ: [WWW.BESTWAYCORP.COM](http://WWW.BESTWAYCORP.COM)
- ΟΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΕΝΑΝ ΕΜΠΕΙΡΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΑΥΤΟ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΙΜΕΣ ΠΙΣΙΝΕΣ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕ ΜΟΝΙΜΑ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΕΣ ΠΙΣΙΝΕΣ. ΜΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΙΜΗ ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΗ ΕΤΣΙ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΕΥΚΟΛΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΝΑ ΕΠΑΝΑΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΚΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ. ΜΙΑ ΜΟΝΙΜΑ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΗ ΜΕΣΑ Η ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ Ω ΣΕ ΕΝΑ ΚΤΙΡΙΟ ΕΤΣΙ ΠΟΥ ΝΑ ΜΗΝ ΜΠΟΡΕΙ ΕΥΚΟΛΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΦΥΛΑΞΗ.

- ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΚΤΥΟ ΠΑΡΟΧΗΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΤΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ Ή ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.
- Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ,

ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ Ή ΝΟΗΤΙΚΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ Ή ΠΟΥ ΔΕΝ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗ, ΥΠΟ ΕΠΙΒΛΕΨΗ Ή ΕΦΟΣΟΝ ΤΟΥΣ ΠΑΡΑΣΧΕΘΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΚΑΙ ΕΦΟΣΟΝ ΕΧΟΥΝ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΥΝΤΑΙ.

- ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.
- ΟΙ ΑΝΤΛΙΕΣ ΧΩΡΙΣ ΕΝΔΕΙΞΗ ΟΤΙ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΔΡΑΣΗ ΤΟΥ ΠΑΓΕΤΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΦΗΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΑΓΕΤΟΥ.
- Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΕΝΗΛΙΚΑ ΗΛΙΚΙΑΣ ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΕΤΩΝ, Ο ΟΠΟΙΟΣ ΓΝΩΡΙΖΕΙ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΣΕ ΣΤΕΡΕΟ, ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΔΑΦΟΣ. ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 2 ΜΕΤΡΟ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΚΡΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΟΣΟ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΓΙΝΕΤΑΙ.
- ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΕΤΣΙ ΠΟΥ ΝΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΣ ΑΕΡΙΣΜΟΣ, ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΓΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ. ΜΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΣΕ ΜΙΑ ΠΕΡΙΟΧΗ ΟΠΟΥ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΥΠΑΡΞΕΙ ΣΥΣΣΩΡΕΥΣΗ ΝΕΡΟΥ Η ΣΕ ΕΝΑ ΠΟΛΥΣΥΧΝΑΣΤΟ ΧΩΡΟ ΔΙΑΒΑΣΗΣ.
- ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΝΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟ ΒΥΣΜΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΤΟ ΒΥΣΜΑ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 3,5μ. ΜΕΤΡΑ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΟΙ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΟΥΝ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ. ΛΑΒΕΤΕ ΚΑΤΑΛΛΗΛΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΝΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΑΠΟ ΦΘΟΡΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΥΜΒΕΙ ΣΕ ΠΕΡΙΟΔΟΥΣ ΨΥΧΡΟΥ Η ΖΕΣΤΟΥ ΚΑΙΡΟΥ Ω/ΚΑΙ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ.
- ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΞΕΤΑΣΤΕ ΚΑΙ ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΤΕ ΟΤΙ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ Bestway ΣΤΗΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΠΕΛΑΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΜΕΡΗ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ Η ΠΟΥ ΛΕΙΠΟΥΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΣΤΙΓΜΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ.
- ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΤΑΚΤΙΚΗ ΑΝΑΓΚΗ ΝΑ ΑΛΛΑΞΕΤΕ ΟΣΟ ΤΟ ΔΥΝΑΤΟ ΣΥΝΤΟΜΟΤΕΡΑ ΟΛΑ ΤΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΈΧΟΥΝ ΠΆΘΕΙ ΒΛΑΒΗ. ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.
- ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΕ ΣΕ ΠΑΙΔΙΑ Η ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΝΑ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ Η ΝΑ ΚΑΘΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.
- ΜΗΝ ΠΡΟΣΘΕΤΕΤΕ ΧΗΜΙΚΑ ΣΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ.
- ΟΤΑΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΧΗΜΙΚΑ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΘΗΡΕΪΤΕ ΤΟΝ ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΧΡΟΝΟ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΎΣΤΕ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ

ΚΟΛΥΜΒΗΤΩΝ Η ΟΠΟΙΑ ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ.

- ΜΟΝΟ ΤΑ ΜΕΣΑ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ Η ΠΟΥ ΚΑΘΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.
- ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΜΠΟΔΙΖΟΝΤΑΙ.
- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΚΟΠΤΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ.
- ΕΠΙΘΕΩΡΕΙΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΗ ΣΤΑΘΜΗ ΑΠΟΦΡΑΞΗΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ.
- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΕΝΑΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΓΙΑ ΕΚΠΛΥΞΗ Η ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.  
ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΕΛΑΧΙΣΤΟΣ ΗΜΕΡΗΣΙΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ 8 ΩΡΩΝ ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΕΤΑΙ ΚΑΘΑΡΟ ΝΕΡΟ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΝΑ ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ Η ΣΥΝΟΛΟ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΤΟ ΣΥΝΤΟΜΟΤΕΡΟ ΔΥΝΑΤΟ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΥΠΕΥΘΥΝΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ.
- ΌΛΑ ΤΑ ΦΙΛΤΡΑ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΘΕΩΡΟΥΝΤΑΙ ΤΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΕΤΑΙ ΟΤΙ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΥΣΣΩΡΕΥΣΗ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΩΝ ΕΜΠΟΔΙΖΟΝΤΑΣ ΕΤΣΙ ΤΟ ΚΑΛΟ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑ. Η ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΜΕΣΩΝ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΕΠΙΣΗΣ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΗ ΜΕ ΤΟΥΣ ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ/ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ.
- ΤΗΡΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΜΦΙΒΟΛΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ Η ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑΝ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΗ, Η ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ / ΕΙΣΑΓΩΓΕΑ / ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ. Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΤΟΣΟ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥΣ ΟΣΟ ΚΑΙ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ/ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ, ΕΙΔΙΚΑ ΣΕ ΟΤΙ ΑΦΟΡΑ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ. ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΑΓΗ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ, ΣΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ, ΣΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΤΗΣ ΣΧΑΡΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΜΙΑ ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΙ Η ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΥΞΗΘΕΙ.
- ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

**ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.**

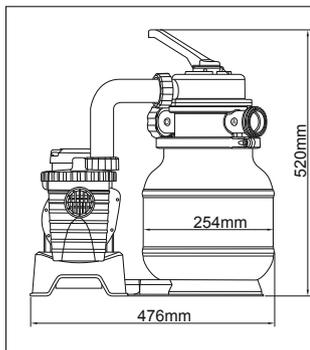
**ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

## **ΑΠΟΡΡΙΨΗ**



ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΤΕ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ Ή ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ.

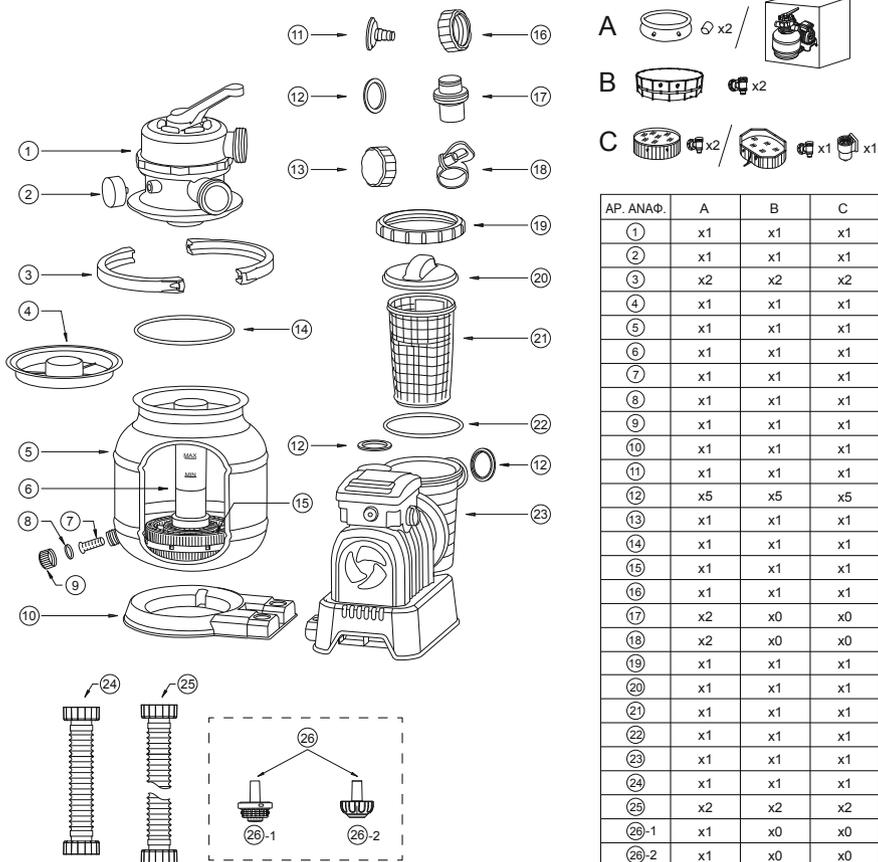
## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ



ΔΙΑΜΕΤΡΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ:	254 mm
ΕΝΕΡΓΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΦΙΛΤΡΟΥ:	0.05 m <sup>2</sup> (0.54 ft <sup>2</sup> )
Max. ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:	0.83 Bar(12 PSI)
ΠΙΕΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
Max. ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ:	35°C
ΑΜΜΟΣ:	ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ.
ΜΕΓΕΘΟΣ ΑΜΜΟΥ:	ΠΥΡΙΤΙΚΗ ΑΜΜΟΣ ΑΡ. 20, 0,45-0,85 mm
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΑΜΜΟΥ:	ΠΕΡΙΠΟΥ 9 kg

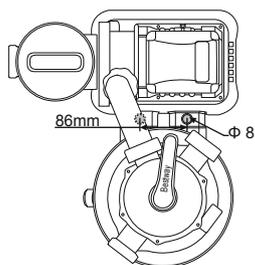
## ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΜΕΡΩΝ

ΠΡΙΝ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ, ΑΦΗΡΩΣΤΕ ΛΙΓΑ ΛΕΠΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΟΙΚΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΑΥΤΟΥ.



# ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

(ΘΑ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ  
ΕΝΑ ΚΑΤΣΑΒΙΔΙ.)



1. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΠΡΟΕΚΤΙΚΑ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΓΤΕ ΓΙΑ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΠΟΥΘΕΝΑ ΒΛΑΒΗ. ΑΝ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΒΛΑΒΗ, ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟΝ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΗ ΑΠΟΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΤΗΚΕ.
2. ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΤΑΙ ΣΕ ΣΤΕΡΕΟ, ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΔΑΦΟΣ, ΠΡΟΤΙΜΟΤΕΡΑ ΣΕ ΒΑΘΡΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΕΤΣΙ ΠΟΥ ΟΙ ΘΥΡΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΣΠΕΛΑΣΙΜΕΣ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΕΙΜΩΝΑ.
3. ΚΑΤΑ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΔΟΚΙΜΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ EN60335-2-41, ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΤΕΡΕΩΝΕΤΑΙ ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΑ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ Η ΝΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΕΝΑ ΒΑΘΡΟ ΑΠΟ ΞΥΛΟ Η ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΑΚΟΥΣΙΑΣ ΠΤΩΣΗΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ. ΤΟ ΠΛΗΡΩΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΜΕΝΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΘΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 18kg. ΟΙ ΟΠΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΔΙΑΜΕΤΡΟ 8mm ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΕΧΟΥΝ 86mm. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΔΥΟ ΚΟΧΛΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΜΕ ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΙΑΜΕΤΡΟ 8mm ΓΙΑ ΝΑ ΣΤΕΡΕΩΣΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΣΤΟ ΒΑΘΡΟ.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΧΛΩΡΙΝ ΣΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ.**

**ΦΟΡΤΩΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ / POLYSPHERE™ ΣΦΑΙΡΙΔΙΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.**

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΕΙΔΙΚΗ ΑΜΜΟ ΦΙΛΤΡΟΥ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΧΩΡΙΣ ΑΣΒΕΣΤΟΛΙΘΟ Η ΠΗΛΟ. ΠΥΡΙΤΙΚΗ ΑΜΜΟΣ AP. 20, 0.45-0.85mm, ΠΕΡΙΠΟΥ ΕΝΑΣ ΣΑΚΟΣ 9kg ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΑΡΚΕΙ. ΕΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΑΜΜΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ, Η ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΘΑ ΜΕΙΩΘΕΙ ΚΑΙ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ, ΑΚΥΡΩΝΟΝΤΑΣ ΕΤΣΙ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** ΠΡΟΤΙΝΟΥΜΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ #20 ΑΜΜΟ ΠΥΡΙΤΟΥ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΕΙΝΑΙ ΕΙΔΙΚΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΜΕΝΗ ΩΣΤΕ ΝΑ ΠΑΙΔΕΥΕΙ ΜΙΚΡΑ ΣΜΑΤΙΔΙΑ ΜΕ ΕΥΡΟΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ ΜΕΤΑΞΥ 20 -100 MICRON.

ΚΑΤΟΙΑ ΜΙΚΡΟΥ ΜΕΓΕΘΟΥΣ ΘΡΑΣΥΜΑΤΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΕΡΑΣΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΜΜΟ ΚΑΙ ΝΑ ΓΥΡΙΣΟΥΝ ΠΙΣΩ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟ, ΕΙΔΙΚΑ ΕΑΝ ΤΑ ΘΡΑΣΥΜΑΤΑ ΑΥΤΑ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΛΕΠΤΑ Η ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΑ ΛΑΣΤΙΧ.

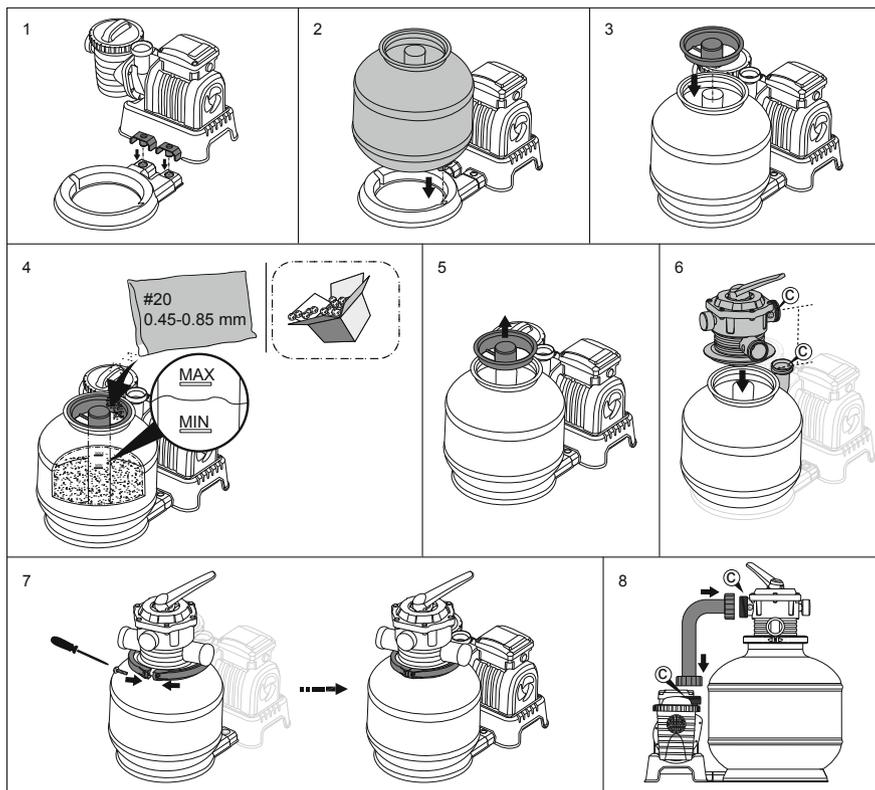
ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΦΑΙΝΟΜΕΝΟ, ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΤΙΜΟΤΕΡΟ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΠΛΕΝΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΞΕΠΛΕΝΕΤΕ ΟΤΑΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ. ΠΡΟΤΙΝΟΥΜΕ ΕΠΙΣΗΣ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΑΡΜΟΔΙΟ ΕΜΠΟΡΟ ΠΩΛΗΤΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΕΚΕΙΝΟ ΤΟ ΧΗΜΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΕΙ ΕΙΔΙΚΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΑΜΜΟΥ. Η ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΜΜΟΥ ΘΑ ΒΕΛΤΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΠΟΔΟΣΗ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΘΑ ΑΠΟΤΡΕΨΕΙ ΤΗ ΣΥΣΣΩΡΕΥΣΗ ΛΙΓΑΡΩΝ Ή ΛΟΙΜΩΝ ΑΧΡΗΣΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ.

ΟΤΑΝ ΣΚΟΥΠΕΤΕ ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΤΑ ΤΟΝ ΠΥΘΜΕΝΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΠΡΟΤΙΝΟΥΜΕ ΝΑ ΠΛΥΝΕΤΕ ΤΗΝ ΑΜΜΟ ΟΤΑ ΘΑ ΕΧΕΤΕ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΕΙ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΜΙΣΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΜΗΝ ΞΕΧΝΑΤΕ ΝΑ ΠΛΕΝΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΞΕΠΛΕΝΕΤΕ ΤΗΝ ΑΜΜΟ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΜΕΤΑ ΤΟ ΣΚΟΥΠΙΣΜΑ ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΤΑ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΣΦΟΡΣΙΤΗΡΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΩΚΗ ΑΜΜΟΥ, ΧΥΣΤΕ ΛΙΓΟ ΝΕΡΟ ΣΤΟ ΚΑΤΩ ΔΟΧΕΙΟ ΓΙΑ ΝΑ ΒΥΘΙΣΕΤΕ ΤΟ ΣΦΟΡΣΙΤΗΡΙ ΣΤΟΝ ΟΜΦΑΛΟ ΣΥΛΛΕΚΤΗ.

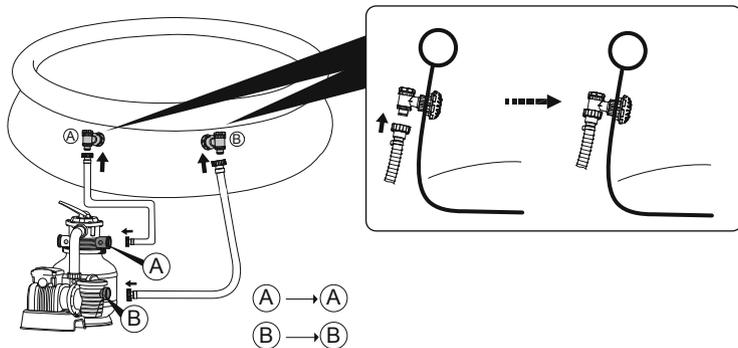
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΑΜΜΟΣ / POLYSPHERE™ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΤΑ ΣΦΑΙΡΙΔΙΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΦΑΙΡΙΔΙΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΠΙΣΙΝΑΣ POLYSPHERE™ 28 ΓΡΑΜΜΑΡΙΑ (0,06 ΛΙΒΡΕΣ) ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ 1 ΚΙΛΟ ΑΜΜΟΥ (2,20 ΛΙΒΡΕΣ).

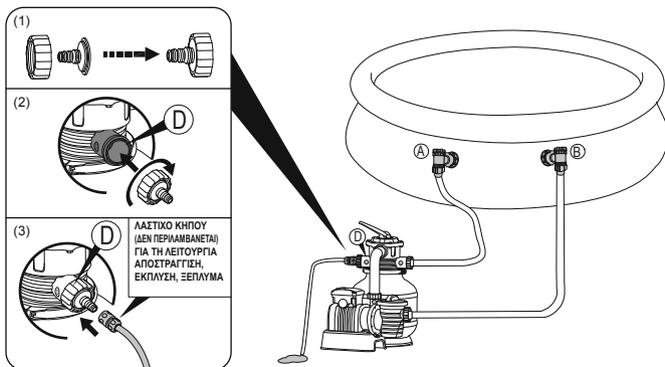


# ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ

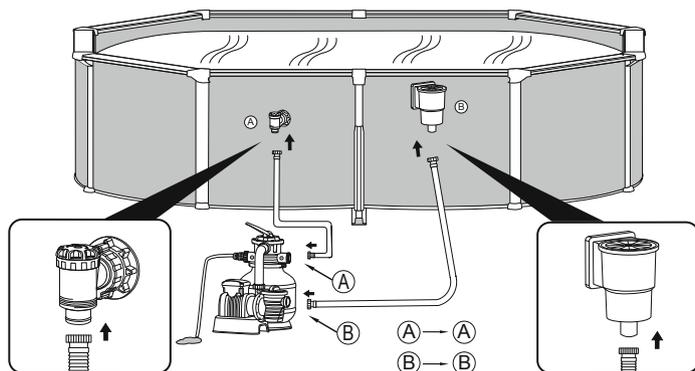
V1.1



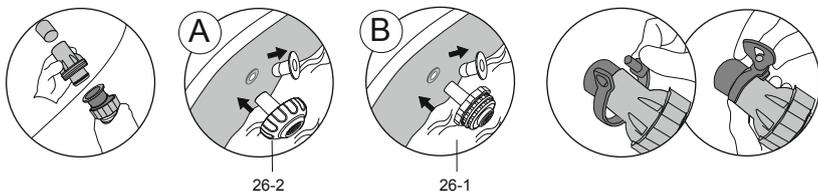
V1.2



V2



## ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΒΑΛΒΙΔΑ 32MM (1,25IN)



**ΣΤΟΠ**

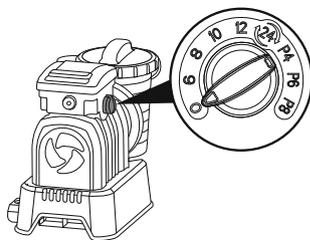
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ

1. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΣΤΗΝ ΠΗΓΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ, ΓΥΡΙΣΤΕ ΤΟ ΜΟΧΛΟ ΣΤΗΝ ΕΠΙΘΥΜΗΤΗ ΘΕΣΗ. ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΘΑ ΑΡΧΙΣΕΙ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΑΜΕΣΩΣ.
  2. ΓΥΡΙΣΤΕ ΤΟ ΜΟΧΛΟ ΣΤΗ ΘΕΣΗ «0». ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΘΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΙ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΑΜΕΣΩΣ.
  3. ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ, ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΑΝΑΠΑΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΚΥΚΛΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΓΥΡΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΣΤΗΝ ΕΠΙΘΥΜΗΤΗ ΘΕΣΗ. ΔΕΙΤΕ ΤΟΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΙΝΑΚΑ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ.
  4. ΟΤΑΝ Ο ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΘΕΙ ΣΕ ΜΙΑ ΝΕΑ ΘΕΣΗ, Ο ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΣ ΚΥΚΛΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΚΥΡΩΝΕΤΑΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ ΕΝΑΣ ΝΕΟΣ ΚΥΚΛΟΣ.
  5. ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Η ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΕΙΤΑΙ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ, ΘΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ ΕΝΑΣ ΝΕΟΣ ΚΥΚΛΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΗΝ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΕΑΝ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΙΝΑΙ ΡΥΘΜΙΣΜΕΝΟ ΣΤΗΝ 24-ΩΡΩΝ ΘΕΣΗ (24), ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΘΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΣΥΝΕΧΩΣ ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΔΟ ΑΝΑΠΑΥΣΗΣ.

ΘΕΣΗ ΠΛΗΚΤΡΟΥ	ΧΡΟΝΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ (Ω)	ΧΡΟΝΟΣ ΑΝΑΠΑΥΣΗΣ (Ω)	ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΚΥΚΛΟΥ (Ω)
0	/	/	/
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16

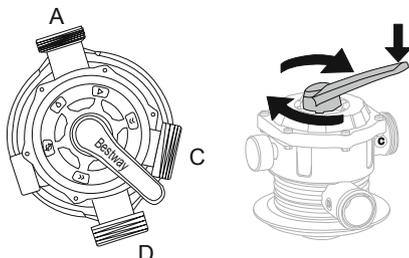


### ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

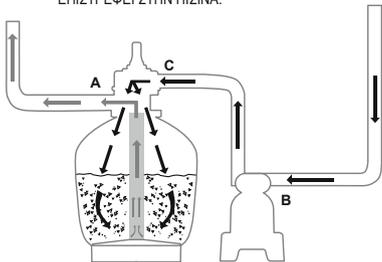
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΒΛΑΒΗΣ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΙΘΑΝΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ ΠΡΙΝ ΑΛΛΑΞΕΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ. ΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΘΕΣΕΩΝ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΕΝΩ Η ΑΝΤΛΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ, Η ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΥΛΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ. ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΙΣΤΕΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΤΗ ΛΑΒΗ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΤΡΕΨΤΕ ΣΤΗΝ ΕΠΙΘΥΜΗΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

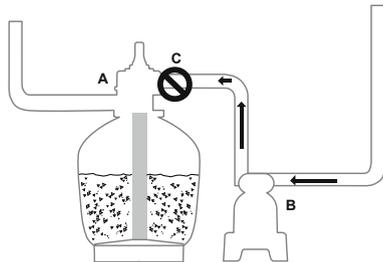
Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ 6 ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΦΙΛΤΡΟΥ: ΦΙΛΤΡΟ, ΚΛΕΙΣΙΜΟ, ΑΝΑΣΤΡΟΦΗ ΠΛΥΣΗ, ΕΚΠΛΥΣΗ, ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ.



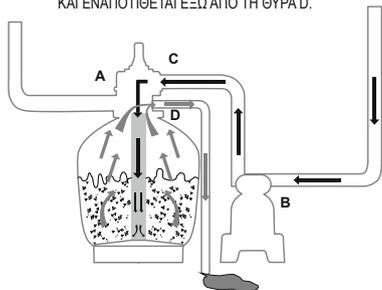
**▶ ΦΙΛΤΡΟ:** ΑΥΤΗ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΑΙ ΕΔΩ 99% ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ. ΤΟ ΝΕΡΟ ΑΝΤΛΕΙΤΑΙ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ, ΟΠΟΥ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΕΦΕΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.



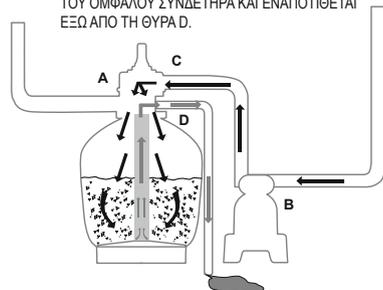
**✕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ:** ΑΥΤΗ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΤΑΜΑΤΑ ΤΗ ΡΟΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΜΕΤΑΞΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ ΚΑΙ ΠΙΣΙΝΑΣ.



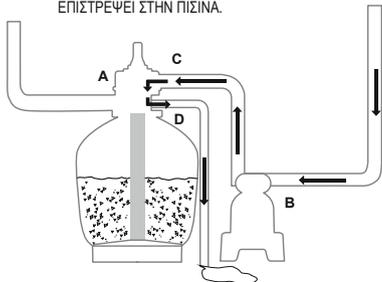
**◀◀ ΑΝΑΣΤΡΟΦΗ ΠΛΥΣΗ:** ΑΥΤΗ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΚΟΙΤΗΣ ΤΗΣ ΑΜΜΟΥ. ΤΟ ΝΕΡΟ ΑΝΤΛΕΙΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΟΜΦΑΛΟΥ ΣΥΝΔΕΤΗΡΑ, ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΑΝΩ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΚΟΙΤΗΣ ΤΗΣ ΑΜΜΟΥ ΚΑΙ ΕΝΑΠΟΤΙΘΕΤΑΙ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΗ ΘΥΡΑ D.



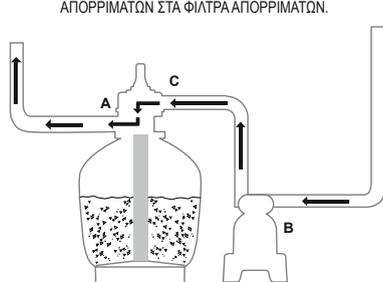
**💧 ΕΚΠΛΥΣΗ:** ΑΥΤΗ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΙΝΑΙ ΓΙΑ ΑΡΧΙΚΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΚΑΙ ΕΠΙΠΕΔΩΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΤΗΣ ΤΗΣ ΑΜΜΟΥ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΤΡΟΦΗ ΠΛΥΣΗ. ΤΟ ΝΕΡΟ ΑΝΤΛΕΙΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΚΟΙΤΗΣ ΤΗΣ ΑΜΜΟΥ, ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΑΝΩ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΟΜΦΑΛΟΥ ΣΥΝΔΕΤΗΡΑ ΚΑΙ ΕΝΑΠΟΤΙΘΕΤΑΙ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΗ ΘΥΡΑ D.



**⏪ ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΗ:** ΑΥΤΗ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΕΙ ΝΕΡΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. ΜΙΑ ΑΛΛΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΚΑΜΨΗΣ ΦΙΛΤΡΟΥ, ΤΟ ΝΕΡΟ ΑΝΤΛΕΙΤΑΙ ΚΑΙ ΕΝΑΠΟΤΙΘΕΤΑΙ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΘΥΡΑ D, ΑΝΤΙ ΝΑ ΕΠΙΣΤΡΕΦΕΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.



**🔄 ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ:** ΑΥΤΗ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΑΡΑΚΑΜΠΤΟΝΤΑΣ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΕΧΕΙ ΣΠΑΣΕΙ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ ΣΤΑ ΦΙΛΤΡΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ.



## ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΛΕΣ ΟΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΑΠΟΒΑΛΤΩΝ ΠΛΗΡΟΥΝ ΤΟΥΣ ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ, ΠΟΛΙΤΕΙΑΚΟΥΣ Η ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ. ΜΗΝ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΝΕΡΟ ΟΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΥΠΕΡΧΛΥΣΗ Η ΒΛΑΒΗ.
- ΟΤΑΝ Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΙΘΕΤΑΙ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΑΝΑΣΤΡΟΦΗ ΠΛΥΣΗ, ΕΚΠΛΥΣΗ Η ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΗ, ΤΟ ΝΕΡΟ ΑΠΟΒΑΛΛΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΘΥΡΑ D ΣΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ.
- ΜΗΝ ΣΥΝΔΕΣΤΕ Η ΘΕΤΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΜΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΣΟΒΑΡΗ ΒΛΑΒΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ.
- ΜΗΝ ΘΕΤΕΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΜΕΤΑΞΥ ΔΥΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΓΙΑΤΙ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΔΙΑΡΡΟΗ.
- ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΗΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΝΕΡΟΥ, ΒΙΔΩΣΤΕ ΤΟ ΚΑΠΑΚΙ ΤΗΣ ΘΥΡΑΣ D ΠΑΝΩ ΣΤΗ ΘΥΡΑ D ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΡΙΝ ΘΕΣΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ.

## ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΑΕΡΑ

ΠΙΣΤΕΣ ΚΑΤΩ ΤΗ ΛΑΒΗ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΤΡΕΞΕΙ ΝΕΡΟ ΑΠΟ ΤΗ ΘΥΡΑ D ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΘΕΙ Ο ΑΕΡΑΣ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΕΠΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΑΥΤΗ Η ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΕΙΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΕΙΜΩΝΑ, ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΚΠΛΥΣΗ ΤΗΣ ΚΛΙΝΗΣ ΑΜΜΟΥ.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ

Η ΕΚΠΛΥΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΞΕΠΛΥΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΟΥΝ ΓΙΑ ΝΑ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΤΕΙ Η ΑΝΤΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΓΙΑ ΝΑ ΠΛΥΘΕΙ Η ΑΜΜΟΣ.

### ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΧΩΡΙΣ ΥΓΡΟ

1. ΠΙΣΤΕΣ ΚΑΤΩ ΤΗ ΛΑΒΗ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΤΡΕΨΤΕ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ "ΕΚΠΛΥΣΗ".
2. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΓΙΑ 3-5 ΛΕΠΤΑ, Η ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΤΡΕΞΕΙ ΚΑΘΑΡΟ ΝΕΡΟ.
3. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΚΑΙ ΘΕΣΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΚΠΛΥΣΗΣ.
4. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΓΙΑ 1 ΛΕΠΤΟ. ΑΥΤΟ ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΖΕΙ ΝΕΡΟ ΑΠΟ ΤΗ ΘΥΡΑ D.
5. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ. ΘΕΣΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ "ΚΛΕΙΣΤΗ".
6. ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΕΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΥΤΗ ΑΦΑΙΡΕΙ ΝΕΡΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΘΑ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ.

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΕΑΝ Η ΣΤΑΘΜΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΑΝΩΣΙΣΤΕΙ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΙΣΩΔΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΔΟΥ.

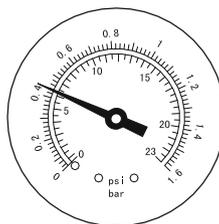
1. ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΤΩΡΑ ΕΤΟΙΜΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ. ΘΕΣΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΣΚΟΥΠΙΣΤΕ ΤΥΧΟΝ ΠΕΡΙΣΣΕΙΑ ΝΕΡΟΥ ΑΠΟ ΕΞΩΣ ΚΑΙ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ.

2. ΘΕΣΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ, ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΟ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΕΧΕΙ ΤΩΡΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ ΤΟΝ ΚΥΚΛΟ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ.

ΕΛΕΓΞΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΕΠΙΣΤΡΕΦΕΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΣΤΟ ΜΑΝΟΜΕΤΡΟ. ΓΕΝΙΚΑ, Η ΣΥΝΙΣΤΑΣΜΕΝΗ ΠΙΕΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΜΙΚΡΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 0.45Bar (6.5PSI) ΟΤΑΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ.



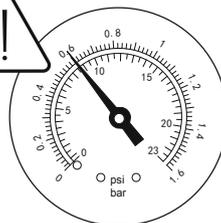
## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΠΑΡΟΧΗ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Ή ΘΑΝΑΤΟΥ.

ΚΑΘΩΣ ΣΥΣΣΩΡΕΥΕΤΑΙ ΒΡΩΜΙΑ ΣΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ, Η ΕΝΔΕΙΞΗ ΠΙΕΣΗΣ ΣΤΟ ΜΑΝΟΜΕΤΡΟ ΘΑ ΑΥΞΑΝΕΤΑΙ. ΟΤΑΝ ΤΟ ΜΑΝΟΜΕΤΡΟ ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ 0.45 BAR (6.5 PSI) Ή ΥΨΗΛΟΤΕΡΗ ΕΝΔΕΙΞΗ, Η Η ΠΑΡΟΧΗ ΝΕΡΟΥ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΗ, ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΜΜΟ. ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΚΛΙΝΗ ΑΜΜΟΥ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΚΑΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΣΤΗΝ: **ΕΚΠΛΥΣΗ ΚΑΙ ΞΕΠΛΥΜΑ**.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΟ ΜΑΝΟΜΕΤΡΟ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΚΟΠΟΥΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ, ΚΑΙ Η ΤΙΜΗ ΤΟΥ ΜΑΝΟΜΕΤΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ, ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΩΣ ΕΝΑ ΟΡΓΑΝΟ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ.

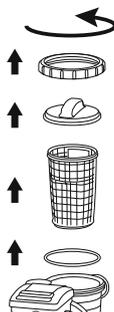
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΤΗΝ ΚΛΙΝΗ ΑΜΜΟΥ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΤΟ ΜΗΝΑ Η ΛΙΓΟΤΕΡΟ ΤΑΚΤΙΚΑ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟ ΠΟΣΟ ΣΥΧΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. ΜΗΝ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΤΗΝ ΑΜΜΟ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ ΣΥΧΝΑ.



## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑΓΓΙΣΤΗΡΙΟΥ

1. ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΙ ΘΕΣΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ "ΚΛΕΙΣΙΜΟ".
2. ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ.
3. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΣΤΡΑΓΓΙΣΤΗΡΙΟΥ ΞΕΒΙΔΩΝΟΝΤΑΣ ΤΟ.
4. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΣΤΡΑΓΓΙΣΤΗΡΙ ΚΑΙ ΒΓΑΛΤΕ ΤΥΧΟΝ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ.
5. ΞΑΝΑΒΑΛΤΕ ΤΟ ΣΤΡΑΓΓΙΣΤΗΡΙ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΟΠΗ ΣΤΟ ΣΤΡΑΓΓΙΣΤΗΡΙ ΕΙΝΑΙ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΜΕΝΗ.
6. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Ο ΣΤΕΓΑΝΩΤΙΚΟΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ. ΕΠΑΝΑΒΙΔΩΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΣΤΡΑΓΓΙΣΤΗΡΙΟΥ.
7. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΟ ΣΤΡΑΓΓΙΣΤΗΡΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΕΙΞΑΙΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ. ΕΝΑ ΛΕΡΩΜΕΝΟ Ή ΑΠΟΦΡΑΓΜΕΝΟ ΣΤΡΑΓΓΙΣΤΗΡΙ ΘΑ ΕΛΑΤΤΩΣΕΙ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ.



# ΜΕΙΩΣΗ Ή ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

1. ΕΚΠΛΥΝΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ.
  2. ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟΝ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΣΩΛΗΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΘΥΡΑ Α ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΤΗ ΘΥΡΑ Α ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΣΤΗ ΘΥΡΑ D.
  3. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΓΙΑ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΚΑΙ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΧΩΡΙΣ ΥΓΡΟ.**

## ΦΥΛΑΞΗ

ΣΕ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΠΟΥ ΤΟ ΧΕΙΜΩΝΑ ΕΧΟΥΝ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΜΗΔΕΝ, Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΤΟ ΧΕΙΜΩΝΑ ΓΙΑ ΝΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΘΕΙ ΑΠΟ ΧΝΙΜΙΑ. ΕΠΙΤΡΕΠΟΝΤΑΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΝΑ ΠΑΓΩΣΕΙ ΘΑ ΠΡΟΚΑΛΗΣΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΚΑΙ ΘΑ ΑΚΥΡΩΘΕΙ Η ΕΓΓΥΗΣΗ.

1. ΕΚΠΛΥΝΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ.
2. ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
3. ΞΕΒΙΔΩΣΤΕ Ο ΚΑΠΑΚΙ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΣΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ ΚΑΙ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΤΕ ΤΟ ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΝΕΡΟ.
4. ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ ΔΥΟ ΣΩΛΗΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ.
5. ΧΥΣΤΕ ΕΝΤΕΛΩΣ ΤΗΝ ΑΜΜΟ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ.
6. ΦΥΛΑΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΣΕ ΞΗΡΟ ΧΩΡΟ, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ	ΠΙΘΑΝΑ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΕΙΣ
ΑΜΜΟΣ ΠΕΡΝΑΣΕΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ	<ul style="list-style-type: none"><li>- Η ΑΜΜΟΣ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΨΙΛΗ</li><li>- ΜΕΤΑΤΟΠΙΣΤΕ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗΣ ΠΛΥΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ</li><li>- Η ΣΤΑΘΜΗ ΤΗΣ ΑΜΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΥΨΗΛΗ</li><li>- Η ΔΙΑΤΑΧΗ ΞΑΦΡΙΣΜΑΤΙΟΣ ΕΧΕΙ ΒΛΑΒΗ</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΑΜΜΟΣ ΠΥΡΙΤΙΟΥ 0,45MM ΕΩΣ 0,85MM NO. 20</li><li>- ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΜΜΟΥ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ</li><li>- ΕΛΕΓ΄ΤΕ ΕΑΝ Η ΣΤΑΘΜΗ ΤΗΣ ΑΜΜΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΙΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ "ΜΑΧ" ΚΑΙ "ΜΙΝ" ΣΤΗΝ ΠΛΗΜΝΗ</li><li>- ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗ ΔΙΑΤΑΞΗ ΞΑΦΡΙΣΜΑΤΟΣ</li></ul>
ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΡΟΗ ΝΕΡΟΥ	<ul style="list-style-type: none"><li>- ΟΙ ΤΑΠΕΣ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΘΕΙ</li><li>- Ο ΑΕΡΑΣ ΔΕΝ ΑΦΑΙΡΕΘΗΚΕ</li><li>- Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ ΣΤΗ ΘΕΣΗ "ΚΛΕΙΣΤΟ"</li><li>- Ο ΔΙΗΘΗΤΗΡΑΣ ΕΧΕΙ ΒΟΥΛΩΣΕΙ</li><li>- ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΤΗΣ ΑΜΜΟΥ ΕΧΕΙ ΒΛΑΒΗ</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΙΣ ΤΑΠΕΣ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΤΑ ΚΟΣΚΙΝΑ ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ</li><li>- ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΝ ΑΕΡΑ</li><li>- ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ</li><li>- ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΔΙΗΘΗΤΗΡΑ</li><li>- ΚΑΛΕΣΤΕ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ</li></ul>
ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΠΙΕΣΗ ΣΤΟ ΦΙΛΤΡΟ	<ul style="list-style-type: none"><li>- ΑΚΑΘΑΡΤΟ ΦΙΛΤΡΟ</li><li>- ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΣΤΡΩΜΑ ΑΜΜΟΥ</li><li>- ΑΝΕΠΑΡΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΠΛΥΣΗ</li><li>- ΤΟ ΜΑΝΟΜΕΤΡΟ ΕΧΕΙ ΧΑΛΛΑΣΕΙ</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΠΛΥΣΗ</li><li>- ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΜΜΟ ΚΑΙ ΑΛΛΑΞΤΕ ΤΗΝ ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ</li><li>- ΣΥΝΕΧΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΠΛΥΣΗ ΜΕΧΡΙ ΤΑ ΑΠΟΝΕΡΑ ΝΑ ΒΓΑΙΝΟΥΝ ΚΑΘΑΡΑ</li><li>- ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟ ΜΑΝΟΜΕΤΡΟ</li></ul>
ΥΠΑΡΧΕΙ ΔΙΑΡΡΟΗ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΣΤΗ ΘΥΡΑ D	<ul style="list-style-type: none"><li>- Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΙΧΕ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΕ ΔΥΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ</li><li>- Η ΤΣΙΜΟΥΧΑ ΕΧΕΙ ΒΛΑΒΗ</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΣΕ ΜΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ</li><li>- ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΤΣΙΜΟΥΧΑ</li></ul>
ΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΕΧΟΥΝ ΔΙΑΡΡΟΗ	<ul style="list-style-type: none"><li>- Η ΡΟΔΕΛΑ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΣΜΩΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ</li><li>- Η ΡΟΔΕΛΑ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΣΜΩΝ ΕΧΕΙ ΒΛΑΒΗ</li><li>- ΧΑΛΑΡΟΙ ΕΥΚΑΜΠΤΟΙ ΣΩΛΗΝΕΣ</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΕΚ ΝΕΟΥ ΤΗ ΡΟΔΕΛΑ</li><li>- ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗ ΡΟΔΕΛΑ</li><li>- ΣΦΙΞΤΕ ΤΑ</li></ul>



# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## 58497 Песочный Фильтр Нмакс. 1,5 м



Посетите канал Bestway на YouTube



### ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

#### ВНИМАНИЕ

#### ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОЧИТЕ И ВЫПОЛНЯЙТЕ ВСЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

При установке и использовании данного электрического оборудования, следует всегда выполнять основные правила техники безопасности, среди которых:

- Питание насоса должно осуществляться через изолирующий трансформатор или устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания, не превышающим 30 мА.
- Источник питания на стене здания должен быть расположен на расстоянии более 4 м от бассейна.
- Устройство должно быть оснащено заземленным источником питания.
- **РИСК УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ** - Запрещается пользоваться насосом, когда люди находятся в бассейне. В случае поломки песчаного фильтра не допускайте людей в бассейн.
- **НЕ ЗАКАПЫВАЙТЕ СЕТЕВОЙ ШНУР В ЗЕМЛЮ.** Располагайте сетевой шнур так, чтобы максимально избежать риска его повреждения газонокосилками, подравнивателями изгородей и другими подобными инструментами.
- Для уменьшения риска получения удара электрическим током немедленно заменяйте поврежденный сетевой шнур.
- Если поврежден провод питания, во избежание опасности его необходимо заменить, сделать это могут: производитель, сервис техобслуживания или электрик, имеющий достаточную квалификацию.
- Удлинитель использовать запрещено.
- Опасность удара электрическим током! Использование песчаного фильтра при неправильном напряжении опасно и приводит к его повреждению.
- Не удаляйте заземляющий контакт и не изменяйте штекер любым способом. Не

пользуйтесь штекерами-переходниками. Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком по любым вопросам, касающимся штекеров и заземления ваших устройств.

- Обращайтесь с песчаным фильтром осторожно. Не тяните или не переносите песчаный фильтр за сетевой шнур. Никогда не выдергивайте штекер из розетки за провод. Оберегайте шнур от потертостей. Острые предметы, масло, движущиеся части и тепло не должны воздействовать на песчаный фильтр.
- Всегда отключайте изделие из розетки перед тем, как убрать, почистить, произвести техобслуживание или отрегулировать изделие.
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте устройство от сети питания влажными руками.
- Обязательно отсоединяйте устройство от сети питания:
  - В дождливые дни;
  - Перед чисткой или другим обслуживанием;
  - Если вы оставляете его без присмотра на долгое время (например, уезжая на праздники).
- Если изделие не будет использоваться в течение долгого времени, например, зимой, разберите его и храните в закрытом помещении.
- **ОСТОРОЖНО!** Прочитайте инструкции перед использованием изделия, а также перед каждой установкой и сборкой.
- Храните эту инструкцию в надежном месте. Сверяйтесь с ней каждый раз, разбирая бассейн.
- В случае утери инструкции обратитесь в компанию Bestway или на веб-сайт: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- Электрические подключения должны соответствовать национальным нормам ведения электромонтажных работ. При возникновении любых вопросов обращайтесь к квалифицированному электрику.

**ОСТОРОЖНО:** Этот песчаный фильтр предназначен для использования только со складными бассейнами. Не используйте его в стационарных бассейнах. Складной бассейн – бассейн, изготовленный таким образом, что его можно быстро разобрать для хранения и снова собрать для использования. Стационарный бассейн – бассейн, построенный в земле или на земле, или же в здании, таким образом, он не может быть быстро разобран для хранения.

- Обязательно отсоединяйте устройство от сети электропитания перед выполнением сборки, разборки или чистки.

- Изделиями могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями либо лица без соответствующих навыков и опыта, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности.
- Детям запрещается играть с изделием.
- Насосы, не имеющие маркировки, указывающей на то, что они защищены от замерзания, нельзя оставлять на улице в морозные погодные условия.
- Чистку и пользовательское обслуживание должны выполнять взрослые старше 18 лет, осведомленные об опасности поражения электрическим током.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Поместите песчаный фильтр на прочную и ровную поверхность. Убедитесь в том, что песчаный фильтр располагается не ближе 2м от бассейна. Это расстояние должно быть как можно больше.
- Обратите внимание на положение бассейна и песчаного фильтра, должны иметься нормальные условия для вентиляции, слива воды и доступа для техобслуживания. Никогда не размещайте песчаный фильтр там, где может скапливаться вода, или на дорожке вокруг бассейна.
- После установки бассейна должен быть обеспечен доступ к штекеру. Штекер песчаного фильтра должен располагаться не ближе 3,5метров от бассейна.
- Атмосферные условия могут повлиять на работу и срок службы песчаного фильтра; примите надлежащие предосторожности для того, чтобы защитить песчаный фильтр от ненужного износа, который может произойти из-за холодной или жаркой погоды и под воздействием прямых солнечных лучей.
- Перед использованием песчаного фильтра осмотрите его и убедитесь в том, что все детали на месте. Сообщайте фирме Бестуэй (Bestway) по адресу обслуживания клиентов, указанному в этом руководстве, обо всех поврежденных или отсутствующих во время покупки деталях.
- Все изношенные детали должны быть заменены как можно скорее. Используйте только детали, поставляемые производителем.
- Не разрешайте ни детям, ни взрослым опираться или сидеть на изделии.
- Не добавляйте химикаты в песчаный фильтр.
- При использовании для очистки воды в бассейне химикатов рекомендуется использовать минимальное время фильтрации для безопасности купающихся в соответствии с нормативами.

- Установленное изделие следует использовать только для сред, предусмотренных или указанных производителем.
- Необходимо проверить, чтобы всасывающие отверстия не были заблокированы.
- Во время проведения работ по техническому обслуживанию системы фильтрации рекомендуется прекратить фильтрацию.
- Регулярно проверяйте степень засорения фильтра.
- Рекомендуется еженедельно проверять обратную промывку или чистоту воды. Для обеспечения чистой воды в бассейне рекомендуется ежедневно фильтровать воду в течение 8 часов.
- Необходимо как можно скорее заменять любой поврежденный элемент или набор элементов. Используйте только детали, разрешенные к применению лицами, ответственными за реализацию изделия на рынке.
- Все фильтры и фильтрующие материалы следует регулярно проверять для предотвращения образования отложений, препятствующих нормальной фильтрации. Утилизация использованных фильтрующих материалов должна также соответствовать действующим нормам/требованиям законодательства.
- Соблюдайте все требования и рекомендации по технике безопасности, содержащиеся в руководстве. В случае сомнений по вопросам эксплуатации насоса или циркуляционных установок, обратитесь к квалифицированному мастеру или производителю/импортеру/дистрибьютору. Установка циркуляции воды должна соответствовать европейским, национальным и местным нормам и правилам, особенно в части электрооборудования. Любые изменения положения клапана, размера насоса, размера сетки могут привести к изменению расхода воды, а также скорости всасывания.
- Это изделие не предназначено для коммерческого применения.

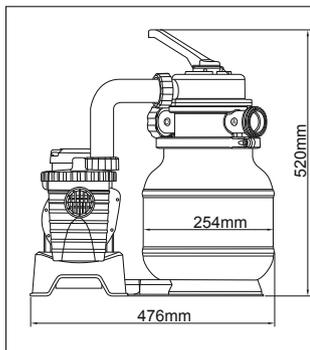
**ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СПРАВОЧНЫХ ЦЕЛЯХ.  
СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

## **УТИЛИЗАЦИЯ**



Электротехнические изделия запрещается утилизировать с бытовым мусором. Утилизацию следует осуществлять на предприятиях по переработке отходов. Для получения дополнительной информации о переработке обратитесь к местным властям или к продавцу изделия.

# СПЕЦИФИКАЦИЯ



Диаметр фильтра:	254 mm
Рабочая площадь фильтра:	0.05 m <sup>2</sup> (0.54 ft <sup>2</sup> )
Макс. Рабочее давление:	0.83 Bar(12 PSI)
Рабочее давление песчаного фильтра:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
Макс. температура воды:	35°C
Песок:	Не входит в комплект поставки
Фракция песка:	Кварцевый песок №20, 0,45-0,85 мм
Количество песка:	Приблизительно 9 кг

# ОБЗОР КОМПЛЕКТА ЧАСТЕЙ

Перед сборкой песчаного фильтра, потратьте несколько минут на то, чтобы изучить все детали.

**A**  $\varnothing \times 2$

**B**  $\varnothing \times 2$

**C**  $\varnothing \times 2$  /  $\varnothing \times 1$   $\times 1$

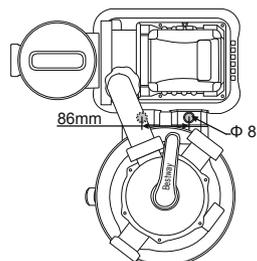
№	A	B	C
1	x1	x1	x1
2	x1	x1	x1
3	x2	x2	x2
4	x1	x1	x1
5	x1	x1	x1
6	x1	x1	x1
7	x1	x1	x1
8	x1	x1	x1
9	x1	x1	x1
10	x1	x1	x1
11	x1	x1	x1
12	x5	x5	x5
13	x1	x1	x1
14	x1	x1	x1
15	x1	x1	x1
16	x1	x1	x1
17	x2	x0	x0
18	x2	x0	x0
19	x1	x1	x1
20	x1	x1	x1
21	x1	x1	x1
22	x1	x1	x1
23	x1	x1	x1
24	x1	x1	x1
25	x2	x2	x2
26-1	x1	x0	x0
26-2	x1	x0	x0

# СБОРКА

(Вам понадобится отвертка.)



1. Аккуратно достаньте все детали из упаковки и проверьте все ли цело. Если какие то детали повреждены, немедленно поставьте об этом в известность продавца, у которого была сделана покупка.
2. Песчаный фильтр следует поместить на прочном, ровном основании, лучше всего на бетонном блоке. Расположите песчаный фильтр таким образом, чтобы патрубки и управляющий клапан были легко доступны для работы и обслуживания.
3. Стандарт «EN60335-2-41 TEST» требует вертикальной установки песчаного фильтра на земле или на основании из дерева или бетона перед началом использования во избежание его случайного падения. Вес песчаного фильтра в сборе превышает 18 кг. Отверстия для крепления должны иметь диаметр 8 мм и располагаться на расстоянии 86мм друг от друга. Для крепления песчаного фильтра к основанию используйте два болта с гайками диаметром до 8мм.



**ВАЖНО! Не помещайте хлор в сетчатый фильтр, чтобы не повредить песочный фильтр.**

**ЗАГРУЗИТЕ ФИЛЬТРУЮЩИЙ ПЕСОК, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ БАССЕЙНОВ/ФИЛЬТРУЮЩИЕ ШАРИКИ ДЛЯ БАССЕЙНОВ POLYSPHERE™.**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Используйте песок особого качества для бассейнов, без присутствия извести или глины: кварцевый песок №20, фракции 0,45-0,85мм, одного мешка на 9кг должно хватить. Если вы не будете использовать рекомендованное количество фильтрующего песка, фильтрующая способность снизится, а песочный фильтр может выйти из строя, что повлечет за собой аннулирование гарантии.

**ВАЖНО!** В данном песочном фильтре для бассейна рекомендуется использовать кварцевый песок №20. Он откалиброван для улавливания частичек загрязнений в размерном диапазоне 20-100 микрон.

Небольшое количество загрязнений может проходить сквозь песок и попадать обратно в бассейн. Это нормально, особенно, если загрязнения очень мелкие или илестые.

Чтобы ограничить это, необходимо следовать инструкции по техническому обслуживанию и, при необходимости, выполнять обратную промывку и промывание песка.

Также рекомендуется обратиться к продавцу бассейна с целью приобретения химического средства, предназначенного для очистки песка. Правильное обслуживание песчаного слоя фильтра оптимизирует эффективность очистки и предотвратит скопление жиров и солевых отложений.

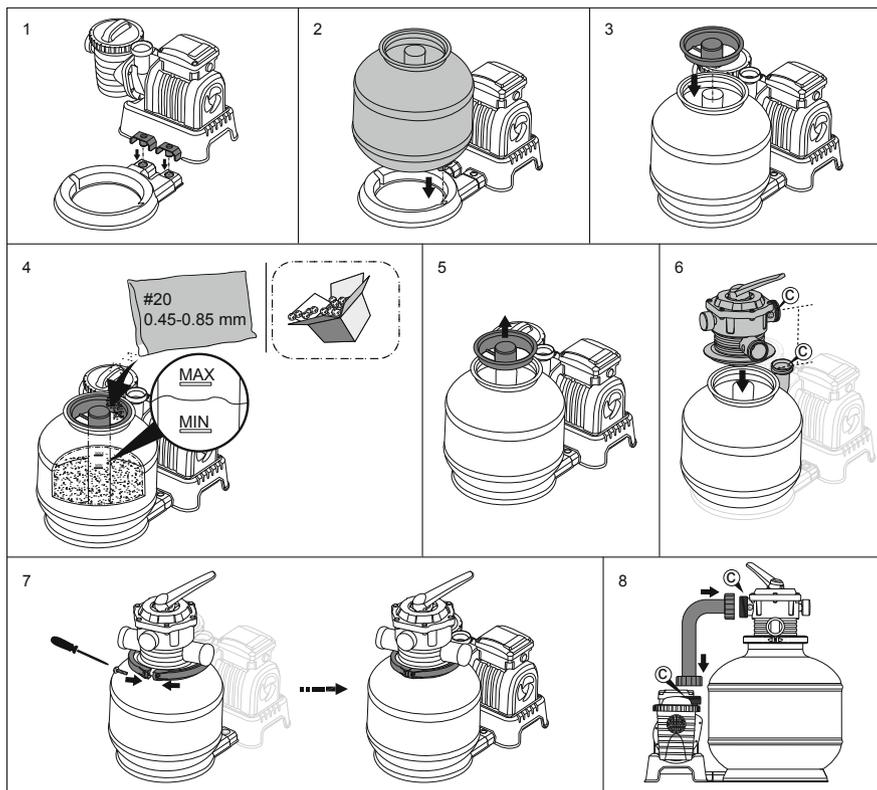
При очистке пылесосом дна бассейна с большим количеством мусора рекомендуется выполнить обратную промывку песка после очистки половины бассейна.

Помните о необходимости выполнения обратной промывки и промывания песка каждый раз после очистки пылесосом дна бассейна.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы не повредить скиммер во время добавления песка, налейте немного воды в нижнюю часть корпуса, чтобы скиммер на соединительном патрубке был под водой.

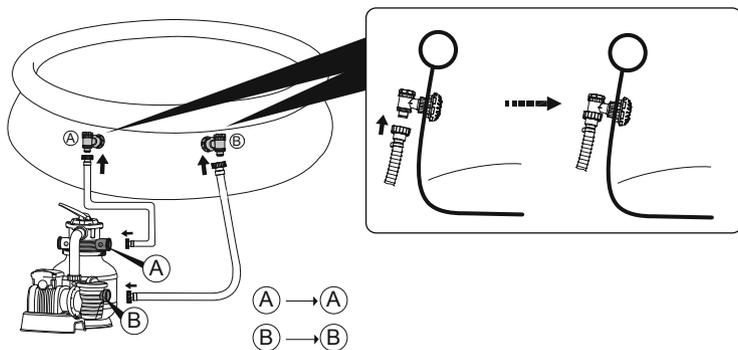
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Песок/фильтрующие шарики для бассейнов Polysphere™ в комплект не входят.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Используйте 28 г (0,06 фунта) фильтрующих шариков для бассейнов Polysphere™ для замены 1 кг (2,20 фунта) песка.

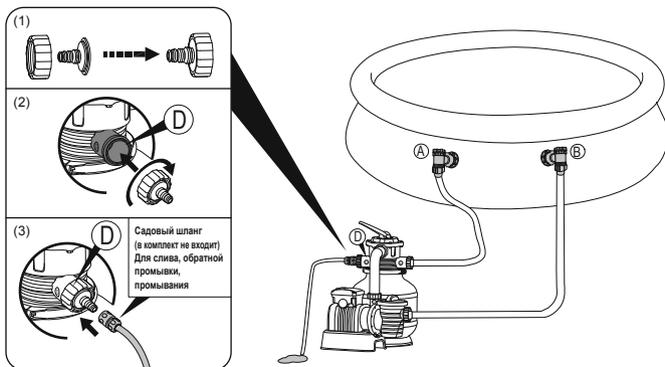


# ПОДСОЕДИНЕНИЕ К БАССЕЙНУ

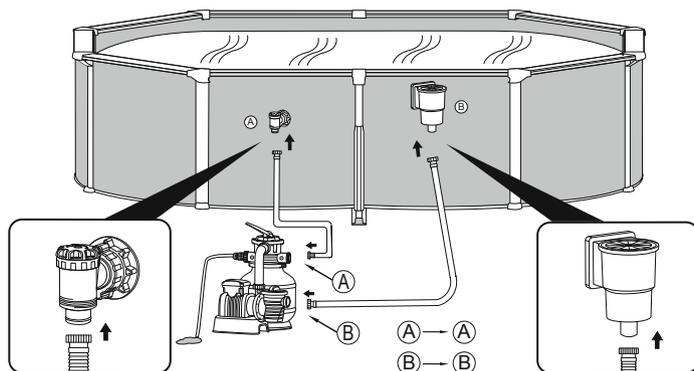
V1.1



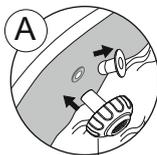
V1.2



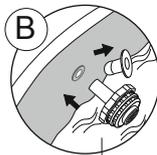
V2



## ДЛЯ БАСЕЙНА С КЛАПАНОМ НА 32 ММ (1,25 ДЮЙМА)



26-2



26-1



**СТОП**

Перед включением внимательно прочитайте руководство пользователя.

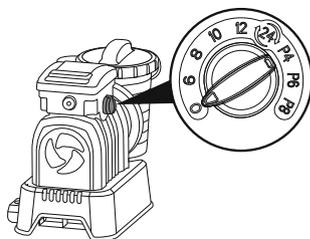
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ТАЙМЕР

1. Вставьте вилку в розетку и поверните ручку в нужное положение. Песочный фильтр немедленно начнет работать.
2. Поверните ручку в положение «0». Песочный фильтр немедленно перестанет работать.
3. После включения поворотом ручки в нужное положение можно задать время работы, время покоя и время цикла. Подробные сведения см. в таблице ниже.
4. После поворота ручки в новое положение предыдущий цикл работы насоса отменяется и начинается новый цикл.
5. Каждый раз после подачи питания на фильтр или его перезапуска начинается новый цикл, соответствующий положению ручки таймера.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** После установки ручки в положение круглосуточной работы (24) песочный фильтр будет работать непрерывно без времени покоя.

Положение ручки	Время работы (час)	Время покоя (час)	Длительность цикла (час)
0	/	/	/
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16



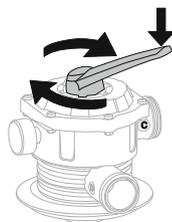
### ОПИСАНИЕ УПРАВЛЯЮЩЕГО КЛАПАНА

**ВНИМАНИЕ:** Во избежание повреждения оборудования и получения травмы, отключайте насос песчаного фильтра из розетки каждый раз при переключении режима управляющего клапана. Изменение положения клапана во время работы насоса может испортить управляющий клапан, что может привести к травме или повреждению оборудования.

Как пользоваться управляющим клапаном  
Нажмите вниз ручку управляющего клапана и поверните в нужное положение (режим)

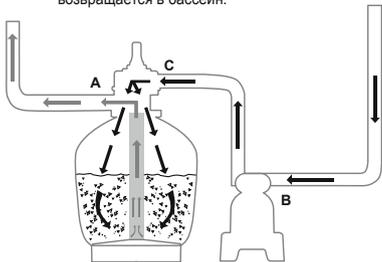
### РЕЖИМЫ УПРАВЛЯЮЩЕГО КЛАПАНА

Управляющий клапан используется при выборе шести различных режимов работы фильтра: Фильтрующий, Закрытый, обратной промывки, Промывка, Слив и Циркуляция.

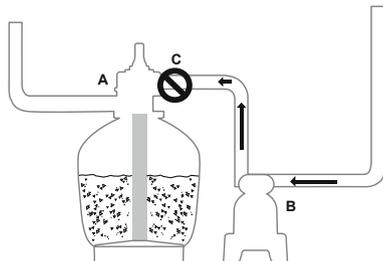


D

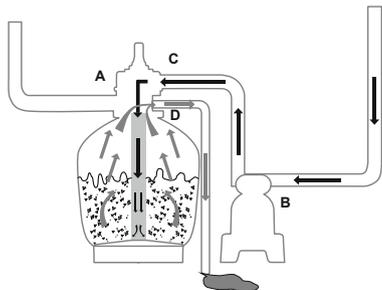
**▶ Фильтрующий:** Этот режим используется для фильтрации воды в бассейне и устанавливается в 99% случаев работы фильтра. Вода прокачивается через песчаный фильтр, где она очищается, и возвращается в бассейн.



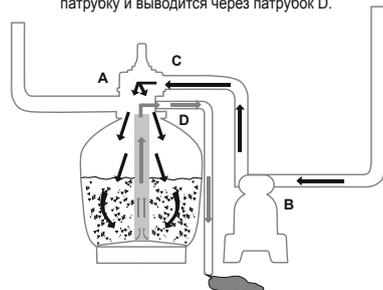
**✕ Закрытый:** В этом режиме поток воды между фильтром и бассейном перекрыт.



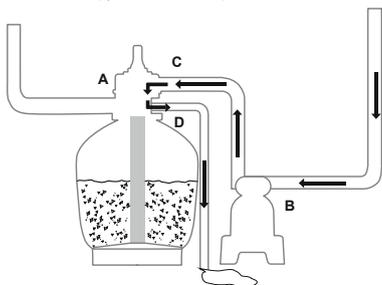
**◀◀ Обратная промывка:** Этот режим используется для очистки песчаной массы; вода прокачивается через соединительный патрубков, далее снизу вверх через песок и удаляется через патрубок D.



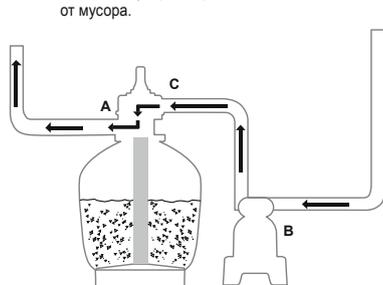
**💧 Промывка:** Этот режим применяется при первом пуске, очистке и выравнивании песчаной массы после обратной промывки; вода пропускается вниз через песок, поднимается вверх по соединительному патрубку и выводится через патрубок D.



**≡ Слив:** В этом режиме вода сливается из бассейна; при этой настройке вода идет мимо фильтра, вода откачивается и выходит из патрубка D, а не возвращается в бассейн.



**↻ Циркуляция:** В этом режиме вода из бассейна циркулирует, минуя песчаный фильтр, режим используется, когда фильтр сломан и мусор задерживается на сетках от мусора.



## ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедитесь в том, что при сбросе воды выполняются все требования местных и государственных правил. Не спускайте воду туда, где она может что-нибудь затопить или повредить.
- Когда управляющий клапан выставлен в режимы промывки, обратной промывки или слива, вода выходит через патрубок D.
- Не включайте песчаный фильтр при этом положении управляющего клапана, чтобы не повредить его.
- Не выставляйте управляющий клапан в промежуточное положение, это приведет к протеканию воды.
- Чтобы не было утечки воды, навинтите крышку патрубка D на патрубок D управляющего клапана перед использованием песчаного фильтра.

## Выпускание воздуха

Нажмите на рукоятку регулирующего клапана и подождите, пока вода потечет из порта «D», чтобы выпустить воздух.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Необходимо повторять эту процедуру каждый раз при включении насоса после подготовки к зиме, обслуживания и обратной промывки слоя песка.

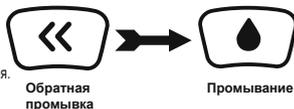
## РУКОВОДСТВО ПО ПЕРВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Обратная промывка и промывание выполняются для подготовки насоса к первому использованию и для промывки песка.

### ОСТОРОЖНО! НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПЕСЧАНЫЙ ФИЛЬТР ДЛЯ РАБОТЫ БЕЗ ВОДЫ

1. Нажмите на ручку регулирующего клапана и поверните в положение функции обратной промывки.
2. Подсоедините к источнику питания и включите фильтр на 3-5 минут или до тех пор, пока не пойдет чистая вода.
3. Выключите песчаный фильтр и установите регулирующий клапан в положение функции промывания.
4. Включите песчаный фильтр на 1 минуту. Запустится обратная циркуляция воды через песчаный фильтр, и будет выполнен ее слив через порт «D».
5. Выключите песчаный фильтр. Установите регулирующий клапан в закрытое положение.
6. При необходимости долейте в бассейн воду.

**ВАЖНО!** В ходе этой процедуры из бассейна вытекает вода, которую нужно доливать. Немедленно выключите песчаный фильтр, если уровень воды доходит до уровня впускного и выпускного клапанов бассейна.



1. Песчаный фильтр готов к работе. Переключите управляющий клапан в фильтрующее положение.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для предотвращения риска электрического удара, вытирайте насухо песчаный фильтр.

2. Работа песчаного фильтра.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Песчаный фильтр начал работу в фильтрующем режиме. Проверьте, возвращается ли вода в бассейн, и заметьте давление фильтра на манометре. Обычно рекомендуемое давление песчаного фильтра при работе меньше 0.45Бар (6.5Psi).



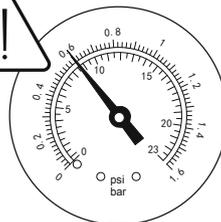
## ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЕСЧАНОГО ФИЛЬТРА

**ОСТОРОЖНО!** Перед началом работ по обслуживанию выключите и отсоедините песчаный фильтр от сети питания; в противном случае имеется серьезная опасность получения травм и даже смертельного исхода.

По мере накопления загрязнений в песочном фильтре показания давления на манометре будут увеличиваться. Когда показания манометра составят 0,45 бар (6,5 psi) или выше, либо поток воды в бассейн станет слишком малым, значит пришло время очистки песка. Для выполнения очистки песчаного слоя следуйте инструкциям, приведенным ранее в разделе «Обратная промывка и промывание».

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Манометр предназначен только для целей технического обслуживания, а его показания служат только для справочных целей; его нельзя использовать как точный измерительный прибор.

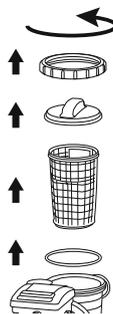
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Мы рекомендуем промывать песчаный слой раз в месяц или реже, в зависимости от частоты использования бассейна. Не промывайте песок слишком часто.



## ОЧИСТКА ЗАЩИТНОГО ФИЛЬТРА

1. Отключите песчаный фильтр из розетки и переключите управляющий клапан в режим «Закрыто».
2. Закройте соединительные клапаны.
3. Снимите крышку фильтра, отвинтив ее.
4. Выньте защитный фильтр, очистите его от мусора.
5. Установите защитный фильтр на место. Проверьте правильность совмещения отверстия в защитном фильтре.
6. Проверьте, на месте ли уплотнительное кольцо. Знова завинтите крышку фильтра.
7. Откройте соединительные клапаны.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Защитный фильтр надо регулярно чистить. Грязный или забившийся защитный фильтр ухудшает работу песчаного фильтра.



## ПОНИЖЕНИЕ УРОВНЯ ИЛИ СЛИВ ВОДЫ ИЗ БАССЕЙНА

1. Выполните обратную промывку песочного фильтра.
2. Отсоедините шланг от канала «А» бассейна и канала «А» песочного фильтра и присоедините к каналу «D».
3. Включите песочный фильтр в сеть, чтобы запустить фильтр и удалить воду из бассейна.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не забудьте заменить сетки для улавливания мусора заглушками, чтобы исключить утечку воды.

**ВНИМАНИЕ!** НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПЕСОЧНЫЙ ФИЛЬТР ДЛЯ РАБОТЫ БЕЗ ВОДЫ.

## ХРАНЕНИЕ

В местах, где температура окружающего воздуха понижается до температуры замерзания воды, оборудование бассейна следует подготовить к зиме, чтобы не допустить его повреждения. Замерзшая вода повредит песочный фильтр, что приведет к аннулированию гарантии.

1. Выполните обратную промывку песочного фильтра.
2. Слейте воду из бассейна согласно инструкции пользователя бассейна.
3. Отвинтите крышку сливного клапана снизу бака и слейте оставшуюся воду.
4. Отсоедините оба шланга от бассейна и песчаного фильтра.
5. Полностью высыпьте песок из емкости и высушите все детали.
6. Положите песчаный фильтр на хранение в сухое место подальше от детей.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправности	Возможные причины	Способ устранения
В бассейн поступает песок	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Песок слишком мелкий</li> <li>– Перемещение регулирующего клапана из положения функции обратной промывки в положение функции фильтрации без остановки работы песочного фильтра</li> <li>– Уровень песка слишком высокий</li> <li>– Поломка скиммера</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Рекомендуется кварцевый песок № 20 размером от 0,45 мм до 0,85 мм</li> <li>– Остановите работу песочного фильтра при каждой настройке регулирующего клапана</li> <li>– Проверьте, находится ли уровень песка между отметками MAX и MIN на коллекторной втулке.</li> <li>– Замените скиммер</li> </ul>
Отсутствует поток воды	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Не были вынуты стопорные заглушки</li> <li>– Воздух не выпущен</li> <li>– Регулирующий клапан установлен в закрытое положение</li> <li>– Сетчатый фильтр засорен</li> <li>– Поломка песочного фильтра</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Снимите стопорные заглушки и вставьте сетки для улавливания засорений</li> <li>– Установите клапан в положение функции фильтра</li> <li>– Выпустите воздух</li> <li>– Очистите сетчатый фильтр</li> <li>– Обратитесь в сервисную службу</li> </ul>
Чрезмерное давление на фильтре	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Фильтр загрязнен</li> <li>– Известкование песчаного загрузочного слоя</li> <li>– Недостаточная обратная промывка</li> <li>– Поломка манометра</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Выполните обратную промывку</li> <li>– Осмотрите песок и при необходимости замените</li> <li>– Выполните обратную промывку, пока не начнет вытекать чистая вода</li> <li>– Замените манометр.</li> </ul>
Регулирующий клапан протекает из канала D	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Регулирующий клапан установлен в положение между двумя функциями</li> <li>– Разорвана прокладка</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Установите клапан в положение одной из функций</li> <li>– Замените прокладку</li> </ul>
Течь через соединители	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Шайба соединителей не на месте</li> <li>– Шайба соединителей повреждена</li> <li>– Ослаблены крепления шлангов</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Установите шайбу на место</li> <li>– Замените шайбу</li> <li>– Затяните соединения</li> </ul>



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Filtr piaskowy 58497 Hmax 1.5 m



Odwiedź kanał Bestway na YouTube

### INSTRUKCJE DOT BEZPIECZEŃSTWA

#### OSTRZEŻENIE

#### WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAJ I ZASTOSUJ SIĘ DO WSZYSTKICH INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA.

Przy instalacji i korzystaniu z tego urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych procedur bezpieczeństwa, łącznie z:

- Pompa powinna być zasilana poprzez izolowany transformator lub urządzenie prądu szczytkowego (RCD), gdzie znamionowy prąd roboczy nie przekracza 30 mA.
- Źródło zasilania na ścianie budynku powinno znajdować się w odległości ponad 4 m od basenu.
- Urządzenie musi być zasilane przez uziemione źródło zasilania.
- **RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM** - Nie należy używać pompy jeśli w basenie znajdują się osoby. Po uszkodzeniu filtra do piasku nie należy korzystać z basenu.
- **NIE ZAKOPYWAĆ PRZEWODU ZASILAJĄCEGO.** Umieść przewód tak, by zminimalizować zagrożenie ze strony kosiarek, przycinarek żywoplotów i podobnych urządzeń.
- Aby wyeliminować ryzyko porażenia prądem natychmiast wymień uszkodzony przewód.
- Jeżeli uszkodzony jest przewód zasilający, musi on zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub inną osobę posiadającą podobne uprawnienia, by uniknąć zagrożeń.
- Nie wolno korzystać z przedłużaczy.
- Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Podłączanie filtra piaskowego do nieodpowiedniego zasilania jest niebezpieczne i spowoduje jego uszkodzenie.
- Nie wolno usuwać styku uziemienia lub modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować adapterów wtyczek. Skonsultuj się z elektrykiem w

sprawie pytań dotyczących uziemienia lub wtyczek.

- Filtr piaskowy należy przynosić z zachowaniem ostrożności. Nie wolno ciągnąć go lub nosić trzymając za przewód zasilania. Nigdy nie wolno wyciągać wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód. Nie dopuszczać do przetarć przewodu zasilania. Filtr piaskowy należy trzymać z dala od elementów ostrych, oleju, ruchomych części oraz od gorąca.
- Zawsze przed przystąpieniem do demontowania, czyszczenia, serwisowania lub wykonywania jakichkolwiek regulacji należy odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Nie podłączać lub odłączać urządzenia z gniazdka mokrymi rękami.
- Należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania:
  - W deszczowe dni
  - Przed czyszczeniem lub innymi zabiegami konserwacyjnymi
  - Jeśli pozostawiony bez nadzoru na okres wakacyjny
- W dłuższych okresach w których produkt nie jest używany, na przykład w zimie, zestaw basenowy powinien być demontowany i przechowywany wewnątrz.
- **UWAGA:** przed użyciem tego urządzenia zapoznaj się z instrukcją i montuj/składaj produkt na nowo przed każdym użyciem.
- Instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu. Za każdym razem przy ponownym rozkładaniu basenu, zaleca się odnosić do instrukcji obsługi.
- W przypadku utraty niniejszego podręcznika, należy skontaktować się z firmą Bestway lub wyszukać go na naszej stronie internetowej:  
[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- Instalacje elektryczne powinny być przeprowadzane w zgodzie z krajowymi przepisami układania przewodów. Jeśli masz jakieś pytania, zwróć się do wykwalifikowanego elektryka.

**UWAGA:** Filtr piaskowy jest przeznaczony tylko do składanych basenów. Nie wolno używać jej do basenów stałych. Basen składany jest skonstruowany tak, aby można było go rozmontować do przechowywania i następnie złożyć do ponownego użycia. Stały basen jest przeważnie zbudowany na ziemi lub wkopany tak, że nie można go rozmontować do przechowywania.

- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.
- Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonych możliwościach

fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcję dotyczącą bezpiecznego użytkowania urządzenia i jeżeli rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Pompy bez oznaczenia, że są zabezpieczone przed skutkami zamarzania, nie powinny być pozostawione na zewnątrz w czasie mrozów.
- Czyszczenie i konserwacja muszą być wykonywane przez osobę dorosłą - w wieku powyżej 18 roku życia, która jest świadoma ryzyka porażenia prądem elektrycznym.

#### **UWAGA:**

- Ustaw filtr piaskowy na twardym i równym podłożu. Należy zapewnić, aby filtr piaskowy znajdował się, co najmniej 2 metry od brzegu basenu. Trzymaj sprzęt jak najdalej.
- Zwróć uwagę na ustawienie filtra piaskowego i basenu tak, aby była zapewniona właściwa wentylacja, odprowadzenie wody oraz dostęp do prac konserwacyjnych. Nigdy nie wolno ustawiać filtra piaskowego w miejscu gdzie gromadzi się woda lub gdzie przechodzą osoby.
- Po zainstalowaniu zestawu wtyczka musi być dostępna. Wtyczka filtra piaskowego powinna znajdować się w odległości przynajmniej 3,5 metra od basenu.
- Warunki atmosferyczne mogą mieć wpływ na wydajność i okres żywotności pompy; należy przedsięwziąć odpowiednie kroki, aby chronić filtr piaskowy przed niepotrzebnym zużyciem, które może wystąpić podczas okresów zimna, gorąca i lub wystawienia na promienie słoneczne.
- Przed rozpoczęciem użytkowania, sprawdź czy są wszystkie części składowe. Powiadom dział serwisu Bestway, przesyłając zawiadomienie na adres wymieniony w niniejszej instrukcji, gdy po zakupie odkryte zostaną części uszkodzone lub ich brak. Ważne jest, aby jak najszybciej wymienić wszystkie zużyte części. Należy używać wyłącznie części zatwierdzone przez producenta.
- Nie pozwól, aby dzieci lub dorośli opierali się lub siadali na urządzeniu.
- Nie wolno dodawać środków chemicznych do filtra piaskowego.
- Jeśli do czyszczenia wody w basenie stosowane są środki chemiczne, dla zdrowia pływaków zaleca się, przestrzegania minimalnego czasu filtrowania, zależnego od przepisów dotyczących zdrowia.
- Do montażu produktu należy używać wyłącznie narzędzi załączonych lub

określonych przez producenta.

- Konieczne jest sprawdzenie, czy otwory zasysające nie są zamknięte.
- Podczas operacji konserwacji przeprowadzanych na systemie filtrującym zaleca się zatrzymanie filtrowania.
- Regularnie sprawdzaj stopień zapchania filtra.
- Zaleca się cotygodniowe kontrolowanie stanu filtra w celu przeprowadzenia ewentualnego płukania zwrotnego lub czyszczenia. W celu zapewnienia czystej wody zaleca się jej codzienne, 8-godzinne filtrowanie.
- Należy wymienić każdy zniszczony element lub zestaw elementów tak szybko jak tylko jest to możliwe. Należy używać wyłącznie części zatwierdzonych przez osobę odpowiedzialną za wprowadzenie produktu na rynek.
- Wszystkie filtry i media filtracyjne powinny być regularnie kontrolowane w celu zapewnienia, że nie nagromadziły się w nich zanieczyszczenia, mogłyby to utrudniać prawidłową filtrację wody. Utylizacja jakichkolwiek zużytych mediów filtrujących powinna odbywać się w sposób zgodny z obowiązującymi regulacjami/przepisami.
- Należy przestrzegać wszystkich wymogów bezpieczeństwa i zaleceń zamieszczonych w instrukcji obsługi. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących pompy czy jakichkolwiek innych elementów układu obiegu wody, skontaktuj się ze specjalistą lub producentem/ importerem/dystrybutorem. Instalacja obiegu wody powinna być zgodna z Europejskimi oraz krajowymi/lokalnymi przepisami, przede wszystkim jeśli jest ona w kontakcie z elementami elektrycznymi. Każda zmiana położenia zaworów, zmiana rozmiaru pompy czy krat, może spowodować zmianę strumienia przepływu i zwiększenie szybkości ssania.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do używania do celów komercyjnych.

**PROSIMY O DOKŁADNE PRZECZYTANIE I ZACHOWANIE TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU.**

**ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE**

## UTYLIZACJA

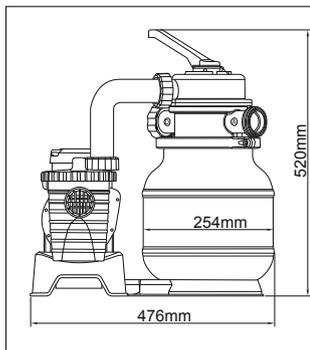


Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska.

Zużyty produkt oddaj do miejsca zajmującego się recyklingiem. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.

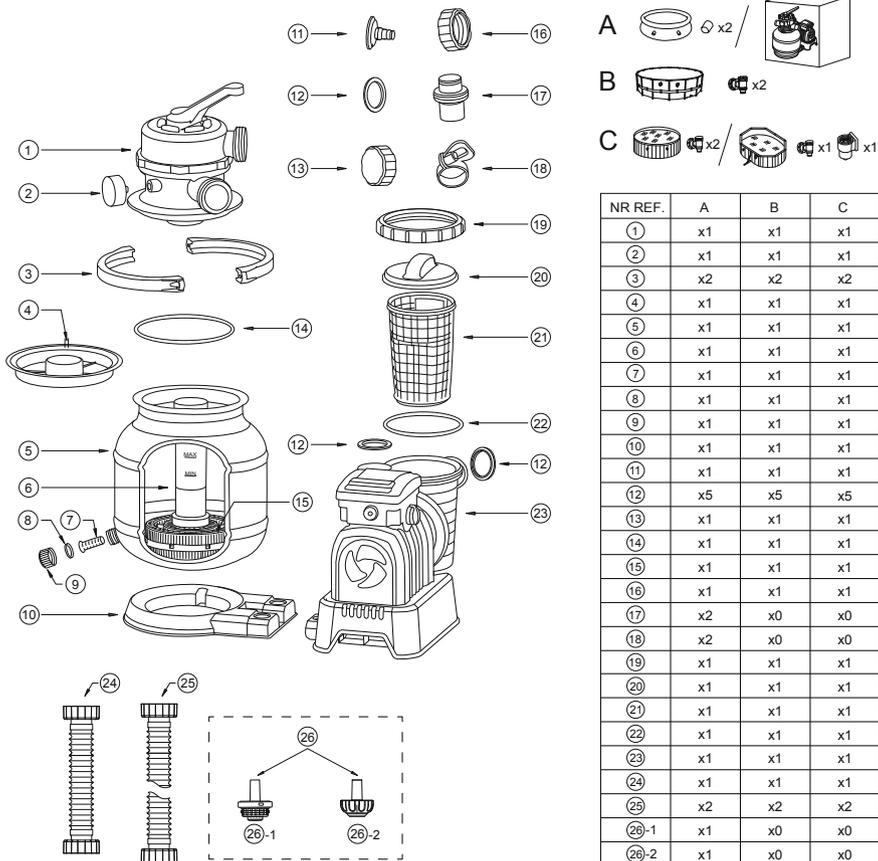
## DANE TECHNICZNE



Średnica filtra:	254 mm
Efektywna powierzchnia filtra:	0.05 m <sup>2</sup> (0.54 ft <sup>2</sup> )
Maksymalne ciśnienie:	0.83 Bar (12 PSI)
Ciśnienie robocze filtra piaskowego:	<0.45 Bar (6.5 PSI)
Maksymalna temperatura wody:	35°C
Piasek:	Nie ma w zestawie
Wielkość piasku:	#20 krzemionka, 0,45-0,85 mm
Objętość piasku:	Okolo 9 kg

## PRZEGLĄD CZĘŚCI

Przed zmontowaniem filtra piaskowego, poświęć kilka minut na zapoznanie się ze wszystkimi jego częściami.



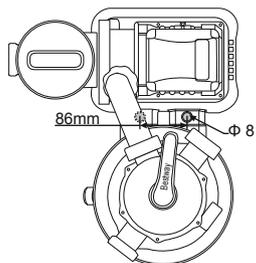
NR REF.	A	B	C
①	x1	x1	x1
②	x1	x1	x1
③	x2	x2	x2
④	x1	x1	x1
⑤	x1	x1	x1
⑥	x1	x1	x1
⑦	x1	x1	x1
⑧	x1	x1	x1
⑨	x1	x1	x1
⑩	x1	x1	x1
⑪	x1	x1	x1
⑫	x5	x5	x5
⑬	x1	x1	x1
⑭	x1	x1	x1
⑮	x1	x1	x1
⑯	x1	x1	x1
⑰	x2	x0	x0
⑱	x2	x0	x0
⑲	x1	x1	x1
⑳	x1	x1	x1
㉑	x1	x1	x1
㉒	x1	x1	x1
㉓	x1	x1	x1
㉔	x1	x1	x1
㉕	x2	x2	x2
㉖-1	x1	x0	x0
㉖-2	x1	x0	x0

# SKŁADANIE

(Potrzebny Ci będzie śrubokręt.)



1. Ostrożnie wyjmij wszystkie części składowe z opakowania i sprawdź czy czegoś nie brakuje. Jeżeli czegoś brakuje należy od razu poinformować o tym sprzedawcę.
2. Filtr piaskowy powinien być ustawiony na solidnym, płaskim podłożu, najlepiej na płycie betonowej. Ustaw filtr piaskowy tak, aby wszystkie złącza i zawór kontrolny były dostępne do obsługi, serwisowania i zimowania.
3. Według normy EN60335-2-41 TEST: filtr piaskowy należy przymocować jeszcze przed jego użyciem do podłoża albo stabilnego postumentu drewnianego lub betonowego w pozycji pionowej, żeby zapobiec jego ewentualnemu przewróceniu się. Zmontowany filtr piaskowy będzie ważył ponad 18kg. Średnica otworów do mocowania powinna wynosić 8mm i powinny znajdować się od siebie w odległości 86mm. Do przymocowania filtra piaskowego do postumentu użyj dwóch śrub z nakrętkami o maksymalnej średnicy 8mm.



**WAŻNE: Nie należy umieszczać chloru w sítku wstępnym, aby nie uszkodzić filtra piaskowego.**

**ZALADUJ PIASEK FILTRACYJNY KLASY BASENOWEJ / KULKI FILTRUJĄCE BASENOWE POLYSHERE™.**

**UWAGA:** Używaj tylko specjalnego piasku filtrującego bez kamieni lub ítu: #20 piasek krzemionkowy 0.45-0.85mm, jeden worek 9kg powinien wystarczyć. Jeśli nie używasz filtra piaskowego o zalecanej wielkości, filtrowanie może być zmniejszone a filtr piaskowy może ulec uszkodzeniu, doprowadzając w ten sposób do naruszenia warunków gwarancji.

**WAŻNE:** Sugerujemy użycie piasku krzemionkowego nr 20 do filtrów piaskowych. Jest specjalnie sklasyfikowany do wychwytywania cząstek w zakresie od 20 do 100 mikronów.

Niektóre małe zanieczyszczenia mogą się przedostać i wrócić razem z piaskiem do basenu. Jest to normalne, zwłaszcza jeśli zanieczyszczenia są drobne lub mułowe.

Aby to ograniczyć, lepiej postępować zgodnie z instrukcją obsługi, w razie potrzeby włączyć obieg wsteczny oraz płukanie.

Sugerujemy również skontaktowanie się ze sprzedawcą basenu w sprawie produktu chemicznego przeznaczonego specjalnie do czyszczenia piasku.

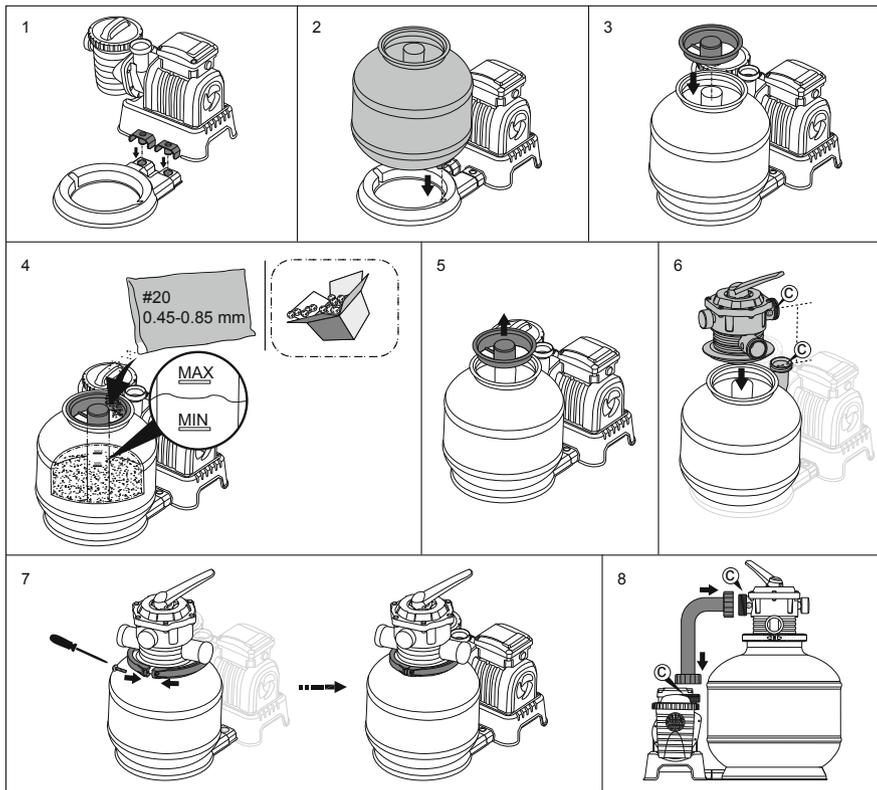
Prawidłowa konserwacja piasku zoptymalizuje skuteczność czyszczenia i pozwoli uniknąć gromadzenia się olejów lub kamienia. Podczas odkurzania dna basenu, który ma dużą ilość zanieczyszczeń, sugerujemy wypłukać piasek po zakończeniu czyszczenia połowy basenu.

Pamiętaj, aby za każdym razem po odkurzaniu dna basenu włączyć obieg wsteczny o raz płukanie piasku.

**UWAGA:** Aby uniknąć uszkodzenia pływaków podczas wpywania piasku, wlej trochę wody do dolnego zbiornika tak, aby przykryła ona pływak w zbieracz.

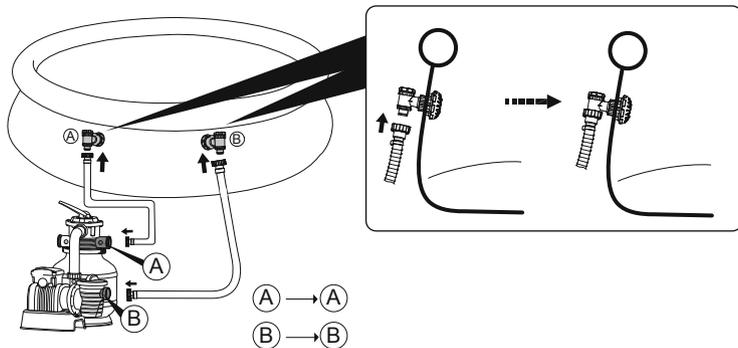
**UWAGA:** Piasek/ Kulki filtrujące Polysphere™ nie wchodzi w skład zestawu.

**UWAGA:** Użyj 28 g (0,06 lbs) Kulek do filtracji basenowej Polysphere™, aby zastąpić 1 kg (2,20 lbs) piasku.

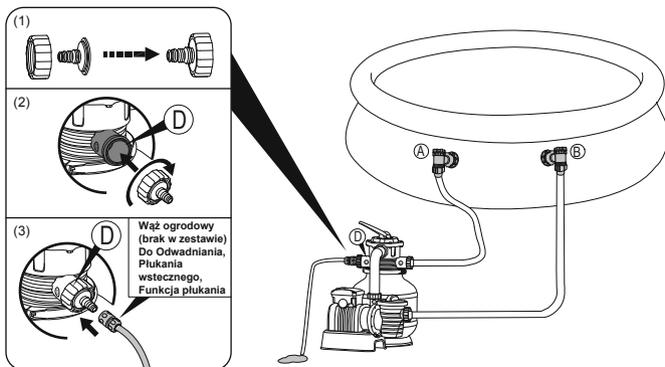


# PODŁĄCZ DO BASENU

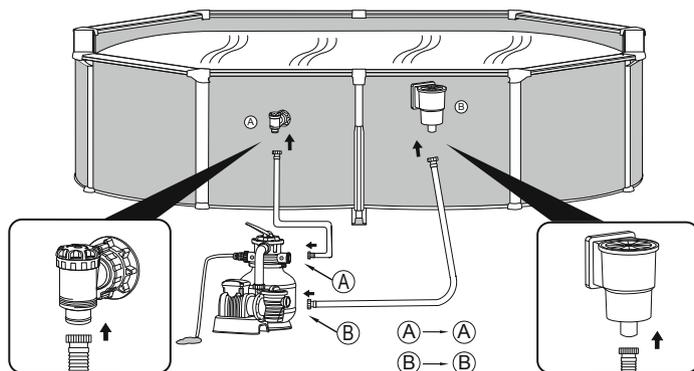
V1.1



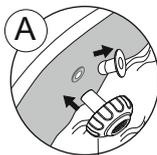
V1.2



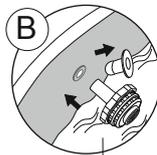
V2



## DO BASENÓW Z ZAWOREM O ŚREDNICY 32MM(1.25 CALA).



26-2



26-1



# STOP

Przed uruchomieniem należy uważnie przeczytać instrukcję.

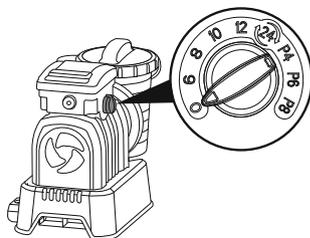
## UŻYTKOWANIE

### REGULATOR CZASOWY

1. Podłącz do źródła zasilania, obróć pokrętło do żądanej pozycji. Filtr piaskowy zacznie działać natychmiast.
2. Ustaw pokrętło w pozycji „0”. Filtr piaskowy natychmiast przestanie działać.
3. Po włączeniu można ustawić czas pracy, czas spoczynku i czas cyklu poprzez ustawienie pokrętła w żądanej pozycji. Więcej szczegółów przedstawiono w poniższej tabeli.
4. Gdy pokrętło regulatora czasowego zostanie przestawione do nowego położenia, poprzedni cykl filtra zostaje automatycznie anulowany i rozpoczyna się nowy cykl.
5. Po każdym włączeniu zasilania filtra lub jego ponownym uruchomieniu rozpoczyna się nowy cykl, zależny od położenia pokrętła.

**UWAGA:** Jeżeli pokrętło zostanie ustawione w położeniu 24-godzinnym (24), filtr piaskowy będzie pracować przez cały czas bez żadnej przerwy.

Położenie pokrętła	Czas pracy (H)	Czas spoczynku (H)	Czas cyklu (H)
0	/	/	/
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16



### ZAWÓR KONTROLNY

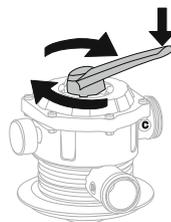
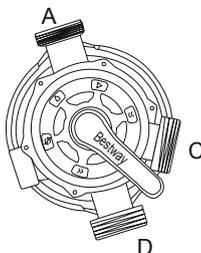
**OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia oraz możliwego wypadku, odłącz filtr piaskowy przed każdą zmianą położenia zaworu kontrolnego. Zmiana położenia zaworu kontrolnego, gdy pompa pracuje może doprowadzić do uszkodzenia samego zaworu oraz do wypadków lub uszkodzenia mienia.

Jak korzystać z zaworu kontrolnego

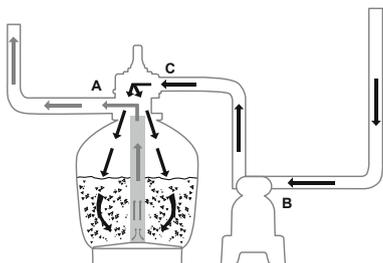
Wciśnij w dół dźwignię zaworu kontrolnego i obróć ją w odpowiednie położenie.

### FUNKCJE ZAWORU KONTROLNEGO

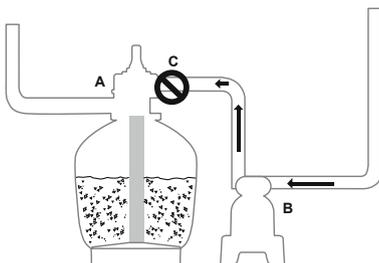
Zawór kontrolny służy do wybrania jednej z 6 różnych funkcji filtra: Filtrowanie, zamknięty, obieg wsteczny, przepłukiwanie, drenaż oraz cyrkulacja.



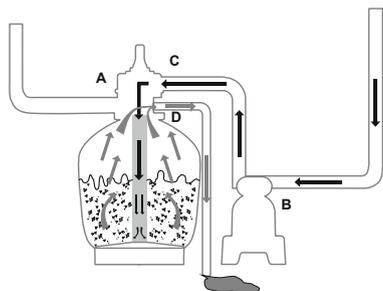
- ▶ Filtrowanie:** Funkcja ta to filtrowanie wody w basenie, zawór powinien być ustawiony w tej pozycji przez 99% czasu pracy. Woda jest przepompowywana przez filtr piaskowy i powraca oczyszczona do basenu.



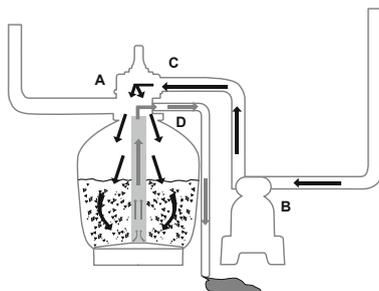
- ✕ Zamknięty:** Funkcja ta powoduje zamknięcie obiegu wody pomiędzy filtrem piaskowym a basenem.



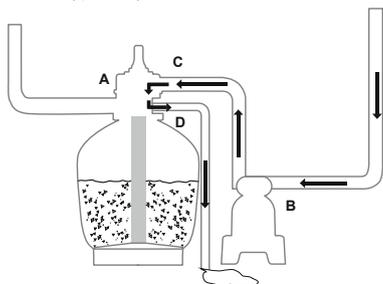
- ◀ Obieg wsteczny:** Funkcja ta służy do oczyszczania piasku; woda jest przepompowywana do dołu przez zbieracz, do góry poprzez piasek i wylewa się przez złącze D.



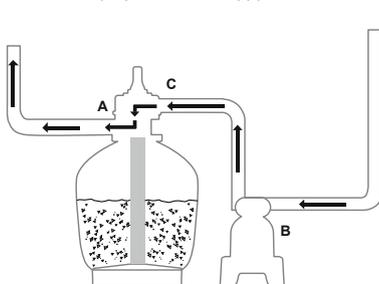
- 💧 Przepłukiwanie:** Funkcja ta jest używana na początku, do czyszczenia oraz do układania piasku po obiegu wstecznym; woda jest pompowana w dół poprzez piasek, do góry przez zbieracz i wylewa się przez złącze D.



- ⌵ Drenaż:** Funkcja ta to spuszczenie wody z basenu; kolejna funkcja, która pomija filtr, woda zamiast powracać do basenu wylewa się przez złącze D.



- ↻ Cyrkulacja:** Funkcja ta to obieg wody basenowej z pominięciem filtra; należy jej używać gdy filtr jest zepsuty, aby nieczystości zbierały się na siatkach filtrujących.



#### UWAGA:

- Upewnij się czy spełnione są wszystkimi lokalne, regionalne i państwowe normy dotyczące pozbywania zużytej wody. Nie wolno wylewać wody w miejscach, gdzie może to spowodować podtopienia lub uszkodzenia.
- Gdy zawór kontrolny jest ustawiony na obieg wsteczny, przepłukiwanie lub drenaż, woda będzie wylewać się przez złącze D zaworu.
- Nie wolna podłączać i uruchamiać filtra piaskowego z zaworem kontrolnym ustawionym w pozycji Zamknięty, gdyż może to spowodować poważne uszkodzenia.
- Nie wolno ustawić zaworu kontrolnego w położeniu pomiędzy funkcjami gdyż może to prowadzić do powstania przecieków.
- Aby uniknąć wycieku, przed uruchomieniem filtra piaskowego, nakręć nakrętkę Portu D na Zawór kontrolny Portu D.

#### Wypuszczanie powietrza

Wciśnij uchwyt zaworu regulującego i odczekaj, aż woda przepłynie z Portu D, aby wypuścić powietrze.

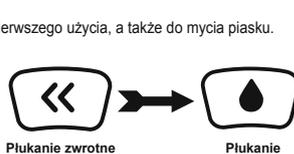
**UWAGA:** Ważne jest powtarzanie tej operacji przed każdym uruchomieniem pompy po okresie zimowym, oraz po każdej konserwacji i zabiegów zwrotnego płukania pokładu piasku.

#### INSTRUKCJA PIERWSZEGO UŻYTKOWANIA

Należy przeprowadzić Płukanie zwrotne oraz Płukanie w celu przygotowania pompy do pierwszego użycia, a także do mycia piasku.

#### UWAGA: NIE WŁĄCZAJ FILTRU PIASKOWEGO NA SUCHO

1. Wciśnij uchwyt Zaworu Regulującego i obróć na funkcję Płukania zwrotnego.
2. Podłącz i uruchom filtr piaskowy na 3-5 minut, aż do całkowitego oczyszczenia wody.
3. Wyłącz filtr piaskowy i ustaw zawór regulacyjny na funkcję płukania.
4. Włącz filtr piaskowy i uruchom go na 1 min. Włącz do obieg wody do tyłu przez filtr piaskowy i odprowadzi wodę przez port D.
5. Wyłącz filtr piaskowy. Ustaw zawór regulacyjny na funkcję zamknięcia.



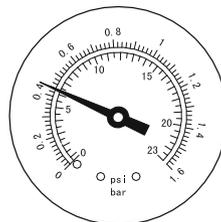
**WAŻNE:** Ta procedura usuwa z basenu brudną wodę, którą trzeba zastąpić. Jeśli poziom wody zniży się do wysokości zaworów wlotowych i wylotowych basenu, wyłącz natychmiast filtr piaskowy.

1. Teraz filtr piaskowy jest gotowy do użycia. Ustaw zawór kontrolny w pozycji 'Filtrowanie'.

**UWAGA:** Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem wytrzyj filtr piaskowy oraz siebie z pozostałości wody.

2. Uruchom filtr piaskowy.

**UWAGA:** Filtr piaskowy rozpocznie cykl filtrowania. Sprawdź, czy woda powraca do basenu oraz wartość ciśnienia. Generalnie, zalecane ciśnienie dla filtra piaskowego podczas pracy to poniżej 0.45Bar (6.5PSI).



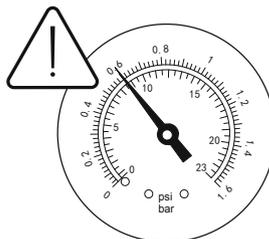
## KONSERWACJA FILTR PIASKOWEGO

**UWAGA:** Należy się upewnić, że filtr piaskowy jest wyłączony i odłączony od sieci przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych, w przeciwnym razie istnieje poważne ryzyko obrażeń lub śmierci.

Ponieważ brud gromadzi się w filtrze piaskowym, ciśnienie wyświetlane na Manometrze wzrośnie. Gdy Manometr wyświetla ciśnienie równe 0,45 Bar (6,5 PSI) lub więcej, albo kiedy przepływ wody do basenu jest zbyt mały, oznacza to, że należy oczyścić z piasku. Aby wyczyścić złoża piasku, należy przestrzegać wszystkich instrukcji opisanych poprzednio w sekcji: **Płukanie wsteczne i Płukanie**.

**UWAGA:** Ciśnieniomierz jest przeznaczony wyłącznie do celów konserwacyjnych, a wskazywane przez niego wartości są przybliżone, nie może być on stosowany jako przyrząd precyzyjny.

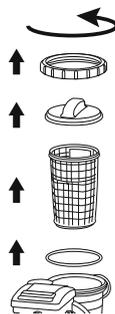
**UWAGA:** Zalecamy czyszczenie pokładu piasku raz w miesiącu lub rzadziej, w zależności od czystości korzystania z basenu. Nie należy czyścić piasku zbyt często.



## CZYSZCZENIE SITKA

1. Odłącz wtyczkę filtra piaskowego od zasilania, a Zawór kontrolny ustaw na funkcję zamkniętą.
2. Zamknąć zawory przyłączeniowe.
3. Zdejmij Pokrywkę sitka odkręcając ją.
4. Wyjmij Sitko, usuń wszystkie zanieczyszczenia.
5. Włóż Sitko z powrotem do odpowiedniej pozycji. Sprawdź właściwe położenie otworu Sitka.
6. Sprawdź, czy obrożec uszczelki jest we właściwym miejscu. Zakręć Pokrywkę sitka z powrotem.
7. Otworzyć zawory przyłączeniowe.

**UWAGA:** Sitko należy opróżniać i czyścić regularnie. Brudne lub zapchane sitko będzie powodować gorszą pracę filtra piaskowego.



## OBNIŻANIE LUB SPUSZCZANIE WODY W BASENIE

1. Wykonaj płukanie zwrotne filtra piaskowego.
  2. Odłącz węze od Portu A basenu oraz od Portu A filtra piaskowego i podłącz do Portu D.
- UWAGA:** Aby zapobiec wypływowi wody pamiętaj o ponownym zastąpieniu filtra siatkowego korkiem.
3. Włącz filtr piaskowy, aby go uruchomić i usunąć wodę z basenu.
- OSTRZEŻENIE: NIE WŁĄCZAJ FILTRU PIASKOWEGO NA SUCHO.**

## PRZECHOWYWANIE

W obszarach narażonych na zimowy mróz, wyposażenie basenu należy przygotować do warunków zimowych, aby go chronić przed uszkodzeniem.

Dopuszczenie do zamarznięcia wody może uszkodzić filtr piaskowy i spowodować utratę gwarancji.

1. Wykonaj płukanie zwrotne filtra piaskowego.
2. Spuszczaj wodę z basenu zgodnie z instrukcją użytkownika.
3. Odkręć nakrętkę zaworu spustowego znajdującą się w dolnej części zbiornika i wypuść pozostającą wodę.
4. Odłącz dwa węze od basenu i filtra piaskowego.
5. Wysyp cały piasek ze zbiornika i osusz wszystkie części.
6. Przechowuj filtr piaskowy w suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Sposoby rozwiązania
Piasek wpływa do basenu	<ul style="list-style-type: none"><li>- Piasek jest zbyt drobny</li><li>- Przesuń zawór sterujący z funkcji mycia z przepływem zwrotnym do funkcji filtrowania bez zatrzymania filtra piaskowego</li><li>- Poziom piasku jest zbyt wysoki</li><li>- Cedzidło jest zepsute</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Zalecany piasek kwarcowy o uziarnieniu 0,45mm do 0,85mm #20</li><li>- Za każdym razem zatrzymaj filtr piaskowy, ustaw zawór sterujący</li><li>- Sprawdź, czy poziom piasku znajduje się pomiędzy wartościami „MAX” i „MIN” oznaczonymi na środkowej rurce</li><li>- Wymień cedzidło</li></ul>
Brak przepływu wody	<ul style="list-style-type: none"><li>- Korki nie były usunięte</li><li>- Powietrze nie zostało wypuszczone</li><li>- Zawór sterujący ustawiony był w pozycji Zamknięty</li><li>- Sitko zostało zablokowane</li><li>- Filtr piaskowy jest uszkodzony</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Usuń korki i włóż ekrany siatkowe</li><li>- Wypuść powietrze</li><li>- Ustaw na funkcję filtra</li><li>- Oczyszć sitko</li><li>- Zadzwoń do serwisu</li></ul>
Nadmierne ciśnienie filtra	<ul style="list-style-type: none"><li>- Brudny filtr</li><li>- Zwapniała warstwa piasku</li><li>- Niedostateczne płukanie zwrotne</li><li>- Ciśnieniomierz jest zepsuty</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Płukanie zwrotne</li><li>- Sprawdź piasek i wymień w razie potrzeby</li><li>- Wykonaj cykl płukania zwrotnego, aż wypływ będzie czysty</li><li>- Wymień ciśnieniomierz</li></ul>
Zawór sterujący przecieka w porcie D	<ul style="list-style-type: none"><li>- Zawór sterujący został ustawiony pomiędzy dwoma funkcjami</li><li>- Uszczelka jest zniszczona</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ustaw na jednej funkcji</li><li>- Wymień uszczelkę</li></ul>
Łączniki przeciekają	<ul style="list-style-type: none"><li>- Podkładka łączników nie jest w pozycji</li><li>- Podkładka łączników jest zniszczona</li><li>- Luźne Węże</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Umieść podkładkę w pozycji</li><li>- Wymień podkładkę</li><li>- Dokręć je</li></ul>



# HASZNÁLATI UTASÍTÁS

## 58497 Hmax 1,5 homokszűrő

YouTube

Látogassa meg a Bestway YouTube-csatornáját

### BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

#### FIGYELMEZTETÉS

#### FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK KÉRJÜK OLVASSA EL ÉS TARTSA BE EZEKET AZ ELŐÍRÁSOKAT!

Ennek az elektromos berendezésnek az üzembe helyezésekor és használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági intézkedéseket, többek között:

- A szivattyút szigetelőtranszformátorról vagy maradékáram-működtetésű megszakítóval (RCD) rendelkező hálózati áramellátásról kell működtetni, a névleges üzemi maradékáram pedig nem haladhatja meg a 30 mA-t.
- Az épület fali áramforrásának a medencétől legalább 4 m-re kell lennie.
- A készüléket földelt áramforrásra kell csatlakoztatni
- **ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!** - A szivattyú nem használható, ha ember van a medencében! Tiltsa meg a medence használatát, ha a homokszűrő megsérült.
- **A VEZETÉKET A FÖLD FELETT VEZESSE.** A vezetéket úgy kell elhelyezni, hogy abban fűnyíró, sövényvágó vagy egyéb berendezések lehetőleg ne tehessenek kárt.
- Az áramütés-veszély csökkentése érdekében a sérült vezetéket azonnal ki kell cserélni.
- A balesetveszély elkerülése érdekében a hálózati kábel sérülése esetén azt a gyártónak, szervizképviselőnek vagy más szakképzett személynek kell kicserélnie.
- Hosszabbítókábelek nem használhatók.
- Áramütésveszély! A homokszűrőt nem megfelelő áramforrásról üzemeltetni veszélyes, és az a homokszűrőt tönkretetheti.
- Tilos a földelő vezetéket eltávolítani vagy a csatlakozót bármilyen módon átalakítani. Tilos az átalakító csatlakozók használata. A csatlakozók vagy a földelés megfelelőségével kapcsolatos kérdésekben kérje ki szakképzett

elektromos műszerész tanácsát.

- A homokszűrőt használja óvatosan. Ne húzza vagy emelje a homokszűrőt a tápvezetéknel fogva. Sohasem húzza ki a csatlakozódugaszt a konnektorból a vezetéknel fogva. Óvja a vezetéket a sérüléstől. Ne tegye ki a homokszűrőt éles tárgytól, olajtól, mozgó alkatrészekről vagy túlzott hőhatástól származó sérülésnek.
- A tápvezetéket a termék szállítása, tisztítása, szerelése vagy bármilyen módosítása előtt mindig ki kell húzni a konnektorból.
- Ne dugja be és ne húzza ki a készülék dugóját nedves kézzel
- Mindig válassza le a készüléket az áramellátásról:
  - Esős időben
  - Tisztítás vagy más karbantartás esetén
  - Ha szünapokon felügyelet nélkül hagyja
- Ha a készüléket előre láthatólag hosszabb ideig nem fogja használni (pl. télen), a medencekészletet szét kell szerelni, és beltérben kell tárolni.
- **VIGYÁZAT:** A készülék használata, illetve (újra)összeszerelése előtt, kérjük, minden alkalommal olvassa el az útmutatót.
- Az utasítások betartása. A medencekészletet összeszerelését minden alkalommal az utasítások szerint végezze.
- Az utasítások elvesztése esetén, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Bestway vállalattal, vagy keresse meg a következő weboldalon:  
[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- Az elektromos rendszereknek meg kell felelniük a huzalozásra vonatkozó országos követelményeknek. Ha kérdései vannak, kérje ki egy szakképzett villanyszerelő tanácsát.

**VIGYÁZAT:** A homokszűrő kizárólag összeszerelhető medencékhez használható. Tilos a homokszűrőt állandóra szerelt medencékhez használni. Az összeszerelhető medencék úgy vannak megépítve, hogy azokat a tároláshoz könnyű legyen szétszerelni, majd újra összeállítani. Az állandó medencék földbe süllyesztett, a földön álló vagy épületben elhelyezett, nem szétszerelhető létesítmények.

- Mindig válassza le a készüléket a hálózatról összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
- A készülékeket használhatják fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező

személyek, megfelelő felügyelet mellett, vagy ha részesültek a készülék biztonságos használatát illető tájékoztatásban, és megértették a járulékos veszélyeket.

- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Amennyiben a szivattyúkon nem szerepel a fagyhatásokkal szembeni védettség, ezeket ne hagyja kültéren fagyos időjárási körülmények között.
- A tisztítást és felhasználói karbantartást csak 18 évet betöltött, az elektromos áramütés veszélyeivel tisztában lévő felnőttek végezhetik.

### **FIGYELEM:**

- A homokszűrőt szilárd, egyenletes talajon helyezzük el. A homokszűrőnek a medence szélétől legalább 2m távolságra kell lennie. A berendezést tartsa a lehető legtávolabb.
- A medencét és a homokszűrőt úgy helyezze el, hogy megfelelő legyen a szellőzés és a vízelvezetés, és hogy karbantartás esetén könnyű legyen a hozzáférés. Ne helyezze a homokszűrőt mélyedésbe, ahol meggyűlhet a víz, vagy ahol a járókelőknek útjában lehet.
- Fontos, hogy a felállított medence közelében legyen a hálózati konnektor. A homokszűrő hálózati csatlakozójának a medencétől legalább 3,5m távolságra kell lennie.
- A légköri viszonyok befolyásolhatják a homokszűrő teljesítményét és élettartamát; tegye meg a szükséges óvintézkedéseket annak érdekében, hogy a homokszűrőt megvédje a hideg vagy meleg időjárás, illetve a napsütés okozta felesleges elhasználódástól.
- Az első használat előtt ellenőrizze, hogy megvan-e a homokszűrő valamennyi alkatrésze. Kérjük, hogy az ebben a kézikönyvben található ügyfélszolgálati címen értesítse a Bestway-t, ha a vásárláskor bármely alkatrész hibás vagy hiányzik.
- Minden sérült alkatrész a lehető leghamarabb ki kell cserélni. Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használja.
- Ügyeljen rá, hogy gyerekek vagy felnőttek ne támaszkodjanak neki és ne üljenek rá a berendezésre.
- A homokszűrőbe ne tegyen semmiféle vegyi anyagot.
- Ha vegyszereket használ a medence vizének tisztításához, akkor tartsa be a minimális szűrési időt, hogy védje a vizet használók/úszók egészségét - a minimális szűrési idő a helyi egészségügyi előírások függvénye.

- A termék telepítéséhez csak a gyártó által szállított vagy meghatározott anyagok használhatók.
- Alapvető fontosságú, hogy meggyőződjön arról, hogy a szívókimenetek nincsenek akadályozva.
- A szűrőrendszeren végzendő karbantartási műveletek idejére tanácsos leállítani a szűrést.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a szűrő nem tömődött-e el.
- Tanácsos hetente ellenőrizni, hogy nincs-e szükség visszamosásra vagy tisztításra. A medencevíz tisztaságának biztosításához minimum napi 8 órás szűrési üzemidő szükséges.
- Alapvető fontosságú, hogy a sérült részegységeket vagy szerelvényeket a lehető leghamarabb lecserélje. Csak a termék forgalmazásáért felelős személy által jóváhagyott részegységeket használjon.
- Minden szűrőt és szűrőközeget rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nem gyűlt-e fel törmelék, ami akadályozná a szűrés megfelelőségét. Az esetlegesen már használt hűtőközeg ártalmatlanításának szintén meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályoknak.
- Vegye figyelembe az útmutatóban foglalt összes biztonsági előírást és javaslatot. Amennyiben a szivattyúval, illetve bármely keringtetésért felelős eszközzel kapcsolatban kétsége merülne fel, forduljon képesített telepítőhöz, illetve a gyártóhoz/importőrhez/forgalmazóhoz. A vízkeringtetési rendszernek meg kell felelnie az uniós és a nemzeti, illetve helyi jogszabályoknak – különösen az elektromosság vonatkozásában. A szelephelyzet, szivattyúméret, rácsméret módosítása hatással lehet az áramlásra, ezáltal a szívási sebesség megnőhet.
- A termék nem kereskedelmi célú felhasználásra készült.

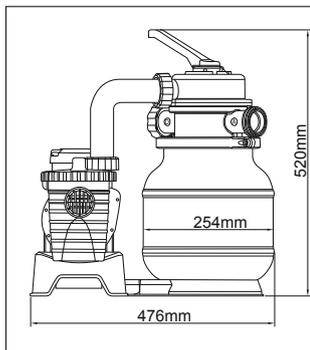
**ALAPOSAN OLVASSA EL, ÉS TEGYE FÉLRE AZ ÚTMUTATÓT, HOGY A JÖVŐBEN BÁRMIKOR BELENÉZHESSEN. ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT**

## ÁRTALMATLANÍTÁS



Az elektromos termékek nem képezhetik a háztartási hulladék részét. Éljen az újrahasznosítás lehetőségével, ha elérhetőek a megfelelő létesítmények. Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

# SPECIFICATIONS



Szűrőátmérő:	254 mm
Tényleges szűrőfelület:	0.05 m <sup>2</sup> (0.54 ft <sup>2</sup> )
Max. üzemi nyomás:	0.83 Bar(12 PSI)
Homokszűrő üzemi nyomás:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
Max. vízhőmérséklet:	35°C
Homok:	Nincs a csomagban
Szemcseméret:	#20 kvarchomok, 0,45 - 0,85 mm
Homok befogadóképesség:	Nagyjából 9 kg

## A HOMOKSZÜRŐ ALKATRÉSZEINEK ÁTTEKINTÉSE

A homokszűrő összeszerelése előtt, kérjük, szánjon rá néhány percet, hogy megismerkedjen az alkatrészekkel.

**A**  $\varnothing$  x2 /

**B**  $\varnothing$  x2

**C**  $\varnothing$  x2 /  $\varnothing$  x1 x1

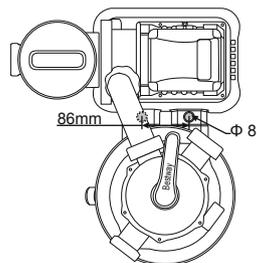
SORSZÁM	A	B	C
1	x1	x1	x1
2	x1	x1	x1
3	x2	x2	x2
4	x1	x1	x1
5	x1	x1	x1
6	x1	x1	x1
7	x1	x1	x1
8	x1	x1	x1
9	x1	x1	x1
10	x1	x1	x1
11	x1	x1	x1
12	x5	x5	x5
13	x1	x1	x1
14	x1	x1	x1
15	x1	x1	x1
16	x1	x1	x1
17	x2	x0	x0
18	x2	x0	x0
19	x1	x1	x1
20	x1	x1	x1
21	x1	x1	x1
22	x1	x1	x1
23	x1	x1	x1
24	x1	x1	x1
25	x2	x2	x2
26-1	x1	x0	x0
26-2	x1	x0	x0

# ÖSSZESZERELÉS

(Ehhez csavarhúzó szükséges.)



1. Óvatosan vegye ki az összes tartozékot a csomagból, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg valami. Ha a berendezés sérült, azonnal értesítse az üzletet, ahol a berendezést vásárolta.
2. A homokszűrőt szilárd, egyenletes talajon, lehetőleg betonlapon kell elhelyezni. A homokszűrőt úgy helyezze el, hogy valamennyi kimenet és a szabályozószélep könnyen hozzáférhető legyen az üzemeltetéshez, javításhoz és a télieltetéshez.
3. Az EN60335-2-41 TEST szabvány értelmében a homokszűrőt a használat előtt függőleges helyzetben a talajhoz vagy stabil, fából vagy betonból készült talapzathoz kell erősíteni. hogy a homokszűrő esetleges feldőlését megelőzzék. A teljesben összeszerelt homokszűrő súlya meghaladja a 18kg-ot. A szerelőnyílások átmérőjének 8mm nagyságúnak kell lennie és azoknak egymástól 86mm távolságra kell elhelyezkedniük. A homokszűrőnek a talapzathoz való rögzítéséhez használjon két darab maximum 8mm átmérőjű csavart anyacsavarral.



**FONTOS: A homokszűrő károsodásának megelőzése érdekében ne tegyen klórt a szűrőbe.**

**TÖLTSE FEL MEDENCEÉHEZ MEGFELELŐ SZÜRŐHOMOKKAL/POLYSPHERE™ MEDENCE-SZÜRŐLABDÁKKAL.**

**FIGYELEM:** Kizárólag különleges, mészkő- és agyamentes szűrőhomokot használjon: #20 kvarchomok, szemcseátmérő: 0,45-0,85mm, kb. egy 9kg-os zsák elegendő. Ha nem a javasolt méretű szűrőhomokot használja, a szűrési teljesítmény rosszabb lehet, a homokszűrő pedig tönkremehet, ami a garancia elvesztésével jár.

**FONTOS:** Javasoljuk 20-as számú szilikahomok használatát a medence homokszűrőjéhez. Ez kifejezetten a 20 - 100 mikronos mérettartományban lévő részecskék kiszűrésére készült.

Bizonyos apró törmelék átjuthat a homokon, és visszakerülhet a medencébe. Ez természetes, különösen akkor, ha a törmelék finom vagy üledékes.

Ennek a korlátozására javasoljuk a karbantartási utasítások követését, illetve szükség szerint végezzen visszamosást és öblítést.

Továbbá javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot a medenceforgalmazóval olyan vegyszer beszerzése ügyében, amelyek kifejezetten homoktisztításra készültek. A homok helyes karbantartásával optimalizálhatja a tisztítási hatékonyságot, illetve elkerülheti az olaj és vízkő felgyülemét.

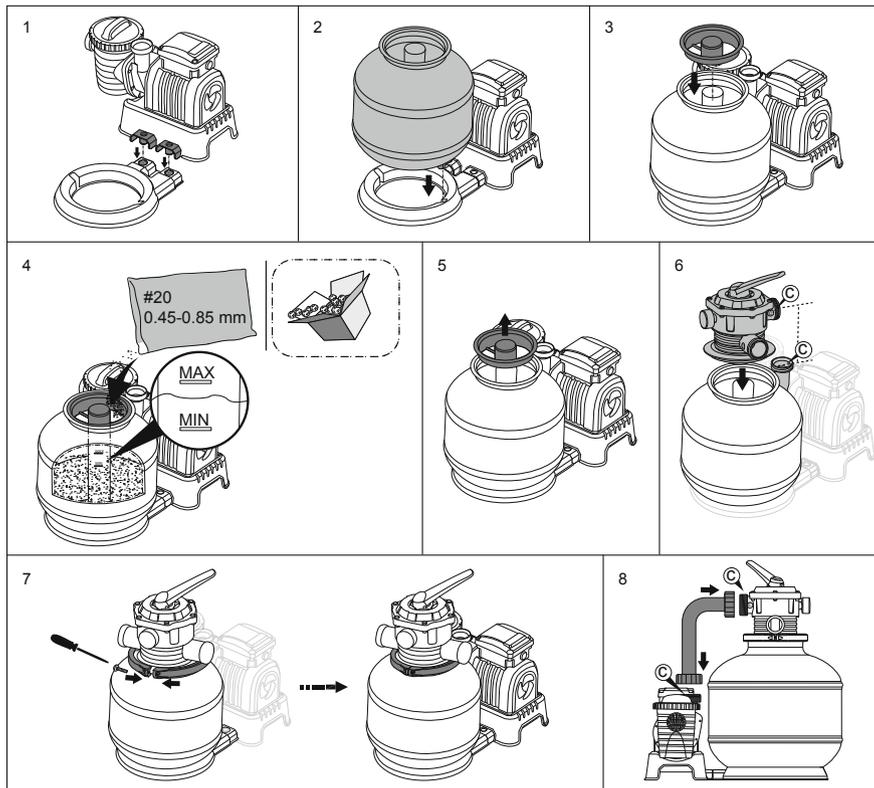
Ha nagy mennyiségű szennyeződést tartalmazó medencealjat tisztít meg, javasoljuk, hogy végezzen visszamosást a homokon, amikor félig befejezte a medence megtisztítását.

Ne feledjen el visszamosást végezni, illetve átöblíteni a homokot minden egyes alkalmat követően, hogy megtisztította a medence padlóját.

**FIGYELEM:** Elkerülendő az uszadékfogyó megrongálódása, ha a homok feltöltésekor az alsó tartályt annyira feltölti vízzel, hogy az ellepje a csatlakozó perseylen található uszadékfogyót.

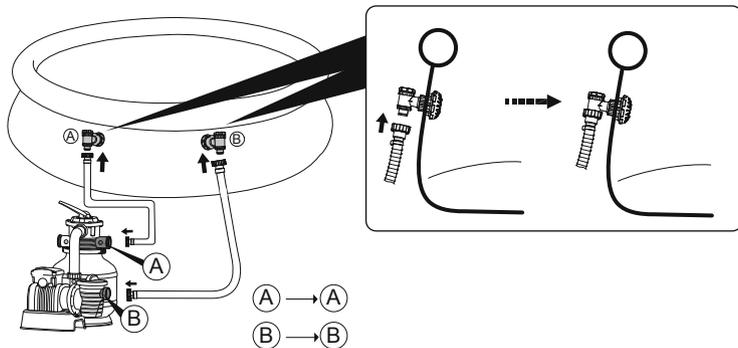
**MEGJEGYZÉS:** A homok/Polysphere™ medence-szűrőlabdák nem képezik a csomag részét.

**MEGJEGYZÉS:** Használjon 28 g (0,06 font) Polysphere™ medence-szűrőlabdát 1 kg (2,20 font) homok helyettesítésére.

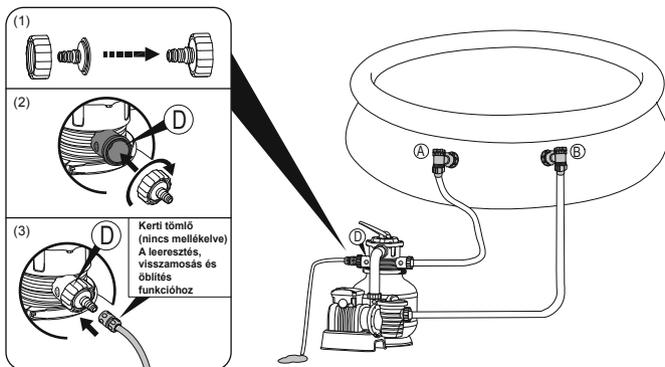


# CSATLAKOZTATÁS A MEDENCÉHEZ

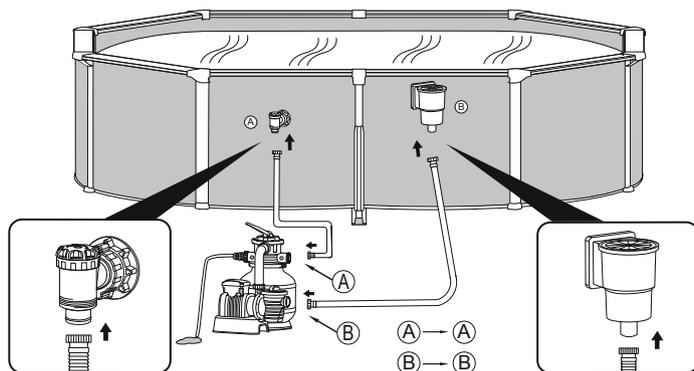
V1.1



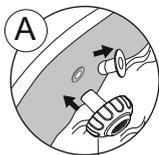
V1.2



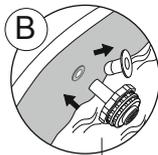
V2



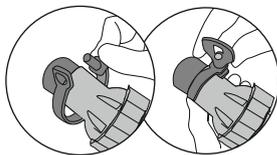
## 32 MM-ES (1,25 IN) SZELEPPEL ELLÁTOTT MEDENCÉK ESETÉN



26-2



26-1



**ÁLLJ!** Bekapcsolás előtt, kérjük, alaposan olvassa el a használati útmutatót.

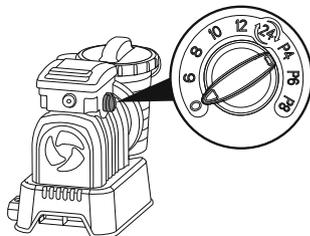
## HASZNÁLAT

### IDŐZÍTŐ

1. Csatlakoztassa az áramforráshoz, és fordítsa a gombot a kívánt helyzetbe. A homokszűrő azonnal működésbe lép.
2. Forgassa a gombot „0” állásba. A homokszűrő azonnal leáll.
3. Bekapcsolás után beállíthatja az üzemidőt, a pihenődőt és a ciklusidőt a gomb megfelelő pozícióba forgatásával. További részletek ügyében lásd a táblázatot.
4. Amikor az időzítőgombot új pozícióba állítja, a szűrő előző ciklusa automatikusan leáll, hogy az új ciklus kezdetét vehesse.
5. A szűrő minden egyes bekapcsolásakor vagy újraindításakor új ciklus veszi kezdetét az időzítőgomb pozícióját alapul véve.

**MEGJEGYZÉS:** Amennyiben a gomb a 24 óra pozícióban (24) található, a homokszűrő folyamatosan működik pihenőidőszak nélkül.

Gomb pozíciója	Üzemidő (ó)	Pihenődő (ó)	Ciklusidő (ó)
0	/	/	/
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16



### SZABÁLYOZÓ SZELEP

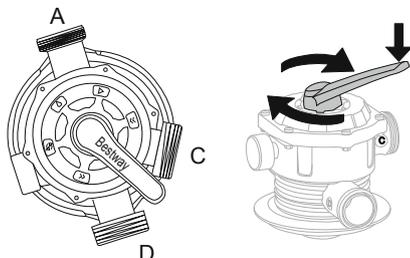
**FIGYELMEZTETÉS:** A berendezés megrongálódása és az esetleges balesetek elkerülése érdekében húzza ki a konnektorból a homokszűrő szivattyút, ha állítani kíván a szabályozó szelepen. Ha a szelepet a szivattyú működése közben állítja át, a szabályozó szelep tönkremehet, ami sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

A szabályozó szelep használata

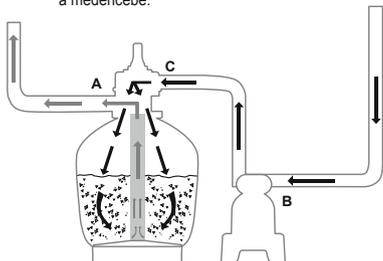
Nyomja le a szabályozó szelep karját, és forgassa a kívánt állásba.

### A SZABÁLYOZÓ SZELEP BEÁLLÍTÁSAI

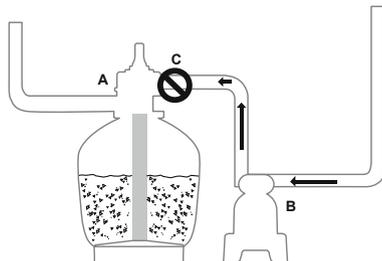
A szabályozó szeleppel 6 különböző szűrőfunkciót állíthatunk be: Szűrés, Elzárás, Utánöblítés, Öblítés, Leeresztés és Forgatás.



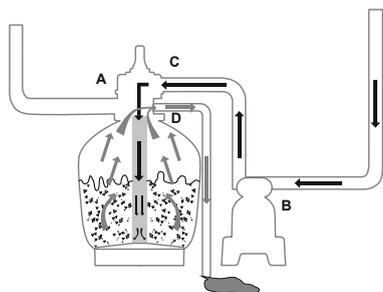
**▶ Szűrés:** Ez a funkció a medence vízének szűrésére szolgál, és a szelep használat 99%-a során ebben az állásban marad. A vizet a szivattyú keresztülpumpálja a homokon, majd az megtisztulva kerül vissza a medencébe.



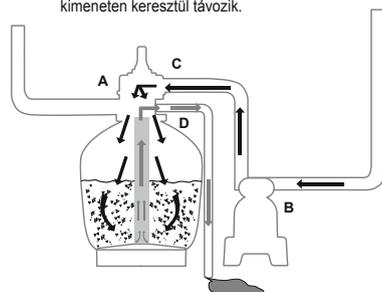
**✕ Elzárás:** Ezzel a funkcióval zárhatjuk el a vízáramlást a homokszűrő és a medence között.



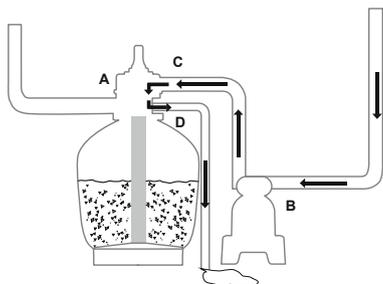
**◀◀ Utánöblítés:** Ez a funkció a homokszűrő tisztítására szolgál; a vizet a szivattyú keresztülnyomja a csatlakozó perselyen, felfelé a homokágyon, majd az a D kimeneten keresztül távozik.



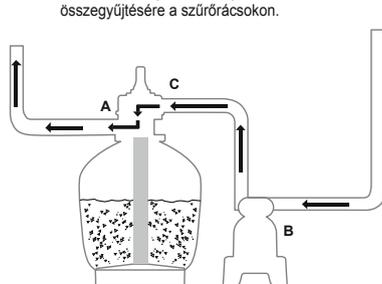
**💧 Öblítés:** Ez a funkció az első indításkor szükséges és a későbbi tisztításra, illetve az utánöblítést követően a homokágy elegyengetésére szolgál; a vizet a szivattyú keresztülnyomja a homokágyon, felfelé a csatlakozó perselyen, majd az a D kimeneten keresztül távozik.



**☞ Leeresztés:** Ez a funkció a medence vízének leeresztésére szolgál; a víz itt sem kerül be a homokszűrőbe, hanem a D kimeneten át távozik, és nem kerül vissza a medencébe.



**🔄 Forgatás:** Ez a funkció a homokszűrő megkerülésével forgatja a medence vizét; ezt a funkciót a szűrő meghibásodása esetén használjuk a szennyeződések összegyűjtésére a szűrőrácsokon.



## FIGYELEM:

- Fontos, hogy a szennyvíz-elvezetéssel kapcsolatos megoldások megfeleljenek a vonatkozó önkormányzati, illetve országos előírásoknak. Ne eressze ki a vizet olyan helyen, ahol az túlfolyást vagy egyéb károsodást okozhat.
- Ha a szabályozószелеpet Utánöblítés, Öblítés vagy Leeresztés helyzetbe állítjuk, a víz a szabályozószелеp D kimenetén át távozik.
- Ne csatlakoztassa a konnectorba és ne működtesse a homokszűrőt, ha a szabályozószелеp az Elzárás helyzetben van, mert az súlyosan megrongálhatja a berendezést.
- Ne hagyja a szabályozó szелеpet két funkció közötti állásban, mert az szivárgáshoz vezet.
- A szivárgás elkerülése végett, mielőtt a homokszűrőt beindítja, csavarja a D Csatlakoztató kupakját az Ellenőrző szелеp D Csatlakoztatójára.

## LÉGTENLÍTÉS

A légtelenítéshez a vezérlőszелеpet lenyomva tartva várja meg, míg a D csatlakozón víz nem folyik ki.

**MEGJEGYZÉS:** Fontos, hogy ezt az eljárást a szivattyú minden egyes téliesítést, karbantartást és a homokágy visszamosását követő indításakor elvégezze.

## TEENDŐK AZ ELSŐ ALKALOMMAL VALÓ HASZNÁLAT ESETÉN

A Visszamosás és Öblítés funkció a szivattyú első használatra való felkészítésére, illetve a homok átmosására használatos.

### VIGYÁZAT: NE FUTTASSA SZÁRAZON A HOMOKSZÜRŐT

1. Nyomja le a vezérlőszелеp markolatát, és forgassa el a Visszamosás funkcióállásába.
2. Csatlakoztassa, majd 3 ... 5 percet, vagy amíg a víz tisztán nem folyik, kapcsolja be a homokszűrőt.
3. Kapcsolja ki a homokszűrőt, és állítsa a vezérlőszелеpet öblítés helyzetbe.
4. 1 percre kapcsolja be a homokszűrőt. Ezáltal a víz vissza lesz keringtetve a homokszűrőn, és le lesz ürítve a D csatlakozón keresztül.
5. Kapcsolja ki a homokszűrőt. Állítsa a vezérlőszелеpet zárt helyzetbe.
6. Szükség esetén töltsé szintra a medencevizet.

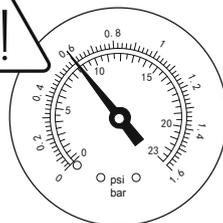
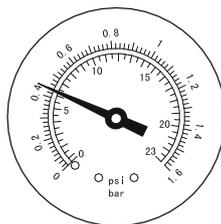
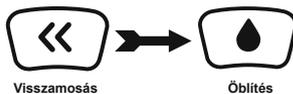
**FONTOS:** Ez az eljárás eltávolítja a medencében lévő, lecserelni kívánt vizet. Azonnal kapcsolja ki a homokszűrőt, ha a vízszint a medence bemeneti és kimeneti szелеpjei közelében van.

1. A homokszűrőt most már használatra kész. Állítsa a szabályozószелеpet Szűrés állásba.

**FIGYELEM:** Az áramütés elkerülése érdekében törölje szárazra saját magát és a homokszűrőt.

2. Indítsa be a homokszűrőt.

**FIGYELEM:** A homokszűrő megkezdte a szűrőciklust. Ellenőrizze, hogy a víz visszafolyik-e a medencébe, és ügyeljen a nyomásmérő által jelzett szűrőnyomásra. A homokszűrő ajánlott nyomása üzem közben 0,45Bar (6,5PSI) érték alatt van.



## A HOMOKSZÜRŐ KARBANTARTÁSA

**VIGYÁZAT:** A karbantartási munkálatok elkezdése előtt mindenki éppen kapcsolja ki és válassza le a homokszűrőt, ellenkező esetben súlyos sérülés vagy halál kockázata áll fenn. A kosz homokszűrőben való felgyülemelésével párhuzamosan a nyomásmérő által mért nyomás növekedni fog. Ha a nyomásmérő 0,45 bart (6,5 psi) vagy annál nagyobb értéket mutat, illetve a medencébe menő vízáramlás túlságosan kicsi, ideje megtisztítani a homokot. A homokágy tisztítását az előzőekben a „Visszamosás és öblítés” c. részben részletezett módon végezze.

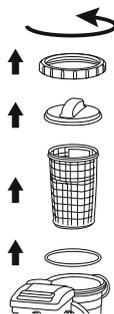
**MEGJEGYZÉS:** A nyomásmérő csak karbantartási célt szolgál, és a nyomásmérő értéke csak tájékoztató érték, a mérő nem használható precíziós műszerként.

**MEGJEGYZÉS:** Javasoljuk, hogy a medence használatától függően legfeljebb havi egyszer tisztítsa meg a homokágyat. Ne tisztítsa a homokot túl gyakran.

## A SZÜRŐSZITA TISZTÍTÁSA

1. Húzza ki a homokszűrő csatlakozó dugóját a konnectorból és az Ellenőrző szелеpet állítsa a Zárt funkcióra.
2. Zárja el a csatlakozószелеpeket.
3. Vegye le a Szűrőszita zárókupakját, azt kicsavarva.
4. Vegye ki a Szűrőszitát, távolítsa el a szennyeződéseket.
5. Tegye vissza a Szűrőszitát a helyére. Ügyeljen arra, hogy a Szűrőszita nyílása középen legyen.
6. Ellenőrizze, hogy a Tömítógyűrű a megfelelő helyen legyen. Csavarja vissza a Szűrőszita zárókupakját.
7. Nyissa ki a csatlakozószелеpeket.

**FIGYELEM:** A Szűrőszitát bizonyos időközönként ki kell üríteni és kitisztítani. A szennyezett és eldugult szűrőszita a homokszűrő hatékonyságát csökkenti.



## A MEDENCEVÍZ SZINTJÉNEK LEJEBB ENGEDÉSE, ILLETVE A MEDENCEVÍZ LEERESZTÉSE

1. Mossa vissza a homokszűrőt.
  2. Válassza le a tömlőt a medence A csatlakozójáról és a homokszűrő A csatlakozójáról, majd csatlakoztassa a D csatlakozóhoz.
- MEGJEGYZÉS:** Ne felejtse el a törmelékszűrő helyére záródugót tenni, hogy megakadályozza a víz elfolyását.
3. A szűrő bekapcsolásához és a medencevíz leeresztéséhez kapcsolja be a homokszűrőt.

**FIGYELMEZTETÉS: NE MŰKÖDTESSE SZÁRAZON A HOMOKSZÜRŐT.**

## TÁROLÁS

A téli fagynak kitétt helyiségekben elhelyezett medencei berendezéseket a károsodásuk megelőzése érdekében téliessen ki. Ha hagyja, hogy a víz megfagyjon, a jég tönkre fogja tenni a homokszűrőt, a garancia pedig érvényét veszti.

1. Mossa vissza a homokszűrőt.
2. A medence használati utasításának megfelelően eressze le a vizet a medencéből.
3. Csavarja le a leeresztőszelep sapkáját a tartály alján, és engedje le a maradék vizet.
4. Szerelje le a két Tömlőt a medencéről és a homokszűrőről.
5. Öntse ki az egész homokot a tartályból és az összes alkatrészt szárítsa meg.
6. A homokszűrőt száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja.

## HIBAELEHÁRÍTÁS

Problémák	Lehetséges okok	Megoldások
Homok áramlik a medencébe	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A homok szemcsemérete túl kicsi</li> <li>- A homokszűrő leállítása nélkül mozgassa a vezérlőszelepet a visszamosás helyzetből a szűrés helyzetbe</li> <li>- A homokszint túl magas</li> <li>- Az uszadékszűrő törött</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 20-as számú, 0,45 ... 0,85 mm-es szilikahomok használata javasolt</li> <li>- A vezérlőszelep minden egyes beállításakor állítsa le a homokszűrőt</li> <li>- Ellenőrizze, hogy a homokszint a gyűjtőpersely „MAX” és „MIN” jelölése közt legyen</li> <li>- Cserélje le az uszadékszűrőt</li> </ul>
Nincs vízáramlás	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A záródugók nem lettek eltávolítva</li> <li>- A légtelenítés nem lett elvégezve</li> <li>- A vezérlőszelep zárt helyzetbe lett állítva</li> <li>- A szűrő eltömődött</li> <li>- A homokszűrő eltört</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Távolítsa el a záródugókat, és helyezze be a törmelékszűrőket</li> <li>- Légtelenítsen</li> <li>- Állítsa a készüléket szűrőfunkcióra</li> <li>- Tisztítsa meg a szűrőt</li> <li>- Hívja ki a márkaszervizt</li> </ul>
Túlzott szűrőnyomás	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A szűrő piszkos</li> <li>- Elvízkövesedett homokágy</li> <li>- Elégtelen visszamosás</li> <li>- A nyomásmérő eltört</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Visszamosás</li> <li>- Ellenőrizze a homokot, és szükség esetén cserélje le</li> <li>- Végezzen visszamosást addig, amíg a kifolyó víz tiszta nem lesz</li> <li>- Cserélje le a nyomásmérőt</li> </ul>
A vezérlőszelep szívárog a D csatlakozóból	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A vezérlőszelep két funkció közé lett állítva</li> <li>- A tömítés törött</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Állítsa a készüléket egy funkcióra</li> <li>- Cserélje le a tömítést</li> </ul>
A csatlakozó szívárog	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A csatlakozók alátétgyűrűje nincs a helyén</li> <li>- A csatlakozók alátétgyűrűje törött</li> <li>- Laza tömlők</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tegye vissza az alátétgyűrűt</li> <li>- Cserélje le az alátétgyűrűt</li> <li>- Húzza meg őket</li> </ul>



# ÄGARMANUAL

## 58497 Hmax 1,5 m sandfilter

YouTube

Besök Bestway YouTube-kanal

## SÄKERHETSANVISNINGAR

### VARNING

### VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR LÄS OCH FÖLJ ALLA SÄKERHETSANVISNINGAR

Då du installerar och använder denna elektriska utrustning, ska du alltid följa grundläggande säkerhetsåtgärder, inklusive följande:

- Pumpen får sin strömförsörjning av en isoleradtransformator eller genom en jordfelsbrytare (RCD) som har en fastställd tillslagsström som inte överskrider 30 mA.
- Strömkällan på väggen ska vara minst 4 m ifrån poolen.
- Apparaten måste förses med ström från en jordad strömkälla.
- **RISK FÖR ELEKTRISK STÖT** - Pumpen får inte användas medan någon är i poolen! Förbjud tillgång till poolen om sandfiltret inte fungerar.
- **BRÄNN INTE KABELN.** Placera kabeln så att den inte utsätts för gräsklippare, häcktrimmers och annan utrustning.
- För att minska risken för elektrisk stöt, byt omedelbart ut en skadad kabel
- Om strömkabeln är skadad, måste den ersättas av tillverkaren, dennes återförsäljare eller liknande kvalificerade personer för att undvika risk för fara.
- Förlängningsladdar kan inte användas.
- Risk för elektrisk stöt. Det är farligt att använda sandfiltret med en felaktig strömförsörjning och det leder till permanenta skador på sandfiltret.
- Ta inte bort jordningsstiftet och ändra inte kontakten på något

sätt. Använd inte adapters. Konsultera en kvalificerad elektriker för eventuella frågor i samband med kontakter eller jordning.

- Hantera sandfiltret med omsorg. Dra eller bär inte sandfiltret genom att hålla i strömkabeln. Dra aldrig ut en kontakt ur uttaget genom att rycka i kabeln. Skydda kabeln mot avskavningar. Utsätt aldrig sandpumpen för vassa föremål, olja, rörliga delar eller värme.
- Koppla alltid bort denna product från eluttaget innan du avlägsnar, rengör, utför service eller reglerar apparaten.
- Koppla inte i eller ur apparaten med våta händer.
- Koppla alltid ur apparaten:
  - På regniga dagar
  - Innan rengöring eller annat underhåll
  - Om den lämnas obevakad under semestrar
- När apparaten ej används under en längre tid, såsom under vintern, ska poolsetet demonteras och förvaras inomhus.
- **FÖRSIKTIGT:** Läs instruktionerna innan apparaten tas i bruk och före varje installation/montering.
- Säker förvaring av instruktionerna. För återuppbyggnad av poolsetet, vänligen kontrollera instruktionerna varje gång.
- Om du saknar instruktionerna, vänligen kontakta Bestway eller leta upp den på hemsidan: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- Elektriska anläggningar måste följa nationella anslutningsföreskrifter. Rådfråga en behörig elektriker om du har frågor.

**FÖRSIKTIGT:** Detta sandfilter ska endast användas för pooler som kan förvaras. Använd den inte för permanent installerade pooler. En pool som kan förvaras är konstruerad så att den kan demonteras lätt för förvaring och sedan återmonteras för användning. En permanent installerad pool är konstruerad på eller i marken eller i en byggnad där den inte lätt kan demonteras för förvaring.

- Koppla alltid bort apparaten från elnätet innan montering, demontering eller rengöring.
- Apparaten kan användas av personer med nedsatt fysisk

rörelseförmåga, sensorisk eller intellektuell förmåga eller av personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de har fått handledning eller instruktioner gällande användning av apparaten så att de är införstådda med riskerna.

- Barn ska inte leka med apparaten.
- Pumpar som inte är skyddade mot frysskador ska inte lämnas utomhus när det är kallt väder.
- Rengöring och underhåll måste utföras av en vuxen, 18 år eller äldre, som är bekant med farorna med elektriska stötar.

### **OBS:**

- Placera sandfiltret på ett statigt och jämnt underlag. Se till att sandfiltret är minst 2 meter från poolen. Håll avståndet så långt det är möjligt.
- Var noga med poolens och sandfiltrets placering så att en lämplig ventilation, tömning och åtkomst för rengöring finns tillgänglig. Placera aldrig sandfiltret på en plats där den kan samla vatten eller på en stig där många människor går.
- Kontakten ska vara tillgänglig efter poolens installation. Sandfiltrets kontakt ska vara på ett avstånd av minst 3,5m från poolen.
- Väderförhållanden kan påverka sandfiltrets prestanda och livslängd; vidta lämpliga åtgärder för att skydda sandfiltret mot onödigt slitage som kan uppstå under perioder av kyla eller varmt väder eller vid långvarig kontakt med solen.
- Undersök och kontrollera att alla sandfiltrets beståndsdelar finns närvarande före användning. Informera Bestway på kundserviceadressen som anges i bruksanvisningen om eventuella fabrikationsfel eller delar som saknades vid inköpstillfället.
- Det är viktigt att alla slitna delar byts ut så snart som möjligt. Använd endast delar som tillverkaren har godkänt.
- Låt inte barn eller vuxna luta sig eller sitta på apparaten.
- Tillsätt inte kemikalier i sandfiltret.
- Om kemiska produkter används för att rena poolens vatten, rekommenderar vi att följa den minimala filtreringstiden för att skydda badarnas hälsa enligt hälsoföreskrifterna.

- Bara det medium som tillhandahålls eller specificeras får användas med produktinstallationen.
- Det är nödvändigt att kontrollera att sugöppningarna inte är tilltäppta.
- Det är rekommenderat att stoppa filtreringen under underhållsarbeten på filtreringssystemet.
- Regelbundet kontrollera tilltäppningsnivån på filtret.
- En veckokontroll för backspolning eller rengöring rekommenderas. En minimal daglig filtreringstid på 8 timmar rekommenderas för att garantera rent poolvatten.
- Det är nödvändigt att byta skadat element eller skadade element så fort som möjligt. Använd bara delar som är godkända av den person som ansvarar för att släppa ut produkten på marknaden.
- Alla filter och filtermedium ska regelbundet inspekteras för att garantera att det inte finns någon uppbyggt slam som förhindrar bra filtrering. Avyttring av använt filtermedium ska ske i enlighet med tillämpliga regler/tillämplig lagstiftning.
- Iaktta alla säkerhetskrav och rekommendationer som beskrivs i manualen. Kontakta en kvalificerad installatör eller tillverkaren/importören/distributören om du är osäker på pumpen eller någon av cirkulationsanordningarna. Installationen av vattencirkulationen ska överensstämma med Europeiska och nationella/lokala bestämmelser, särskilt när det handlar om elektriska frågor. Ändringar på ventilens position, pumpens eller gallrets storlek kan orsaka ett förändrat flöde och sughastigheten kan ökas.
- Denna produkt är inte avsedd för kommersiellt bruk.

**LÄS BRUKSANVISNINGEN NOGA OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA BRUK.**

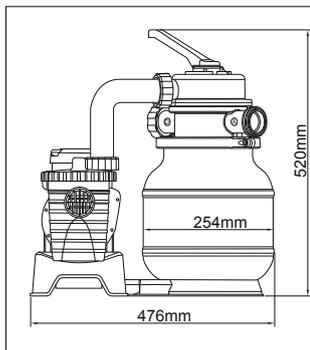
**SPARA DESSA ANVISNINGAR**

### AVFALLSHANTERING



Elektroniska produkter ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Lämna in till en återvinningscentral. Kontrollera med din lokala myndighet eller återförsäljare angående återvinning.

# SPECIFICATIONS



Filtrets diameter:	254 mm
Faktiskt filterområde:	0.05 m <sup>2</sup> (0.54 ft <sup>2</sup> )
Max. driftstryck:	0.83 Bar(12 PSI)
Sandfiltrets driftstryck:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
Max. vattentryck:	35°C
Sand:	Medföljer inte
Sandkornens storlek:	#20 kiseldioxidsand, 0.45-0.85 mm
Sandkapacitet:	Cirka 9 kg

# REFERENSÖVERSIKT ÖVER DELARNA

Innan du monterar sandfiltret, ska du ägna några minuter åt att bekanta dig med sandfiltrets delar.

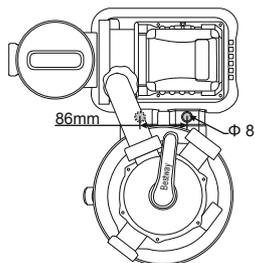
REF.NR.	A	B	C
1	x1	x1	x1
2	x1	x1	x1
3	x2	x2	x2
4	x1	x1	x1
5	x1	x1	x1
6	x1	x1	x1
7	x1	x1	x1
8	x1	x1	x1
9	x1	x1	x1
10	x1	x1	x1
11	x1	x1	x1
12	x5	x5	x5
13	x1	x1	x1
14	x1	x1	x1
15	x1	x1	x1
16	x1	x1	x1
17	x2	x0	x0
18	x2	x0	x0
19	x1	x1	x1
20	x1	x1	x1
21	x1	x1	x1
22	x1	x1	x1
23	x1	x1	x1
24	x1	x1	x1
25	x2	x2	x2
26-1	x1	x0	x0
26-2	x1	x0	x0

# MONTERING

(Du kommer att behöva en skruvmejsel.)



1. Ta försiktigt bort alla delar ur förpackningen och kontrollera att ingen del är skadad. Om utrustningen är skadad, ska du omedelbart informera återförsäljaren du köpte utrustningen från.
2. Sandfiltret ska placeras på ett stabilt och jämnt underlag, helst ett betongunderlag. Placera sandfiltret så att portar och kontrollventiler är tillgängliga för användning, service och vinterbehandling.
3. EN60335-2-41 TEST-standarderna kräver att sandfilter är vertikalt installerat på marken eller på en piedestal av trä eller cement innan du använder det för att förhindra att sandfiltret plötsligt faller. Ett helt monterat sandfilter överskrider 18kg. Monteringshålen ska vara 8mm i diameter och vara på 86mm avstånd. Använd två muttrar med max. 8mm i diameter för att fästa sandfiltret vid piedestalen.



**VIKTIGT: Lägg inte klor i silen. Detta kan skada sandfiltret.**

## LOAD POOL-GRADE FILTER SAND/POLYSPHERE™ POOLFILTRERINGSBOLLAR.

**OBS:** Använd endast speciell filtersand för pooler, utan kalksten eller lera: #20 Kiseldioxidsand 0,45-0,85mm, en 9kg påse bör räcka. Om du inte använder den rekommenderade filtersandstorleken kan filterprestandan minska eller sandfiltret skadas och därigenom garantin upphävas.

**VIKTIGT:** Vi råder att använda #20 kvartssand med ditt sandfilter för poolen. Kornstorleken är speciellt anpassad för att fånga partiklar inom 20 - 100 mikron.

En del mindre skräp kan passera genom sanden och tillbaka i poolen. Detta är helt normalt, speciellt om skräpet är mycket fint eller slit. För att begränsa detta är det bättre att följa underhållsinstruktionerna, och backspola och skölja när det behövs.

Ta även kontakt med din poolåterförsäljare angående anpassad kemisk produkt för att rengöra sanden. Korrekt underhåll av sanden optimerar rengöringseffektiviteten och undviker ansamling av oljor eller beläggning.

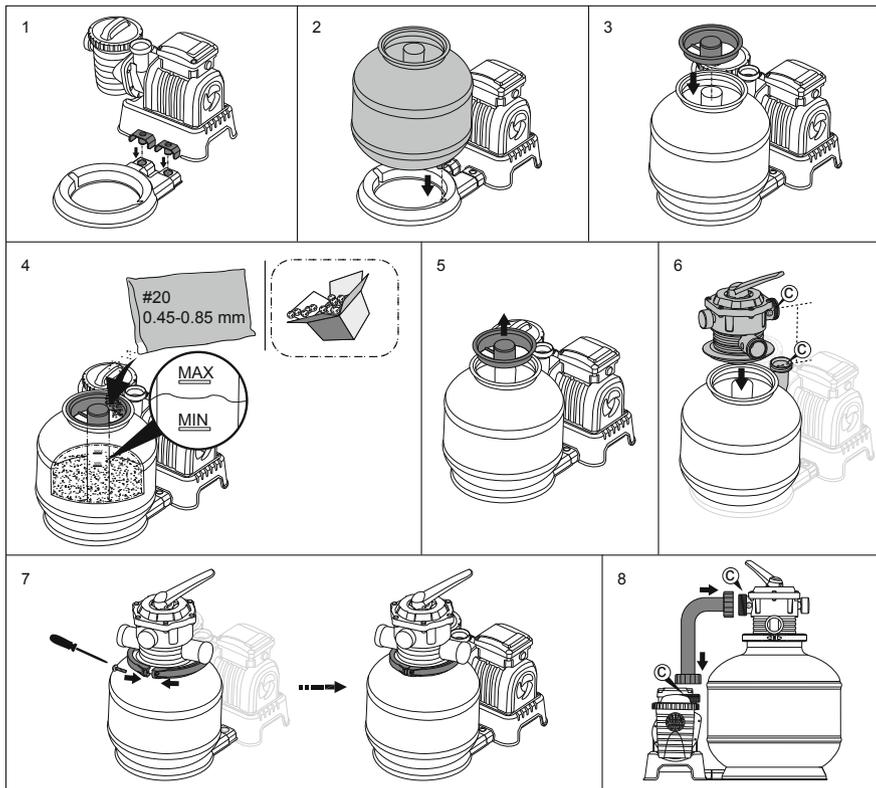
Vid dammsugning av poolbotten med mycket skräp, föreslår vi att du backspolar sanden när du är klar med att rengöra halva poolen.

Kom ihåg att backspola och skölja sanden efter varje gång du har dammsugit poolbotten.

**OBS:** För att undvika att skada skumningsenheten då du tillsätter sand, ska du hålla lite vatten i botten tanken för att sänka ned skumningsenheten på samlingsenhetens tandade hjul.

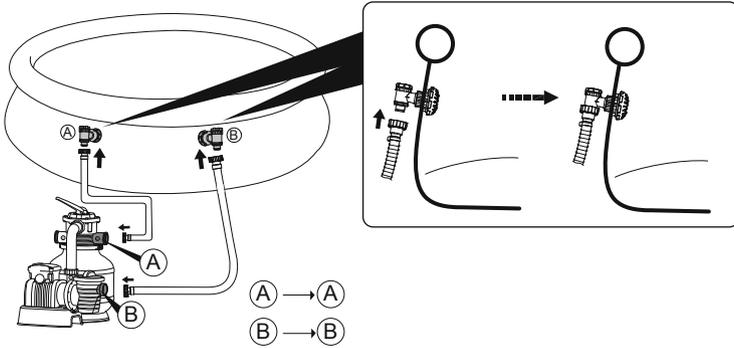
**OBS: Sand/Polysphere™ poolfiltreringsbollar ingår inte.**

**OBS:** Använd 28 g (0,06 lbs) Polysphere™ poolfiltreringsbollar för att ersätta 1 kg (2,20 lbs) sand.

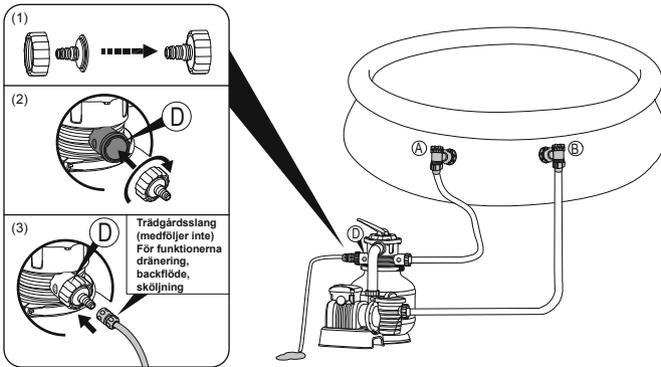


# ANSLUT TILL POOLEN

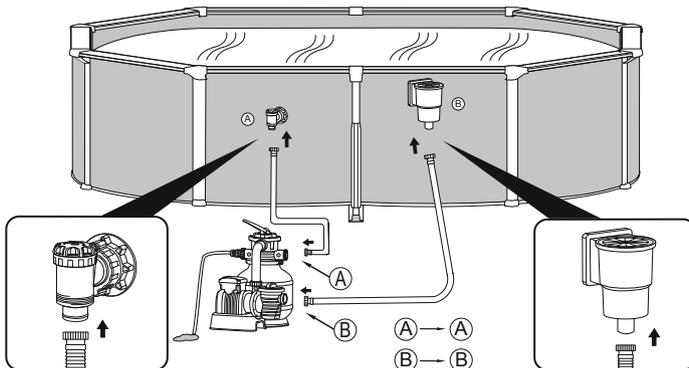
V1.1



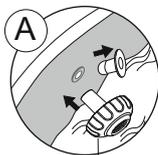
V1.2



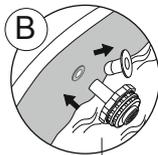
V2



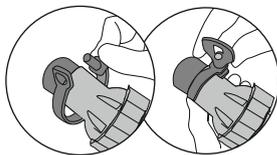
## FÖR POOL MED 32MM(1,25TUM) VENTIL



26-2



26-1



**STOPP** Innan du sätter på pumpen, vänligen läs bruksanvisningen noggrant.

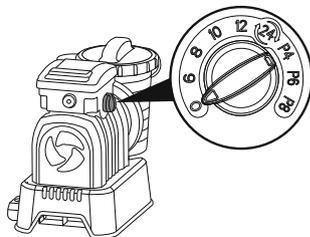
## ANVÄNDNING

### TIMER

1. Anslut utrustningen till strömkällan, vrid vredet till önskat läge. Sandfiltret börjar fungera omedelbart.
2. Vrid vredet till läget "0". Sandfiltret slutar fungera omedelbart.
3. Efter igångsättning, kan du ställa in arbetstid, vilotid, och cykeltid genom att vrida knoppen till önskad position. Se tabellen nedan för ytterligare detaljer.
4. När timer-knappen är flyttad till ny position, raderas den tidigare cykeln automatiskt och en ny cykel kan börja.
5. Varje gång filtret är påslaget eller omstartat kommer en cykel att börja baserat på timer-knappens position.

**UPPMÄRKSAMMA:** Om knoppen är inställd på 24-timmars position (24), kommer sandfiltret arbeta kontinuerligt utan vilotid.

Knopp-lägePosition	Arbete	Vilotid(H)	Cykeltid period(H)
0	/	/	/
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16



### Översikt över kontrollventilen

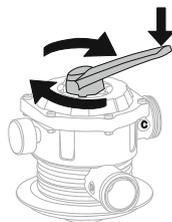
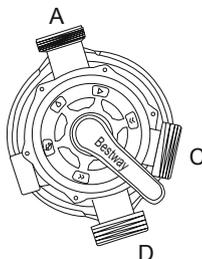
**VARNING:** För att förhindra skador på utrustningen och möjliga personskador, ska du koppla bort sandfilterpumpen för att ändra kontrollventilens function varje gång. Att ändra ventilens lägen medan pumpen är igång kan leda till skador på kontrollventilen, som i sin tur kan leda till personskador eller materiella skador.

Att använda kontrollventilen

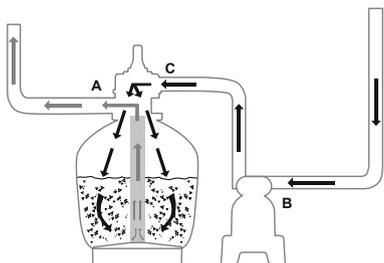
Tryck ned kontrollventilen och vrid till önskad funktion.

### KONTROLLVENTILENS FUNKTIONER

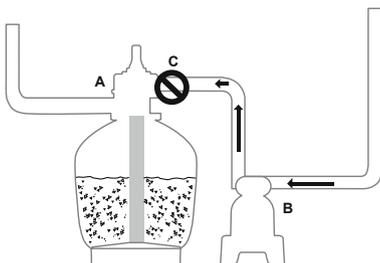
Kontrollventilen används för att välja 6 olika filterfunktioner: Filter, Stängt, spolaj, sköj, Tömning och cirkulera.



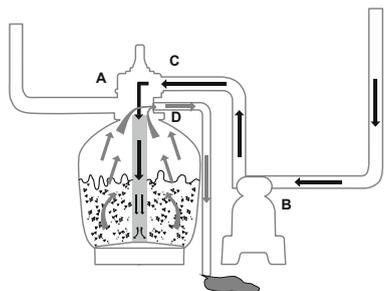
- ▶ Filter:** Denna funktion används för att filtrera poolvattnet och ska användas i 99% av tiden. Vattnet pumpas genom sandfiltret där det renas och återsänds till poolen.



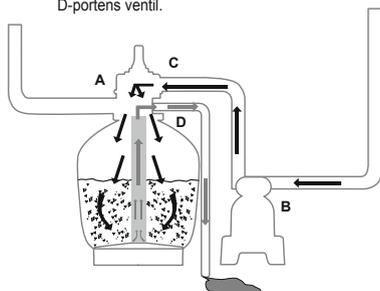
- ✕ Stängt:** Denna funktion stoppar vattenflödet mellan sandfiltret och poolen.



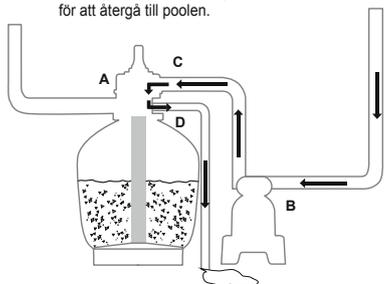
- ◀ Spolning:** Denna funktion används för att rengöra sandbädden; vatten pumpas ner genom anslutningshjulet, upp mot sandbädden och deponeras utanför D-porten.



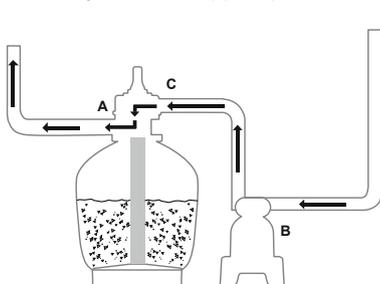
- 💧 Skölj:** Denna funktion används för grundläggande start, rengöring och utslätning av sandbädden efter spolningen; vattnet pumpas ner genom sandbädden, upp genom anslutningshjulet och deponeras utanför D-portens ventil.



- ≡ Tömning:** Denna funktion tömmer vatten ur poolen; en annan inställning för att komma förbi filtret, och vattnet pumpas och deponeras utanför D-porten i stället för att återgå till poolen.



- ↻ Cirkulera:** Denna funktion gör så att poolvattnet cirkulerar genom att passera förbi sandfiltret. Använd denna funktion om filtret är trasigt för att samla skräp på skräpskärmen.



## OBS:

- Försäkra dig om att alla regler för tömning av utsläppsvatten uppfyller tillämpbara lokala, statliga eller nationella lagar. Töm inte ut vatten om detta kan leda till översvämning eller skador.
- När kontrollventilen är inställd på spolning, sköljning eller tömning, töms vattnet ut ur D-porten på kontrollventilen.
- Anslut inte och använd inte sandfiltret med kontrollventilen ställd i Stängd funktion, annars skadas sandfiltret allvarligt.
- Ställ inte kontrollventilen mellan två funktioner, eftersom det leder till läckage.
- För att undvika vattenläckage, ska du skruva fast lock D på kontrollventilens port D innan du använder sandfiltret.

## ATT SLÄPPA UT LUFTEN

Tryck ned kontrollventilens handtag och vänta tills vatten matas ut från Port D för att släppa ut luften.

**OBS:** Det är viktigt att upprepa detta moment varje gång som du startar pumpen efter vinterförvaring, underhåll och backspolning av sandbädden.

## ANVISNINGAR FÖR FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Backspolning och sköljning måste utföras för att förbereda pumpen för dess första användning och för att göra rent sanden.

### FÖRSIKTIGHET: TORRKÖR INTE SANDFILTRET

1. Tryck ned kontrollventilens handtag och vrid till funktionen backspolning.
2. Koppla in och kör sandfiltret i 3-5 minuter, eller tills vattnet som kommer ut är klart.
3. Stäng av sandfiltret och ställ in kontrollventilen på funktionen spolning.
4. Sätt på sandfiltret och kör sandfiltret i 1 min. På så sätt cirkulerar vattnet bakåt genom sandfiltret och tömmer ut vatten från Port D.
5. Stäng av sandfiltret. Ställ in kontrollventilen på funktionen stängd.
6. Fyll på poolvatten vid behov.



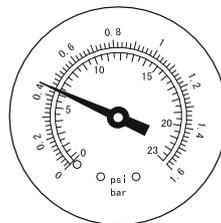
**VIKTIGT:** Denna procedur tar bort vatten från poolen som du sedan behöver ersätta. Stäng av sandfiltret omedelbart om vattennivån ligger nära poolens inlopps- och utloppsventiler.

1. Nu är sanden klar att användas. Ställ kontrollventilen i filterläget.

**OBS:** För att förhindra risken för elektrisk stöt, ska du torka bort alla vattenrester från dig själv och sandfiltret.

2. Starta sandfiltret.

**OBS:** Sandfiltret har nu startat dess filtreringscykel. Kontrollera att vattnet kommer tillbaka till poolen och kontrollera filtertrycket på tryckmätaren. I allmänhet är det rekommenderade sandfiltertrycket under 0.45Bar (6.5PSI) då det används.



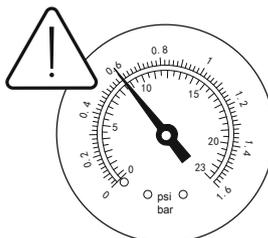
## SANDFILTRETS UNDERHÅLL

**FÖRSIKTIGHET:** Du måste försäkra dig om att sandfiltret har stängts av och kopplats bort innan något underhåll påbörjas, annars föreligger allvarig risk för personskada eller dödsfall.

Efter att smuts har ansamlats i sandfiltret kommer trycket som kan avläsas på tryckmätaren att öka. När tryckmätaren ligger på 0,45 Bar (6,5 PSI) eller högre, eller vattenflödet till poolen är för lågt, är det dags att göra rent sanden. För att rengöra sandbädden, följ anvisningarna som tidigare har angetts i: **Backflöde och sköljning**.

**OBS!** Tryckmätaren är enbart till för underhåll och tryckmätarens värde är enbart för referens, det ska inte användas som ett precisionsinstrument.

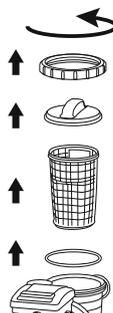
**OBS!** Vi rekommenderar att du rengör sandfiltret en gång i månaden eller mindre regelbundet beroende på hur ofta poolen används. Rengör inte sanden för ofta.



## RENGÖRING AV FILTRET

1. Koppla ur filtret och ställ in styrventilen till stängd driftläge.
2. Stäng anslutningsventilerna.
3. Skruva loss filterskyddet och avlägsna det.
4. Ta ut filtret och rengör det.
5. Sätt tillbaka filtret på rätt plats. Kontrollera att hälen i filtret är i linje.
6. Se till att tätningssringen sitter rätt. Skruva fast filterskyddet igen.
7. Öppna anslutningsventilerna.

**OBS:** Filtret ska tömmas och rengöras regelbundet. Ett smutsigt eller blockerat filter försämrar sandfiltrets funktion.



## MINSKNING ELLER TÖMNING AV POOLVATTNET

1. Backspolning av sandfiltret.
2. Koppla loss slangen från poolens Port A och sandfiltrets Port A och koppla den till Port D.
3. Sätt på sandfiltret för att köra filtret och ta bort poolvattnet.

**OBS:** Kom ihåg att sätta tillbaka skräpfiltret och stoppluggarna för att förhindra att vattnet rinner ut.

**VARNING: TORRKÖR INTE SANDFILTRET.**

## FÖRVARING

I områden som har vintertemperaturer som ligger under fryspunkten måste poolutrustningen vinterförvaras för att skyddas mot skada. Om vatten fryser till kommer sandfiltret att skadas och garantin att förfalla.

1. Backspolning av sandfiltret.
2. Töm poolen enligt anvisningarna i tillhörande ägarmanual.
3. Skruva ut dräneringsventilens hylsa i botten av tanken och tappa ut kvarvarande vatten.
4. Koppla bort de två slangarna från poolen och sandfiltret.
5. Töm ut sanden helt ur tanken och torka alla delar.
6. Förvara sandfiltret på en torr plats utom räckhåll för barn.

## FELSÖKNING

Problem	Orsaker	Lösning
Flödar in i poolen	<ul style="list-style-type: none"><li>- För lite sand</li><li>- Ställ in kontrollventilen från backspolning till filterfunktionen utan att stoppa sandfiltret</li><li>- Sandnivån är för hög</li><li>- Avskummaren är trasig</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Kvarssand på 0,45 mm till 0,85 mm rekommenderas</li><li>- Stoppa sandfiltret varje gång för att ställa om kontrollventilen</li><li>- Om sandnivån ligger mellan "MAX" och "MIN" på uppsamlingsnavet</li><li>- Ersätt avskummaren</li></ul>
Vattenflöde	<ul style="list-style-type: none"><li>- Stoppluggarna är inte urtagna</li><li>- Luften tömdes inte ut</li><li>- Kontrollventilen har inte satts i stängt läge</li><li>- Silen är blockerad</li><li>- Sandfiltret är trasigt</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ta ut stoppluggarna och sätt in skräpfiltret</li><li>- Töm ut luften</li><li>- Ställ in filterfunktionen</li><li>- Rengör silen</li><li>- Kontakta service</li></ul>
Filtertryck	<ul style="list-style-type: none"><li>- Smutsigt filter</li><li>- Förkalkad sandbotten</li><li>- Otillräcklig backspolning</li><li>- Tryckmätaren är trasig</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Backspolning</li><li>- Kontrollera sanden och byt ut den om nödvändigt</li><li>- Backspola tills spolvattnet är klart</li><li>- Ersätt tryckmätaren</li></ul>
Ventilläckage från port D	<ul style="list-style-type: none"><li>- Kontrollventilen står inställd mellan två funktioner</li><li>- Packningen är trasig</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ställ in en av funktionerna</li><li>- Ersätt packningen</li></ul>
Läckor	<ul style="list-style-type: none"><li>- Kopplingsbrickan är ej i läge</li><li>- Kopplingsbrickan är trasig</li><li>- Lösa slangar</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sätt brickan i rätt läge</li><li>- Ersätt brickan</li><li>- Dra åt dem`</li></ul>

# Bestway®

## 58497



©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)



# MANUAL DE INSTRUCCIONES

Filtro de Arena 58497 Hmax 1,5m



Visite el canal de YouTube de Bestway

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### ADVERTENCIA

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA Y RESPETE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

Cuando instale y use este equipamiento eléctrico, deben respetarse siempre las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

- La bomba debe estar equipada con un transformador aislante o recibir alimentación eléctrica a través de un dispositivo diferencial residual (RCD) con una intensidad de corriente de régimen nominal no superior a 30 mA.
- La toma de corriente de pared del edificio debe encontrarse a más de 4 m de la piscina.
- El aparato debe estar equipado con una fuente de alimentación con toma de tierra.
- **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA** - La bomba no se puede poner en marcha mientras haya personas en el interior de la piscina. Prohibido el acceso a la piscina si el filtro de arena está dañado.
- **NO ENTIERRE EL CABLE.** Sitúe el cable en un lugar adecuado para evitar que lo dañen las cortadoras de césped, cizallas para cortar setos, y cualquier otro equipamiento similar.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, sustituya el cable dañado inmediatamente.
- Si el cable de suministro está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona con una cualificación similar para evitar cualquier accidente.
- Prohibido el uso de cables de prolongación.
- Riesgo de descarga eléctrica. Usar el filtro de arena con un suministro eléctrico que no corresponda con el indicado es peligroso y puede dañar de manera permanente el filtro de arena.

- No quite la toma de tierra ni modifique de ninguna manera el enchufe. No use adaptadores para enchufes. Consulte con un técnico electricista cualificada para cualquier cuestión relacionada con los enchufes o las tomas de tierra.
- Maneje el filtro de arena con cuidado. No lleve ni tire del filtro de arena desde el cable de alimentación. No saque nunca el enchufe de la toma tirando del cable de alimentación. Mantenga el cable sin quemaduras. No debe exponerse el filtro de arena a objetos afilados, aceite, partes en movimiento y el calor.
- Desenchufe siempre este producto de la toma eléctrica antes de quitar, limpiar, efectuar operaciones de mantenimiento o realizar cualquier tipo de ajuste en el producto.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- Desenchufe siempre el aparato:
  - en días lluviosos,
  - antes de limpiar o realizar otras operaciones de mantenimiento,
  - si queda sin supervisión durante las vacaciones
- Cuando el aparato no se vaya a utilizar durante un tiempo (por ejemplo, en invierno), el kit de piscina debe guardarse en el interior.
- **PREPARACIÓN:** Lea las instrucciones antes de usar el aparato, durante la instalación/un nuevo montaje.
- Guarde las instrucciones en un lugar seguro. Consulte siempre las instrucciones cuando deba volver a montar la piscina.
- En caso de perder las instrucciones, póngase en contacto con Bestway o realice una búsqueda en la página web: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- Las instalaciones eléctricas deben cumplir la normativa nacional en materia de cableado. Póngase en contacto con un electricista calificado para resolver cualquier duda.

**PREPARACIÓN:** Este filtro de arena puede usarse sólo con piscinas que se guardan. No lo use con piscinas instaladas de manera permanente. Una piscina que se puede guardar se fabrica de manera que se puede desmontar rápidamente para guardarla y volver a montarla de nuevo. Una piscina instalada de manera permanente dentro del suelo o sobre el mismo o en una construcción no puede ser desmontada para guardarla.

- Aesconecte siempre el dispositivo de la red antes del montaje, desmontaje o limpieza.
- Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas,

sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y si comprenden los peligros que conlleva.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Las bombas sin indicación de que están protegidas contra el efecto de la congelación no deberán dejarse en el exterior durante condiciones meteorológicas de congelación.
- La limpieza y el mantenimiento son operaciones que deberá realizar un adulto mayor de 18 años familiarizado con el riesgo de descargas eléctricas.

**NOTA:**

- Sitúe el filtro de arena en un lugar sólido y nivelado. Asegúrese de que el filtro de arena está a al menos dos metros del lado de la piscina. Aléjelo lo máximo posible.
- Preste atención a la posición de la piscina y del filtro de arena, de manera que se asegure una ventilación, drenaje y acceso adecuados durante las operaciones de mantenimiento. No sitúe nunca el filtro de arena en un área que pueda acumular agua, o en un camino donde haya mucho tránsito de personas.
- Es necesario poder acceder al enchufe después de la instalación de la piscina. El enchufe del filtro de arena debe estar a al menos 3,5 m de la piscina.
- Las condiciones atmosféricas pueden afectar al rendimiento y la duración del filtro de arena; tome las medidas necesarias para proteger el filtro de arena de un desgaste innecesario y de roturas que podrían producirse durante los periodos de calor o frío y/o debido a la exposición al sol.
- Por favor, examine y compruebe todos los componentes del filtro de arena antes del uso. Notifique al servicio al cliente de Bestway en la dirección indicada en este manual cualquier pieza que falte o esté dañada en el momento de la compra.
- Es imprescindible cambiar todas las piezas deterioradas tan pronto como sea posible. Utilice únicamente piezas especificadas por el fabricante.
- No permita que los niños o los adultos se sienten o se apoyen en el aparato.
- No añada productos químicos al filtro de arena.
- Cuando utilice productos químicos para limpiar el agua de la piscina, es recomendable respetar el tiempo mínimo de filtrado para proteger la salud de los nadadores, lo que depende del cumplimiento de las normas sanitarias.
- Para la instalación del producto solo deben utilizarse los materiales

proporcionados o especificados por el fabricante.

- Es fundamental comprobar que las aperturas de succión no estén obstruidas.
- Es aconsejable detener el filtrado durante las operaciones de mantenimiento del sistema de filtrado.
- Compruebe regularmente el nivel de obstrucción del filtro.
- Se recomienda realizar un control semanal para limpiarlo. El tiempo de funcionamiento diario mínimo recomendado para garantizar la limpieza del agua de la piscina es de 8 horas.
- Es fundamental cambiar cualquier pieza o conjunto de piezas dañadas lo antes posible. Utilice solo piezas aprobadas por la persona responsable de poner este producto en el mercado.
- Todos los filtros y medios de filtrado deben ser comprobados regularmente para garantizar que no haya una acumulación de residuos y garantizar la buena calidad del filtrado. La eliminación de cualquier medio de filtrado debe efectuarse de acuerdo con las normativas/leyes aplicables.
- Preste atención a todos los requisitos y recomendaciones del presente manual. En caso de duda acerca de la bomba o sobre cualquier dispositivo de circulación, póngase en contacto con un instalador cualificado o con el fabricante/importador/distribuidor. La instalación de circulación del agua debe cumplir con las normativas europeas, nacionales y locales, especialmente por lo que respecta a asuntos eléctricos. Cualquier cambio de posición de la válvula, del tamaño de la bomba o del tamaño de la rejilla podría causar un cambio en el caudal y la velocidad de succión podría aumentar.
- Este producto no ha sido diseñado para un uso comercial.

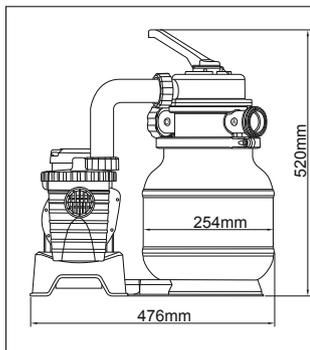
**LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS.  
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

## **ELIMINACIÓN**



Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener recomendaciones sobre el reciclaje.

# ESPECIFICACIONES



Diámetro del filtro:	254 mm
Área de filtrado efectiva:	0.05 m <sup>2</sup> (0.54 ft <sup>2</sup> )
Presión de funcionamiento máx.:	0.83 Bar(12 PSI)
Presión de filtrado de arena de funcionamiento:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
Temperatura del agua máx.:	35°C
Arena:	No incluida
Tamaño de la arena:	#20 arena silíceá, 0,45-0,85 mm
Capacidad de arena:	9 kg aproximadamente

# VISTA GENERAL DE REFERENCIA DE LAS PARTES

Antes de montar el filtro de arena, tome unos minutos para familiarizarse con todas las piezas del filtro de arena.

**A**  $\varnothing \times 2$  /

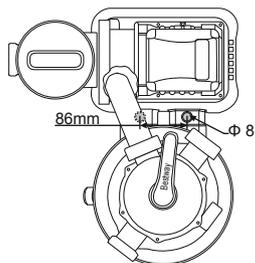
**B**  $\varnothing \times 2$

**C**  $\varnothing \times 2$  /  $\varnothing \times 1$   $\varnothing \times 1$

Nº REF.	A	B	C
1	x1	x1	x1
2	x1	x1	x1
3	x2	x2	x2
4	x1	x1	x1
5	x1	x1	x1
6	x1	x1	x1
7	x1	x1	x1
8	x1	x1	x1
9	x1	x1	x1
10	x1	x1	x1
11	x1	x1	x1
12	x5	x5	x5
13	x1	x1	x1
14	x1	x1	x1
15	x1	x1	x1
16	x1	x1	x1
17	x2	x0	x0
18	x2	x0	x0
19	x1	x1	x1
20	x1	x1	x1
21	x1	x1	x1
22	x1	x1	x1
23	x1	x1	x1
24	x1	x1	x1
25	x2	x2	x2
26-1	x1	x0	x0
26-2	x1	x0	x0

# MONTAJE

(Se requiere un destornillador.)



1. Saque con cuidado todos los componentes del paquete y compruebe que ninguno está dañado. Si el equipamiento está dañado, notifíquelo inmediatamente al vendedor donde ha comprado el equipamiento.
2. El filtro de arena debe situarse en un lugar sólido y nivelado, preferiblemente en una losa de cemento. Coloque el filtro de arena de manera que se pueda acceder a los puertos y la válvula de control para efectuar el funcionamiento, operaciones de mantenimiento y protección durante el invierno.
3. El EN60335-2-41 TEST requiere que el filtro de arena esté fijado verticalmente al suelo y colocada sobre un pedestal de madera o de cemento antes de ser utilizado para evitar que el filtro de arena pueda caer accidentalmente. Una vez montado, el filtro de arena tiene un peso superior a 18 kg. Los agujeros de montaje deben tener un diámetro de 8mm y un espacio de 86mm entre ellos. Utilice dos tornillos y tuercas de un diámetro máximo de 8mm para asegurar el filtro de arena al pedestal.

**IMPORTANTE: No ponga cloro en el colador para evitar dañar el filtro de arena.**

**CARGUE ARENA DE FILTRACIÓN DE PISCINAS/BOLAS DE FILTRACIÓN DE PISCINAS POLYSPHERE™.**

**NOTA:** Use sólo la arena de filtrado del tipo indicado, sin caliza ni arcilla: #20 arena silicea de 0,45-0,85mm, aproximadamente, una bolsa de 9Kg. debería ser suficiente. Si no utiliza un filtro de arena del tamaño recomendado, la eficacia de filtrado se verá reducida y el filtro de arena podría sufrir daños, dejando la garantía sin validez.

**IMPORTANTE:** Sugerimos usar arena de sílice # 20 con el filtro de arena de su piscina. Está especialmente diseñado para atrapar partículas en el rango de 20 a 100 micras.

Algunos desechos pequeños pueden pasar a la arena y volver a la piscina. Esto es normal, especialmente si los escombros son finos o limosos.

Para limitar esto, es mejor seguir las instrucciones de mantenimiento, y lavar y enjuagar cuando sea necesario.

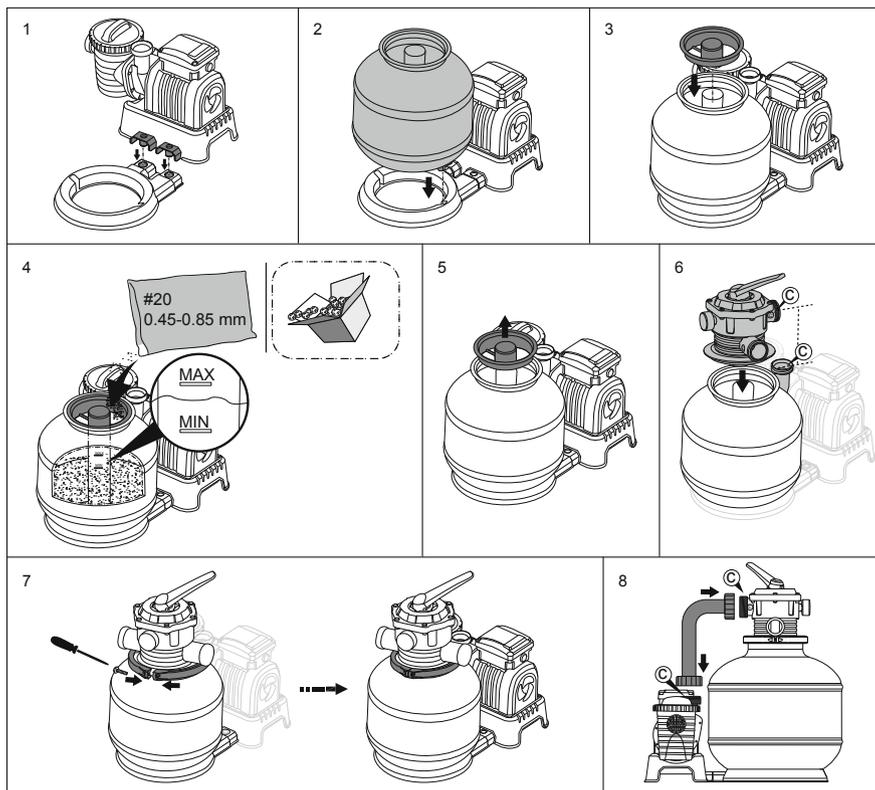
También sugerimos contactar a su distribuidor de piscinas para obtener el producto químico específicamente hecho para limpiar la arena. El mantenimiento correcto de la arena optimizará la eficiencia de limpieza y evitará la acumulación de aceites o incrustaciones.

Cuando aspire el fondo de la piscina que tiene una gran cantidad de desechos, le sugerimos que lave la arena cuando termine de limpiar la mitad de la piscina. Recuerde lavar y enjuagar la arena cada vez que pase la aspiradora por el fondo de la piscina.

**NOTA:** Para evitar dañar el skimmer al añadir la arena, eche un poco de agua en el depósito inferior para sumergir el skimmer en el casquillo de recogida.

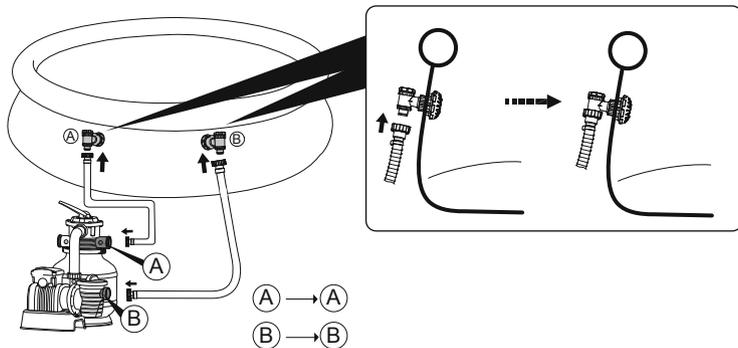
**NOTA:** Bolas de filtración de arena/polysphere™ para piscinas no incluidas.

**NOTA:** Utilice 28 g (0,06 lbs) de Bolas de Filtración Polysphere™ para piscinas para sustituir 1 kg (2,20 lbs) de arena.

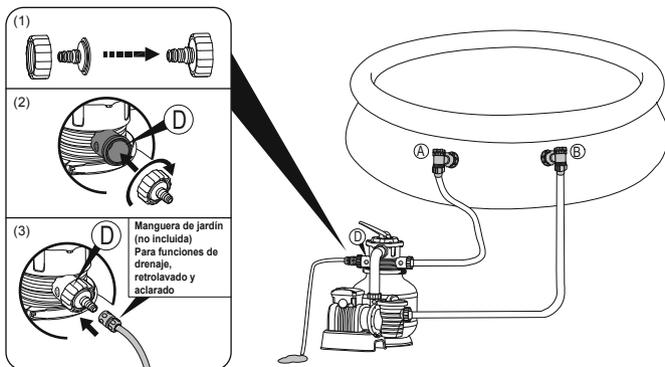


# CONEXIÓN A LA PISCINA

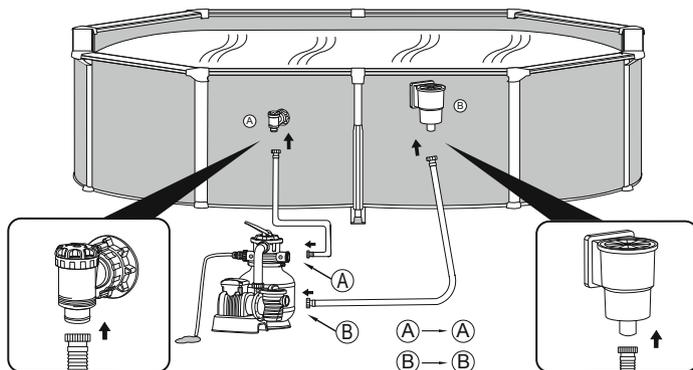
V1.1



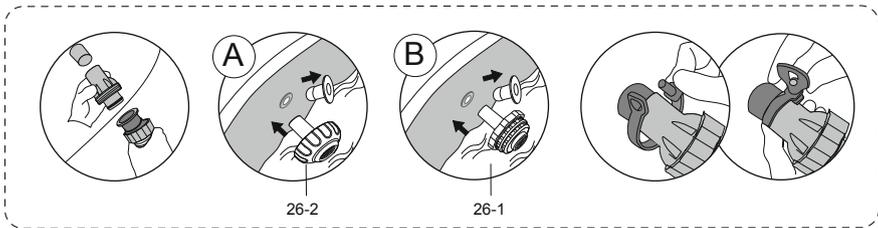
V1.2



V2



**PARA PISCINAS CON VÁLVULA DE 32MM (1,25 PUL)**



**DETÉNGASE**

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de enchufar el producto.

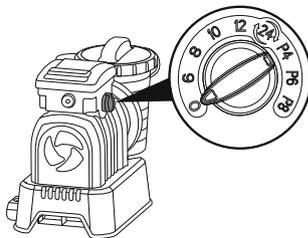
**FUNCIONAMIENTO**

**TEMPORIZADOR**

1. Enchúfelo a la fuente de alimentación, gire el mando a la posición deseada. El filtro de arena comenzará a funcionar inmediatamente.
2. Gire el mando en la posición "0". El filtro de arena dejará de funcionar inmediatamente.
3. Después del encendido, es posible programar el tiempo de funcionamiento, el tiempo de pausa y el tiempo del ciclo llevando la perilla a la posición deseada. Consulte los detalles en la tabla de abajo.
4. Cuando la perilla del temporizador se lleva a una posición nueva, el ciclo previo del filtro se cancela automáticamente y comienza el ciclo nuevo.
5. Cada vez que se enciende o se reenciende el filtro, comienza un ciclo nuevo de acuerdo con la posición de la perilla del temporizador.

**NOTA:** Si la perilla se coloca en la posición de 24 horas (24), el filtro de arena funciona continuamente sin periodo de pausa.

Posición de la perilla	Tiempo de funcionamiento (H)	Tiempo de pausa (H)	Periodo del ciclo (H)
0	/	/	/
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16



**VISTA GENERAL DE LA VÁLVULA DE CONTROL**

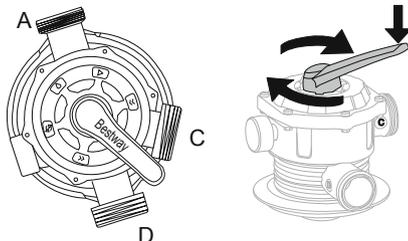
**ADVERTENCIA:** Para evitar daños al equipo o heridas a las personas, desenchufe cada vez la bomba del filtro de arena antes de cambiar la función de la válvula de control. Si se cambia las posiciones de la válvula mientras la bomba está en funcionamiento, se puede dañar la válvula de control, lo que puede provocar heridas a personas o daños a los objetos.

Cómo usar la válvula de control

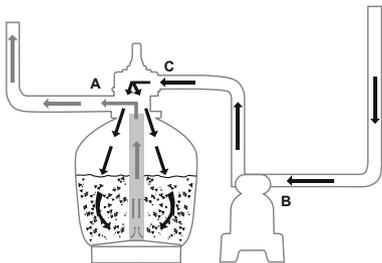
Apriete en el asa de la válvula de control y gire hasta la función deseada.

**FUNCIONES DE LA VÁLVULA DE CONTROL**

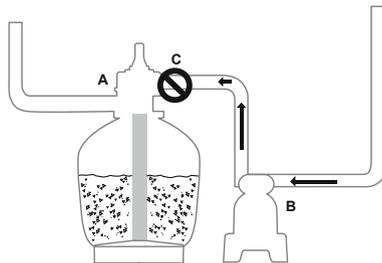
La válvula de control se usa para seleccionar 6 funciones de filtrado diferentes: Filtrado, cierre, retrolavado, aclarado, drenaje y circulación.



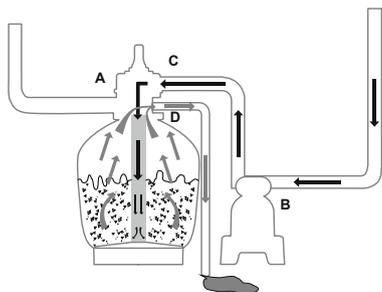
**Filtrado:** Esta función se usa para filtrar el agua de la piscina y debería estar colocada aquí el 99% del tiempo. El agua es bombeada a través del filtro de arena, donde se limpia y se devuelve a la piscina.



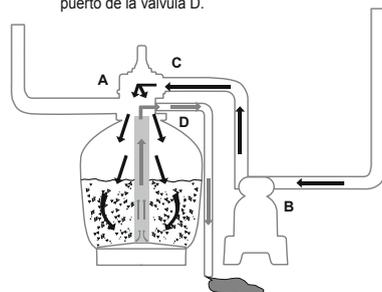
**Cierre:** Esta función impide que el agua salga entre el filtro de arena y la piscina.



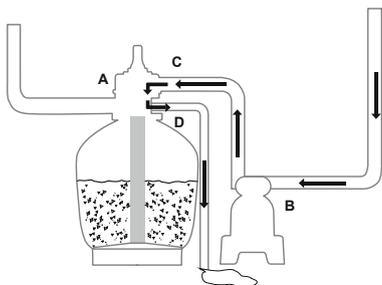
**Retrolavado:** Esta función se usa para limpiar el lecho de arena; se bombea agua a través del casquillo de recogida, hacia arriba hacia el lecho de arena, y se deposita fuera del puerto D.



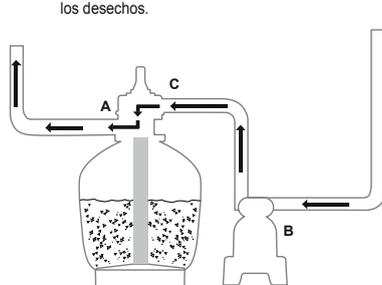
**Aclarado:** Esta función se usa para el inicio, limpieza y nivelado del lecho de arena después del retrolavado; se bombea el agua hacia abajo a través del lecho de arena, a través del casquillo de recogida y se deposita fuera del puerto de la válvula D.



**Drenaje:** Esta función dreña el agua de la piscina; con otro ajuste del bypass del filtro, el agua se bombea y se deposita fuera del puerto D, en vez de volver a la piscina.



**Circulación:** Esta función hace circular el agua de la piscina bypassando el filtro de arena; se debe usar esta función si el filtro está roto para recoger los desechos en la pantalla para los desechos.



#### NOTA:

- Asegúrese de haber tomado todas las medidas necesarias para cumplir las normas locales, regionales o nacionales en esta materia. No descargue el agua si ello puede provocar inundaciones o daños.
- Cuando la válvula de control está fijada en las posiciones de retrolavado, aclarado, o drenaje, el agua se descargará desde el puerto D en la válvula de control.
- No enchufe ni haga funcionar el filtro de arena con la válvula de control fijada en la posición de cierre o dañará seriamente el filtro de arena. No fije la válvula de control entre dos funciones, o se producirán pérdidas.
- Para evitar pérdidas de agua, enrosque el tapón del puerto D en el puerto D de la válvula de control antes de hacer funcionar el filtro de arena.

#### SALIDA DE AIRE

Presione hacia abajo la palanca de la válvula de control y espere hasta que el agua fluya desde el puerto D para liberar el aire.

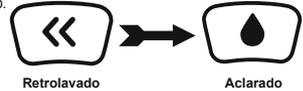
**NOTA:** Es importante repetir esta operación siempre que ponga la bomba en funcionamiento después de largos períodos de tiempo fuera de uso, de una operación de mantenimiento y de un retrolavado del lecho de arena.

#### INSTRUCCIONES PARA EL PRIMER USO

Deben llevarse a cabo el retrolavado y el aclarado para preparar la bomba para su primer uso y lavar la arena.

#### PRECAUCIÓN: NO HAGA FUNCIONAR NUNCA EL FILTRO DE ARENA SIN AGUA

1. Presione hacia abajo la palanca de la válvula de control y gírela a la posición de retrolavado.
2. Enchufe y ponga en funcionamiento el filtro de arena durante 3 a 5 minutos o hasta que el agua salga limpia.
3. Desconecte el filtro de arena y ajuste la válvula de control en la función de aclarado.
4. Encienda el filtro de arena y haga funcionar el filtro de arena durante 1 minuto. Esto hace circular el agua hacia atrás a través del filtro de arena y drena el agua por el puerto D.
5. Apague el filtro de arena. Ajuste la válvula de control en la función de cierre.
6. Rellene el agua de la piscina en caso necesario.



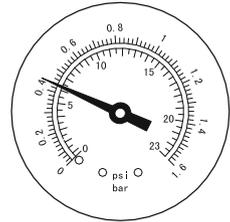
**IMPORTANTE:** Este procedimiento hace bajar el nivel de agua de la piscina; rellene para recuperar el nivel de agua adecuado. Desenchufe el filtro de arena de inmediato si el nivel de agua se acerca a las válvulas de entrada y salida de la piscina.

1. Ahora el filtro de arena está listo para su uso. Fije la válvula de control en la función de filtrado.

**NOTA:** Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, seque cualquier agua sobrante de usted mismo y del filtro de arena.

2. Encienda el filtro de arena para que funcione.

**NOTA:** Ahora el filtro de arena ha comenzado su ciclo de filtrado. Compruebe que el agua vuelve a la piscina y tome nota de la presión de filtrado en el presostato. Normalmente, se recomienda que la presión de filtrado de la arena sea inferior a 0.45Bar (6.5PSI) cuando está funcionando.



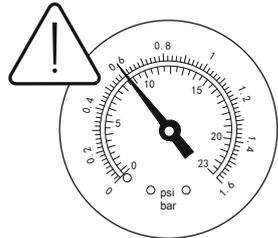
## MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE ARENA

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el filtro de arena está apagado y desconectado antes de comenzar el mantenimiento o existirá un riesgo de lesiones graves o incluso de muerte.

A medida que se acumula suciedad en el filtro de arena, la lectura de presión del manómetro aumenta. Cuando el manómetro muestre una presión de 0,45 Bar (6,5 PSI) o superior, o cuando el agua que fluye a la piscina sea demasiado poca, habrá que limpiar la arena. Para limpiar el lecho de arena, siga las instrucciones indicadas previamente en: **Retrolavado y aclarado**.

**NOTA:** El manómetro debe usarse solo para operaciones de mantenimiento y su valor sirve solo como referencia, no debe usarse como instrumento de precisión.

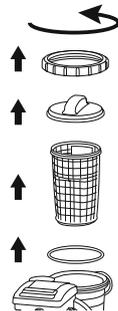
**NOTA:** Le recomendamos que limpie el lecho de arena una vez al mes o con menos regularidad, dependiendo del uso de la piscina. No limpie la arena con demasiada frecuencia.



## LIMPIEZA DEL TAMIZ

1. Desconecte el filtro de arena y fije la válvula de control en la función cerrada.
2. Cierre las válvulas de conexión.
3. Quite la tapa del tamiz desenroscán dola.
4. Quite el tamiz, extraiga los restos depositados.
5. Vuelva a poner el tamiz en su posición. Asegúrese de que el agujero en el tamiz está alineado.
6. Asegúrese de que el anillo del sello está en su lugar. Vuelva a enroscar la tapa del tamiz.
7. Abra las válvulas de conexión.

**NOTA:** El tamiz debe vaciarse y limpiarse periódicamente. Un tamiz sucio o bloqueado reducirá el rendimiento del filtro de arena.



## VACIAR O REDUCIR EL NIVEL DE AGUA DE LA PISCINA

1. Haga un retrolavado del filtro de arena.
2. Desconecte la manguera del puerto A de la piscina y el puerto A del filtro de arena y acóplela al puerto D.
3. Enchufe el filtro de arena para poner el filtro en funcionamiento y retirar agua de la piscina.

**NOTA:** No olvide volver a colocar las rejillas para residuos con los tapones de tope para evitar que se escape el agua.

**ADVERTENCIA:** NO HAGA FUNCIONAR NUNCA EL FILTRO DE ARENA SIN AGUA.

## ALMACENAMIENTO

En las zonas con temperaturas invernales frías, el equipo de la piscina debe almacenarse adecuadamente para que no resulte dañado. Permitir que el agua se congele dañará el filtro de arena y dejará la garantía sin validez.

1. Haga un retrolavado del filtro de arena.
2. Drene la piscina de acuerdo con el manual de instrucciones de la piscina.
3. Desenrosque el tapón de la válvula de drenaje del fondo del depósito y vacíe el agua restante.
4. Desconecte las dos mangueras de la piscina y el filtro de arena.
5. Saque toda la arena del depósito y seque todos los componentes.
6. Guarde el filtro de arena en un sitio seco fuera del alcance de los niños.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Posibles causas	Soluciones
Fluye arena hasta la piscina	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Arena demasiado fina</li> <li>- Cambie la válvula de control de la función de retrolavado a la función de filtrado sin detener el filtro de arena</li> <li>- El nivel de la arena es demasiado alto</li> <li>- El recogehojas está roto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se recomienda arena de sílice #20 de 0,45 mm a 0,85 mm</li> <li>- Detenga el filtro de arena cada vez que ajuste la válvula de control</li> <li>- Compruebe si el nivel de arena se encuentra entre las marcas «máx.» y «mín.» en el casquillo</li> <li>- Cambie el recogehojas</li> </ul>
No fluye el agua	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Los tapones de tope no se retiraron</li> <li>- No sale aire</li> <li>- La válvula de control se ajustó en posición cerrada</li> <li>- El tamiz está bloqueado</li> <li>- El filtro de arena está roto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Retire los tapones de tope e inserte las rejillas para residuos</li> <li>- Deje salir aire</li> <li>- Ajuste en la función de filtrado</li> <li>- Limpie el tamiz</li> <li>- Llame al servicio técnico</li> </ul>
Demasiada presión en el filtro	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Filtro sucio</li> <li>- Lecho de arena calcificado</li> <li>- Retrolavado insuficiente</li> <li>- El manómetro está roto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Retrolavado</li> <li>- Inspeccione la arena y cambie en caso necesario</li> <li>- Retrolavado hasta que los efluentes salgan limpios</li> <li>- Cambie el manómetro</li> </ul>
La válvula de control presenta fugas en el puerto D	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La válvula de control se ajustó entre dos funciones</li> <li>- La junta está rota</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ajuste en una función</li> <li>- Cambie la junta</li> </ul>
Los conectores presentan fugas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Arandela de los conectores fuera de lugar</li> <li>- Arandela de los conectores rota</li> <li>- Mangueras sueltas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Recolecte la arandela</li> <li>- Cambie la arandela</li> <li>- Apriételes</li> </ul>

**Bestway**<sup>®</sup>

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

## 1.22m (48") Pool Ladder

Model: 58331

### OWNER'S MANUAL

Read all the instructions before assembling and using the ladder.

#### WARNING

- Locate ladder on a solid base.
- Only one person should use the ladder at a time.
- The ladder shall be installed per manufacturer's instructions.
- When entering/exiting the pool, face the ladder at all times.
- Secure ladder when the pool is not occupied or there is no adult.
- Do not attempt to dive from the ladder, pool side, or nearby object.
- The ladder should only be placed in the pool when proper adult supervision is present and attentive.
- Pool users should swim and play away from the ladder area.
- Ladder may cause injury to pool users if not regarded as a potential hazard.
- Always check ladder assembly screws and retention clips, splinters or any sharp edges before use.
- Monitor bolts and keep them away from children.
- This ladder is designed to be used in the pool for entering and exiting. Do not use the ladder for any other purpose.
- Keep all small ladder parts out of the reach of children.
- The ladder is not a toy, use caution when using.
- Ignoring maintenance requirements may result in serious health risks, especially for children.

Please read carefully and keep for future reference.

-EN 16582.

-Secured means of access

For information concerning product questions, please visit our website at: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

#### ASSEMBLY

- Ladder assembly requires a crosshead screwdriver and an adjustable wrench.
- Drawings are for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.
- Remove and secure the ladder from the pool to prevent children from entering the pool when unsupervised by an adult.
- The ladder is equipped with a removable part that is not a replacement for competent adult supervision.

#### MAINTENANCE AND STORAGE

- Always remember to check the ladder before each use. Change the screws or retention clips if there is any rust.
- Make sure the ladder is clean and dry before storing. Place it in a cool, dry location out of children's reach.

#### WINTERIZATION

- Remove the ladder from the swimming pool during the off-season (winter months). Carefully disassemble all the components and dry thoroughly.

#### SPECIFICATION

Maximum load weight: 150kg (330lbs).

The 1.22m (48") ladder is designed and manufactured for maximum 1.22m (48") wall height and 30cm (11.8") wall width pools.

## Échelle de piscine de 1,22 m (48 po)

Modèle : 58331

### MANUEL DE L'UTILISATEUR

Lisez toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser l'échelle.

#### ATTENTION

- Placez l'échelle sur une base solide.
- Une seule personne à la fois peut utiliser l'échelle.
- L'échelle doit être installée conformément aux instructions du fabricant.
- Quand vous entrez dans la piscine ou que vous en sortez, vous devez toujours être face à l'échelle.
- Sécurisez l'échelle quand la piscine n'est pas occupée ou qu'aucun d'adulte n'est présent.
- N'essayez pas de plonger depuis l'échelle, le bord de la piscine ou un objet proche.
- L'échelle ne doit être placée dans la piscine que sous la supervision attentive d'un adulte.
- Les utilisateurs de la piscine doivent nager et jouer loin de la zone de l'échelle. L'échelle peut causer des blessures aux utilisateurs de la piscine si elle n'est pas considérée comme un danger potentiel.
- Contrôlez toujours les vis de montage et les fixations, l'écaillage ou toute arête vive avant l'utilisation.
- Supervisez les boulois et gardez-les loin des enfants.
- Cette échelle est conçue pour être utilisée dans la piscine pour y entrer et en sortir. N'utilisez pas l'échelle à d'autres fins.
- Conservez toutes les petites pièces de l'échelle hors de portée des enfants.
- L'échelle n'est pas un jouet, faites attention quand vous l'utilisez.
- Le non-respect des exigences d'entretien peut entraîner des dangers sérieux pour la santé, en particulier chez les enfants.

À LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.

-EN 16582.

-Moyen d'accès sécurisé

Pour plus d'informations sur le produit, veuillez visiter notre site web : [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

#### MONTAGE

- L'assemblage de l'échelle nécessite un tournevis cruciforme et une clé à molette.
- Les dessins sont fournis à titre d'illustration uniquement. Ils peuvent ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.
- Retirez et fixez l'échelle de la piscine pour empêcher les enfants d'y entrer lorsqu'ils ne sont pas surveillés par un adulte.
- L'échelle est équipée d'une partie amovible qui ne remplace pas la surveillance d'un adulte compétent.

#### ENTRETIEN ET RANGEMENT

- N'oubliez jamais de vérifier l'échelle avant chaque utilisation. Changez les vis ou les clips de rétention s'ils sont rouillés.
- Assurez-vous que l'échelle est propre et sèche avant de la ranger. Placez-la dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.

#### REMISAGE

- Retirez l'échelle de la piscine pendant la basse saison (mois d'hiver). Démontez soigneusement tous les composants et séchez-les soigneusement.

#### CARACTÉRISTIQUES

Charge maximale : 150 kg.

L'échelle de 1,22 m est conçue et fabriquée pour des piscines ayant une hauteur de paroi de 1,22 m et une largeur de paroi de 30 cm maximum.



## Sicherheitsleiter 122 cm

Artikelnummer: 58331

### GEBRAUCHSANWEISUNG

Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung vor dem Aufbau und der Verwendung der Sicherheitsleiter sorgfältig durch.

#### ACHTUNG

- Platzieren Sie die Leiter auf einem festen Untergrund.
- Es darf sich immer nur eine Person auf der Sicherheitsleiter befinden.
- Die Leiter muss gemäß der Anweisungen des Herstellers aufgebaut werden.
- Haben Sie zu jeder Zeit die Leiter im Blick.
- Befinden sich keine Personen im oder am Pool, sollte die Sicherheitsleiter hochgeklappt werden.
- Ein Hineinspringen in den Pool von der Leiter, Seitenwand oder anderen sich in der Nähe befindenden Objekten ist untersagt.
- Die Sicherheitsleiter darf nur dann im Pool platziert werden, wenn eine kontinuierliche Beaufsichtigung durch eine erwachsene Person sichergestellt ist.
- Der Bereich um die Sicherheitsleiter ist kein Aufenthaltsbereich. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung sämtliche Verschraubungen, Halteklammern sowie mögliche scharfe Kanten.
- Prüfen Sie regelmäßig sämtliche Verschraubungen und bewahren Sie diesbezügliche Ersatzteil außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die Sicherheitsleiter dient ausschließlich als gesicherte Zugangsvorrichtung für Frame und Aufstellpools.
- Bewahren Sie sämtliche Kleinteile der Leiter außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Seien Sie bei der Benutzung der Leiter stets vorsichtig.
- Eine Nichtbeachtung der in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Hinweise stellt ein Sicherheitsrisiko dar.

Bitte gründlich durchlesen und im Anschluss sorgfältig aufheben.

- EN 16582

- Gesicherte Zugangsvorrichtung

Bei weiteren Fragen zu unseren Produkten besuchen Sie uns unter: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

#### AUFBAU

- Für den Aufbau der Sicherheitsleiter benötigen Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher sowie verstellbaren Schraubenschlüssel.
- Die Zeichnungen dienen nur zur Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.
- Klappen Sie die Sicherheitsleiter hoch und schließen Sie die Verriegelung. So wird der unbeaufsichtigte Zugang durch Kinder zum Pool verhindert.
- Die Sicherheitsleiter ersetzt jedoch zu keinem Zeitpunkt die kontinuierliche Aufsicht durch eine erwachsenen Person.

#### WARTUNG UND LAGERUNG

- Verrostete Schrauben oder Halteklammern müssen unverzüglich ausgetauscht werden.
- Reinigen und trocknen Sie vor der Lagerung sorgfältig alle Komponenten der Sicherheitslager. Der Lagerort sollte sich in einer kühlen und trockenen Umgebung sowie außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.

#### HINWEISE FÜR DIE WINTERZEIT

- Entfernen Sie die Sicherheitsleiter während der Wintermonate aus dem Pool. Bauen Sie das Produkt vollständig auseinander und trocknen Sie sämtliche Komponente im Anschluss sorgfältig ab.

#### LIEFERUMFANG

Maximale Belastbarkeit: 150 kg

Die 122 cm Sicherheitsleiter ist für Pools mit einer Höhe von maximal 122 cm sowie Wandbreite von maximal 30 cm geeignet.

## Scaletta per piscina da 1,22m

Modello: 58331

### MANUALE D'USO

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di procedere all'assemblaggio.

#### AVVERTENZA

- Collocare la scaletta su una base solida.
- La scaletta deve essere usata solo da una persona per volta.
- La scaletta deve essere installata nel rispetto delle istruzioni fornite dal produttore.
- Entrare e uscire dalla piscina sempre rivolti verso la scaletta.
- Mettere in sicurezza la scaletta quando la piscina non è in uso o in assenza di utenti adulti.
- Non tentare di tuffarsi in piscina dalla scaletta, dal bordo piscina o usando eventuali altri oggetti come pedana.
- La scaletta deve essere collocata nella piscina solo in presenza di un'adeguata e attenta supervisione da parte di un adulto.
- Si raccomanda di nuotare e giocare mantenendo una certa distanza dalla scaletta, onde evitare urti accidentali. La scaletta dovrebbe essere considerata come un possibile elemento di rischio.
- Prima dell'uso, controllare sempre l'integrità delle viti di montaggio e dei morsetti, oltre alla presenza di eventuali schegge o bordi taglienti.
- Controllare i bulloni e tenerli lontano dai bambini.
- Questa scaletta è stata progettata unicamente come mezzo di ingresso/uscita dalla piscina. Non deve essere usata per altri scopi.
- Tenere tutti i componenti più piccoli della scaletta fuori dalla portata dei bambini.
- Questa scaletta non è un giocattolo e deve essere utilizzata con le cautele del caso.
- Ignorare i requisiti di manutenzione potrebbe causare gravi rischi per la salute, in special modo quella dei bambini.

#### LEGGERE CON ATTENZIONE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

-EN 16582.

-Sistemi di accesso con protezione

Per informazioni sulla relative a domande sul prodotto, visitare il sito Web: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

#### MONTAGGIO

- L'assemblaggio richiede l'uso di un cacciavite a croce e una chiave inglese regolabile.
- Le illustrazioni qui contenute sono solo a scopo dimostrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.
- Rimuovere la scala dalla piscina e bloccarla per evitare che i bambini entrino in acqua senza la supervisione di un adulto.
- La scaletta dispone di un pezzo rimovibile che tuttavia non sostituisce l'adeguata vigilanza di un adulto.

#### MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

- Controllare sempre la scaletta prima di ogni utilizzo. Sostituire le viti o i morsetti se si nota la presenza di ruggine.
- Accertarsi che la scaletta sia pulita e completamente asciutta prima di metterla via. Conservare in luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini.

#### PREPARAZIONE PER LA STAGIONE INVERNALE

- Rimuovere la scaletta dalla piscina durante la bassa stagione (mesi invernali). Smontare con cura tutti i componenti e asciugarli completamente.

#### SPECIFICHE

Carico massimo consentito: 150kg.

La scala da 1,22m è progettata e prodotta per piscine con un'altezza di 1,22m e una larghezza massima della parete di 30cm.

# 1,22m (48") Zwembadladder

Model: 58331

## GEbruikersHANDLEIDING

Lees alle instructies alvorens u de ladder monteert en gebruikt.

### WAARSCHUWING

- Plaats de ladder op een stevige ondergrond.
- Slechts één persoon kan de ladder tegelijkertijd gebruiken.
- De ladder moet volgens de instructies van de fabricant geïnstalleerd worden.
- Bij het in/uitstappen van het zwembad moet men steeds met het gezicht uitzien op de ladder.
- Bevestig de ladder wanneer er niemand in het zwembad is.
- Probeer nooit te duiken van de ladder, de zijkant van het zwembad of van een ander object dat dichtbij staat.
- De ladder mag enkel in het zwembad geplaatst worden wanneer een volwassene aanwezig en oplettend is.
- Zwembadgebruikers mogen niet in de buurt van de ladder zwemmen en spelen. De ladder kan verwondingen veroorzaken voor de gebruikers indien het niet als potentieel gevaar wordt beschouwd.
- Controleer altijd de laddermontageschroeven en retentieclips, splinters of andere scherpe randen vóór gebruik.
- Controleer de bouten en houd ze op een afstand van kinderen.
- Deze ladder is ontworpen om gebruikt te worden om het zwembad te betreden en verlaten. Gebruik de ladder voor geen enkel ander doel.
- Houd alle kleine ladderonderdelen buiten het bereik van kinderen.
- De ladder is geen speelgoed, wees voorzichtig bij het gebruik.
- Het negeren van de onderhoudsvereisten kan resulteren in ernstige gezondheidsrisico's, vooral voor kinderen.

Lees alstublieft aandachtig en houd dit bij voor toekomstig gebruik.

-EN 16582.

-Beveiligd toegangsmiddel

Voor informatie betreffende productvragen, ga naar onze website op: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

### MONTAGE

- Voor de montage van de ladder zijn een kruiskopschroevendraaier en een verstelbare sleutel nodig.
- Tekeningen zijn alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.
- Verwijder en beveilig de ladder van het zwembad om te voorkomen dat kinderen het zwembad betreden zonder toezicht van een volwassene.
- De ladder is uitgerust met een verwijderbaar onderdeel dat geen vervanging voor competent toezicht van een volwassene vormt.

### ONDERHOUD EN OPBERGING

- Kijk de ladder altijd na voorafgaand elk gebruik. Vervang de schroeven of bevestigingsclips indien er roest is.
- Verzekert dat de ladder schoon en droog is voor opslag. Plaats deze in een koele, droge locatie, buiten handbereik van kinderen.

### KLAARMAKEN VOOR DE WINTER

- Verwijder de ladder van het zwembad tijdens het laag seizoen (wintermaanden). Haal alle onderdelen voorzichtig uit elkaar en droog ze grondig af.

### SPECIFICATIE

Maximum draaggewicht: 150kg (330lbs).

De ladder van 1,22m (48") ladder is ontworpen en gemaakt voor een wandhoogte van 1,22m (48") en voor zwembaden met een wandbreedte van maximum 30cm (11,8").

# Escalera de piscina de 1,22m (48")

Modelo: 58331

## MANUAL DEL USUARIO

Lea todas las instrucciones antes de montar y utilizar la escalera.

### ADVERTENCIA

- Coloque la escalera sobre una base sólida.
- Los usuarios deben usar la escalera de uno en uno.
- La escalera debe instalarse según las instrucciones del fabricante.
- Colóquese siempre de cara a la escalera al entrar o salir de la piscina.
- Guarde la escalera cuando la piscina no esté en uso o no haya un adulto presente.
- No intente tirarse desde la escalera, el borde de la piscina o algún objeto cercano.
- La escalera solo debe colocarse en la piscina en presencia de supervisión adulta adecuada y atenta.
- Los usuarios de la piscina deben nadar y jugar lejos de la zona de la escalera. Esta puede causar lesiones a los usuarios si no se contempla como un peligro potencial.
- Compruebe siempre los tornillos y los clips de retención de la escalera, la presencia de astillas o cualquier borde puntiagudo antes del uso.
- Compruebe los tornillos y manténgalos alejados de los niños.
- La escalera está diseñada para utilizarse en la piscina para entrar y salir. No la utilice para ningún otro fin.
- Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- La escalera no es un juguete, úsela con cuidado.
- Ignorar los requisitos de mantenimiento podría comportar graves riesgos para la salud, especialmente para los niños.

LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA.

-EN 16582.

-Medio de acceso seguro

Para obtener información sobre cualquier duda sobre el producto, visite nuestro sitio web en: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

### MONTAJE

- Para montar la escalera se necesita un destornillador de estrella y una llave inglesa.
- Las imágenes son meramente ilustrativas, por lo que pueden no reflejar el producto real. No están a escala.
- Quite la escalera y guárdela en un lugar seguro para evitar que los niños entren en la piscina cuando no están siendo vigilados por un adulto.
- La escalera cuenta con una pieza desmontable que no sustituye la supervisión de un adulto competente.

### MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Recuerde siempre comprobar la escalera antes de utilizarla. Cambie los tornillos o los clips de retención en caso de óxido.
- Limpie la escalera y séquela antes de guardarla. Colóquela en un lugar seco y fresco, fuera del alcance de los niños.

### PREPARACIÓN PARA EL INVIERNO

- Quite la escalera de la piscina al finalizar la temporada (durante los meses de invierno). Desmonte con cuidado todas de las piezas y séquelas bien.

### ESPECIFICACIONES

Peso máximo de carga: 150kg (330lbs).

La escalera de 1,22m (48") ha sido diseñada y fabricada para piscinas con paredes de 1,22m (48") de altura y 30cm (11,8") de ancho como máximo.

# 1,22m bassinstige

Model: 58331

## BRUGERVEJLEDNING

Læs hele vejledningen, før stigen samles og bruges.

### ADVARSEL

- Placer stigen på et fast underlag.
- Stigen må kun bruges af én person ad gangen.
- Stigen skal monteres som beskrevet i producentens vejledning.
- Ved i-udstigning af bassinet skal man altid vende ind mod stigen.
- Stigen skal sikres mod brug, hvis der ikke er nogen i bassinet, eller hvis der ikke er voksne tilstede.
- Forsøg ikke at dykke fra stigen, bassinkanten eller genstande i nærheden.
- Stigen må kun placeres i bassinet, når der en voksen person tilstede og holder tæt opsyn.
- Bassinbrugere skal svømme og lege på afstand af stigen.
- Stigen kan anrette personskader på bassinets brugere, hvis den ikke betragtes som et muligt faremoment.
- Kontroller altid stogens sameskruer og holdeclips, og hold øje med splinter og skarpe kanter før brug.
- Hold øje med bolte og hold børn på afstand af dem.
- Stigen er kun beregnet til brug, når der trædes i og ud af bassinet. Brug ikke stigen til noget andet formål.
- Hold alle små stige dele ude af børns rækkevidde.
- Stigen er ikke et legetøj, vær forsigtig, når den bruges.
- Forsømmelse af nødvendigt vedligehold kan medføre alvorlige skader på helbredet, især for børn.

### LÆS VEJLEDNINGEN OMHYGGE LIGT, OG OPBEVAR DEN TIL FREMTIDIG BRUG.

-EN 16582.

-Sikret adgangsstige.

For oplysninger vedrørende produktspørgsmålet henviser vi til vores hjemmeside på: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

### SAMLING

- Til samling af stigen skal bruges en stjerneskruetrækker og en skiffenøgle.
- Tegningerne er udelukkende til illustrationsbrug. De giver en idé om, hvordan produktet ser ud. Illustrationen er ikke måltro.
- Fjern og fastgør stigen borte fra bassinet for at hindre, at børn stiger op i bassinet uden opsyn af en voksen.
- Stigen er udstyret med en aftagelig del, hvilket ikke er en erstatning for opsyn af en voksen.

### VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

- Husk altid at kontrollere stigen før hver brug. Udskrift skrueer eller monteringsclipsene ved tegn på rust.
- Kontroller, at stigen er ren og tør før opbevaring. Opbevares køligt og tørt uden for børns rækkevidde.

### WINTEROPBEVARING

- Tag bassinstigen af svømmebassinet uden for badesæsonen (vintermånederne). Adskil omhyggeligt alle komponenterne og aftør dem grundigt.

### SPECIFIKATIONER

Maksimum belastning: 150kg.

Stigen på 1,22m er konstrueret og fremstillet til en væghøjde på 1,22m og en bassinvægsbredde på maksimum 30cm.

# Escada de Piscina 1,22m (48in)

Modelo: 58331

## MANUAL DO UTILIZADOR

Leia todas as instruções antes de montar e utilizar a escada.

### ATENÇÃO

- Coloque a escada numa base sólida.
- A escada deve ser utilizada apenas por uma pessoa de cada vez.
- A escada deve ser instalada de acordo com as instruções do fabricante.
- Quando entrar/sair da piscina, coloque-se sempre voltado para a escada.
- Coloque a escada em segurança quando a piscina não estiver ocupada ou na ausência de adultos.
- Não tente mergulhar da escada, do lado da piscina, ou objeto próximo.
- A escada só deve ser colocada na piscina quando um adulto estiver presente e atento à supervisão adequada.
- Os utilizadores da piscina devem nadar e jogar longe da zona da escada. A escada pode causar lesões aos utilizadores da piscina se não for considerada como um perigo potencial.
- Verifique sempre os parafusos de fixação e os cliques de retenção da escada, farpas ou qualquer aresta afiada antes de a utilizar.
- Monitorize os parafusos e mantenha-os afastados das crianças.
- Esta escada é projetada para entrar e sair da piscina. Não utilize a escada para qualquer outro fim.
- Mantenha todas as partes pequenas da escada longe do alcance das crianças.
- A escada não é um brinquedo, utilize-a com precaução.
- Caso ignore as normas de manutenção isso pode resultar em riscos sérios para a saúde, especialmente para as crianças.

### POR FAVOR LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

-EN 16582.

-Meios de acesso protegidos.

Para informações sobre o produto, por favor visite o nosso website em: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

### MONTAGEM

- A montagem da escada requer uma chave de parafusos de cabeça cruzada e uma chave ajustável.
- Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não à escala.
- Remova e guarde a escada da piscina em segurança para evitar que as crianças entrem na piscina sem supervisão de um adulto.
- A escada está equipada com uma peça amovível que não substitui a supervisão de um adulto competente.

### MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Lembre-se sempre de verificar a escada antes de cada utilização. Substitua os parafusos ou cliques de retenção se houver ferrugem.
- Certifique-se de que a escada está limpa e seca antes de a armazenar. Coloque-a num local fresco e seco fora do alcance das crianças.

### PROTEÇÃO DE INVERNO

- Retire a escada da piscina fora da temporada de banhos (meses de Inverno). Desmonte e seque cuidadosamente todos os componentes.

### ESPECIFICAÇÕES

Peso máximo de carga: 150kg (330lbs).

A escada de 1,22 m (48 in) é projetada e fabricada para piscinas de 1,22 m (48 in) de altura máxima de parede e 30cm (11,8in) de largura de parede.

## ΣΚΑΛΑ ΠΙΣΙΝΑΣ 1,22μ (48")

ΜΟΝΤΕΛΟ: 58331

### ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ / ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗ ΣΚΑΛΑ ΣΕ ΜΙΑ ΣΤΑΘΕΡΗ ΒΑΣΗ.
- ΜΟΝΟ ΕΝΑ ΑΤΟΜΟ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙ ΤΗ ΣΚΑΛΑ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ.
- Η ΣΚΑΛΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.
- ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ/ΕΞΟΔΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ, ΝΑ ΚΟΙΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΠΡΟΣ ΤΗ ΣΚΑΛΑ.
- ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗ ΣΚΑΛΑ ΟΤΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΕΛΘΗΜΕΝΗ Η ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΠΟΙΟΣ ΕΝΗΛΙΚΑΣ.
- ΚΑΝΕΙΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙ ΝΑ ΒΟΥΤΗΣΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΣΚΑΛΑ, ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΛΕΥΡΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ Η ΑΠΟ ΚΑΠΟΙΟ ΚΟΝΤΙΝΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ.
- Η ΣΚΑΛΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΩΣΤΗ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.
- ΟΙ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΟΛΥΜΠΟΥΝ ΚΑΙ ΝΑ ΠΛΙΣΟΥΝ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ. Η ΣΚΑΛΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΣΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ, ΕΑΝ ΔΕΝ ΛΗΘΘΕΙ ΥΠΟΨΗΝ ΟΤΙ ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ ΕΝΑ ΠΙΘΑΝΟ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ.
- ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΙΣ ΒΙΔΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΛΙΠ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ, ΓΙΑ ΑΚΙΔΕΣ Η ΑΙΧΜΗΡΕΣ ΑΚΜΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΤΑ ΜΠΟΥΛΟΝΙΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
- Η ΣΚΑΛΑ ΑΥΤΗ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ / ΕΞΟΔΟ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΚΑΛΑ ΓΙΑ ΟΠΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΣΚΟΠΟ.
- ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
- Η ΣΚΑΛΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ, ΕΠΙΔΙΕΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ.
- Η ΠΑΡΑΒΛΕΨΗ ΤΩΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ, ΕΙΔΙΚΑ ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

#### ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

- EN 16582.

- ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ.

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

#### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΕΝΑ ΣΤΑΥΡΟΚΑΤΑΒΙΔΟ Η ΕΝΑ ΓΑΛΛΙΚΟ ΚΛΕΙΔΙ.
- ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.
- ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗ ΣΚΑΛΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ, ΟΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΨΕΤΕ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑ ΑΥΤΑ ΔΕΝ ΕΠΙΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.
- Η ΣΚΑΛΑ ΕΙΝΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΕΝΗ ΜΕ ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΟ ΜΕΡΟΣ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΟΜΩΣ ΔΕΝ ΑΝΤΙΚΕΙΤΑΙΣΤΑ ΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.

#### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- ΝΑ ΘΥΜΑΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΗ ΣΚΑΛΑ ΠΡΙ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ. ΑΛΛΑΞΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΙΣ ΒΙΔΕΣ Η ΤΑ ΚΛΙΠ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΚΟΥΡΙΑ.
- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΣΚΑΛΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΑΡΗ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗ ΣΕ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΉΝΡΟ ΜΕΡΟΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

#### ΓΙΑ ΤΟ ΧΕΙΜΩΝΑ

- ΣΑΣ ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΗ ΣΚΑΛΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ (ΧΕΙΜΕΡΙΝΟΙ ΜΗΝΕΣ), ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΠΡΟΕΚΤΙΚΑ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΑ ΠΟΛΥ ΚΑΛΑ.

#### ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΒΑΡΟΣ ΜΕΓΙΣΤΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ: 150KG (330LBS).

Η ΣΚΑΛΑ 1,22μ (48") ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΕΣ ΜΕ ΥΨΟΣ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ 1,22μ (48") ΚΑΙ ΜΕΓΙΣΤΟ ΠΛΑΤΟΣ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ 30εκ(11,8").

## Λεσtница для бассейна 1,22м.

№ модели: 58331

### РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Прочитайте инструкцию до сборки и использования лестницы.

#### ВНИМАНИЕ

- Разместите лестницу на твердой поверхности.
- Лестница не могут использоваться несколько человек одновременно.
- Лестница должна быть установлена в соответствии с инструкциями производителя.
- При спуске в бассейн и подъеме из него необходимо всегда находиться лицом к лестнице.
- Всегда блокируйте лестницу, когда бассейн не используется или когда поблизости нет взрослых.
- Не пытайтесь нырять в бассейн с лестницы, с бортика бассейна или любого другого находящегося поблизости предмета.
- Опускайте лестницу в бассейн только тогда, когда поблизости находится взрослый и внимательно следят за детьми.
- Играя и плавая в бассейне, держитесь подальше от лестницы. Лестница может стать причиной травм для пользователей бассейна, если не рассматривать ее как потенциально опасный предмет.
- Перед тем, как использовать лестницу, всегда проверяйте надежность болтов и удерживающих кронштейнов, а также отсутствие на лестнице занос и острых краев.
- Следите за болтами и храните их в недоступном для детей месте.
- Лестница предусмотрена для использования при спуске в бассейн и выходе из него. Не используйте лестницу в других целях.
- Храните все мелкие части лестницы в недоступном для детей месте.
- Лестница - не игрушка, соблюдайте осторожность во время ее использования.
- Несоблюдение правил установки и обслуживания лестницы может привести к серьезным травмам, особенно в случае детей.

#### ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СРАВНИТЕЛЬНЫХ ЦЕЛЯХ.

-EN 16582

-Безопасные средства доступа.

По всем вопросам, касающимся изделия, просим посетить наш веб-сайт: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

#### СБОРКА

- Для сборки лестницы необходима крестообразная отвертка и разводной гаечный ключ.
- Схемы предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Рисунки не отображают действительный масштаб.
- Убирайте лестницу от бассейна и закрепляйте ее так, чтобы дети не могли попасть в бассейн без присмотра со стороны взрослых.
- Лестница имеет съемную часть, что не исключает необходимости наблюдения со стороны взрослых.

#### ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Не забывайте проверять лестницу перед каждым использованием. Заменяйте болты и удерживающие кронштейны при появлении ржавчины.
- Перед тем, как убрать лестницу на хранение, убедитесь в том, что она чистая и сухая. Храните ее в прохладном сухом месте, недоступном для детей.

#### ПОДГОТОВКА К ЗИМЕ

- В межсезонье (зимние месяцы) убирайте лестницу из бассейна. Осторожно разберите лестницу и тщательно высушите все ее части.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальная допустимая нагрузка: 150 кг.

Лестница высотой 1,22м. предназначена для бассейна со стенками высотой 1,22м. И шириной максимум 30см.

## Bazénové schůdky 1,22m (48")

Model: 58331

### PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

Před sestavením a používáním schůdků si přečtěte všechny pokyny.

#### UPOZORNĚNÍ

- Umístěte schůdky na pevný podklad.
- Na schůdkách smí stát vždy pouze jedna osoba.
- Schůdky je třeba nainstalovat podle pokynů výrobce.
- Při vstupu a výstupu z bazénu stůjte vždy čelem ke schůdkům.
- Pokud v bazénu nikdo není nebo pokud bazén není pod dohledem dospělé osoby, schůdky zajistěte.
- Nepokoušejte se skákat ze schůdků, okraje bazénu nebo jiného objektu v blízkosti bazénu.
- Schůdky umísťte do bazénu, pouze je-li přítomen dospělý dozor, který dává pozor.
- Osoby v bazénu musí plavat a hrát si v bezpečné vzdálenosti od schůdků. Pokud si nejste vědomi potenciálního rizika, mohou schůdky způsobit zranění osob v bazénu.
- Před použitím vždy zkontrolujte šrouby a přichytné klipy schůdků a také třísly nebo ostré hrany.
- Sledujte šrouby a udržujte je mimo dosah dětí.
- Tyto schůdky jsou určeny k použití ke vstupu do bazénu a výstupu z něj. Nepoužívejte je k žádnému jinému účelu.
- Uchovávejte malé součásti schůdků mimo dosah dětí.
- Schůdky nejsou hračka, při jejich použití buďte opatrní.
- Nerespektování doporučení pro údržbu může vést k vážným zdravotním rizikům, zvláště u dětí.

#### PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU.

-EN 16582

-Zabezpečený přístup

Pro informace o produktu navštivte naši webovou stránku na adrese: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

#### SESTAVENÍ

- Sestavení schůdků vyžaduje křížový šroubovák a francouzský klíč.
- Vyrobení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí se shodovat s aktuálním produktem. Bez měřítka.
- Demontujte schůdky z bazénu a zajistěte je, aby se zamezilo vstupování dětí do bazénu bez dohledu dospělé osoby.
- Schůdky jsou vybaveny odnímatelnou částí, která nenahrazuje dohled kompetentní dospělé osoby.

#### ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Nezapomeňte schůdky před každým použitím zkontrolovat. Při vyskytu rzi vyměňte šrouby a úchytné spony.
- Před uskladněním se ujistěte, že schůdky jsou čisté a suché. Umístěte je na chladné, suché místo mimo dosah dětí.

#### ZAZIMOVÁNÍ

- Mimo sezónu (v zimních měsících) demontujte schůdky z bazénu. Opatrně demontujte všechny součásti a důkladně je osušte.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

Maximální zatížení: 150 kg

Schůdky 1,22m (48") jsou určeny a vyrobeny pro použití s bazény, jejichž stěny jsou vysoké 1,22m (48") a mají maximální šířku 30cm (11,8").

## 1,22m bassengstige

Modell: 58331

### BRUKERHÅNDBOK

Les alle instruksjonene før du monterer og bruker stigen.

#### ADVARSEL

- Plasser stigen på et solid underlag.
- Bare en person bør bruke stigen om gangen.
- Stigen skal installeres etter produsentens instruksjoner.
- Man skal alltid stå vendt mot stigen når man går inn/ut av bassenget.
- Sikre stigen når bassenget ikke er i bruk eller det ikke er en voksen der.
- Ikke prøv å dykke fra stigen, bassensiden eller gjenstander i nærheten.
- Stigen bør bare plasseres i bassenget når en voksen er til stede og har tilsyn.
- Bassengbrukere bør svømme og leke vekk fra stigeområdet. Stigen kan forårsake skade på bassengbrukere hvis den ikke anses som en potensiell fare.
- Sjekk alltid stigens monteringskruene og holdeklommene, og kontroller at det ikke finnesfliser eller skarpe kanter før bruk.
- Ha oppsyn med bolter, og hold dem borte fra barn.
- Denne stigen er designet for å brukes i bassenget for å gå inn og ut. Bruk ikke stigen til noe annet formål.
- Oppbevar alle små deler utenfor rekkevidde for barn.
- Stigen er ikke et leketøy, utvis forsiktighet ved bruk.
- Hvis du unnlater å utføre påkrevd vedlikehold kan det føre til alvorlige helsesrisiko, spesielt for barn.

#### LES DENNE VEILEDNINGEN NØYE OG OPPBEVAR DEN FOR SENERE BRUK.

-EN 16582

-Sikret tilgan.

For informasjon angående produktspørsmål, vennligst besøk vår nettside på: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

#### MONTERING

- Stigemontering krever en kryssskrutrekker og en justerbar skiffenøkkel.
- Tegninger er kun for illustrasjonsformål. De viser ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i målestokk.
- Fjern og fest stigen fra bassenget for å forhindre at barn kommer inn i bassenget uten tilsyn av en voksen.
- Stigen er utstyrt med en avtakbar del som ikke er en erstatning for kompetent voksenoppsyn.

#### VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

- Husk alltid å sjekke stigen før hver bruk. Skift skruene eller festklommene hvis det er rust.
- Sørg for at stigen er ren og tørr før oppbevaring. Plasser på et avkjølt, tørt sted, utenfor barns rekkevidde.

#### VINTERLAGRING

- Fjern stigen fra svømmebassenget i lagsesongen (vintermånedene). Demonter alle komponentene forsiktig og tørk grundig.

#### SPESIFIKASJONER

Maksimum belastning: 150kg (330lbs).

Den 1,22m (48") høye stigen er konstruert og produsert for 1,22m (48") vegghøyde og bassenger med maksimum 30 centimeters (11,8") veggykkelse.

# 1,22m (48") Poolstege

Modell: 58331

## BRUKSANVISNING

Läs alla instruktioner innan du sätter ihop och använder stegen.

### VARNING

- Placera stegen på ett solitt underlag.
- Bara en person i taget ska använda stegen.
- Stegen skall installeras enligt tillverkarens instruktioner.
- När du går in i poolen eller går ur den, skall du alltid vara vänd mot stegen.
- Spärra stegen när poolen inte används eller det inte finns någon vuxen närvarande.
- Försök inte dyka från stegen, poolkantens eller ett närliggande föremål.
- Stegen skall bara vara placerad i poolen när gott vuxet överinseende är närvarande och observant.
- De personer som befinner sig i poolen ska simma och leka en bit ifrån området kring stegen. Stegen kan orsaka skada på de personer som använder poolen om den inte uppfattas som en potentiell risk.
- Kontrollera alltid stegens monteringskruvar och fasthållningsklämmor, flisor eller skarpa eggar före användning.
- Övervaka bultar och håll dem borta från barn.
- Den här stegen är konstruerad för att användas i poolen, då man går i och ur. Använd inte stegen för några andra ändamål.
- Håll alla små delar av stegen utom räckhåll för barn.
- Stegen är inte en leksak, använd försiktighet vid användning.
- Ull ignorerar underhållskrav kan resultera i allvarliga hälsorisker, speciellt för barn.

### LÄS IGENOM NOGA OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA BRUK.

-EN 16582.

-Säkert sätt för tillgång.

För information rörande produktfrågor, vänligen besök vår webbplats på: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

### MONTERING

- För montering av stegen krävs en skruvmejsel och en justerbar skiftnyckel.
- Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Inte skalenliga.
- Ta bort och säkra stegen från poolen för att förhindra att barn går in i poolen när de inte övervakas av en vuxen.
- Stegen är utrustad med en avtagbar del. Detta ersätter inte tillsynen av en kompetent vuxen.

### UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Kom alltid ihåg att kontrollera stegen före varje användning. Byt ut skruvarna eller fästklämmorna om det finns rost.
- Se till att stegen är ren och torr innan den förvaras Förvaras torrt och svalt och utom räckhåll för barn.

### WINTERFÖRBEREDELSE

- Ta bort stegen från poolen under lägsäsong (vintermånaderna). Ta försiktigt isär alla komponenter och torka dem noggrant.

### SPECIFIKATION

Maximal belastningsvikt: 150kg (330pund).  
Stegen som är 1,22m (48tum) är utformad för en vägghöjd på 1,22m (48tum) och maximum 30cm (11,8tum) väggbredds-pooler.

# Uima-allastikkaat, 1.22m (48")

Malli: 58331

## OMISTAJAN KÄSIKIRJA

Lue kaikki ohjeet ennen tikkaiden kokoamista ja käyttöä.

### VAROITUS

- Aseta tikkaat tukevalle alustalle.
- Vain yksi henkilö kerralla saa käyttää tikkaita.
- Tikkaat on asennettava valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Nouse ja laske tikkaita aina kasvot tikkaisiin päin.
- Varmista, että tikkaita ei voi käyttää, kun uima-allas ei ole käytössä tai lähettyvillä ei ole aikuisia.
- Altaaseen ei koskaan saa sulkealta tikkaita, altaan reunalta tai minkään altaan lähellä olevan esineen päältä.
- Tikkaat tulee asettaa altaaseen vain, kun uima-allasta valvoo aikuinen asianmukaisella tavalla.
- Altaan käyttäjien tulee pysyä uudessaan ja vedessä leikkiessään pois tikkaiden läheisyydestä. Tikkaat voivat vahingoittaa altaan käyttäjiä, jos niihin ei suhtauduta asianmukaisella varovaisuudella.
- Tarkista tikkaiden kokoamiseen käytetyt ruuvit, paikallaan pysymiseen käytetyt kiinnikkeet, mahdolliset terävät kulmat, kielekkeet, sälot, sirut yms. ennen käyttöä.
- Tarkkaile muttereita ja pidä ne poissa lasten lähettyviltä.
- Tikkaat on suunniteltu pidettäväksi vedessä altaaseen laskeutumista ja sieltä nousemista varten. Älä käytä tikkaita mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- Pidä tikkaiden kaikki pienet osat poissa lasten saatavilta.
- Tikkaat eivät ole lelu, niitä on käytettävä varovaisesti.
- Huollon laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia terveysriskejä erityisesti lapsille.

### Lue nämä tiedot huolellisesti ja säilytä mahdollista tulevaa tarvetta varten.

-FIN 16582

-Suojattu pääsy.

Lisätietoja tuotteesta on sivustossamme: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

### KOKOAMINEN

- Tikkaiden kokoamiseen tarvitaan ristipääraruuvimeiseli ja säädettävä jakoavain.
- Kuvat ovat vain viitteellisiä, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista tuotetta. Ne eivät ole mittakaavassa.
- Irrota tikkaat altaasta ja kiinnitä ne hyvin, jotta lapset eivät pääse altaaseen ilman aikuisen valvontaa.
- Tikkaissa on irrolettava osa, joka ei kuitenkaan korvaa pätevän aikuisen valvontaa.

### HUOLTO JA SÄILYTYS

- Muista aina tarkistaa tikkaat ennen jokaista käyttökertaa. Vaihda ruuvit tai kiinnikkeet, jos niissä on ruostetta.
- Varmista ennen säilytystä, että tikkaat ovat puhtaat ja kuivat. Säilytä ne viileässä ja kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.

### SÄILYTYS TALVELLA

- Poista tikkaat altaasta silloin, kun allasta ei käytetä (talvikuukausien ajaksi). Irrota varovasti kaikki osat ja kuivaa ne huolellisesti.

### TEKNISET TIEDOT

Maksimikuorma: 150kg.  
1,22m (48") tikkaat on suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi uima-allaissa, joiden seinämän korkeus on enintään 1,22m (48") ja seinämän leveys enintään 30cm (11.8").

## 1,22m (48") Bazénové schodíky

Model: 58331

### PRÍRUČKA POUŽIVATEĽA

Pred montážou/použitím rebriku si prečítajte pokyny.

#### UPOZORNENIE

- Schodíky postavte na pevný podklad.
- Schodíky môže používať súčasne len jedna osoba.
- Schodíky je potrebné nainštalovať v súlade s pokynmi výrobcu.
- Pri vstupovaní do bazéna/vystupovaní z bazéna stojte vždy tvárou k schodíkom.
- Ak bazén nepoužívate alebo nie sú prítomné žiadne dospelé osoby, schodíky zaistite.
- Z rebriku, boku bazéna či vedľa stojacich predmetov sa nepokúšajte skákať do bazéna.
- Bazénové schodíky môžu byť používané len v prípade, že je prítomná zodpovedná dospelá osoba.
- Používatelia bazéna by mali plávať a hrať sa mimo oblasti rebriku. Rebrík môže spôsobiť používateľom bazéna poranenia, pokiaľ ho nevnímajú ako potenciálne riziko.
- Pred použitím schodíkov vždy skontrolujte montážne skrutky a poistné spony.
- Spojte pravidelne kontrolujte a nedovoľte, aby sa s nimi hrali deti.
- Tento rebrík je určený na použitie na vstupovanie do bazéna/vystupovanie z neho. Tento rebrík nepoužívajte na iné účely.
- Malé časti schodíkov uschovajte mimo dosahu detí.
- Schodíky nie sú hračka, pri ich používaní dbajte na bezpečnosť.
- Nedodržavanie pokynov pre vykonávanie údržby môže mať za následok vážne poranenia, najmä u detí.

### PRÍRUČKU SI POZORNE PREČÍTAJTE A ODLOŽTE NA NESKORŠIE POUŽITIE.

-EN 16582.

-Zabezpečené prostriedky prístupu.

Ďalšie informácie o našich produktoch nájdete na webovej stránke: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

#### MONTÁŽ

- Montáž rebriku vyžaduje použitie krížového skrutkovača alebo francúzskeho kľúča.
- Nákrepy slúžia len na ilustračné účely. Nemusi sa jednáť o skutočný výrobok. Nie je v mierke.
- Odstráňte a zaistite rebrík z bazéna, aby ste zabránili vstupu detí do bazéna bez dozoru dospeljej osoby.
- Rebrík je vybavený odnímateľnou časťou, ktorá nenahradza kompetentný dohľad dospeljej osoby.

#### ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Pred každým použitím rebriku ho vždy nezabudnite skontrolovať. V prípade výskytu hrdze vymeňte skrutky alebo prídržné spony.
- Pred uskladnením skontrolujte, či je rebrík čistý a suchý. Umiestnite ho na chladné a suché miesto mimo dosahu detí.

#### ZAZIMOVANIE

- Mimo sezónu (v zimných mesiacoch) dôrazne odporúčame bazénový rebrík vytiahnuť z bazéna. Opatrne demontujte všetky komponenty a dôkladne vysušte.

#### ŠPECIFIKÁCIA

Maximálne zaťaženie: 150kg (330lb).

1,22m (48") schodíky sú určené a vyrobené pre bazény s výškou steny maximálne 1,22m (48") a hrúbkou steny maximálne 30cm (11,8").

## Drabina 1,22m do basenu

Model: 58331

### INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed montażem oraz użyciem drabinki przeczytaj całą instrukcję.

#### OSTRZEŻENIE

- Drabinę należy ustawić na stabilnym podłożu.
- Z drabiny może korzystać tylko jedna osoba naraz.
- Drabina musi być instalowana zgodnie z instrukcjami producenta.
- Osoby wchodzące do basenu lub z niego wychodzące muszą być przez cały czas zwrócone twarzą do drabiny.
- Jeśli z basenu nie korzystają żadne osoby lub w pobliżu nie ma dorosłych, należy zabezpieczyć dostęp do drabiny.
- Nie należy skakać z drabinki, brzegu basenu czy pobliskich powierzchni.
- Drabinę wolno umieszczać w basenie wyłącznie pod warunkiem, że w pobliżu znajdują się osoby dorosłe.
- Użytkownicy basenu powinni pływać i bawić się z dala od drabiny. Drabina może okazać się niebezpieczna dla użytkowników basenu, nie należy lekceważyć tego potencjalnego zagrożenia.
- Zawsze przed użyciem należy sprawdzać śruby i zaczepy drabiny, a także upewnić się, że na drabinie nie ma żadnych odprysków ani ostrych krawędzi.
- Należy pilnować wszystkich śrub i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Drabinka ta została zaprojektowana do wchodzenia/ wychodzenia z basenu. Nie należy używać drabinki w żadnym innym celu.
- Wszystkie drobne części drabiny należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Drabina nie jest zabawką. Należy korzystać z niej ostrożnie.
- Zaniedbanie konserwacji może stwarzać poważne zagrożenie, w szczególności dla dzieci.

### PROSIMY O DOKŁADNE PRZECZYTANIE I ZACHOWANIE TEGO DOKUMENTU DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU.

-EN 16582.

-Dostęp zabezpieczony.

Odpowiedzi na pytania dotyczące produktu można znaleźć na naszej stronie: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

#### MONTAŻ

- Do montażu drabinki wymagane jest użycie śrubokręta krzyżakowego oraz klucza nastawnego.
- Rysunki mają charakter wyłącznie poglądowy. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego wyglądu produktu i nie zostały wykonane na skali.
- Zdejmij i zabezpiecz drabinę z basenu, aby uniemożliwić dzieciom wejście do basenu bez nadzoru osoby dorosłej.
- Drabinka jest wyposażona w zdejmowaną część, która nie zastępuje kompetentnego nadzoru osoby dorosłej.

#### KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Zawsze pamiętaj o sprawdzeniu drabinki przed każdym użyciem. Wymień śruby lub zaciski mocujące, jeśli występują rdza.
- Przed przechowywaniem upewnij się, że drabina jest czysta i sucha. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

#### W SEZONIE ZIMOWYM

- Usuń drabinę z basenu poza sezonem (miesiące zimowe). Ostrożnie zdejmuj wszystkie elementy i dokładnie wysusz.

#### SPECYFIKACJE

Maksymalny udźwieg: 150kg.

Drabina ma długość 1,22m i została zaprojektowana i wyprodukowana do użytku w basenach ze ścianami o wysokości 1,22m oraz grubości nieprzekraczającej 30cm.

## 1,22m-es (48") medenceléra

Modell: 58331

### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A létra összeszerelése és használata előtt, kérjük, olvassa el a teljes útmutatót.

#### FIGYELMEZTETÉS

- A létrát szilárd aljzatra kell felállítani.
- Egyszerre egy ember használja a létrát.
- A létrát a gyártó útmutatója szerint kell összeszerelni.
- A medencébe való beszálláskor, illetve a medencéből való kiszálláskor mindig a létra fele nézve használja a létrát.
- Ha a medence nincs használatban, vagy nincs felöltött felügyelet, biztosítsa a létrát.
- Ne tegyen kísérletet a medencébe ugrásra a létrától, a medence pereméről vagy közeli tárgyáról.
- A létra csak megfelelő és aktív felnőtt felügyelet esetén helyezhető be a medencébe.
- A medencét használók lehetőleg a létrával ellátott területtől távol üsszanak, illetve jásszanak. A létra sérülést okozhat a medencét használóknak, ha nem tekintenek a létrára potenciális sérülésforrásként.
- Használat előtt mindig ellenőrizze az összeszerelt létra csavarjait, tartókapcsait, illetve hogy nincsenek-e rajta szilánkos repedések vagy éles peremek.
- Ellenőrizze a csavarokat, melyek gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandók.
- A létra a medencébe való beszállás, illetve a medencéből való kiszállás elősegítésére szolgál. Ne használja a létrát másra.
- A kisméretű létraalkatrészek gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandók!
- A létra nem játék, használja körültekintően.
- A karbantartási előírások figyelmen kívül hagyása különösen a gyermekek esetén, súlyos egészségügyi kockázatot jelenthet.

**ALAPOSAN OLVASSA EL, ÉS TEGYE FÉLRE, HOGY A JÖVŐBEN BÁRMIKOR BELENEZHESSEN.**

-EN 16582.

-Biztosított hozzáférési helyek.

A termékre vonatkozó kérdésekkel kapcsolatos információkat keres se a következő címen találhatja weboldalunkon: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

#### ÖSSZESZERELÉS

- A létra összeszereléséhez egy csillagfejű csavarhúzóra és egy franciakułcsra van szükség.
- Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.
- Távolítsa el a medencéről és helyezze biztonságba a létrát, hogy megelőzze a gyerekek felöltött felügyelet nélküli fürdőzését.
- A létra eltávolítható részzel rendelkezik, amelyik azonban nem helyettesíti a kompetens felnőtt felügyeletet.

#### KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Minden használat előtt ellenőrizze a létrát. Rozsda bármilyen nyoma esetén cserélje a csavarokat vagy a rögzítőbillincseket.
- Mielőtt tárolásra eltenné a létrát, győződjön meg annak tisztaságáról és szárazságáról. Tárolja száraz, hűvös helyen, gyermekektől távol.

#### TÉLIESÍTÉS

- Szezonon kívül (a téli hónapokban) távolítsa el a létrát az úszómedencéről. Óvatosan szerelje szét az összes alkatrészt, és szárítsa meg ezeket.

#### MŰSZAKI ADATOK

Maximális teherbírás: 150kg (330lbs).

A 1,22m-es (48") létra 1,22m-es (48") falmagasságú és maximum 30cm (11,8") falszélességű medencékhez lett tervezve.

## 1,22m (48") baseina kápnés

Modelis: 58331

### ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA

Izlasiet visus norādījumus pirms kāpņu salikšanas un lietošanas.

#### BRĪDINĀJUMS!

- Novietojiet kāpnés uz cietas pamatnes.
- Kāpnés vienlaicīgi var izmantot tikai viena persona.
- Kāpnés ir jāuzstāda atbilstoši ražotāja norādījumiem.
- Kad iekāpjat/izkāpjat no baseina, vienmēr esiet ar seju pret kāpnēm.
- Nostipriniet kāpnés, kad baseins netiek izmantots vai tuvumā nav pieaugušo.
- Nelēkt no kāpnēm, baseina malas vai tuvumā esošajiem priekšmetiem.
- Kāpnés drīkst ievietot baseinā tikai pienācīgā pieaugušo uzraudzībā.
- Baseinā jāpeld un jāspēlējās drošā attālumā no kāpnēm. Kāpnés var radīt traumas baseina lietotājiem, ja tās netiek uzskaitītas par potenciālu bīstamības avotu.
- Pirms izmantošanas vienmēr pārbaudiet kāpņu savienošanas skrūves un fiksatorus, un visās asās malās.
- Uzraugiet aizbīdņus un turiet tos pa gabalu no bērniem.
- Šīs kāpnés ir paredzētas, lai iekāptu baseinā un izkāptu no tā. Neizmantojiet kāpnés nekādiem citiem mērķiem.
- Turiet visas masās kāpņu daļas bērniem nesasniedzamā vietā.
- Kāpnés nav rotāļlieta, izmantojiet tās ar piesardzību.
- Apkopes prasību ignorēšana var radīt nopietnus riskus, īpaši bērniem.

#### LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKĀM ATSAUCĒM

-EN 16582.

-Nodrošināti pieejas līdzekļi.

Lai saņemtu informāciju par preces garantiju, lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

#### SALIKŠANA

- Kāpņu montāžai ir nepieciešams krusta skrūvgrēzis un regulējama uzgrēžņa atslēga.
- Attēliem ir tikai ilustratīva nozīme. Tie var neatpoguļot faktisko produktu. Neatbilst mērogam.
- Noņemiet kāpnés no baseina un novietojiet drošā vietā, lai nepieļautu, ka bērni bez pieaugušo uzraudzības iekļūst baseinā.
- Kāpnēm var noņemt vienu daļu, bet tas neaizstāj kompetentu pieaugušo uzraudzību.

#### APKOPE UN GLABĀŠANA

- Pirms katras lietošanas reizes vienmēr atcerieties pārbaudīt kāpnés. Noņemiet skrūves vai turētājskavas, ja tās ir sarūsējušas.
- Pirms novietošanas uzglabāšanā pārlicinieties, ka kāpnés ir tīras. Novietojiet sausā, bērniem nepieejamā vietā.

#### SAGATAVOŠANA ZIEMAI

- Noņemiet kāpnés no peldbaseina nesezonas laikā (ziemas mēnešos). Uzmanīgi izjauciet visas sastāvdaļas un kārtīgi izžāvējiet.

#### SPECIFIKĀCIJA

Maksimālās slodzes masa: 150kg (330mārciņas).

1,22m (48") kāpnés ir paredzētas un ražotas sienas augstumam 1,22m (48"), un maksimālajam baseinu sienas biezumam 30cm (11,8").

## 1,22 m (48col.) baseino kopėčios

Modelio: 58331

### NAUDOTOJO VADOVAS

Prieš surinkdami ir naudodami kopėčias, perskaitykite instrukcijas.

#### ĮSPĖJIMAS

- Pastatykite kopėčias ant tvirtu pagrindo.
- Vienu metu ant kopėčių gali būti tik vienas žmogus.
- Kopėčias reikia sumontuoti pagal gamintojo nurodymus.
- Įlipdami / išlipdami iš baseino, visada žiūrėkite į kopėčias.
- Kai baseinas yra tuščias arba jo neprižiūri suaugusieji, pritrinkite kopėčias.
- Neleiskite niekam nerti atsispyrus nuo kopėčių, baseino krašto arba prie baseino pastatytų objektų.
- Kopėčias reikėtų įstatyti į baseiną esant tinkamai ir dėmesingai suaugusiųjų priežiūrai.
- Baseine turi būti maudomasi ir žaidžiama kuo toliau kopėčių. Kopėčios gali sužeisti besimaudančius baseine, jei jis nebus žiūrima kaip į potencialią grėsmę.
- Visuomet prieš naudojimą patikrinkite kopėčių konstrukcijos varžtus ir fiksatorius, apžiūrėkite, kad nebūtų atplaišių ir aštrių kampų.
- Patikrinkite varžtus ir laikykite juos toliau nuo vaikų.
- Šios kopėčios sukurtos naudoti įlipti ir išlipsti iš baseino. Nenaudokite jų jokiems kitiems tikslams.
- Visas smulkias kopėčių dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Kopėčios yra ne žaislas - naudokite jas atsargiai.
- Priežiūros nurodymų nesilaikymas gali sukelti pavojų sveikatai, ypač vaikams.

#### ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE PERŽIURĖTI ATEITYJE

-EN 16582.

-Apsaugota prielaga.

Norėdami daugiau informacijos apie rūpimus gaminius, apsilankykite mūsų internetinėje svetainėje adresu: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

#### SURINKIMAS

- Kopėčioms surinkti reikia kryžminio atsuktuvo ir reguliuojamo veržliarakčio.
- Brėžiniai skirti tik iliustruoti. Jie gali neatitikti realaus gaminio. Ne pagal mastelį.
- Nuimkite kopėčias nuo baseino ir pastatykite jas saugiai, kad vaikai neliptų į baseiną be suaugusiojo priežiūros.
- Kopėčios turi nuimamą dalį, tačiau ji nepakeičia kompetetingo suaugusiojo priežiūros.

#### LAIKYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Visada patikrinkite kopėčias prieš kiekvieną naudojimą. Pakeiskite varžtus arba palaikančias sąsagas, jei jos aprūdijo.
- Prieš padėdami laikyti įsitikinkite, kad kopėčios yra švarios ir sausos. Laikykite vėsioje, sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

#### PARUOŠIMAS ŽIEMAI

- Nuimkite kopėčias nuo baseino ne sezono metu (žiema). Atsargiai išmontuokite visus komponentus ir kruopščiai nusauskinkite.

#### SPECIFIKACIJOS

Didžiausia aprova: 150kg (330sv.)

1,22m (48col.) kopėčios sukurtos ir pagamintos baseinams, kurių sienelių aukštis yra 1,22m (48col.), o plotis – 30cm (11,8col.).

## Bazenska lestev dolžine 1,22 m (48")

Model: 58331

### LASTNIŠKI PRIROČNIK

Pred sestavljanjem in uporabo lestve preberite vsa navodila.

#### OPOZORILO

- Lestev postavite na trdno podlago.
- Lestev naj uporabljata le ena oseba naenkrat.
- Lestev namestite skladno z navodili proizvajalca.
- Ko vstopate v bazen ali iz njega izstopate, bodite vedno obrnjeni proti lestvi.
- Ko bazena ne uporabljate ali v bližini ni odraslih oseb, lestev zaščitite.
- Ne poskušajte se potapljati z lestve, strani bazena ali predmeta v bližini.
- Lestev postavite v bazen le, če je zagotovljen stalni nadzor odrasle osebe.
- Uporabniki bazena naj plavajo in se igrajo stran od območja lestev. Lestev lahko poškoduje uporabnike bazena, če je ne obravnavate kot potencialno nevarnost.
- Pred uporabo lestve vedno preverite vse montažne vijake in pritrilne sponke, okružene dele in morebitne ostre robove.
- Nadzirajte vijake in jih shranjujte zunaj dosega otrok.
- Ta lestev je namenjena uporabi v bazenu za vstop in izstop. Lestve ne uporabljajte za druge namene.
- Vse majhne delce lestve shranjujte zunaj dosega otrok.
- Lestev ni igrača, zato bodite pri njeni uporabi previdni.
- Neupoštevanje zahtev glede vzdrževanja lahko resno ogrozi zdravje uporabnikov, zlasti otrok.

#### POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA MOREBITNO PRIHODNJO UPORABO.

-EN 16582.

-Zavarovani dostop.

Če imate kakršna koli vprašanja v zvezi z izdelkom, si lahko ogledate našo spletno stran: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

#### SESTAVLJANJE

- Za montažo lestve sta potrebna križni izvijač in nastavljiv ključ.
- Risbe so samo za ilustracijo. Morda ne odražajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.
- Odstranite in zavarujte lestev iz bazena, da otrokom preprečite vstop v bazen, če niso pod nadzorom odrasle osebe.
- Lestev je opremljena z odstranjivim delom, ki ni nadomestilo za pristojni nadzor odrasle osebe.

#### VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

- Pred vsako uporabo ne pozabite preveriti lestve. Zamenjajte vijake ali zadrževalne sponke, če je na njih kaj rje.
- Pred shranjevanjem se prepričajte, da je lestev čista in suha. Postavite jo na hladno in suho mesto izven dosega otrok.

#### SHRANJEVANJE POZIMI

- Izven sezone (zimski meseci) odstranite lestev iz bazena. Previdno razstavite vse komponente in temeljito posušite.

#### SPECIFIKACIJE

Največja obremenitev: 150 kg (330lbs).

1,22 m (48") dolga lestev je zasnovana in izdelana za 1,22 m (48") visoke in največ 30 cm (11,8") debele stene bazena.

## 1,22m (48") Havuz Merdiveni

Model: 58331

### KULLANICI KILAVUZU

Merdiveni monte etmeden ve kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.

#### UYARI

- Merdiveni sağlam bir zemine yerleştirin.
- Merdiveni bir seferde sadece bir kişi kullanılabilir.
- Merdiven mutlaka üreticinin talimatlarına göre kurulmalıdır.
- Havuza giriş çıkarken yüzünüz mutlaka merdivene doğru baksın.
- Havuz dolu olmadığında veya yetişkin olmadığında merdiveni sabitleyin.
- Merdiven havuza, havuz kenarına veya başka cisimlerin üzerine atlamayı deneyin.
- Merdiven sadece çocukların başında her an hazır bekleyen bir yetişkin varsa havuza yerleştirilmelidir.
- Havuz kullanıcıları, merdivenin bulunduğu bölgeden uzakta yüzmeli ve oynamalıdır. Hiçbir tehlike yaratmayacağı düşünülmektedir. Dikkatli olunmaması halinde merdiven havuz kullanıcılarının yaralanmasına neden olabilir.
- Kullanmadan önce merdivenin montaj vidalarını, tutma klipslerini ve keskin kenarları kontrol edin.
- Cıvataları izleyerek, çocuklardan uzak tutun.
- Bu merdiven, yalnızca havuza giriş ve çıkışı için kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Merdiveni başka bir amaçla kullanmayın.
- Tüm küçük merdiven parçalarını çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Merdiven bir oyuncak değildir, kullanırken tedbirli olun.
- Bakım gerekliliğinin göz ardı edilmesi, özellikle çocuklar için ciddi sağlık risklerine yol açabilir.

### LÜTFEN DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE DAHA SONRA YENİDEN BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN.

-EN 16582.

-Yanlardan erişime kapalı.

Ürünle ilgili bilgi almak veya soru sormak için, lütfen web sitemizi ziyaret edin: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

#### KURULUM

- Merdiven kurulumu için yıldız tornavida ve ayarlanabilir bir anahtar kullanılması gerekmektedir.
- Çizimler sadece örnek amaçlıdır. Gerçek ürünü yansıtmıyor olabilir. Doğru ölçüklü değildir.
- Çocukların bir yetişkinin gözetimi olmadan havuza girmelerini önlemek için merdiveni havuzdan çıkarın ve sabitleyin.
- Merdiven, yetkin bir yetişkinin gözetiminin yerini tutamayacak olan çıkarılabilir bir parça ile donatılmıştır.

#### SAKLAMA VE BAKIM

- Her kullanımdan önce merdiveni kontrol etmeyi hiçbir zaman unutmayın. Paslanmışsa, vitaları veya sabitleme klipslerini değiştirin.
- Saklamak üzere kaldırmadan önce merdivenin temiz ve kuru olduğunu kontrol edin. Serin, kuru ve çocukların ulaşamayacakları bir yerde muhafaza edin.

#### KIŞ KOŞULLARINA HAZIRLAMA

- Sezon dışında (kış aylarında) merdiveni yüzme havuzundan çıkarın. Tüm bileşenleri dikkatle demonte edin ve iyice kurulaştırın.

#### ÖZELLİKLER

Azami yük kapasitesi: 150kg (330lbs).

1,22m (48") merdiven, 1,22m (48") duvar yüksekliğine ve en fazla 30cm (11,8") duvar genişliğine sahip havuzlar için tasarlanmıştır ve üretilmiştir.

## Scară de piscină 1,22m (48")

Model: 58331

### MANUALUL UTILIZATORULUI

Citiți toate instrucțiunile înainte de montarea și utilizarea scării.

#### AVERTISMENT

- Amplasați scara pe o bază solidă.
- Numai o singură persoană trebuie să utilizeze scara o dată.
- Scara se va instala conform instrucțiunilor producătorului.
- Pentru intrarea/ieșirea din piscină, stați întotdeauna cu față spre scară.
- Fixați scara atunci când piscina nu este folosită sau nu există adulți.
- Nu încercați să săriți de pe scară, de lângă piscină sau de pe vreun obiect din apropiere.
- Scara trebuie amplasată în piscină numai sub supravegherea adecvată și atenția adulților.
- Utilizatorii piscinei trebuie să înoate și se să joace la distanță de scară. Scara poate cauza acestora vătămări dacă nu este considerată un potențial pericol.
- Verificați întotdeauna șuruburile de asamblare și clemele de fixare înainte de utilizare.
- Monitorizați șuruburile și ferii-le de copii.
- Scara se va folosi doar pentru a intra și a ieși din piscină. Nu folosiți scara în niciun alt scop.
- Păstrați piesele mici ale scării departe de îndemâna copiilor.
- Scara nu este o jucărie, a se folosi cu atenție la utilizare.
- Ignorarea cerințelor de întreținere poate duce la riscuri serioase de sănătate, în special pentru copii.

### VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI SĂ PĂSTRAȚI PENTRU A CONSULTA PE VIITOR.

-EN 16582

-Mijloc securizate de acces

Pentru informații privind garanția pompei vă rugăm să vizitați pagina noastră de internet la: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

#### MONTARE

- Asamblarea scării necesită o șurubelniță în cruce și o cheie fixă ajustabilă.
- Desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul actual. Nu sunt la scară.
- Scoateți și asigurați scara din piscină pentru a preveni intrarea copiilor în piscină atunci când nu sunt supravegheați de un adult.
- Scara este echipată cu o parte detașabilă care nu înlocuiește supravegherea unui adult competent.

#### ÎNȚEȚINERE ȘI DEPOZITARE

- Nu uitați să verificați întotdeauna scara înainte de fiecare utilizare. Schimbați șuruburile sau clemele de fixare dacă prezintă urme de rugină.
- Asigurați-vă că scara este curată și uscată înainte de depozitare. Depozitați piscina într-un loc răcoros, uscat, departe de accesul copiilor.

#### SEZONUL DE IARNĂ

- Scoateți scara din piscină în afara sezonului (în lunile de iarnă). Dezasamblați cu atenție toate componentele și uscați-le cu atenție.

#### SPECIFICAȚIE

Sarcină maximă: 150kg (330livre).

Scara de 1,22m (48") este destinată și fabricată pentru piscine cu pereți înalți de 1,22m (48") piscine late cu pereți de maxim 30cm (11,8").

## 1,22m (48") Стълба за Басейн

Модел: 58331

### РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Прочетете всички инструкции преди монтаж и употреба на стълбата.

#### ВНИМАНИЕ

- Поставете стълбата върху солидна основа.
- Стълбата трябва да се използва само от един човек в даден момент.
- Стълбата трябва да бъде монтирана съгласно инструкциите на производителя.
- При влизане/излизане от басейна, винаги заставайте обърнати с лице към стълбата.
- Обезопасете стълбата, когато басейнът не се използва или когато не присъства възрастно лице.
- Не правете опити за гмуркане от стълбата, от страната на басейна или от близки предмети.
- Стълбата трябва да се поставя в басейна, единствено когато съществува правилен надзор и присъствие на възрастно лице.
- Потребителите на басейна трябва да плуват и да играят далеч от зоната на стълбата. Стълбата може да причини нараняване на потребителите на басейна, ако се пренебрегва като потенциален риск.
- Винаги проверявайте винтовете за сглобяване на стълбата и скобите за закрепване, за отломки или остри ръбове преди употреба.
- Наблюдавайте болтовете и ги дръжте далеч от деца.
- Тази стълба е проектирана за да бъде употребявана за влизане и излизане в/от басейн. Не използвайте стълбата за никакви други цели.
- Съхранявайте малките компоненти на стълбата далеч от достъпа на деца.
- Тази стълба не е играчка, бъдете внимателни, когато я използвате.
- Неспазването на изискваната поддръжка може да доведе до сериозни рискове за здравето, особено за деца.

Моля, прочетете внимателно и запазете за бъдеща консултация

-EN 16582.

-Сигурни средства за достъп.

За информация относно въпроси, свързани с продукта, моля посетете нашата уеб-страница на адрес: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

#### СГЛОБЯВАНЕ

- Сглобяването на стълбата изисква отвертка-кръстачка и регулируем гаечен ключ.
- Изображенията имат единствено илюстративна цел. Възможно е те да не отразяват действителния продукт. Не е в мащаб.
- Отстранете стълбата от басейна и обезопасете, за да предотвратите влизането на деца в басейна, когато липсва надзор от възрастен.
- Стълбата е оборудвана с подвижна част, която не замества компетентния надзор на възрастно лице.

#### ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Винаги помнете да проверявате стълбата преди всяка употреба. Сменете винтовете или задържащите скоби, ако има ръжда.
- Уверете се, че стълбата е чиста и суха, преди да я приберете за съхранение. Поставете го на хладно и сухо място, далеч от достъпа на деца.

#### ЗАЗИМЯВАНЕ

- Отстранявайте стълбата от басейна през неактивния сезон (зимните месеци). Внимателно разглобете всички компоненти и подсушете добре.

#### СПЕЦИФИКАЦИЯ

Максимално тегло на натоварване: 150kg (330lbs).

Стълбата с размер 1,22m (48") е произведена и проектирана за басейни с височина на стената 1,22m (48") и за басейни с максимална широчина на стената 30cm (11,8").

## Базенски лjestве - дължина 1,22 m (48")

Модел: 58331

### ВЛАСНИЦИ ПРИРУЧНИК

Прочитайте sve upute prije sastavljanja i korištenja ljestava.

#### UPOZORENJE

- Postavite ljestve na čvrstu podlogu.
- Na ljestvama istovremeno ne stajati više od jedne osobe.
- Ljestve morate postaviti prema uputama proizvođača.
- Licem morate biti okrenuti prema ljestvama uvijek kada ulazite ili izlazite iz bazena.
- Osigurajte ljestve kada ne koristite bazen ili ako bazen nije pod nadzorom odrasle osobe.
- Ne pokušavajte roniti s ljestava, strane bazena ili obližnjih objekata.
- Postavite ljestve u bazen samo onda kada je uz njih prisutna odrasla osoba koja će nadgledati bazen.
- Korisnici bazena trebali bi ploviti i igrati se dalje od područja ljestava. Ljestve mogu uzrokovati ozljede korisnika bazena ako se ne smatraju potencijalnom opasnošću.
- Uvijek provjerite stanje vijaka za sastavljanje ljestvi i kvačica za učvršćivanje te postojanost krotine i oštiri rubova prije uporabe ljestvi.
- Provjerite matice i držite ih izvan dosegа djece.
- Ove ljestve su dizajnirane za korištenje u bazenu za ulazak i izlazak. Nemojte koristiti ljestve ni u koje druge svrhe.
- Držite sve manje dijelove ljestvi izvan dosegа djece.
- Ljestve nisu igračka i stoga budite oprezni prilikom njihove uporabe.
- Nepravilno održavanje ljestvi može prouzrokovati nastanak ozbiljnih opasnosti po zdravlje, a posebice za djecu.

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU.

-EN 16582

-Osiguran način pristupa

Za dodatna pitanja o ovom proizvodu, molimo Vas posjetite naše mrežne stanice: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

#### SKLAPANJE

- Sastavljanje ljestava zahtijeva križnja odvijač i podesivi ključ.
- Crteži služe samo za ilustraciju. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u mjerilu.
- Uklonite i osigurajte ljestve s bazena kako biste spriječili da djeca uđu u bazen ako nisu pod nadzorom odrasle osobe.
- Ove ljestve su opremljene uklonjivim dijelom koji nije zamjena za nadležni nadzor odrasle osobe.

#### ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Ne zaboravite uvijek provjeriti ljestve prije svake upotrebe. Promijenite vijke ili pričvršne kopče ako ima hrđe.
- Provjerite jesu li ljestve čiste i suhe prije spremanja. Stavite na hladno i suho mjesto izvan dohvata djece.

#### SKLADIŠTENJE TIJEKOM ZIMSKOG RAZDOBLJA

- Uklonite ljestve s bazena izvan sezone (zimski mjeseci). Pažljivo rastavite sve komponente i temeljito ih osušite.

#### ZNAČAJKE

Najveća nosivost ljestvi: 150kg (330lbs).

Ljestve dužine 1,22 m (48") osmišljene su i namijenjene za bazene čije su bočne stijenke visoke 1,22 m (48") i maksimalno široke 30 cm (11,8").

## 1,22m (48") Basseini redel

Model: 58331

### KASUTUSJUHEND

Lugege enne redeli kokkupanekut ja kasutamist kõik juhised läbi.

#### HOIATUS

- Paigutage redel tugevale alusele.
- Redelil võib viibida ainult üks inimene korraga.
- Redel tuleb paigaldada vastavalt tootja juhistele.
- Redeleile / basseini mineku ajal olge kogu aeg näoga redeli poole.
- Kui basseini ei kasutata või see pole täiskasvanu järelevalve all, tuleb redel turvata.
- Ärge püüdke redelilt, basseini äärest ega selle läheduses asuvalt objektilt sukelduda.
- Redel tuleb basseini paigaldada ainult täiskasvanu järelevalve ja tähelepanu all.
- Basseini kasutajad ei tohiks ujuda ega mängida redeli läheduses. Redel võib basseini kasutajatele tekitada vigastusi, kui seda ei võeta arvesse kui võimaliku ohuallikat.
- Enne redeli kasutusele võtmist kontrollige üle poldid, kinnitid, metallikid ja muud teravad kohad.
- Vaadake poldid üle ja hoidke lapsed neist eemale.
- See redel on ette nähtud kasutamiseks basseini sisenemisel ja sellest väljumisel. Ärge kasutage redelit ühekski muuks otstarbeks.
- Hoidke redeli väikeosad lastele kättesaamatus kohas.
- Redel ei ole mänguasi, olge selle kasutamisel ettevaatlik.
- Juhiste eiramine võib põhjustada raskeid terviseriske, eriti lastele.

#### LUGEGE NEED JUHISED HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE JÄRGNEVAKS KASUTAMISEKS ALLES.

-EN 16582.

-Kinnitatud basseiniredel.

Toote kohta küsimuste tekkimisel vaadake veebisaiti:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

#### KOKKUSEADMINE

- Redeli kokkupanekuks on vaja ristpeaga kruvikeerajat ja reguleeritavat mutrivõtit.
- Joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.
- Eemaldage redel basseinist ja pange see otusutusse kohta, et lapsed ei pääseks basseini täiskasvanu järelevalveta.
- Redel on varustatud eemaldatava osaga, mis ei asenda pädeva täiskasvanu järelevalvet.

#### HOOLDAMINE JA HOUSTAMINE

- Ärge unustage redelit alati enne iga kasutamist kontrollida. Rooste korral vahetage kruvid või kinnitusklaambrid.
- Enne hoiulepanekut veenduge, et redel on puhas ja kuiv. Hoidke jahedas, kuivas kohas, mis ei ole lastele kättesaadav.

#### HOUSTAMINE TALVEKS

- Hooajavälisel ajal (talvekuudel) eemaldage redel basseinist. Võtke kõik osad lahti ja kuivatage hoolikalt.

#### TEHNILISED ANDMED

Maksimaalne kandevõime: 150kg (330lbs).

Redel pikkusega 1,22m (48") on ette nähtud ja toodetud basseineidele seinä kõrgusega 1,22m (48") basseinidelemax 30cm (11,8").

## 1,22 m (48") Merdevine za bazen

Model: 58331

### UPUTSTVO ZA VLASNIKA

Pročitajte sva uputstva pre sastavljanja i upotrebe merdevina.

#### UPOZORENJE

- Postavite merdevine na tvrdi podlogu.
- Jedna osoba može biti na ljestovima u određenom trenutku.
- Merdevine trebaju biti postavljene po uputstvu proizvođača.
- Za ulazak / izlazak iz bazena, budite uvek licem okrenuti ka merdevinama.
- Osigurajte merdevine kad nema nikog u bazenu ili kad nema odraslih osoba.
- Ne pokušavajte da ronite sa merdevina, sa strane bazena ili obližnjeg objekta.
- Merdevine trebaju biti postavljene u bazen kada je bazen pod adekvatnim, pažljivim nadzorom.
- Korisnici bazena bi trebalo da plivaju i da se igraju dalje od područja merdevina. Merdevine mogu da izazovu povrede korisnika bazena ako se ne posmatraju kao potencijalna opasnost.
- Uvek proverite zavrtnje od merdevine i zaštitne spojnice pre upotrebe, ima li krhotina ili oštrih rubova pre upotrebe.
- Nadzrite klinkove i držite ih van domašaja dece.
- Ove merdevine su dizajnirane da se koriste u bazenu za ulazak i izlazak. Nemojte koristiti merdevine u druge svrhe.
- Čuvajte sve male delove merdevine van domašaja dece.
- Merdevine nisu igračka, budite oprezni kada ih koristite.
- Nepridržavanje smernica za održavanje može rezultirati ozbiljnim zdravstvenim rizicima, posebno za decu.

#### MOLIMO PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA DA IH IMATE AKO VAM ZATREBAJU U BUDUĆNOSTI.

-EN 16582

-Osigurvan pristup.

Za informacije i pitanja o proizvodu molimo posetite našu veb stranicu: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

#### SKLAPANJE

- Montaža merdevina zahteva krstasti odvijać i podesivi ključ.
- Crteži su samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Ni u i srazmeru.
- Uklonite i osigurajte merdevine iz bazena kako biste sprečili da deca uđu u bazen bez nadzora odrasle osobe.
- Merdevine su opremljene uklonjivim delom koji nije zamena za nadležni nadzor odraslih.

#### ODRŽAVANJE I ODLAGANJE

- Uvek ne zaboravite da proverite merdevine pre svake upotrebe. Zamenite zavrtnje ili držače ako ima rđe.
- Uverite se da su merdevine čiste i suve pre skladištenja. Stavite merdevine na hladno i suvo mesto van domašaja dece.

#### PRIPREMANJE ZA ZIMU

- Uklonite merdevine sa bazena tokom van sezone (zimski meseci). Pažljivo rastavite sve komponente i dobro ih osušite.

#### SPECIFIKACIJE

Maksimalna nosivost: 150kg (330lbs).

Merdevine od 1,22 m (48") su dizajnirane i proizvedene za bazene visine zidova 1,22m (48") i maksimalno 30 cm (11,8") širine zidova bazena.

## سلم حمام السباحة مقياس 1.22 م (48")

موديل: دليل المالك 58331

دليل المالك

اقرأ جميع التعليمات قبل تجميع السلم واستخدامه.

### تحذير

- ضع السلم على قاعدة صلبة.
- يجب أن يستخدم السلم شخص واحد في المرة الواحدة.
- يجب تركيب السلم وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة.
- للدخول والخروج من حمام السباحة، اجعل وجهك للسلم في جميع الأوقات.
- قد يتأمن السلم عندما يكون حمام السباحة خالياً من الأشخاص أو الكبار.
- لا تحاول العوص من السلم أو من جانب المسبح أو بالقرب من الأبنية.
- يجب أن يُوضع السلم فقط في حمام السباحة عندما يتوفر الإشراف المناسب من شخص بالغ أو واع.
- يجب على مستخدمي المسبح العموم واللعب بعيداً عن منطقة السلم. قد يسبب السلم إصابات لمستخدمي المسبح إذا لم يُنظر إليه كمصدر محتمل للخطر.
- قد دائماً يفحص مسامير تجميع السلم ومشابك الحجز والشظايا أو أي حواف حادة قبل استخدامه.
- راقب المسامير، وأبعد الأطفال عنها.
- هذا السلم مصمم ليستخدم من أجل الدخول والخروج من المسبح. لا تستخدم السلم لأي غرض آخر.
- تحفظ جميع أجزاء السلم الصغيرة بعيداً عن متناول الأطفال.
- إن هذا السلم ليس ذمياً للعب، استخدمه بحذر.
- قد يؤدي تجاهل متطلبات الصيانة إلى حدوث مخاطر صحية خطيرة خاصة على الأطفال.

فضلاً، اقرأه بعناية واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

EN 16582-

- وسيلة دخول آمنة

للحصول على معلومات حول المنتج، يرجى زيارة موقعنا على الإنترنت:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

### التجميع

- يتطلب تجميع السلم مفك برأس صلبة ومفتاح قابل للتعديل.
- للرسمات مدرجة بغرض التوضيح فقط. وقد لا تعبر عن المنتج الفعلي. وليست مرسومة بقياس رسم.
- قد يزالة وتأمين السلم بالمسبح لمنع الأطفال من دخول المسبح عندما لا يخضعون لإشراف شخص بالغ.
- السلم مجهز بجزء قابل للإزالة لا يعد بديلاً عن إشراف شخص بالغ مختص.

### الصيانة والتخزين

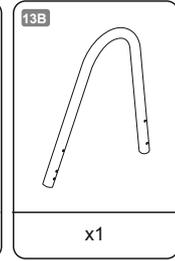
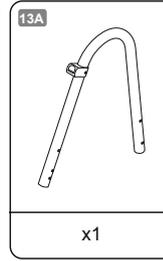
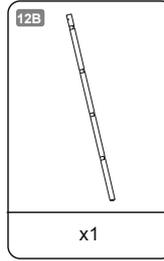
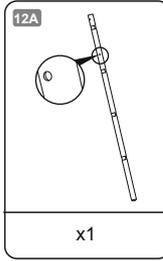
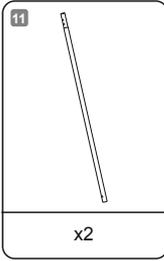
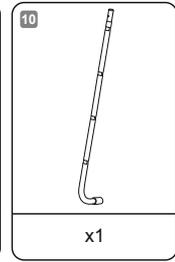
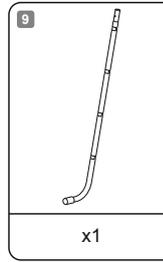
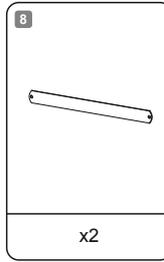
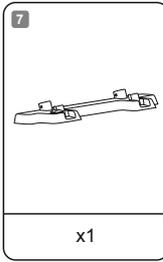
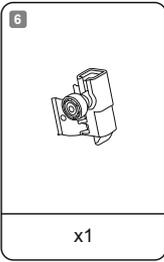
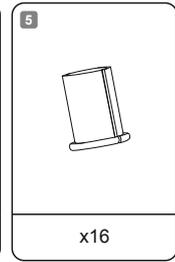
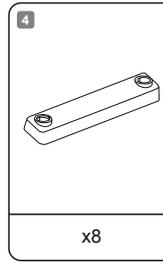
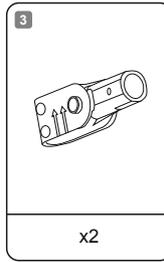
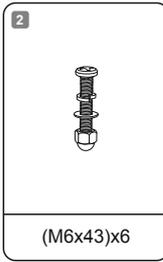
- تذكر دائماً أن تخصص السلم قبل كل استخدام. قم بتغيير المسامير اللولبية أو مشابك التثبيت إذا كان هناك أي صداد عليها.
- تأكد أن السلم نظيف وجاف قبل تخزينه. يُوضع في مكان بارد وجاف بعيداً عن متناول الأطفال.

### فصل الشتاء

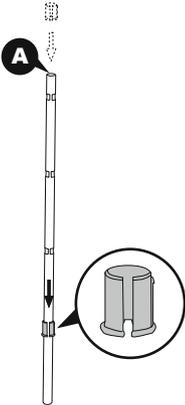
- أزل السلم من المسبح خلال موسم الإيقاف (أشهر الشتاء). قم بتفكيك جميع الأجزاء بعناية وحفظها تماماً.

### المواصفات:

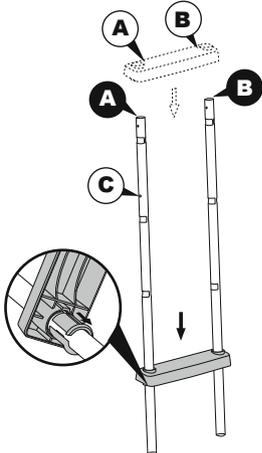
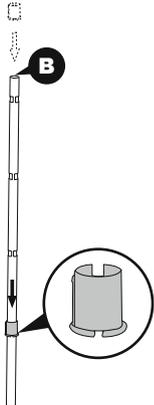
- وزن الحمولة القصوى: 150 كجم (330 رطل).
- صمم السلم الذي مقياسه 1.22 م (48") وصنعت لحمام سباحة بجدار ارتفاعه الأقصى يبلغ 1.22 م (48") ويعرض يبلغ 30 سم (11.8")



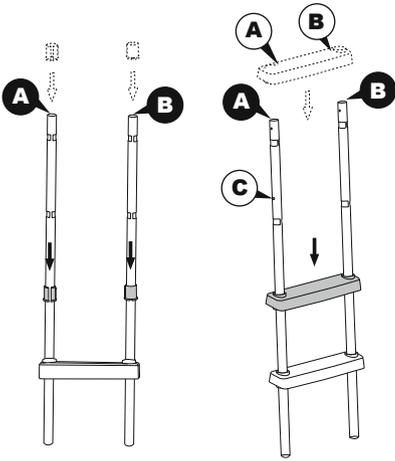
**1**



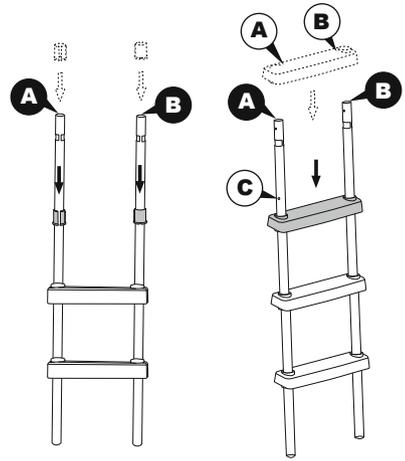
**2**



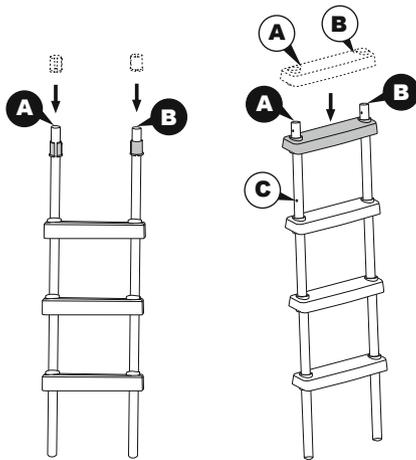
3



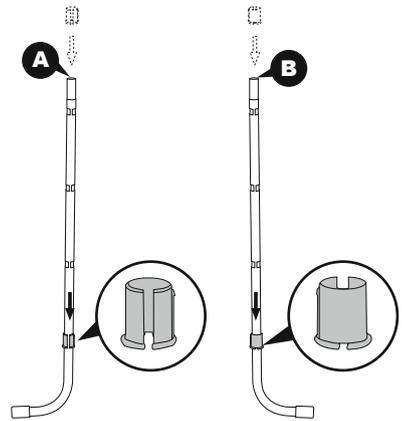
4



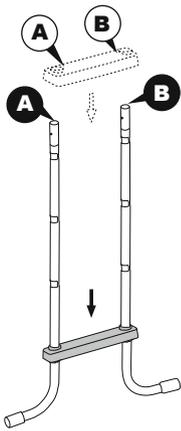
5



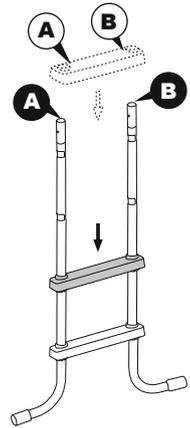
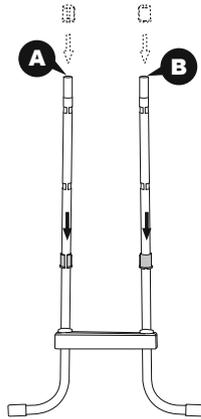
6



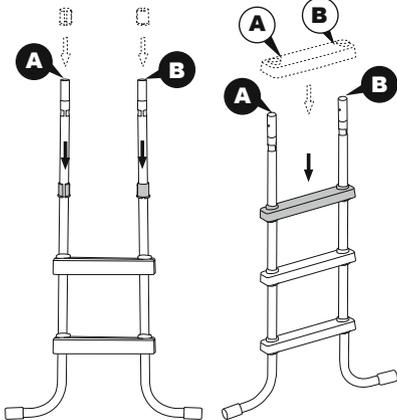
7



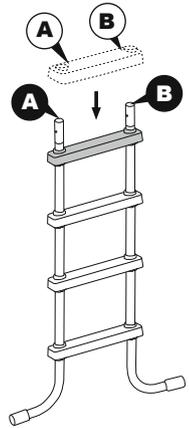
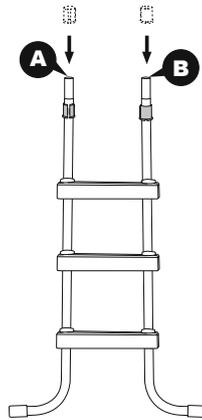
8



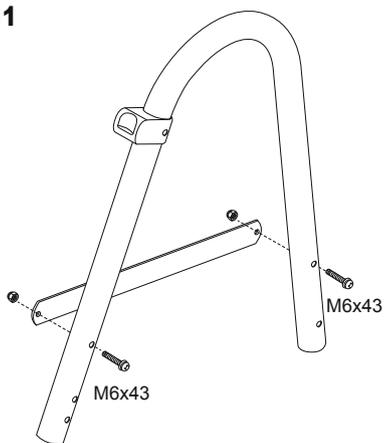
9



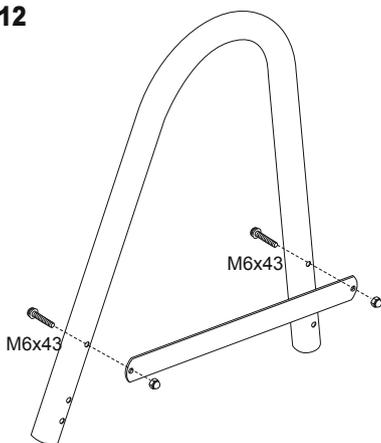
10



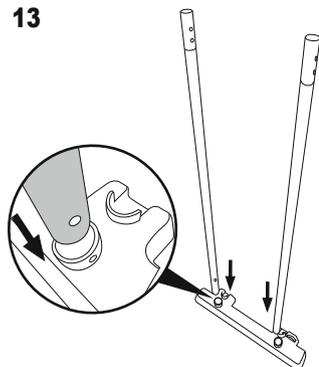
11



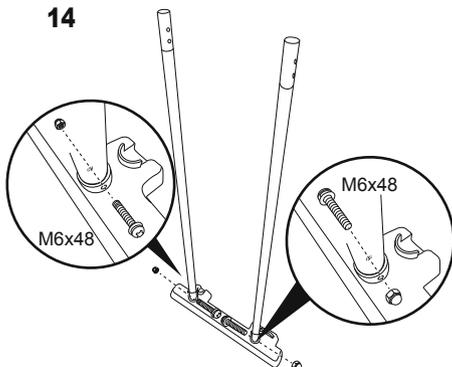
12



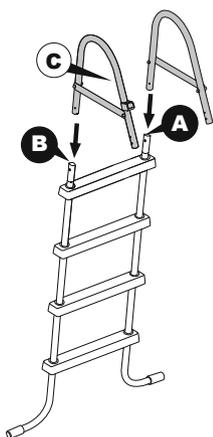
13



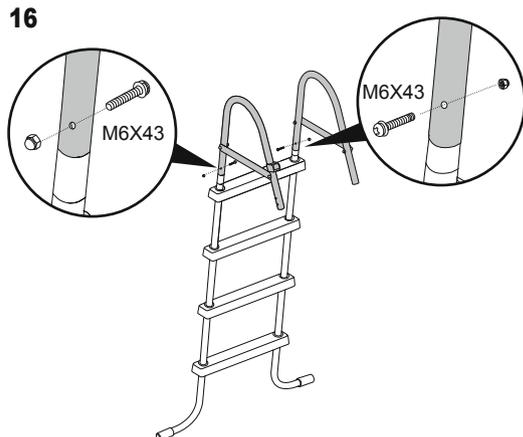
14



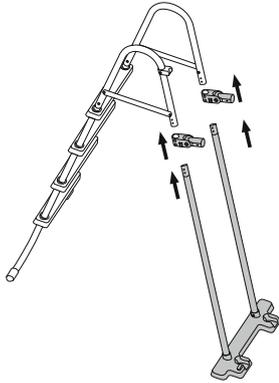
15



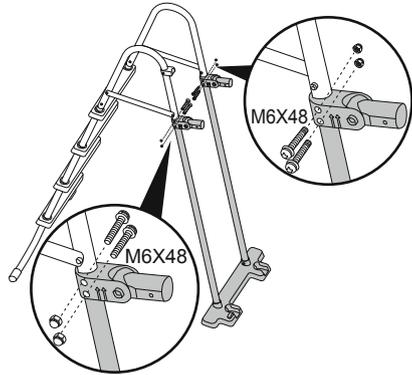
16



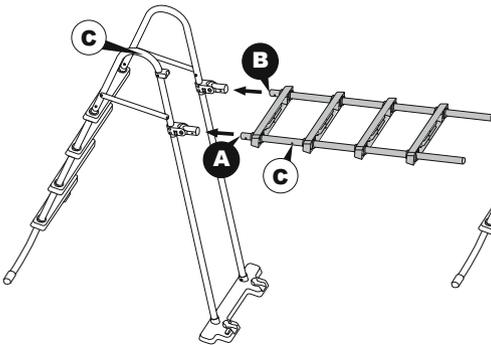
17



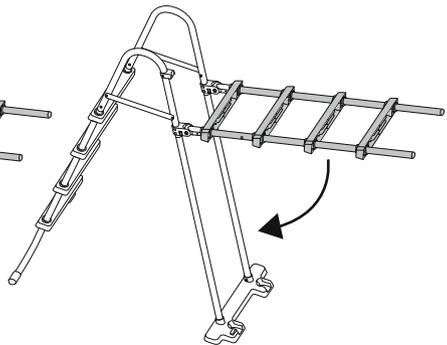
18



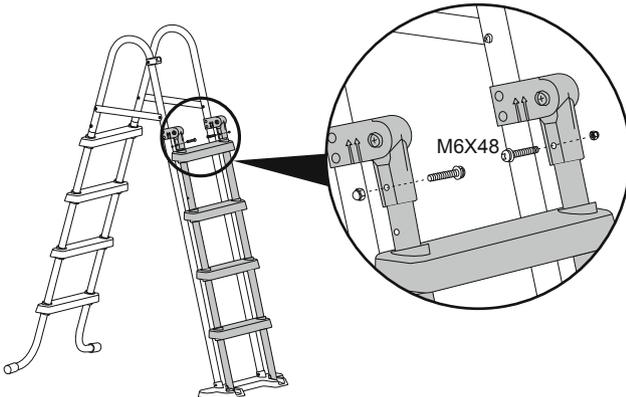
19



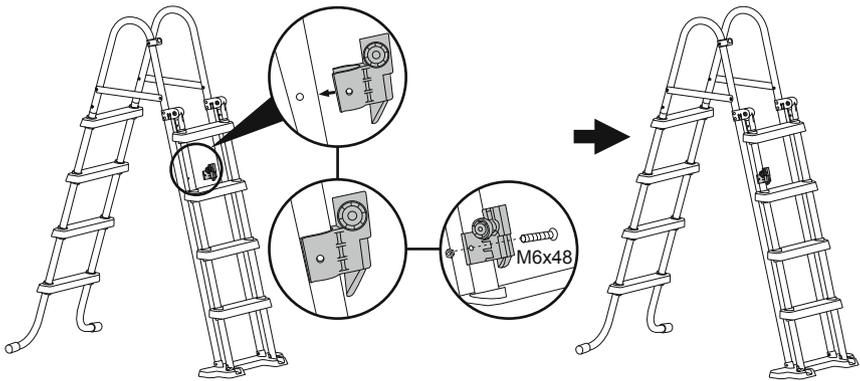
20



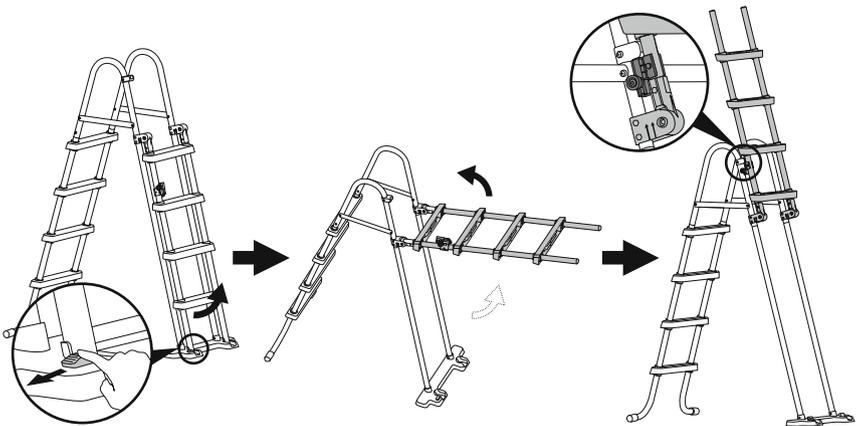
21

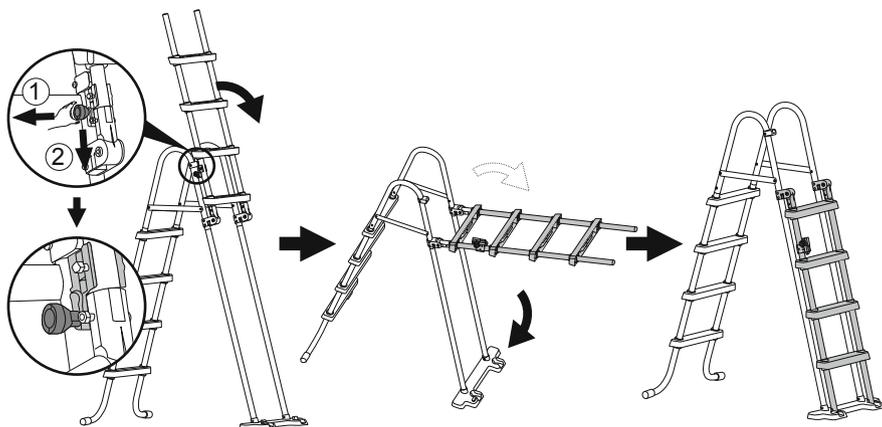


22

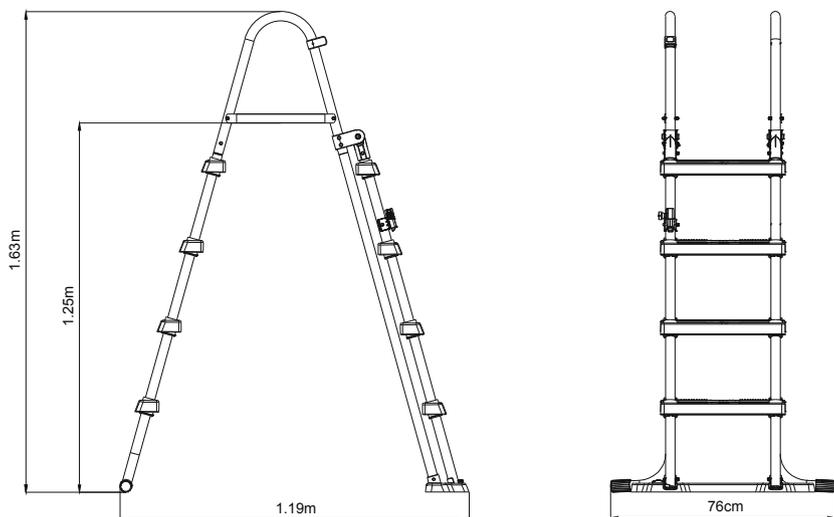


23





Overall dimension/ Dimension totale/ Gesamtabmessungen/ Dimensioni complessive/ Algemene afmeting/ Dimensiones totales/ Ydermål/ Dimensões gerais/ ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ/ Общие размеры/ Celkové rozměry/ Totale mål/ Storlek, totalt/ Kokonaismitat/ Celkové rozmery/ Całkowite wymiary/ Külső befoglaló méret/ Kopëjje izmëri/ Bendrijeji matmenys/ Skupne mere/ Genel boyutlar/ Dimensiune totală/ Габаритен размер/ Ukupna veličina/ Gabariitmõõtmed/ Ukupne dimenzije/ الأبعاد الكلية







©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: +61 2 9037 1388; New Zealand: +0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)



# 58331

**©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.**

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: +61 2 9037 1388; New Zealand: +0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

**[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)**

## Escalera de piscina de 1,22m (48")

Modelo: 58331

### MANUAL DEL USUARIO

Lea todas las instrucciones antes de montar y utilizar la escalera.

#### ADVERTENCIA

- Coloque la escalera sobre una base sólida.
- Los usuarios deben usar la escalera de uno en uno.
- La escalera debe instalarse según las instrucciones del fabricante.
- Colóquese siempre de cara a la escalera al entrar o salir de la piscina.
- Guarde la escalera cuando la piscina no esté en uso o no haya un adulto presente.
- No intente tirarse desde la escalera, el borde de la piscina o algún objeto cercano.
- La escalera solo debe colocarse en la piscina en presencia de supervisión adulta adecuada y atenta.
- Los usuarios de la piscina deben nadar y jugar lejos de la zona de la escalera. Esta puede causar lesiones a los usuarios si no se contempla como un peligro potencial.
- Compruebe siempre los tornillos y los clips de retención de la escalera, la presencia de astillas o cualquier borde puntiagudo antes del uso.
- Compruebe los tornillos y manténgalos alejados de los niños.
- La escalera está diseñada para utilizarse en la piscina para entrar y salir. No la utilice para ningún otro fin.
- Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- La escalera no es un juguete, úsela con cuidado.
- Ignorar los requisitos de mantenimiento podría comportar graves riesgos para la salud, especialmente para los niños.

#### LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA.

-EN 16582.

-Medio de acceso seguro

Para obtener información sobre cualquier duda sobre el producto, visite nuestro sitio web en: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

#### MONTAJE

- Para montar la escalera se necesita un destornillador de estrella y una llave inglesa.
- Las imágenes son meramente ilustrativas, por lo que pueden no reflejar el producto real. No están a escala.
- Quite la escalera y guárdela en un lugar seguro para evitar que los niños entren en la piscina cuando no están siendo vigilados por un adulto.
- La escalera cuenta con una pieza desmontable que no sustituye la supervisión de un adulto competente.

#### MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Recuerde siempre comprobar la escalera antes de utilizarla. Cambie los tornillos o los clips de retención en caso de óxido.
- Limpie la escalera y séquela antes de guardarla. Colóquela en un lugar seco y fresco, fuera del alcance de los niños.

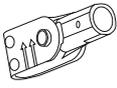
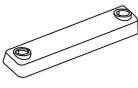
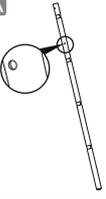
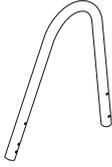
#### PREPARACIÓN PARA EL INVIERNO

- Quite la escalera de la piscina al finalizar la temporada (durante los meses de invierno). Desmonte con cuidado todas de las piezas y séquelas bien.

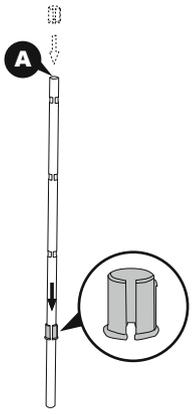
#### ESPECIFICACIONES

Peso máximo de carga: 150kg (330lbs).

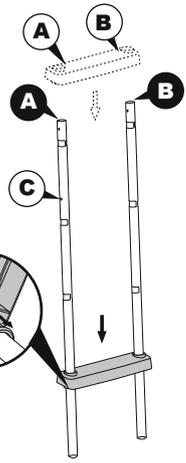
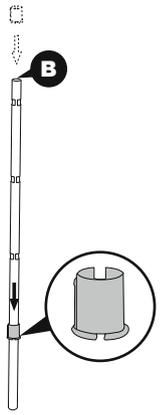
La escalera de 1,22m (48") ha sido diseñada y fabricada para piscinas con paredes de 1,22m (48") de altura y 30cm (11,8") de ancho como máximo.

<p><b>1</b></p> 	<p><b>2</b></p> 	<p><b>3</b></p> 	<p><b>4</b></p> 	<p><b>5</b></p> 
<p>(M6x48)x9</p>	<p>(M6x43)x6</p>	<p>x2</p>	<p>x8</p>	<p>x16</p>
<p><b>6</b></p> 	<p><b>7</b></p> 	<p><b>8</b></p> 	<p><b>9</b></p> 	<p><b>10</b></p> 
<p>x1</p>	<p>x1</p>	<p>x2</p>	<p>x1</p>	<p>x1</p>
<p><b>11</b></p> 	<p><b>12A</b></p> 	<p><b>12B</b></p> 	<p><b>13A</b></p> 	<p><b>13B</b></p> 
<p>x2</p>	<p>x1</p>	<p>x1</p>	<p>x1</p>	<p>x1</p>

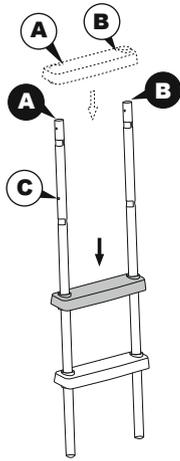
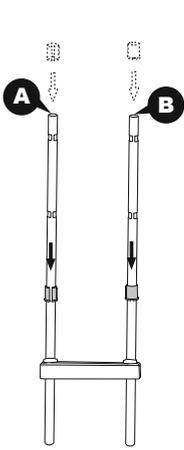
**1**



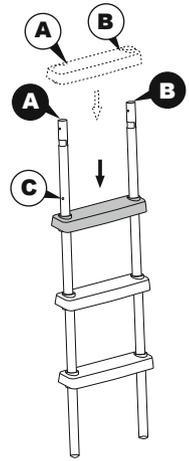
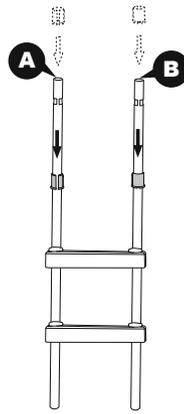
**2**



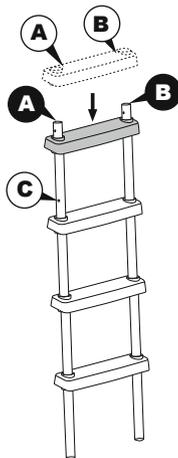
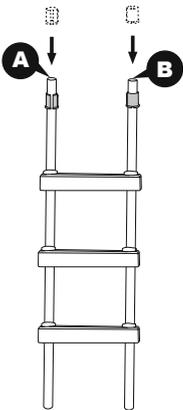
3



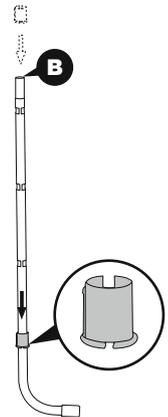
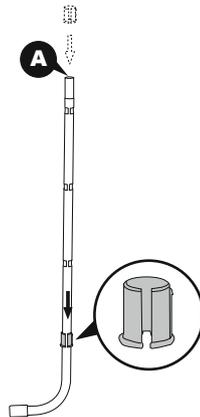
4



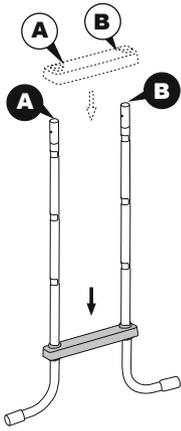
5



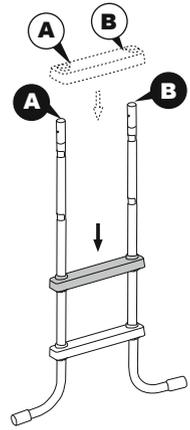
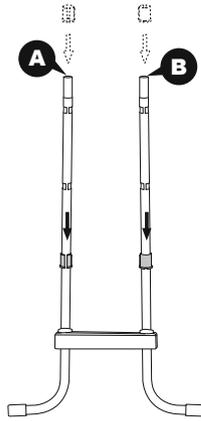
6



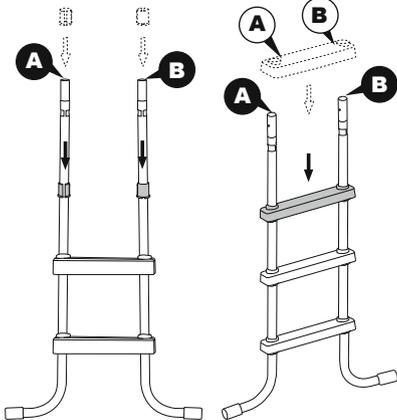
7



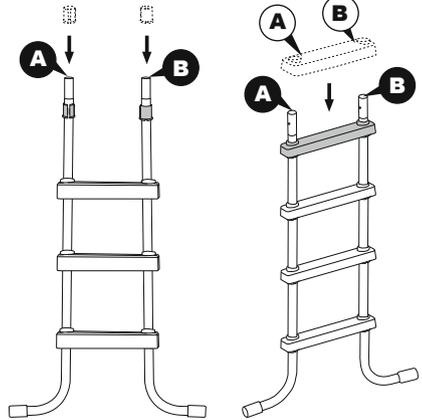
8



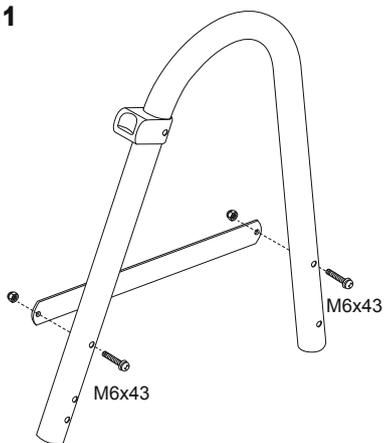
9



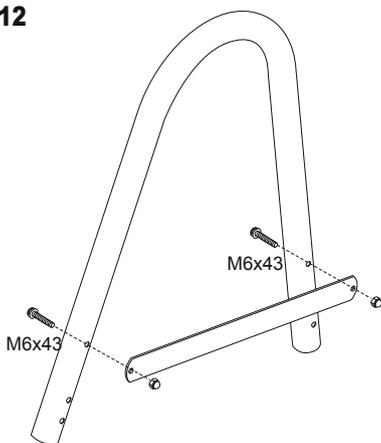
10



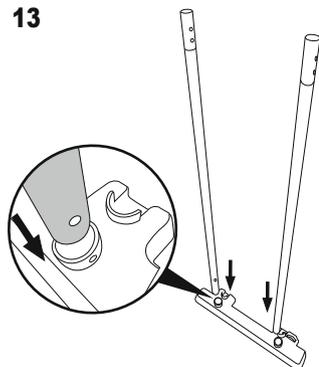
11



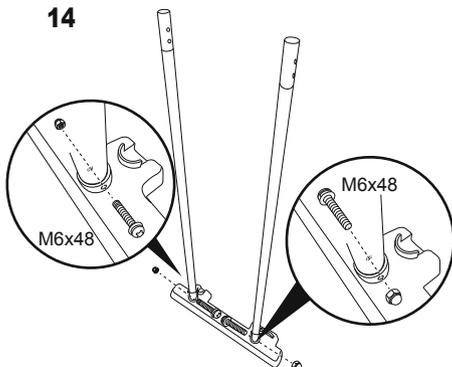
12



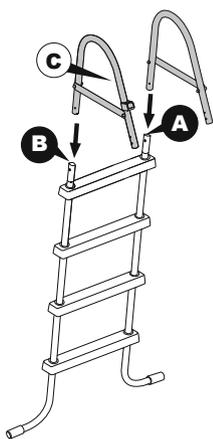
13



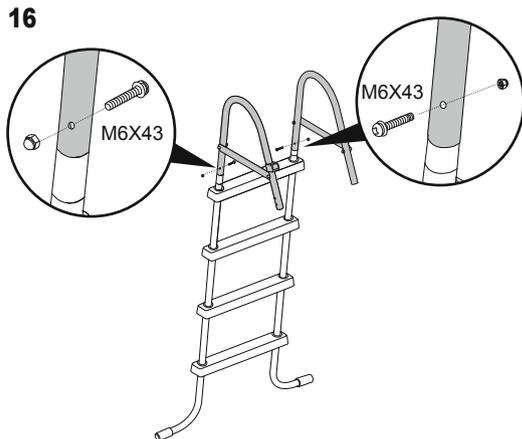
14



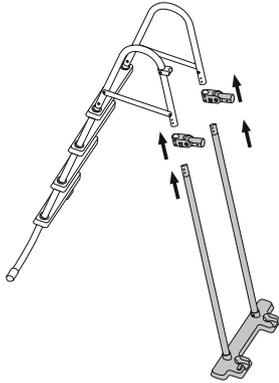
15



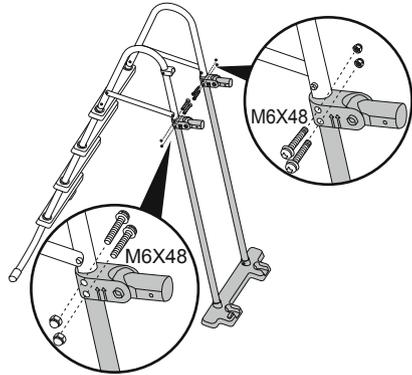
16



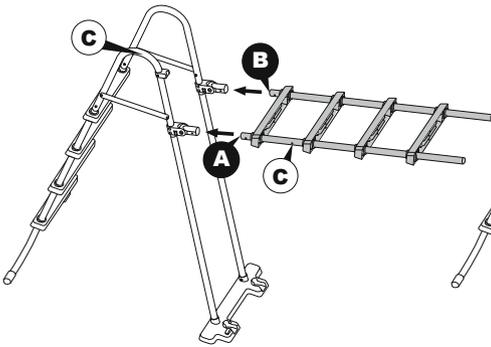
17



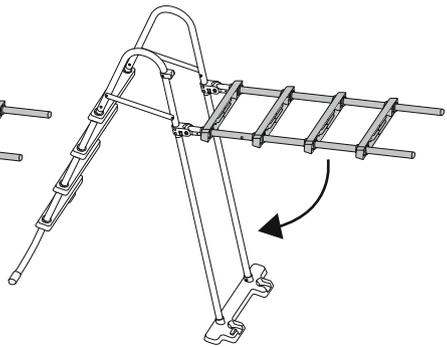
18



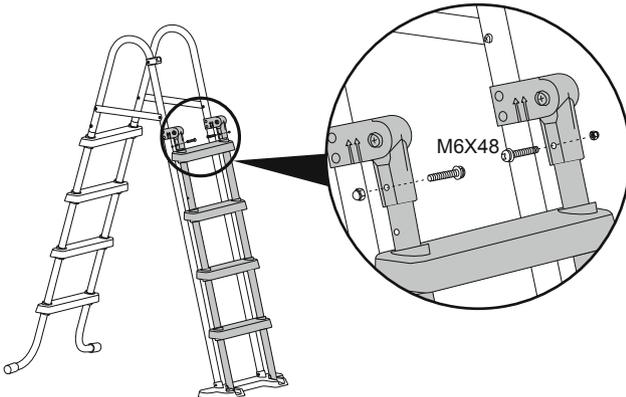
19



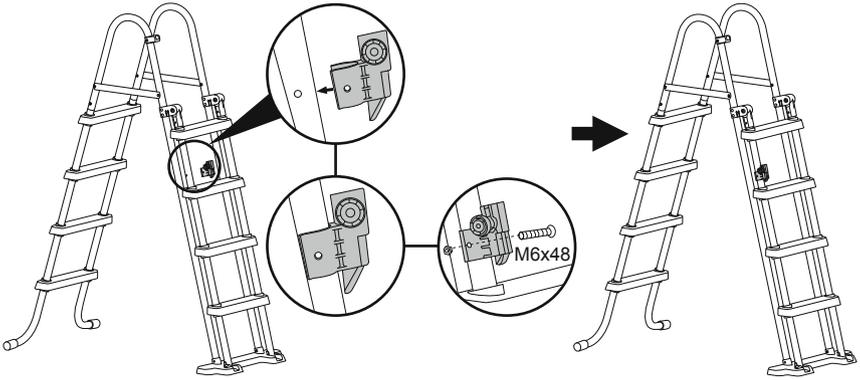
20



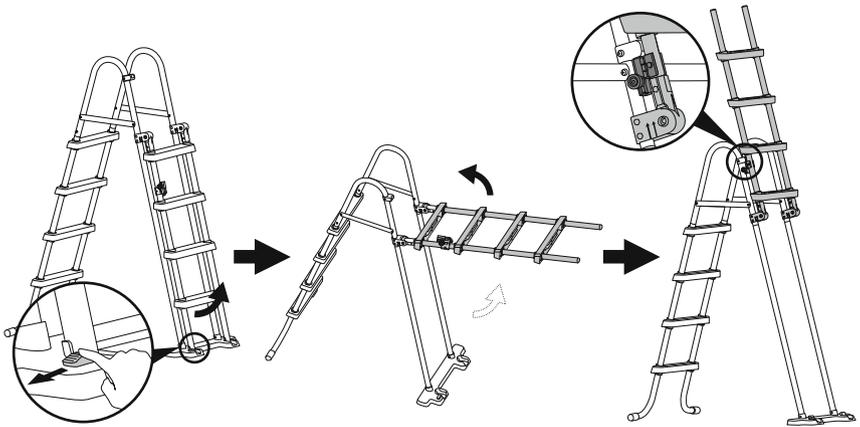
21



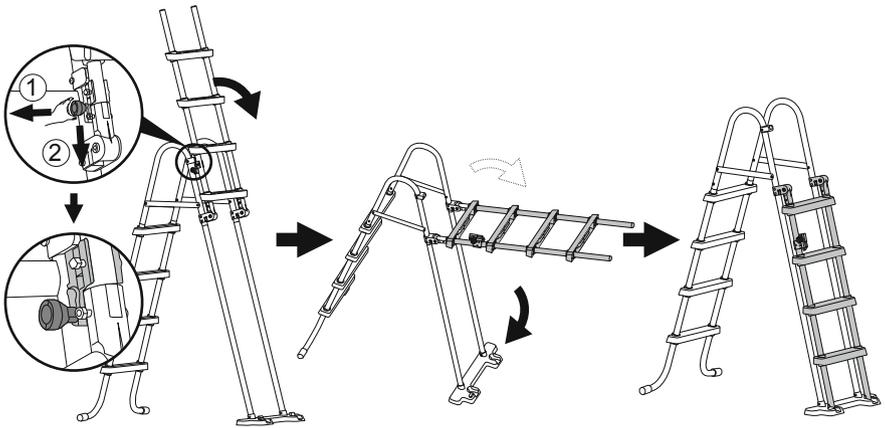
22



23



24



**Dimensiones totales**

